

**BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ**

-----

**BẢNG PHÂN LOẠI QUỐC TẾ HÀNG HÓA/DỊCH VỤ THEO THỎA ƯỚC NICE  
Phiên bản 12-2023**

**(Áp dụng từ ngày 01 tháng 01 năm 2023)**

*Dịch từ bản tiếng Anh do Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới (WIPO) công bố*

**BẢNG PHÂN LOẠI QUỐC TẾ HÀNG HÓA, DỊCH VỤ THEO THỎA ƯỚC NICE**  
(Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

**LƯU Ý CHUNG**

Các chỉ dẫn về hàng hóa hoặc dịch vụ xuất hiện trong các tiêu đề nhóm là các chỉ dẫn chung liên quan đến các lĩnh vực trong đó, về nguyên tắc, hàng hóa hoặc dịch vụ thuộc về. Do đó, nên tham khảo Danh sách chi tiết để xác định phân loại chính xác từng hàng hóa hoặc dịch vụ riêng lẻ.

**Các lưu ý về Hàng hóa:**

Nếu một sản phẩm không thể được phân loại với sự hỗ trợ của Danh sách các nhóm, Chú thích và Danh sách chi tiết, các chú thích sau đưa ra các tiêu chí được áp dụng:

- a. Về nguyên tắc, thành phẩm được phân loại theo chức năng hoặc mục đích của nó. Nếu chức năng hoặc mục đích của thành phẩm không được đề cập trong bất kỳ tiêu đề nhóm nào, thì thành phẩm đó được phân loại tương tự với các thành phẩm tương đương khác, được chỉ ra trong Danh sách chi tiết. Nếu không có tiêu chí nào được tìm thấy, các tiêu chí phụ khác, chẳng hạn như tiêu chí của vật liệu tạo ra sản phẩm hoặc phương thức hoạt động của nó, sẽ được áp dụng.
- b. Thành phẩm là một vật thể đa chức năng (ví dụ, đồng hồ kết hợp radio) có thể được phân loại trong tất cả các nhóm tương ứng với bất kỳ chức năng hoặc mục đích dự kiến nào của nó. Tuy nhiên nếu một hàng hóa có mục đích chính thì nó nên được phân loại vào nhóm tương ứng với mục đích chính. Nếu các chức năng hoặc mục đích đó không được đề cập trong bất kỳ tiêu đề nhóm nào, các tiêu chí khác, được chỉ ra ở mục (a) ở trên, sẽ được áp dụng.
- c. Nguyên liệu thô, chưa gia công hoặc bán gia công, về nguyên tắc được phân loại theo vật liệu của nó.
- d. Về nguyên tắc, hàng hoá nhằm tạo thành một bộ phận của sản phẩm khác được xếp vào cùng loại với sản phẩm đó chỉ trong trường hợp hàng hoá cùng loại thông thường không thể được sử dụng cho mục đích khác. Trong tất cả các trường hợp khác, tiêu chí nêu ở (a) ở trên sẽ được áp dụng.
- e. Khi một sản phẩm, dù là thành phẩm hay chưa, được phân loại theo vật liệu làm ra nó và được làm bằng các vật liệu khác nhau, thì về nguyên tắc, sản phẩm được phân loại theo vật liệu chiếm ưu thế.
- f. Về nguyên tắc, các vỏ bọc thích hợp cho sản phẩm được phân loại cùng loại với sản phẩm đó.

**Các lưu ý về Dịch vụ:**

Nếu một dịch vụ không thể được phân loại với sự hỗ trợ của Danh sách các nhóm, Chú thích và Danh sách theo thứ tự chữ cái, các chú thích sau đưa ra các tiêu chí được áp dụng:

- a. Về nguyên tắc, các dịch vụ được phân loại theo các nhánh hoạt động được chỉ ra trong tiêu đề của các nhóm dịch vụ và trong Chú thích của chúng hoặc, nếu không được chỉ ra, thì tương tự với các dịch vụ tương đương khác được chỉ ra trong Danh sách chi tiết.
- b. Về nguyên tắc, các dịch vụ cho thuê được phân loại cùng nhóm với các dịch vụ được cung cấp bởi các phương tiện của đối tượng được thuê (ví dụ cho thuê điện thoại, thuộc nhóm 38). Dịch vụ cho thuê dài hạn (leasing services) tương tự như dịch vụ cho thuê ngắn hạn (rental services) và do đó nên được phân loại theo cùng một cách. Tuy nhiên, thuê mua tài chính được phân loại trong nhóm 36 như một dịch vụ tài chính.
- c. Về nguyên tắc, các dịch vụ cung cấp lời khuyên, thông tin hoặc tham vấn được phân loại cùng nhóm với các dịch vụ tương ứng với đối tượng của lời khuyên, thông tin hoặc tham vấn, ví dụ tư vấn vận tải (Nhóm 39), tư vấn quản lý kinh doanh (Nhóm 35), tư vấn tài chính (Nhóm 36), tư vấn làm đẹp (Nhóm 44). Việc cung cấp lời khuyên, thông tin hoặc tư vấn bằng các phương tiện điện tử (ví dụ điện thoại, máy tính) không ảnh hưởng đến việc phân loại các dịch vụ này.
- d. Về nguyên tắc, các dịch vụ được cung cấp trong khuôn khổ nhượng quyền thương mại được phân loại cùng nhóm với các dịch vụ cụ thể do bên nhượng quyền cung cấp (ví dụ tư vấn kinh doanh liên quan đến nhượng quyền (Nhóm 35), dịch vụ tài chính liên quan đến nhượng quyền (Nhóm 36), dịch vụ pháp lý liên quan đến nhượng quyền thương mại (Nhóm 45)).

## MỤC LỤC

Loại	Nhóm	Tên nhóm tiếng Việt	Tên nhóm tiếng Anh	Trang
Hàng hóa	1	Hóa chất dùng trong công nghiệp, khoa học, nhiếp ảnh, cũng như trong nông nghiệp, nghề làm vườn và lâm nghiệp; Nhựa nhân tạo dạng thô, chất dẻo dạng thô; Hộp phần chữa cháy và phòng cháy; Chế phẩm dùng để tô, ram và hàn kim loại; Chất để thuộc da sống và da động vật; Chất dính dùng trong công nghiệp; Mát tít và các loại bột nhào bít kín khác; Phân ủ, phân chuồng, phân bón; Chế phẩm sinh học dùng trong công nghiệp và khoa học.	Chemicals for use in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; fire extinguishing and fire prevention compositions; tempering and soldering preparations; substances for tanning animal skins and hides; adhesives for use in industry; putties and other paste fillers; compost, manures, fertilizers; biological preparations for use in industry and science	7
Hàng hóa	2	Sơn, véc-ni, sơn mài; Chất chống rỉ và chất bảo quản gỗ; Chất nhuộm màu, màu nhuộm; Mực để in, đánh dấu và chạm khắc; Nhựa tự nhiên dạng thô; Kim loại dạng lá và dạng bột để sử dụng trong hội họa, trang trí, nghề in và nghệ thuật.	Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants, dyes; inks for printing, marking and engraving; raw natural resins; metals in foil and powder form for use in painting, decorating, printing and art	29
Hàng hóa	3	Mỹ phẩm và chế phẩm vệ sinh không chứa thuốc; Chế phẩm đánh răng không chứa thuốc; Nước hoa, tinh dầu; Chế phẩm tẩy trắng và các chất khác dùng để giặt; Chế phẩm để tẩy rửa, đánh bóng, tẩy dầu mỡ và mài mòn.	Non-medicated cosmetics and toiletry preparations; non-medicated dentifrices; perfumery, essential oils; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations	33
Hàng hóa	4	Dầu và mỡ công nghiệp, sáp; Chất bôi trơn; Chất để thấm hút, làm ướt và làm dính bụi; Nhiên liệu và vật liệu cháy sáng; Nến và bấc dùng để thắp sáng.	Industrial oils and greases, wax; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels and illuminants; candles and wicks for lighting	41
Hàng hóa	5	Các chế phẩm dược, y tế và thú y; Chế phẩm vệ sinh dùng cho mục đích y tế; Thực phẩm và chất dinh dưỡng phù hợp cho việc sử dụng trong y tế hoặc thú y, thực phẩm cho em bé; Chất bổ sung ăn kiêng cho người và động vật; Cao dán, vật liệu dùng để băng bó; Vật liệu để hàn răng, sáp nha khoa; Chất tẩy uế; Chất diệt động vật có hại; Chất diệt nấm, chất diệt cỏ.	Pharmaceuticals, medical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic food and substances adapted for medical or veterinary use, food for babies; dietary supplements for human beings and animals; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides	45
Hàng hóa	6	Kim loại thường và quặng, hợp kim của chúng; Vật liệu xây dựng bằng kim loại; Cấu kiện bằng kim loại vận chuyển được; Cáp và dây kim loại thường không dùng để dẫn điện; Hàng ngũ kim và các vật dụng nhỏ làm bằng sắt; Đồ chứa đựng bằng kim loại để lưu giữ hoặc vận chuyển; Két sắt.	Common metals and their alloys, ores; metal materials for building and construction; transportable buildings of metal; non-electric cables and wires of common metal; small items of metal hardware; metal containers for storage or transport; safes	61
Hàng hóa	7	Máy, máy công cụ, dụng cụ vận hành bằng điện; Động cơ và đầu máy, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông trên bộ; Các bộ phận ghép nối và truyền động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông trên bộ; Nông cụ, trừ loại dụng cụ cầm tay thao tác thủ công; Máy áp trứng; Máy bán hàng tự động.	Machines, machine tools, power-operated tools; motors and engines, except for land vehicles; machine coupling and transmission components, except for land vehicles; agricultural implements, other than hand-operated hand tools; incubators for eggs; automatic vending machines	76
Hàng hóa	8	Công cụ và dụng cụ cầm tay thao tác thủ công; Dao, kéo, thìa và đĩa; Vũ khí đeo cạnh sườn, trừ súng cầm tay; Dao cạo.	Hand tools and implements, hand-operated; cutlery; side arms, except firearms; razors	94

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

Hàng hóa	<b>9</b>	Thiết bị và dụng cụ khoa học, nghiên cứu, hàng hải, trắc địa, nhiếp ảnh, điện ảnh, nghe nhìn, quang học, cân, đo, báo hiệu, dò tìm, kiểm tra, giám sát, cấp cứu và giảng dạy; Thiết bị và dụng cụ dùng để truyền dẫn, chuyển mạch, biến đổi, tích, điều chỉnh hoặc điều khiển sự phân phối hoặc sử dụng năng lượng điện; Thiết bị hoặc dụng cụ dùng để ghi, truyền, tái tạo hoặc xử lý âm thanh, hình ảnh hoặc dữ liệu; Các phương tiện chứa dữ liệu và có thể tải xuống được, phần mềm máy tính, các phương tiện ghi và lưu trữ dữ liệu kỹ thuật số hoặc tương tự chưa có dữ liệu; Cơ cấu cho thiết bị vận hành bằng đồng xu; Máy tính tiền, máy tính và thiết bị ngoại vi của máy tính; Bộ quần áo lặn, mặt nạ lặn, tai nghe dùng cho thợ lặn, kẹp mũi dùng cho thợ lặn và người bơi lội, găng tay dùng cho thợ lặn, thiết bị thở dùng để bơi; Thiết bị dập lửa.	Scientific, research, navigation, surveying, photographic, cinematographic, audiovisual, optical, weighing, measuring, signalling, detecting, testing, inspecting, life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling the distribution or use of electricity; apparatus and instruments for recording, transmitting, reproducing or processing sound, images or data; recorded and downloadable media, computer software, blank digital or analogue recording and storage media; mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating devices; computers and computer peripheral devices; diving suits, divers' masks, ear plugs for divers, nose clips for divers and swimmers, gloves for divers, breathing apparatus for underwater swimming; fire-extinguishing apparatus	103
Hàng hóa	<b>10</b>	Thiết bị và dụng cụ phẫu thuật, y tế, nha khoa và thú y; Chân, tay, mắt và răng giả; Dụng cụ chỉnh hình; Vật liệu khâu vết thương; Thiết bị trợ giúp và trị liệu dùng cho người tàn tật; Thiết bị xoa bóp; Thiết bị, dụng cụ và vật dụng để chăm sóc trẻ sơ sinh; Thiết bị, dụng cụ và vật dụng kích thích hoạt động tình dục.	Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments; artificial limbs, eyes and teeth; orthopaedic articles; suture materials; therapeutic and assistive devices adapted for persons with disabilities; massage apparatus; apparatus, devices and articles for nursing infants; sexual activity apparatus, devices and articles	128
Hàng hóa	<b>11</b>	Thiết bị và hệ thống để chiếu sáng, sưởi nóng, làm mát, sinh hơi nước, nấu nướng, sấy khô, thông gió, cấp nước và dùng cho mục đích vệ sinh.	Apparatus and installations for lighting, heating, cooling, steam generating, cooking, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes	138
Hàng hóa	<b>12</b>	Xe cộ; Phương tiện giao thông trên bộ, trên không hoặc dưới nước.	Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water	151
Hàng hóa	<b>13</b>	Súng cầm tay; Đạn dược và đầu đạn; Chất nổ; Pháo hoa.	Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks	161
Hàng hóa	<b>14</b>	Kim loại quý và hợp kim của chúng; Đồ trang sức, đồ kim hoàn, đá quý và bán quý; Đồng hồ và dụng cụ đo thời gian.	Precious metals and their alloys; jewellery, precious and semi-precious stones; horological and chronometric instruments	164
Hàng hóa	<b>15</b>	Dụng cụ âm nhạc; Giá để bản nhạc và giá giữ nhạc cụ; Que để đánh nhịp của nhạc trưởng.	Musical instruments; music stands and stands for musical instruments; conductors' batons	168
Hàng hóa	<b>16</b>	Giấy, bìa cứng; Ấn phẩm; Vật liệu để đóng sách; Ảnh chụp; Văn phòng phẩm và đồ dùng văn phòng, trừ đồ đạc; Keo dán dùng cho văn phòng hoặc dùng cho mục đích gia dụng; Vật liệu dùng để vẽ và vật liệu dùng cho nghệ sĩ; Bút lông; Đồ dùng để hướng dẫn và giảng dạy; Tấm, màng mỏng, túi bằng chất dẻo dùng để bọc và bao gói; Chử in, bản in đúc (clisé).	Paper and cardboard; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery and office requisites, except furniture; adhesives for stationery or household purposes; drawing materials and materials for artists; paintbrushes; instructional and teaching materials; plastic sheets, films and bags for wrapping and packaging; printers' type, printing blocks	172
Hàng hóa	<b>17</b>	Cao su, nhựa pec-ca, gôm, amiang, mi-ca bán thành phẩm và chưa xử lý và các vật liệu thay thế cho những vật liệu này; Chất dẻo và nhựa ở dạng đùn ép, sử dụng trong sản xuất; Vật liệu để bao gói, bịt kín và cách ly; Ống mềm phi kim loại.	Unprocessed and semi-processed rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and substitutes for all these materials; plastics and resins in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, tubes and hoses, not of metal	183
Hàng hóa	<b>18</b>	Da và giả da; Da động vật và da sống; Túi hành lý và túi xách; Ô và dù; Gậy chống đi bộ; Roi ngựa và yên cương; Vòng cổ, dây buộc và trang phục cho động vật.	Leather and imitations of leather; animal skins and hides; luggage and carrying bags; umbrellas and parasols; walking sticks; whips, harness and saddlery; collars, leashes and clothing for animals	188

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

Hàng hóa	<b>19</b>	Vật liệu, không bằng kim loại, dùng trong xây dựng; Ống cứng, phi kim loại, dùng cho xây dựng; Asphan, hắc ín, nhựa đường và bitum; Công trình xây dựng vận chuyển được, phi kim loại; Đài kỷ niệm, phi kim loại.	Materials, not of metal, for building and construction; rigid pipes, not of metal, for building; asphalt, pitch, tar and bitumen; transportable buildings, not of metal; monuments, not of metal	193
Hàng hóa	<b>20</b>	Đồ đạc, gương, khung tranh; Thùng chứa, không bằng kim loại, dùng để lưu trữ hoặc vận chuyển; Xương, sừng, phiến sừng ở hàm cá voi hoặc xà cừ dạng thô hoặc bán thành phẩm; Vỏ sò, vỏ ốc; Đá bọt; Hồ phách vàng.	Furniture, mirrors, picture frames; containers, not of metal, for storage or transport; unworked or semi-worked bone, horn, whalebone or mother-of-pearl; shells; meerschaum; yellow amber	203
Hàng hóa	<b>21</b>	Dụng cụ và đồ chứa dùng cho gia đình hoặc bếp núc; Dụng cụ nấu nướng và bộ đồ ăn, trừ đĩa, dao và thìa; Lược và bọt biển; Bàn chải, không kể bút lông; Vật liệu dùng để làm bàn chải; Đồ lau dọn; Thủy tinh thô hoặc bán thành phẩm, trừ kính xây dựng; Đồ thủy tinh, sành, sứ và đất nung.	Household or kitchen utensils and containers; cookware and tableware, except forks, knives and spoons; combs and sponges; brushes, except paintbrushes; brush-making materials; articles for cleaning purposes; unworked or semi-worked glass, except building glass; glassware, porcelain and earthenware	214
Hàng hóa	<b>22</b>	Dây và dây thừng; Lưới; Lều (trại) và vải dầu/vải nhựa/vải bạt; Mái che bằng chất liệu dệt hoặc tổng hợp; Buồm; Bao bì đựng để vận chuyển và lưu giữ nguyên liệu dạng rời; Vật liệu đệm (lót) và nhồi, trừ giấy, bìa cứng, cao su hoặc chất dẻo; Vật liệu sợi dệt dạng thô và vật liệu thay thế chúng.	Ropes and string; nets; tents and tarpaulins; awnings of textile or synthetic materials; sails; sacks for the transport and storage of materials in bulk; padding, cushioning and stuffing materials, except of paper, cardboard, rubber or plastics; raw fibrous textile materials and substitutes therefor	228
Hàng hóa	<b>23</b>	Các loại sợi dùng để dệt	Yarns and threads for textile use	232
Hàng hóa	<b>24</b>	Vải và hàng dệt; Vải lanh dùng trong nhà; Rèm che bằng vải dệt hoặc bằng chất dẻo.	Textiles and substitutes for textiles; household linen; curtains of textile or plastic	233
Hàng hóa	<b>25</b>	Quần áo, đồ đi chân, đồ đội đầu	Clothing, footwear, headwear	237
Hàng hóa	<b>26</b>	Đăng ten, dải và đồ để thêu trang trí, ruy băng và nơ dùng để may vá; Khuy, ghim móc và khuyết, kẹp và kim khâu; Hoa nhân tạo; Đồ trang trí cho tóc; Tóc giả.	Lace, braid and embroidery, and haberdashery ribbons and bows; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers; hair decorations; false hair	243
Hàng hóa	<b>27</b>	Thảm, chiếu, thảm chùi chân, vải sơn và các vật liệu trải sàn khác, giấy dán tường, không dệt.	Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hangings, not of textile	248
Hàng hóa	<b>28</b>	Trò chơi, đồ chơi; Thiết bị chơi trò chơi video; Dụng cụ thể dục thể thao; Đồ trang hoàng cây Noel.	Games, toys and playthings; video game apparatus; gymnastic and sporting articles; decorations for Christmas trees	250
Hàng hóa	<b>29</b>	Thịt, cá, gia cầm và thú săn; Chất chiết ra từ thịt; Rau, quả được bảo quản, phơi khô hoặc nấu chín; Nước quả nấu đông, mứt ươt, mứt quả ươt; Trứng; Sữa, pho mát, bơ, sữa chua và các sản phẩm sữa khác; Dầu thực vật và mỡ dùng cho thực phẩm.	Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs; milk, cheese, butter, yogurt and other milk products; oils and fats for food	258
Hàng hóa	<b>30</b>	Cà phê, chè, ca cao và các sản phẩm thay thế chúng; Gạo, mì sợi và mì ống; Bột sắn và bột cọ; Bột và chế phẩm làm từ ngũ cốc; Bánh mì, bánh ngọt và bánh kẹo; Sô cô la; Kem, kem trái cây và các loại đá lạnh khác ăn được; Đường, mật ong, nước mật đường; Men, bột nở; Muối, gia vị, thảo mộc đã bảo quản; Dấm, nước xốt và các loại gia vị khác; Kem (nước đông lạnh).	Coffee, tea, cocoa and substitutes therefor; rice, pasta and noodles; tapioca and sago; flour and preparations made from cereals; bread, pastries and confectionery; chocolate; ice cream, sorbets and other edible ices; sugar, honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, seasonings, spices, preserved herbs; vinegar, sauces and other condiments; ice (frozen water)	266

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

Hàng hóa	<b>31</b>	Các sản phẩm nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm vườn và lâm nghiệp dạng thô và chưa xử lý; Các loại ngũ cốc và hạt dạng thô và chưa xử lý; Rau, củ và quả tươi, thảo mộc tươi; Cây và hoa tự nhiên; Củ, cây con và hạt giống để trồng; Động vật sống; Thức ăn và đồ uống cho động vật; Mạch nha.	Raw and unprocessed agricultural, aquacultural, horticultural and forestry products; raw and unprocessed grains and seeds; fresh fruits and vegetables, fresh herbs; natural plants and flowers; bulbs, seedlings and seeds for planting; live animals; foodstuffs and beverages for animals; malt	275
Hàng hóa	<b>32</b>	Bia; Đồ uống không có cồn; Nước khoáng và nước ga; Đồ uống hoa quả và nước ép hoa quả; Xi-rô và các chế phẩm khác để làm đồ uống không có cồn.	Beers; non-alcoholic beverages; mineral and aerated waters; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making non-alcoholic beverages	281
Hàng hóa	<b>33</b>	Đồ uống có cồn, trừ bia; Các chế phẩm có cồn dùng để làm đồ uống.	Alcoholic beverages, except beers; alcoholic preparations for making beverages	284
Hàng hóa	<b>34</b>	Thuốc lá và các sản phẩm thay thế thuốc lá; Thuốc lá điếu và xì gà; Thuốc lá điện tử và bình sinh hơi cho người hút thuốc; Vật dụng cho người hút thuốc; Diêm.	Tobacco and tobacco substitutes; cigarettes and cigars; electronic cigarettes and oral vaporizers for smokers; smokers' articles; matches	286
Dịch vụ	<b>35</b>	Quảng cáo; Quản lý, tổ chức và quản trị kinh doanh; Hoạt động văn phòng.	Advertising; business management, organization and administration; office functions	288
Dịch vụ	<b>36</b>	Dịch vụ tài chính, tiền tệ và ngân hàng; Dịch vụ bảo hiểm; Bất động sản.	Financial, monetary and banking services; insurance services; real estate services	296
Dịch vụ	<b>37</b>	Dịch vụ xây dựng; Dịch vụ lắp đặt và sửa chữa; Dịch vụ khai thác mỏ, khoan dầu và khí.	Construction services; installation and repair services; mining extraction, oil and gas drilling	300
Dịch vụ	<b>38</b>	Dịch vụ viễn thông.	Telecommunications services	306
Dịch vụ	<b>39</b>	Vận tải; Đóng gói và lưu giữ hàng hoá; Du lịch.	Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement	309
Dịch vụ	<b>40</b>	Xử lý vật liệu; Tái chế chất thải và rác thải; Lọc không khí và xử lý nước; Dịch vụ in ấn; Bảo quản thực phẩm và đồ uống.	Treatment of materials; recycling of waste and trash; air purification and treatment of water; printing services; food and drink preservation	314
Dịch vụ	<b>41</b>	Giáo dục; Đào tạo; Giải trí; Tổ chức các hoạt động thể thao và văn hoá.	Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities	319
Dịch vụ	<b>42</b>	Dịch vụ khoa học và công nghệ và nghiên cứu và thiết kế liên quan đến chúng; Dịch vụ nghiên cứu công nghiệp, dịch vụ phân tích công nghiệp và dịch vụ thiết kế công nghiệp; Dịch vụ kiểm soát và xác thực chất lượng; Thiết kế và phát triển phần cứng và phần mềm máy tính.	Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis, industrial research and industrial design services; quality control and authentication services; design and development of computer hardware and software	326
Dịch vụ	<b>43</b>	Dịch vụ cung cấp thực phẩm và đồ uống; Chỗ ở tạm thời.	Services for providing food and drink; temporary accommodation	332
Dịch vụ	<b>44</b>	Dịch vụ y tế; Dịch vụ thú y; Chăm sóc vệ sinh và sắc đẹp cho người hoặc động vật; Dịch vụ nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, dịch vụ làm vườn và dịch vụ lâm nghiệp.	Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, aquaculture, horticulture and forestry services	335
Dịch vụ	<b>45</b>	Dịch vụ pháp lý; Dịch vụ an ninh thực thể nhằm bảo vệ người và tài sản hữu hình; Dịch vụ hẹn hò, dịch vụ mạng xã hội trực tuyến; Dịch vụ tang lễ; Dịch vụ trông giữ trẻ tại nhà.	Legal services; security services for the physical protection of tangible property and individuals; dating services, online social networking services; funerary services; babysitting	340



## CÁC NHÓM 1-34: HÀNG HÓA

### NHÓM 1.

Hóa chất dùng trong công nghiệp, khoa học, nhiếp ảnh, cũng như trong nông nghiệp, nghề làm vườn và lâm nghiệp; Nhựa nhân tạo dạng thô, chất dẻo dạng thô; Hợp phần chữa cháy và phòng cháy; Chế phẩm dùng để tời, ram và hàn kim loại; Chất để thuộc da sống và da động vật; Chất dính dùng trong công nghiệp; Mát tít và các loại bột nhào bit kín khác; Phân ủ, phân chuồng, phân bón; Chế phẩm sinh học dùng trong công nghiệp và khoa học.

### CHÚ THÍCH:

Nhóm 1 chủ yếu gồm các sản phẩm hoá học dùng trong công nghiệp, khoa học và nông nghiệp, bao gồm các sản phẩm hóa học dùng để chế tạo các sản phẩm thuộc các nhóm khác.

#### Nhóm 1 đặc biệt gồm cả:

- Giấy nhạy sáng / giấy ảnh;
- Hợp phần sửa chữa lốp xe;
- Muối dùng để bảo quản, trừ loại dùng cho thực phẩm;
- Một số chất phụ gia dùng trong công nghiệp thực phẩm, ví dụ, pectin, lexitin, enzym và chất bảo quản hóa học;
- Một số chất phụ gia dùng trong sản xuất mỹ phẩm và dược phẩm, ví dụ, vitamin, chất bảo quản và chất chống oxy hóa;
- Một số vật liệu lọc, ví dụ, chất khoáng, chất thực vật và vật liệu gốm ở dạng hạt.

#### Nhóm 1 đặc biệt không bao gồm:

- Nhựa tự nhiên dạng thô (Nhóm 2), nhựa bán thành phẩm (Nhóm 17);
- Chế phẩm hóa học dùng cho mục đích y tế hoặc thú y (Nhóm 5);
- Chất diệt nấm, chất diệt cỏ và chế phẩm diệt động vật có hại (Nhóm 5);
- Chất dính dùng cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng (Nhóm 16);
- Muối dùng để bảo quản thực phẩm (Nhóm 30);
- Lớp phủ bằng rơm (Nhóm 31).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
1	010001	Chế phẩm đốt [phụ gia hóa học dùng cho nhiên liệu động cơ]	combusting preparations [chemical additives to motor fuel]	
1	010002	Chất dính dùng cho mục đích công nghiệp	adhesives for industrial purposes	
1	010003	1) Muối dùng để bảo quản, không dùng cho thực phẩm; 2) Muối để bảo quản, không dùng làm thực phẩm	salt for preserving, other than for foodstuffs	
1	010004	1) Chất lỏng phụ trợ dùng với tác nhân mài mòn; 2) Chất lỏng phụ trợ dùng với vật liệu mài mòn	auxiliary fluids for use with abrasives	
1	010005	Chất tăng tốc lưu hoá	vulcanization accelerators	
1	010006	1) Dung dịch chống tạo bọt cho pin; 2) Dung dịch chống tạo bọt cho ắc qui	anti-frothing solutions for batteries / anti-frothing solutions for accumulators	
1	010007	Axetat [hoá chất]*	acetates [chemicals]*	
1	010008	1) Xenluloza axetat dạng thô; 2) Xenluloza axetat chưa xử lý	acetate of cellulose, unprocessed	
1	010009	1) Chế phẩm vi khuẩn dùng gây giấm; 2) Chế phẩm vi khuẩn dùng trong quá trình axetic hoá	bacteriological preparations for acetification	
1	010010	Axetic anhydrit	acetic anhydride	
1	010011	Axeton	acetone	
1	010012	Axetylen	acetylene	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010013	Tetraclorua axetylen	acetylene tetrachloride	
1	010014	Axit*	acids*	
1	010015	Chế phẩm hóa học làm ngưng tụ	chemical condensation preparations	
1	010016	Hợp chất hoá học chịu axit	acid proof chemical compositions	
1	010017	1) Chế phẩm hoàn thiện kim loại dùng trong sản xuất thép; 2) Chế phẩm để tinh luyện thép	finishing preparations for use in the manufacture of steel	
1	010018	Actini	actinium	
1	010019	Chất phụ gia hóa học cho bùn khoan	additives, chemical, to drilling muds / chemical additives to drilling muds	
1	010020	Chất phụ gia hoá học cho nhiên liệu động cơ	additives, chemical, to motor fuel / chemical additives to motor fuel	
1	010021	1) Chất phụ gia làm sạch dùng cho xăng dầu; 2) Chất phụ gia làm sạch dùng cho dầu; 3) Chất phụ gia làm sạch dùng cho dầu xăng	detergent additives to petrol / detergent additives to gasoline	
1	010022	1) Chế phẩm dính dùng cho băng phẫu thuật; 2) 1) Chế phẩm kết dính dùng cho băng phẫu thuật;	adhesive preparations for surgical bandages	
1	010023	Chế phẩm làm mềm nước	water-softening preparations	
1	010024	Nhựa tragacan dùng cho mục đích công nghiệp	gum tragacanth for industrial purposes	
1	010025	1) Cacbon hoạt tính; 2) Than hoạt tính; 3) Than củi hoạt tính	activated carbon / activated charcoal	
1	010026	Khí đẩy dùng cho xon khí	propellant gases for aerosols	
1	010027	Chất khử dùng cho nhiếp ảnh	reducing agents for use in photography	
1	010028	1) Chất dính để dán áp phích quảng cáo; 2) Keo dính để dán áp phích quảng cáo	adhesives for billposting	
1	010029	1) Aga dùng cho mục đích công nghiệp; 2) Thạch trắng dùng cho mục đích công nghiệp	agar-agar for industrial purposes	
1	010030	Chất kết dính cho bê tông	agglutinants for concrete	
1	010031	Hoá chất dùng trong nông nghiệp, trừ chất diệt nấm, chất diệt cỏ, thuốc trừ sâu và chất diệt ký sinh trùng	agricultural chemicals, except fungicides, herbicides, insecticides and parasiticides	
1	010032	Chất để sửa chữa săm xe	compositions for repairing inner tubes of tyres / compositions for repairing inner tubes of tires	
1	010033	Anbumin [động vật hoặc thực vật, nguyên liệu thô]	albumin [animal or vegetable, raw material]	
1	010034	1) Anbumin iot hoá; 2) Albumin iot hoá	iodised albumen	
1	010035	1) Anbumin từ mạch nha; 2) Albumin từ mạch nha	malt albumen	
1	010036	Giấy albumin	albumenized paper	
1	010037	Chất kiềm	alkalies	
1	010038	Kiểm ăn da	caustic alkali	
1	010039	Kim loại kiềm thổ	alkaline-earth metals	
1	010040	1) Rượu*; 2) Cồn*	alcohol*	
1	010041	1) Rượu etylic; 2) Etanol; 3) Rượu etyl; 4) Cồn etylic	ethyl alcohol	
1	010042	Andehyt*	aldehydes*	
1	010043	1) Tảo biển [phân bón]; 2) Rong biển [phân bón]	seaweeds [fertilizers] / seaweeds [fertilisers]	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010044	1) Chế phẩm hoá học để bảo quản thực phẩm; 2) Hoá chất bảo quản thực phẩm	chemical substances for preserving foodstuffs	
1	010045	1) Chế phẩm hóa học để làm thuận lợi quá trình hợp kim hóa kim loại; 2) Chế phẩm hoá học tạo thuận lợi cho quá trình hợp kim hoá kim loại	chemical preparations for facilitating the alloying of metals	
1	010046	1) Nhôm oxit; 2) Alumin	alumina	
1	010047	Phèn nhôm	aluminium alum	
1	010048	Nhôm hydrat	aluminium hydrate	
1	010049	Nhôm silicat	aluminium silicate	
1	010050	Nhôm clorua	aluminium chloride	
1	010051	Nhôm iodua	aluminium iodide	
1	010052	Phèn	alum	
1	010053	Hoá chất để cải tạo đất	soil conditioning preparations	
1	010054	Amerixi	americium	
1	010055	Tinh bột dùng trong công nghiệp	starch for industrial purposes	
1	010056	1) Hoá chất làm lỏng tinh bột [chất làm mất kết dính]; 2) Chất làm mất kết dính [chế phẩm hóa học làm lỏng tinh bột]	starch-liquifying chemicals [ungluing agents] / ungluing agents [chemical preparations for liquifying starch]	
1	010057	Amoni clorua	sal ammoniac	
1	010058	Dung dịch axit clohydric (HCl)	spirits of salt	
1	010060	Muối amoniac	ammoniacal salts	
1	010061	Amoni* <sup>*</sup>	ammonia*	
1	010062	Andehyt amoniac	ammonium aldehyde	
1	010063	Phèn amoniac	ammonia alum	
1	010064	Amyl axetat	amyl acetate	
1	010065	1) Cồn amyla; 2) Rượu amyl	amyl alcohol	
1	010066	1) Amoni khan; 2) Amoni không ngậm nước	anhydrous ammonia	
1	010067	Anhydrit	anhydrides	
1	010068	Than động vật	animal charcoal	
1	010069	Anbumin động vật [nguyên liệu dạng thô]	animal albumen [raw material]	
1	010070	Axit antranilic	anthranilic acid	
1	010071	Chất chống kích nổ dùng cho động cơ đốt trong	anti-knock substances for internal combustion engines	
1	010072	Chất chống đông	antifreeze	
1	010073	Chất chống đóng cặn	anti-incrustants	
1	010074	Antimon	antimony	
1	010075	Oxit antimon	antimony oxide	
1	010076	Sulfua antimon	antimony sulfide	
1	010077	Hồ vải dùng trong công nghiệp dệt	size for use in the textile industry	
1	010078	1) Gôm Arabic dùng trong công nghiệp; 2) Gôm dán giấy dùng trong công nghiệp; 3) Gôm acaxia dùng trong công nghiệp; 4) Gôm kordofan dùng trong công nghiệp	gum arabic for industrial purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010079	1) Chế phẩm dính dùng ghép cây; 2) Chế phẩm dính dùng để băng nẹp cây	glutinous tree-grafting preparations / glutinous tree-banding preparations / glutinous preparations for tree-banding / glutinous preparations for tree-grafting	
1	010080	1) Chất dùng để trám khoang rỗng trên cây [lâm nghiệp]; 2) Chất dùng để lấp đầy khoang rỗng trên cây [lâm nghiệp]	tree cavity fillers [forestry]	
1	010081	Dung dịch muối bạc dùng để mạ bạc	silver salt solutions for silvering	
1	010082	Argon	argon	
1	010083	Arsenat chì	lead arsenate	
1	010084	Arsen	arsenic	
1	010085	1) Axit arsen (III); 2) Arsenic trioxit	arsenious acid	
1	010086	Astatin	astatine	
1	010087	Nhiên liệu dùng cho lò phản ứng hạt nhân	fuel for nuclear reactors	
1	010089	1) Hóa chất khử cacbon cho động cơ nổ; 1) Hoá chất khử muội than cho động cơ nổ; 3) Chế phẩm hoá học khử cacbon dùng cho động cơ nổ; 4) Chế phẩm hoá học khử muội than dùng cho động cơ nổ	engine-decarbonising chemicals / chemical preparations for decarbonising engines	
1	010090	Giấy tự lên màu [nhiếp ảnh]	self-toning paper [photography]	
1	010091	Hóa chất dùng để làm bóng sợi, vải, hàng dệt	textile-brightening chemicals	
1	010092	Nitơ	nitrogen	
1	010093	Oxit nitơ	nitrous oxide	
1	010094	Phân đạm	nitrogenous fertilizers / nitrogenous fertilisers	
1	010095	Axit nitric	nitric acid	
1	010096	Chất diệt khuẩn dùng cho nghề làm rượu nho [chế phẩm hoá học sử dụng trong sản xuất rượu vang]	oenological bactericides [chemical preparations for use in wine making]	
1	010097	1) Dung dịch định ảnh [nhiếp ảnh]; 1) Dung dịch định hình [nhiếp ảnh]	fixing baths [photography]	
1	010098	1) Dung dịch mạ điện; 2) Dung dịch tráng kẽm	galvanizing baths / baths for galvanizing	
1	010099	Dung dịch hiện màu [nhiếp ảnh]	toning baths [photography]	
1	010100	1) Sô đa khan; 2) Sô đa nung; 3) Natri cacbonat thô	soda ash	
1	010101	Bari	barium	
1	010102	Barit	baryta	
1	010103	Giấy barit	baryta paper	
1	010104	Hợp chất của bari	barium compounds	
1	010105	Chất để ngăn ngừa sự xổ chỉ, xước chỉ trên tất	substances for preventing runs in stockings	
1	010106	Bazơ [chế phẩm hoá học]	bases [chemical preparations]	
1	010107	Hoá chất, trừ chất tạo màu, để sản xuất men trắng, sơn bóng	chemicals, except pigments, for the manufacture of enamel	
1	010108	Bauxit	bauxite	
1	010109	Bentonit	bentonite	
1	010110	1) Axit gốc benzen; 2) Axit gốc benzol	benzene-based acids	
1	010111	Dẫn xuất benzen	benzene derivatives	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010112	Axit benzoic	benzoic acid	
1	010113	Sulfimit benzoic	benzoic sulfimide	
1	010114	Sacarin dùng cho mục đích công nghiệp	saccharin for industrial purposes	Sửa đổi
1	010115	Berkeli	berkelium	
1	010116	Hoá chất để thoát khí bê tông	concrete-aeration chemicals	
1	010117	Chất bảo vệ bê tông, trừ sơn và dầu	concrete preservatives, except paints and oils	
1	010118	1) Thiếc điclorua; 2) Thiếc biclorua	bichloride of tin	
1	010119	1) Kali bicromat; 2) Kali đicromat	bichromate of potassium	
1	010120	1) Sôđa bicromat; 2) Sôđa đicromat	bichromate of soda	
1	010121	Tác nhân làm trong và bảo quản bia	beer-clarifying and preserving agents	
1	010122	Chất xúc tác hoá sinh	biochemical catalysts	
1	010123	Kali dioxalat	potassium dioxalate	
1	010124	Dioxit Mangan	manganese dioxide	
1	010125	Bismut	bismuth	
1	010126	1) Hydroxit galat của bismut; 2) Galat bazơ của bismut	basic gallate of bismuth	
1	010127	1) Chế phẩm làm ẩm [làm thấm ướt] dùng để tẩy trắng; 2) Chế phẩm làm thấm ướt dùng để tẩy trắng, làm sáng màu	moistening [wetting] preparations for use in bleaching / wetting preparations for use in bleaching	
1	010128	1) Hoá chất tẩy trắng sáp; 2) Hoá chất làm mất màu sáp	wax-bleaching chemicals	
1	010130	Gỗ để thuộc da	tan-wood	
1	010131	1) Rượu gỗ; 2) Rượu metylic	wood alcohol	
1	010132	Bột giấy gỗ	wood pulp	
1	010133	1) Dấm gỗ (nước chua thu được khi chưng huỷ gỗ, chứa axit etanoic, metanol, axetin ...); 2) Dấm chưng gỗ (nước chua thu được khi chưng huỷ gỗ, chứa axit etanoic, metanol, axetin ...)	wood vinegar [pyroligneous acid] / pyroligneous acid [wood vinegar]	
1	010134	1) Borac; 2) Điborat; 3) Pyroborat; 4) Natri borat; 5) Natri tetraborat	borax	
1	010135	1) Axit boric dùng trong công nghiệp; 2) Axit boraxic dùng trong công nghiệp; 3) Axit orthoboric dùng trong công nghiệp	boric acid for industrial purposes	
1	010136	Bùn khoan	drilling muds	
1	010137	Chế phẩm hàn đồng	brazing preparations	
1	010138	1) Hóa chất ngăn ngừa ngưng tụ; 2) Hóa chất chống ngưng tụ	condensation-preventing chemicals	
1	010139	Chất cao su	catechu	
1	010140	Cainit (khoáng chất)	kainite	
1	010141	Canxi xyanamit [phân bón]	calcium cyanamide [fertilizer] / calcium cyanamide [fertiliser]	
1	010142	Californi	californium	
1	010143	Chất dẻo hoá	plasticizers	
1	010145	Chế phẩm bảo quản cao su	rubber preservatives	
1	010146	Cacbonat	carbonates	
1	010147	Magiê carbonat	magnesium carbonate	
1	010148	Cacbon	carbon	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010149	Cacbon đisulfua	carbon disulfide
1	010150	Axit cacbonic	carbonic acid
1	010151	Carbua	carbide
1	010152	Canxi carbua	calcium carbide
1	010153	1) Luteti; 2) Luteti [nguyên tố kim loại nặng trong họ lantan]	cassiopium [lutetium] / lutetium [cassiopium]
1	010154	Chất xúc tác	catalysts
1	010155	Xenluloza	cellulose
1	010156	Bột giấy	paper pulp
1	010157	Sợi viscô	viscose
1	010158	1) Chất gắn [luyện kim]; 2) Chất kết dính [luyện kim]	cement [metallurgy]
1	010159	Fermi	fermium
1	010160	1) Men gốm; 2) Men sứ; 3) Men tráng gốm	ceramic glazings
1	010161	Xeri	cerium
1	010162	Muối kim loại đất hiếm	salts from rare earth metals
1	010163	Xesi	caesium
1	010164	1) Keton; 2) Xeton	ketones
1	010165	Chế phẩm các bon nguồn gốc động vật	animal carbon preparations
1	010166	1) Cacbon dùng cho bộ lọc; 2) Cacbon dùng cho máy lọc; 3) Cacbon dùng cho giấy lọc	carbon for filters
1	010167	Than xương	bone charcoal
1	010168	Than máu	blood charcoal
1	010169	Chế phẩm để tiết kiệm than	coal saving preparations
1	010170	Chất kết dính dùng cho đồ đi chân	cement for footwear
1	010171	Canxi axetat	lime acetate
1	010172	Canxi cacbonat	lime carbonate
1	010173	Canxi clorua	lime chloride
1	010174	1) Hoá chất làm sạch ống khói; 2) Hoá chất làm sạch ống hút thoát khí	chimney cleaners, chemical
1	010175	Hoá chất làm mới da thuộc	leather-renovating chemicals
1	010176	1) Hoá chất công nghiệp; 2) Hóa chất dùng trong công nghiệp	industrial chemicals
1	010177	Chế phẩm hóa học dùng trong khoa học [không dùng trong y tế hoặc thú y]	chemical preparations for scientific purposes, other than for medical or veterinary use
1	010178	Thuốc thử hoá học, không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	chemical reagents, other than for medical or veterinary purposes
1	010179	1) Chất tiết chế dùng cho lò phản ứng hạt nhân; 2) Chất kiểm soát dùng cho lò phản ứng hạt nhân; 3) Chất hấp dùng cho lò phản ứng hạt nhân	moderating materials for nuclear reactors
1	010180	Nguyên tố hoá học có thể phân hạch	fissionable chemical elements
1	010181	1) Hoá chất dùng cho phân tích trong phòng thí nghiệm, không dùng trong y tế hoặc thú y; 2) Chế phẩm hoá học dùng để phân tích trong phòng thí nghiệm, không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	chemical substances for analyses in laboratories, other than for medical or veterinary purposes / chemical preparations for analyses in laboratories, other than for medical or veterinary purposes

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010182	Clorat	chlorates
1	010183	Clo	chlorine
1	010184	1) Hydroclorua; 2) Clohydrat	hydrochlorates
1	010185	Axit clohydric	hydrochloric acid
1	010186	Axit cholic	cholic acid
1	010187	Cromat	chromates
1	010188	1) Phèn crom; 2) Kali crom sulfat	chrome alum
1	010189	Crom oxit	chromium oxide
1	010190	Muối crom	chrome salts
1	010191	Axit cromic	chromic acid
1	010192	Mát tít dùng cho da thuộc	mastic for leather
1	010193	Mát tít dùng cho lốp xe	mastic for tyres / mastic for tires
1	010194	1) Chất gắn để sửa chữa, vá lại đồ vật bị gãy vỡ; 2) Chất kết dính để sửa chữa, vá lại đồ vật bị gãy vỡ	cement for mending broken articles
1	010195	Hoá chất chống thấm nước cho xi măng, trừ sơn	cement-waterproofing chemicals, except paints
1	010196	1) Chất bảo quản xi măng, trừ sơn và dầu; 2) Chất bảo vệ xi măng, trừ sơn và dầu	cement preservatives, except paints and oils
1	010197	1) Chất lỏng dùng cho hệ thống thủy lực; 2) Chất lỏng dùng cho mạng thủy lực; 3) Chất lưu dùng cho hệ thống thủy lực	fluids for hydraulic circuits / liquids for hydraulic circuits
1	010198	Sáp dùng để ghép cây	grafting wax for trees
1	010199	Axit xitric dùng trong công nghiệp	citric acid for industrial purposes
1	010200	1) Chế phẩm làm trong nước nho ép; 2) Chế phẩm tinh chế nước nho chưa lên men	must-finings preparations
1	010202	Chất dùng để hoàn thiện và xử lý bề mặt vải, giấy, da	size for finishing and priming
1	010203	1) Chất dính dùng cho giấy dán tường; 2) Keo dính dùng cho giấy dán tường	adhesives for paperhanging / adhesives for wallpaper
1	010205	Chế phẩm để tinh chế rượu vang	wine finings
1	010206	Colodion	collodion*
1	010207	Muối để nhuộm màu kim loại	salts for colouring metal / salts for coloring metal
1	010208	1) Chất làm mềm da thuộc; 2) Chất làm mềm dùng trong quá trình thuộc da; 3) Chất thuộc da, trừ dầu, dùng cho da sống; 4) Chất thuộc da (trừ dầu)	bate for dressing skins / dressing, except oils, for skins
1	010209	Chế phẩm bảo quản hoa	flower preservatives
1	010210	Chất bảo quản để sử dụng trong ngành công nghiệp dược	preservatives for use in the pharmaceutical industry
1	010211	Chế phẩm hoá học dùng cho nhiếp ảnh	chemical preparations for use in photography
1	010212	Vải nhạy sáng dùng cho nhiếp ảnh	sensitized cloth for photography
1	010213	Tấm nhạy sáng	photosensitive plates
1	010214	Chế phẩm ăn mòn	corrosive preparations
1	010215	1) Chế phẩm làm mềm da thuộc; 2) Chế phẩm xử lý da thuộc	currying preparations for leather
1	010216	1) Chế phẩm làm mềm da (sống); 2) Chế phẩm xử lý da (sống)	currying preparations for skins
1	010219	Cáu rượu dùng cho mục đích hóa học	cream of tartar for chemical purposes

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010220	Aldehyt crotonic	crotonic aldehyde	
1	010221	Chế phẩm làm lạnh	cryogenic preparations	
1	010222	1) Keo dùng cho da thuộc; 2) Hồ dùng cho da thuộc; 3) Chất dính dùng cho da thuộc	leather glues	
1	010223	Hoá chất để thuộc da	leather-dressing chemicals	
1	010224	1) Hoá chất để ngâm da thuộc; 2) Hoá chất để ngâm tẩm da thuộc; 3) Hoá chất để thấm ướt da thuộc	leather-impregnating chemicals	
1	010225	1) Đồng sulfat; 2) Sulfat đồng [đồng sulfat]	blue vitriol / copper sulfat [blue vitriol]	
1	010226	Curi	curium	
1	010227	Dung dịch để in xanh	solutions for cyanotyping	
1	010228	1) Xyanua [muối xyanua]; 2) Muối xianua	cyanides [prussiates] / prussiates	
1	010229	Feroxyanua	ferrocyanides	
1	010230	Ximen	cymene	
1	010231	1) Chế phẩm tẩy dầu mỡ dùng trong quá trình sản xuất; 2) Chế phẩm tẩy nhờn dùng trong quá trình sản xuất	degreasing preparations for use in manufacturing processes / grease-removing preparations for use in manufacturing processes	
1	010232	1) Chế phẩm để bóc và tách [làm mất kết dính]; 2) Chế phẩm làm mất kết dính; 3) Chế phẩm để gỡ dính và tách	separating and unsticking [ungluing] preparations / ungluing preparations / unsticking and separating preparations	
1	010233	Hoá chất tách dầu	oil-separating chemicals	
1	010234	1) Dung môi gôm; 2) Chế phẩm khử keo; 3) Chế phẩm khử gôm	gum solvents / degumming preparations	
1	010236	Chất làm rụng lá	defoliant	
1	010237	Chế phẩm tháo khuôn đúc	mould-release preparations / mold-release preparations	
1	010238	Chất làm mất độ bóng, độ nhẵn	polish removing substances / substances for removing polish	
1	010239	Chế phẩm khử nước dùng trong công nghiệp	dehydrating preparations for industrial purposes	
1	010240	Chất chống đóng cặn	disincrustants	
1	010241	Chất tẩy rửa dùng trong quá trình sản xuất	detergents for use in manufacturing processes	
1	010242	1) Dextrin [hồ dán]; 1) Dextrin [chất dán]	dextrin [size]	
1	010243	Chế phẩm dùng để chẩn đoán, không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	diagnostic preparations, other than for medical or veterinary purposes	
1	010244	Diastaza dùng cho mục đích công nghiệp	diastase for industrial purposes	
1	010245	Giấy diazo	diazo paper	
1	010246	Chế phẩm để phục hồi đĩa hát	renovating preparations for phonograph records	
1	010247	Nước cất	distilled water	
1	010248	Dolomit dùng cho mục đích công nghiệp	dolomite for industrial purposes	
1	010249	Chế phẩm tôi kim loại	metal hardening preparations	
1	010250	Đysprosi	dysprosium	
1	010251	1) Nước pha axit dùng để nạp, sạc pin; 2) Nước pha axit dùng để nạp ắcquy; 3) Nước pha axit để nạp, sạc ắc qui	acidulated water for recharging batteries / acidulated water for recharging accumulators	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010252	Glycerin dùng trong công nghiệp	glycerine for industrial purposes	
1	010253	Nước nặng	heavy water	
1	010254	1) Chế phẩm để làm trong; 2) Chế phẩm để làm sạch	clarification preparations / purification preparations	
1	010255	Chất trao đổi ion [hóa chất]	ion exchangers [chemicals]	
1	010256	1) Chế phẩm dùng cho đèn chớp; 2) Chế phẩm dùng cho đèn nháy; 3) Chế phẩm dùng cho đèn flat	flashlight preparations	
1	010257	Chế phẩm tiết kiệm nhiên liệu	fuel-saving preparations	
1	010259	Giấy thử phản ứng, không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	reagent paper, other than for medical or veterinary purposes	
1	010260	Chế phẩm chống tĩnh điện, không dùng cho mục đích gia dụng	antistatic preparations, other than for household purposes	
1	010261	1) Muối dùng cho bộ pin điện; 2) Muối dùng cho bộ pin ganvanic; 3) Muối dùng cho pin Volta	salts for galvanic cells / salts for galvanic batteries	
1	010262	Chế phẩm làm mờ đục men trắng	opacifiers for enamel	
1	010263	Chế phẩm làm mờ kính	opacifiers for glass	
1	010265	Hoá chất tạo màu cho men trắng	enamel-staining chemicals	
1	010267	Nhũ tương dùng cho nhiếp ảnh	photographic emulsions	
1	010268	Chất nhũ tương	emulsifiers	
1	010269	Tấm kính ảnh nhạy sáng	sensitized photographic plates	
1	010270	Chế phẩm để xử lý bề mặt vải, giấy, da	sizing preparations	
1	010271	Phân bón	fertilizers / fertilisers	
1	010272	Chế phẩm enzym dùng trong công nghiệp	enzyme preparations for industrial purposes	
1	010273	Enzym dùng trong công nghiệp	enzymes for industrial purposes	
1	010274	1) Nhựa epoxy, dạng thô; 2) Nhựa epoxy, chưa xử lý	epoxy resins, unprocessed	
1	010275	1) Chế phẩm làm sạch gas; 2) Chế phẩm làm tinh sạch khí gaz	gas purifying preparations / preparations for the purification of gas	
1	010276	Erbii	erbium	
1	010277	Dung dịch giấm [Axit acetic loãng]	spirits of vinegar [dilute acetic acid]	
1	010278	Giấy thử hoá học	test paper, chemical	
1	010279	Este	esters*	
1	010280	Etan	ethane	
1	010281	Ete	ethers*	
1	010282	Ete etyl	ethyl ether	
1	010283	Ete glycol	glycol ether	
1	010284	1) Ete metylic; 2) Ete dimetyl; 3) Ete gỗ	methyl ether	
1	010285	Ete sulfuric	sulfuric ether	
1	010286	1) Hoá chất để ngăn ngừa vết bẩn trên vải; 2) Hoá chất để ngăn ngừa vết màu trên vải	stain-preventing chemicals for use on fabrics	
1	010287	Europi	europium	
1	010288	Hợp chất dập lửa	fire extinguishing compositions	
1	010289	Bột dùng cho mục đích công nghiệp	flour for industrial purposes	
1	010290	Muối sắt	iron salts	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010291	Men dùng cho mục đích hoá học	ferments for chemical purposes	
1	010292	1) Tấm in ảnh trên sắt [nhiếp ảnh]; 2) Tấm Ferotip [nhiếp ảnh]	ferrotype plates [photography]	
1	010293	Chế phẩm phân bón	fertilizing preparations / fertilising preparations	
1	010294	Chế phẩm chịu lửa	fireproofing preparations	
1	010295	Hợp chất dùng để ren	compositions for threading	
1	010296	Chế phẩm lọc dùng trong công nghiệp đồ uống	filtering preparations for the beverages industry	
1	010297	Vật liệu có thể phân hạch dùng cho năng lượng hạt nhân	fissionable material for nuclear energy	
1	010298	1) Dung dịch định ảnh [nhiếp ảnh]; 2) Dung dịch định hình [nhiếp ảnh]	fixing solutions [photography]	
1	010299	Lưu huỳnh hoa (sản phẩm thu được khi thăng hoa lưu huỳnh có dạng bột, bụi) dùng cho mục đích hoá học	flowers of sulfur for chemical purposes	
1	010301	Chất làm cứng đá vôi	limestone hardening substances	
1	010302	Flo	fluorine	
1	010303	1) Hợp chất florit; 2) Hợp chất flospat	fluorspar compounds	
1	010304	Axit flohydric	hydrofluoric acid	
1	010305	1) Graphit dùng trong công nghiệp; 2) Than chì dùng trong công nghiệp	graphite for industrial purposes	
1	010306	1) Chất kết dính dùng trong ngành đúc; 2) Chất liên kết dùng trong ngành đúc	foundry binding substances	
1	010307	Chế phẩm làm khuôn đúc	foundry moulding preparations / foundry molding preparations	
1	010308	Chất phụ gia hoá học cho thuốc trừ sâu	additives, chemical, to insecticides / chemical additives to insecticides	
1	010309	Chất phụ gia hoá học cho chất diệt nấm	additives, chemical, to fungicides / chemical additives to fungicides	
1	010310	Axit fomic	formic acid	
1	010311	Aldehyt fomic dùng cho mục đích hóa học	formic aldehyde for chemical purposes	
1	010312	1) Chế phẩm để nện ép len dạ dùng trong công nghiệp dệt; 2) Chế phẩm để chuội hồ vải dùng trong công nghiệp dệt	fulling preparations for use in the textile industry	
1	010313	1) Chế phẩm để nện ép len dạ; 2) Chế phẩm để chuội hồ vải	fulling preparations	
1	010314	Franxi	francium	
1	010315	Dầu phanh	brake fluid	
1	010316	Muội đèn dùng trong công nghiệp	lamp black for industrial purposes	
1	010317	1) Chế phẩm hoá học để hun khói thịt; 2) Chế phẩm hoá học để xông khói thịt	chemical preparations for smoking meat	
1	010318	Gadoni	gadolinium	
1	010319	1) Ngũ bội tử (chất dùng thuộc da); 2) Mụn cây, vú lá (dùng để nhuộm, sản xuất mực, thuộc da)	gallnuts	
1	010320	Axit galic để sản xuất mực	gallic acid for the manufacture of ink	
1	010321	Gali	gallium	
1	010322	Giấy ảnh	photographic paper	
1	010323	Axit galotanic	gallotannic acid	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010324	Chế phẩm mạ điện	galvanizing preparations
1	010325	Gambia	gambier
1	010326	Khí bảo vệ dùng để hàn	protective gases for welding
1	010328	Gas hoá rắn dùng trong công nghiệp	solidified gases for industrial purposes
1	010329	1) Gelatin dùng trong lĩnh vực nhiếp ảnh; 2) Keo động vật dùng trong lĩnh vực nhiếp ảnh	gelatine for photographic purposes
1	010330	1) Gelatin dùng trong công nghiệp; 2) Keo động vật dùng trong công nghiệp	gelatine for industrial purposes
1	010331	1) Muối mỏ; 2) Galit	rock salt
1	010332	1) Chất thu hút khí [hoạt chất hoá học]; Chất khử khí [hoạt chất hoá học]	getters [chemically active substances]
1	010333	1) Băng khô [cacbon đioxit]; 2) Tuyết cacbon đioxit	dry ice [carbon dioxide]
1	010334	Nhựa bầy chim	birdlime
1	010335	1) Glucosit; 2) Glucozit	glucosides
1	010336	Glyxerit	glycerides
1	010337	Glycol	glycol
1	010339	Hoá chất để tẩy trắng mỡ	fat-bleaching chemicals
1	010340	Axit béo	fatty acids
1	010341	Mát tít dùng để ghép cây	grafting mastic for trees
1	010342	1) Guano (phân chim hoặc gà vịt) dùng làm phân bón; 2) Phân bón tự nhiên làm từ phân chim, gà, vịt	guano
1	010343	Nhựa cây dầu rái (gurjun) dùng để sản xuất vec ni	gurjun balsam for use in the manufacture of varnish
1	010344	Heli	helium
1	010345	Honmi	holmium
1	010346	Hóc môn để kích thích quả chín	hormones for hastening the ripening of fruit
1	010347	Hoá chất dùng cho nghề làm vườn, trừ chất diệt nấm, chất diệt cỏ, thuốc trừ sâu và chất diệt ký sinh trùng	horticultural chemicals, except fungicides, herbicides, insecticides and parasiticides
1	010348	Dầu để bảo quản thực phẩm	oils for the preservation of food
1	010349	Dầu dùng để sơ chế da thuộc trong quá trình sản xuất	oils for preparing leather in the course of manufacture
1	010350	Dầu dùng để thuộc da	oils for tanning leather
1	010351	Tác nhân phân tán dầu mỏ	petroleum dispersants
1	010352	Tác nhân phân tán dầu	oil dispersants
1	010353	Hoá chất để làm trắng dầu	oil-bleaching chemicals
1	010354	Hoá chất tinh chế dầu	oil-purifying chemicals
1	010355	Đất mùn	humus
1	010356	Hydrat	hydrates
1	010357	Cacbon hydrat	carbonic hydrates
1	010358	Hydrazin	hydrazine
1	010359	Hydro	hydrogen
1	010360	Natri Hypoclorit	hypochlorite of soda
1	010361	1) Hyposulfit; 2) Dithionit	hyposulfites

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010362	Hóa chất chống thấm nước cho sợi, vải, hàng dệt	textile-waterproofing chemicals	
1	010363	1) Hóa chất dùng để ngâm sợi, vải, hàng dệt; 2) Hóa chất dùng để ngâm tấm sợi, vải, hàng dệt; 3) Hóa chất dùng để thấm ướt sợi, vải, hàng dệt	textile-impregnating chemicals	
1	010364	Hoá chất chống thấm nước cho da thuộc	leather-waterproofing chemicals	
1	010365	Iốt dùng cho mục đích hoá học	iodine for chemical purposes	
1	010366	Muối iốt	iodised salts	
1	010367	Axit iodic	iodic acid	
1	010368	Iốt dùng trong công nghiệp	iodine for industrial purposes	
1	010369	Chất đồng vị dùng trong công nghiệp	isotopes for industrial purposes	
1	010370	1) Cao lanh; 2) Đất sét để làm đồ sứ; 3) Dung dịch sét lỏng để làm đồ sứ; 4) Cao lanh để làm đồ sứ	kaolin / china slip / china clay	
1	010371	1) Silicagen; 2) Diatomit; 3) Kizengua	kieselgur	
1	010372	Krypton	krypton	
1	010373	Axit lactic	lactic acid	
1	010374	Men sữa dùng cho mục đích hoá học	milk ferments for chemical purposes	
1	010375	Lantan	lanthanum	
1	010377	Chế phẩm dùng để chống mờ thấu kính	preparations for preventing the tarnishing of lenses	
1	010378	Lithia [oxit lithi]	lithia [lithium oxide]	
1	010379	Lithi	lithium	
1	010380	Chất bảo vệ công trình xây, trừ sơn và dầu	masonry preservatives, except paints and oils	
1	010381	Chất bảo vệ công trình xây bằng gạch, trừ sơn và dầu	brickwork preservatives, except paints and oils	
1	010382	1) Magnesit; 2) Magie carbonat	magnesite	
1	010383	Magie clorua	magnesium chloride	
1	010384	Manganat	manganate	
1	010385	Vỏ cây đước dùng trong công nghiệp	mangrove bark for industrial purposes	
1	010386	Hoá chất làm mờ kính	glass-frosting chemicals	
1	010387	Thủy ngân	mercury	
1	010388	Muối thủy ngân	mercury salts	
1	010389	Oxit thủy ngân	mercuric oxide	
1	010390	Á kim	metalloids	
1	010391	Muối kim loại quý dùng trong công nghiệp	salts of precious metals for industrial purposes	
1	010393	Chế phẩm tôi, ram kim loại	metal annealing preparations	
1	010394	Mêtan	methane	
1	010395	1) Chế phẩm hoá học để chống nấm mindiu (nấm mốc); 2) Chế phẩm hoá học phòng ngừa nấm mindiu (nấm mốc, nấm mốc sương)	chemical preparations to prevent mildew	
1	010396	Axit vô cơ	mineral acids	
1	010397	Muối dùng trong công nghiệp	salts for industrial purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010398	1) Chế phẩm làm ẩm [làm thấm ướt] dùng để nhuộm; 2) Chế phẩm làm thấm ướt dùng để nhuộm	moistening [wetting] preparations for use in dyeing / wetting preparations for use in dyeing	
1	010399	Naptalen	naphthalene	
1	010400	Neodym	neodymium	
1	010401	Neon	neon	
1	010402	Neptuni	neptunium	
1	010403	Chất trung hoà khí độc	toxic gas neutralizers	
1	010404	1) Chế phẩm hoá học để ngăn ngừa bệnh tàn rụi cây lúa mì; 2) Chế phẩm hoá học để phòng chống bệnh nấm than cho lúa mì	chemical preparations to prevent wheat blight / chemical preparations to prevent wheat smut	
1	010405	Nitrat urani	uranium nitrate	
1	010406	Tấm nhạy sáng dùng cho in opset	sensitized plates for offset printing	
1	010407	Axit oleic	oleic acid	
1	010408	Olivin [khoáng silicat]	olivine [silicate mineral]	
1	010409	Muối vàng	gold salts	
1	010410	Kali hydro oxalat	sorrel salt	
1	010411	Oxalat	oxalates	
1	010412	Axit oxalic	oxalic acid	
1	010413	Ôxy cho mục đích công nghiệp	oxygen for industrial purposes	
1	010414	Hydrogen peroxit dùng cho mục đích công nghiệp	hydrogen peroxide for industrial purposes	
1	010415	Clorua palađi	palladium chloride	
1	010416	Giấy nitrat	nitrate paper	
1	010417	Giấy đo độ sáng	photometric paper	
1	010418	1) Giấy nhạy sáng; 2) Giấy nhạy (ảnh)	sensitized paper	
1	010419	Giấy qui	litmus paper	
1	010420	Pectin dùng cho nhiếp ảnh	pectin [photography]	
1	010421	Sô đa perborat	perborate of soda	
1	010422	Percacbonat	percarbonates	
1	010423	Perclorat	perchlorates	
1	010424	Persulfat	persulfates	
1	010425	Axit persulfuric	persulfuric acid	
1	010426	Phenol dùng trong công nghiệp	phenol for industrial purposes	
1	010427	1) Phân lân [phân bón]; 2) Phân phosphat [phân bón]; 3) Phosphat [phân bón]	phosphates [fertilizers] / phosphates [fertilisers]	
1	010428	Xỉ [phân bón]	slag [fertilizers] / slag [fertilisers]	
1	010429	1) Phosphatit; 2) Phospholipid	phosphatides	
1	010430	Phospho	phosphorus	
1	010431	1) Supe phốt phát [phân bón]; 2) Superphosphat [phân bón]	superphosphates [fertilizers] / superphosphates [fertilisers]	
1	010432	Giấy để can ảnh	blueprint paper	
1	010433	Axit phosphoric	phosphoric acid	
1	010434	Vải để can ảnh	blueprint cloth	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010435	1) Thuốc hiện ảnh (nhiếp ảnh); 2) Thuốc tráng phim ảnh	photographic developers	
1	010436	Chất nhạy sáng dùng cho nhiếp ảnh	photographic sensitizers	
1	010437	Axit picric	picric acid	
1	010438	Chất dẻo dạng thô	plastics, unprocessed	
1	010439	Keo	plasticols	
1	010440	Axêtat chì	lead acetate	
1	010441	Oxit chì	lead oxide	
1	010442	Plutoni	plutonium	
1	010443	Poloni	polonium	
1	010444	Bột khoai tây dùng cho công nghiệp	potato flour for industrial purposes	
1	010445	Chậu than bùn dùng cho nghề làm vườn	peat pots for horticulture	
1	010446	1) Kali cacbonat; 2) Bò tạt	potash	
1	010447	Kali	potassium	
1	010448	Nước kali	potash water	
1	010449	Praseodym	praseodymium	
1	010450	Prometi	promethium	
1	010451	Protactini	protactinium	
1	010452	Prôtein [nguyên liệu thô]	protein [raw material]	
1	010453	Axit pyrogalic	pyrogallic acid	
1	010454	Cây mè riú dùng trong công nghiệp	quebracho for industrial purposes	
1	010455	1) Nhựa tổng hợp, dạng thô; 2) Nhựa tổng hợp chưa xử lý; 3) Nhựa nhân tạo, dạng thô; 4) Nhựa nhân tạo chưa xử lý	synthetic resins, unprocessed / artificial resins, unprocessed	
1	010456	Nguyên tố phóng xạ dùng cho mục đích khoa học	radioactive elements for scientific purposes	
1	010457	Radon	radon	
1	010458	Rađi dùng cho mục đích khoa học	radium for scientific purposes	
1	010459	Chất làm lạnh	refrigerants	
1	010460	1) Phụ phẩm của quá trình chế biến ngũ cốc dùng trong công nghiệp; 2) Phụ phẩm của quá trình xử lý ngũ cốc dùng trong công nghiệp	by-products of the processing of cereals for industrial purposes	
1	010461	1) Nhựa acrylic, dạng thô; 2) Nhựa acrylic, chưa xử lý	acrylic resins, unprocessed	
1	010463	Reni	rhenium	
1	010464	1) Phim X-quang, nhạy sáng nhưng chưa lộ sáng; 2) Phim X-quang, nhạy sáng, chưa lộ sáng	X-ray films, sensitized but not exposed	
1	010465	Chất để sửa chữa lốp xe	compositions for repairing tyres / compositions for repairing tires	
1	010466	Rubiđi	rubidium	
1	010467	Cát dùng trong nghề đúc	foundry sand	
1	010468	Axit salicylic	salicylic acid	
1	010469	1) Kali nitrat; 2) Diêm tiêu; 3) Salpet	saltpeter / salpetre	
1	010470	Samari	samarium	
1	010471	Nước tắm dùng để sản xuất thuốc lá	sauce for preparing tobacco	
1	010472	Xà phòng dùng cho kim loại sử dụng trong công nghiệp	soap [metallic] for industrial purposes	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010473	Scandi	scandium
1	010474	Axit sebaxic	sebacic acid
1	010475	Muối (chất hóa học)	salts [chemical preparations]
1	010476	Muối (dạng thô)	salt, raw
1	010477	Muối crom	chromic salts
1	010478	Muối [phân bón]	salts [fertilizers] / salts [fertilisers]
1	010479	Selen	selenium
1	010480	1) Chất bảo quản hạt giống; 2) Chất bảo quản mầm hạt	seed preserving substances
1	010481	Silicat	silicates
1	010483	Silic	silicon
1	010484	Silicon	silicones
1	010485	Natri	sodium
1	010486	Sulfua	sulfides
1	010487	Hóa chất để hàn	soldering chemicals / welding chemicals
1	010488	Sôđa nung	calcined soda
1	010489	1) Xút ăn da dùng trong công nghiệp; 2) Kiểm ăn da dùng trong công nghiệp	caustics for industrial purposes
1	010490	1) Xút dùng trong công nghiệp; 2) Kali hydroxit dùng trong công nghiệp	caustic soda for industrial purposes
1	010491	Muối natri [hợp chất hoá học]	sodium salts [chemical compounds]
1	010493	Lưu huỳnh	sulfur
1	010494	Bismut nitrat bazơ dùng cho mục đích hoá học	bismuth subnitrate for chemical purposes
1	010495	Baryt	barytes
1	010496	Spinel [khoáng oxit]	spinel [oxide mineral]
1	010497	Axit stearic	stearic acid
1	010498	Stronti	strontium
1	010499	1) Bỏ hóng dùng trong công nghiệp hoặc nông nghiệp; 2) Muội than dùng trong công nghiệp hoặc nông nghiệp	soot for industrial or agricultural purposes
1	010500	1) Chất lỏng dùng để khử sunfat cho pin; 2) Chất lỏng dùng để khử sunfat cho ắc qui	liquids for removing sulfates from batteries / liquids for removing sulfates from accumulators
1	010501	Axit sulfonic	sulfonic acids
1	010502	Axit sulfuro	sulfurous acid
1	010503	Axit sulfuric	sulfuric acid
1	010504	1) Cây muối để sử dụng trong thuộc da; 2) Cây sumac để sử dụng trong thuộc da; 3) Cây sơn để sử dụng trong thuộc da	sumac for use in tanning
1	010505	Hoá chất sử dụng trong lâm nghiệp, trừ chất diệt nấm, thuốc trừ cỏ, thuốc trừ sâu và chất diệt ký sinh trùng	chemicals for use in forestry, except fungicides, herbicides, insecticides and parasiticides
1	010506	1) Đá talc [magie silicat]; 2) Bột tan [magie silicat]; 3) Hoạt thạch [magie silicat]	talc [magnesium silicate]
1	010507	Vỏ cây dà (để thuộc da)	tan
1	010508	Tanin	tannin

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010509	Chất để thuộc da	tanning substances
1	010510	Muối canxi	calcium salts
1	010511	Axit tannic	tannic acid
1	010512	Bột sắn dùng trong công nghiệp	tapioca flour for industrial purposes
1	010514	1) Cấu rượu, trừ loại dùng cho dược phẩm; 2) Kali hydrotartrat, trừ loại dùng cho dược phẩm	tartar, other than for pharmaceutical purposes
1	010515	Axit tartric	tartaric acid
1	010516	Tecneti	technetium
1	010517	Telu	tellurium
1	010518	1) Tác nhân làm tăng hoạt tính bề mặt; 2) Tác nhân hoá học hoạt động bề mặt	tensio-active agents / surface-active chemical agents
1	010519	Tebi	terbium
1	010521	Hoá chất nhuộm màu kính	glass-staining chemicals
1	010522	Chế phẩm ngăn ngừa sự mờ kính	preparations for preventing the tarnishing of glass
1	010523	1) Hoá chất chống mờ cho cửa sổ; 2) Hoá chất chống mờ kính cửa sổ	anti-tarnishing chemicals for windows
1	010524	Đất trồng trọt	soil for growing
1	010525	1) Đất để chuội vải dùng trong công nghiệp dệt; 2) Đất để hồ vải dùng trong công nghiệp dệt	fuller's earth for use in the textile industry
1	010526	Kim loại đất hiếm	rare earths
1	010527	1) Đất sét trộn; 2) Đất chứa chất mùn là chủ yếu; 3) Đất sét pha	loam
1	010528	Cacbon tetraclorea	carbon tetrachloride
1	010529	Tetraclorea	tetrachlorides
1	010530	1) Chế phẩm làm ẩm [làm thấm ướt] dùng trong công nghiệp dệt; 2) Chế phẩm làm thấm ướt dùng trong công nghiệp dệt	moistening [wetting] preparations for use in the textile industry / wetting preparations for use in the textile industry
1	010532	Tali	thallium
1	010533	Thiocarbanilit	thiocarbanilide
1	010534	Tuli	thulium
1	010535	Thori	thorium
1	010536	1) Đioxit titan dùng cho mục đích công nghiệp; 2) Titan đioxit dùng cho mục đích công nghiệp	titanium dioxide for industrial purposes
1	010537	1) Titanit; 2) Sphene	titanite
1	010538	1) Toluene; 2) Toluol; 3) Metylbenzen; 3) Phenylmethane	toluol / toluene
1	010539	Than bùn [phân bón]	peat [fertilizer] / peat [fertiliser]
1	010540	1) Chất bảo vệ ngói, trừ sơn và dầu; 2) Chế phẩm để bảo vệ ngói lợp, gạch lát, trừ sơn và dầu	preservatives for tiles, except paints and oils
1	010541	1) Axit vonfram; 2) Axit orthotungstic	tungstic acid
1	010542	Urani	uranium
1	010543	Urani oxit	uranium oxide
1	010544	Thủy tinh lỏng [thủy tinh hoà tan]	water glass [soluble glass]
1	010545	Chế phẩm dùng trong công nghiệp để làm mềm thịt	meat tenderizers for industrial purposes

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010546	Chế phẩm hóa học để ngăn ngừa các bệnh ảnh hưởng đến cây nho	chemical preparations to prevent diseases affecting vine plants	
1	010547	Cồn từ rượu vang	vinic alcohol	
1	010548	Muối hiện màu [nhiếp ảnh]	toning salts [photography]	
1	010549	Chế phẩm để lưu hoá	vulcanizing preparations	
1	010550	Viterit	witherite	
1	010551	Xenon	xenon	
1	010552	Yterbi	ytterbium	
1	010553	Ytri	yttrium	
1	010554	Clorua	chlorides	
1	010555	Sulfat	sulfates	
1	010556	Ziricon oxit	zirconia	
1	010557	Chế phẩm để thúc đẩy quá trình làm chín, chế biến thức ăn dùng trong công nghiệp	preparations for stimulating cooking for industrial purposes	
1	010558	1) Amoniac [chất kiềm dễ bay hơi] dùng trong công nghiệp; 2) Kiềm dễ bay hơi [amoniac] dùng trong công nghiệp	ammonia [volatile alkali] for industrial purposes / volatile alkali [ammonia] for industrial purposes	
1	010559	Kiềm iodua dùng trong công nghiệp	alkaline iodides for industrial purposes	
1	010560	Kim loại kiềm	alkaline metals	
1	010561	Muối kim loại kiềm	salts of alkaline metals	
1	010562	Ancaloit*	alkaloids*	
1	010564	Anginat dùng cho mục đích công nghiệp	alginates for industrial purposes	
1	010565	Nhôm axetat*	aluminium acetate*	
1	010566	1) Bột nhào làm từ tinh bột [chất kết dính], không dùng cho văn phòng hoặc gia đình; 2) Hồ dán làm từ tinh bột [chất kết dính], không dùng cho văn phòng hoặc gia đình	starch paste [adhesive], other than for stationery or household purposes	
1	010567	Muối amoni	ammonium salts	
1	010568	Các bon nguồn gốc động vật	animal carbon	
1	010569	Bạc nitrat	silver nitrate	
1	010570	1) Hóa chất để làm sáng màu dùng trong công nghiệp; 2) Hóa chất để làm sáng bóng màu dùng trong công nghiệp	colour-brightening chemicals for industrial purposes / color-brightening chemicals for industrial purposes	
1	010571	Chế phẩm chống nảy mầm dùng cho thực vật	anti-sprouting preparations for vegetables	
1	010572	Nitrat	nitrates	
1	010573	Chất dính dùng cho gạch ốp tường	adhesives for wall tiles	
1	010574	Bari sunfat	barium sulfate	
1	010575	Hóa chất để sản xuất sơn	chemicals for the manufacture of paints	
1	010576	1) Metyl bezol; 2) Metyl benzen; 3) Toluene; 4) Phenylmetan	methyl benzol	
1	010577	1) Metyl benzen; 2) Toluene; 3) Phenylmetan	methyl benzene	
1	010578	1) Sôđa bicacbonat dùng cho mục đích hóa học; 2) Natri bicacbonat dùng cho mục đích hóa học	bicarbonate of soda for chemical purposes	
1	010579	Chế phẩm sinh học không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	biological preparations, other than for medical or veterinary purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010580	1) Chất khử màu dùng trong công nghiệp; 2) Chế phẩm tẩy trắng [chất khử màu] dùng trong công nghiệp	decolorants for industrial purposes / bleaching preparations [decolorants] for industrial purposes	
1	010581	Phim nhạy sáng, chưa lộ sáng	sensitized films, unexposed	
1	010582	Chế phẩm để chưng cất rượu gỗ	preparations of the distillation of wood alcohol	
1	010583	Chất trợ dung để hàn đồng	brazing fluxes	
1	010584	Chất trợ dung để hàn	soldering fluxes	
1	010585	Brom dùng cho mục đích hóa học	bromine for chemical purposes	
1	010586	1) Carbolineum (thuốc trừ sâu) để bảo vệ cây trồng; 2) Antraxen clo hóa (thuốc trừ sâu) để bảo vệ cây trồng	carbolineum for the protection of plants	
1	010587	Chất keo tụ	flocculants	
1	010588	Lexithin [nguyên liệu dạng thô]	lecithin [raw material]	
1	010589	Chất nền dùng để trồng cây không dùng đất [nông nghiệp]	substrates for soil-free growing [agriculture]	
1	010590	Este xenluloza dùng trong công nghiệp	cellulose esters for industrial purposes	
1	010591	Casein dùng trong công nghiệp	casein for industrial purposes	
1	010592	Chất dẫn xuất của xenluloza [hóa chất]	cellulose derivatives [chemicals]	
1	010593	Ete xenluloza dùng trong công nghiệp	cellulose ethers for industrial purposes	
1	010594	Chế phẩm vi khuẩn, trừ loại dùng cho mục đích y học hoặc thú y	bacterial preparations, other than for medical and veterinary use	
1	010595	Chế phẩm vi khuẩn, trừ loại dùng cho mục đích y học hoặc thú y	bacteriological preparations, other than for medical and veterinary use	
1	010596	Chủng vi sinh nuôi cấy, không dùng cho mục đích y tế và thú y	cultures of microorganisms, other than for medical and veterinary use	
1	010597	Muội than dùng trong công nghiệp	carbon black for industrial purposes	
1	010598	1) Phim chụp ảnh, nhạy sáng nhưng chưa lộ sáng; 2) Phim chụp ảnh, nhạy sáng, chưa lộ sáng	cinematographic film, sensitized but not exposed / cinematographic films, sensitized but not exposed	
1	010599	Oxit coban dùng trong công nghiệp	cobalt oxide for industrial purposes	
1	010600	1) Keo dùng trong công nghiệp; 2) Hồ dán dùng trong công nghiệp; 3) Chất dính dùng trong công nghiệp	glue for industrial purposes	
1	010601	1) Dầu để làm mềm da thuộc; 2) Dầu để xử lý da thuộc	oils for currying leather	
1	010602	Creosot dùng cho mục đích hóa học	creosote for chemical purposes	
1	010603	1) Hợp chất chế tạo đĩa hát; 2) Hợp chất sản xuất đĩa hát	compositions for the manufacture of phonograph records	
1	010604	Chế phẩm để tách dầu mỡ	preparations for the separation of greases	
1	010605	Chất phân tán chất dẻo	dispersions of plastics	
1	010606	1) Dung môi dùng cho sơn dầu; 2) Dung môi dùng cho vecni	solvents for varnishes	
1	010607	Chất làm ngọt nhân tạo dùng cho mục đích công nghiệp	artificial sweeteners for industrial purposes	Sửa đổi
1	010608	Hoá chất để làm sạch nước	water-purifying chemicals	
1	010609	Chất làm mềm dùng trong công nghiệp	emollients for industrial purposes	
1	010610	1) Vật liệu lọc bằng nhựa chưa xử lý; 2) Vật liệu lọc bằng nhựa dạng thô	filtering materials of unprocessed plastics	
1	010611	Vật liệu lọc bằng chất hóa học	filtering materials of chemical substances	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010612	Vật liệu lọc bằng chất khoáng	filtering materials of mineral substances
1	010613	Vật liệu lọc có nguồn gốc thực vật	filtering materials of vegetable substances
1	010614	Glucosa dùng trong công nghiệp	glucose for industrial purposes
1	010615	Gluten [keo, hồ dán, chất dính] không dùng trong văn phòng và gia đình	gluten [glue], other than for stationery or household purposes
1	010616	Gôm [chất dính] dùng cho mục đích công nghiệp	gums [adhesives] for industrial purposes
1	010617	Hóa chất chống ẩm dùng cho phần xây nề, trừ sơn	damp-proofing chemicals, except paints, for masonry
1	010618	Keo bong bóng cá, trừ loại dùng cho mục đích văn phòng phẩm, gia đình hoặc thực phẩm	isinglass, other than for stationery, household or alimentary purposes
1	010619	1) Tác nhân bảo quản bia; 2) Chất bảo quản bia	beer preserving agents
1	010620	1) Vật liệu tổng hợp để hấp thu dầu; 2) Vật liệu tổng hợp để thấm hút dầu	synthetic materials for absorbing oil
1	010621	Vật liệu gốm dạng hạt dùng làm môi trường lọc	ceramic materials in particulate form, for use as filtering media
1	010622	1) Phân ủ; 2) Phân trộn	compost
1	010631	Hợp phần để sản xuất gốm kỹ thuật	compositions for the manufacture of technical ceramics
1	010632	1) Đất tảo silic; 2) Kizengua	diatomaceous earth
1	010633	Chất cắn màu dùng cho kim loại	mordants for metals
1	010634	Chế phẩm điều hoà sinh trưởng cây trồng	plant growth regulating preparations
1	010635	1) Chế phẩm để cạo gỉ, trừ loại dùng cho mục đích gia dụng; 2) Chế phẩm để làm sạch gỉ, trừ loại dùng cho mục đích gia dụng; 3) Chế phẩm để khử cặn, trừ loại dùng cho mục đích gia dụng	descaling preparations, other than for household purposes
1	010636	Nước biển dùng cho mục đích công nghiệp	seawater for industrial purposes
1	010637	Chế phẩm vi lượng dùng cho cây trồng	preparations of trace elements for plants
1	010638	Long não dùng trong công nghiệp	camphor, for industrial purposes
1	010639	Hoá chất cường tính cho giấy	chemical intensifiers for paper
1	010640	Hóa chất cường tính cho cao su	chemical intensifiers for rubber
1	010641	Đất mùn để phủ bề mặt	humus top dressing
1	010642	Chất lỏng từ tính dùng trong công nghiệp	magnetic fluid for industrial purposes
1	010643	1) Chất lỏng dẫn hướng động lực; 2) Chất lỏng trợ lực tay lái	power steering fluid
1	010644	1) Chất lỏng truyền động; 2) Chất lỏng dẫn động	transmission fluid
1	010645	1) Chế phẩm chống sôi dùng cho chất làm mát động cơ; 2) Chế phẩm chống sôi dùng cho chất làm mát đầu máy	anti-boil preparations for engine coolants
1	010646	1) Hợp phần gốm để thiêu kết [dạng hạt và dạng bột]; 2) Hợp phần gốm dùng để nung kết [dạng hạt và dạng bột]	ceramic compositions for sintering [granules and powders]
1	010647	1) Chất làm mát động cơ xe cộ; 2) Chất làm mát đầu máy xe cộ	coolants for vehicle engines
1	010648	Hóa chất xịt rửa bộ tản nhiệt	radiator flushing chemicals
1	010649	1) Chất trám dạng bột nhão để sửa chữa thân xe ô tô; 2) 1) Chất bả dạng bột nhão để sửa chữa thân xe ô tô	paste fillers for automobile body repair / paste fillers for car body repair
1	010650	Gel điện di	electrophoresis gels

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010651	Mát tít gắn kính	glaziers' putty
1	010652	Đất sét được làm tơi xốp để trồng cây thủy canh [chất nền]	expanded clay for hydroponic plant growing [substrate]
1	010653	Chế phẩm để bóc giấy dán tường	wallpaper removing preparations
1	010654	Chất phụ gia hoá học dùng cho dầu	chemical additives for oils
1	010655	1) Chất kết dính có dầu [ma-tít, nhựa gắn]; 2) Chất gắn kết có dầu [ma-tít, nhựa gắn]	oil cement [putty]
1	010656	Gen của hạt giống dùng cho sản xuất nông nghiệp	genes of seeds for agricultural production
1	010657	Tế bào gốc, trừ loại dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	stem cells, other than for medical or veterinary purposes
1	010658	Mô nuôi cấy sinh học, trừ loại dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	biological tissue cultures, other than for medical or veterinary purposes
1	010659	Phân bón làm từ bột cá	fish meal fertilizers / fish meal fertilisers
1	010660	Chế phẩm enzym dùng cho công nghiệp thực phẩm	enzyme preparations for the food industry
1	010661	Enzym dùng cho công nghiệp thực phẩm	enzymes for the food industry
1	010662	Glucosa dùng cho công nghiệp thực phẩm	glucose for the food industry
1	010663	Lexithin dùng cho công nghiệp thực phẩm	lecithin for the food industry
1	010664	Lexithin dùng cho mục đích công nghiệp	lecithin for industrial purposes
1	010665	Pectin dùng cho công nghiệp thực phẩm	pectin for the food industry
1	010666	Pectin dùng cho mục đích công nghiệp	pectin for industrial purposes
1	010667	Cáú rượu dùng cho công nghiệp thực phẩm	cream of tartar for the food industry
1	010668	Cáú rượu dùng cho mục đích công nghiệp	cream of tartar for industrial purposes
1	010669	Alginat dùng cho công nghiệp thực phẩm	alginates for the food industry
1	010670	Gluten dùng cho công nghiệp thực phẩm	gluten for the food industry
1	010671	Gluten dùng cho mục đích công nghiệp	gluten for industrial purposes
1	010672	Lactoza dùng cho công nghiệp thực phẩm	lactose for the food industry
1	010673	Lactoza dùng cho mục đích công nghiệp	lactose for industrial purposes
1	010674	Lactoza [nguyên liệu thô]	lactose [raw material]
1	010675	Men sữa dùng cho công nghiệp thực phẩm	milk ferments for the food industry
1	010676	Men sữa dùng cho mục đích công nghiệp	milk ferments for industrial purposes
1	010677	Cazein dùng cho công nghiệp thực phẩm	casein for the food industry
1	010678	Dung dịch amoni clorua	sal ammoniac spirits
1	010679	Hóa chất để sản xuất chất tạo màu, chất nhuộm	chemicals for the manufacture of pigments
1	010680	Chế phẩm vi sinh, không dùng cho ngành y và thú y	preparations of microorganisms, other than for medical and veterinary use
1	010681	1) Đất mùn; 2) Lớp đất mặt được làm màu	potting soil
1	010682	Chế phẩm để ram, tôi kim loại	metal tempering preparations
1	010683	Axit glutamic cho mục đích công nghiệp	glutamic acid for industrial purposes
1	010684	Chất chiết xuất từ trà để sử dụng trong sản xuất dược phẩm	tea extracts for use in the manufacture of pharmaceuticals
1	010685	Chất chiết xuất từ trà dùng cho ngành công nghiệp thực phẩm	tea extracts for the food industry
1	010686	Phân hữu cơ [phân bón]	organic digestate [fertilizer] / organic digestate [fertiliser]



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010687	Chất chiết xuất từ trà để sử dụng trong sản xuất mỹ phẩm	tea extracts for use in the manufacture of cosmetics	
1	010688	Colagen dùng cho mục đích công nghiệp	collagen for industrial purposes	
1	010689	Silic cacbua [nguyên liệu thô]	silicon carbide [raw material]	
1	010690	Tá dược, không dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	adjuvants, other than for medical or veterinary purposes	
1	010691	Vitamin để sử dụng trong sản xuất chất bổ sung cho thực phẩm	vitamins for use in the manufacture of food supplements	
1	010692	Vitamin dùng cho ngành công nghiệp thực phẩm	vitamins for the food industry	
1	010693	Chất chống ôxi hóa để sử dụng trong sản xuất	antioxidants for use in manufacture	
1	010694	Chất chống ôxi hóa để sử dụng trong sản xuất mỹ phẩm	antioxidants for use in the manufacture of cosmetics	
1	010695	Chất chống ôxi hóa để sử dụng trong sản xuất dược phẩm	antioxidants for use in the manufacture of pharmaceuticals	
1	010696	Chất chống ôxi hóa để sử dụng trong sản xuất chất bổ sung cho thực phẩm	antioxidants for use in the manufacture of food supplements	
1	010697	Protein để sử dụng trong sản xuất	proteins for use in manufacture	
1	010698	Protein để sử dụng trong sản xuất chất bổ sung cho thực phẩm	proteins for use in the manufacture of food supplements	
1	010699	Protein dùng cho ngành công nghiệp thực phẩm	proteins for the food industry	
1	010700	Amoni nitrat	ammonium nitrate	
1	010701	Vitamin để sử dụng trong sản xuất dược phẩm	vitamins for use in the manufacture of pharmaceuticals	
1	010702	Vitamin để sử dụng trong sản xuất mỹ phẩm	vitamins for use in the manufacture of cosmetics	
1	010703	Flavonoit [hợp chất phenolic] dùng cho mục đích công nghiệp	flavonoids [phenolic compounds] for industrial purposes	
1	010704	Thymol dùng cho mục đích công nghiệp	thymol for industrial purposes	
1	010705	Lớp đất mặt	topsoil	
1	010706	Dầu hộp số	transmission oil	
1	010707	Nhựa polyme, chưa xử lý	polymer resins, unprocessed	
1	010708	Lớp phủ hóa học dùng cho mắt kính	chemical coatings for ophthalmic lenses	
1	010709	Calomel [clorua thủy ngân]	calomel [mercurous chloride]	
1	010710	Phân động vật	animal manure	
1	010711	Xylol	xylol	
1	010712	Xylen	xylene	
1	010713	Benzen	benzene	
1	010714	Benzol	benzol	
1	010715	Graphen	graphene	
1	010716	Thạch cao dùng làm phân bón	gypsum for use as a fertilizer	
1	010717	Bột nano dùng cho mục đích công nghiệp	nanopowders for industrial purposes	
1	010718	Polyme trên cơ sở dendrimer dùng trong sản xuất vỏ nang cho dược phẩm	dendrimer-based polymers for use in the manufacture of capsules for pharmaceuticals	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

1	010719	Chế phẩm hóa học để phòng ngừa các bệnh ảnh hưởng đến cây ngũ cốc	chemical preparations to prevent diseases affecting cereal plants	
1	010720	Chất kích thích sinh học dùng cho cây trồng	biostimulants for plants	
1	010721	1) Nhựa dẫn điện, chưa xử lý; 2) Nhựa dẫn điện, dạng thô	conductive resins, unprocessed	
1	010722	Chất dính dẫn điện	conductive adhesives	
1	010723	Nước kiềm dùng cho công nghiệp thực phẩm	lye water for the food industry	
1	010724	Men dùng cho mục đích khoa học	yeast for scientific purposes	
1	010725	Men để sử dụng trong sản xuất nhiên liệu sinh học	yeast for use in biofuel production	
1	010726	Keo tản nhiệt	thermal paste	
1	010727	1) Băng chẩn đoán để kiểm tra sữa mẹ, trừ loại dùng cho y tế hoặc thú y; 2) Dải chẩn đoán để kiểm tra sữa mẹ, trừ loại dùng cho y tế hoặc thú y	diagnostic strips for testing breast milk, other than for medical or veterinary use	
1	010728	Chất chiết xuất từ thực vật dùng cho công nghiệp thực phẩm	plant extracts for the food industry	Sửa đổi
1	010729	Chất chiết xuất từ thực vật để sử dụng trong sản xuất mỹ phẩm	plant extracts for use in the manufacture of cosmetics	
1	010730	Chất chiết xuất từ thực vật để sử dụng trong sản xuất dược phẩm	plant extracts for use in the manufacture of pharmaceuticals	
1	010731	Thành phần hóa học hoạt tính	active chemical ingredients	
1	010732	Cacbon đioxit dùng cho mục đích công nghiệp	carbon dioxide for industrial purposes	Bổ sung
1	010733	Chất làm ngọt nhân tạo dùng cho công nghiệp thực phẩm	artificial sweeteners for the food industry	Bổ sung
1	010734	Sacarin dùng cho công nghiệp thực phẩm	saccharin for the food industry	Bổ sung
1	010735	Aspartam dùng cho mục đích công nghiệp	aspartame for industrial purposes	Bổ sung
1	010736	Aspartam dùng cho công nghiệp thực phẩm	aspartame for the food industry	Bổ sung

**NHÓM 2.**

**Sơn, vec-ni, sơn mài; Chất chống rỉ và chất bảo quản gỗ; Chất nhuộm màu, màu nhuộm; Mực để in, đánh dấu và chạm khắc; Nhựa tự nhiên dạng thô; Kim loại dạng lá và dạng bột để sử dụng trong hội họa, trang trí, nghệ in và nghệ thuật.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 2 chủ yếu gồm các loại sơn, chất nhuộm màu và chế phẩm chống ăn mòn.

**Nhóm 2 đặc biệt gồm cả:**

- Sơn, vec-ni, sơn mài dùng cho công nghiệp, nghề thủ công và nghệ thuật;
- Chất pha loãng, chất làm đặc, chất hãm màu và chất làm mau khô dùng cho sơn, vecni và sơn mài;
- Chất cản màu dùng cho gỗ và da;
- Dầu chống rỉ và dầu bảo quản gỗ;
- Màu nhuộm quần áo;
- Phẩm màu dùng cho thực phẩm và cho đồ uống.

**Trong nhóm 2 đặc biệt không bao gồm:**

- Nhựa nhân tạo dạng thô (Nhóm 1), nhựa bán thành phẩm (Nhóm 17);
- Chất cản màu dùng cho kim loại (Nhóm 1);
- Lơ dùng để giặt (Nhóm 3);
- Chất nhuộm màu dùng cho mỹ phẩm (Nhóm 3);
- Hộp màu (đồ dùng trong trường học) (Nhóm 16);
- Mực dùng cho mục đích văn phòng (Nhóm 16);
- Sơn và vec-ni cách điện (Nhóm 17).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
2	020001	Sơn *	paints*	
2	020002	1) Chất cản màu*; 2) Chất cố định màu*	mordants*	
2	020003	Véc ni *	varnishes*	
2	020004	Phẩm màu cho đồ uống	colorants for beverages	
2	020005	1) Phẩm màu cho thực phẩm; 2) Chất nhuộm màu thực phẩm	food colouring / food coloring	Sửa đổi
2	020006	Thuốc nhuộm alizarin	alizarine dyes	
2	020007	1) Thuốc màu nhôm; 2) Chất màu nhôm	aluminium paints	
2	020008	Bột nhôm dùng để vẽ	aluminium powder for painting	
2	020009	Sơn amiăng	asbestos paints	
2	020010	Chế phẩm chống ăn mòn	anti-corrosive preparations	
2	020011	1) Chất cố định màu cho màu nước; 2) Chất hãm màu cho màu nước	fixatives for watercolours / fixatives for watercolors	
2	020014	1) Bột nhão bạc; 2) Bạc dưới dạng bột nhão	silver paste	
2	020015	1) Bạc dạng nhũ tương [thuốc nhuộm]; 2) Nhũ tương bạc [chất nhuộm]	silver emulsions [pigments]	
2	020016	Bột để mạ bạc	silvering powders	
2	020017	Sơn màu đen Nhật Bản	black japan	
2	020018	Auramin (chất nhuộm)	auramine	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

2	020019	Sơn diệt khuẩn	bactericidal paints	
2	020020	Vữa thạch cao mặt đá để hoàn thiện trong (lớp lót phủ trước khi sơn)	badigeon	
2	020021	Băng chống ăn mòn	anti-corrosive bands	
2	020022	Nhựa thơm Canada	Canada balsam	
2	020023	Phẩm màu cho bơ	colorants for butter	
2	020024	1) Chất nhuộm màu cho bia; 2) Phẩm màu cho bia	colorants for beer	
2	020025	Vécni bitum	bitumen varnish	
2	020026	Lớp phủ cho gỗ [sơn]	wood coatings [paints]	
2	020027	1) Chất cắn màu cho đồ gỗ; 2) Chất cố định màu cho đồ gỗ	wood mordants	
2	020028	Chất nhuộm màu cho gỗ	wood stains	
2	020029	Bột màu vàng hoàng thổ	sienna earth	
2	020031	1) Sơn màu xám đồng; 2) Sơn mài màu đồng thiếc	bronzing lacquers	
2	020032	Bột đồng dùng để sơn, vẽ	bronze powder for painting	
2	020033	1) Mực in cho da thuộc; 2) Mực cho da thuộc	ink for leather	
2	020034	1) Đường trắng [chất màu thực phẩm]; 2) Đường trắng [phẩm màu cho thực phẩm]; 3) Chất màu nâu nhạt [màu thực phẩm]	caramel [food colorant]	
2	020035	Đường trắng làm từ mạch nha [chất màu thực phẩm]	malt caramel [food colorant]	
2	020036	Chất phủ dùng cho tấm lợp mái nhà [sơn]	coatings for roofing felt [paints]	
2	020037	1) Sơn cho đồ gốm; 2) Chất màu cho đồ gốm	ceramic paints	
2	020038	Bột chì trắng	white lead	
2	020039	1) Muội than [chất nhuộm]; 2) Bột đen [chất nhuộm]	carbon black [pigment]	
2	020040	1) Sơn lót cho khung gầm xe cộ; 2) Sơn lót kín cho khung gầm xe cộ	undercoating for vehicle chassis / undersealing for vehicle chassis	
2	020041	1) Chất nhuộm màu cho giày; 2) Thuốc nhuộm màu cho giày	shoe dyes	
2	020042	Vôi quét tường	lime wash	
2	020043	Mực in dạng nhão [mực in]	printers' pastes [ink]	
2	020044	Oxit coban [chất màu]	cobalt oxide [colorant]	
2	020045	Phẩm màu sơn đỏ	cochineal carmine	
2	020046	Nhựa thông*	colophony*	
2	020047	1) Chất tạo màu; 2) Chất nhuộm màu	colorants*	Sửa đổi
2	020048	Phẩm màu mạch nha	malt colorants	
2	020049	Chất bảo quản gỗ	wood preservatives	
2	020050	Nhựa copan	copal	
2	020052	Thuốc nhuộm anilin	aniline dyes	
2	020053	1) Chất pha loãng sơn; 2) Chất pha loãng chất màu	thinners for paints	
2	020054	1) Chất pha loãng dùng cho sơn mài; 2) Chất pha loãng cho sơn (dùng cho gỗ và kim loại)	thinners for lacquers	
2	020055	1) Chất làm đặc sơn; 2) Chất làm đặc chất màu	thickeners for paints	
2	020056	Creozot dùng để bảo quản gỗ	creosote for wood preservation	
2	020057	1) Chất nhuộm màu cho da thuộc; 2) Chất cắn màu cho da thuộc; 3) Chất thấm và bám màu cho da thuộc	stains for leather / mordants for leather	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

2	020058	Màu nhuộm *	dyes*
2	020059	1) Chất màu; 2) Chất nhuộm	pigments
2	020060	Màu vàng nghệ [chất màu]	turmeric [colorant]
2	020061	Nhựa tự nhiên [dạng thô]	natural resins, raw
2	020062	Màu keo	distempers
2	020064	Lớp men [vec ni]	enamels [varnishes]
2	020065	1) Lớp men dùng để vẽ tranh; 2) Men cho sơn; 3) Men cho chất màu	enamels for painting / enamel paints
2	020066	Mực in	printing ink
2	020067	Mực đánh dấu động vật	marking ink for animals
2	020068	Chất làm khô dùng cho sơn [tác nhân làm khô]	siccatives [drying agents] for paints
2	020070	1) Sơn phủ; 2) Lớp phủ [sơn]	coatings [paints]
2	020072	Chất hãm màu [vec ni]	fixatives [varnishes]
2	020073	Bồ hóng [chất nhuộm]	lamp black [pigment]
2	020074	Gỗ màu vàng [chất màu]	yellowwood [colorant]
2	020075	Nước men bóng [chất màu, sơn]	glazes [paints, lacquers]
2	020076	1) Nhựa gôm dùng để vẽ; 2) Nhựa Campuchia (dùng làm thuốc vẽ, màu vàng)	gamboge for painting
2	020077	1) Nhựa cây màu cánh kiến; 3) 1) Senlac; 2) Sen-lắc (nhựa cây dùng làm vec ni)	gum-lac / shellac
2	020078	Nhựa cây	gum resins
2	020079	Mỡ chống gỉ	anti-rust greases
2	020080	Mực dùng cho bản in khắc	engraving ink
2	020081	1) Kẽm oxit [chất nhuộm]; 2) Kẽm oxit [chất màu]	zinc oxide [pigment]
2	020082	Dầu dùng để bảo quản gỗ	oils for the preservation of wood
2	020083	Dầu chống gỉ	anti-rust oils
2	020085	Sơn chịu lửa	fireproof paints
2	020086	1) Phẩm chàm [thuốc nhuộm]; 2) Bột chàm [chất nhuộm]; 3) Chất nhuộm màu chàm	indigo [colorant]
2	020087	1) Chế phẩm kết dính dùng cho sơn; 2) Chế phẩm kết dính dùng cho chất màu; 3) Chất kết dính dùng cho sơn; 4) Chất kết dính dùng cho chất màu	binding preparations for paints / agglutinants for paints
2	020088	Phẩm màu cho rượu mùi	colorants for liqueurs
2	020089	1) Bột chì màu da cam; 2) Phẩm chì da cam; 3) Chì oxit	orange lead / litharge
2	020090	Kim loại dạng bột để sử dụng trong hội họa, trang trí, nghệ in và nghệ thuật	metals in powder form for use in painting, decorating, printing and art
2	020091	Mát tit [nhựa tự nhiên]	mastic [natural resin]
2	020092	Kim loại dạng lá sử dụng trong hội họa, trang trí, nghệ in và nghệ thuật	metal foil for use in painting, decorating, printing and art
2	020093	Chế phẩm chống mờ xỉn kim loại	anti-tarnishing preparations for metals
2	020094	Chế phẩm bảo vệ kim loại	protective preparations for metals
2	020095	1) Bột chì đỏ; 2) Oxit chì màu đỏ, dùng để sơn	red lead / minium
2	020096	Giấy để nhuộm trứng lễ Phục sinh	paper for dyeing Easter eggs

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

2	020098	Chất màu vàng đỏ [nhuộm thực phẩm]	annatto [dyestuff] / annatto [dyestuff]	
2	020099	1) Màu vàng nghệ [chất màu]; 2) Nghệ tây [chất màu]	saffron [colorant]	
2	020100	Nhựa trác bách diệp dùng để làm véc ni	sandarac	
2	020101	1) Bỏ hóng [chất nhuộm]; 2) Muội than [chất nhuộm]	soot [colorant]	
2	020102	Lá cây sơn phơi khô dùng cho véc ni	sumac for varnishes	
2	020106	1) Đioxit titan [chất nhuộm]; 2) Đioxit titan [chất màu]	titanium dioxide [pigment]	
2	020107	Chế phẩm chống gỉ	anti-rust preparations	
2	020108	Sơn lót	primers	
2	020110	Nước vôi trắng quét tường	whitewash	
2	020111	1) Gỗ làm chất nhuộm; 2) Gỗ làm màu nhuộm	dyewood / dye-wood	
2	020112	1) Chiết xuất của gỗ làm chất nhuộm; 2) Chiết xuất của gỗ làm màu nhuộm; 3) Chất nhuộm gỗ; 4) Màu nhuộm gỗ	dyewood extracts / wood dyestuffs	
2	020113	Cacbonyl dùng để bảo quản gỗ	carbonyl for wood preservation	Sửa đổi
2	020114	Véc ni copan	copal varnish	
2	020115	1) Sơn; 2) Sơn mài	lacquers	
2	020121	Mực dùng cho máy in và máy sao chụp	ink for printers and photocopiers	
2	020122	Sơn chống gỉ	anti-fouling paints	
2	020123	1) Hộp mực in, đã có mực, dùng cho máy in và máy sao chụp; 2) Hộp mực, đã có mực, dùng cho máy in và sao chụp	toner cartridges, filled, for printers and photocopiers	
2	020124	1) Dầu thông [chất pha loãng sơn]; 2) Nhựa thông [dung môi cho sơn]	turpentine [thinner for paints]	
2	020125	Tấm dán bằng sơn có thể thay đổi vị trí	repositionable paint patches	
2	020126	Màu nước sử dụng trong nghệ thuật	watercolour paints for use in art / watercolor paints for use in art	
2	020127	Sơn dầu để sử dụng trong nghệ thuật	oil paints for use in art	
2	020128	Mực in ăn được	edible inks	
2	020129	Hộp chứa mực in ăn được, đã có mực, dùng cho máy in	edible ink cartridges, filled, for printers	
2	020130	Chất nhuộm màu ở dạng bút đánh dấu để phục chế đồ đạc	colorants for the restoration of furniture in the form of markers	
2	020131	Lớp phủ chống viết, vẽ lên bề mặt [sơn, chất màu]	anti-graffiti coatings [paints]	
2	020132	Mực dạng bột dùng cho máy in và máy sao chụp	toner for printers and photocopiers	
2	020133	Hộp mực, đã có mực, dùng cho máy in và máy sao chụp	ink cartridges, filled, for printers and photocopiers	
2	020134	Vật liệu hoàn thiện sàn gỗ	wood floor finishes	
2	020135	Sơn chống nước tiểu	anti-urine paints	
2	020136	Sơn dẫn điện	conductive paints	
2	020137	Mực dẫn điện	conductive inks	
2	020138	Mực xăm hình	tattooing ink	
2	020139	1) Thuốc nhuộm; 2) Chất nhuộm màu	dyestuffs	Bổ sung
2	020140	Nhũ dùng cho sơn	glitter for use in paint	Bổ sung



**NHÓM 3.**

**Mỹ phẩm và chế phẩm vệ sinh không chứa thuốc; Chế phẩm đánh răng không chứa thuốc; Nước hoa, tinh dầu; Chế phẩm tẩy trắng và các chất khác dùng để giặt; Chế phẩm để tẩy rửa, đánh bóng, tẩy dầu mỡ và mài mòn.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 3 chủ yếu gồm các chế phẩm vệ sinh không chứa thuốc, cũng như các chế phẩm làm sạch để sử dụng trong nhà và các không gian khác.

**Nhóm 3 đặc biệt gồm cả:**

- Chế phẩm vệ sinh dùng để trang điểm/vệ sinh thân thể;
- Khăn giấy được tẩm nước thơm mỹ phẩm;
- Chất khử mùi cho người hoặc động vật;
- Chế phẩm làm thơm phòng;
- Miếng dán móng tay nghệ thuật;
- Sáp đánh bóng;
- Giấy ráp.

**Nhóm 3 đặc biệt không bao gồm:**

- Các thành phần dùng trong sản xuất mỹ phẩm, ví dụ, vitamin, chất bảo quản và chất chống oxy hóa (Nhóm 1);
- Chế phẩm tẩy dầu mỡ dùng trong các quá trình sản xuất (Nhóm 1);
- Hoá chất dùng làm sạch ống khói (Nhóm 1);
- Chất khử mùi, trừ loại dùng cho người hoặc động vật (Nhóm 5);
- Dầu gội đầu, xà phòng, sữa dưỡng da và chế phẩm đánh răng có chứa thuốc (Nhóm 5);
- Giữa móng tay chân dạng tấm bìa cứng phủ bột mài, đá mài, đĩa mài (dụng cụ cầm tay) (Nhóm 8);
- Dụng cụ trang điểm và làm sạch, ví dụ, chổi trang điểm (Nhóm 21), vải, đệm và giẻ lau để làm sạch.

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
3	030001	1) Chất dính dùng để cố định tóc giả; 2) Chất dính dùng để cố định lông giả	adhesives for affixing false hair	
3	030002	Đá để làm nhẵn	smoothing stones	
3	030003	1) Chế phẩm để nghiền nhỏ, tán nhỏ; 2) Chế phẩm để mài sắc	grinding preparations / sharpening preparations	
3	030005	Đá cạo râu [chất làm se]	shaving stones [astringents]	
3	030006	Dầu hạnh nhân	almond oil	
3	030007	Xà phòng hạnh nhân	almond soap	
3	030008	Hồ phách [nước hoa]	amber [perfume]	
3	030009	Hồ bột để làm bóng vải sau khi giặt là	starch glaze for laundry purposes	
3	030010	Hồ bột để giặt là	starch for laundry purposes / laundry starch	
3	030011	1) Bột sắt đỏ để đánh bóng đồ đạc; 2) Bột sắt đỏ đánh bóng của thợ kim hoàn	polishing rouge / jewellers' rouge	
3	030012	xà phòng*	soap*	
3	030013	Xà phòng làm sáng bóng vải, sợi, hàng dệt	soap for brightening textile	
3	030014	Lơ giặt	laundry blueing	
3	030015	Tinh dầu hồi	badian essence	
3	030016	Chế phẩm mỹ phẩm để tắm	cosmetic preparations for baths	
3	030017	Xà phòng cạo râu	shaving soap	
3	030018	Son môi	lipsticks	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030019	1) Bông tăm dùng cho mục đích mỹ phẩm; 2) Tăm bông dùng cho mục đích mỹ phẩm	cotton swabs for cosmetic purposes / cotton sticks for cosmetic purposes	
3	030020	Mặt nạ làm đẹp	beauty masks	
3	030021	Dầu thơm bergamot	bergamot oil	
3	030022	1) Phần làm trắng; 2) Bột trắng đánh bóng đồ đạc.	whiting	
3	030023	Kem làm trắng da	skin whitening creams / cream for whitening the skin	
3	030025	1) Chế phẩm để tẩy trắng đồ da thuộc; 2) Chế phẩm làm mất màu đồ da thuộc	leather bleaching preparations	
3	030026	Muối để tẩy trắng	bleaching salts	
3	030027	1) Sôđa để tẩy trắng; 2) Natri cacbonat để tẩy trắng	bleaching soda	
3	030028	1) Chất tẩy trắng để giặt; 2) Chế phẩm tẩy trắng để giặt	laundry bleach / laundry bleaching preparations	
3	030029	Nước men (nước hồ) dùng trong giặt giũ	laundry glaze	
3	030030	Gỗ thơm	scented wood	
3	030031	Nước súc miệng, không dùng cho mục đích y tế	mouthwashes, not for medical purposes	
3	030032	1) Nước sơn móng; 2) Dầu làm bóng móng; 3) Vecni làm bóng móng	nail varnish / nail polish	
3	030033	Chế phẩm trang điểm	make-up preparations	
3	030034	Nước xúc tóc*	hair lotions*	
3	030035	Cacbua kim loại [chất mài]	carbides of metal [abrasives]	
3	030036	Silic cacbua [chất mài mòn]	silicon carbide [abrasive]	
3	030037	1) Tinh dầu thông tùng; 2) Tinh dầu tuyết tùng	essential oils of cedarwood	
3	030038	Tro núi lửa để làm sạch	volcanic ash for cleaning	
3	030039	Kem đánh giày	shoe cream	
3	030040	Thuốc nhuộm tóc	hair dyes / hair colorants	
3	030041	1) Chế phẩm uốn tóc; 2) Chế phẩm tạo nếp tóc; 3) Chế phẩm uốn sóng tóc	hair waving preparations / waving preparations for the hair	
3	030042	Lông mi giả	false eyelashes	
3	030043	Chế phẩm mỹ phẩm dùng cho lông mi	cosmetic preparations for eyelashes	
3	030045	Chế phẩm đánh bóng	polishing preparations	
3	030046	Sáp đánh giày	shoe wax	
3	030047	Chế phẩm làm bóng đồ đạc (đồ gỗ) và sàn nhà, nền nhà	polish for furniture and flooring	
3	030048	Chế phẩm làm sáng bóng [chất làm bóng]	shining preparations [polish]	
3	030049	Sáp, xi dùng cho thợ giày	shoemakers' wax	
3	030050	Sáp dùng cho thợ sửa giày	cobblers' wax	
3	030052	Sáp dùng cho râu, ria	moustache wax / mustache wax	
3	030053	Sáp đánh bóng sàn lát ván	wax for parquet floors	
3	030054	Sáp đánh bóng	polishing wax	
3	030055	Sáp dùng cho thợ may	tailors' wax	
3	030056	Tinh dầu chanh	essential oils of lemon	
3	030058	Nước thơm Cô-lô-nhơ	eau de Cologne	
3	030060	Chất màu dùng cho mục đích vệ sinh	colorants for toilet purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030061	Chế phẩm bảo quản đồ da thuộc [chất làm bóng]	leather preservatives [polishes] / preservatives for leather [polishes]	
3	030062	Corundum [chất mài]	corundum [abrasive]	
3	030063	Mỹ phẩm cho động vật	cosmetics for animals	
3	030064	Bảng trang điểm chứa mỹ phẩm	make-up palettes containing cosmetics	Sửa đổi
3	030065	Mỹ phẩm	cosmetics	
3	030066	Bông dùng cho mục đích mỹ phẩm	cotton wool for cosmetic purposes	
3	030067	1) Phần để làm sạch; 2) Đá phần để làm sạch	cleaning chalk	
3	030068	Chế phẩm tẩy vết bẩn, tẩy vết màu, tẩy dấu vết	stain removers	
3	030069	Bút chì mỹ phẩm	cosmetic pencils	
3	030070	Kem đánh bóng	polishing creams	
3	030071	Kem mỹ phẩm	cosmetic creams	
3	030072	Soda giặt, để làm sạch	washing soda, for cleaning	
3	030073	Bột nhão dùng cho da liếc dao cạo	pastes for razor strops	
3	030074	1) Kem dùng cho đồ da thuộc; 2) Sáp dùng cho đồ da thuộc	creams for leather / waxes for leather	
3	030075	Chất tẩy rửa, trừ loại dùng trong hoạt động sản xuất và dùng cho mục đích y tế	detergents, other than for use in manufacturing operations and for medical purposes	
3	030076	Dung dịch cọ rửa	scouring solutions	
3	030077	Chất tẩy nhờn, trừ loại dùng trong quy trình sản xuất	degreasers, other than for use in manufacturing processes	
3	030078	Chế phẩm tẩy trang	make-up removing preparations	
3	030079	Chế phẩm đánh răng*	dentifrices*	
3	030081	Chế phẩm loại bỏ cặn dùng cho mục đích gia dụng	descaling preparations for household purposes	
3	030082	Bột kim cương [chất mài]	diamantine [abrasive]	
3	030083	Chế phẩm chống tĩnh điện dùng cho mục đích gia dụng	antistatic preparations for household purposes	
3	030084	1) Giấy nhám mịn; 2) Giấy ráp mịn	emery paper	
3	030085	Chế phẩm để tẩy keo xịt tóc	lacquer-removing preparations	
3	030086	1) Vải nhám; 2) Vải ráp	emery cloth	
3	030087	Chế phẩm để tẩy màu	colour-removing preparations / color-removing preparations	
3	030088	1) Chế phẩm tẩy nước sơn móng; 2) Chế phẩm tẩy sơn, tẩy vecni.	varnish-removing preparations	
3	030089	1) Nước Javen; 2) Kali hypoclorit (chất tẩy trắng)	Javelle water / potassium hypochloride	
3	030090	Nước oải hương	lavender water	
3	030091	Nước thơm	scented water	
3	030092	Nước thơm để xúc sau khi tắm	toilet water	
3	030093	Vỏ cây thạch kiềng dùng để giặt	quillia bark for washing	
3	030094	1) Bột nhám; 2) Bột mài	emery	
3	030095	1) Hương thơm để thắp; 2) Hương trầm dùng để cúng tế	incense	
3	030096	1) Chế phẩm làm rụng lông; 2) Chất làm rụng lông	depilatory preparations / depilatories	
3	030097	Sáp để làm rụng lông	depilatory wax	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030098	1) Chế phẩm để ngâm giặt; 2) Chế phẩm để ngâm ướt, nhúng ướt, thấm ướt khi giặt	laundry soaking preparations / preparations for soaking laundry	
3	030099	Tinh dầu ete	ethereal essences	
3	030100	1) Tinh dầu; 2) Dầu ete	essential oils / ethereal oils	
3	030101	Chiết xuất của hoa (nước hoa)	extracts of flowers [perfumes]	
3	030102	1) Mỹ phẩm; 2) Đồ trang điểm (mỹ phẩm)	make-up	
3	030104	Chế phẩm làm sạch	cleaning preparations	
3	030106	Chế phẩm xông hơi [nước hoa]	fumigation preparations [perfumes]	
3	030107	Hương liệu cho bánh ngọt [tinh dầu]	cake flavourings [essential oils] / cake flavorings [essential oils]	
3	030108	1) Dầu cây châu thụ; 2) Dầu cây thạch nam; 3) Dầu cây trà; 4) Dầu cây lão quan thảo	gaultheria oil	
3	030109	1) Gel (gốc dầu mỡ) dùng cho mục đích mỹ phẩm; 2) Gel (từ dầu mỡ) dùng cho mục đích mỹ phẩm	petroleum jelly for cosmetic purposes	
3	030110	Geraniol (dùng trong ngành nước hoa và hương liệu)	geraniol	
3	030111	Mỡ dùng cho mục đích mỹ phẩm	greases for cosmetic purposes	
3	030112	Hydro peroxit dùng cho mục đích mỹ phẩm	hydrogen peroxide for cosmetic purposes	
3	030113	Heliotropin	heliotropine	
3	030114	Dầu dùng cho mục đích mỹ phẩm	oils for cosmetic purposes	
3	030115	Dầu hoa nhài	jasmine oil	
3	030116	Dầu oải hương	lavender oil	
3	030117	Dầu dùng cho mục đích làm sạch	oils for cleaning purposes	
3	030118	Dầu dùng cho nước hoa và nước thơm	oils for perfumes and scents	
3	030119	Dầu hoa hồng	rose oil	
3	030120	Dầu dùng cho mục đích vệ sinh thân thể, mục đích trang điểm	oils for toilet purposes	
3	030121	1) Ionon [nước hoa]; 2) Irisone [nước hoa]	ionone [perfumery]	
3	030122	Nước thơm dùng cho mục đích mỹ phẩm	lotions for cosmetic purposes	
3	030123	1) Sữa tẩy rửa (dùng cho mục đích vệ sinh thân thể, mục đích trang điểm); 2) Sữa làm sạch (dùng cho mục đích vệ sinh thân thể, mục đích trang điểm)	cleansing milk for toilet purposes	
3	030124	Chế phẩm để giặt	laundry preparations	
3	030125	1) Chế phẩm vệ sinh thân thể*; 2) Chế phẩm trang điểm*	toiletry preparations*	
3	030126	Chất lỏng làm sạch kính chắn gió	windscreen cleaning liquids / windshield cleaning liquids	
3	030127	Chế phẩm để làm trơn nhẵn [hồ vải]	smoothing preparations [starching]	
3	030128	Tinh chất bạc hà [tinh dầu]	mint essence [essential oil]	
3	030129	Bạc hà để sản xuất nước hoa	mint for perfumery	
3	030131	Mỹ phẩm dùng cho lông mày	eyebrow cosmetics	
3	030132	Xạ hương [nước hoa]	musk [perfumery]	
3	030133	Chất trung hoà giúp uốn sóng tóc bền nếp	neutralizers for permanent waving	
3	030134	Dầu gội đầu*	shampoos*	
3	030135	1) Nước hoa; 2) Dầu thơm	perfumes	
3	030136	1) Móng (tay, chân) giả; 2) Móng giả	false nails	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030137	Chế phẩm để chăm sóc móng	nail care preparations	
3	030138	Chế phẩm làm sạch giấy dán tường	wallpaper cleaning preparations	
3	030139	Giấy đánh bóng	polishing paper	
3	030140	1) Giấy nhám; 2) Giấy ráp; 3) Giấy ráp thủy tinh	sandpaper / glass paper	
3	030141	1) Nước hoa; 2) Chất pha chế dầu thơm	perfumery	
3	030142	Chế phẩm mỹ phẩm để chăm sóc da	cosmetic preparations for skin care	Sửa đổi
3	030143	1) Xà phòng để làm sạch mồ hôi chân; 2) Xà phòng chống đổ mồ hôi chân	soap for foot perspiration	
3	030144	Đá để đánh bóng	polishing stones	
3	030145	Đá bọt	pumice stone	
3	030146	Sáp thơm bôi tóc dùng cho mục đích mỹ phẩm	pomades for cosmetic purposes	
3	030147	Phấn trang điểm	make-up powder	
3	030148	Chế phẩm cạo râu	shaving preparations	
3	030149	Xà phòng khử mùi	deodorant soap	
3	030150	Túi nhỏ làm thơm đồ vải (quần áo, đồ trải giường, khăn bàn)	sachets for perfuming linen	
3	030151	Safrôn (dùng làm dầu thơm, xà phòng)	safrol	
3	030152	1) Xà phòng vệ sinh dạng bánh; 2) Xà phòng bánh	cakes of toilet soap / cakes of soap	
3	030153	Soda nước để giặt	soda lye	
3	030154	Bút chì kẻ lông mày	eyebrow pencils	
3	030155	1) Bột tan dùng cho mục đích vệ sinh thân thể, mục đích trang điểm; 2) Phấn rôm dùng cho mục đích vệ sinh thân thể, mục đích trang điểm	talcum powder, for toilet use	
3	030156	Chất nhuộm màu (mỹ phẩm)	cosmetic dyes	
3	030157	1) Nhựa thông để tẩy mỡ, tẩy nhờn; 2) Nhựa thông để khử dầu mỡ	turpentine for degreasing	
3	030158	1) Dầu thông để tẩy mỡ, tẩy nhờn; 2) Dầu thông để khử dầu mỡ	oil of turpentine for degreasing	
3	030159	Tecpen [tinh dầu]	terpenes [essential oils]	
3	030160	1) Vải đánh bóng, vải chà nhẵn; 2) Vải nhám, vải ráp	sandcloth / abrasive cloth	
3	030161	Vải sợi thủy tinh [Vải nhám, vải ráp]	glass cloth [abrasive cloth]	
3	030162	Chất chống đổ mồ hôi [chế phẩm vệ sinh thân thể]	antiperspirants [toiletries]	
3	030163	Xà phòng chống đổ mồ hôi	antiperspirant soap	
3	030164	Đá nhám tripoli để đánh bóng	tripoli stone for polishing	
3	030165	Vật liệu mài mòn	abrasives*	
3	030166	Giấy nhám (giấy ráp)	abrasive paper	
3	030167	1) Amoniác [chất kiềm dễ bay hơi] [chất tẩy rửa]; 2) Chất kiềm dễ bay hơi [amoniác] [chất tẩy rửa]	ammonia [volatile alkali] [detergent] / volatile alkali [ammonia] [detergent]	
3	030168	Đá phèn [chất làm se]	alum stones [astringents]	
3	030169	Sữa hạnh nhân dùng cho mỹ phẩm	almond milk for cosmetic purposes	
3	030170	Chế phẩm tẩy sạch gỉ sắt, gỉ kim loại	rust removing preparations	
3	030171	Chế phẩm làm rám nắng [mỹ phẩm]	sun-tanning preparations [cosmetics]	
3	030172	Hương liệu [tinh dầu]	aromatics [essential oils]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030173	Hương liệu dùng cho đồ uống [tinh dầu]	flavourings for beverages [essential oils] / flavorings for beverages [essential oils]	
3	030174	1) Chất hoá học làm sáng màu dùng cho mục đích gia dụng [giặt giũ]; 2) Hoá chất làm sáng màu dùng cho mục đích gia dụng [giặt giũ]	colour-brightening chemicals for household purposes [laundry] / color-brightening chemicals for household purposes [laundry]	
3	030175	Muối để tắm không dùng cho mục đích y tế	bath salts, not for medical purposes	
3	030176	Thuốc nhuộm râu	beard dyes	
3	030177	Chế phẩm mỹ phẩm giúp cho người thon thả	cosmetic preparations for slimming purposes	
3	030178	Chất dính để cố định lông mi giả	adhesives for affixing false eyelashes	
3	030179	Chế phẩm tẩy sơn, tẩy thuốc màu, tẩy thuốc vẽ	paint stripping preparations	
3	030180	Chất khử mùi dùng cho người hoặc động vật	deodorants for human beings or for animals	
3	030181	Hình trang trí bóc dính được dùng cho mục đích mỹ phẩm	decorative transfers for cosmetic purposes	
3	030191	Chất làm se dùng cho mục đích mỹ phẩm	astringents for cosmetic purposes	
3	030192	Chế phẩm tẩy trắng [làm phai màu] dùng cho mục đích mỹ phẩm	bleaching preparations [decolorants] for cosmetic purposes	
3	030193	1) Chất làm mềm vải dùng để giặt; 2) Chế phẩm làm mềm vải [dùng để giặt]	fabric softeners for laundry use	
3	030194	Chế phẩm làm sạch răng giả	preparations for cleaning dentures	
3	030195	Chế phẩm chống tắc đường ống nước thải	preparations for unblocking drain pipes	
3	030196	Dầu gội cho vật nuôi trong nhà [chế phẩm chải lông không chứa thuốc]	shampoos for pets [non-medicated grooming preparations]	
3	030197	1) Khăn giấy được tẩm nước thơm mỹ phẩm; 2) Khăn giấy được tẩm, thấm ướt nước thơm mỹ phẩm	tissues impregnated with cosmetic lotions	Sửa đổi
3	030198	1) Chất làm bóng răng giả; 2) Chế phẩm làm bóng răng giả	denture polishes	
3	030199	Chất dính dùng cho mục đích mỹ phẩm	adhesives for cosmetic purposes	
3	030200	Nước thơm dùng sau khi cạo râu	after-shave lotions	
3	030201	Keo xịt tóc	hair spray	
3	030202	Thuốc bôi lông mi mắt (mát-ca-ra)	mascara	
3	030203	Hỗn hợp thơm làm từ cánh hoa khô và hương liệu [chất thơm]	potpourris [fragrances]	
3	030204	1) Chế phẩm dạng xịt làm thơm mát hơi thở; 2) Chế phẩm xịt làm thơm mát hơi thở	breath freshening sprays	
3	030205	Chế phẩm để giặt khô	dry-cleaning preparations	
3	030206	1) Chất tẩy sáp trên sàn [chế phẩm cọ rửa]; 2) Chế phẩm tẩy sáp đánh bóng sàn nhà, nền nhà [chế phẩm cọ rửa]	floor wax removers [scouring preparations]	
3	030207	1) Sáp chống trơn trượt dùng cho sàn nhà; 2) Sáp chống trơn trượt dùng cho nền nhà	non-slipping wax for floors	
3	030208	1) Chất lỏng chống trơn trượt dùng cho sàn nhà; 2) Chất lỏng chống trơn trượt dùng cho nền nhà	non-slipping liquids for floors	
3	030209	Khí (đóng trong bình áp suất) dùng để làm sạch và thổi bụi	canned pressurized air for cleaning and dusting purposes	
3	030210	1) Gel làm trắng răng; 2) Chất làm trắng răng dạng gel	dental bleaching gels	
3	030211	Vải tẩm chất tẩy rửa dùng để lau chùi	cloths impregnated with a detergent for cleaning	
3	030212	Chế phẩm làm bóng lá cây	preparations to make the leaves of plants shiny	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030213	Hương, nhang	joss sticks	
3	030214	Chất làm khô cho máy rửa bát đĩa	drying agents for dishwashing machines	
3	030215	Chế phẩm làm thơm không khí	air fragrancing preparations	
3	030216	Miếng ngậm làm thơm mát hơi thở	breath freshening strips	
3	030217	Chất khử mùi cho vật nuôi	deodorants for pets	
3	030218	Chế phẩm thụt rửa dùng cho mục đích vệ sinh hoặc khử mùi cá nhân [đồ vệ sinh cá nhân]	douching preparations for personal sanitary or deodorant purposes [toiletries]	
3	030219	Chế phẩm lô hội dùng cho mục đích mỹ phẩm	aloe vera preparations for cosmetic purposes	
3	030220	Gel xoa bóp, trừ loại dùng cho mục đích y tế	massage gels, other than for medical purposes	
3	030221	Chất làm bóng môi	lip glosses	
3	030222	Dầu thơm, trừ loại dùng cho mục đích y tế	balms, other than for medical purposes	
3	030223	Dầu gội khô*	dry shampoos*	
3	030224	Hình dán nghệ thuật cho móng tay, chân	nail art stickers	
3	030225	Chế phẩm chống nắng	sunscreen preparations	
3	030226	Tinh dầu thanh yên (họ chanh)	essential oils of citron	
3	030227	Lá móng [chất nhuộm màu dùng cho mục đích mỹ phẩm]	henna [cosmetic dye]	
3	030228	Xi đánh giày	shoe polish	
3	030229	Hộp son môi	lipstick cases	
3	030230	Chế phẩm để tắm, không dùng cho mục đích y tế	bath preparations, not for medical purposes	
3	030231	Dầu xả tóc	hair conditioners	
3	030232	Chế phẩm làm thẳng tóc	hair straightening preparations	
3	030233	Giấy thấm chế phẩm tẩy trang	tissues impregnated with make-up removing preparations	
3	030234	Chế phẩm collagen dùng cho mục đích mỹ phẩm	collagen preparations for cosmetic purposes	
3	030235	Dải băng làm trắng răng	teeth whitening strips	
3	030236	Hương liệu cho thực phẩm [tinh dầu]	food flavourings [essential oils] / food flavorings [essential oils]	
3	030237	Mỹ phẩm có nguồn gốc thảo mộc	phytocosmetic preparations	
3	030238	Chế phẩm làm sạch dùng cho mục đích vệ sinh cá nhân, không chứa thuốc	cleansers for intimate personal hygiene purposes, non medicated	
3	030239	Chất chiết xuất từ thảo mộc dùng cho mục đích mỹ phẩm	herbal extracts for cosmetic purposes	
3	030240	1) Chế phẩm tẩy sơn móng tay, móng chân; 2) Chế phẩm tẩy lớp làm bóng móng tay, móng chân	nail varnish removers / nail polish removers	
3	030241	Sáp đánh bóng sàn	floor wax	
3	030242	Dầu gội cho động vật [chế phẩm chải lông không chứa thuốc]	shampoos for animals [non-medicated grooming preparations]	
3	030243	Chế phẩm rửa mắt, không dùng cho mục đích y tế	eye-washes, not for medical purposes	
3	030244	Chế phẩm rửa âm đạo dùng cho mục đích vệ sinh cá nhân hoặc khử mùi	vaginal washes for personal sanitary or deodorant purposes	
3	030245	Chế phẩm hóa học để làm sạch dùng cho mục đích gia dụng	chemical cleaning preparations for household purposes	
3	030246	Thanh sậy mỏng để khuếch tán chất làm thơm không khí	air fragrance reed diffusers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

3	030247	Chế phẩm tẩy trắng [chất làm phai màu] dùng cho mục đích gia dụng	bleaching preparations [decolorants] for household purposes	
3	030248	1) Nến xoa bóp cho mục đích làm đẹp; 2) Nến sáp xoa bóp cho mục đích làm đẹp	massage candles for cosmetic purposes	
3	030249	Mỹ phẩm cho trẻ em	cosmetics for children	
3	030250	Chế phẩm làm thơm mát hơi thở cho vệ sinh cá nhân	breath freshening preparations for personal hygiene	
3	030251	Khăn lau em bé được tẩm chế phẩm làm sạch	baby wipes impregnated with cleaning preparations	
3	030252	Basma [chất nhuộm màu dùng cho mục đích mỹ phẩm]	basma [cosmetic dye]	
3	030253	Miếng dán mắt dạng gel dùng cho mục đích mỹ phẩm	gel eye patches for cosmetic purposes	
3	030254	Nhũ dùng cho móng	nail glitter	
3	030255	Nước tẩy trang mixen (micellar)	micellar water	
3	030256	Màu vẽ cơ thể dùng cho mục đích mỹ phẩm	body paint for cosmetic purposes	
3	030257	Màu vẽ cơ thể dạng latec lỏng dùng cho mục đích mỹ phẩm	liquid latex body paint for cosmetic purposes	
3	030258	1) Kem đánh răng*; 2) Thuốc đánh răng*	toothpaste*	
3	030259	Bông tẩm chế phẩm tẩy trang	cotton wool impregnated with make-up removing preparations	
3	030260	1) Miếng chống loang màu trong khi giặt; 2) Tấm chống loang màu trong khi giặt	colour run prevention laundry sheets / color run prevention laundry sheets	
3	030261	1) Miếng sấy chống tĩnh điện (giặt là); 2) Tấm sấy chống tĩnh điện (giặt là)	antistatic dryer sheets / antistatic drier sheets	
3	030262	Nhũ dùng cho cơ thể	body glitter	
3	030263	Miếng dán nhân mí mắt	double eyelid tapes	
3	030264	Chế phẩm làm lạnh dạng xịt dùng cho mục đích mỹ phẩm	cooling sprays for cosmetic purposes	
3	030265	Mặt nạ dùng một lần làm nóng bằng hơi nước, không dùng cho mục đích y tế	disposable steam-heated masks, not for medical purposes	
3	030266	Viên tẩy rửa dùng cho máy pha cà phê	detergent tablets for coffee machines	
3	030267	Vật liệu phủ móng dùng trong quá trình tái tạo móng	dressings for nail reconstruction	
3	030268	Sáp tan chảy [chế phẩm tạo mùi thơm]	wax melts [fragrancing preparations]	
3	030269	Con dấu mỹ phẩm, có chứa mỹ phẩm	cosmetic stamps, filled	
3	030270	Tinh dầu để sử dụng cho liệu pháp mùi hương	essential oils for aromatherapy use	
3	030271	Trà để tắm dùng cho mục đích mỹ phẩm	bath tea for cosmetic purposes	
3	030272	Mặt nạ dùng cho mục đích mỹ phẩm	sheet masks for cosmetic purposes	
3	030273	Nước cân bằng da dùng cho mục đích mỹ phẩm	toners for cosmetic purposes	
3	030274	Kem trên cơ sở tinh dầu dùng cho trị liệu bằng mùi hương	essential oil-based creams for aromatherapy use	
3	030275	Huyết thanh dùng cho mục đích mỹ phẩm	serums for cosmetic purposes	Bổ sung
3	030276	Bút làm trắng răng	teeth whitening pens	Bổ sung
3	030277	1) Chất làm ẩm da dùng cho mục đích mỹ phẩm; 2) Chất dưỡng ẩm da dùng cho mục đích mỹ phẩm	skin hydrators for cosmetic purposes	Bổ sung
3	030278	Quả bóng giặt có chứa chất giặt tẩy	laundry balls filled with laundry detergents / washing balls filled with laundry detergents	Bổ sung



**NHÓM 4.**

**Dầu và mỡ công nghiệp, sáp; Chất bôi trơn; Chất để thấm hút, làm ướt và làm dính bụi; Nhiên liệu và vật liệu cháy sáng; Nến và bấc dùng để thắp sáng.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 4 chủ yếu gồm dầu và mỡ công nghiệp, nhiên liệu và vật liệu cháy sáng.

**Nhóm 4 đặc biệt gồm cả:**

- Dầu để bảo quản công trình nề hoặc da
- Sáp dạng thô, sáp công nghiệp;
- Năng lượng điện;
- Nhiên liệu động cơ, nhiên liệu sinh học;
- Phụ gia không phải hóa chất dùng cho nhiên liệu;
- Gỗ sử dụng làm nhiên liệu.

**Nhóm 4 đặc biệt không bao gồm:**

- Một số loại dầu và mỡ công nghiệp đặc biệt, ví dụ, dầu để thuộc da (Nhóm 1), dầu để bảo quản gỗ, dầu và mỡ chống rỉ (Nhóm 2), tinh dầu (Nhóm 3).
- Nến/nến sáp xoa bóp dùng cho mục đích mỹ phẩm (Nhóm 3) và nến/nến sáp xoa bóp có chứa thuốc (Nhóm 5);
- Một số loại sáp đặc biệt, ví dụ, sáp để ghép cây (Nhóm 1), sáp dùng cho thợ may, sáp đánh bóng, sáp làm rụng lông (Nhóm 3), sáp dùng cho răng (Nhóm 5), sáp niêm phong (Nhóm 16);
- Bấc chuyên dùng cho bếp dầu (nhóm 11) và cho bật lửa (nhóm 34).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
4	040001	Sáp ong *	beeswax*	Sửa đổi
4	040002	Cồn đã metyl hóa	methylated spirit	
4	040003	Cồn [nhiên liệu]	alcohol [fuel]	
4	040004	Nhiên liệu gốc cồn	fuel with an alcohol base	
4	040005	Đóm giấy để châm lửa	paper spills for lighting fires	
4	040006	Đóm gỗ để châm lửa	wood spills for lighting fires	
4	040007	Mồi lửa	firelighters	
4	040008	1)Antraxit; 2) Than gầy; 3) Than cứng	anthracite	
4	040009	Chế phẩm chống trơn trượt dùng cho đai truyền	non-slipping preparations for belts	
4	040010	Nến dùng cho cây thông Noel	Christmas tree candles	
4	040011	1) Mỡ dùng cho vũ khí; 2) Chất bôi trơn dùng cho vũ khí	grease for arms [weapons]	
4	040012	Hợp phần kết dính bụi khi quét dọn	dust binding compositions for sweeping	
4	040013	Củi đốt	firewood	
4	040014	1) Than củi [nhiên liệu]; 2) Than động vật, than thực vật [nhiên liệu]	charcoal [fuel]	
4	040015	1) Nến*; 2) Dây nến; 3) Dây tẩm sáp mồi lửa trong nến; 4) Cây nến con	candles* / tapers	
4	040016	Than đá dạng bánh	coal briquettes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

4	040017	1) Than bùn đóng bánh [nhiên liệu]; 2) Than bùn đóng viên [nhiên liệu]	peat briquettes [fuel]	
4	040018	1) Than bánh làm từ gỗ; 2) Than viên làm từ gỗ	wood briquettes	
4	040019	1) Than bánh; 2) Than viên (chất đốt, nhiên liệu)	combustible briquettes	
4	040020	1) Hỗn hợp nhiên liệu khí hoá; 2) Hỗn hợp cháy được khí hoá	vaporized fuel mixtures	
4	040021	1) Sáp cácnauba; 2) Sáp Braxin	carnauba wax	
4	040022	1) Ceresin; 2) Xeresin	ceresine	
4	040023	Than đá	coal	
4	040024	Than bùn [nhiên liệu]	peat [fuel]	
4	040025	Nhiên liệu	fuel	
4	040026	Mỡ dùng cho đồ đi chân	grease for footwear	
4	040027	Sáp [nguyên liệu thô]	wax [raw material]	
4	040028	Sáp dùng cho đai truyền	belting wax	
4	040029	Sáp để thắp sáng	wax for lighting	
4	040030	Sáp công nghiệp	industrial wax	
4	040031	Than cốc	coke	
4	040032	Nhiên liệu khoáng	mineral fuel	
4	040033	1) Mỡ dùng cho đai truyền; 2) Chất bôi trơn dùng cho đai truyền	grease for belts	
4	040034	1) Mỡ dùng cho da thuộc, cho đồ da; 2) Chất bôi trơn dùng cho da thuộc, cho đồ da	grease for leather	
4	040035	Mỡ công nghiệp	industrial grease	
4	040036	1) Dầu để tách tháo khuôn cốp pha [xây dựng]; 2) Dầu dùng để tách cốp pha [ván khuôn bê tông trong xây dựng]	oils for releasing form work [building]	
4	040037	Mỡ động vật để làm nến, xà phòng	tallow	
4	040038	Chế phẩm để khử bụi	dust removing preparations	
4	040039	Dầu để thắp sáng	oils for lighting	
4	040040	1) Khí đốt để thắp sáng; 2) Khí gas để thắp sáng; 3) Dầu xăng để thắp sáng	gas for lighting	
4	040041	Nhiên liệu thắp sáng	lighting fuel	
4	040042	Dầu để bôi trơn	lubricating oil	
4	040043	1) Xăng dầu; 2) Xăng	petrol / gasoline	
4	040044	Ete dầu mỏ	petroleum ether	
4	040045	1) Ligroin; 2) Dầu hoả	ligroin	
4	040046	Bấc nến	wicks for candles	
4	040047	Mỡ làm từ dầu hoả để bôi trơn dùng cho mục đích công nghiệp	petroleum jelly for industrial purposes	
4	040048	1) Dầu diesel; 2) Dầu gazoin	diesel oil / gas oil	
4	040049	1) Khí đốt; 2) Khí nhiên liệu	fuel gas	
4	040050	Khí dầu mỏ	oil-gas	
4	040052	1) Than chì dùng để bôi trơn; 2) Graphit dùng để bôi trơn	lubricating graphite	
4	040053	1) Dầu nhựa than; 2) Dầu hắc ín than đá	coal tar oil	
4	040054	Than napta	coal naphtha	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

4	040055	Dầu bảo quản công trình xây	oils for the preservation of masonry
4	040056	1) Dầu dùng để làm ẩm; 2) Dầu thấm ướt	moistening oil
4	040057	Dầu cá không ăn được	fish oil, not edible
4	040058	Chế phẩm dầu đậu nành để chống dính dùng cho dụng cụ nấu nướng	soya bean oil preparations for non-stick treatment of cooking utensils
4	040059	1) Dầu hỏa; 2) Dầu lửa	kerosene
4	040060	Mỡ để bôi trơn	lubricating grease
4	040061	Bấc đèn	lamp wicks
4	040062	1) Than non; 2) Than nâu; 3) Than bùn	lignite
4	040063	1) Chất bôi trơn; 2) Dầu nhờn	lubricants
4	040064	Dầu mazut	mazut
4	040065	1) Dầu cải dầu dùng cho mục đích công nghiệp; 2) Dầu cải dùng cho mục đích công nghiệp	rape oil for industrial purposes / colza oil for industrial purposes
4	040066	1) Dầu mỏ; 2) Ligroin	naphtha
4	040067	1) Dầu động vật dùng cho mục đích công nghiệp; 2) Dầu xương dùng cho mục đích công nghiệp	bone oil for industrial purposes
4	040068	Olein	oleine
4	040069	1) Sáp khoáng; 2) Ozokerit; 3) Sáp mỏ; 4) Ozocerit	ozokerite / ozocerite
4	040070	1) Parafin; 2) Dầu hoả	paraffin
4	040071	Dầu mỏ, dạng thô hoặc tinh chế	petroleum, raw or refined
4	040072	Than cám [nhiên liệu]	coal dust [fuel]
4	040073	1) Stearin; 2) Glyxeryl tristeat; 3) Tristearin	stearine
4	040074	1) Mỡ lông cừu; 2) Lanolin	wool grease / lanolin
4	040075	Dầu hướng dương dùng cho mục đích công nghiệp	sunflower oil for industrial purposes
4	040076	1) Nến làm đèn ngủ; 2) Đèn ngủ [nến]	nightlights [candles]
4	040079	1) Chất kết tụ bụi; 2) Hợp phần làm lắng bụi	dust laying compositions
4	040080	Dầu dùng cho vải, sợi, hàng dệt	textile oil
4	040081	1) Nhiên liệu; 2) Chất đốt; 3) Nhiên liệu động cơ; 4) Nhiên liệu động cơ đốt trong	carburants / motor fuel
4	040084	1) Dầu mazut; 2) Nhiên liệu lỏng nặng; 3) Dầu nhiên liệu	fuel oil / combustible oil
4	040085	Chất phụ gia, không phải hoá chất, dùng cho nhiên liệu động cơ	additives, non-chemical, to motor fuel
4	040086	Mỡ bảo quản da thuộc, đồ da	greases for the preservation of leather
4	040087	Dầu công nghiệp	industrial oil
4	040088	1) Khí hoá rắn [nhiên liệu]; 2) Khí gas hoá rắn [nhiên liệu]	solidified gases [fuel]
4	040089	Dầu thầu dầu cho mục đích công nghiệp	castor oil for industrial purposes
4	040090	Dầu bảo quản da thuộc, đồ da	oils for the preservation of leather
4	040101	1) Dung dịch để cắt; 2) Dầu để cắt	cutting fluids
4	040102	1) Dầu dùng cho sơn; 2) Dầu dùng cho chất màu	oils for paints
4	040103	1) Khí than nung (do lò nung than tạo ra để làm khí đốt); 2) Khí than	producer gas
4	040104	Dầu động cơ	motor oil
4	040105	Nến thơm	perfumed candles

4	040106	Năng lượng điện	electrical energy	
4	040107	Ethanol [nhiên liệu]	ethanol [fuel]	
4	040108	Bùi nhùi để châm thuốc súng	tinder	
4	040109	Hợp chất hấp thu bụi	dust absorbing compositions	
4	040110	Benzin (Ét-xăng)	benzine	
4	040111	Nhiên liệu sinh khối	biomass fuel	
4	040112	Nhiên liệu benzen	benzene fuel	
4	040113	Nhiên liệu xylen	xylene fuel	
4	040114	Sáp bôi cho ván trượt tuyết	wax for skis	
4	040115	1) Lanolin dùng trong sản xuất mỹ phẩm; 2) Mỡ lông cừu dùng trong sản xuất mỹ phẩm	lanolin for use in the manufacture of cosmetics	
4	040116	Sáp ong dùng trong sản xuất mỹ phẩm	beeswax for use in the manufacture of cosmetics	
4	040117	Than dùng để hút shisha	hookah charcoal	
4	040118	1) Dầu hộp số sàn; 2) Dầu hộp số tay	gear oil	
4	040119	Vụn gỗ để sử dụng như nhiên liệu	wood chips for use as fuel	
4	040120	Vụn gỗ để xông khói và tạo mùi hương cho thực phẩm	wood chips for smoking and flavouring foods / wood chips for smoking and flavoring foods	
4	040121	Nến làm từ đậu nành	soy candles	

**NHÓM 5.**

**Các chế phẩm dược, y tế và thú y; Chế phẩm vệ sinh dùng cho mục đích y tế; Thực phẩm và chất dinh dưỡng phù hợp cho việc sử dụng trong y tế hoặc thú y, thực phẩm cho em bé; Chất bổ sung ăn kiêng cho người và động vật; Cao dán, vật liệu dùng để băng bó; Vật liệu để hàn răng, sáp nha khoa; Chất tẩy uế; Chất diệt động vật có hại; Chất diệt nấm, chất diệt cỏ.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 5 chủ yếu gồm dược phẩm và các chế phẩm khác dùng cho mục đích y tế hoặc thú y.

**Nhóm 5 đặc biệt gồm cả:**

- Chế phẩm vệ sinh dùng cho vệ sinh cá nhân, trừ loại dùng cho trang điểm;
- Tã lót dùng cho em bé và cho người không tự chủ tiểu tiện;
- Chất khử mùi, trừ loại dùng cho người hoặc động vật;
- Dầu gội đầu, xà phòng, sữa dưỡng da và chế phẩm đánh răng có chứa thuốc;
- Chất bổ sung ăn kiêng nhằm bổ sung cho đồ ăn thông thường hoặc để có lợi cho sức khỏe;
- Đồ thay thế bữa ăn và đồ uống và thực phẩm dinh dưỡng cho chế độ ăn kiêng phù hợp với việc sử dụng trong y tế hoặc thú y.

**Nhóm 5 đặc biệt không bao gồm:**

- Các thành phần dùng trong sản xuất dược phẩm, ví dụ, vitamin, chất bảo quản và chất chống oxy hóa (Nhóm 1);
- Chế phẩm vệ sinh dùng làm chế phẩm trang điểm/vệ sinh thân thể không chứa thuốc (Nhóm 3);
- Chất khử mùi dùng cho người hoặc động vật (Nhóm 3);
- Băng hỗ trợ, băng chỉnh hình (Nhóm 10);
- Đồ thay thế bữa ăn và thực phẩm dinh dưỡng và đồ uống không chuyên dụng dành cho mục đích y tế hoặc thú y cần được phân loại vào các nhóm thực phẩm hoặc đồ uống thích hợp, ví dụ, khoai tây chiên lát mỏng ít béo (Nhóm 29), ngũ cốc cao đạm dạng thanh (Nhóm 30), đồ uống đẳng trương chứa muối và khoáng chất cho cơ thể (Nhóm 32).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
5	050001	1) Chất mài mòn dùng trong nha khoa; 2) Chất mài mòn dùng cho răng	dental abrasives	
5	050002	Aconitin	aconitine	
5	050003	Chất kết dính dùng cho răng	adhesives for dentures	
5	050005	Chế phẩm làm trong sạch không khí	air purifying preparations	
5	050006	Thực phẩm chứa anbumin dùng cho mục đích y tế	albuminous foodstuffs for medical purposes	
5	050007	Chế phẩm chứa anbumin dùng cho mục đích y tế	albuminous preparations for medical purposes	
5	050008	Cồn y tế	medicinal alcohol	
5	050009	Andehyt dùng cho dược phẩm	aldehydes for pharmaceutical purposes	
5	050010	Hợp kim của kim loại quý dùng cho mục đích nha khoa	alloys of precious metals for dental purposes	
5	050012	Hỗn hống dùng trong nha khoa	dental amalgams	
5	050013	Tinh bột để ăn kiêng hoặc dùng cho mục đích dược phẩm	starch for dietetic or pharmaceutical purposes	
5	050017	1) Thuốc gây mê; 2) Thuốc gây tê	anaesthetics	
5	050018	Dầu thì là dùng cho mục đích y tế	dill oil for medical purposes	
5	050019	1) Cao dán; 2) Băng dính dùng cho y tế	adhesive plasters / sticking plasters	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050020	1) Vỏ cây angotua dùng cho mục đích y tế; 2) Vỏ cây đấng vùng Nam Mỹ dùng cho mục đích y tế	angostura bark for medical purposes	
5	050021			Xóa bỏ
5	050022	Chè chống hen xuyên	asthmatic tea	
5	050023	1) Thuốc mỡ xoa chống cước chân tay do rét lạnh dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Sáp bôi chống cước chân tay do rét lạnh dùng cho mục đích dược phẩm	frostbite salve for pharmaceutical purposes	
5	050025	Chế phẩm chữa bệnh trĩ	haemorrhoid preparations / hemorrhoid preparations	
5	050026	Chế phẩm diệt nấm khô mục	preparations for destroying dry rot fungus	
5	050028	1) Chế phẩm chống nhậy cắn; 2) Chế phẩm chống mọt cắn	mothproofing preparations	
5	050029	Chế phẩm chống ký sinh trùng	antiparasitic preparations	
5	050030	1) Chất sát trùng; 2) Chất sát khuẩn	antiseptics	
5	050031	Bông khử trùng	antiseptic cotton	
5	050032	Chế phẩm chống uric	anti-uric preparations	
5	050033	Bút chì chữa mụn cóc, mụn cơm	wart pencils	
5	050034	Bông vô trùng	aseptic cotton	
5	050035	Giấy bắt ruồi	fly catching paper	
5	050036	1) Canh thang để nuôi cấy vi khuẩn; 2) Môi trường để nuôi cấy vi khuẩn; 3) Môi trường nuôi cấy vi khuẩn	bouillons for bacteriological cultures / media for bacteriological cultures / bacteriological culture mediums	
5	050037	Chế phẩm vi khuẩn học dùng trong y tế và thú y	bacteriological preparations for medical and veterinary use	
5	050038	Thuốc độc vi khuẩn	bacterial poisons	
5	050039	Chế phẩm vi khuẩn dùng cho y tế và thú y	bacterial preparations for medical and veterinary use	
5	050040	Vòng dùng để chữa vết chai ở chân	corn rings for the feet	
5	050041	Chế phẩm để tắm dùng cho mục đích y tế	bath preparations for medical purposes	
5	050042	1) Muối để tắm khoáng; 2) Muối để cho vào nước tắm khoáng	salts for mineral water baths	
5	050043	1) Nước tắm oxy; 2) Nước tắm ô xi	oxygen baths	
5	050044	Nước biển để tắm chữa bệnh	seawater for medicinal bathing	
5	050045	Chế phẩm trị liệu dùng để tắm	therapeutic preparations for the bath	
5	050046	1) Chế phẩm chứa nhựa thơm dùng cho mục đích y tế; 2) Chế phẩm chứa dầu thơm dùng cho mục đích y tế	balsamic preparations for medical purposes	
5	050049	Băng dùng để băng bó	bandages for dressings	
5	050050	1) Dầu thơm dùng cho mục đích y tế; 2) Nhựa thơm dùng cho mục đích y tế	balms for medical purposes	
5	050051	Chế phẩm tắm cho gia súc [thuốc diệt sâu bọ, côn trùng]	cattle washes [insecticides]	
5	050052	Bioxit	biocides	
5	050053	Chế phẩm bitmut dùng cho dược phẩm	bismuth preparations for pharmaceutical purposes	
5	050054	Nước có chì dùng cho mục đích y tế	lead water / Goulard water	
5	050055	Thuốc trừ sâu	insecticides	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050056	2) Than gỗ dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Than củi dùng cho mục đích dược phẩm;	charcoal for pharmaceutical purposes	
5	050057	Kẹo có chứa thuốc	medicated sweets / medicated candies	
5	050058	1) Bùn y tế; 2) Cặn lắng để làm thuốc [bùn]; 3) Trầm tích để làm thuốc [bùn]	medicinal mud / medicinal sediment [mud]	
5	050059	Bùn để tắm chữa bệnh	mud for baths	
5	050061	Chế phẩm điều trị bỏng	preparations for the treatment of burns	
5	050062	Kẹo cao su dùng cho dược phẩm	cachou for pharmaceutical purposes	
5	050063	Chế phẩm điều trị da chai cứng	preparations for callouses	
5	050064	Calomel [thuốc diệt nấm]	calomel [fungicide]	
5	050065	1) Bột cantharidin dùng trong thú y; 2) Bột long não cantharut dùng trong thú y; 3) Thuốc bột diệt bọ phỏng	powder of cantharides	
5	050066	Cao su dùng cho mục đích nha khoa	rubber for dental purposes	
5	050067	Xi rô dùng cho mục đích dược phẩm	syrops for pharmaceutical purposes	
5	050068	Bao con nhộng dùng trong y tế	capsules for medicines	
5	050069	1) Chế phẩm dược; 2) Dược phẩm	pharmaceutical preparations	
5	050070	Thuốc đắp	poultices	
5	050072	Vật liệu đệm, lót dùng cho mục đích y tế	wadding for medical purposes	
5	050073	1) Vải mềm để buộc vết thương dùng cho mục đích y tế; 2) Nùi bông ( xơ bông) dùng cho mục đích y tế	lint for medical purposes	
5	050074	Các chế phẩm dược trên cơ sở vôi	lime-based pharmaceutical preparations	
5	050075	Chế phẩm tắm cho chó [thuốc diệt sâu bọ, côn trùng]	dog washes [insecticides]	
5	050076	Thuốc trừ rệp dùng cho chó	repellents for dogs	
5	050077	Chế phẩm hoá dược	chemico-pharmaceutical preparations	
5	050079	Cloral hydrat dùng cho mục đích dược phẩm	hydrated chloral for pharmaceutical purposes	
5	050080	Thuốc gây mê	chloroform	
5	050081	1) Thuốc hút không chứa chất thuốc lá dùng cho mục đích y tế; 2) Thuốc điều không chứa chất thuốc lá dùng cho mục đích y tế	tobacco-free cigarettes for medical purposes	
5	050082	1) Chất trám răng; 2) Chất hàn, gắn răng	dental cements	
5	050083	1) Chất hàn, gắn móng guốc của động vật; 2) Chế phẩm hàn, gắn móng guốc của động vật	cement for animal hooves	
5	050084	Sáp để làm khuôn dùng cho nha sĩ	moulding wax for dentists / molding wax for dentists	
5	050085	1) Thỏi thuốc dùng để xông hơi tẩy trùng; 2) Thỏi ngậm làm thơm miệng; 3) Viên thuốc xông hơi để tẩy trùng; 4) Viên ngậm làm thơm miệng	fumigating sticks / fumigating pastilles	
5	050086	Cocain cho mục đích y tế	cocaine for medical purposes	
5	050087	Vòng cổ chống ký sinh trùng cho động vật	antiparasitic collars for animals	
5	050088	Thuốc nhỏ mắt	collyrium	
5	050089	Gạc y tế	compresses	
5	050090	Chế phẩm vitamin*	vitamin preparations*	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050091	1) Chất dẫn hoá học dùng làm điện cực để ghi điện tim; 2) Chất dẫn hoá học dùng làm điện cực để ghi điện tâm đồ	chemical conductors for electrocardiograph electrodes	
5	050092	Vỏ cây condurango dùng cho mục đích y tế	condurango bark for medical purposes	
5	050093	Thuốc dùng để trị trứng táo bón	medicines for alleviating constipation	
5	050094	Dung dịch dùng cho kính áp tròng	solutions for contact lenses	Sửa đổi
5	050095	Hoá chất chống thụ thai	chemical contraceptives	
5	050096	Chất cản quang dùng cho mục đích y tế	radiological contrast substances for medical purposes	
5	050098	1) Thuốc chữa chai chân; 2) Chế phẩm điều trị vết chai ở chân	corn remedies	
5	050099	Bông dùng cho mục đích y tế	cotton for medical purposes	
5	050100	Chế phẩm dược dùng để điều trị cháy nắng, rộp nắng	pharmaceutical preparations for treating sunburn	
5	050102	1) Bút sáp ăn da để cầm máu; 2) Kiểm ăn da dạng bút dùng để cầm máu	caustic pencils	
5	050103	1) Chế phẩm dùng để chống bệnh cước chân tay do rét lạnh; 2) Chế phẩm chữa bệnh cước chân tay do rét lạnh	chilblain preparations	
5	050104	1) Bút cầm máu; 2) Bút sáp cầm máu	haemostatic pencils / hemostatic pencils	
5	050105	1) Vỏ cây khổ sâm dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Vỏ cây ba đậu dùng cho mục đích dược phẩm	croton bark	
5	050106	1) Thuốc giảm căng cơ bắp (nhựa độc cura); 2) Nhựa độc cura, dẫn xuất dùng để làm thuốc giảm căng cơ	curare	
5	050107	1) Vacxin; 2) Thuốc chủng phòng bệnh	vaccines	
5	050108	Chất tẩy dùng cho mục đích y tế	detergents for medical purposes	
5	050109	Thuốc sắc dùng cho dược phẩm	decoctions for pharmaceutical purposes	
5	050110	Vật liệu để hàn răng	teeth filling material	
5	050111	Vật liệu để in dấu răng	dental impression materials	
5	050112	Men phủ dùng trong nha khoa	dental lacquer	
5	050113	1) Chất trám răng; 2) Mát tit dùng trong nha khoa	dental mastics	
5	050114	Vật liệu băng bó [dùng trong y tế]	dressings, medical	
5	050115	Sứ dùng làm răng giả	porcelain for dental prostheses	
5	050116	Chế phẩm kích thích sự mọc răng	preparations to facilitate teething	
5	050117	1) Thuốc khử độc; 2) Thuốc lọc máu	depuratives	
5	050118	Chất tẩy uế dùng cho mục đích vệ sinh	disinfectants for hygiene purposes	
5	050119	Chất khử mùi không dùng cho người hoặc động vật	deodorants, other than for human beings or for animals	
5	050120	Chế phẩm diệt chuột	preparations for destroying mice	Sửa đổi
5	050121	Bánh mì cho người mắc bệnh tiểu đường phù hợp với mục đích y tế	diabetic bread adapted for medical use	
5	050122	Chất tăng cường tiêu hoá dùng cho mục đích dược phẩm	digestives for pharmaceutical purposes	
5	050123	1) Digitalin dùng để kích thích cơ tim; 2) Digitalin dùng để điều trị bệnh suy tim	digitalin	
5	050124	Thuốc giảm đau	analgesics	
5	050125	Chất gây nghiện dùng cho mục đích y tế	drugs for medical purposes	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050126	Hộp thuốc [xách tay] [có chứa thuốc]	medicine cases, portable, filled	
5	050127	1) Magiê cacbonat dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Magie ôxit dùng cho mục đích dược phẩm	magnesia for pharmaceutical purposes	
5	050128	1) Nước cây hương phong dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Nước cây xả dùng cho mục đích dược phẩm	melissa water for pharmaceutical purposes	
5	050129	Nước khoáng dùng cho mục đích y tế	mineral waters for medical purposes	
5	050130	Muối từ nước khoáng	mineral water salts	
5	050131	Nước suối nóng dùng cho mục đích y tế	thermal water	
5	050132	Vỏ cây dùng cho dược phẩm	barks for pharmaceutical purposes	
5	050133	1) Cồn ngọt [chế phẩm dược]; 2) Chế phẩm có chứa cồn hay glycerine dùng làm tá dược lỏng cho các thuốc đắng hoặc gây buồn nôn	elixirs [pharmaceutical preparations]	
5	050134	Dung môi dùng để bóc băng dính cá nhân	solvents for removing adhesive plasters	
5	050135	1) Chế phẩm thúc đẩy sự ra hoa của thực vật; 2) Chế phẩm chống lại sự không ra hoa của thực vật	anticyptogamic preparations	
5	050136	Miếng gạc thấm hút để chữa thương tích	vulnerary sponges	
5	050137	Muối dùng cho mục đích y tế	salts for medical purposes	
5	050138	Este dùng cho mục đích dược phẩm	esters for pharmaceutical purposes	
5	050139	Ê te dùng cho mục đích dược phẩm	ethers for pharmaceutical purposes	
5	050140	Vật liệu băng bó dùng trong phẫu thuật	surgical dressings	
5	050141	1) Dầu bạch đàn dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Dầu khuynh diệp dùng cho mục đích dược phẩm	eucalyptol for pharmaceutical purposes	
5	050142	1) Cây bạch đàn dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Cây khuynh diệp dùng cho mục đích dược phẩm	eucalyptus for pharmaceutical purposes	
5	050143	1) Thuốc xổ; 2) Thuốc nhuận tràng	purgatives / evacuants	
5	050144	1) Bột mì dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Bột dùng cho mục đích dược phẩm	flour for pharmaceutical purposes / meal for pharmaceutical purposes	
5	050145	1) Sữa bột [cho trẻ nhũ nhi]; 2) Sữa bột [cho trẻ sơ sinh]	lacteal flour for babies	
5	050146	1) Thuốc giảm sốt; 2) Thuốc hạ nhiệt; 3) Thuốc hạ sốt	febrifuges	
5	050147	Cây thì là dùng cho mục đích y tế	fennel for medical purposes	
5	050148	Đồ uống được ngâm chiết từ lá cây hoặc thảo mộc, dùng cho mục đích y tế	medicinal infusions	
5	050149	Trà thảo dược	medicinal tea	
5	050150	1) Dầu gan cá thu; 2) Dầu gan cá tuyết; 3) Dầu gan cá moru	cod liver oil	
5	050151	Chất diệt nấm	fungicides	
5	050152	Thuốc bổ thần kinh	nervines	
5	050153	Cây gaiac dùng cho mục đích dược phẩm	guaiacol for pharmaceutical purposes	
5	050154	1) Thuốc tẩy giun sán; 2) Thuốc trừ giun sán	vermifuges / anthelmintics	
5	050155	Vải gạc để băng bó	gauze for dressings	
5	050156	1) Thuốc nhuận tràng; 2) Thuốc xổ; 3) Laxativ	laxatives	
5	050157	Gelatin dùng cho mục đích y tế	gelatine for medical purposes	
5	050158	Cây long đởm dùng cho mục đích dược phẩm	gentian for pharmaceutical purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050159	1) Chất diệt khuẩn; 2) Chất sát trùng, diệt trùng	germicides	
5	050160	Glycerophosphat dùng trong sản xuất thuốc	glycerophosphates	
5	050161	1) Gôm dùng cho mục đích y tế; 2) Nhựa cây dùng cho mục đích y tế	gum for medical purposes	
5	050162	Hạt lanh dùng cho mục đích dược phẩm	linseed for pharmaceutical purposes / flaxseed for pharmaceutical purposes	
5	050163	Dầu mỡ dùng cho mục đích y tế	greases for medical purposes	
5	050164	Dầu mỡ dùng cho mục đích thú y	greases for veterinary purposes	
5	050165	Thuốc mỡ dạng sữa	milking grease	
5	050166	1) Chế phẩm hóa học dùng để chẩn đoán có thai; 2) Chế phẩm hóa học dùng để chẩn đoán mang thai	chemical preparations for the diagnosis of pregnancy	
5	050167	Dầu y tế	medicinal oils	
5	050168	1) Chất sinh huyết; 2) Hematogen; 3) Chất tạo huyết	haematogen / hematogen	
5	050169	1) Huyết cầu tố; 2) Hemoglobin	haemoglobin / hemoglobin	
5	050170	Thảo dược	medicinal herbs	
5	050171	1) Hormon dùng cho mục đích y tế; 2) Nội tiết tố dùng cho mục đích y tế	hormones for medical purposes	
5	050172	Dầu mù tạt dùng cho mục đích y tế	mustard oil for medical purposes	
5	050174	Dược chất hydrastin	hydrastine	
5	050175	1) Chế phẩm dược hydrastinin dùng trị bệnh cổ rễ; 2) Chế phẩm dược hydrastinin có tác dụng cầm máu dùng để điều trị bệnh chảy máu tử cung	hydrastinine	
5	050176	1) Bông thấm hút; 2) Nùi thấm hút	absorbent cotton / absorbent wadding	
5	050177	Tinh dịch dùng để thụ tinh nhân tạo	semen for artificial insemination	
5	050178	1) Thuốc trừ sâu bọ, côn trùng; 2) Thuốc xua đuổi côn trùng, sâu bọ	insect repellents	
5	050179	Cồn iốt	tincture of iodine	
5	050180	Pepton dùng cho mục đích dược phẩm	peptones for pharmaceutical purposes	
5	050181	1) Iodofom dùng để điều trị bệnh ngoài da; 2) Triiodomethane dùng để diệt khuẩn	iodoform	
5	050182	1) Tảo lam đỏ chondrus và gigatina dùng cho mục đích y tế; 2) Tảo lam đỏ chondrus và gigatina dùng làm chất nhũ tương trong bào chế thuốc	Irish moss for medical purposes	
5	050183	1) Thuốc xổ jalap dùng trong y tế; 2) Thuốc tẩy jalap dùng trong y tế	jalap	
5	050184	1) Quả táo đỏ (jujube) có chứa thuốc; 2) Quả táo tàu (jujube) có chứa thuốc; 3) Quả táo ta (jujube) có chứa thuốc	jujube, medicated	Sửa đổi
5	050185	Cam thảo dùng cho mục đích dược phẩm	liquorice for pharmaceutical purposes	
5	050186	Chất chiết từ lá thuốc lá [thuốc trừ sâu]	tobacco extracts [insecticides]	
5	050187	Men sữa dùng cho mục đích dược phẩm	milk ferments for pharmaceutical purposes	
5	050188	Đồ uống chứa sữa và mạch nha dùng cho mục đích y tế	malted milk beverages for medical purposes	
5	050189	Chế phẩm tắm cho động vật [thuốc diệt sâu bọ, côn trùng]	animal washes [insecticides]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050190	Bột hạt lanh dùng cho mục đích dược phẩm	linseed meal for pharmaceutical purposes / flaxseed meal for pharmaceutical purposes	
5	050191	Nước thơm dùng cho mục đích dược phẩm	lotions for pharmaceutical purposes	
5	050192	1) Đường từ sữa dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Lactoza dùng cho mục đích dược phẩm	milk sugar for pharmaceutical purposes / lactose for pharmaceutical purposes	
5	050193	Chế phẩm để diệt ấu trùng	larvae exterminating preparations	
5	050194	Men dùng cho mục đích dược phẩm	yeast for pharmaceutical purposes	
5	050195	Chế phẩm diệt ốc sên	slug exterminating preparations	
5	050196	1) Thuốc xoa bóp; 2) Dầu xoa bóp; 3) Linimen	liniments	
5	050197	1) Linh lăng hoa vàng dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Phần thơm của cây hoa hốt bó dùng cho mục đích dược phẩm	lupulin for pharmaceutical purposes	
5	050198	Kẹo cao su dùng cho mục đích y tế	chewing gum for medical purposes	
5	050199	Vỏ cây đước dùng cho mục đích dược phẩm	mangrove bark for pharmaceutical purposes	
5	050200	1) Quần lót phụ nữ dùng khi có kinh nguyệt; 2) Quần lót dùng khi có kinh nguyệt	sanitary panties / menstruation knickers / sanitary knickers / sanitary pants	
5	050201	Bạc hà dùng cho mục đích dược phẩm	mint for pharmaceutical purposes	
5	050202	Chế phẩm hoá học dùng để trị bệnh nấm mốc	chemical preparations for treating mildew	
5	050203	Mạch nha dùng cho mục đích dược phẩm	malt for pharmaceutical purposes	
5	050204	1) Thuốc diệt cỏ; 2) Chất diệt cỏ đại; 4) Thuốc diệt cỏ đại; 4) Chế phẩm diệt trừ thực vật gây hại	herbicides / weedkillers / preparations for destroying noxious plants	
5	050205	1) Lưu huỳnh thối [chất tẩy uế]; 2) Thối lưu huỳnh [chất tẩy uế]	sulfur sticks [disinfectants]	
5	050207	Thuốc mỡ dung cho mục đích y tế	pomades for medical purposes	
5	050208	Cồn dùng cho mục đích y tế	tinctures for medical purposes	
5	050209	Huyết thanh dùng cho mục đích y tế	serums for medical purposes	Sửa đổi
5	050210	1) Menthol; 2) Thuốc dạng kem menthol	menthol	
5	050211	Thuốc mỡ có chứa thủy ngân	mercurial ointments	
5	050212	Chất dinh dưỡng cho vi sinh vật	nutritive substances for microorganisms	
5	050213	Chủng vi sinh nuôi cấy dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	cultures of microorganisms for medical or veterinary use	
5	050214	1) Viên ngậm dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Viên thuốc thơm trị chứng viêm họng dùng cho mục đích dược phẩm; 3) Viên thuốc ngậm dùng cho mục đích dược phẩm	pastilles for pharmaceutical purposes / lozenges for pharmaceutical purposes	
5	050216	Thuốc diệt chuột	rat poison	
5	050217	1) Keo dính ruồi; 2) Chất dính bắt ruồi	fly glue / fly catching adhesives	
5	050218	Chế phẩm diệt ruồi	fly destroying preparations	
5	050219	Mù tạt dùng cho mục đích dược phẩm	mustard for pharmaceutical purposes	
5	050220	Nước thơm dùng cho mục đích thú y	lotions for veterinary purposes	
5	050221	1) Vỏ cây chiêu liêu dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Vỏ cây duối núi dùng cho mục đích dược phẩm; 3) Vỏ cây kha tử dùng cho mục đích dược phẩm	myrobalan bark for pharmaceutical purposes	
5	050222	1) Chế phẩm hoá học để trị bệnh tàn rụi, trụi cây lúa mì; 2) Chế phẩm hoá học để trị bệnh muội than, bệnh nấm than ở lúa mì	chemical preparations for treating wheat blight / chemical preparations for treating wheat smut	
5	050223	1) Thuốc ngủ; 2) Thuốc giảm đau; 3) Thuốc gây mê	narcotics	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050224	Muối amoniác để hít chữa ngạt, chữa nhức đầu buồn nôn	smelling salts	
5	050225	Thuốc mỡ dược phẩm	ointments for pharmaceutical purposes	
5	050226	1) Thuốc có chứa thuốc phiện dùng để giảm đau; 2) Thuốc có chứa thuốc phiện dùng để gây mê	opiates	
5	050227	Thuốc phiện	opium	
5	050228	Thuốc bóp phong thấp	opodeldoc	
5	050229	1) Chế phẩm dùng cho liệu pháp phủ tạng; 2) Chế phẩm dùng cho liệu pháp nội tạng	opotherapy preparations / organotherapy preparations	
5	050230	Hỗn hống vàng dùng trong nha khoa	dental amalgams of gold	
5	050231	1) Pectin dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Chất tạo keo dùng cho mục đích dược phẩm; 3) Chất làm đông đặc dùng cho mục đích dược phẩm	pectin for pharmaceutical purposes	
5	050232	1) Băng vệ sinh dạng nút dùng khi có kinh nguyệt; 2) Nút gạc dùng khi có kinh nguyệt	sanitary tampons / menstruation tampons	
5	050234	1) Miếng đệm lót vệ sinh; 2) Băng vệ sinh	sanitary towels / sanitary napkins / sanitary pads	
5	050236	1) Phenol dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Phenylíc axit dùng cho mục đích dược phẩm; 3) Cacbolíc axit dùng cho mục đích dược phẩm	phenol for pharmaceutical purposes	
5	050237	1) Giấy dùng cho cao dán mù tạt; 2) Giấy dùng cho cao đắp mù tạt	paper for mustard plasters / paper for mustard poultices	
5	050238	Chất diệt ký sinh trùng	parasiticides	
5	050239	Chế phẩm dược để chăm sóc da	pharmaceutical preparations for skin care	
5	050240	Trà thảo mộc dùng cho mục đích y tế	herbal teas for medicinal purposes	
5	050241	Chế phẩm dược để trị gàu ở đầu	pharmaceutical preparations for treating dandruff	
5	050242	1) Pepsin dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Enzim dịch vị dùng cho mục đích dược phẩm	pepsins for pharmaceutical purposes	
5	050243	Viên thuốc con nhộng dùng cho dược phẩm	cachets for pharmaceutical purposes	
5	050244	Hộp thuốc cấp cứu [có chứa thuốc bên trong]	first-aid boxes, filled	
5	050245	Photphat dùng cho mục đích dược phẩm	phosphates for pharmaceutical purposes	
5	050246	Chế phẩm hóa học để trị bệnh rệp rễ nhỏ	chemical preparations for treating phylloxera	
5	050247	1) Thuốc chữa bệnh đổ mồ hôi chân; 2) Thuốc chống đổ mồ hôi chân	remedies for foot perspiration	
5	050248	Huyết tương	blood plasma	
5	050249	Thuốc độc	poisons	
5	050251	Muối kali dùng cho mục đích y tế	potassium salts for medical purposes	
5	050252	1) Bột thuốc trừ sâu làm từ hoa khô của loài hoa cúc lá nhỏ; 2) Thuốc trừ sâu làm từ bột hoa cúc lá nhỏ	pyrethrum powder	
5	050253	Cây mè riù làm thuốc dùng cho mục đích y tế	quebracho for medical purposes	
5	050254	1) Cây bạch mộc dùng cho mục đích y tế; 2) Thuốc đắng làm từ cây bạch mộc dùng cho mục đích y tế	quassia for medical purposes	
5	050255	1) Cây canh ki na dùng cho mục đích y tế; 2) Canh ki na dùng cho mục đích y tế	quinquina for medical purposes / cinchona for medical purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050256	1) Kí ninh dùng cho mục đích y tế; 2) Quinin dùng cho mục đích y tế	quinine for medical purposes	
5	050257	Quinolin dùng cho mục đích y tế	chinoline for medical purposes	
5	050258	Chất phóng xạ dùng cho mục đích y tế	radioactive substances for medical purposes	
5	050259	Rađi dùng cho mục đích y tế	radium for medical purposes	
5	050260	1) Rễ cây thuốc; 2) Rễ cây dùng cho mục đích y tế	medicinal roots	
5	050261	Rễ cây đại hoàng dùng cho mục đích dược phẩm	rhubarb roots for pharmaceutical purposes	
5	050262	Thuốc bổ [thuốc, dược phẩm]	tonics [medicines]	
5	050263	1) Bitmut subnitrat dùng cho dược phẩm; 2) Bitmut nitrat hoá trị thấp dùng cho dược phẩm	bismuth subnitrate for pharmaceutical purposes	
5	050264	Cây thảo phục linh dùng cho mục đích y tế	sarsaparilla for medical purposes	
5	050265	Máu dùng cho mục đích y tế	blood for medical purposes	
5	050266	Con đĩa còn sống dùng cho mục đích y tế	leeches for medical purposes	
5	050267	Băng để băng xương vai dùng cho mục đích phẫu thuật	scapulars for surgical purposes	
5	050268	1) Thuốc giảm đau; 2) Thuốc an thần	sedatives / tranquillizers	
5	050269	1) Thuốc co dạ con dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Thuốc giúp tử cung co thắt và ngừa chảy máu nhiều sau khi sinh dùng cho mục đích dược phẩm	ergot for pharmaceutical purposes	
5	050270	1) Thuốc dùng cho liệu pháp huyết thanh; 2) Dược phẩm dùng cho liệu pháp huyết thanh	serotherapeutic medicines	
5	050271	1) Cao dán mù tạt; 2) Thuốc dán mù tạt; 3) Cao đắp mù tạt; 4) Thuốc đắp mù tạt	mustard plasters / mustard poultices	
5	050272	1) Chế phẩm khử trùng cho đất; 2) Chế phẩm tiệt trùng cho đất	soil-sterilizing preparations / soil-sterilising preparations	
5	050273	1) Thuốc ngủ; 2) Thuốc gây buồn ngủ	soporifics	
5	050274	1) Muối natri dùng cho mục đích y tế; 2) Natri clorua dùng cho mục đích y tế;	sodium salts for medical purposes	
5	050275	1) Chế phẩm khử trùng; 2) Chế phẩm tiệt trùng	sterilizing preparations / sterilising preparations	
5	050276	1) Thuốc độc mã tiền; 2) Chất độc stricnin	strychnine	
5	050277	Chế phẩm làm se da để cầm máu	styptic preparations	
5	050278	Đường dùng cho mục đích y tế	sugar for medical purposes	
5	050279	Sunfonamit [dược phẩm, thuốc]	sulfonamides [medicines]	
5	050280	Thuốc viên hình đạn để nhét vào hậu môn	suppositories	
5	050281	Cáu rượu dùng cho mục đích dược phẩm	tartar for pharmaceutical purposes	
5	050282	Nhựa thông dùng cho dược phẩm	turpentine for pharmaceutical purposes	
5	050283	Dầu thông dùng cho mục đích dược phẩm	oil of turpentine for pharmaceutical purposes	
5	050284	Thymol dùng cho mục đích dược phẩm	thymol for pharmaceutical purposes	
5	050285	Thuốc chữa bệnh đổ mồ hôi	remedies for perspiration	
5	050286	Giấy chống nhậy cắn, chống mọt cắn	mothproofing paper / mothproof paper	
5	050287	Chế phẩm thú y	veterinary preparations	
5	050288	Chế phẩm hóa học dùng để trị các bệnh ảnh hưởng đến cây nho	chemical preparations for treating diseases affecting vine plants	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050289	Chế phẩm diệt sâu bọ gây hại	preparations for destroying vermin	Sửa đổi
5	050290	1) Thuốc làm rộp da; 2) Tác nhân làm nổi các bóng nước trên da	vesicants	
5	050291	Axetat cho ngành dược	acetates for pharmaceutical purposes	
5	050292	Axit cho ngành dược	acids for pharmaceutical purposes	
5	050294	Băng dính dùng cho mục đích y tế	adhesive tapes for medical purposes	
5	050296	Alcaloit dùng cho mục đích y tế	alkaloids for medical purposes	
5	050297	1) Thực phẩm ăn kiêng thích hợp cho mục đích y tế; 2) Thực phẩm ăn kiêng phù hợp cho mục đích y tế	dietetic foods adapted for medical purposes	
5	050298	Thực phẩm cho em bé	food for babies	
5	050299	Nhôm Axetat dùng cho dược phẩm	aluminium acetate for pharmaceutical purposes	
5	050300	1) Sữa hạnh nhân dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Sữa quả hạnh dùng cho mục đích dược phẩm	almond milk for pharmaceutical purposes	
5	050301	1) Thuốc mỡ trị rộp nắng, cháy nắng; 2) Kem bôi trị rộp nắng, cháy nắng	sunburn ointments	
5	050302	Muối tắm dùng cho mục đích y tế	bath salts for medical purposes	
5	050303	Thỏi cam thảo dùng cho mục đích dược phẩm	stick liquorice for pharmaceutical purposes	
5	050304	Sođa Bicacbonat dùng cho dược phẩm	bicarbonate of soda for pharmaceutical purposes	
5	050305	Chế phẩm sinh học dùng cho mục đích y tế	biological preparations for medical purposes	
5	050306	Brom dùng cho dược phẩm	bromine for pharmaceutical purposes	
5	050307	1) Đồ uống kiêng thích hợp cho mục đích y tế; 2) Đồ uống kiêng phù hợp cho mục đích y tế	dietetic beverages adapted for medical purposes	
5	050308	Dầu long não dùng cho mục đích y tế	camphor oil for medical purposes	
5	050309	Long não dùng cho mục đích y tế	camphor for medical purposes	
5	050310	Đường phèn tinh thể dùng cho mục đích y tế	crystallized rock sugar for medical purposes	
5	050311	Cacbolineum [chất diệt vật ký sinh]	carbolineum [parasiticide]	
5	050312	Chất diệt tảo	algicides	
5	050313	Lexitin dùng cho mục đích y tế	lecithin for medical purposes	
5	050314	Khí gaz dùng cho mục đích y tế	gases for medical purposes	
5	050315	Miếng lót của quần lót [vệ sinh]	panty liners [sanitary]	
5	050316	Sữa ong chúa dùng cho mục đích dược phẩm	royal jelly for pharmaceutical purposes	
5	050317	Chế phẩm y tế làm thon nhỏ người	medical preparations for slimming purposes	
5	050318	Este Xenluloza dùng cho mục đích dược phẩm	cellulose esters for pharmaceutical purposes	
5	050319	Chất ăn da để cầm máu dùng cho mục đích dược phẩm	caustics for pharmaceutical purposes	
5	050320	Ete Xenluloza dùng cho mục đích dược phẩm	cellulose ethers for pharmaceutical purposes	
5	050321	Phụ phẩm của quá trình xử lý hạt ngũ cốc dùng cho mục đích ăn kiêng hoặc mục đích y tế	by-products of the processing of cereals for dietetic or medical purposes	
5	050323	Chế phẩm hoá học dùng cho mục đích dược phẩm	chemical preparations for pharmaceutical purposes	
5	050324	Colodion dùng cho mục đích dược phẩm	collodion for pharmaceutical purposes	
5	050325	Cáu rượu dạng kem cho dược phẩm	cream of tartar for pharmaceutical purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050326	Creozot (chất diệt trùng) dùng cho dược phẩm	creosote for pharmaceutical purposes	
5	050327	1) Thuốc dùng cho nha khoa; 2) Dược phẩm dùng cho nha khoa	medicines for dental purposes	
5	050328	1) Thuốc dùng cho người; 2) Dược phẩm dùng cho người	medicines for human purposes	
5	050329	1) Thuốc dành cho thú y; 2) Dược phẩm dành cho thú y	medicines for veterinary purposes	
5	050330	Chế phẩm chẩn đoán dùng cho mục đích y tế	diagnostic preparations for medical purposes	
5	050331	Glycerin dùng cho mục đích y tế	glycerine for medical purposes	
5	050332	Đồ uống y tế	medicinal drinks	
5	050333	Men dùng cho mục đích dược phẩm	ferments for pharmaceutical purposes	
5	050334	Hoa lưu huỳnh dùng cho mục đích dược phẩm	flowers of sulfur for pharmaceutical purposes	
5	050335	Alđehyt formic dùng cho mục đích dược phẩm	formic aldehyde for pharmaceutical purposes	
5	050336	1) Thảo dược để hút dùng cho mục đích y tế; 2) Thuốc hút thảo dược dùng cho mục đích y tế	smoking herbs for medical purposes	
5	050337	Chế phẩm để xông dùng cho mục đích y tế	fumigation preparations for medical purposes	
5	050338	Axit galic dùng cho mục đích dược phẩm	gallic acid for pharmaceutical purposes	
5	050339	1) Mỡ từ dầu mỡ dùng cho mục đích y tế; 2) Chất nhờn từ dầu mỡ dùng cho mục đích y tế	petroleum jelly for medical purposes	
5	050340	1) Đường gluco dùng cho mục đích y tế; 2) Glucoza dùng cho mục đích y tế	glucose for medical purposes	
5	050341	Nhựa gôm dùng cho mục đích y tế	gamboge for medical purposes	
5	050342	Nhựa gurjun dùng cho mục đích y tế	gurjun balsam for medical purposes	
5	050343	Chiết xuất của cây hoa bia dùng cho mục đích dược phẩm	extracts of hops for pharmaceutical purposes	
5	050344	Dầu thầu dầu dùng cho mục đích y tế	castor oil for medical purposes	
5	050345	Hyđro peroxit dùng cho mục đích y tế	hydrogen peroxide for medical purposes	
5	050346	Iốt dùng cho mục đích dược phẩm	iodine for pharmaceutical purposes	
5	050347	Iodua dùng cho mục đích dược phẩm	iodides for pharmaceutical purposes	
5	050348	1) Alkalin iốtua dùng cho ngành dược phẩm; 2) Kiềm iốtua dùng cho dược phẩm	alkaline iodides for pharmaceutical purposes	
5	050349	Chất đồng vị dùng cho mục đích y tế	isotopes for medical purposes	
5	050350	1) Chất ăn kiêng thích hợp cho mục đích y tế; 2) Chất ăn kiêng phù hợp cho mục đích y tế	dietetic substances adapted for medical use	
5	050351	Quần tả dùng cho người không tự chủ đợợ	diapers for incontinence	
5	050361	Chế phẩm sinh học dùng cho mục đích thú y	biological preparations for veterinary purposes	
5	050362	Chế phẩm hoá học dùng cho mục đích y tế	chemical preparations for medical purposes	
5	050363	Chế phẩm hoá học dùng cho mục đích thú y	chemical preparations for veterinary purposes	
5	050364	1) Thuốc thử hoá học dùng cho mục đích y tế hoặc thú y; 2) Chất liệu hoá học dùng cho mục đích y tế hoặc thú y	chemical reagents for medical or veterinary purposes	
5	050365	Chế phẩm làm sạch kính áp trờng	contact lens cleaning preparations	Sửa đổi
5	050366	Điastaza dùng cho mục đích y tế	diastase for medical purposes	
5	050367	Chất xơ dùng cho ăn kiêng	dietary fibre / dietary fiber	
5	050368	Enzym dùng cho mục đích y tế	enzymes for medical purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050369	Enzym dùng cho mục đích thú y	enzymes for veterinary purposes	
5	050370	Chế phẩm enzym dùng cho mục đích y tế	enzyme preparations for medical purposes	
5	050371	Chế phẩm enzym dùng cho mục đích thú y	enzyme preparations for veterinary purposes	
5	050372	Quần lót, thấm hút đờ đực, dùng cho người không tự chủ đờ đực	pants, absorbent, for incontinence	
5	050373	Chế phẩm làm khô [chất làm khô] dùng cho mục đích y tế	siccatives [drying agents] for medical purposes	
5	050374	1) Khăn giấy đờ đực thấm nước thơm đờ đực phẩm; 2) Khăn giấy đờ đực ngấm, thấm, thấm ướt nước thơm đờ đực phẩm	tissues impregnated with pharmaceutical lotions	Sửa đờ đực
5	050375	Chế phẩm chứa nguyên tố vi lượng dùng cho người và đờ đực vật	preparations of trace elements for human and animal use	
5	050376	Axit amin dùng cho mục đích y tế	amino acids for medical purposes	
5	050377	Axit amin dùng cho mục đích thú y	amino acids for veterinary purposes	
5	050378	Miếng đờ đực lót ngực dùng cho người cho con bú	breast-nursing pads	
5	050379	Gỗ cây thông tùng dùng để trừ sâu bọ, côn trùng	cedar wood for use as an insect repellent	
5	050380	1) Chất diệt khuẩn cho hoá chất vệ sinh; 2) Chất tẩy uế cho hoá chất vệ sinh	disinfectants for chemical toilets	
5	050381	Bột cá dùng cho mục đích đờ đực phẩm	fish meal for pharmaceutical purposes	
5	050382	Chất bổ sung ăn kiêng từ khoáng chất	mineral dietary supplements	
5	050383	Nước súc miệng dùng cho mục đích y tế	mouthwashes for medical purposes	
5	050384	Chất bổ sung dinh dưỡng	nutritional supplements	
5	050385	1) Chất gắn xương dùng cho mục đích chỉnh hình và phẫu thuật; 2) Vật liệu gắn xương dùng cho mục đích chỉnh hình và phẫu thuật; 3) Xi măng xương dùng cho mục đích chỉnh hình và phẫu thuật	bone cement for surgical and orthopaedic purposes / bone cement for surgical and orthopedic purposes	
5	050386	Hương xua đờ đực côn trùng, sâu bọ	insect repellent incense	
5	050387	1) Thuốc trừ ve bét; 2) Thuốc trừ đờ đực cây	acaricides	
5	050388	Thuốc kháng sinh	antibiotics	
5	050389	1) Thuốc ngăn sự thèm ăn dùng cho mục đích y tế; 2) Thuốc giảm sự ngon miệng dùng cho mục đích y tế	appetite suppressants for medical purposes	
5	050390	Chế phẩm làm giãn phế quản	bronchodilating preparations	
5	050391	Miếng đờ đực nốt viêm tẩy, vết sưng ở kẽ ngón chân cái	bunion pads	
5	050392	Da lông chuột chũi dùng cho mục đích y tế	moleskin for medical purposes	
5	050393	Chế phẩm rửa âm đờ đực dùng cho mục đích y tế	vaginal washes for medical purposes	
5	050394	1) Chế phẩm đờ đực để kích thích mọc tóc; 2) Đờ đực phẩm kích thích mọc tóc	medicinal hair growth preparations	
5	050395	Steroid	steroids	
5	050396	Tá đờ đực dùng cho mục đích y tế	adjuvants for medical purposes	
5	050397	Mô cấy chứa các mô sống dùng trong phẫu thuật	surgical implants comprised of living tissues	
5	050398	Miếng che mắt bị thương dùng cho mục đích y tế	eyepatches for medical purposes	
5	050399	Ô xi dùng cho mục đích y tế	oxygen for medical purposes	
5	050400	Chất khử mùi dùng cho quần áo và hàng đờ đực	deodorants for clothing and textiles	
5	050401	Chế phẩm khử mùi không khí	air deodorizing preparations / air deodorising preparations	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050402	Chế phẩm thực rửa dùng cho mục đích y tế	douching preparations for medical purposes	
5	050403	Tế bào gốc dùng cho mục đích y tế	stem cells for medical purposes	
5	050404	Tế bào gốc dùng cho mục đích thú y	stem cells for veterinary purposes	
5	050405	Mô nuôi cấy sinh học dùng cho mục đích y tế	biological tissue cultures for medical purposes	
5	050406	Mô nuôi cấy sinh học dùng cho mục đích thú y	biological tissue cultures for veterinary purposes	
5	050407	Chế phẩm làm lạnh dạng xịt dùng cho mục đích y tế	cooling sprays for medical purposes	
5	050408	Chất bôi trơn bộ phận sinh dục cá nhân	personal sexual lubricants	
5	050409	Chế phẩm lô hội dùng cho mục đích dược phẩm	aloe vera preparations for pharmaceutical purposes	
5	050410	Bột ngọc trai dùng cho mục đích y tế	pearl powder for medical purposes	
5	050411	Chế phẩm dùng để giảm hoạt động tình dục	preparations for reducing sexual activity	
5	050412	Tã lót trẻ em	babies' diapers / babies' nappies	
5	050413	1) Quần tã trẻ em; 2) Tã lót kiểu quần dùng cho trẻ em	babies' diaper-pants / babies' nappy-pants	
5	050414	Nước rửa mắt chứa thuốc	medicated eye-washes	
5	050415	Thuốc viên ngăn sự thèm ăn	appetite suppressant pills	
5	050416	Thuốc viên làm thon người	slimming pills	
5	050417	Thuốc viên làm làn da rám nắng	tanning pills	
5	050418	Thuốc viên chống oxy hóa	antioxidant pills	
5	050419	Chất bổ sung ăn kiêng cho động vật	dietary supplements for animals	
5	050420	Chất bổ sung albumin dùng cho ăn kiêng	albumin dietary supplements	
5	050421	Chất bổ sung ăn kiêng từ hạt lanh	linseed dietary supplements / flaxseed dietary supplements	
5	050422	Chất bổ sung ăn kiêng từ dầu hạt lanh	linseed oil dietary supplements / flaxseed oil dietary supplements	
5	050423	Chất bổ sung ăn kiêng từ mầm lúa mì	wheat germ dietary supplements	
5	050424	Chất bổ sung ăn kiêng từ nấm men	yeast dietary supplements	
5	050425	Chất bổ sung ăn kiêng từ sữa ong chúa	royal jelly dietary supplements	
5	050426	Keo ong dùng cho mục đích dược phẩm	propolis for pharmaceutical purposes	
5	050427	Chất bổ sung ăn kiêng từ keo ong	propolis dietary supplements	
5	050428	Chất bổ sung ăn kiêng từ phấn hoa	pollen dietary supplements	
5	050429	Chất bổ sung enzym dùng cho ăn kiêng	enzyme dietary supplements	
5	050430	Chất bổ sung glucoza dùng cho ăn kiêng	glucose dietary supplements	
5	050431	Chất bổ sung lecithin dùng cho ăn kiêng	lecithin dietary supplements	
5	050432	Chất bổ sung alginat dùng cho ăn kiêng	alginate dietary supplements	
5	050433	Alginat dùng cho mục đích dược phẩm	alginates for pharmaceutical purposes	
5	050434	Chất bổ sung casein dùng cho ăn kiêng	casein dietary supplements	
5	050435	Chất bổ sung protein dùng cho ăn kiêng	protein dietary supplements	
5	050436	Chất bổ sung protein cho động vật	protein supplements for animals	
5	050437	Giấy thử phản ứng dùng cho mục đích y tế	reagent paper for medical purposes	
5	050438	1) Cồn dùng cho mục đích dược phẩm; 2) Rượu dùng cho mục đích dược phẩm	alcohol for pharmaceutical purposes	
5	050439	1) Chất diệt loài gây hại; 2) Thuốc trừ sâu	pesticides	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050440	1) Tã lót dùng cho vật nuôi cảnh; 2) Tã lót cho thú cưng	diapers for pets	
5	050441	Chất tẩy uế	disinfectants	
5	050442	Keo phẫu thuật	surgical glues	
5	050443	Chất đánh dấu sinh học để chẩn đoán dùng cho mục đích y học	diagnostic biomarker reagents for medical purposes	
5	050444	Chế phẩm điều trị bệnh trứng cá	acne treatment preparations	
5	050445	Thức ăn gia súc có chứa thuốc	medicated animal feed	
5	050446	Chế phẩm chẩn đoán dùng cho mục đích thú y	diagnostic preparations for veterinary purposes	
5	050447	1) Bông gạc dùng cho mục đích y tế; 2) Tăm bông dùng cho mục đích y tế	cotton swabs for medical purposes / cotton sticks for medical purposes	
5	050448	1) Sữa công thức cho trẻ sơ sinh; 2) Thực phẩm công thức cho trẻ sơ sinh	infant formula	
5	050449	Sữa bột cho trẻ em	powdered milk for babies	
5	050450	Mô cấy ghép [mô sống]	transplants [living tissues]	
5	050451	Collagen dùng cho mục đích y tế	collagen for medical purposes	
5	050452	Chiết xuất từ thực vật dùng cho ngành dược	plant extracts for pharmaceutical purposes	
5	050453	Dược phẩm	pharmaceuticals	
5	050454	Chế phẩm vi sinh dùng cho ngành y hoặc thú y	preparations of microorganisms for medical or veterinary use	
5	050455	Chế phẩm liệu pháp thực vật dùng cho mục đích y tế	phytotherapy preparations for medical purposes	
5	050456	Chất chiết xuất thảo mộc dùng cho mục đích y tế	herbal extracts for medical purposes	
5	050457	Gel kích thích tình dục	sexual stimulant gels	
5	050458	Chất kích thích miễn dịch	immunostimulants	
5	050459	Chế phẩm hỗ trợ dinh dưỡng dùng cho mục đích y tế hoặc trị liệu	nutraceutical preparations for therapeutic or medical purposes	
5	050460	1) Thực phẩm sấy khô nhiệt độ thấp phù hợp cho mục đích y tế; 2) Thực phẩm đông khô nhanh phù hợp cho mục đích y tế; 3) Thực phẩm đông khô phù hợp cho mục đích y tế	freeze-dried food adapted for medical purposes / lyophilized food adapted for medical purposes / lyophilised food adapted for medical purposes	
5	050461	Thực phẩm đồng nhất hóa phù hợp cho mục đích y tế	homogenized food adapted for medical purposes / homogenised food adapted for medical purposes	
5	050462	Bơm tiêm đã được nạp thuốc dùng cho mục đích y tế	pre-filled syringes for medical purposes	
5	050463	1) Thịt sấy khô nhiệt độ thấp phù hợp cho mục đích y tế; 2) Thịt đông khô nhanh phù hợp cho mục đích y tế; 3) Thịt đông khô phù hợp cho mục đích y tế	freeze-dried meat adapted for medical purposes / lyophilized meat adapted for medical purposes / lyophilised meat adapted for medical purposes	
5	050464	Giấy thử phản ứng dùng cho mục đích thú y	reagent paper for veterinary purposes	
5	050465	Chất làm se (săn) da dùng cho mục đích y tế	astringents for medical purposes	
5	050466	Kem đánh răng chứa thuốc	medicated dentifrices	
5	050467	Chế phẩm diệt chấy, rận [thuốc diệt chấy, rận]	lice treatment preparations [pediculicides]	
5	050468	Dầu gội diệt chấy, rận	pediculicidal shampoos	
5	050469	Dầu gội diệt côn trùng ký sinh dùng cho động vật	insecticidal animal shampoos	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050470	Nước tắm diệt sâu bọ, côn trùng dùng trong thú y	insecticidal veterinary washes	
5	050471	Xà phòng diệt khuẩn	antibacterial soap	
5	050472	Nước rửa tay diệt khuẩn	antibacterial handwashes	
5	050473	Nước thơm chứa thuốc dùng sau khi cạo râu	medicated after-shave lotions	
5	050474	Dầu gội chứa thuốc	medicated shampoos	
5	050475	Chế phẩm vệ sinh cá nhân chứa thuốc	medicated toiletry preparations	
5	050476	Nước thơm xức tóc chứa thuốc	medicated hair lotions	
5	050477	Dầu gội khô chứa thuốc	medicated dry shampoos	
5	050478	Dầu gội chứa thuốc dùng cho vật nuôi trong nhà	medicated shampoos for pets	
5	050479	1) Xà phòng khử trùng; 2) Xà phòng diệt khuẩn	disinfectant soap	
5	050480	Xà phòng chứa thuốc	medicated soap	
5	050481	Nến sáp xoa bóp dùng cho mục đích trị liệu	massage candles for therapeutic purposes	
5	050482	Chất bổ sung ăn kiêng làm từ bột acai	acai powder dietary supplements	
5	050483	Miếng dán bổ sung vitamin	vitamin supplement patches	
5	050484	Chất bổ sung ăn kiêng có tác dụng làm đẹp	dietary supplements with a cosmetic effect	
5	050485	Kẹo gôm nicotin để trợ giúp để cai hút thuốc	nicotine gum for use as an aid to stop smoking	
5	050486	Miếng dán nicotin để trợ giúp để cai hút thuốc	nicotine patches for use as aids to stop smoking	
5	050487	Viên nang làm từ polyme trên cơ sở dendrimer, dùng cho dược phẩm	capsules made of dendrimer-based polymers, for pharmaceuticals	
5	050488	Chế phẩm hóa học dùng để trị các bệnh ảnh hưởng đến cây ngũ cốc	chemical preparations for treating diseases affecting cereal plants	
5	050489	Chất độn da có thể tiêm được	injectable dermal fillers	
5	050490	Vòng đeo tay được tẩm thuốc xua đuổi côn trùng, sâu bọ	bracelets impregnated with insect repellent	
5	050491	Kem đánh răng có chứa thuốc	medicated toothpaste	
5	050492	Gel xoa bóp dùng cho mục đích y tế	massage gels for medical purposes	
5	050493	Thỏi xoa giảm đau đầu	headache relief sticks	
5	050494	Miếng xốp tránh thai	contraceptive sponges	
5	050495	Quần tã bơi dùng một lần cho trẻ em	swim diapers, disposable, for babies / swim nappies, disposable, for babies	
5	050496	Quần tã bơi, tái sử dụng được, dùng cho trẻ em	swim diapers, reusable, for babies / swim nappies, reusable, for babies	
5	050497	Tấm lót dùng một lần để thay tã cho trẻ em	diaper changing mats, disposable, for babies / nappy changing mats, disposable, for babies	
5	050498	Chất trám chỗ rỗng xương có chứa mô sống	bone void fillers comprised of living tissues	
5	050499	Bình đã nạp oxy dùng cho mục đích y tế	oxygen cylinders, filled, for medical purposes	
5	050500	1) Cần sa dùng cho mục đích y tế; 2) Gai dầu dùng cho mục đích y tế	cannabis for medical purposes / marijuana for medical purposes	
5	050501	1) Chất khử mùi dùng cho khay đi vệ sinh của vật nuôi trong nhà; 2) Chất khử mùi dùng cho khay vệ sinh của thú cưng	deodorizers for litter trays / deodorisers for litter trays	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

5	050502	Chất khử mùi có hương thơm dùng cho nhà vệ sinh	aromatic deodorizers for toilets / aromatic deodorisers for toilets	Sửa đổi
5	050503	Dải băng chẩn đoán để kiểm tra sữa mẹ dùng cho mục đích y tế	diagnostic strips for testing breast milk for medical purposes	
5	050504	Chất bổ sung ăn kiêng từ protein váng sữa	whey protein dietary supplements	
5	050505	Chất bổ sung ăn kiêng làm từ men bia	brewer's yeast dietary supplements	
5	050506	Cannabidiol dùng cho y tế	cannabidiol for medical use	
5	050507	Tetrahydrocannabinol [THC] dùng cho y tế	tetrahydrocannabinol [THC] for medical use	
5	050508	Trà để tắm dùng cho mục đích trị liệu	bath tea for therapeutic purposes	
5	050509	Miếng thấm hút dùng một lần để lót lồng của vật nuôi trong nhà	disposable absorbent pads for lining pet crates / disposable absorbent mats for lining pet crates	
5	050510	Chất chống viêm	anti-inflammatories	
5	050511	Miếng lót dùng một lần để huấn luyện đi vệ sinh cho vật nuôi trong nhà	disposable house training pads for pets / disposable housebreaking pads for pets	
5	050512	1) Cuộn ngải cứu dùng cho liệu pháp cứu ngải; 2) Que ngải cứu dùng cho liệu pháp cứu ngải	moxa rolls for moxibustion / moxa sticks for moxibustion	Bổ sung
5	050513	Chất bổ sung ăn kiêng dùng cho người	dietary supplements for human beings	Bổ sung
5	050514	Khăn lau được tẩm chất khử trùng dùng cho mục đích vệ sinh	wipes impregnated with disinfectants for hygiene purposes	Bổ sung
5	050515	1) Chất làm ẩm da dưới dạng chất làm đầy da có thể tiêm được; 2) Chất dưỡng ẩm da dưới dạng chất làm đầy da có thể tiêm được	skin hydrators being injectable dermal fillers	Bổ sung

## NHÓM 6.

**Kim loại thường và quặng, hợp kim của chúng; Vật liệu xây dựng bằng kim loại; Cấu kiện bằng kim loại vận chuyển được; Cáp và dây kim loại thường không dùng để dẫn điện; Hàng ngũ kim và các vật dụng nhỏ làm bằng sắt; Đồ chứa đựng bằng kim loại để lưu giữ hoặc vận chuyển; Két sắt.**

### CHÚ THÍCH:

Nhóm 6 chủ yếu gồm kim loại thường chưa được gia công và được gia công một phần, bao gồm cả quặng, cũng như một số hàng hóa làm từ kim loại thường.

#### Nhóm 6 đặc biệt bao gồm:

- Kim loại dạng lá hoặc dạng bột dùng để gia công thêm nữa, ví dụ, kim loại dạng lá/bột dùng cho máy in 3D;
- Vật liệu xây dựng bằng kim loại, ví dụ, vật liệu bằng kim loại dùng cho ray đường sắt, đường ống và ống kim loại;
- Các vật dụng nhỏ (đồ ngũ kim) làm bằng kim loại, ví dụ, bu lông, đinh vít, đinh, bánh xe nhỏ của đồ đạc, then cài, móc cài cửa sổ;
- Két cấu hoặc công trình xây dựng bằng kim loại vận chuyển được, ví dụ, nhà, bể bơi, lồng nhốt thú hoang dã, sân trượt băng là các hàng hóa tiền chế;
- Một số dụng cụ phân phối làm bằng kim loại, tự động hoặc không tự động, ví dụ, bộ phân phối khăn lau, dụng cụ phân phối vé/phiếu xếp hàng, dụng cụ phân phối túi đựng chất thải của chó, dụng cụ phân phối giấy vệ sinh;
- Một số hàng hóa làm từ kim loại thường chưa được xếp vào các nhóm khác theo chức năng hoặc mục đích, ví dụ, hộp đa năng bằng kim loại thường, tượng, tượng bán thân và các tác phẩm nghệ thuật bằng kim loại thường.

#### Nhóm 6 đặc biệt không bao gồm:

- Kim loại và quặng được sử dụng như các chất hóa học trong công nghiệp hoặc trong nghiên cứu khoa học bởi các đặc tính hóa học của chúng, ví dụ, bô xít, thủy ngân, antimony, kim loại kiềm và kim loại kiềm thổ (Nhóm 1);
- Kim loại dạng lá và dạng bột dùng trong hội họa, trang trí, in và nghệ thuật (Nhóm 2);
- Một số thiết bị phân phối được phân loại theo chức năng hoặc mục đích của chúng, ví dụ, thiết bị phân phối chất lỏng dùng trong công nghiệp (Cl. 7), thiết bị phân phối vé, điện tử (Nhóm 9), thiết bị phân phối định liều dùng cho y tế (Nhóm 10), máy phân phối băng dính (Nhóm 16);
- Cáp dẫn điện (Nhóm 9) và dây thừng và cáp không dùng để dẫn điện, không bằng kim loại (Nhóm 22);
- Ống là bộ phận của thiết bị vệ sinh (Nhóm 11), ống và ống mềm, không bằng kim loại (Nhóm 17) và ống cứng, không bằng kim loại (Nhóm 19);
- Lồng nuôi thú trong nhà (Nhóm 21);
- Một số hàng hóa làm từ kim loại thường được phân loại theo mục đích hoặc chức năng của chúng, ví dụ, dụng cụ cầm tay, thao tác thủ công (Nhóm 8), kẹp giấy (Nhóm 16), đồ đạc (Nhóm 20), dụng cụ nhà bếp (Nhóm 21), đồ chứa dùng trong gia đình (Nhóm 21).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
6	060001	Thép dạng thô hoặc bán thành phẩm	steel, unwrought or semi-wrought	
6	060002	Hợp kim thép	steel alloys	
6	060003	1) Đai thép; 2) Dải thép để làm đai	steel strip / hoop steel	
6	060004	Dây thép	steel wire	
6	060005	1) Phôi thép; 2) Thép đúc	cast steel	
6	060006	Cột bằng thép	steel masts	
6	060009	Mành kiểu con lăn bằng thép	roller blinds of steel	
6	060010	Tấm thép	steel sheets	
6	060011	1) Ống thép; 2) Đường ống thép	steel pipes / steel tubes	
6	060012	Móc cài dây đai cho máy bằng kim loại	machine belt fasteners of metal	
6	060013	1) Ghi đường sắt; 2) Cơ cấu bẻ ghi đường sắt	railway points / railway switches	
6	060014	1) Vòi phun bằng kim loại; 2) Miệng vòi bằng kim loại	nozzles of metal	
6	060016	1) Hợp kim bạc-niken; 2) Đồng bạch (hợp kim đồng-kẽm-niken); 3) Đồng trắng	nickel silver / German silver	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060017	Nhôm	aluminium	
6	060018	Đồng thiếc	bronze	
6	060019	Dây nhôm	aluminium wire	
6	060020	1) Tấm neo; 2) 1) Tấm tà vẹt; 2) Tấm đệm tà vẹt	anchor plates / tie plates	
6	060021	Vòi phun bằng kim loại	jets of metal	
6	060022	1) Chốt cửa bằng kim loại; 2) Then cửa bằng kim loại; 3) Thanh chốt cửa bằng kim loại	latch bars of metal	
6	060023	Cột bằng kim loại	masts of metal	
6	060024	1) Cột bằng kim loại; 2) Cọc bằng kim loại	poles of metal	
6	060025	1) Bẫy động vật hoang dã*; 2) Bẫy dùng để bắt động vật hoang dã*	traps for wild animals*	
6	060026	1) Dây treo bằng kim loại cho việc vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn; 2) Dây treo bằng kim loại dùng để chuyển hàng có tải trọng lớn	braces of metal for handling loads / harness of metal for handling loads	
6	060027	Kim loại chống ma sát	anti-friction metal	
6	060028	Hàng rào bảo vệ cây bằng kim loại	tree protectors of metal	
6	060029	1) Tráp tiền [kim loại hoặc phi kim loại]; 2) Hộp tiền [kim loại hoặc phi kim loại]	cashboxes [metal or non-metal]	
6	060030	Hợp kim để hàn bạc	silver solder	
6	060032	Hợp kim thiếc mạ bạc	silver-plated tin alloys	
6	060033	1) Vật liệu làm cốt thép cho bê tông; 2) Vật liệu gia lực bằng kim loại cho bê tông	reinforcing materials, of metal, for concrete	
6	060034	1) Két an toàn [kim loại hoặc phi kim loại]; 2) Hộp đựng an toàn [kim loại hoặc phi kim loại]	safes [metal or non-metal] / strongboxes [metal or non-metal]	
6	060035	Vật dụng chặn cửa bằng kim loại	window stops of metal	
6	060036	Cái chặn cửa bằng kim loại	door stops of metal	
6	060037	Vòng đệm bằng kim loại	washers of metal	
6	060038	1) Vòng bằng kim loại*; 2) Vòng đai chặn bằng kim loại*	rings of metal* / stop collars of metal*	
6	060039	Bản lề cánh dài bằng sắt	strap-hinges of metal	
6	060040	Tấm lát sàn bằng kim loại	floor tiles of metal	
6	060041	Dây thép gai	barbed wire	
6	060042	1) Thanh lan can, tay vịn cầu thang bằng kim loại; 2) Thanh cho rào chắn bằng kim loại	bars for metal railings	
6	060043	1) Beryli [gluxini] (kim loại); 2) Gluxini [beryl] (kim loại)	beryllium [glucinium] / glucinium [beryllium]	Sửa đổi
6	060044	Xích bằng kim loại dùng cho gia súc	cattle chains	
6	060045	Đe hai mỏ bằng sắt	beak-irons / bick-irons	
6	060046	Kim loại trắng	white metal	
6	060047	Tấm kim loại để bọc (tàu chiến, xe bọc sắt)	armour-plating of metal / armor-plating of metal	
6	060048	1) Bản lề hộp bằng kim loại; 2) Khoá chốt hộp bằng kim loại; 3) Chốt hộp bằng kim loại	box fasteners of metal	
6	060049	1) Bu lông bằng kim loại; 2) Ốc vít bằng kim loại	bolts of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060050	Chai lọ [đồ chứa] bằng kim loại dùng cho khí nén hoặc khí lỏng	bottles [containers] of metal for compressed gas or liquid air	
6	060051	Vòng tay nhận dạng bằng kim loại	identification bracelets of metal	
6	060052	Tấm sắt	iron slabs	
6	060053	Hợp kim để hàn	brazing alloys	
6	060054	Vòng kẹp bằng kim loại [Vòng đai để kết nối]	flanges of metal [collars]	
6	060055	1) Tấm đồng thiếc dùng cho bia mộ (mộ chí); 2) Bia mộ bằng đồng	bronzes for tombstones / monuments of bronze for tombs	
6	060056	Đồ đồng thiếc [tác phẩm nghệ thuật]	bronzes [works of art]	
6	060057	Dây cáp cho xe chạy cáp treo	telpher cables	
6	060058	1) Vòng đầu dây chấu bằng kim loại; 2) Vòng nối đầu dây chấu bằng kim loại	rope thimbles of metal	
6	060059	1) Đầu nối cáp bằng kim loại, không dẫn điện; 2) Đầu liên kết dây cáp bằng kim loại, không dẫn điện	cable joints of metal, non-electric / cable linkages of metal, non-electric	
6	060061	Cadimi [kim loại]	cadmium	
6	060062	Khoá móc bằng kim loại, trừ loại điện tử	padlocks of metal, other than electronic	
6	060063	Nêm điều chỉnh bằng kim loại	shims	
6	060064	1) Khẩu bịt bằng kim loại cho gậy chống; 2) Đầu bịt bằng kim loại dùng cho gậy	ferrules of metal for walking sticks	
6	060065	Đồ chứa axit bằng kim loại	containers of metal for storing acids	
6	060066	1) Két sắt đựng tiền an toàn; 2) Két tiền an toàn; 3) Hộp đựng tiền an toàn	safety cashboxes	
6	060067	1) Xenti [hafini] (kim loại); 2) Hafini (kim loại)	celtium [hafnium] / hafnium [celtium]	
6	060068	Xích bằng kim loại*	chains of metal*	
6	060071	Xích an toàn bằng kim loại	safety chains of metal	
6	060073	Mắt xích bằng kim loại	couplings of metal for chains	
6	060074	Khung kim loại cho xây dựng	frames of metal for building	
6	060075	1) Ròng rọc bằng kim loại cho cửa sổ; 2) Ròng rọc bằng kim loại cho cửa sổ trượt	window pulleys of metal / sash pulleys of metal	
6	060076	1) Ống dẫn bằng kim loại, dùng cho hệ thống sưởi ấm trung tâm; 2) Đường ống bằng kim loại, dùng cho hệ thống sưởi ấm trung tâm; 3) Đường ống và ống dẫn bằng kim loại dùng cho hệ thống sưởi ấm trung tâm	ducts of metal, for central heating installations / pipes of metal, for central heating installations / ducts and pipes of metal for central heating installations	
6	060077	Đinh để đóng móng sắt cho ngựa	horseshoe nails	
6	060078	Móc treo bằng kim loại	pegs of metal	
6	060079	Crôm	chromium	
6	060080	Hợp kim sắt - crôm	chrome iron	
6	060081	Quặng crôm	chrome ores	
6	060082	Chốt đinh vít bằng kim loại	cotter pins of metal	
6	060083	Chìa khóa bằng kim loại	keys of metal	
6	060085	Đinh	nails	
6	060086	1) Đinh đầu bẹt [đinh mũ]; 2) Đinh mũ nhỏ (bằng kim loại)	tacks [nails] / brads	
6	060087	Chốt cắm vào tường bằng kim loại	wall plugs of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060088	Coban thô (kim loại)	cobalt, raw	
6	060089	Vật liệu đường sắt bằng kim loại	railway material of metal	
6	060090	Cột trụ bằng kim loại cho xây dựng	pillars of metal for building	
6	060091	Ống nước bằng kim loại	water-pipes of metal	
6	060092	1) Ống bọc ngoài [vật liệu kim loại]; 2) Ống bọc ngoài [đồ ngũ kim]	sleeves [metal hardware]	
6	060093	1) Hộp bảo quản bằng kim loại; 2) Lon bảo quản bằng kim loại; 3) Hộp thiếc dùng để đựng thực phẩm; 4) Hộp thiếc dùng để đóng hộp thực phẩm	preserve tins / tin cans	
6	060094	Đồ chứa đựng bằng kim loại [dùng để lưu kho, vận chuyển]	containers of metal [storage, transport]	
6	060095	Thanh ray bảo vệ bằng kim loại dùng cho đường sắt	check rails of metal for railways / guard rails of metal for railways	
6	060096	Khuôn kim loại [dùng cho xưởng đúc]	chill-moulds [foundry] / chill-molds [foundry]	
6	060097	Cái đe	anvils	
6	060098	1) Tấm che khe nối trên mái bằng kim loại; 2) Máng thoát nước bằng kim loại cho mái nhà	roof flashing of metal	
6	060099	1) Khuỷu ống bằng kim loại cho ống dẫn; 2) Ống nối bằng kim loại cho ống dẫn	elbows of metal for pipes	
6	060100	Cửa ra vào bằng kim loại*	doors of metal*	
6	060101	1) Con lăn căng đai truyền bằng kim loại; 2) Căng đai bằng kim loại	belt stretchers of metal	
6	060102	Móc sắt [thanh quạp hai đầu]	cramps of metal [crampons] / crampons of metal [cramps]	
6	060103	Móc treo nồi bằng kim loại	pot hooks of metal	
6	060104	1) Chốt bản lề; 2) Bu lông khuôn cửa sổ; 3) Vít khuôn cửa sổ	window casement bolts	
6	060105	1) Cái móc [đồ ngũ kim]; 2) Móc [vật liệu bằng sắt]	hooks [metal hardware]	
6	060106	1) Bộ phận bằng sắt cho cửa sổ; 2) Đồ vật bằng sắt cho cửa sổ	ironwork for windows	
6	060108	Dây kim loại thường	wire of common metal	
6	060109	Đồng dạng thô hoặc bán thành phẩm	copper, unwrought or semi-wrought	
6	060110	Vòng đồng	copper rings	
6	060111	Bồn chứa bằng kim loại	tubbing of metal	
6	060112	1) Bình chứa đựng bằng kim loại dùng cho khí nén hoặc khí lỏng; 2) Đồ chứa đựng bằng kim loại dùng cho khí nén hoặc khí lỏng	containers of metal for compressed gas or liquid air	
6	060113	Tấm bằng kim loại dùng để gạt bùn ở cửa ra vào	door scrapers	
6	060114	1) Ống tiêu nước bằng kim loại; 2) Ống thoát nước bằng kim loại	drain pipes of metal	
6	060115	Sắt dạng thô hoặc bán thành phẩm	iron, unwrought or semi-wrought	
6	060116	Thanh nối ray [thanh ray]	fish plates [rails]	
6	060118	Đinh vít bằng kim loại	screws of metal	
6	060119	1) Bao bì bằng thiếc; 2) Lá tôn tráng thiếc để bao gói	tinplate packings	
6	060120	Hộp thư bằng kim loại	letter boxes of metal	
6	060121	Chuông cửa ra vào bằng kim loại, không dùng điện	door bells of metal, non-electric	
6	060122	Đinh thúc ngựa	spurs	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060123	1) Rào kim loại dùng trong xây dựng; 2) Dầm kim loại dùng trong xây dựng	brackets of metal for building	
6	060124	Cầu thang gác bằng kim loại	staircases of metal	
6	060125	Then móc cửa sổ bằng kim loại	window fasteners of metal	
6	060127	1) Đường ống bằng kim loại; 2) Ống bằng kim loại	pipes of metal / tubes of metal	
6	060129	Thanh ray bằng kim loại	rails of metal	
6	060130	1) Chi tiết bằng kim loại cho cửa sổ; 2) Phụ kiện gá lắp bằng kim loại cho cửa sổ; 3) Phụ kiện lắp ráp bằng kim loại cho cửa sổ	fittings of metal for windows	
6	060131	1) Dải sắt; 2) Dải sắt để làm đai	iron strip / hoop iron	
6	060132	Dây sắt	iron wire	
6	060133	Gang, dạng thô hoặc bán thành phẩm	cast iron, unwrought or semi-wrought	
6	060134	Quặng sắt	iron ores	
6	060135	1) Cơ cấu đóng cửa bằng kim loại, không dùng điện; 2) Lò xo bằng kim loại giữ cửa đóng mở, không dùng điện	door closers of metal, non-electric / door springs of metal, non-electric	
6	060136	Molypđen sắt	molybdenum iron	
6	060137	Hợp kim sắt silic	silicon iron	
6	060138	1) Hợp kim sắt titan; 2) Ferotitan	titanium iron / ferrotitanium	
6	060139	Hợp kim sắt vonfram	tungsten iron	
6	060140	1) Chi tiết bằng kim loại cho xây dựng; 2) Phụ kiện gá lắp bằng kim loại cho xây dựng	fittings of metal for building	
6	060141	1) Chốt [đồ ngũ kim]; 2) Ghim [đồ ngũ kim]	pins [metal hardware]	Sửa đổi
6	060143	1) Đinh khuy bằng kim loại; 2) Đinh khuy	eye bolts / screw rings	
6	060144	Khoá bằng kim loại, ngoại trừ khoá điện	locks of metal, other than electric	
6	060145	Quặng Galen	galena [ore]	
6	060146	1) Dầu niêm chì bảo đảm; 2) Dầu kẹp chì; 3) Dầu niêm phong bằng chì	lead seals	
6	060147	Germani [kim loại]	germanium	
6	060148	1) Chong chóng để chỉ hướng gió hoặc chong chóng khí tượng bằng kim loại; 2) Chong chóng khí tượng bằng kim loại; 3) Chong chóng để chỉ hướng gió bằng kim loại	weather- or wind-vanes of metal / weather vanes of metal / wind vanes of metal	
6	060149	1) Móc leo [móc sắt dùng để leo núi]; 2) Móc sắt dùng để leo núi	crampons [climbing irons]	
6	060150	Khuôn bằng kim loại để làm đá lạnh dạng viên	ice moulds of metal	
6	060151	Núm bơm mỡ vào máy	grease nipples	
6	060152	Lưới bằng kim loại	gratings of metal / grilles of metal	
6	060153	Khoá lò xo	spring locks	
6	060154	Indi	indium	
6	060155	Biểu tượng, dấu hiệu bằng kim loại cho xe cộ	badges of metal for vehicles	
6	060156	1) Cửa sổ nâng hạ bằng kim loại; 2) Cửa lật bằng kim loại; 3) Bức màn bằng kim loại	jalousies of metal	
6	060157	Đồng thau thô hoặc bán thành phẩm	brass, unwrought or semi-wrought	
6	060158	Mành che ngoài cửa bằng kim loại	outdoor blinds of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060159	Bệ phóng tên lửa bằng kim loại	rocket launching platforms of metal
6	060160	Thanh mỏng lát trần nhà bằng kim loại	laths of metal
6	060161	Mạt sắt	filings of metal
6	060162	Dầm dọc [bộ phận của cầu thang gác], bằng kim loại	stringers [parts of staircases] of metal
6	060163	Limonit	limonite
6	060164	Thỏi kim loại thường	ingots of common metal
6	060165	1) Lành tô đỡ bằng kim loại; 2) Rầm đỡ bằng kim loại	lintels of metal
6	060166	Bánh xe nhỏ ở chân giường bằng kim loại	bed casters of metal
6	060167	Chốt cửa bằng kim loại	latches of metal
6	060168	1) Thỏi thép đúc [luyện kim]; 2) Thép cán thô [luyện kim]	blooms [metallurgy]
6	060169	Magiê	magnesium
6	060170	Công trình xây dựng bằng kim loại có thể chuyên chở được	buildings, transportable, of metal
6	060172	1) Khẩu bịt bằng kim loại cho tay cầm [cán]; 2) Kim loại bịt đầu cho tay cầm [cán]	ferrules of metal for handles
6	060173	Ống bao nối bằng kim loại	pipe muffs of metal
6	060174	Mangan	manganese
6	060175	1) Tấm nâng hàng bằng kim loại; 2) Giá kê hàng bằng kim loại;	handling pallets of metal
6	060176	1) Khay vận chuyển hàng bằng kim loại; 2) Tấm nâng hàng để vận chuyển bằng kim loại	transport pallets of metal
6	060177	Bậc thang bằng kim loại	steps [ladders] of metal
6	060179	Cổng vòm [kết cấu] bằng kim loại	porches [structures] of metal
6	060180	Vật dụng bằng kim loại để gõ cửa	door knockers of metal
6	060181	1) Khóa tay; 2) Xích tay; 3) Còng tay	handcuffs
6	060182	Kim loại thường dạng thô hoặc bán thành phẩm	common metals, unwrought or semi-wrought
6	060183	Quặng kim loại	ores of metal
6	060184	1) Lưới thép mịn; 2) Lưới dây kim loại; 2) Vải sợi kim loại	wire cloth / wire gauze
6	060185	Kim loại tự cháy	pyrophoric metals
6	060187	1) Bánh xe nhỏ bằng kim loại cho đồ đạc; 2) Bánh xe bằng kim loại dùng cho đồ đạc	furniture casters of metal
6	060188	1) Ván cừ bằng kim loại; 2) Cọc bằng kim loại; 3) Cột bằng kim loại	sheet piles of metal / pilings of metal
6	060189	Molybden	molybdenum
6	060190	Đài kỷ niệm bằng kim loại	monuments of metal
6	060191	1) Vấu kẹp ê tô bằng kim loại; 2) Má kẹp ê tô bằng kim loại	vice claws of metal
6	060192	Lớp phủ ngoài tường bằng kim loại dùng cho công trình xây dựng	wall claddings of metal for building
6	060193	Niken	nickel
6	060194	Niobi (hoá)	niobium
6	060195	1) Mái che tường bằng kim loại cho công trình xây dựng; 2) Mái che khe nối bằng kim loại cho công trình xây dựng	flashing of metal for building
6	060196	Bảng số nhà bằng kim loại, không phản quang	house numbers of metal, non-luminous
6	060197	Cửa chớp bằng kim loại	shutters of metal

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060198	1) Hàng rào cọc bằng kim loại; 2) Cọc hàng rào bằng kim loại	palings of metal	
6	060199	1) Rổ bằng kim loại; 2) Giỏ bằng kim loại; 3) Sọt bằng kim loại	baskets of metal	
6	060200	Bảng báo hiệu, không phản quang và không vận hành cơ giới, bằng kim loại	signalling panels, non-luminous and non-mechanical, of metal	
6	060201	1) Lớp ốp tường bằng kim loại cho công trình xây dựng; 2) Lớp lót tường bằng kim loại cho công trình xây dựng	wall linings of metal for building	
6	060202	Móc treo quần áo bằng kim loại	clothes hooks of metal	
6	060203	Sân trượt băng [kết cấu] bằng kim loại	skating rinks [structures] of metal	
6	060204	Then ổ khoá	lock bolts	
6	060205	1) Cột bằng kim loại; 2) Cọc bằng kim loại	posts of metal	
6	060206	1) Lò xo [đồ ngũ kim]; 2) Lò xo [vật liệu kim loại]	springs [metal hardware]	
6	060207	1) Ròng rọc bằng kim loại [không dùng cho máy móc]; 2) Pully bằng kim loại [không dùng cho máy móc]	pulleys of metal, other than for machines	
6	060208	Cọc móc buộc lều bằng kim loại	tent pegs of metal	
6	060209	Trần nhà bằng kim loại	ceilings of metal	
6	060210	Sàn bằng kim loại	floors of metal	
6	060211	Lớp lót bằng kim loại cho công trình xây dựng	linings of metal for building	
6	060212	1) Vòng quay [đường sắt]; 2) Mặt quay [đường sắt]	turntables [railways]	
6	060213	Ngói bằng kim loại	roofing tiles of metal	
6	060214	Chì dạng thô hoặc bán thành phẩm	lead, unwrought or semi-wrought	
6	060215	1) Cầu nhảy ở bể bơi bằng kim loại; 2) Ván nhảy ở bể bơi bằng kim loại	diving boards of metal	
6	060216	Tay nắm cửa bằng kim loại	door handles of metal	
6	060217	Đinh tán bằng kim loại	rivets of metal	
6	060218	Cổng bằng kim loại	gates of metal	
6	060219	Tấm cửa bằng kim loại	door panels of metal	
6	060220	Then chốt cửa bằng kim loại	door bolts of metal	
6	060221	Vòng đeo chìa khoá tách ra được bằng kim loại thường	split rings of common metal for keys	
6	060222	Cột dây điện báo bằng kim loại	telegraph posts of metal	
6	060223	Kẽm	zinc	
6	060224	1) Xà bằng kim loại; 2) Dầm bằng kim loại; 3) Xà ngang bằng kim loại	beams of metal / girders of metal	
6	060225	Rầm nhà bằng kim loại	joists of metal	
6	060226	Nền đúc sẵn, bằng kim loại	platforms, prefabricated, of metal	
6	060227	1) Vật dụng nhỏ làm bằng sắt*; 2) Đồ sắt nhỏ*; 3) Đồ ngũ kim* nhỏ bằng kim loại	ironmongery* / hardware* of metal, small	
6	060228	Biển báo giao thông bằng kim loại, không phản quang và không vận hành cơ giới	road signs, non-luminous and non-mechanical, of metal	
6	060229	Đầu nối bằng kim loại cho ống dẫn	junctions of metal for pipes	
6	060230	Cơ cấu căng dây kim loại [má kẹp kéo căng]	wire stretchers [tension links]	
6	060231	1) Thùng để đóng gói bằng kim loại; 2) Đồ chứa đựng để bao gói bằng kim loại	packaging containers of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060232	1) Thùng chứa bằng kim loại; 2) Bể chứa bằng kim loại	tanks of metal / reservoirs of metal	
6	060233	Ngưỡng cửa bằng kim loại	sills of metal	
6	060235	Biển hiệu bằng kim loại, không phản quang, không vận hành cơ giới	signs, non-luminous and non-mechanical, of metal	
6	060236	Nhà kính bằng kim loại, có thể chuyên chở được	greenhouses of metal, transportable	
6	060237	Khoá bằng kim loại cho xe cộ	locks of metal for vehicles	
6	060238	Vật dụng chặn giữ bằng kim loại	stops of metal	
6	060239	1) Tháp ủ bằng kim loại; 2) Hầm ủ bằng kim loại	silos of metal	
6	060240	Chuông cho súc vật	bells for animals	
6	060241	Chuông*	bells*	
6	060242	Sợi dây để hàn bằng kim loại	soldering wire of metal	
6	060243	Van bằng kim loại [không phải là bộ phận của máy]	valves of metal, other than parts of machines	
6	060244	Tượng bằng kim loại thường	statues of common metal	
6	060245	Thanh tà vẹt đường sắt bằng kim loại	railway sleepers of metal / railroad ties of metal	
6	060246	Tantali [kim loại]	tantalum [metal]	
6	060247	Then cài cửa (buông ở)	bolts, flat	
6	060248	Cái đe [có thể mang đi được]	anvils [portable]	
6	060249	1) Cơ cấu kéo căng; 2) Má kẹp kéo căng	tension links	
6	060251	Titan	titanium	
6	060252	Vật liệu lợp mái nhà bằng kim loại	roofing of metal	
6	060253	1) Đồng thau; 2) Hợp kim của đồng và thiếc	tombac	
6	060254	Mộ bằng kim loại	tombs of metal	
6	060255	Cửa quay bằng kim loại	turnstiles of metal	
6	060256	Lưới mắt cáo bằng kim loại	latticework of metal / trellis of metal	
6	060257	Vonfram	tungsten	
6	060258	Đường ống bằng kim loại	pipework of metal	
6	060259	Vanadi	vanadium	
6	060260	1) Ô thông gió bằng kim loại cho cửa sổ; 2) Cửa con thông gió bằng kim loại cho cửa sổ	window ventlights of metal	Sửa đổi
6	060262	1) Khẩu bịt đầu gậy bằng sắt; 2) Kim loại bịt đầu ống	ferrules of metal	
6	060263	Chuồng chim [kết cấu] bằng kim loại	aviaries [structures] of metal	
6	060264	Ziriconi	zirconium	
6	060265	Viên bi bằng thép	balls of steel	
6	060266	Công trình xây dựng bằng thép	steel buildings	
6	060267	1) Phụ kiện gá lắp bằng kim loại cho đường ống dẫn khí nén; 2) Chi tiết nối bằng kim loại cho đường ống khí nén	fittings of metal for compressed air lines	
6	060268	Dây bằng hợp kim kim loại thường [trừ dây cầu chì]	wire of common metal alloys, except fuse wire	
6	060269	Hợp kim của kim loại thường	alloys of common metal	
6	060270	1) Lá nhôm*; 2) Nhôm lá*	aluminium foil*	
6	060271	Cọc neo tàu bằng kim loại	mooring bollards of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060272	1) Bến nổi bằng kim loại để neo tàu thuyền; 2) Ụ nổi bằng kim loại để neo tàu thuyền	floating docks of metal, for mooring boats	
6	060273	Mỏ neo*	anchors*	
6	060274	Ván ốp chân tường bằng kim loại	wainscotting of metal	
6	060275	1) Vật liệu gia cường bằng kim loại cho ống dẫn; 2) Vật liệu gia lực bằng kim loại cho ống dẫn	reinforcing materials of metal for pipes	
6	060276	1) Vật liệu gia cường bằng kim loại cho xây dựng; 2) Vật liệu gia lực bằng kim loại cho xây dựng	reinforcing materials of metal for building	
6	060277	1) Vật liệu gia cường bằng kim loại cho đai truyền của máy móc; 2) Vật liệu gia lực bằng kim loại cho đai truyền của máy móc	reinforcing materials of metal for machine belts	
6	060278	Tác phẩm nghệ thuật bằng kim loại thường	works of art of common metal	
6	060279	1) Máng trộn vữa bằng kim loại; 2) Máng bằng kim loại cho việc trộn vữa	troughs of metal for mixing mortar	
6	060280	Bể tắm cho chim [kết cấu] bằng kim loại	bird baths [structures] of metal	
6	060282	Cột mốc bằng kim loại, không phản quang	beacons of metal, non-luminous	
6	060284	1) Vật dụng căng dải bằng sắt [đai kẹp]; 2) Vật dụng căng dải bằng sắt [má kẹp]	stretchers for iron bands [tension links]	
6	060285	1) Dải bằng kim loại dùng để buộc; 2) Dải kim loại dùng để buộc hoặc bao gói	bands of metal for tying-up purposes / wrapping or binding bands of metal	
6	060286	Dây bằng kim loại để buộc	thread of metal for tying-up purposes	
6	060287	Thùng bằng kim loại	barrels of metal	
6	060288	Đai thùng bằng kim loại	barrel hoops of metal	
6	060289	Thùng bằng kim loại	casks of metal	
6	060290	Bể bơi [kết cấu] bằng kim loại	swimming pools [structures] of metal	
6	060291	Vật liệu xây dựng bằng kim loại	building materials of metal / construction materials of metal	Sửa đổi
6	060292	1) Ván khuôn bằng kim loại để đổ bê tông; 2) Ván cốp pha bằng kim loại để đổ bê tông	shuttering of metal for concrete	
6	060293	Hệ thống giữ xe đạp bằng kim loại	bicycle parking installations of metal	
6	060294	Khối lát bằng kim loại	paving blocks of metal	
6	060295	Hộp bằng kim loại thường	boxes of common metal	
6	060296	1) Nút bịt bằng kim loại; 2) Nút thùng bằng kim loại	plugs of metal / bungs of metal	
6	060297	Nắp bịt kín bằng kim loại	sealing caps of metal	
6	060298	Khóa cài bằng kim loại thường [đồ ngũ kim]	buckles of common metal [hardware]	
6	060299	Nắp chai lọ bằng kim loại	bottle caps of metal	
6	060300	1) Nút bịt chai lọ bằng kim loại; 1) Kẹp chai lọ bằng kim loại; 2) Chốt chai lọ bằng kim loại	bottle closures of metal / bottle fasteners of metal	
6	060301	1) Nút bấm bằng kim loại; 2) Tay nắm cửa bằng kim loại	knobs of metal	
6	060302	Que kim loại dùng để hàn vảy	rods of metal for brazing	
6	060303	1) Que bằng kim loại để hàn đồng và hàn; 2) Que kim loại dùng để hàn vảy hoặc hàn	rods of metal for brazing and welding	
6	060304	1) Que hàn bằng kim loại; 2) Que bằng kim loại để hàn	rods of metal for welding	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060305	1) Dây đai kim loại để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn; 2) Đai bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá nặng	straps of metal for handling loads / belts of metal for handling loads	
6	060306	1) Bộ dây treo bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá tải trọng lớn; 2) Dây cáp móc bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá tải trọng lớn	slings of metal for handling loads	
6	060307	Tượng bán thân bằng kim loại thường	busts of common metal	
6	060308	Buồng thay quần áo tắm bằng kim loại	cabanas of metal	
6	060310	1) Buồng nhỏ để phun sơn, bằng kim loại; 2) Buồng nhỏ bằng kim loại để phun sơn	paint spraying booths of metal / booths of metal for spraying paint	
6	060311	Dây cáp bằng kim loại, không dùng để dẫn điện	cables of metal, non-electric	
6	060312	Vòng đai kim loại để kẹp ống dẫn	collars of metal for fastening pipes	
6	060313	1) Kẹp giữ bằng kim loại cho dây cáp và ống dẫn; 2) Kẹp dây cáp và ống dẫn bằng kim loại	clips of metal for cables and pipes	
6	060314	Bộ siết dây cáp bằng kim loại	binding screws of metal for cables	
6	060315	Khung cửa sổ bằng kim loại	window frames of metal	
6	060316	Khung nhà kính bằng kim loại	greenhouse frames of metal	
6	060317	Tấm lát đường bằng kim loại	duckboards of metal	
6	060318	Chụp ống khói bằng kim loại	chimney cowls of metal	
6	060319	Dây buộc bằng kim loại dùng cho lĩnh vực nông nghiệp	binding thread of metal for agricultural purposes	
6	060320	Cơ cấu mở cửa, bằng kim loại, không dùng điện	door openers of metal, non-electric	
6	060321	Tấm lát nền bằng kim loại cho xây dựng	tiles of metal for building	
6	060322	Tấm lát sàn bằng kim loại	tile floorings of metal	
6	060323	Hầm mộ mai táng bằng kim loại	burial vaults of metal	
6	060324	1) Phụ kiện gá lắp bằng kim loại cho quan tài; 2) Phụ kiện lắp ráp quan tài bằng kim loại	fittings of metal for coffins	
6	060325	1) Tấm nâng hàng bằng kim loại; 2) Máng tải hàng hóa bằng kim loại	loading pallets of metal	
6	060326	Thanh kim loại để giới hạn kích thước hàng chuyên chở của toa xe đường sắt	loading gauge rods of metal for railway wagons	
6	060327	Bản lề bằng kim loại	hinges of metal	
6	060328	1) Khung kim loại dùng cho xây dựng; 2) Khung nhà bằng kim loại cho xây dựng	framework of metal for building	
6	060329	1) Khung cửa bằng kim loại; 2) Khuôn cửa bằng kim loại	door frames of metal / door casings of metal	
6	060330	1) Vật liệu bằng kim loại cho đường sắt cáp kéo cố định; 2) Vật liệu bằng kim loại cho đường sắt leo núi	materials of metal for funicular railway permanent ways	
6	060331	Mũ ống khói bằng kim loại	chimney pots of metal	
6	060332	Máng nước mái nhà bằng kim loại	roof gutters of metal	
6	060335	1) Cửa sập ống tiêu nước [van], bằng kim loại; 2) Xiphông cho ống thoát nước [van], bằng kim loại	drain traps [valves] of metal	
6	060336	Vách ngăn bằng kim loại	partitions of metal	

6	060337	Vỏ bọc bằng kim loại cho giếng dầu	casings of metal for oilwells	
6	060338	1) Bình chứa bằng kim loại dùng cho nhiên liệu lỏng; 2) Đồ chứa đựng bằng kim loại cho nhiên liệu lỏng	containers of metal for liquid fuel	
6	060339	Công trình xây dựng bằng kim loại	buildings of metal	
6	060340	Thùng chứa nổi bằng kim loại	floating containers of metal	
6	060341	Dây chèo bằng kim loại	ropes of metal	
6	060343	1) Mái đua bằng kim loại; 2) Gờ (tường, cửa) bằng kim loại	cornices of metal	
6	060344	1) Đường gờ bằng kim loại dùng cho mái đua; 2) Phào chỉ bằng kim loại dùng cho mái đua	mouldings of metal for cornices / moldings of metal for cornices	
6	060345	Thép góc	angle irons of metal	
6	060346	Cửa sổ bằng kim loại	windows of metal	
6	060347	1) Bộ phận bằng sắt cho cửa; 2) Đồ vật bằng sắt cho cửa	ironwork for doors	
6	060348	Con lăn bằng kim loại cửa cửa trượt	runners of metal for sliding doors	
6	060349	Nắp cống bằng kim loại	manhole covers of metal	
6	060350	Tấm lợp mái bằng kim loại	roof coverings of metal	
6	060351	Móc bằng kim loại dùng cho ngói đá đen lợp mái nhà	hooks of metal for roofing slates	
6	060352	Móc bằng kim loại cho giá treo quần áo	hooks of metal for clothes rails	
6	060353	Dây đồng không bọc	copper wire, not insulated	
6	060354	Thùng chứa loại lớn bằng kim loại	vats of metal	
6	060355	Bạc cầu thang bằng kim loại	stair treads [steps] of metal	
6	060356	1) Ống xối bằng kim loại; 2) Ống máng bằng kim loại	gutter pipes of metal	
6	060357	1) Guồng bằng kim loại dùng để cuốn ống mềm, không vận hành cơ giới; 2) Lõi bằng kim loại dùng để cuốn ống mềm, không vận hành cơ giới	reels of metal, non-mechanical, for flexible hoses	Sửa đổi
6	060358	1) Bộ phận phối khăn lau, bằng kim loại; 2) Bộ chia khăn lau, bằng kim loại	towel dispensers of metal	Sửa đổi
6	060359	Van ống nước bằng kim loại	water-pipe valves of metal	
6	060360	Giàn giáo bằng kim loại	scaffolding of metal	
6	060361	Thang bằng kim loại	ladders of metal	
6	060362	Cầu thang bằng kim loại, cơ động dùng cho hành khách	mobile boarding stairs of metal for passengers	
6	060363	Dây buộc bằng kim loại	bindings of metal	
6	060364	Đai ốc bằng kim loại	nuts of metal	
6	060365	1) Cột bằng kim loại cho đường dây điện; 2) Cột trụ bằng kim loại cho đường dây điện	posts of metal for power lines / poles of metal for power lines	
6	060366	Ống nhánh bằng kim loại	branching pipes of metal	
6	060367	Hàng rào bằng kim loại cho phần mộ	enclosures of metal for tombs	
6	060368	Hàng rào bằng kim loại	fences of metal	
6	060369			Xóa bỏ
6	060370	1) Biển hiệu bằng kim loại; 2) Bảng hiệu bằng kim loại	signboards of metal	
6	060372	1) Cột chống bằng kim loại; 2) Thanh giằng bằng kim loại	props of metal	
6	060373	Thiếc	tin	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060374	1) Tấm sắt tây; 2) Tấm sắt tráng thiếc	tinplate	
6	060375	1) Lá thiếc; 2) Giấy thiếc	tinfoil	
6	060376	Lá và tấm kim loại	sheets and plates of metal	
6	060379	Khoá bằng kim loại cho túi xách	locks of metal for bags	
6	060380	1) Chi tiết bằng kim loại cho đồ gỗ; 2) Phụ kiện gá lắp bằng kim loại cho đồ đạc; 3) Phụ kiện lắp ráp bằng kim loại cho đồ đạc	fittings of metal for furniture	
6	060381	Tấm panen xây dựng bằng kim loại	building panels of metal	
6	060382	1) Bức tượng nhỏ bằng kim loại thường; 2) Pho tượng nhỏ bằng kim loại thường	figurines of common metal / statuettes of common metal	
6	060383	1) Khung căng cho dải kim loại [má kẹp căng]; 2) Khung căng cho dải kim loại [móc kéo căng]	stretchers for metal bands [tension links]	
6	060384	Khuôn đúc bằng kim loại	foundry moulds of metal / foundry molds of metal	
6	060385	1) Tấm bia mộ bằng kim loại; 2) Tấm bia hầm mộ bằng kim loại	grave slabs of metal / tomb slabs of metal	
6	060386	Bia mộ bằng kim loại	monuments of metal for tombs	
6	060387	Tấm bia mộ bằng kim loại	tombstone plaques of metal	
6	060388	Bia mộ khắc bằng kim loại	tombstone stelae of metal	
6	060389	1) Bảng kỷ niệm bằng kim loại; 2) Biển tưởng niệm bằng kim loại; 3) Đĩa kỷ niệm bằng kim loại; 4) Tấm biển kỷ niệm bằng kim loại	memorial plates of metal / memorial plaques of metal	
6	060390	1) Khung chắn lò sưởi bằng kim loại; 2) Tấm chắn lửa bằng kim loại cửa lò	furnace fireguards of metal	
6	060391	Giá đỡ thùng phuy bằng kim loại	cask stands of metal	
6	060393	Phụ kiện lắp ráp bằng kim loại cho giường	fittings of metal for beds	
6	060394	Phụ kiện lắp ráp cửa ra vào bằng kim loại	door fittings of metal	
6	060395	Nắp đậy bằng kim loại cho đồ chứa đựng	closures of metal for containers	
6	060396	Dây chấu bằng kim loại để buộc, bó	sheaf binders of metal	
6	060397	1) Dải phân cách bằng kim loại dùng cho đường sá; 2) Hàng rào phân cách bằng kim loại dùng cho đường sá	crash barriers of metal for roads	
6	060398	Hòm bằng kim loại / Thùng bằng kim loại	chests of metal / bins of metal	
6	060399	1) Biển hiệu bằng kim loại; 2) Tấm định danh bằng kim loại	nameplates of metal / identity plates of metal	
6	060400	1) Biển đăng ký xe bằng kim loại; 2) Biển số xe bằng kim loại	registration plates of metal / numberplates of metal	
6	060401	Gốm kim loại	cermets	
6	060402	1) Vòi bằng kim loại dùng cho thùng; 2) Vòi bằng kim loại cho thùng phuy	taps of metal for casks / faucets of metal for casks	
6	060411	1) Cột để dán quảng cáo bằng kim loại; 2) Cột quảng cáo bằng kim loại	advertisement columns of metal	
6	060412	Phao neo bằng kim loại	mooring buoys of metal	
6	060413	Ống khói bằng kim loại	chimneys of metal	
6	060414	Đường thông hơi của ống khói bằng kim loại	chimney shafts of metal	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060415	Ống dẫn bằng kim loại cho hệ thống thông gió và điều hoà không khí	ducts of metal for ventilating and air-conditioning installations	
6	060416	Lá kim loại dùng để bao gói và đóng gói	foils of metal for wrapping and packaging	
6	060417	Hợp kim để hàn vàng	gold solder	
6	060418	Phễu hứng bằng kim loại, không phải bộ phận máy móc	hoppers of metal, non-mechanical	
6	060419	Chữ cái và chữ số bằng kim loại thường, trừ loại dùng để in	letters and numerals of common metal, except type	
6	060420	Ống chia nhánh bằng kim loại cho hệ thống đường ống	manifolds of metal for pipelines	
6	060421	1) Ống dẫn chịu áp bằng kim loại; 2) Đường ống áp lực bằng kim loại	penstock pipes of metal	
6	060422	1) Buồng điện thoại (công cộng) bằng kim loại; 2) Buồng gọi điện thoại bằng kim loại	telephone booths of metal / telephone boxes of metal	
6	060423	Hộp đựng dụng cụ bằng kim loại [hộp rỗng]	tool boxes of metal, empty	
6	060424	1) Tủ đựng dụng cụ bằng kim loại [tủ rỗng]; 2) Hộp đựng dụng cụ [hộp rỗng]; 3) Hòm đựng dụng cụ [hòm rỗng]	tool chests of metal, empty	
6	060425	Chuồng gà bằng kim loại	chicken-houses of metal	
6	060426	1) Cơ cấu kẹp giữ bánh xe [chặn bánh xe]; 2) Khoá bánh xe [chặn giữ]	wheel clamps [boots]	
6	060427	Dây chằng bằng kim loại	wire rope	
6	060428	1) Tấm chắn côn trùng bằng kim loại; 2) Lưới ngăn côn trùng bằng kim loại	insect screens of metal	
6	060430	Móc leo núi bằng kim loại	pitons of metal	
6	060431	Cột chống chịu lửa [vĩ lò]	firedogs [andirons]	
6	060432	Thiết bị đuổi chim bằng kim loại chạy bằng sức gió	wind-driven bird-repelling devices made of metal	
6	060433	1) Chuồng bằng kim loại để nhốt động vật hoang dã; 2) Chuồng bằng kim loại dùng cho động vật hoang dã	metal cages for wild animals	
6	060434	Kim loại dạng bột*	metals in powder form*	
6	060435	Vật liệu xây dựng chịu lửa bằng kim loại	refractory construction materials of metal	
6	060436	Khung đỡ để trồng cây tạo bóng mát [kết cấu] bằng kim loại	arbours [structures] of metal	
6	060437	Chuồng ngựa bằng kim loại	stables of metal	
6	060438	Chuồng lợn bằng kim loại	pigsties of metal	
6	060439	Nhà tiền chế [có sẵn để lắp ghép] bằng kim loại	prefabricated houses [ready-to-assemble] of metal	Sửa đổi
6	060440	Khay kim loại*	trays of metal*	
6	060441	Rãnh nước đường phố bằng kim loại	street gutters of metal	
6	060442	Nắp có ren vít bằng kim loại dùng cho chai lọ	screw tops of metal for bottles	
6	060443	Cơ cấu mở cửa sổ, bằng kim loại, không dùng điện	window openers of metal, non-electric	
6	060444	Cơ cấu đóng cửa sổ, bằng kim loại, không dùng điện	window closers of metal, non-electric	
6	060445	Tấm ốp tường bằng kim loại	wall tiles of metal	
6	060446	Tấm kim loại dùng cho xây dựng	paving slabs of metal	
6	060447	Ghế đầu kiểu bậc thang bằng kim loại	slabs of metal for building	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060448	Thang dạng ghế bằng kim loại	step stools of metal	
6	060449	Tấm lợp bằng kim loại, kết hợp với pin quang điện	roofing of metal, incorporating photovoltaic cells	
6	060450	Cửa kim loại bọc thép	armoured doors of metal / armored doors of metal	
6	060451	Thanh vịn bồn tắm bằng kim loại	bathtub grab bars of metal	
6	060452	Dụng cụ phân phối túi đựng chất thải của chó, bằng kim loại	dispensers of metal for dog waste bags	Sửa đổi
6	060453	Kim loại dạng lá hoặc dạng bột dùng cho máy in 3D	metals in foil or powder form for 3D printers	
6	060454	Then cửa sổ trượt bằng kim loại;	sash fasteners of metal for windows	
6	060455	Chốt cửa bằng kim loại	door fasteners of metal	
6	060456	Ngói cong bằng kim loại	pantiles of metal	
6	060457	Lan can bằng kim loại	balustrades of metal	
6	060458	Lớp phủ bằng kim loại cho công trình xây dựng	cladding of metal for building	
6	060459	Thanh thép cán nóng	hot-rolled steel bars	
6	060460	Thanh thép sáng bóng	bright steel bars	
6	060461	Thanh kim loại được chuốt mịn	peeled metal bars	
6	060462	Thanh kim loại được đánh bóng và được chuốt	drawn and polished metal bars	
6	060463	Móc treo túi bằng kim loại	bag hangers of metal	
6	060464	Giá đỡ bằng kim loại dùng cho đồ đạc	brackets of metal for furniture	
6	060465	Nhãn mác bằng kim loại	labels of metal	
6	060466	1) Can đựng bằng kim loại; 2) Thùng đựng bằng kim loại; 3) Bình đựng bằng kim loại	jerrycans of metal	
6	060467	Cọc kim loại dùng cho thực vật hoặc cây trồng	stakes of metal for plants or trees	
6	060468	Cột cờ [kết cấu] bằng kim loại	flagpoles [structures] of metal	
6	060469	Kẹp, ghim kim loại để gắn kín túi	clips of metal for sealing bags	
6	060470	Móc treo giày bằng kim loại	shoe pegs of metal	
6	060471	Miếng đệm bằng kim loại dùng cho gót giày	shoe dowels of metal	
6	060472	Két an toàn, điện tử	safes, electronic	
6	060473	Cửa gấp bằng kim loại	folding doors of metal	
6	060474	1) Đường gờ kim loại dùng trong xây dựng; 2) Phào chỉ bằng kim loại dùng trong xây dựng	mouldings of metal for building / moldings of metal for building	
6	060475	Lớp phủ lò sưởi bằng kim loại	fireplace mantles of metal	
6	060476	Khối tạo dốc bằng kim loại dùng với phương tiện giao thông	metal ramps for use with vehicles	
6	060477	Thánh giá bằng kim loại thường, trừ loại làm trang sức	crucifixes of common metal, other than jewellery / crucifixes of common metal, other than jewelry	
6	060478	Cửa mở hai phía bằng kim loại	swing doors of metal	
6	060479	1) Đồ chứa thu dầu bằng kim loại; 2) Can thu dầu bằng kim loại	oil drainage containers of metal	
6	060480	Cán cờ cầm tay bằng kim loại	hand-held flagpoles of metal	
6	060481	Nút chặn bằng kim loại	stoppers of metal	
6	060482	Cửa xếp bằng kim loại	accordion doors of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

6	060483	Vỉ lò đốt bằng kim loại	fireplace grates of metal	
6	060484	Buồng cách âm bằng kim loại, vận chuyển được	soundproof booths, transportable, of metal	Sửa đổi
6	060485	Tấm cách âm bằng kim loại	acoustic panels of metal	
6	060486	1) Khung nhà vườn bằng kim loại; 2) Khung lồng kính ươm cây non, bằng kim loại	horticultural frames of metal / cold frames of metal	
6	060487	1) Dây thít bằng kim loại; 2) Dây siết bằng kim loại	zip ties of metal / cables ties of metal	
6	060488	Thùng lớn bằng kim loại đựng chất thải, trừ loại dùng cho y tế	waste dumpsters of metal, other than for medical use	
6	060489	Cốc in hình kỷ niệm bằng kim loại thường	commemorative statuary cups of common metal	
6	060490	Cúp giải thưởng bằng kim loại thường	prize cups of common metal	
6	060491	Vỏ bọc được chế tạo đặc biệt để giữ và vận chuyển chai kim loại dùng cho khí nén	covers specially made for handling and transport of metal bottles for compressed gas	
6	060492	Thùng đựng rác tái chế bằng kim loại	recycling bins of metal	
6	060493	1) Mác bằng kim loại dùng để may hoặc đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng kim loại dùng để may hoặc đính vào quần áo	sew-on tags of metal for clothing	
6	060494	1) Thẻ dính bằng kim loại dùng cho túi; 2) Mác dính kim loại dùng cho túi	adhesive tags of metal for bags	
6	060495	Tấm sàn nổi bằng kim loại	floating floor boards of metal	
6	060496	1) Dụng cụ phân phối vé xếp hàng, bằng kim loại; 1) Dụng cụ phân phối phiếu xếp hàng, bằng kim loại	queue ticket dispensers of metal	Bổ sung
6	060497	Hộp phân phối khăn giấy, bằng kim loại	boxes of metal for dispensing paper towels	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 210036
6	060498	Dụng cụ phân phối giấy vệ sinh, bằng kim loại	toilet paper dispensers of metal	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 210116
6	060499	Cửa sổ có cánh, bằng kim loại	casement windows of metal	Bổ sung
6	060500	Lưới để phòng chống đá rơi, bằng kim loại	rockfall prevention nets of metal	Bổ sung
6	060501	Vật liệu xây dựng bằng kim loại có khả năng cách âm	building materials of metal with soundproofing qualities / construction materials of metal with soundproofing qualities	Bổ sung

**NHÓM 7.**

**Máy, máy công cụ, dụng cụ vận hành bằng điện; Động cơ và đầu máy, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông trên bộ; Các bộ phận ghép nối và truyền động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông trên bộ; Nông cụ, trừ loại dụng cụ cầm tay thao tác thủ công; Máy áp trứng; Máy bán hàng tự động.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 7 chủ yếu gồm các loại máy móc và máy công cụ, động cơ và đầu máy.

**Nhóm 7 đặc biệt gồm cả:**

- Các cụm chi tiết của tất cả các loại động cơ và đầu máy, ví dụ bộ khởi động, ống giảm thanh và xy lanh của các loại động cơ và đầu máy;
- Máy và thiết bị làm sạch và đánh bóng chạy điện, ví dụ, máy đánh bóng giày chạy, máy và thiết bị giặt thảm chạy điện và máy hút bụi;
- Thiết bị in 3D;
- Robot công nghiệp;
- Một số phương tiện giao thông đặc biệt không dùng cho mục đích vận chuyển, ví dụ, xe quét đường, xe làm đường, xe gạt tuyết, xe ủi đất cũng như xích cao su là bộ phận của bánh xích của phương tiện giao thông đó.

**Nhóm 7 đặc biệt không bao gồm:**

- Dụng cụ và công cụ cầm tay, thao tác thủ công (Nhóm 8);
- Robot hình người có trí tuệ nhân tạo, robot phòng thí nghiệm, robot giảng dạy, robot giám sát an ninh (Nhóm 9), robot phẫu thuật (Nhóm 10), xe ô tô robot (Nhóm 12), trống robot (Nhóm 15), đồ chơi robot (Nhóm 28);
- Động cơ và đầu máy cho phương tiện giao thông trên bộ (Nhóm 12);
- Ta-lông lốp xe cho phương tiện giao thông, cũng như lốp cho các loại bánh xe của phương tiện giao thông (Nhóm 12);
- Một số máy móc đặc biệt, ví dụ, máy rút tiền tự động (Nhóm 9), máy hồ hấp nhân tạo (Nhóm 10), thiết bị và máy làm lạnh (Nhóm 11).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
7	070001	Khớp nối trục [máy móc]	shaft couplings [machines]	
7	070002	Thiết bị để làm sạch axetylen	acetylene cleaning apparatus	
7	070003	Lò chuyển cho xưởng luyện thép	converters for steelworks	
7	070004	Máy phân phối băng dính dùng trong công nghiệp	tape dispensing machines for industrial use	Sửa đổi
7	070005	1) Bơm sục khí cho bể nuôi loài thủy sinh; 2) Bơm sục khí cho bể nuôi cá cảnh	aerating pumps for aquaria	
7	070006	Bộ ngưng tụ khí	aerocondensers	
7	070007	1) Máy trộn; 2) Máy khuấy	agitators	
7	070008	Máy nông nghiệp	agricultural machines	
7	070009	Máy nâng hạ nông nghiệp	agricultural elevators	
7	070010	Bộ phận lọc để làm sạch không khí lạnh [dùng cho động cơ]	filters for cleaning cooling air, for engines	
7	070011	Bộ ngưng tụ khí	air condensers	
7	070012	Thiết bị hút bia bằng áp lực	apparatus for drawing up beer under pressure	
7	070013	Máy cắt điều chỉnh kích thước cho mục đích công nghiệp	size adjustment cutting machines for industrial purposes	
7	070014	1) Xe lăn đường; 2) Xe lu; 3) Xe lu cán đường	steamrollers / road rollers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070015	1) Bộ cấp liệu cho chế hòa khí; 2) Bộ phận nạp liệu cho bộ chế hòa khí	carburettor feeders	
7	070016	Thiết bị đánh lửa cho động cơ đốt trong	igniting devices for internal combustion engines	
7	070018	Máy phát điện xoay chiều	alternators	
7	070019	Van [bộ phận của máy]	valves [parts of machines]	
7	070020	Trục cho máy	axles for machines	
7	070021	1) Trục quay; 2) Trục khuỷu	crank shafts	
7	070022	Trục truyền động [không dùng cho xe cộ mặt đất]	transmission shafts, other than for land vehicles	
7	070023	Thang máy [không dùng để kéo người trượt tuyết]	lifts, other than ski-lifts	
7	070024	Thang máy	elevators [lifts]	
7	070026	Máy nhào	mixing machines	
7	070027	Ổ bi tự bôi trơn	self-oiling bearings	
7	070028	Máy cày	ploughs	
7	070029	Động cơ máy bay	aeroplane engines	
7	070030	1) Máy quét vôi; 2) Máy lăn sơn; 3) Máy sơn tường	whitewashing machines / colour-washing machines	
7	070031	1) Vòng bơm mỡ [bộ phận của máy móc]; 2) Vòng để bôi mỡ [bộ phận của máy]	grease rings [parts of machines]	
7	070032	1) Vòng găng pít-tông; 2) Séc-măng	piston segments / piston rings	
7	070033	1) Chổi than của máy phát điện; 2) Chổi của máy đinamô	dynamo brushes	
7	070034	Máy quét đường, tự vận hành	road sweeping machines, self-propelled	
7	070035	Bàn máy cưa [bộ phận của máy]	saw benches [parts of machines]	
7	070036	Đai truyền cho băng tải	belts for conveyors	
7	070037	Băng tải	belt conveyors	
7	070038	Máy khuấy	churns	
7	070039	Trống tang [bộ phận của máy móc]	drums [parts of machines]	
7	070040	Vỏ máy	housings [parts of machines]	
7	070041	Bệ máy	stands for machines	
7	070042	Máy xay	mills [machines]	
7	070043	Máy đập lúa	threshing machines	
7	070044	Máy đập	beating machines	
7	070045	Máy trộn bê tông	concrete mixers [machines]	
7	070046	Máy làm bơ	butter machines	
7	070047	Máy phát điện cho xe đạp	bicycle dynamos	
7	070048	Thanh truyền cho máy móc, động cơ điện và động cơ	connecting rods for machines, motors and engines	
7	070049	Ổ bi	ball-bearings	
7	070050	Máy sản xuất bitum	bitumen making machines	
7	070051	1) Máy gặt hái; 2) Máy thu hoạch; 3) Máy cắt và thu hoạch cỏ	harvesting machines / mowing and reaping machines	
7	070052	Máy gặt bó	sheaf-binding machines	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070054	1) Ống suốt cho khung cửi dệt; 2) Ống suốt sợi cho máy dệt	bobbins for weaving looms / reels for weaving looms	
7	070055	Máy gia công gỗ	woodworking machines	
7	070056	Thiết bị tạo ga cho đồ uống	apparatus for aerating beverages	
7	070057	Thiết bị dệt kim [máy móc]	hosiery looms [machines]	Sửa đổi
7	070058	1) Thiết bị bó cỏ khô; 2) Máy bó rơm, rạ, cỏ khô	binding apparatus for hay / trussing apparatus for hay	
7	070059	Máy thu gom bùn	mud catchers and collectors [machines]	
7	070061	1) Bugi đốt nóng cho động cơ diesel; 2) Bugi khởi động cho động cơ diesel	glow plugs for Diesel engines	
7	070062	1) Máy tiện ren; 2) Máy kéo sợi kim khí	threading machines	
7	070063	Máy súc rửa	rinsing machines	
7	070064	Máy đóng chai	bottle filling machines	
7	070065	Máy súc rửa chai	bottle washing machines	
7	070066	Máy sản xuất bia	brewing machines	
7	070067	Khung dùng cho máy thêu	tambours for embroidery machines	
7	070068	Chổi [bộ phận của máy]	brushes [parts of machines]	
7	070069	Xe ủi đất	bulldozers	
7	070070	1) Xẻng xúc của máy; 2) Gầu xúc của máy	shovels, mechanical	
7	070071	1) Máy đục lỗ mộng; 2) Máy xén; 3) Máy gọt	mortising machines / paring machines	
7	070072	Cái tời để kéo cáp	capstans	
7	070073	Neo móc tự động dùng cho mục đích hàng hải	automatic grapnels for marine purposes	
7	070074	Đai truyền cho máy móc	belts for machines	
7	070075	1) Nắp capô [bộ phận máy móc]; 2) Nắp đậy máy [bộ phận của máy móc]; 1) Mui che [bộ phận của máy móc]	cowlings [parts of machines] / guards [parts of machines] / hoods [parts of machines]	
7	070076	Máy xếp chữ [in ấn]	type-setting machines [printing]	
7	070077	Vòi phun cho động cơ	injectors for engines	
7	070078	Bộ chế hòa khí	carburettors	
7	070079	Vải chải [bộ phận của máy chải]	card clothing [parts of carding machines]	
7	070080	Lưỡi dao là bộ phận của máy	knives being parts of machines	
7	070081	1) Hộp dùng cho khuôn đúc [ngành in]; 2) Hộp cho bản đúc chữ [ngành in]; 3) Hộp cho khuôn cối [ngành in];	boxes for matrices [printing]	
7	070082	1) Sàng xỉ than [máy móc]; 2) Máy sàng than xỉ	cinder sifters [machines]	
7	070083	1) Máy tách kem/sữa	cream/milk separators	
7	070084	1) Máy vắt khô kiểu quay [không gia nhiệt]; 2) Máy làm khô kiểu quay [không sấy]	spin dryers [not heated] / spin driers [not heated]	
7	070085	Cơ cấu tra dầu mỡ [bộ phận của máy móc]	lubricators [parts of machines]	
7	070086	1) Máy quay ly tâm; 2) Máy ly tâm (máy móc)	centrifugal machines / centrifuges [machines]	
7	070087	Máy xay ly tâm	centrifugal mills	
7	070088	Bơm ly tâm	centrifugal pumps	
7	070089	1) Máy bóc vỏ hạt ngũ cốc; 2) Máy bóc vỏ ngô; 3) Máy bóc vỏ ngô và hạt ngũ cốc	grain husking machines / corn husking machines / corn and grain husking machines	
7	070090	Máy phay	milling machines	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070091	Giá đỡ ổ trục cho máy móc	bearing brackets for machines	
7	070092	Giá treo [bộ phận của máy móc]	hangers [parts of machines]	
7	070093	Chổi than [điện]	carbon brushes [electricity]	
7	070094	Máy đào than	coal-cutting machines	
7	070095	1) Cần trục; 2) Máy nâng chuyển	hoists	
7	070096	Cầu nâng để chất hàng	loading ramps	
7	070097	1) Thanh trượt cho máy dệt kim; 2) Bộ phận quay dùng cho máy dệt kim; 3) Bộ phận trượt cho máy dệt kim	sliders for knitting machines / carriages for knitting machines / slides for knitting machines	
7	070098	Máy tiện [máy công cụ]	lathes [machine tools]	
7	070099	Ròng rọc*	pulleys*	
7	070100	1) Lưỡi cày; 2) Lưỡi của máy cày	ploughshares	
7	070101	1) Các linh kiện cho nồi hơi của máy; 2) Phụ kiện lắp ráp cho nồi hơi của máy	fittings for engine boilers	
7	070102	1) Máy ép nho; 2) Máy ép hoa quả để làm rượu vang	wine presses	
7	070103	Máy sản xuất thuốc lá cho mục đích công nghiệp	cigarette machines for industrial purposes	
7	070104	Máy uốn	bending machines	
7	070105	1) Kéo điện; 2) Kéo cắt dùng điện	shears, electric	
7	070106	Kéo điện	scissors, electric	
7	070107	Lưỡi đục dùng cho máy	chisels for machines	
7	070108	Nắp van [bộ phận của máy móc]	clack valves [parts of machines]	
7	070109	Máy lọc ép	filter presses	
7	070110	Bộ thu gom cặn cho nồi hơi của máy	scale collectors for machine boilers	
7	070111	1) Bàn đạp điều khiển dùng cho máy khâu; 2) Cơ cấu điều khiển bằng bàn đạp dùng cho máy khâu	pedal drives for sewing machines	
7	070112	Máy xếp chữ [xếp chữ trên phim]	type-setting machines [photocomposition]	
7	070113	Máy nén [máy móc]	compressors [machines]	
7	070114	1) Máy nén tua bin; 2) Máy nén ly tâm	turbocompressors	
7	070115	Bộ ngưng tụ hơi nước [bộ phận của máy]	steam condensers [parts of machines]	
7	070116	Thiết bị ngưng tụ	condensing installations	
7	070117	Ròng rọc [bộ phận của máy móc]	pulleys [parts of machines]	
7	070118	1) Bộ nối ghép [bộ phận của máy móc]; 2) Khớp nối [bộ phận của máy móc]; 3) Khớp nối kín [bộ phận máy móc]	joints [parts of engines] / sealing joints [parts of engines]	
7	070119	Máy bện dây thừng nhỏ	cord making machines	
7	070120	Máy đúc chữ	typesetting machines	
7	070122	Máy xén	clippers [machines]	
7	070123	Máy cắt [máy móc]	cutters [machines]	
7	070124	Máy phát điện	current generators	
7	070125	Đầu mũi khoan [bộ phận máy móc]	drilling heads [parts of machines]	
7	070126	1) Đai truyền của máy phát điện; 2) Đai truyền của đinamô	dynamo belts	
7	070127	1) Đai của máy nâng; 2) Đai của thang máy	elevator belts / lift belts	
7	070128	1) Máy khâu; 2) Máy may	stitching machines	
7	070129	Thiết bị đệm không khí để dịch chuyển các vật nặng	air cushion devices for moving loads	

7	070130	1) Ổ bi [bộ phận của máy móc]; 2) Ổ trục [bộ phận của máy móc]	bearings [parts of machines]	
7	070131	Dao điện	knives, electric	
7	070132	1) Con đội cơ khí có thanh răng và bánh răng; 2) Kịch nâng	rack and pinion jacks	
7	070133	Hệ thống sàng	sifting installations	
7	070135	Kịch đỡ [máy móc]	jacks [machines]	
7	070136	Máy gia công da thuộc	leather-working machines	
7	070137	Đầu xi lanh cho động cơ	cylinder heads for engines	
7	070138	1) Máy cày [máy móc]; 2) Máy xới [máy móc]	cultivators [machines]	
7	070139	Xi lanh dùng cho máy móc	cylinders for machines	
7	070140	Trục lăn dùng trong ngành in	printing cylinders	
7	070141	Trục lăn của máy cán	rolling mill cylinders	
7	070143	1) Máy phân loại dùng trong công nghiệp; 2) Máy tuyển chọn cho công nghiệp	sorting machines for industry	
7	070145	Phễu đổ [để tháo dỡ cơ khí]	hoppers [mechanical discharging]	
7	070146	Máy cắt	cutting machines	
7	070147	Máy khử khí cho nước ăn	de-aerators for feedwater	
7	070148	1) Máy cày lật đất; 2) Máy cày dùng để loại bỏ lớp đất cỏ	turf removing ploughs	
7	070149	Máy tẩy nhờn	degreasers [machines]	
7	070150	Bộ khởi động cho động cơ và máy nổ	starters for motors and engines	
7	070151	1) Máy làm ren; 2) Máy làm đăng ten	lace making machines	
7	070152	1) Thiết bị tách hơi nước/dầu; 2) Thiết bị phân ly hơi nước/dầu	steam/oil separators	
7	070153	Máy nghiền	disintegrators	
7	070154	Bộ giảm áp [bộ phận của máy móc]	pressure reducers [parts of machines]	
7	070155	Thiết bị cuộn cơ khí	reeling apparatus, mechanical	
7	070157	Máy cắt xén da thuộc	leather paring machines	
7	070158	Máy tiêu nước	drainage machines	
7	070159	1) Máy xén mép; 2) Máy sửa bavia; 3) Thiết bị nắn thẳng; 4) Thiết bị bào nhẵn; 5) Thiết bị để gia công cơ khí	trimming machines / apparatus for dressing / apparatus for machining	
7	070160	1) Máy phát điện; 2) Đinamô	dynamos	
7	070162	1) Thiết bị phun nước thải; 2) Máy phun nước thải	sewage pulverizers / sewage pulverisers	
7	070163	Thiết bị tạo ga cho nước uống	apparatus for aerating water	
7	070164	Máy dùng để khoáng hóa nước uống	machines for the mineralization of drinking water / machines for the mineralisation of drinking water	
7	070165	Bộ làm nóng nước là bộ phận của máy	water heaters being parts of machines	
7	070166	Máy nạo thịt ở da	fleshing machines	
7	070167	1) Máy tiện và cắt ren; 2) Máy tiện ren đai ốc; 3) Máy ta rô	die-cutting and tapping machines / nut-tapping machines	
7	070168	1) Máy tuốt quả; 2) Máy tách hạt	stalk separators [machines]	
7	070169	Máy tách hạt	grain separators	
7	070170	Bơm phụt	ejectors	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070171	Máy phát điện	electricity generators
7	070172	Thiết bị nâng	elevating apparatus
7	070173	1) Máy dập khuôn; 2) Máy rèn	swaging machines
7	070174	Khớp ly hợp, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	clutches, other than for land vehicles
7	070175	Thiết bị phun mực cho máy in	inking apparatus for printing machines
7	070176	Bộ cấp liệu [bộ phận của máy móc]	feeders [parts of machines]
7	070177	Máy bao gói	wrapping machines
7	070178	1) Cầu thang cuốn [thang máy cuốn]; 2) Thang máy cuốn; 3) Thang cuốn	moving staircases [escalators] / escalators
7	070179	Bơm [bộ phận của máy móc; máy hoặc động cơ]	pumps [parts of machines, engines or motors]
7	070180	Máy dán tem	stamping machines
7	070181	1) Máy dập khuôn; 2) Máy rèn khuôn	die-stamping machines
7	070182	Máy dán nhãn	labellers [machines]
7	070183	Máy kéo dây kim loại	metal drawing machines
7	070184	Máy đào xúc	excavators
7	070185	1) Thiết bị kéo dây goòng [thiết bị mỏ]; 2) Thiết bị khai thác mỏ	haulage apparatus [mining] / extractors for mines
7	070186	1) Máy giữ cỏ để phơi; 2) Máy trừ cỏ để phơi	tedding machines
7	070187	1) Giàn [máy hoặc bộ phận của máy]; 2) Sàng [máy hoặc bộ phận của máy]	sieves [machines or parts of machines]
7	070188	Lưỡi dao dùng cho máy cắt cỏ	knives for mowing machines
7	070189	Lưỡi cắt [bộ phận của máy móc]	blades [parts of machines]
7	070190	Máy kéo sợi	spinning machines
7	070191	1) Xa kéo sợi; 2) Giồng quay sợi	spinning wheels
7	070192	Máy lọc	filtering machines
7	070193	Máy hoàn thiện sản phẩm	finishing machines
7	070194	Mâm cặp 3 châu [bộ phận của máy]	chucks [parts of machines]
7	070195	Máy ép cỏ khô	fodder presses
7	070196	Máy đúc	foundry machines
7	070197	Pít-tông cho xi lanh	pistons for cylinders
7	070198	1) Vòng bit [bộ phận của máy]; 2) Hộp nắp bit [bộ phận của máy]	stuffing boxes [parts of machines]
7	070199	Máy thổi dùng để nén, hút và vận chuyển khí	blowing machines for the compression, exhaustion and transport of gases
7	070201	Máy xén cỏ	lawnmowers [machines]
7	070202	Máy rải nhựa	tarring machines
7	070203	1) Máy thổi để nén, hút và vận chuyển hạt; 2) Quạt dùng để nén, hút và vận chuyển hạt; 3) Máy thổi hoặc quạt dùng để nén, hút và vận chuyển hạt	blowing machines for the compression, sucking and carrying of grain / fans for the compression, sucking and carrying of grain / blowing machines or fans for the compression, sucking and carrying of grain
7	070204	Bầu tra mỡ [bộ phận của máy móc]	grease boxes [parts of machines]

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070205	1) Máy bơm mỡ để bôi trơn; 2) Máy bơm dầu mỡ	lubricating pumps	
7	070206	Máy dập nổi	embossing machines	
7	070207	1) Máy khắc trở; 2) Máy chạm trở	engraving machines	
7	070208	Máy cắt rãnh [máy công cụ]	notchers [machine tools]	
7	070209	Cơ cấu dẫn hướng cho máy móc	guides for machines	
7	070210	1) Máy băm [rom rạ], làm thức ăn cho gia súc; 2) Máy băm thức ăn cho động vật	straw [chaff] cutters / chaff cutters	
7	070211	1) Máy băm thịt, dùng điện; 2) Máy thái thịt, dùng điện	meat choppers, electric / meat mincers, electric	
7	070212	Bộ bánh răng truyền động dùng cho khung cửi dệt	gears for weaving looms	
7	070213	Cái bừa	harrows	
7	070214	1) Máy phun bụi [máy móc]; 2) Máy nghiền mịn [máy móc]; 3) Thiết bị phun mù [máy móc]; 4) Máy phun mù	pulverisers [machines] / atomisers [machines] / spraying machines	
7	070215	Tua bin thủy lực	hydraulic turbines	
7	070216	Máy in để in trên tấm kim loại	printing machines for use on sheet metal	
7	070217	1) Khuôn in; 2) Bản khắc kẽm dùng để in	printing plates	
7	070218	Máy in	printing machines	
7	070219	1) Máy in; 2) Máy in nén	printing presses	
7	070220	1) Trục lăn cho máy in; 2) Ru lô cho máy in	printing rollers for machines	
7	070222	Máy sản xuất bơ sữa	dairy machines	
7	070223	Lưỡi cắt của máy băm thức ăn cho động vật	chaff cutter blades	
7	070224	Trục của khung cửi dệt vải	loom shafts	
7	070225	1) Máy mài sắc lưỡi cắt [liếc dao kéo]; 2) Máy liếc dao kéo; 3) Máy liếc dao kéo bằng dây mài	blade sharpening [stropping] machines / stropping machines	
7	070226	Lưỡi cưa [bộ phận của máy]	saw blades [parts of machines]	
7	070227	Mâm kẹp lưỡi cắt [bộ phận của máy móc]	blade holders [parts of machines]	
7	070228	Máy cán	rolling mills	
7	070229	Lưỡi cắt nhiệt [máy móc]	thermic lances [machines]	
7	070230	1) Tay quay [bộ phận của máy móc]; 2) Maniven [bộ phận của máy móc]	cranks [parts of machines]	
7	070231	Máy rửa bát đĩa	dishwashers	
7	070233	Thiết bị rửa	washing apparatus	
7	070234	Máy giặt [xưởng giặt]	washing machines [laundry]	
7	070235	1) Thiết bị rửa cho xe cộ; 2) Hệ thống rửa xe cộ	washing installations for vehicles / vehicle washing installations	
7	070236	Máy giặt vận hành bằng đồng xu	coin-operated washing machines	
7	070237	Thiết bị nâng	lifting apparatus	
7	070239	Máy vắt cho đồ giặt	wringing machines for laundry	
7	070240	Máy ép láng	smoothing presses	
7	070241	Động cơ dẫn động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	driving motors, other than for land vehicles	
7	070242	Động cơ hơi nước	steam engines	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070243	Máy công cụ	machine tools	
7	070244	Magnêto đánh lửa	igniting magnetos	
7	070245	Thiết bị chuyển vận dùng cho việc chất và bốc dỡ hàng hoá	handling apparatus for loading and unloading	
7	070246	1) Cơ cấu tiếp giấy [máy in]; 2) Cơ cấu cung cấp giấy [máy in]	paper feeders [printing]	
7	070247	Búa [bộ phận máy móc]	hammers [parts of machines]	
7	070248	Búa máy	power hammers	
7	070249	Búa khí nén	pneumatic hammers	
7	070250	Búa đòn	tilt hammers	
7	070251	1) Càn trục; 2) Càn cầu; 3) Giàn khoan	derricks	
7	070252	Cơ cấu đẩy, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	propulsion mechanisms, other than for land vehicles	
7	070253	Cơ cấu truyền động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	transmission mechanisms, other than for land vehicles	
7	070254	Bộ điều chỉnh [bộ phận của máy]	regulators [parts of machines]	
7	070255	Máy chế biến thuốc lá	tobacco processing machines	
7	070256	Máy ép, nghiền dùng cho nhà bếp, chạy điện	crushers for kitchen use, electric	
7	070257	Màng chắn của máy bơm	pump diaphragms	
7	070258	Máy gia công kim loại	metalworking machines	
7	070259	Thiết bị dệt [máy móc]	looms [machines]	Sửa đổi
7	070260	Khung xe sợi	spinning frames	
7	070262	Thớt của máy xay	millstones	
7	070263	Máy xay	grinding machines	
7	070264	Máy khoan dùng trong khai thác mỏ	mine borers	
7	070265	Máy gia công quặng	ore treating machines	
7	070266	Máy xay bột	flour mill machines	
7	070267	Máy trộn	mixers [machines]	
7	070268	Máy gặt	reapers	
7	070269	Máy gặt và bó	reapers and binders	
7	070270	Máy gặt đập liên hợp	reapers and threshers	
7	070271	Máy nâng toa xe đường sắt	railway wagon lifts	
7	070272	Động cơ phản lực, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	jet engines, other than for land vehicles	
7	070273	Thiết bị chống ô nhiễm cho động cơ và đầu máy	anti-pollution devices for motors and engines	
7	070274	Pít-tông cho động cơ	pistons for engines	
7	070275	1) Bộ điều chỉnh tốc độ của máy móc, động cơ điện và động cơ; 2) Bộ điều chỉnh tốc độ của máy móc, động cơ và đầu máy	speed governors for machines, engines and motors	
7	070276	1) Khuôn [bộ phận của máy]; 2) Khuôn đúc [bộ phận của máy]	moulds [parts of machines] / molds [parts of machines]	
7	070277	1) Máy xay dùng trong gia đình, không phải loại thao tác bằng tay; 2) Máy nghiền dùng trong gia đình, không phải loại thao tác bằng tay	mills for household purposes, other than hand-operated	
7	070278	1) Máy làm khuôn đúc; 2) Máy làm khuôn (đúc)	moulding machines / molding machines	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070279	Ổ líp, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	freewheels, other than for land vehicles	
7	070280	1) Con thoi [bộ phận của máy]; 2) Cái suốt [bộ phận của máy]	shuttles [parts of machines]	
7	070281	1) Máy và thiết bị để làm sạch, dùng điện; 2) Máy và thiết bị điện để làm sạch	machines and apparatus for cleaning, electric	
7	070282	Máy hút dùng cho mục đích công nghiệp	suction machines for industrial purposes	
7	070283	Máy viền	hemming machines	
7	070284	Dụng cụ cầm tay, không vận hành thủ công	hand-held tools, other than hand-operated	
7	070285	Dụng cụ [bộ phận của máy]	tools [parts of machines]	
7	070286	1) Đồ gá dùng cho dụng cụ máy; 2) Dụng cụ kẹp đỡ dụng cụ của máy; 3) Vật dụng để gác, giữ dụng cụ của máy móc	holding devices for machine tools	
7	070287	1) Dụng cụ mở lon, dùng điện; 2) Dụng cụ mở hộp, dùng điện; 3) Dụng cụ mở đồ hộp, dùng điện	tin openers, electric / can openers, electric	
7	070288	Máy cắt bánh mì	bread cutting machines	
7	070289	Hộp ổ trục [bộ phận của máy móc]	journal boxes [parts of machines]	
7	070290	1) Ổ trục cho trục truyền động; 2) Ổ bi cho trục truyền động	bearings for transmission shafts	
7	070291	Máy gia công giấy	papermaking machines	
7	070292	1) Máy cán là; 2) Máy cán trắng; 3) Máy nắn tấm	calenders / mangles	
7	070294	Máy đóng bao	packing machines	
7	070295	1) Máy nhào trộn; 2) Máy ngào trộn	kneading machines	
7	070296	1) Máy làm mì ống, dùng điện; 2) Máy làm mì sợi, dùng điện	pasta making machines, electric	
7	070297	Máy sơn	painting machines	
7	070298	Súng phun sơn	spray guns for paint	
7	070299	Máy khoan	drilling machines	
7	070300	Khoan cầm tay chạy điện	electric hand drills	
7	070301	Máy gia công đá	stone-working machines	
7	070302	Pít-tông [bộ phận của máy hoặc động cơ]	pistons [parts of machines or engines]	
7	070303	Máy in rập typô	typographic presses	
7	070304	1) Băng tải vận hành bằng khí nén; 2) Máy vận chuyển bằng khí nén	pneumatic transporters	
7	070305	Đầu đột dùng cho máy đục lỗ	punches for punching machines	
7	070306	Máy đột lỗ	punching machines	
7	070307	Máy xay hạt tiêu, trừ loại vận hành bằng tay	pepper mills, other than hand-operated	
7	070308	Thiết bị và máy đánh bóng [dùng điện]	machines and apparatus for polishing [electric]	
7	070309	Máy bơm	pumps [machines]	
7	070310	Bơm hơi [trang bị của xưởng sửa chữa]	air pumps [garage installations]	
7	070311	Bơm dùng cho hệ thống cấp nhiệt	pumps for heating installations	
7	070312	Bơm chân không [máy móc]	vacuum pumps [machines]	
7	070313	1) Cầu trục; 2) Cầu có con lăn	roller bridges	
7	070314	1) Đai dính cho ròng rọc; 2) Đai dính cho puly	adhesive bands for pulleys	
7	070315	Thiết bị cơ-điện để chế biến đồ uống	beverage preparation machines, electromechanical	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070316	Máy ép [máy dùng cho mục đích công nghiệp]	presses [machines for industrial purposes]	
7	070317	1) Bộ điều chỉnh áp suất [bộ phận của máy]; 2) Bộ điều chỉnh áp lực [bộ phận của máy]	pressure regulators [parts of machines]	
7	070318	Van áp lực [bộ phận của máy móc]	pressure valves [parts of machines]	
7	070319	Máy luyện thép	puddling machines	
7	070320	1) Van xả hơi nước; 2) Van xả hơi	steam traps	
7	070321	Máy bào	planing machines	
7	070322	Máy đặt đường ray	rail-laying machines	
7	070323	Bộ phận cào cho máy cào	rakes for raking machines	
7	070324	Máy cào	raking machines	
7	070325	Máy dệt vải len tuyết xoắn	friezing machines	
7	070326	1) Máy rà; 2) Máy cân chỉnh	trueing machines	
7	070327	Máy và thiết bị đóng sách dùng cho mục đích công nghiệp.	bookbinding apparatus and machines for industrial purposes	
7	070328	Máy là	ironing machines	
7	070329	Máy mạng vá	darning machines	
7	070330	Lò xo [bộ phận của máy]	springs [parts of machines]	
7	070331	1) Thiết bị kéo rèm cửa bằng điện; 2) Thiết bị kéo rèm vận hành bằng điện	curtain drawing devices, electrically operated	
7	070332	Máy tán đinh	riveting machines	
7	070333	1) Vòi [bộ phận của máy móc, động cơ hoặc motor]; 2) Van khóa [bộ phận của máy móc, động cơ hoặc motor]	taps [parts of machines, engines or motors] / faucets [parts of machines, engines or motors]	
7	070334	1) Máy in quay; 2) Máy in mực lô	rotary printing presses	
7	070335	1) Hệ thống truyền lực bằng bánh xe răng cưa của máy móc; 2) Bộ bánh xe răng của máy móc	machine wheelwork	
7	070336	1) Bánh xe của máy; 2) Bánh xe răng của máy móc	machine wheels	
7	070337	Bánh đà của máy	machine fly-wheels	
7	070338	1) Bạc đạn đĩa; 2) Ổ con lăn	roller bearings	
7	070339	1) Vòng bi cho ổ trục; 2) Vòng bi cho ổ bi	ball rings for bearings	
7	070340	1) Máy làm đường đi; 2) Máy thi công đường	road making machines / road building machines	
7	070341	1) Máy cưa; 2) Cưa [máy]	saws [machines]	
7	070342	Máy khai thác mỏ	mineworking machines	
7	070343	Đai truyền dùng cho động cơ và đầu máy	belts for motors and engines	
7	070344	1) Máy nhổ cỏ; 2) Máy rẫy cỏ	weeding machines	
7	070345	Máy là bóng	satinizing machines	
7	070346	Máy làm xúc xích	sausage making machines	
7	070347	1) Máy gắn xi dùng cho mục đích công nghiệp; 2) Máy gắn kín dùng cho mục đích công nghiệp	sealing machines for industrial purposes	
7	070348	Máy gieo hạt	sowers [machines]	
7	070349	Máy hàn điện	welding machines, electric	
7	070350	Ống thổi [bộ phận của máy móc]	bellows [parts of machines]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070351	Máy thổi cho lò rèn	forge blowers	
7	070352	1) Khuôn cốt giày [bộ phận máy móc]; 2) Cốt giày [bộ phận của máy]	lasts for shoes [parts of machines] / shoe lasts [parts of machines]	
7	070353	1) Máy rót; 2) Máy nạp đầy	filling machines	
7	070354	1) Stator [bộ phận của máy]; 2) Lõi ứng điện [bộ phận của máy]; 3) Phần tĩnh [bộ phận của máy]	stators [parts of machines]	
7	070355	Máy in bằng bản in đúc	stereotype machines	
7	070356	Máy sản xuất đường ăn	machines for the production of sugar	
7	070357			Xóa bỏ
7	070358	Bơm cao áp	superchargers	
7	070359	Bàn cho máy móc	tables for machines	
7	070360	1) Tấm che [bộ phận của máy]; 2) Tấm che máy	aprons [parts of machines] / carriage aprons	
7	070362	Máy nhuộm	dyeing machines	
7	070364	Máy chải thô	carding machines	
7	070365	Giá đỡ có rãnh trượt [bộ phận máy]	slide rests [parts of machines]	
7	070366	Cổ trục [bộ phận của máy móc]	journals [parts of machines]	
7	070367	Máy vắt sữa	milking machines	
7	070368	1) Giác mút cho máy vắt sữa; 2) Đầu núm cho máy vắt sữa	suction cups for milking machines / teat cups for milking machines	
7	070369	Bộ truyền động cho máy móc	transmissions for machines	
7	070370	Thiết bị vận chuyển bằng đường ống vận hành bằng khí nén	pneumatic tube conveyors / tube conveyors, pneumatic	
7	070371	Băng tải [máy móc]	conveyors [machines]	
7	070372	Máy bện	braiding machines	
7	070373	Tời kéo	winches	
7	070374	1) Máy đan; 2) Máy dệt kim	knitting machines	
7	070375	Tua bin, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	turbines, other than for land vehicles	
7	070376	1) Guồng bằng kim loại dùng để cuốn ống mềm, vận hành cơ giới; 2) Lõi bằng kim loại dùng để cuốn ống mềm, vận hành cơ giới	reels, mechanical, for flexible hoses	Sửa đổi
7	070377	Khuôn đặt giấy [bộ phận của máy in]	tympan [parts of printing presses]	
7	070378	1) Máy in rập typô; 2) Máy in nghệ thuật	typographic machines	
7	070379	Máy quạt thóc	winnowers	
7	070380	Động cơ cho xe cộ chạy trên đệm khí	engines for air cushion vehicles	
7	070381	Quạt gió dùng cho động cơ điện và động cơ	fans for motors and engines	
7	070382	1) Máy gia công kính; 2) Máy gia công thủy tinh	glass-working machines	
7	070383	Máy thi công đường sắt	railroad constructing machines	
7	070384	Thiết bị để lưu hóa	vulcanization apparatus	
7	070385	Cơ cấu ghép nối, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	couplings, other than for land vehicles	
7	070386	Động cơ hàng không	aeronautical engines	
7	070387	Máy mài	sharpening machines	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070388	1) Công cụ nông nghiệp, trừ loại thao tác thủ công; 2) Nông cụ, trừ loại thao tác thủ công	agricultural implements, other than hand-operated	
7	070389	1) Đá mài [bộ phận của máy móc]; 2) Bánh mài [bộ phận của máy móc]	grindstones [parts of machines] / sharpening wheels [parts of machines]	
7	070390	Máy bơm bia	beer pumps	
7	070391	1) Máy nén khí; 2) Động cơ khí nén	compressed air engines	
7	070392	Máy khí nén	compressed air machines	
7	070393	Bơm khí nén	compressed air pumps	
7	070394	Bugì đánh lửa cho động cơ đốt trong	sparking plugs for internal combustion engines	
7	070395	1) Pit tông của ống giảm xóc [bộ phận của máy]; 2) Pit tông giảm chấn [bộ phận của máy móc]; 3) Pit-tông trụ trượt	shock absorber plungers [parts of machines] / dashpot plungers [parts of machines] / plunger pistons	
7	070396	1) Ổ trục chống ma sát cho máy; 2) Miếng đệm chống ma sát cho máy	anti-friction bearings for machines / anti-friction pads for machines	
7	070397	Máy đào đất	diggers [machines]	
7	070398	Máy hút không khí	air suction machines	
7	070400	Bộ tiết kiệm nhiên liệu cho động cơ điện và động cơ	fuel economisers for motors and engines	
7	070401	1) Động cơ cho tàu thuyền; 2) Đầu máy cho tàu thuyền	engines for boats	
7	070402	Động cơ cho tàu thuyền	motors for boats	
7	070403	Máy đập chạy điện	beaters, electric	
7	070404	Máy đóng cọc	rams [machines]	
7	070405	Lót phanh, trừ loại dùng cho xe cộ	brake linings, other than for vehicles	
7	070406	1) Guốc hãm, trừ loại dùng cho xe cộ; 2) Guốc phanh, trừ loại dùng cho xe cộ	brake shoes, other than for vehicles	
7	070407	Má phanh, trừ loại dùng cho xe cộ	brake segments, other than for vehicles	
7	070408	Lõi cuộn dây [bộ phận của máy]	reels [parts of machines]	
7	070409	Hộp bánh răng, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	gear boxes, other than for land vehicles	
7	070410	Máy đóng nút chai	bottle stoppering machines	
7	070411	Máy đóng nắp chai	bottle capping machines	
7	070412	1) Máy đóng nút chai; 2) Máy đập nút chai	bottle sealing machines	
7	070413	Chổi vận hành bằng điện [bộ phận của máy]	brushes, electrically operated [parts of machines]	
7	070414	1) Thiết bị xử lý chất thải; 2) Thiết bị xử lý rác	waste disposal units / garbage disposal units	
7	070415	Máy xay cà phê, không phải loại vận hành bằng tay	coffee grinders, other than hand-operated	
7	070416	1) Ống lửa nồi hơi của đầu máy; 2) Ống hơi của nồi hơi động cơ (hơi nước) ;	flues for engine boilers	
7	070417	Máy xúc đất	earth moving machines	
7	070418	1) Máy nén ép chất thải; 2) Máy nén ép rác; 3) Máy nén chặt chất thải	waste compacting machines / trash compacting machines	
7	070419	Máy nghiền dùng trong công nghiệp [Máy móc]	shredders [machines] for industrial use	
7	070420	Mâm quay ở bàn làm đồ gốm	potters' wheels	

7	070421	Máy xếp dỡ tự động [máy điều khiển]	handling machines, automatic [manipulators]	
7	070422	1) Người máy công nghiệp; 2) Rô bốt công nghiệp	industrial robots	
7	070423	Thiết bị cơ điện để chế biến thực phẩm	food preparation machines, electromechanical	
7	070424	Hộp chứa dùng cho máy lọc	cartridges for filtering machines	
7	070425	Xích dẫn động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	drive chains, other than for land vehicles	
7	070426	Bộ biến đổi mô men xoắn, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	torque converters, other than for land vehicles	
7	070427	Xích truyền động, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	transmission chains, other than for land vehicles	
7	070428	Mâm cặp mũi khoan [bộ phận máy]	drill chucks [parts of machines]	
7	070429	Nồi hơi của động cơ hơi nước	steam engine boilers	
7	070430	Thiết bị cung cấp nhiên liệu cho nồi hơi của máy	feeding apparatus for engine boilers	
7	070431	1) Máy xén lông động vật; 2) Máy cắt lông động vật	shearing machines for animals / hair clipping machines for animals / hair cutting machines for animals	
7	070433	1) Động cơ, không dùng cho xe cộ mặt đất; 2) Động cơ, không dùng cho phương tiện giao thông đường bộ; 3) Đầu máy, không dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	motors, other than for land vehicles / engines, other than for land vehicles	
7	070434	Cáp điều khiển của máy, động cơ điện và động cơ	control cables for machines, engines or motors	
7	070435	Cơ cấu điều khiển cho máy, động cơ điện và động cơ	control mechanisms for machines, engines or motors	
7	070436	1) Khuôn đúc sử dụng trong ngành in; 2) Bản đúc chữ sử dụng trong ngành in	matrices for use in printing	
7	070437	Máy nén dùng cho tủ lạnh	compressors for refrigerators	
7	070439	1) Thiết bị tách nước; 2) Van xả ; 2) Van tháo	water separators / drain cocks	
7	070440	1) Máy may; 2) Máy khâu	sewing machines	
7	070441	Đai truyền quạt gió dùng cho động cơ điện và động cơ	fan belts for motors and engines	
7	070442	Lò ấp trứng	incubators for eggs	
7	070443	1) Bánh răng truyền động không dùng cho xe cộ mặt đất; 2) Bánh răng truyền động không dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	gears, other than for land vehicles	
7	070444	Máy trộn chạy điện dùng cho mục đích gia đình	blenders, electric, for household purposes	
7	070445	1) Máy dùng cho nhà bếp, dùng điện; 2) Máy nhà bếp dùng điện	kitchen machines, electric*	
7	070446	Xi lanh dùng cho động cơ điện và động cơ	cylinders for motors and engines	
7	070447	1) Bộ bánh răng giảm tốc, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ; 2) Hộp bánh răng giảm tốc, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	reduction gears, other than for land vehicles	
7	070448	Máy phân chia	dividing machines	
7	070449	Mũi khoan [bộ phận máy]	drilling bits [parts of machines]	
7	070450	Bộ trao đổi nhiệt [bộ phận của máy móc]	heat exchangers [parts of machines]	
7	070451	Ống xả của động cơ điện và động cơ	exhausts for motors and engines	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070452	Động cơ điện, không dùng cho xe cộ mặt đất	motors, electric, other than for land vehicles	
7	070453	Cần trục [thiết bị nâng và nhấc]	cranes [lifting and hoisting apparatus]	
7	070454	Máy bóc vỏ	peeling machines	
7	070455	1) Máy nạo rau củ; 2) Máy nghiền rau củ	grating machines for vegetables	
7	070456	1) Súng khí nén để đẩy mát tít; 2) Súng khí nén để đùn mát tít	compressed air guns for the extrusion of mastics	
7	070457	Bộ lọc là bộ phận của máy móc hoặc động cơ	filters being parts of machines or engines	
7	070458	Máy đào hào, mương [xẻ rãnh]	ditchers [ploughs]	
7	070459	Cái đánh kem chạy điện dùng cho mục đích gia dụng	whisks, electric, for household purposes	
7	070460	Máy ép trái cây dùng điện cho mục đích gia dụng	fruit presses, electric, for household purposes	
7	070461	Động cơ và máy thủy lực	hydraulic engines and motors	
7	070462	Thiết bị khoan [nổi hoặc không nổi]	drilling rigs, floating or non-floating	
7	070463	1) Bộ chuyển đổi nhiên liệu dùng cho động cơ đốt trong; 2) Bộ biến đổi nhiên liệu dùng cho động cơ đốt trong	fuel conversion apparatus for internal combustion engines	
7	070464	1) Bộ tản nhiệt [làm mát] cho động cơ và máy; 2) Bộ tản nhiệt [làm mát] cho động cơ điện và động cơ	radiators [cooling] for motors and engines	
7	070471	Ống nổi hơi [bộ phận của máy]	boiler tubes [parts of machines]	
7	070472	Bộ điều khiển bằng thủy lực dùng cho máy móc, động cơ và đầu máy	hydraulic controls for machines, motors and engines	
7	070473	Bộ điều khiển bằng khí nén dùng cho máy móc, động cơ và đầu máy	pneumatic controls for machines, motors and engines	
7	070474	Hộp tay quay dùng cho máy, động cơ điện và động cơ	crankcases for machines, motors and engines	
7	070475	Máy chế biến thức ăn dùng điện	food processors, electric	
7	070476	Súng phun keo dính, dùng điện	glue guns, electric	
7	070477	Súng [dụng cụ sử dụng hộp đạn nổ]	guns [tools using explosive cartridges]	
7	070478	1) Máy tời kéo lưới [đánh cá]; 2) Máy kéo lưới [đánh cá]	net hauling machines [fishing]	
7	070479	Khớp nối vạn năng [khớp nối cácđăng]	universal joints [Cardan joints]	
7	070480	Máy là ép bằng hơi nước kiểu quay dùng cho vải, có thể mang đi được	rotary steam presses, portable, for fabrics	
7	070481	Máy và thiết bị để giặt thảm, chạy điện	machines and apparatus for carpet shampooing, electric	
7	070482	Thiết bị chuyển hoá xúc tác	catalytic converters	
7	070483	Thiết bị làm sạch chân không trung tâm	central vacuum cleaning installations	
7	070484	Cưa xích	chain saws	
7	070485	Thiết bị làm sạch sử dụng hơi nước	cleaning appliances utilizing steam	
7	070486	1) Mỏ hàn cắt, vận hành bằng gaz; 2) Mỏ xi, vận hành bằng gaz; 3) Mỏ đèn, vận hành bằng gaz	cutting blow pipes, gas-operated	
7	070487	Hệ thống hút bụi cho mục đích làm sạch	dust exhausting installations for cleaning purposes	
7	070488	Hệ thống khử bụi cho mục đích làm sạch	dust removing installations for cleaning purposes	
7	070489	Búa điện	electric hammers	
7	070490	Máy cơ điện dùng cho công nghiệp hoá chất	electromechanical machines for chemical industry	

7	070491	Xích nâng [bộ phận của máy]	elevator chains [parts of machines]	
7	070492	Máy phát điện khẩn cấp	emergency power generators	
7	070493	Thùng giảm áp [bộ phận của máy]	expansion tanks [parts of machines]	
7	070494	Dao kim cương cắt kính [bộ phận của máy]	glaziers' diamonds [parts of machines]	
7	070495	Máy giặt áp lực cao	high pressure washers	
7	070496	Máy dùng cho công nghiệp dệt	machines for the textile industry	
7	070497	1) Cụm ống thải cho động cơ; 2) Ống góp hơi xả cho động cơ	exhaust manifold for engines	
7	070498	Máy lọc dầu	oil refining machines	
7	070499	Máy đóng gói hàng	packaging machines	
7	070500	Máy đánh xi sàn ván dùng điện	parquet wax-polishers, electric	
7	070501	Máy đánh giày, dùng điện	shoe polishers, electric	
7	070502	Máy cào tuyết	snow ploughs	
7	070503	Thiết bị hàn, vận hành bằng gaz	soldering apparatus, gas-operated / welding apparatus, gas-operated	
7	070504	Ống thổi của thiết bị hàn, vận hành bằng gaz	soldering blow pipes, gas-operated	
7	070505	Mỏ hàn vận hành bằng gaz	soldering irons, gas-operated	
7	070506	Thiết bị đi kèm của máy hút bụi chân không dùng để phun nước thơm và chất khử trùng	vacuum cleaner attachments for disseminating perfumes and disinfectants	
7	070507	Ống vòi của máy hút bụi chân không	vacuum cleaner hoses	
7	070508	Máy hút bụi chân không	vacuum cleaners	
7	070509	1) Máy tạo rung dùng trong công nghiệp; 2) Bộ tạo rung [máy móc] dùng trong công nghiệp	vibrators [machines] for industrial use	
7	070510	Máy và thiết bị đánh bóng bằng sáp, dùng điện	machines and apparatus for wax-polishing, electric	
7	070511	Máy đan vợt đánh bóng	racket stringing machines	
7	070512	Máy lắp ráp xe đạp	bicycle assembling machines	
7	070513	1) Máy xới được cơ giới hoá; 2) Máy cày được cơ giới hoá	motorized cultivators	
7	070514	Dụng cụ phun sơn bằng khí nén	air brushes for applying colour	
7	070515	Thiết bị mở cửa ra vào, dùng thủy lực	door openers, hydraulic	
7	070516	1) Cần khởi động mô tô; 2) Cần khởi động cho xe máy	kick starters for motorcycles	
7	070517	Máy cho vật nuôi ăn được cơ giới hoá	mechanized livestock feeders	
7	070518	1) Đường đi bộ di động dành cho người đi bộ; 2) Băng tải dành cho người đi bộ	moving walkways / moving sidewalks	
7	070519	1) Bộ giảm thanh dùng cho động cơ và máy móc; 2) Bộ tiêu âm dùng cho động cơ và máy móc	mufflers for motors and engines / silencers for motors and engines	
7	070520	Thiết bị mở cửa ra vào, dùng khí nén	door openers, pneumatic	
7	070521	Túi của máy hút bụi chân không	vacuum cleaner bags	
7	070522	Đèn xì vận hành bằng ga	gas-operated blow torches	
7	070523	Tua bin gió	wind turbines	
7	070524	Má phanh, trừ loại dùng cho xe cộ	brake pads, other than for vehicles	
7	070525	Điện cực dùng cho máy hàn	electrodes for welding machines	
7	070526	Thiết bị hàn dùng điện	electric welding apparatus	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070528	Thiết bị hàn, dùng điện	soldering apparatus, electric
7	070529	Mỏ hàn, dùng điện	soldering irons, electric
7	070530	Thiết bị hàn hồ quang điện	electric arc welding apparatus
7	070531	Thiết bị cắt hồ quang điện	electric arc cutting apparatus
7	070532	Đèn hàn	soldering lamps
7	070533	Thùng ép	basket presses
7	070534	Máy thổi	blowing machines
7	070535	Thiết bị mạ điện	electroplating machines
7	070536	1) Thiết bị mạ kẽm; 2) Thiết bị tráng kẽm	galvanizing machines
7	070537	Máy bán hàng tự động	vending machines
7	070538	Thiết bị đóng cửa ra vào, dùng điện	door closers, electric
7	070539	Thiết bị mở cửa ra vào, dùng điện	door openers, electric
7	070540	Thiết bị vận hành thang máy	elevator operating apparatus / lift operating apparatus
7	070541	1) Thiết bị điện để làm kín bao bì bằng chất dẻo; 2) Thiết bị điện để hàn kín chất dẻo (bao gói)	electrical apparatus for sealing plastics [packaging]
7	070542	Bơm phân phối nhiên liệu dùng cho trạm sửa chữa	fuel dispensing pumps for service stations
7	070543	Bơm nhiên liệu tự điều chỉnh	self-regulating fuel pumps
7	070544	Máy xử lý chất dẻo	machines for processing plastics
7	070545	Thiết bị mở cửa sổ, dùng điện	window openers, electric
7	070546	Thiết bị đóng cửa sổ, dùng điện	window closers, electric
7	070547	Thiết bị mở cửa sổ, dùng thủy lực	window openers, hydraulic
7	070548	Thiết bị đóng cửa sổ, dùng thủy lực	window closers, hydraulic
7	070549	Thiết bị mở cửa sổ, dùng khí nén	window openers, pneumatic
7	070550	Thiết bị đóng cửa sổ, dùng khí nén	window closers, pneumatic
7	070551	Thiết bị đóng cửa ra vào, dùng thủy lực	door closers, hydraulic
7	070552	Thiết bị đóng cửa ra vào, dùng khí nén	door closers, pneumatic
7	070553	1) Máy nghiền dùng trong nhà bếp, chạy điện; 2) Máy xay dùng trong nhà bếp, chạy điện	kitchen grinders, electric
7	070554	1) Bộ kích hơi; 2) Kích thủy lực	pneumatic jacks
7	070555	Máy in 3D	3D printers
7	070556	Máy sàng	sifting machines
7	070557	Khung treo động cơ, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	engine mounts, other than for land vehicles
7	070558	Dụng cụ nhổ đinh, dùng điện	nail extractors, electric / nail pullers, electric
7	070559	Bàn chải dùng cho máy hút bụi chân không	brushes for vacuum cleaners
7	070560	Dụng cụ mài sắc lưỡi ván trượt tuyết, dùng điện	ski edge sharpening tools, electric
7	070561	Máy nghiền đập	crushing machines
7	070562	1) Dụng cụ đầm [máy móc]; 2) Búa đầm [máy móc]	rammers [machines]
7	070563	Vòi hút dùng cho máy hút bụi	suction nozzles for vacuum cleaners
7	070564	Dụng cụ làm sạch đường ống	pigs for cleaning pipes
7	070565	Máy ép thực phẩm, chạy điện	juice extractors, electric

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070566	Chìa vặn vít, chạy điện	screwdrivers, electric	
7	070567	Cần điều khiển là bộ phận của máy móc, trừ loại dùng cho máy chơi trò chơi	joysticks being parts of machines, other than for game machines	
7	070568	Trục cam dùng cho động cơ xe cộ	camshafts for vehicle engines	
7	070569	Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy xây dựng	rubber tracks being parts of crawlers on construction machines	
7	070570	Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy và thiết bị chất tải - dỡ tải	rubber tracks being parts of crawlers on loading-unloading machines and apparatus	
7	070571	Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy nông nghiệp	rubber tracks being parts of crawlers on agricultural machines	
7	070572	Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy liên hợp khai thác mỏ	rubber tracks being parts of crawlers on mining machines	
7	070573	Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy dọn (cào, gạt) tuyết	rubber tracks being parts of crawlers on snow ploughs	
7	070574	Máy hút dầu thải vận hành bằng khí nén	pneumatic waste oil drainers	
7	070575	Máy bơm dùng cho bể bơi dòng nước ngược	pumps for counter-current swimming	
7	070576	Bút in 3D	3D printing pens	
7	070577	Máy làm đất dùng cho mục đích nông nghiệp	tilling machines for agricultural purposes	
7	070578	1) Dụng cụ cắt lát xoắn ốc cho rau củ quả, dùng điện; 2) Dụng cụ cắt rau củ quả thành sợi xoắn ốc, dùng điện	vegetable spiralizers, electric	
7	070579	Máy bơm phân phối khí hydro cho các trạm dịch vụ	hydrogen dispensing pumps for service stations	
7	070580	Máy in phun công nghiệp	industrial inkjet printing machines	
7	070581	Máy lau nhà bằng hơi nước	steam mops	
7	070582	Bộ khung xương rô-bốt (exoskeleton), không dùng cho mục đích y tế	robotic exoskeleton suits, other than for medical purposes	
7	070583	Cần trục di động	mobile cranes	
7	070584	Kho chứa nổi, sản xuất và xuất dầu	floating production, storage and offloading [FPSO] units	
7	070585	Máy cắt lát pho mát, dùng điện	cheese slicers, electric	
7	070586	Máy gọt vỏ rau củ, dùng điện	vegetable peelers, electric	
7	070587	Kho lưu trữ lương thực có cơ cấu nâng hạ	grain elevators	
7	070588	Máy giặt kết hợp chức năng sấy khô	laundry washing machines incorporating a drying tumbler	
7	070589	Thiết bị giặt bằng sóng siêu âm, mang đi được	portable ultrasonic washing devices for laundry	
7	070590	1) Máy cắt lát rau củ quả, dùng điện; 2) Máy thái sợi rau củ quả, dùng điện; 3) Máy cắt nhỏ rau củ quả, dùng điện	vegetable slicers, electric / vegetable shredders, electric	
7	070591	Máy tạo khí bằng điện phân	machines for generating gas by electrolysis	
7	070592	Máy hút bụi chân không tĩnh không chạm	touchless stationary vacuums	
7	070593	Thiết bị phản ứng sinh học sử dụng trong sản xuất dược phẩm sinh học	bioreactors for use in manufacturing biopharmaceuticals	
7	070594	Thiết bị truyền động tuyến tính bằng khí nén hoặc thủy lực, trừ loại dùng cho phương tiện giao thông đường bộ	pneumatic or hydraulic linear actuators, other than for land vehicles	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

7	070595	Máy dùng để hồ vải	machines for the application of sizing	
7	070596	Máy in sinh học 3D	3D bioprinters	
7	070597	Máy khắc laze mang đi được	portable laser engraving machines	Sửa đổi
7	070598	Rô bốt gia dụng có trí thông minh nhân tạo dùng để làm sạch và giặt	household cleaning and laundry robots with artificial intelligence	
7	070599	Máy bán vé tự động	ticket vending machines	Bổ sung
7	070600	Thiết bị phân phối chất lỏng dùng trong công nghiệp	fluid dispensing machines for industrial use	Bổ sung
7	070601	1) Máy bơm xăng cho các trạm dịch vụ; 2) Máy bơm xăng dầu cho các trạm dịch vụ	petrol pumps for service stations / gas pumps for service stations	Bổ sung
7	070602	Kim cho máy dệt kim	needles for knitting machines	Bổ sung
7	070603	Kim cho máy khâu	needles for sewing machines	Bổ sung
7	070604	Kim dùng cho máy chải len	needles for wool combing machines	Chuyển vị trí từ 260005
7	070605	1) Máy cấp liệu cho lò; 2) Máy nạp liệu cho lò	furnace loading machines	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 110074
7	070606	Bánh răng khởi động	starter pinions	Bổ sung
7	070607	Máy sản xuất chất bán dẫn	semiconductor manufacturing machines	Bổ sung
7	070608	Thiết bị phơi sáng bán dẫn dùng trong sản xuất	semiconductor exposure apparatus for use in manufacture	Bổ sung
7	070609	Máy làm nước tương đậu nành	soy sauce making machines	Bổ sung
7	070610	Máy làm nước tương miso	miso making machines	Bổ sung
7	070611	Cánh tay robot dùng trong pha chế đồ uống	robotic arms for preparing beverages	Bổ sung

**NHÓM 8.**

**Công cụ và dụng cụ cầm tay thao tác thủ công; Dao, kéo, thìa và đĩa; Vũ khí đeo cạnh sườn, trừ súng cầm tay; Dao cạo.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 8 chủ yếu gồm công cụ và dụng cụ cầm tay thao tác thủ công để thực hiện các công việc như khoan, tạo hình, cắt và đục lỗ.

**Nhóm 8 đặc biệt gồm cả:**

- Dụng cụ nông nghiệp, làm vườn và làm vườn hoa cây cảnh thao tác thủ công;
- Dụng cụ thao tác thủ công dùng cho thợ mộc, nghệ sĩ và thợ thủ công khác, ví dụ, búa, đục và dao trở/ dao chạm;
- Tay cầm của dụng cụ cầm tay thao tác thủ công như dao và liềm cắt cỏ/lưỡi hái;
- Dụng cụ cầm tay chạy điện và không chạy điện dùng cho chải chuốt cá nhân và nghệ thuật cơ thể, ví dụ, dao cạo, dụng cụ uốn tóc, xăm da, cắt sửa và sơn sửa móng tay chân;
- Máy bơm thao tác thủ công
- Bộ đồ bàn ăn như dao, đĩa và thìa, bao gồm cả những đồ này làm bằng kim loại quý.

**Nhóm 8 đặc biệt không bao gồm:**

- Máy công cụ và dụng cụ vận hành bằng động cơ (Nhóm 7);
- Dao kéo phẫu thuật (Nhóm 10);
- Bơm dùng cho lốp xe hai bánh (Nhóm 12), bơm chuyên dụng cho bóng đồ chơi (Nhóm 28);
- Súng cầm tay đeo cạnh sườn (Nhóm 13);
- Dao rọc giấy và máy tiêu huỷ/cắt vụn giấy dùng cho văn phòng (Nhóm 16);
- Tay cầm của các đồ dùng được phân loại vào các nhóm khác nhau tùy thuộc mục đích sử dụng hoặc chức năng của nó, ví dụ, tay cầm của gậy đi bộ, tay cầm của ô (Nhóm 18), tay cầm của chổi (Nhóm 21);
- Đồ dùng phục vụ, ví dụ, dụng cụ gấp đường, dụng cụ gấp đá, xẻng múc bánh và muôi múc và dụng cụ nhà bếp, ví dụ, thìa trộn, chày và cối giã, dụng cụ kẹp quả hạch và bàn xẻng [dao bay] (Nhóm 21);
- Vũ khí đấu kiếm (Nhóm 28).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
8	080002	Dụng cụ để mài [dụng cụ cầm tay]	abrading instruments [hand instruments]	
8	080003	Đá mài	sharpening stones	
8	080005	1) Giũa hình kim; 2) Giũa mịn	needle files	
8	080006	Dây da để liếc dao cạo	leather strops	
8	080008	Dùi	awls	
8	080009	Thanh cắt [dụng cụ cầm tay]	cutter bars [hand tools]	
8	080010	1) Dụng cụ doa; 2) Đục để xảm tàu thuyền; 3) Mũi doa	reamers	
8	080011	1) Khớp nối mũi doa dùng cho dụng cụ khoét, dụng cụ doa; 2) Ống nối mũi doa dùng cho dụng cụ khoét, dụng cụ doa	reamer sockets	
8	080012	1) Tay nối, bộ phận của thanh trụ tay quay ta rô; 2) Tay nối, bộ phận của thanh trụ dụng cụ tiện ren	extension pieces for braces for screw taps	
8	080013	Dao trộn, phết (của hoá mỹ)	palette knives	
8	080014	1) Bàn xẻng [dụng cụ cầm tay]; 2) Bay [dụng cụ cầm tay]; 3) Dao trộn [dụng cụ cầm tay]	spatulas [hand tools]	
8	080015	1) Quả đấm tròn [quả đấm sắt]; 2) Quả đấm bằng sắt	punch rings [knuckle dusters] / knuckle dusters	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080016	Mũi khoan [bộ phận của dụng cụ cầm tay]	bits [parts of hand tools]	
8	080017	1) Thước góc [dụng cụ cầm tay]; 2) Ê ke [dụng cụ cầm tay]	squares [hand tools]	
8	080019	Dụng cụ lột da động vật	instruments and tools for skinning animals	
8	080020	Bàn ren hình khuyên	annular screw plates	
8	080021	Cái cưa hình cung	bow saws	
8	080022	1) Vũ khí đeo cạnh sườn, không phải súng; 2) Vũ khí đeo bên người, không phải súng	side arms, other than firearms	
8	080023	Dụng cụ nhổ đinh, vận hành bằng tay	nail extractors, hand-operated / nail pullers, hand-operated	
8	080024	1) Kịch nâng, thao tác thủ công; 2) Kịch nâng, vận hành bằng tay	lifting jacks, hand-operated	
8	080025	Lưỡi lê	bayonets	
8	080026	Kéo xén (tông đơ) để cạo râu	beard clippers	
8	080028	Khoan cầm tay, vận hành bằng tay	hand drills, hand-operated	
8	080029	1) Dụng cụ đục mộng; 2) Dụng cụ đục lỗ mộng	mortise chisels	
8	080030	1) Rìu hai lưỡi; 2) Rìu đục lỗ mộng	holing axes / mortise axes	
8	080031	1) Dụng cụ để đánh dấu gia súc; 2) Dụng cụ để đóng dấu gia súc	livestock marking tools / cattle marking tools	
8	080033	Dụng cụ xén lông gia súc	cattle shearers	
8	080034	Kìm nhổ đinh [dụng cụ cầm tay]	nail drawers [hand tools]	
8	080036	1) Búa chèn; 2) Búa chim; 3) Búa răng; 4) Búa cửa thợ nề; 5) Búa đục đá	pickhammers / bushhammers	
8	080037	1) Dụng cụ mài dao bằng thép; 2) Vật dụng bằng thép để mài dao	sharpening steels / knife steels	
8	080038	1) Búa tán đinh [dụng cụ cầm tay]; 2) Búa tán ri-vê [dụng cụ cầm tay]	riveting hammers [hand tools]	
8	080039	Dụng cụ bằng sắt để cắt, xén, đẽo, gọt [công cụ cầm tay]	paring irons [hand tools]	
8	080040	Kéo*	scissors*	
8	080042	1) Nhíp; 2) Kẹp	tweezers	
8	080043	Dụng cụ khắc, chạm trổ [công cụ cầm tay]	graving tools [hand tools]	
8	080044	Cuốc chim	pickaxes	
8	080045	Đồ dùng [dụng cụ] bằng sắt dùng để xảm, trét tàu, thuyền	caulking irons	
8	080046	1) Dao nhíp; 2) Dao xếp bỏ túi	penknives	
8	080047	Búa đập đá	stone hammers	
8	080048	1) Cưa soi; 2) Cưa lọng; 3) Cưa lượn	jig-saws	
8	080049	1) Dao gọt; 2) Dao bào; 3) Dao cạo; 4) Bào	drawing knives	
8	080050	1) Kìm nhổ đinh; 2) Mũi đột dùng để đóng đinh	nail punches	
8	080051	1) Dụng cụ để chuội và hồ vải [công cụ cầm tay]; 2) Dụng cụ tạo rãnh [công cụ cầm tay]; 3) Khuôn đỡ ván tròn [dụng cụ cầm tay]; 4) Khuôn tròn dưới [dụng cụ cầm tay]	fullers [hand tools]	
8	080052	Dụng cụ nện, nén, làm chặt len, dạ [công cụ cầm tay]	fulling tools [hand tools]	
8	080053	Dao dùng để đi săn	hunting knives	
8	080054	Khung cửa cưa tay	frames for handsaws	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080055	1) Cưa [dụng cụ cầm tay]; 2) Lưỡi cưa [dụng cụ cầm tay]; 3) Đĩa cưa [dụng cụ cầm tay]	saws [hand tools]	
8	080056	1) Khuôn đóng giày [dụng cụ cầm tay của thợ đóng giày]; 2) Khuôn chân [dụng cụ cầm tay của thợ giày]	lasts [shoemakers' hand tools]	
8	080058	Kẹp uốn tóc	curling tongs	
8	080059	Bộ đồ ăn [dao, đĩa và thìa]	table cutlery [knives, forks and spoons] / tableware [knives, forks and spoons]	
8	080060	1) Kéo cắt; 2) Dao cắt	shears	
8	080061	1) Lưỡi cắt; 2) Lưỡi kéo	shear blades	
8	080062	Dụng cụ đục lỗ [dụng cụ cầm tay]	perforating tools [hand tools]	
8	080063	1) Tay quay bàn ren; 2) Chìa vặn ren ngoài; 3) Tay quay ta rô	tap wrenches	
8	080064	1) Dụng cụ vặn ốc vít [công cụ cầm tay]; 2) Cờ lê [dụng cụ cầm tay]; 4) Mỏ lét [dụng cụ cầm tay]	spanners [hand tools] / wrenches [hand tools]	
8	080065	1) Khoan tay kiểu bánh cóc [dụng cụ cầm tay]; 2) Kim siết hai chiều [dụng cụ cầm tay]	ratchets [hand tools]	
8	080066	1) Bàn ren [dụng cụ cầm tay]; 2) Mâm cặp vít [dụng cụ cầm tay]; 3) Dao cắt ren [dụng cụ cầm tay]; 4) Bàn tiện ren [dụng cụ cầm tay]	dies [hand tools] / screw stocks [hand tools] / screw-thread cutters [hand tools]	
8	080067	Dụng cụ khoan	borers	
8	080068	1) Nẹp giữ đá mài; 2) Đế giữ đá mài	whetstone holders	
8	080069	Rìu	axes	
8	080070	1) Đĩa ăn; 2) Nĩa ăn	table forks	
8	080071	Dụng cụ bào	planes	
8	080072	Dụng cụ cầm tay, thao tác thủ công	hand tools, hand-operated	
8	080073	1) Dụng cụ cắt lát rau củ quả, vận hành bằng tay; 2) Dụng cụ thái sợi rau củ quả, vận hành bằng tay; 3) Dụng cụ cắt nhỏ rau củ quả, vận hành bằng tay	vegetable slicers, hand-operated / vegetable shredders, hand-operated	
8	080074	1) Kim bấm, tỉa, cắt móng; 2) Kẹp móng	nail nippers	
8	080075	Dụng cụ cắt ống [công cụ cầm tay]	tube cutters [hand tools]	
8	080076	Dụng cụ cắt *	cutters*	
8	080077	1) Dao phay; 2) Dao rựa; 3) Dao bổ củi	cleavers	
8	080078	Dao kéo *	cutlery*	
8	080079	Đồ dùng để hái quả [dụng cụ cầm tay]	fruit pickers [hand tools]	
8	080080	Thìa*	spoons*	
8	080081	Cái muôi [dụng cụ cầm tay]	ladles [hand tools]	
8	080082	1) Da liếc dao cạo; 2) Dây da liếc dao cạo	razor strops	
8	080083	1) Dụng cụ đầm đất [dụng cụ cầm tay]; 2) Búa lên đất [dụng cụ cầm tay]; 3) Búa đầm đất [dụng cụ cầm tay]	earth rammers [hand tools]	
8	080084	1) Dụng cụ dập khuôn [công cụ cầm tay]; 2) Con dấu [dụng cụ cầm tay]; 3) Khuôn dập [dụng cụ cầm tay]	stamping-out tools [hand tools] / stamps [hand tools]	
8	080085	1) Dao phay [dụng cụ gia công cơ khí cầm tay]; 2) Dao cắt răng chạy tròn [dụng cụ cầm tay]	milling cutters [hand tools]	
8	080086	1) Xẻng [làm vườn]; 2) Bay [làm vườn]	trowels [gardening]	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080087	1) Bay xoa, trát vữa; 2) Xẻng đánh cây	trowels	
8	080088	Dụng cụ diệt vật ký sinh trên cây trồng được vận hành bằng tay	apparatus for destroying plant parasites, hand-operated	
8	080089	Mũi kim cương cắt kính [bộ phận của dụng cụ cầm tay]	glaziers' diamonds [parts of hand tools]	
8	080090	Dụng cụ đột lỗ [công cụ cầm tay]	expanders [hand tools]	
8	080091	Dụng cụ mài	stropping instruments	
8	080092	Dụng cụ mài sắc	sharpening instruments	
8	080093	Công cụ để mài lưỡi cắt	blade sharpening instruments	
8	080095	1) Dao bóc vỏ; 2) Dao đánh vẩy	scaling knives	
8	080096	Dụng cụ nhổ cây kế [dụng cụ cầm tay]	thistle extractors [hand tools]	
8	080097	1) Kéo cắt cây; 2) Kéo tỉa cành	pruning scissors / secateurs	
8	080098	Dụng cụ có tay cầm dài để cắt tỉa cành	long reach loppers	Sửa đổi
8	080099	1) Dao ghép chồi; 2) Dao nhỏ dùng để trồng, ghép chồi cây trong nông nghiệp	budding knives	
8	080100	Dụng cụ xén tỉa cây	tree pruners	
8	080101	1) Cặp nhíp biểu bì; 2) Kim mũi nhọn dùng để cắt biểu bì	cuticle tweezers / cuticle nippers	
8	080102	Nhíp nhổ lông, tóc	hair-removing tweezers	
8	080103	1) Dụng cụ (mũi nhọn) để thắt nút sợi dây; 2) Dụng cụ (mũi nhọn) để vận xoắn sợi dây; 3) Dụng cụ để đan dây	marline spikes	
8	080104	Dụng cụ khoan xoắn ốc của thợ mộc	carpenters' augers	
8	080105	Dụng cụ dập nổi [công cụ cầm tay]	embossers [hand tools]	
8	080106	Bộ dụng cụ để chăm sóc bàn chân	pedicure sets	
8	080107	Hộp dao cạo	razor cases	
8	080108	Mũi nhọn để đục, khoét [ bộ phận của dụng cụ cầm tay]	hollowing bits [parts of hand tools]	
8	080109	Cào [dụng cụ cầm tay]	rakes [hand tools]	
8	080110	Xẻng [dụng cụ cầm tay]	shovels [hand tools]	
8	080111	1) Mai [dụng cụ cầm tay]; 2) Xẻng đào đất [dụng cụ cầm tay]	spades [hand tools]	
8	080112	Dao phạt	border shears	
8	080113	1) Lưỡi hái; 2) Liềm cắt (cỏ, cây ngũ cốc)	scythes	
8	080114	1) Lưỡi hái vòng; 2) Liềm vòng	scythe rings	
8	080115	1) Đá mài lưỡi hái; 2) Đá mài dao	scythe stones / whetstones	
8	080116	Bàn là [dụng cụ cầm tay không dùng điện]	irons [non-electric hand tools]	
8	080117	1) Bàn là để tạo nếp gấp; 2) Dụng cụ gấp nếp giấy, vải	goffering irons	
8	080118	1) Dụng cụ đánh bóng [dụng cụ làm láng bóng]; 2) Dụng cụ làm láng bóng	polishing irons [glazing tools] / glazing irons	
8	080119	Lưỡi bào	blades for planes	
8	080120	Dụng cụ bằng sắt để dập khuôn, làm khuôn, tạo đường gờ chỉ	moulding irons / molding irons	
8	080121	1) Kẹp là thẳng tóc; 2) Kẹp ép thẳng tóc	crimping irons	
8	080122	1) Dấu sắt nung; 2) Dấu sắt đóng nhãn	branding irons	
8	080124	1) Dụng cụ khoan [công cụ cầm tay]; 2) Chia vặn [dụng cụ cầm tay]; 3) Mũi khoan gỗ [dụng cụ cầm tay]; 4) Mũi khoan phá [dụng cụ cầm tay];	gimlets [hand tools]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080125	1) Bao kiếm; 2) Bao gươm; 3) Bao lưỡi lê	sword scabbards	
8	080126	Dụng cụ cầm tay để uốn tóc	hand implements for hair curling	
8	080127	Kéo xén cỏ [dụng cụ cầm tay]	lawn clippers [hand instruments]	
8	080128	1) Dụng cụ phá băng; 2) Dụng cụ đục băng	ice picks	
8	080129	Đục hình bán nguyệt [dụng cụ cầm tay]	gouges [hand tools]	
8	080130	1) Dùi cui của cảnh sát; 2) Dùi cui; 3) Gậy của cảnh sát	truncheons / bludgeons / police batons	
8	080131	Kim khắc, chạm trổ	engraving needles	
8	080132	Dao gọt móng ngựa	farriers' knives	
8	080133	Dao cắt, xén gọt	paring knives	
8	080134	Dụng cụ ghép cây [công cụ cầm tay]	grafting tools [hand tools]	
8	080135	1) Bào xoi; 2) Bào rãnh	rabbeting planes	
8	080136	Dụng cụ thái rau củ	vegetable choppers	
8	080137	Rìu nhỏ	hatchets	
8	080138	1) Dao bầu; 2) Dao pha	choppers being knives	
8	080139	Rìu đeo [dụng cụ cầm tay]	hoop cutters [hand tools]	
8	080140	Cây lao móc *	harpoons*	Sửa đổi
8	080141	Rìu lưỡi vòm	adzes [tools]	
8	080142	Cuốc chim	mattocks	
8	080143	Dụng cụ để tách, mở con sò, con hào	oyster openers	
8	080144	1) Bình xịt thuốc trừ sâu [dụng cụ cầm tay]; 2) Bình phun thuốc trừ sâu [dụng cụ cầm tay]	insecticide vaporizers [hand tools] / insecticide atomizers [hand tools] / insecticide sprayers [hand tools]	
8	080145	1) Dụng cụ làm vườn [công cụ cầm tay thao tác thủ công]; 2) Dụng cụ làm vườn [công cụ cầm tay vận hành bằng tay]	garden tools, hand-operated	
8	080146	1) Dao cắt; 2) Dao tỉa; 3) Dao xén	pruning knives	
8	080147	1) Kẹp [dùng cho thợ mộc hoặc thợ đóng thùng]; 2) Étô [dùng cho thợ mộc hoặc thợ đóng thùng]; 3) Bàn kẹp [dùng cho thợ mộc hoặc thợ đóng thùng]	clamps for carpenters or coopers	
8	080148	1) Lưỡi dao cạo; 2) Lưỡi dao bào; 3) Lưỡi lam	razor blades	
8	080149	Lưỡi cắt [dụng cụ cầm tay]	blades [hand tools]	
8	080150	Lưỡi dao, kiếm [vũ khí]	blades [weapons]	
8	080151	Lưỡi cưa [bộ phận của dụng cụ cầm tay]	saw blades [parts of hand tools]	
8	080153	Đòn bẩy	levers	
8	080154	1) Dao rựa; 2) Dao phát	machetes	
8	080155	1) Vồ [dụng cụ cầm tay]; 2) Búa cày [dụng cụ cầm tay]	mallets [hand instruments]	
8	080156	Búa [dụng cụ cầm tay]	hammers [hand tools]	
8	080157	Búa tạ	sledgehammers	
8	080158	1) Búa đập, đập đá; 2) Búa, dụng cụ của thợ xây	masons' hammers	
8	080159	Đục	chisels	
8	080160	Dụng cụ căng dải kim loại [dụng cụ cầm tay]	metal band stretchers [hand tools]	
8	080161	Dụng cụ để bện, tết [dụng cụ cầm tay]	braiders [hand tools]	
8	080162	Xéng xúc tiền xu	money scoops	

8	080163	1) Cối nghiền [dụng cụ cầm tay]; 2) Cối giã [dụng cụ cầm tay]	mortars for pounding [hand tools]	
8	080164	Dụng cụ cắt tàn bấc [kéo]	wick trimmers [scissors]	
8	080166	1) Hộp dao cạo; 2) Hộp đồ dao bào	shaving cases	
8	080167	Dụng cụ đục số	numbering punches	
8	080168	Dụng cụ giữa móng	nail files	
8	080169	1) Dụng cụ mở lon, không dùng điện; 2) Dụng cụ mở đồ hộp không dùng điện	tin openers, non-electric / can openers, non-electric	
8	080170			Xóa bỏ
8	080171	Cước chim [dụng cụ cầm tay]	picks [hand tools]	
8	080172	1) Búa đầm [dụng cụ cầm tay]; 2) Búa lèn [dụng cụ cầm tay]; 3) Đầm nện [dụng cụ cầm tay]; 4) Búa đóng cọc [dụng cụ cầm tay]; 5) Chày để nghiền, giã [dụng cụ cầm tay]	rammers [hand tools] / pestles for pounding [hand tools]	
8	080174	1) Súng phóng [dụng cụ cầm tay]; 2) Súng phun [dụng cụ cầm tay]	guns [hand tools]	
8	080175	1) Mũi khoan tâm [dụng cụ cầm tay]; 2) Mũi nung tâm [dụng cụ cầm tay]	centre punches [hand tools]	
8	080176	1) Muôi múc đồ nung chảy [dụng cụ cầm tay]; 2) Gáo múc đồ nung chảy [dụng cụ cầm tay]	foundry ladles [hand tools]	
8	080177	1) Lưỡi bào; 2) Dụng cụ bằng sắt để bào	plane irons	
8	080178	1) Giữa [dụng cụ cầm tay]; 2) Giữa thô [dụng cụ cầm tay]	rasps [hand tools]	
8	080179	1) Dao cạo, dùng điện hoặc không dùng điện; 2) Dao bào, dùng điện hoặc không dùng điện	razors, electric or non-electric	
8	080180	1) Dụng cụ đột; 2) Mũi đột chốt	pin punches	
8	080181	Bộ đồ lò (xèng, cái gấp, que cời lửa, thanh chọc lò)	fire irons	
8	080182	Dụng cụ tán đinh [công cụ cầm tay]	riveters [hand tools]	
8	080183	Liềm	hainault scythes	
8	080184	1) Chĩa xới cỏ [dụng cụ cầm tay]; 2) Chạc xới, nhỏ cỏ [dụng cụ cầm tay]	weeding forks [hand tools]	
8	080185	1) Cước [dụng cụ cầm tay]; 2) Cước giấy cỏ [dụng cụ cầm tay]	hoes [hand tools]	
8	080186	Cán cưa	saw holders	
8	080187	1) Bàn chải sợi lạnh [dụng cụ cầm tay]; 2) Bàn chải thép để chải sợi lạnh [dụng cụ cầm tay]	hackles [hand tools]	
8	080188	Dụng cụ tỉa cây	bill-hooks	
8	080189	1) Liềm; 2) Hái	sickles	
8	080191	Dụng cụ gạn chất lỏng [công cụ cầm tay]	implements for decanting liquids [hand tools]	
8	080192	Dụng cụ có lưỡi sắc [công cụ cầm tay]	edge tools [hand tools]	
8	080193	1) Bàn ren [dụng cụ cầm tay]; 2) Dụng cụ để bắt, chỉnh đinh ốc [dụng cụ cầm tay]; 3) Ta rô [dụng cụ cầm tay]	taps [hand tools]	
8	080194	Khoan xoắn ốc [dụng cụ cầm tay]	augers [hand tools]	
8	080195	1) Tua vít, không dùng điện; 2) Chia vặn vít, không dùng điện	screwdrivers, non-electric	
8	080196	Dụng cụ bằng sắt để sơn lót, quét lớp lót [công cụ cầm tay]	priming irons [hand tools]	
8	080197	Mũi khoan [dụng cụ cầm tay]	bits [hand tools]	
8	080198	Dụng cụ cắt ống	tube cutting instruments	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080199	Khoan quay tay	breast drills	
8	080200	Dụng cụ nông nghiệp, thao tác thủ công	agricultural implements, hand-operated	
8	080201	1) Bánh mài [dụng cụ cầm tay]; 2) Đĩa mài [dụng cụ cầm tay]	grindstones [hand tools] / sharpening wheels [hand tools]	
8	080202	Bơm phun thuốc trừ sâu	syringes for spraying insecticides	
8	080203	Bộ đồ ăn bằng bạc [dao, đĩa và thìa]	silver plate [knives, forks and spoons]	
8	080204	1) Dụng cụ đào lỗ [công cụ cầm tay]; 2) Dụng cụ đào xới [công cụ cầm tay]; 3) Cuốc [công cụ cầm tay]	diggers [hand tools]	
8	080205	Dao *	knives*	
8	080206	Cái kìm	pliers	
8	080207	1) Cái kìm càng cua; 2) Kìm nhỏ đầu nhọn; 3) Cái kẹp	pincers / nippers / tongs	
8	080208	1) Gươm; 2) Kiếm; 3) Lưỡi lê	swords	
8	080209	1) Kiếm thuôn; 2) Kiếm lưỡi cong	sabres	
8	080211	1) Búa đập [dụng cụ cầm tay]; 2) Đầm [dụng cụ cầm tay]	rams [hand tools]	
8	080212	Dụng cụ đột lỗ vé	instruments for punching tickets	
8	080213	Dụng cụ giũa móng, dùng điện	nail files, electric	
8	080214	1) Dụng cụ đánh bóng móng tay, dùng điện hoặc không dùng điện; 2) Dụng cụ chà bóng móng, dùng điện hoặc không dùng điện	fingernail polishers, electric or non-electric / nail buffers, electric or non-electric	
8	080218	Dụng cụ đỡ, giữ mũi khoan [công cụ cầm tay]	drill holders [hand tools]	
8	080219	Kéo xén (tông đơ) cắt tóc cho cá nhân [dùng điện và không dùng điện]	hair clippers for personal use, electric and non-electric	
8	080220	Cái chĩa dùng trong nông nghiệp [dụng cụ cầm tay]	agricultural forks [hand tools]	
8	080221	1) Dụng cụ bấm móng, dùng điện hoặc không dùng điện; 2) Dụng cụ cắt móng, dùng điện hoặc không dùng điện	nail clippers, electric or non-electric	
8	080222	Dụng cụ xén lông động vật [công cụ cầm tay]	hair clippers for animals [hand instruments]	
8	080223	Dụng cụ cắt [công cụ cầm tay]	shearers [hand instruments]	
8	080224	Bàn là	flat irons	
8	080226	Đĩa mài bằng đá nhám	emery grinding wheels	
8	080227	Giũa [dụng cụ]	files [tools]	
8	080228	1) Dụng cụ đục lỗ [công cụ cầm tay]; 2) Kìm bấm lỗ [dụng cụ cầm tay]	punch pliers [hand tools]	
8	080229	1) Dùi [dụng cụ cầm tay]; 2) Dụng cụ dập dấu nổi [dụng cụ cầm tay]; 3) Dụng cụ đột, dập [công cụ cầm tay]	punches [hand tools]	
8	080230	Công cụ cắt [dụng cụ cầm tay]	cutting tools [hand tools]	
8	080231	1) Bộ dụng cụ làm móng; 2) Bộ dụng cụ cắt, sửa móng tay, chân	manicure sets	
8	080232	1) Súng, thao tác thủ công dùng để phun, ép mát tít; 2) Súng, vận hành bằng tay dùng để phun, ép mát tít	guns, hand-operated, for the extrusion of mastics	
8	080234	Dụng cụ đào rãnh [công cụ cầm tay]	ditchers [hand tools]	
8	080235	1) Dao nạo [dụng cụ cầm tay]; 2) Dụng cụ nạo vét [công cụ cầm tay]	scrapers [hand tools]	
8	080236	1) Dao băm thịt; 2) Dao thái thịt; 3) Dao pha thịt	mincing knives / fleshing knives / meat choppers being knives	Sửa đổi

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080237	Dụng cụ để nạo [công cụ cầm tay]	scraping tools [hand tools]	
8	080241	Dụng cụ xuyên lỗ tai	ear-piercing apparatus	
8	080242	Dụng cụ triệt lông dùng điện và không dùng điện	depilation appliances, electric and non-electric	
8	080243	Bộ dụng cụ cắt, sửa móng tay dùng điện	manicure sets, electric	
8	080244	1) Ê tô; 2) Mỏ cặp; 3) Mâm cặp	vices / vises	
8	080245	Bơm tay*	hand pumps*	
8	080246	Dao găm	daggers	
8	080247	1) Dây đeo giữ dụng cụ; 2) Dây đai giữ dụng cụ	tool belts [holders]	
8	080248	1) Dụng cụ thái lát phô mát, không dùng điện; 2) Dụng cụ cắt lát phô mát, không dùng điện	cheese slicers, non-electric	
8	080249	Dụng cụ cắt bánh pizza, không dùng điện	pizza cutters, non-electric	
8	080250	Thanh bẩy	crow bars	
8	080251	Dụng cụ cắt lát trứng, không dùng điện	egg slicers, non-electric	
8	080252	Dụng cụ uốn lông mi	eyelash curlers	
8	080253	1) Hộp để cửa mộng [dụng cụ cầm tay]; 2) Hộp để cắt mộng [dụng cụ cầm tay]	mitre boxes [hand tools] / miter boxes [hand tools]	
8	080254	Dụng cụ cào cát	sand trap rakes	
8	080255	1) Ống thổi lò [dụng cụ cầm tay]; 2) Ống bể lò [dụng cụ cầm tay]	fireplace bellows [hand tools]	
8	080256	Dụng cụ xăm hình	apparatus for tattooing	
8	080257	Giũa với bề mặt là bột nhám	emery files	
8	080258	Dụng cụ để cuộn dây [dụng cụ cầm tay]	fish tapes [hand tools] / draw wires [hand tools]	
8	080259	Kim tuốt dây [dụng cụ cầm tay]	wire strippers [hand tools]	
8	080261	1) Ê tô gắn bàn [dụng cụ lắp đặt cầm tay]; 2) Ê tô để bàn [dụng cụ lắp đặt cầm tay]	bench vices [hand implements]	
8	080262	1) Súng để bít, trét, không dùng điện; 2) Súng bắn keo, không dùng điện	non-electric caulking guns	
8	080263	Dụng cụ căng dây kim loại [dụng cụ cầm tay]	metal wire stretchers [hand tools]	
8	080264	Dao rạch [dao trở]	hobby knives [scalpels]	
8	080265	Bơm khí, thao tác bằng tay	air pumps, hand-operated	
8	080266	Dao gốm	ceramic knives	
8	080267	Giũa móng tay (tấm bia cứng phủ bột mài)	emery boards	
8	080268	Dụng cụ mài sắc lưỡi ván trượt tuyết, vận hành bằng tay	ski edge sharpening tools, hand-operated	
8	080269	Kim xăm hình	tattoo needles	
8	080270	1) Bàn xẽng dành cho nghệ sĩ; 2) Bay dành cho nghệ sĩ; 3) Dao trộn dành cho nghệ sĩ	spatulas for use by artists	
8	080271	Đục của nhà điêu khắc	sculptors' chisels	
8	080272	Dao ăn, đĩa và thìa bằng chất dẻo	table knives, forks and spoons of plastic	
8	080273	Dao ăn, đĩa và thìa cho em bé	table knives, forks and spoons for babies	
8	080274	Lưỡi nạo cho ván trượt tuyết	scrapers for skis	
8	080275	Cán của dụng cụ cầm tay	handles for hand-operated hand tools	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

8	080276	Cán dao	knife handles	
8	080277	Cán liềm	scythe handles	
8	080278	Dụng cụ cắt lát xoắn ốc cho rau/củ, thao tác thủ công	vegetable spiralizers, hand-operated	
8	080279	Dụng cụ gọt vỏ rau củ, vận hành bằng tay	vegetable peelers, hand-operated	
8	080280	Dụng cụ cắt hộp	box cutters	
8	080281	Dụng cụ bện tóc/tét tóc, chạy điện	hair braiders, electric	
8	080282	Thanh khuấy để trộn sơn	stirring sticks for mixing paint	
8	080283	Dụng cụ mở nắp bịt chai rượu vang, thao tác thủ công	wine bottle foil cutters, hand-operated	
8	080284	Dụng cụ cắt miếng hoa quả	fruit segmenters	
8	080285	Dụng cụ cắt phần lõi hoa quả	fruit corers	
8	080286	1) Bàn nạo (thực phẩm) dùng cho nhà bếp; 2) Dụng cụ nạo (thực phẩm) dùng cho nhà bếp; 3) Dụng cụ nạo thực phẩm thành lát mỏng dùng cho nhà bếp	kitchen mandolines	
8	080287	Dụng cụ dạng móng vuốt để xẻ thịt	meat claws	
8	080288	Dụng cụ vô trùng để xỏ khuyên cơ thể	sterile body piercing instruments	
8	080289	Dụng cụ triệt lông bằng laze, không dùng cho mục đích y tế	laser hair removal apparatus, other than for medical purposes	
8	080290	Búa thoát hiểm	emergency hammers	
8	080291	Dao thái rau, củ, quả	vegetable knives	
8	080292	Dĩa dùng để lạng thịt	carving forks	
8	080293	Dao dùng để lạng thịt	carving knives	
8	080294	Dao đa năng	multi-tool knives	
8	080295	Dụng cụ tách lõi ngô, thao tác thủ công	hand-operated corn cob strippers	
8	080296	Dụng cụ cắt lát trái cây, thao tác thủ công	hand-operated fruit slicers	
8	080297	Dụng cụ chế biến thực phẩm, thao tác thủ công	food processors, hand-operated	
8	080298	Máy dệt thủ công mang đi được, vận hành bằng tay	portable handlooms, hand-operated	Bổ sung
8	080299	Dụng cụ ép tuýp, vận hành bằng tay, không dùng cho mục đích gia dụng	tube squeezers, hand-operated, other than for household purposes	Bổ sung

## **NHÓM 9.**

**Thiết bị và dụng cụ khoa học, nghiên cứu, hàng hải, trắc địa, nhiếp ảnh, điện ảnh, nghe nhìn, quang học, cân, đo, báo hiệu, dò tìm, kiểm tra, giám sát, cấp cứu và giảng dạy; Thiết bị và dụng cụ dùng để truyền dẫn, chuyển mạch, biến đổi, tích, điều chỉnh hoặc điều khiển sự phân phối hoặc sử dụng năng lượng điện; Thiết bị hoặc dụng cụ dùng để ghi, truyền, tái tạo hoặc xử lý âm thanh, hình ảnh hoặc dữ liệu; Các phương tiện chứa dữ liệu và có thể tải xuống được, phần mềm máy tính, các phương tiện ghi và lưu trữ dữ liệu kỹ thuật số hoặc tương tự chưa có dữ liệu;**

**Cơ cấu cho thiết bị vận hành bằng đồng xu; Máy tính tiền, máy tính và thiết bị ngoại vi của máy tính; Bộ quần áo lặn, mặt nạ lặn, tai nghe dùng cho thợ lặn, kẹp mũi dùng cho thợ lặn và người bơi lội, găng tay dùng cho thợ lặn, thiết bị thờ dùng để bơi; Thiết bị dập lửa.**

### **CHÚ THÍCH:**

Nhóm 9 chủ yếu bao gồm các thiết bị và dụng cụ khoa học hoặc dùng cho mục đích nghiên cứu, các thiết bị nghe nhìn và thiết bị công nghệ thông tin, cũng như các thiết bị an toàn và cấp cứu.

### **Nhóm 9 đặc biệt gồm cả:**

- Thiết bị và dụng cụ nghiên cứu khoa học dùng trong phòng thí nghiệm;
- Thiết bị dùng trong giảng dạy và mô phỏng, ví dụ, hình nộm mô phỏng dùng trong giảng dạy hồi sức cấp cứu, thiết bị mô phỏng lái xe hay điều khiển phương tiện vận tải;
- Thiết bị và dụng cụ dùng để điều khiển và giám sát máy bay, tàu thủy và các phương tiện vận tải không người lái, ví dụ, các thiết bị định vị, máy phát tín hiệu, la bàn để đo đạc, thiết bị GPS, thiết bị lái tự động dùng cho các phương tiện vận tải;
- Thiết bị và dụng cụ an toàn và an ninh, ví dụ, lưới an toàn, đèn tín hiệu, thiết bị tín hiệu giao thông, xe cứu hỏa, báo động bằng âm thanh, thẻ bảo mật là thiết bị mã hóa;
- Quần áo dùng để bảo vệ ngăn ngừa các chấn thương nghiêm trọng hoặc đe dọa đến tính mạng, ví dụ, quần áo bảo hộ chống tai nạn, phóng xạ hoặc lửa, quần áo chống đạn, mũ bảo hiểm, bảo vệ đầu dùng trong thể thao, bảo vệ miệng dùng trong thể thao, quần áo bảo hộ cho phi công, miếng đệm đầu gối dùng cho công nhân;
- Thiết bị và dụng cụ quang học, ví dụ, kính đeo mắt, kính áp tròng, kính lúp, kính dùng để kiểm tra sản phẩm, mắt thần gắn trên cửa;
- Nam châm;
- Đồng hồ thông minh, thiết bị đeo để theo dõi các hoạt động;
- Cần điều khiển dùng với máy tính, khác loại dùng cho trò chơi video, bộ kính thực tế ảo, kính thông minh;
- Hộp đựng kính, ốp điện thoại thông minh, hộp chuyên dùng cho thiết bị và dụng cụ chụp ảnh;
- Máy rút tiền tự động (ATM), máy lập hóa đơn, máy móc và thiết bị thử nghiệm vật liệu;
- Pin và bộ sạc dùng cho thuốc lá điện tử;
- Các bộ phận tạo hiệu ứng điện và điện tử dùng cho dụng cụ âm nhạc;
- Rô bốt phòng thí nghiệm, rô bốt giảng dạy, rô bốt giám sát an ninh, rô bốt hình người với trí thông minh nhân tạo để sử dụng trong nghiên cứu khoa học.

### **Nhóm 9 đặc biệt không bao gồm:**

- Cần điều khiển là bộ phận của máy móc, trừ loại dùng cho máy chơi game (Nhóm 7), cần điều khiển xe cộ (Nhóm 12), cần điều khiển cho trò chơi video, bộ điều khiển cho đồ chơi và trò chơi game console (nhóm 28);
- Thiết bị hoạt động bằng đồng xu được phân loại vào các nhóm khác nhau tùy theo chức năng và mục đích của chúng, ví dụ, máy giặt hoạt động bằng đồng xu (nhóm 7), bàn bi-a hoạt động bằng tiền xu (nhóm 28);
- Rô bốt công nghiệp (Nhóm 7), rô bốt phẫu thuật (Nhóm 10), rô bốt đồ chơi (Nhóm 28);
- Máy đo xung, thiết bị theo dõi nhịp tim, thiết bị theo dõi thành phần cơ thể (Nhóm 10);
- Đèn dùng trong phòng thí nghiệm, đầu đốt dùng trong phòng thí nghiệm (Nhóm 11);
- Đèn lặn (Nhóm 11);
- Chất nổ, tín hiệu báo sương mù, pháo sáng báo hiệu (Nhóm 13);
- Phần mô học dùng cho mục đích giảng dạy, các mẫu sinh học dùng trong kính hiển vi như là các tài liệu giảng dạy (Nhóm 16);
- Quần áo và các thiết bị đeo để thực hành trong một số môn thể thao, ví dụ, miếng đệm bảo vệ là một bộ phận của bộ quần áo thể thao, mặt nạ đấu kiếm, găng tay đấm bốc (Nhóm 28).

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
9	090001	Cuộn dây điện	coils, electric	
9	090002	Máy gia tốc hạt	particle accelerators	
9	090003	Phụ kiện phản quang cho trang phục, để phòng ngừa tai nạn giao thông	reflective articles for wear, for the prevention of accidents	
9	090004	Thiết bị bảo hộ phòng chống tai nạn cho cá nhân	protection devices for personal use against accidents	
9	090005	Quần áo bảo hộ phòng chống tai nạn, phòng chống bức xạ và phòng chống cháy	clothing for protection against accidents, irradiation and fire	
9	090007	1) Pin điện, cho xe cộ; 2)Ắc quy điện cho xe cộ	batteries, electric, for vehicles / accumulators, electric, for vehicles	
9	090008	Bình ắc quy	battery jars / accumulator jars	
9	090009	1) Hộp pin; 2) Hộp ắc quy	battery boxes / accumulator boxes	
9	090010	Thiết bị đo axit dùng cho ắc quy	acidimeters for batteries	
9	090011	Tỷ trọng kế	hydrometers	
9	090012	Tấm điện cực cho ắc quy	plates for batteries	
9	090013	Bộ báo hiệu bằng còi	whistle alarms	
9	090014	1) Máy báo động bằng âm thanh; 2)Thiết bị báo động bằng âm thanh; 3) Thiết bị âm thanh báo động	acoustic alarms / sound alarms	
9	090015	1) Ống dẫn âm thanh; 2) Ống dẫn thanh; 3) Cáp âm thanh	acoustic conduits	
9	090016	1) Máy quay đĩa; 2) Đĩa ghi âm thanh	phonograph records / sound recording discs	
9	090017	Ống nói	speaking tubes	
9	090018	Nhật xạ kế	actinometers	
9	090019	Máy cộng	adding machines	
9	090020	Thiết bị đo tỷ trọng khí	aerometers	
9	090021	Thiết bị để phóng đại [nhiếp ảnh]	enlarging apparatus [photography]	
9	090022	Thiết bị điện động để điều khiển từ xa các ghi đường sắt	electro-dynamic apparatus for the remote control of railway points	
9	090023	Nam châm *	magnets*	Sửa đổi
9	090024	1) Cuộn dây điện từ; 2) Cuộn điện từ	electromagnetic coils	
9	090025	Thiết bị phân tích không khí	air analysis apparatus	
9	090026	Thiết bị báo động	alarms*	
9	090027	Dụng cụ đo nồng độ cồn	alcoholmeters	
9	090028	Vòng ngắm chuẩn	alidades	
9	090029	Thiết bị phân tích thực phẩm	food analysis apparatus	
9	090030	1) Thiết bị đánh lửa điện, từ xa; 2) Thiết bị châm lửa từ xa, dùng điện	igniting apparatus, electric, for igniting at a distance / electric apparatus for remote ignition	
9	090031	1) Ắc quy khởi động; 2) Pin đánh lửa	ignition batteries	
9	090033	Máy đo độ cao	altimeters	
9	090034	Găng tay bảo hộ bằng amiăng để phòng chống tai nạn	asbestos gloves for protection against accidents	
9	090035	Quần áo bảo hộ bằng amiăng để chống lửa	asbestos clothing for protection against fire	



9	090036	Ampe kế	ammeters	
9	090037	Bộ khuếch đại âm thanh	amplifiers	
9	090038	1) Ống khuếch đại âm thanh; 2) Van khuếch đại âm thanh	amplifying tubes / amplifying valves	
9	090039	1) Phong kế; 2) Máy đo tốc độ gió	anemometers	
9	090040	1) Vòng định cỡ; 2) Vòng hiệu chuẩn	calibrating rings	
9	090041	Thiết bị dập lửa	fire extinguishers	
9	090043	1) Cực dương; 2) Anôt	anodes	
9	090044	1) Bộ pin anôt; 2) Ác qui điện áp cao; 3) Ác quy điện cao thế	anode batteries / high tension batteries	
9	090045	1) Ăng ten; 2) Ăng ten thu phát sóng vô tuyến	aerials / antennas	
9	090046	Kính chống lóa mắt	anti-glare glasses	
9	090047	1) Lưỡi trai dùng cho mũ bảo hiểm; 2) Tấm che mặt dùng cho mũ bảo hiểm	visors for helmets	
9	090048	Thiết bị chống nhiễu [điện]	anti-interference devices [electricity]	
9	090049	1) Máy biến thế [điện]; 2) Máy biến áp [điện]	transformers [electricity]	
9	090050	Thước đo độ mở	apertometers [optics]	
9	090053	Máy đếm và phân loại tiền	money counting and sorting machines	
9	090054	Tủ phân phối [điện]	distribution boxes [electricity]	
9	090055	1) Dụng cụ trắc địa; 2) Dụng cụ đo đạc; 3) Dụng cụ khảo sát	surveying instruments	
9	090056	Thước dây trắc địa	surveying chains	
9	090059	Thấu kính cho việc chụp ảnh thiên văn	lenses for astrophotography	
9	090060	1) Van nhiệt điện tử; 2) Đèn nhiệt điện tử	thermionic valves / thermionic tubes	
9	090061	Thiết bị nghe nhìn dùng cho giảng dạy	audiovisual teaching apparatus	
9	090062	1) Máy hát tự động (cho đồng tiền vào khe), âm nhạc; 2) Hộp nhạc tự động, vận hành bằng đồng xu [máy hát tự động]	juke boxes, musical / coin-operated musical automata [juke boxes]	
9	090063	Cơ cấu cho thiết bị vận hành bằng đồng xu	mechanisms for coin-operated apparatus	
9	090064	1) Cơ cấu cho thiết bị đếm tiền; 2) Cơ cấu cho thiết bị đếm	mechanisms for counter-operated apparatus	
9	090066	Com pa đo ngoài	calipers	
9	090067	Máy so mẫu	comparators	
9	090068	1) Thiết bị báo cháy; 2) Chuông báo cháy	fire alarms	
9	090069	1) Máy báo hiệu tự động sự mất áp lực trong các lốp hơi; 2) Thiết bị báo hiệu tự động sự tụt áp trong lốp xe cộ	automatic indicators of low pressure in vehicle tyres / automatic indicators of low pressure in vehicle tires	
9	090070	1) Quần áo bảo hộ đặc dụng cho lĩnh vực hàng không; 2) Bộ áo liền quần đặc chủng để bảo hộ cho phi công	protective suits for aviators	
9	090071	Chuông điện báo động	alarm bells, electric	
9	090072	Que dò của người tìm mạch nước	rods for water diviners	
9	090073	Bè cứu sinh	life-saving rafts	
9	090074	Cân	scales	
9	090075	Bóng bay khí tượng	meteorological balloons	
9	090076	Thiết bị khử từ cho băng từ	demagnetizing apparatus for magnetic tapes	
9	090077	1) Máy ghi băng; 2) Máy thu băng	tape recorders	
9	090078	Băng từ	magnetic tapes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090079	1) Phong vũ biểu; 2) Dụng cụ đo khí áp	barometers	
9	090080	Máy cân	weighing machines	
9	090081	Cân ô tô	weighbridges	
9	090082	Gậy đập lửa	fire beaters	
9	090083	Thiết bị sạc cho ắc quy điện	chargers for electric accumulators	
9	090085	Betatron	betatrons	
9	090086	Thiết bị đầu cuối phân phối vé, điện tử	ticket dispensing terminals, electronic	Sửa đổi
9	090087	Vỏ hộp loa	cabinets for loudspeakers	
9	090088	Lăng kính chụp cận cảnh	close-up lenses	
9	090089	Thiết bị đầu cuối [điện]	terminals [electricity]	
9	090090	Nút chỉ báo áp lực cho van	pressure indicator plugs for valves	
9	090092	Dụng cụ đo điện	galvanometers	
9	090093	Nút bấm chuông	push buttons for bells	
9	090094	Hộp chia dây [điện]	branch boxes [electricity]	
9	090095	Đầu đọc máy quay đĩa	tone arms for record players	
9	090096	Thước ni vô đo mức thẳng bằng	spirit levels	
9	090097	1) Máy dập thẻ cho văn phòng; 2) Máy đục lỗ thẻ cho văn phòng	punched card machines for offices	
9	090098	Vỏ bọc cho dây cáp điện	sheaths for electric cables	
9	090099	1) Khung cho phim ảnh dương bản; 2) Khung cho phim dương bản	frames for photographic transparencies	
9	090101	Thước tính trượt hình tròn	circular slide rules	
9	090102	Thước lôga	slide-rules	
9	090103	Máy tính	calculating machines	
9	090104	Com pa đo có rãnh trượt	slide calipers	
9	090105	Thước [dụng cụ đo]	jigs [measuring instruments]	
9	090106	1) Thiết bị in phôi ; 2) Thiết bị can ảnh	blueprint apparatus	
9	090107	Máy quay phim	cinematographic cameras	
9	090109	Ống mao dẫn sử dụng trong phòng thí nghiệm	capillary tubes for laboratory use	
9	090111	Vật ghi âm thanh	sound recording carriers	
9	090112	Mũ bảo hiểm	protective helmets	
9	090113	Mặt nạ hô hấp, không dùng cho mục đích y tế	respiratory masks, not for medical purposes	Sửa đổi
9	090114	1) Mặt nạ của thợ hàn; 2) Mũ bảo hộ của thợ hàn	solderers' helmets	
9	090115	1) Dây xích của kính đeo mắt; 2) Dây xích của kính đeo mắt loại kẹp mũi; 3) Dây xích của kính đeo mắt không gọng	spectacle chains / eyeglass chains	
9	090116	Thiết bị điều chỉnh nhiệt	heat regulating apparatus	
9	090117	Buồng tối [nhiếp ảnh]	darkrooms [photography]	
9	090120	Thiết bị kiểm soát nổi hơi	boiler control instruments	
9	090122	Giá hong khô [nhiếp ảnh]	drying racks [photography]	
9	090124	Thiết bị dùng để biên tập lại phim đã quay	apparatus for editing cinematographic film	
9	090125	Mạch in	printed circuits	

9	090126	Đèn chớp [tín hiệu phát sáng]	flashing lights [luminous signals]
9	090127	1) Chuông báo hiệu; 2) Chuông báo tín hiệu	signal bells
9	090128	1) Hộp đựng cho tấm soi kính hiển vi; 2) Hộp đựng vật kính của kính hiển vi	containers for microscope slides
9	090129	Cực góp điện	collectors, electric
9	090130	Hệ thống điện cho việc điều khiển từ xa các thao tác công nghiệp	electric installations for the remote control of industrial operations
9	090131	Hộp cầu dao điện [điện]	switchboxes [electricity]
9	090132	1) Bộ chuyển mạch điện; 2) Bộ đảo mạch điện	commutators
9	090133	La bàn đi biển	marine compasses
9	090134	Thị kính	eyepieces
9	090136	Máy đếm sợi	thread counters
9	090137	Thiết bị đếm bước chân	pedometers
9	090138	1) Máy đếm; 2) Máy đếm tiền; 3) Dụng cụ đo; 4) Đồng hồ đo	counters / meters
9	090139	1) Máy nhịp (âm nhạc); 2) Dụng cụ đếm nhịp khi tập chơi nhạc	metronomes
9	090140	Tụ điện	condensers [capacitors] / capacitors
9	090141	Dây dẫn điện	conductors, electric
9	090142	1) Cáp điện; 2) Cáp dẫn điện	electricity conduits
9	090143	Bộ đóng mạch điện	circuit closers
9	090144	Bộ nối [điện]	connectors [electricity]
9	090145	Hộp đấu nối [điện]	junction boxes [electricity]
9	090146	Tổng đài điện thoại	switchboards
9	090148	Công tắc điện	contacts, electric
9	090149	1) Thiết bị kiểm tra dấu đã trả bưu phí; 2) Thiết bị kiểm tra tem dán trên thư từ, bưu phẩm	apparatus to check franking / apparatus to check stamping mail
9	090150	Thiết bị điều chỉnh điện	regulating apparatus, electric
9	090151	Thiết bị kiểm tra, giám sát, trừ loại dùng cho mục đích y tế	monitoring apparatus, other than for medical purposes
9	090152	Thiết bị kiểm tra tốc độ dùng cho xe cộ	speed checking apparatus for vehicles
9	090153	1) Bộ đổi điện; 2) Bộ biến đổi, điện	converters, electric
9	090154	Thiết bị sao chụp [dạng chụp ảnh, tĩnh điện, nhiệt]	photocopiers [photographic, electrostatic, thermic]
9	090156	1) Dây của kính đeo mắt; 2) Dây của kính đeo mắt loại kẹp mũi; 3) Dây của kính đeo mắt không gọng	spectacle cords / eyeglass cords
9	090157	Bình thí nghiệm	retorts
9	090158	Vật dụng kê giữ bình thí nghiệm	retorts' stands
9	090159	Thấu kính hiệu chỉnh [quang học]	correcting lenses [optics]
9	090160	Vật kính [thấu kính] [quang học]	objectives [lenses] [optics]
9	090161	Dụng cụ cho lĩnh vực vũ trụ	cosmographic instruments
9	090162	Bộ quần áo lặn	diving suits
9	090163	1) Thiết bị điện dùng cho đảo mạch; 2) Thiết bị điện dùng để chuyển mạch	electric apparatus for commutation
9	090164	Cầu dao điện	switches, electric

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090165	Bộ hạn chế [điện]	limiters [electricity]	
9	090166	Phích cắm điện	electric plugs	
9	090167	Bộ chỉnh lưu dòng điện	current rectifiers	
9	090168	1) Thiết bị chuyển mạch di động [điện]; 2) Bộ giảm áp [điện]; 3) Bộ giảm tốc [điện]	cell switches [electricity] / reducers [electricity]	
9	090169	Thước đo của thợ may quần áo nữ	dressmakers' measures	
9	090170	1) Chén nung [phòng thí nghiệm]; 2) Chén cupen [phòng thí nghiệm]	crucibles [laboratory] / cupels [laboratory]	
9	090171	Thiết bị đo độ dày da thuộc	appliances for measuring the thickness of leather	
9	090172	Máy gia tốc cộng hưởng từ	cyclotrons	
9	090173	Thiết bị phát hiện tiền giả	counterfeit coin detectors	
9	090174	Cơ cấu nhả cửa trập [nhiếp ảnh]	shutter releases [photography]	
9	090175	Tỷ trọng kế	densimeters	
9	090176	Phim hoạt hình	animated cartoons	
9	090177	Khay thí nghiệm	laboratory trays	
9	090178	1) Máy dò tìm kim loại dùng cho mục đích công nghiệp hoặc quân sự; 2) Thiết bị dò kim loại cho mục đích công nghiệp hoặc quân sự	metal detectors for industrial or military purposes	
9	090179	1) Bộ định vị bằng sóng âm; 2) Thiết bị phát hiện các vật ở dưới nước	sonars	
9	090180	1) Bộ dò; 2) Bộ tách sóng	detectors	
9	090181	1) Cửa trập [nhiếp ảnh]; 2) Màn trập [nhiếp ảnh]	shutters [photography]	
9	090182	Màng chắn [âm thanh]	diaphragms [acoustics]	
9	090183	1) Thiết bị định tâm cho phim dương bản; 2) Thiết bị định tâm cho chụp ảnh; 3) Thiết bị định tâm cho bản dương ảnh	centering apparatus for photographic transparencies	
9	090184	Máy ảnh [chụp ảnh]	cameras [photography]	
9	090185	1) Phim dương bản [nhiếp ảnh]; 2) Bản kính dương [nhiếp ảnh]	transparencies [photography] / slides [photography]	
9	090186	1) Máy chiếu kính ảnh; 2) Máy chiếu phim dương bản; 3) Thiết bị chiếu phim dương bản; 4) Thiết bị chiếu kính dương bản	slide projectors / transparency projection apparatus	
9	090187	Thiết bị đo khoảng cách	distance measuring apparatus	
9	090188	Máy đọc để viết chính tả	dictating machines	
9	090189	1) Thiết bị nhiễu xạ [kính hiển vi]; 2) Thiết bị nhiễu xạ [bộ phận của kính hiển vi]	diffraction apparatus [microscopy]	
9	090190	Loa	loudspeakers	
9	090191	Bộ ngắt mạch điện	circuit breakers	
9	090192	Máy quay đĩa	record players	
9	090193	Kính hiển vi	microscopes	
9	090194	Thiết bị ghi khoảng cách	distance recording apparatus / apparatus for recording distance	
9	090195	1) Dụng cụ đo khoảng cách; 2) Thiết bị đo xa; 3) Trắc viễn kế	range finders / telemeters	
9	090197	Bảng phân phối [điện]	distribution boards [electricity]	

9	090198	1) Bảng điều khiển phân phối [điện]; 2) Thiết bị điều khiển phân phối [điện]	distribution consoles [electricity]	
9	090200	La bàn để đo	compasses for measuring	
9	090201	Dụng cụ đo	measures	
9	090202	Thiết bị đo	measuring apparatus	
9	090203	Lực kế	dynamometers	
9	090204	1) Bộ chỉ báo mức nước; 2) Đồng hồ đo mức nước	water level indicators	
9	090205	Thang thoát hiểm	fire escapes	
9	090206	Bóng đèn chớp [nhiếp ảnh]	flash-bulbs [photography]	
9	090207	Ống nghe điện thoại	telephone receivers	
9	090208	Màn huỳnh quang	fluorescent screens	
9	090209	Màn hình chiếu	projection screens	
9	090210	1) Tấm che mặt bảo vệ của người lao động; 2) Tấm chắn để bảo vệ mặt dùng cho công nhân	workmen's protective face-shields	
9	090211	Màn ảnh [nhiếp ảnh]	screens [photography]	
9	090212	1) Giá phơi ráo dùng cho nhiếp ảnh; 2) Giá phơi ráo sau khi rửa ảnh dùng trong nhiếp ảnh	drainers for use in photography / photographic racks	
9	090213	1) Đồng hồ đo tổn hao điện; 2) Thiết bị chỉ báo mất điện	electric loss indicators	
9	090214	Thiết bị đo, bằng điện	measuring devices, electric	
9	090215	Dây cáp điện	cables, electric	
9	090216	Ống dẫn [điện]	ducts [electricity]	
9	090217	Bảng điều khiển [điện]	control panels [electricity]	
9	090218	Pin ganvanic	galvanic cells	
9	090219	Đầu nối cho dây điện	connections for electric lines	
9	090220	1) Bộ nối điện; 2) Đường nối điện	couplings, electric / connections, electric	
9	090222	Role điện	relays, electric	
9	090227	1) Máy truyền phát tín hiệu điện tử; 2) Thiết bị truyền phát tín hiệu điện tử	transmitters of electronic signals	
9	090228	1) Bộ thiết bị truyền phát [viễn thông]; 2) Bộ máy phát [viễn thông]	transmitting sets [telecommunication]	
9	090230	1) Thiết bị làm sạch đĩa hát; 2) Thiết bị làm sạch đĩa ghi âm thanh	cleaning apparatus for phonograph records / cleaning apparatus for sound recording discs	
9	090231	Dải băng ghi âm thanh	sound recording strips	
9	090232	1) Thiết bị đo khoảng cách đã đi dùng cho phương tiện giao thông; 2) Đồng hồ ghi cây số cho xe cộ	mileage recorders for vehicles / kilometer recorders for vehicles	
9	090233	Ống cuộn [nhiếp ảnh]	spools [photography]	
9	090234	1) Biển báo cơ học; 2) Biển báo hiệu cơ học; 3) Biển chỉ báo cơ học	mechanical signs	
9	090235	Đèn chiếu phản truyền	epidiascopes	
9	090236	Ống nghiệm	test tubes	
9	090237	Thiết bị cân bằng	balancing apparatus	
9	090238	Máy điều nhiệt	thermostats	
9	090239	Cơ công kế	ergometers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090240	Máy móc và dụng cụ để thử nghiệm vật liệu	material testing instruments and machines	
9	090241	Đèn soi trứng	egg-candlers	
9	090242	1) Máy đo; 2) Thiết bị đo	gauges	
9	090243	1) Thiết bị đo xăng; 2) Thiết bị đo xăng dầu	petrol gauges / gasoline gauges	
9	090245	Tấm chắn tia lửa	spark-guards	
9	090246	Bao (túi) đặc biệt cho thiết bị và dụng cụ nhiếp ảnh	cases especially made for photographic apparatus and instruments	
9	090249	Thiết bị thử nghiệm không dùng cho mục đích y tế	testing apparatus not for medical purposes	
9	090250	Khúc xạ kế	refractometers	
9	090251	Máy đo cường độ sáng	exposure meters [light meters]	
9	090252	Máy lập hóa đơn	invoicing machines	
9	090253	Thiết bị lên men sử dụng trong phòng thí nghiệm	fermentation apparatus for laboratory use	
9	090254	Thiết bị an toàn giao thông đường sắt	railway traffic safety appliances	
9	090255	Dây điện	wires, electric	
9	090256	Dây từ	magnetic wires	
9	090257	Hòn chì của dây dọi	plumb bobs	
9	090258	Dây dọi	plumb lines	
9	090259	Lưới bảo hộ phòng ngừa tai nạn	nets for protection against accidents	
9	090260	1) Lưới bảo hiểm; 2) Lưới an toàn; 3) Lưới phòng hộ	safety nets / life nets	
9	090261	1) Vải nhựa cứu hộ; 2) Vải dầu cứu nạn	safety tarpaulins	
9	090262	Thiết bị để cắt phim	film cutting apparatus	
9	090263	Bộ lọc dùng cho mặt nạ hô hấp, không dùng cho mục đích y tế	filters for respiratory masks, not for medical purposes	Sửa đổi
9	090264	Kính lọc dùng trong nhiếp ảnh	filters for use in photography	
9	090266	1) Thiết bị nạp ắc quy; 2) Thiết bị sạc pin	battery chargers	
9	090267	Thiết bị cao tần	high-frequency apparatus	
9	090268	Thiết bị đo tần số	frequency meters	
9	090269	Cầu chì	fuses	
9	090270	1) Máy thu thanh; 2) Radiô	radios	
9	090271	Tinh thể galen [chất tách sóng]	galena crystals [detectors]	
9	090272	1) Bộ pin galvanic; 2) Bộ pin điện	galvanic batteries	
9	090274	Găng tay bảo hộ phòng chống tai nạn	gloves for protection against accidents	
9	090275	Găng tay cho thợ lặn	gloves for divers	
9	090276	Găng tay bảo hộ phòng chống tia X dùng cho mục đích công nghiệp	gloves for protection against X-rays for industrial purposes	
9	090278	Thiết bị kiểm tra khí gaz	gas testing instruments	
9	090279	Đồng hồ đo khí [dụng cụ đo đạc]	gasometers [measuring instruments]	
9	090280	1) Thiết bị và dụng cụ trắc địa; 2) Thiết bị và dụng cụ khảo sát; 3) Thiết bị và dụng cụ đo đạc	surveying apparatus and instruments	
9	090281	1) Thước mia [dụng cụ đo đạc]; 2) Cột ngắm [dụng cụ đo đạc]; 3) Cọc tiêu [dụng cụ trắc địa]; 4) Cọc tiêu [dụng cụ đo đạc]	levelling staffs [surveying instruments] / rods [surveying instruments]	
9	090282	1) Thiết bị sấy cho ảnh in ảnh; 2) Thiết bị làm khô các bản in ảnh	drying apparatus for photographic prints	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090283	1) Thiết bị làm láng bóng các bản in ảnh; 2) Thiết bị làm láng các bản in ảnh	glazing apparatus for photographic prints	
9	090284	Thước [dụng cụ đo]	rulers [measuring instruments]	
9	090285	1) Đồ đựng bằng thủy tinh có chia độ hoặc đơn vị đo lường; 2) Dụng cụ đo bằng thủy tinh	measuring glassware / graduated glassware	
9	090286	Tấm lưới để khắc trên bản kẽm	screens for photoengraving	
9	090287	Điện cực lưới cho pin	grids for batteries	
9	090288	1) Quần áo bảo hộ chống cháy; 2) Quần áo bảo hộ phòng chống cháy	clothing for protection against fire / garments for protection against fire	
9	090289	Máy thu thanh và thu hình	audio- and video-receivers	
9	090290	Thiết bị truyền tin quang báo	heliographic apparatus	
9	090291	Thiết bị kỹ thuật tạo ảnh ba chiều khi có ánh sáng thích hợp	holograms	
9	090292	Ẩm kế	hygrometers	
9	090293	1) Sợi để nhận dạng dùng cho dây điện; 2) Dây nhận dạng cho dây điện	identification threads for electric wires	
9	090294	Vỏ bọc ngoài nhận dạng cho dây điện	identification sheaths for electric wires	
9	090295	Thiết bị và dụng cụ cứu hộ	life-saving apparatus and equipment	
9	090296	1) Vòi chữa cháy; 2) vòi cứu hỏa	fire hose nozzles	
9	090297	Xe chữa cháy	fire engines	
9	090298	Bơm chữa cháy	fire pumps	
9	090299	1) Thiết bị hiển thị độ dốc; 2) Máy đo độ nghiêng; 3) Thiết bị chỉ báo độ dốc; 4) Bảng chỉ báo độ dốc	slope indicators / clinometers / gradient indicators / inclinometers	
9	090300	Đồng hồ tính tiền trên xe tắc xi	taximeters	
9	090301	1) Thiết bị chỉ báo định lượng; 2) Thiết bị chỉ báo số lượng	quantity indicators	
9	090302	Dụng cụ đo chân không	vacuum gauges	
9	090303	1) Đồng hồ tốc độ; 2) Thiết bị chỉ báo tốc độ	speed indicators	
9	090304	Cuộn cảm [điện]	inductors [electricity]	
9	090305	Phần ứng [điện]	armatures [electricity]	
9	090306	Thiết bị để xử lý dữ liệu	data processing apparatus	
9	090307	Gương cho việc kiểm soát	mirrors for inspecting work	
9	090308	Thiết bị liên lạc	intercommunication apparatus	
9	090309	Giá đỡ dùng cho bản phim tối [nhiếp ảnh]	carriers for dark plates [photography]	
9	090310	Bộ đảo điện	inverters [electricity]	
9	090311	Thiết bị ion hoá, không dùng để xử lý không khí hoặc nước	ionization apparatus not for the treatment of air or water	
9	090312	Lỗ nhìn [thấu kính phóng đại] cho cửa	peepholes [magnifying lenses] for doors	
9	090313	Dụng cụ đánh dấu mép vải, mép gấu váy	hemline markers	
9	090315	Đồ đạc đặc chủng cho phòng thí nghiệm	furniture especially made for laboratories	
9	090316	1) Tỷ trọng kế sữa; 2) Dụng cụ đo tỷ trọng sữa	lactodensimeters	
9	090317	1) Thiết bị đo sữa; 2) Dụng cụ đo sữa	lactometers	
9	090318	1) Đèn buồng tối [nhiếp ảnh]; 2) Đèn phòng tối [nhiếp ảnh]	darkroom lamps [photography]	
9	090319	1) Đèn chiếu quang học; 2) Đèn quang học	optical lanterns / optical lamps	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090321	1) Đèn chiếu cho phim đèn chiếu; 2) Áo đăng	magic lanterns	
9	090322	Đèn báo hiệu	signal lanterns	
9	090323	Thiết bị tạo laze không cho mục đích y tế	lasers, not for medical purposes	
9	090324	Thấu kính quang học	optical lenses	
9	090325	Dụng cụ cân thư tín	letter scales	
9	090326	Máy đo tốc độ [dụng cụ đo]	logs [measuring instruments]	
9	090327	Dây dò độ sâu	sounding lines	
9	090328	Kính lúp [quang học]	magnifying glasses [optics]	
9	090329	Biển báo hiệu, phản quang	signs, luminous	
9	090330	Tín hiệu bằng đèn neon	neon signs	
9	090331	Kính đeo mắt	spectacles / eyeglasses	
9	090332			Xóa bỏ
9	090333	1) Ống thủy trắc địa [thiết bị khảo sát]; 2) Máy thủy chuẩn; 3) Máy thủy bình	surveyors' levels	
9	090334	1) Mắt kính; 2) Thấu kính đeo mắt	spectacle lenses / eyeglass lenses	
9	090335	Kính đeo mắt	eyewear	
9	090336	1) Thiết bị đo áp suất; 2) Áp kế	pressure gauges / manometers	
9	090337	Kính tiềm vọng	periscopes	
9	090338	Mặt nạ bảo hộ, không dùng cho mục đích y tế	protective masks, not for medical purposes	
9	090339	Dụng cụ toán học	mathematical instruments	
9	090340	Cơ cấu vận hành bằng đồng xu cho máy thu hình	coin-operated mechanisms for television sets	
9	090341	Loa phóng thanh	megaphones	
9	090342	Thiết bị bộ nhớ máy vi tính	computer memory devices	
9	090343	Thước chia độ của thợ mộc	carpenters' rules	
9	090344	Dụng cụ đo dựa trên mức chỉ báo của thủy ngân	mercury levels	
9	090345	Thiết bị đo tốc độ [nhiếp ảnh]	speed measuring apparatus [photography]	
9	090346	Thiết bị đo chính xác	precision measuring apparatus	
9	090347	Dụng cụ đo	measuring instruments	
9	090348	Dụng cụ khí tượng	meteorological instruments	
9	090349	1) Thước tỷ lệ [dụng cụ đo]; 2) Thước gấp [dụng cụ đo]	rules [measuring instruments]	
9	090350	Vít panme cho dụng cụ quang học	micrometer screws for optical instruments	
9	090351	Micrô	microphones	
9	090352	Thiết bị vi phẫu	microtomes	
9	090353	Bộ chuyển mạch định thời gian tự động	time switches, automatic	
9	090354	Gương [quang học]	mirrors [optics]	
9	090355	Thiết bị thở dùng để bơi lặn	breathing apparatus for underwater swimming	
9	090356	Thiết bị và dụng cụ hàng hải	nautical apparatus and instruments	
9	090357	Thiết bị báo hiệu hàng hải	naval signalling apparatus	
9	090358	Dụng cụ hàng hải	navigational instruments	
9	090359	Gọng kính đeo mắt	spectacle frames / eyeglass frames	
9	090360	1) Pin điện; 2) Ắc quy điện	batteries, electric	
9	090361	Ắc quy điện	accumulators, electric	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090362	Thiết bị xác định đường chân trời	levels [instruments for determining the horizontal]	
9	090363	1) Thước thủy chuẩn; 2) Thiết bị đo mức nước	levelling instruments	
9	090365	Lăng kính [quang học]	prisms [optics]	
9	090366	Dụng cụ quan sát	observation instruments	
9	090367	Ốc tan (dụng cụ thiên văn và hàng hải)	octants	
9	090368	Ồm kế	ohmmeters	
9	090369	Máy đo sóng	wavemeters	
9	090370	Thiết bị và dụng cụ quang học	optical apparatus and instruments	
9	090371	Kính quang học	optical glass	
9	090372	Máy vi tính	computers	
9	090373	Chương trình máy vi tính, ghi sẵn	computer programs, recorded	
9	090374	1) Máy ghi dao động điện; 2) Dao động ký máy ghi sóng	oscillographs	
9	090377	1) Thiết bị để sang bình oxy; 2) Thiết bị để nạp oxy vào bình	oxygen transvasing apparatus	
9	090378			Xóa bỏ
9	090379	1) Vi kế; 2) Dụng cụ đo vi lượng	micrometers / micrometer gauges	
9	090380	Bảng báo hiệu, phản quang hoặc cơ học	signalling panels, luminous or mechanical	
9	090381	1) Cột thu lôi; 2) Cột chống sét	lightning conductors / lightning arresters / lightning rods	
9	090383	Đồng hồ đo thời gian đỗ xe	parking meters	
9	090384	Thiết bị và dụng cụ dùng cho lĩnh vực thiên văn	apparatus and instruments for astronomy	
9	090386	Thiết bị đo độ dày của da	apparatus for measuring the thickness of skins	
9	090387	1) Tỷ trọng kế đo axit; 2) Dụng cụ đo tỷ trọng axit	acid hydrometers	
9	090388	Thiết bị và dụng cụ để cân	weighing apparatus and instruments	
9	090389	Dụng cụ đo độ mặn của nước	salinometers	
9	090390	Khay rửa [nhiếp ảnh]	washing trays [photography]	
9	090391	1) Chân thiết bị nhiếp ảnh; 2) Giá đỡ cho thiết bị nhiếp ảnh	stands for photographic apparatus	
9	090392	Bộ ngắm nhiếp ảnh	viewfinders, photographic	
9	090393	Quang kế	photometers	
9	090394	Thiết bị điện báo truyền ảnh	phototelegraphy apparatus	
9	090395	Thiết bị và dụng cụ vật lý	apparatus and instruments for physics	
9	090396	Thiết bị lái tự động, dùng cho xe cộ	steering apparatus, automatic, for vehicles	
9	090397	1) Kính đeo mắt loại kẹp mũi; 2) Kính đeo mắt không gọng	pince-nez	
9	090398	Ống pipet dùng trong phòng thí nghiệm	laboratory pipettes	
9	090399	Trắc địa kế [dụng cụ đo vẽ]	plane tables [surveying instruments]	
9	090400	Thiết bị đo diện tích	planimeters	
9	090401	Nút bịt lỗ tai cho thợ lặn	ear plugs for divers	
9	090402	Chuông [thiết bị báo động]	bells [warning devices]	
9	090403	Quả cân	weights	
9	090404	1) Phân cực kế; 2) Dụng cụ đo phân cực	polarimeters	
9	090407	Bộ thiết bị điện thoại vô tuyến	radiotelephony sets	
9	090408	Bộ thiết bị điện báo vô tuyến	radiotelegraphy sets	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090409	Thiết bị đo áp suất	pressure measuring apparatus	
9	090410	Bộ chỉ báo áp suất	pressure indicators	
9	090411	Thiết bị chiếu hình	projection apparatus	
9	090412	1) Thiết bị chống ăn mòn điện hoá; 2) Thiết bị chống ăn mòn âm cực	cathodic anti-corrosion apparatus	
9	090414	Vật dụng bảo vệ răng*	teeth protectors*	
9	090415	1) Cao nhiệt kế; 2) Nhiệt kế bức xạ	pyrometers	
9	090416	Thiết bị radar	radar apparatus	
9	090417	1) Máy thu thanh dùng cho xe cộ; 2) Radiô dùng cho xe cộ	vehicle radios	
9	090418	Thiết bị tia X dùng cho mục đích công nghiệp	radiological apparatus for industrial purposes	
9	090419	Thuốc đo góc [dụng cụ đo]	protractors [measuring instruments]	
9	090420	Thiết bị và hệ thống máy móc phát tia X, không dùng cho mục đích y tế	apparatus and installations for the production of X-rays, not for medical purposes	
9	090421	Ống tia X không dùng cho mục đích y tế	X-ray tubes not for medical purposes	
9	090422	Thiết bị bảo hộ phòng chống tia X, không dùng cho mục đích y tế	protection devices against X-rays, not for medical purposes	
9	090423	Điện thoại	telephone apparatus	
9	090424	Kính thiên văn khúc xạ	refractors	
9	090425	Thiết bị tia X không dùng cho mục đích y tế	X-ray apparatus not for medical purposes	
9	090426	Kính quang phổ	spectroscopes	
9	090427	Điện trở	resistances, electric	
9	090429	Nhiệt kế, không dùng cho mục đích y tế	thermometers, not for medical purposes	
9	090430	Mặt nạ phòng độc dùng để lọc không khí, không dùng cho mục đích y tế	respirators for filtering air, not for medical purposes	Sửa đổi
9	090431	Thiết bị thở, không dùng cho mục đích y tế	breathing apparatus, not for medical purposes	Sửa đổi
9	090432	Biến trở	rheostats	
9	090433	1) Cân đứng [cân đòn bẩy]; 2) Cân tay đòn [cân đòn bẩy]; 3) Cân đòn bẩy [cân tay đòn]	balances [steelyards] / lever scales [steelyards] / steelyards [lever scales]	
9	090434	Biển báo hiệu, phản quang hoặc cơ học	signals, luminous or mechanical	
9	090435	1) Đường kế; 2) Thiết bị đo độ đường	saccharometers	
9	090436	Máy dò cho mục đích khoa học	probes for scientific purposes	
9	090437	Vệ tinh nhân tạo dùng cho mục đích khoa học	satellites for scientific purposes	
9	090439	Màng chắn dùng cho các thiết bị khoa học	diaphragms for scientific apparatus	
9	090440	Thiết bị giảng dạy	teaching apparatus	
9	090441	1) Cuộn cảm kháng [trở kháng]; 2) Cuộn dây chặn [trở kháng]	choking coils [impedance]	
9	090442	1) Đầu nối dây [điện]; 2) Cái kẹp dây dẫn [dây điện]	wire connectors [electricity]	
9	090443	Khoá điện	locks, electric	
9	090444	Kính lục phân	sextants	
9	090445	Còi báo hiệu	signalling whistles	
9	090446	Biển cảnh báo hình tam giác dùng cho xe cộ bị hỏng	vehicle breakdown warning triangles	
9	090447	Thiết bị điện động dùng để điều khiển từ xa các tín hiệu	electro-dynamic apparatus for the remote control of signals	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090448	Thiết bị mô phỏng dùng để điều khiển và lái xe cộ	simulators for the steering and control of vehicles	
9	090449	1) Còi báo hiệu; 2) Còi báo động	sirens	
9	090450	Thiết bị truyền phát âm thanh	sound transmitting apparatus	
9	090451	Thiết bị ghi âm thanh	sound recording apparatus	
9	090452	Thiết bị tái tạo âm thanh	sound reproduction apparatus	
9	090453	Thiết bị và máy âm thanh	sounding apparatus and machines	
9	090454	Dây dọi đo độ sâu	sounding leads	
9	090455	Thiết bị định vị bằng âm thanh	sound locating instruments	
9	090457	Máy quang phổ	spectrograph apparatus	
9	090458	1) Thiết bị đo thể cầu; 2) Dụng cụ đo độ cong bề mặt	spherometers	
9	090460	1) Kính xem hình nổi; 2) Kính nhìn hình nổi	stereoscopes	
9	090461	1) Thiết bị xem hình nổi; 2) Thiết bị nhìn hình nổi	stereoscopic apparatus	
9	090462	1) Kim máy quay đĩa; 2) Kim dùng cho máy quay đĩa	needles for record players / styli for record players	
9	090463	Thiết bị đo độ sulfit hoá	sulfitometers	
9	090464	1) Máy telex; 2) Máy chữ điện báo	teleprinters / teletypewriters	
9	090465	1) Máy đo tốc độ góc; 2) Đồng hồ đo tốc độ góc	tachometers	
9	090466	Thước đo tarô	screw-tapping gauges	
9	090467	Thiết bị điện báo	telegraphs [apparatus]	
9	090468	Thiết bị thu hình	television apparatus	
9	090469	Dây điện báo	telegraph wires	
9	090470	Thiết bị điều khiển từ xa*	remote control apparatus*	
9	090471	Cột ăng ten vô tuyến	masts for wireless aerials	
9	090472	Máy phóng đại chữ	teleprompters	
9	090473	Máy truyền phát điện thoại	telephone transmitters	
9	090474	1) Máy ngắt từ xa; 2) Thiết bị ngắt từ xa	telerupters	
9	090475	Ống nhòm	binoculars	
9	090476	Kính viễn vọng	telescopes	
9	090477	Thiết bị chỉ báo nhiệt độ	temperature indicators	
9	090478	Thiết bị ghi thời gian	time recording apparatus	
9	090479	Máy kinh vĩ	theodolites	
9	090481	Máy điều nhiệt dùng cho xe cộ	thermostats for vehicles	
9	090484	Thiết bị đếm tự động	totalizators	
9	090485	Máy đếm vòng quay	revolution counters	
9	090486	Bộ điều chỉnh tốc độ của máy quay đĩa	speed regulators for record players	
9	090488	1) Thiết bị truyền phát [viễn thông]; 2) Máy phát [viễn thông]	transmitters [telecommunication]	
9	090489	Cân tiểu ly	precision balances	
9	090490	Thước vạch dấu [nghề mộc]	marking gauges [joinery]	
9	090491	Đèn chân không [radio]	vacuum tubes [radio]	
9	090492	Niệu kế	urinometers	
9	090493	Dụng cụ biển cảm	variometers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090494	1) Thước chạy; 2) Thước véc nê	verniers	
9	090495	Băng viđêô	videotapes	
9	090496	Máy đo độ nhớt	viscosimeters	
9	090497	Hệ thống phòng trộm, chạy điện	theft prevention installations, electric	
9	090498	1) Bộ điều chỉnh điện áp dùng cho xe cộ; 2) Bộ ồ áp dùng cho xe cộ	voltage regulators for vehicles	
9	090499	Máy để bỏ phiếu	voting machines	
9	090500	Vôn kế	voltmeters	
9	090503	Thiết bị để thay kim máy quay đĩa	apparatus for changing record player needles	
9	090504	Thiết bị chưng cất dùng cho phòng thí nghiệm	stills for laboratory experiments	
9	090505	Dây cầu chì	fuse wire	
9	090507	1) Đốt âm cực; 2) Đốt catot	anticathodes	
9	090508	1) Còi để gọi chó; 2) Còi âm để điều khiển chó	dog whistles	
9	090509	Kính ngắm xa dùng cho súng	sighting telescopes for firearms / telescopic sights for firearms	
9	090511	Thiết bị báo hiệu chống trộm	anti-theft warning apparatus	
9	090512	Dụng cụ phương vị	azimuth instruments	
9	090513	Cột mốc, phản quang	beacons, luminous	
9	090514	1) Khung giữ cho cuộn dây điện; 2) Lõi của cuộn dây điện	holders for electric coils	
9	090515	1) Phim đã in tráng; 2) Phim đã lộ sáng	films, exposed	
9	090516	Tín hiệu giao thông loại phản quang hoặc cơ học	road signs, luminous or mechanical	
9	090517	Phao cứu sinh	life buoys	
9	090518	1) Phao tín hiệu; 2) Phao báo hiệu	signalling buoys	
9	090522	1) Còi; 2) Máy con ve	buzzers	
9	090523	La bàn chỉ hướng	directional compasses	
9	090524	Tín hiệu báo sương mù, không phải đồ cháy nổ	fog signals, non-explosive	
9	090525	Máy đếm tiền	cash registers	
9	090526	Màn hình tia X dùng cho mục đích công nghiệp	radiology screens for industrial purposes	
9	090529	Thẻ nhận dạng từ tính	identity cards, magnetic	
9	090531	1) Pin quang điện; 2) Pin quang voltaic	photovoltaic cells	
9	090532	1) Mật độ kế; 2) Phù kế	densitometers	
9	090533	Đĩa từ	disks, magnetic	
9	090534	Đĩa mềm	floppy disks	
9	090535	Băng để lau đầu đọc [máy ghi âm]	head cleaning tapes [recording]	
9	090536	1) Máy ghi hình; 2) Thiết bị ghi hình	video recorders	
9	090537	Bàn phím máy vi tính	computer keyboards	
9	090538	Mạch tích hợp	integrated circuits	
9	090539	Chất bán dẫn	semi-conductors	
9	090540	1) Chip [mạch tích hợp]; 2) Vi mạch [mạch tích hợp]; 3) Vi mạch [mạch IC]	chips [integrated circuits]	
9	090543	1) Điện cực âm; 2) Âm cực; 3) Cực âm; 4) Catot	cathodes	
9	090546	Áo phao cứu sinh	life jackets	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090547	Đai an toàn	life belts	
9	090549	Thiết bị và dụng cụ hoá học	chemistry apparatus and instruments	
9	090550	1) Phim điện ảnh, đã phơi sáng; 2) Phim điện ảnh, đã lộ sáng	cinematographic film, exposed	
9	090553	Vật liệu cho mạch điện chính [dây, dây cáp]	materials for electricity mains [wires, cables]	
9	090554	Kính áp tròng	contact lenses	
9	090555	Hộp đựng kính áp tròng	containers for contact lenses	Sửa đổi
9	090556	Lồng ấp để cấy vi khuẩn	incubators for bacteria culture	
9	090557	Pin mặt trời	solar batteries	
9	090558	Dây đồng, được cách điện	copper wire, insulated	
9	090559	1) Ống phóng điện, trừ loại cho chiếu sáng; 2) Ống phóng điện, không dùng để chiếu sáng	discharge tubes, electric, other than for lighting / electric discharge tubes, other than for lighting	
9	090562	Màng chắn [nhiếp ảnh]	diaphragms [photography]	
9	090564	Thiết bị chưng cất cho mục đích khoa học	distillation apparatus for scientific purposes	
9	090565	Thiết bị định lượng	dosimeters	Sửa đổi
9	090566	Chuông cửa điện	electric door bells	
9	090567	Bao kính đeo mắt	spectacle cases / eyeglass cases	
9	090568	1) Lò nung để sử dụng trong phòng thí nghiệm; 2) Lò để sử dụng trong phòng thí nghiệm	furnaces for laboratory use / ovens for laboratory use	
9	090571	1) Sợi quang [dây dẫn tia sáng]; 2) Sợi quang [sợi dẫn tia sáng]	optical fibres [light conducting filaments] / optical fibers [light conducting filaments]	
9	090572	Dây điện thoại	telephone wires	
9	090573	1) Phim X-quang, lộ sáng; 2) Phim tia X, lộ sáng	X-ray films, exposed	
9	090574	Bộ lọc tia cực tím, cho nhiếp ảnh	filters for ultraviolet rays, for photography	
9	090575	Vành loa cho máy tăng âm	horns for loudspeakers	
9	090577	Giá ba chân dùng cho máy ảnh	tripods for cameras	
9	090581	1) Bộ đọc mã vạch; 2) Đầu đọc mã vạch; 3) Máy đọc mã vạch	bar code readers	
9	090582	Áo gilê chống đạn	bullet-proof vests / bullet-proof waistcoats	
9	090583	1) Phao tiêu; 2) Phao tiêu định vị; 3) Phao hiệu đánh dấu	marking buoys	
9	090584	Miếng bán dẫn dùng cho mạch tích hợp	wafers for integrated circuits	
9	090585	Thiết bị sắc ký cho phòng thí nghiệm sử dụng	chromatography apparatus for laboratory use	
9	090586	Máy ghi thời gian [thiết bị ghi thời gian]	chronographs [time recording apparatus]	
9	090587	Đĩa compact [nghe-nhìn]	compact discs [audio-video]	
9	090588	Đĩa compact [bộ nhớ chỉ đọc]	compact discs [read-only memory]	
9	090589	Chương trình điều hành máy vi tính, ghi sẵn	computer operating programs, recorded	
9	090590	Thiết bị ngoại vi của máy vi tính	computer peripheral devices	
9	090591	Phần mềm máy tính, ghi sẵn	computer software, recorded	
9	090592	1) Bộ tụ quang; 2) Tụ quang	optical condensers	
9	090593	Bộ ghép nối âm thanh	acoustic couplers	
9	090594	Bộ nối [thiết bị xử lý dữ liệu]	couplers [data processing equipment]	
9	090595	Buồng giảm áp	decompression chambers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090596	Máy vẽ đồ thị	plotters
9	090597	Mặt nạ của thợ lặn	divers' masks
9	090598	Bút điện tử [cho thiết bị hiển thị]	electronic pens [visual display units]
9	090599	Thẻ từ được mã hoá	encoded magnetic cards
9	090600	Máy fax	facsimile machines
9	090601	1) Tàu thuyền chữa cháy; 2) Tàu thuyền cứu hoả	fire boats
9	090603	Giao diện [cho máy tính]	interfaces for computers
9	090604	Máy hát tự động cho máy tính	juke boxes for computers
9	090605	Vật đệm đầu gối cho người lao động	knee-pads for workers
9	090606	1) Bộ điều chỉnh ánh sáng đèn điện; 2) Bộ điều chỉnh [biến đổi] ánh sáng, dùng điện	light dimmers [regulators], electric / light regulators [dimmers], electric
9	090607	Vật mang dữ liệu từ tính	magnetic data media
9	090608	1) Thiết bị mã hoá từ tính; 2) Máy mã hoá từ tính	magnetic encoders
9	090609	1) Thiết bị băng từ [cho máy vi tính]; 2) Băng từ cho máy vi tính	magnetic tape units for computers
9	090610	Bộ vi xử lý	microprocessors
9	090611	1) Bộ điều biến; 2) Mô dem	modems
9	090612	Màn hình [phần cứng máy vi tính]	monitors [computer hardware]
9	090613	Công cụ giám sát [chương trình máy tính]	monitors [computer programs]
9	090614	Chuột [thiết bị ngoại vi của máy vi tính]	mouse [computer peripheral]
9	090615	1) Máy đọc ký tự quang học; 2) Bộ đọc ký tự quang học	optical character readers
9	090616	Vật mang dữ liệu quang học	optical data media
9	090617	Đĩa quang	optical discs
9	090618	Máy in dùng với máy tính*	printers for use with computers*
9	090619	1) Bộ xử lý [bộ xử lý trung tâm]; 2) Thiết bị xử lý trung tâm [bộ xử lý cho máy tính]	processors [central processing units] / central processing units [processors]
9	090620	Bộ đọc [thiết bị xử lý dữ liệu]	readers [data processing equipment]
9	090621	1) Dây đai bảo hiểm [không dùng cho ghế ngồi xe cộ hoặc thiết bị thể thao]; 2) Dây đai an toàn [không dùng cho ghế xe cộ và thiết bị thể thao]	safety restraints, other than for vehicle seats and sports equipment
9	090622	Máy quét [thiết bị xử lý dữ liệu]	scanners [data processing equipment]
9	090623	1) Bộ phát hiện khói; 2) Bộ dò khói	smoke detectors
9	090624	1) Bóng bán dẫn [điện tử]; 2) Tranzito [điện tử]; 3) Linh kiện bán dẫn [điện tử]	transistors [electronic]
9	090625	Máy chụp tia X, không dùng cho mục đích y tế	X-ray photographs, other than for medical purposes
9	090626	Ống bọc ngoài mối nối cho dây cáp điện	junction sleeves for electric cables
9	090627	Bàn tính	abacuses
9	090628	Nhật ký điện tử	electronic agendas
9	090629	Máy trả lời tự động	answering machines
9	090630	Máy quay video xách tay có kèm theo bộ phận ghi hình	camcorders
9	090631	Máy cát sét	cassette players

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090632	Máy đọc đĩa compac	compact disc players
9	090633	Thiết bị chẩn đoán, không cho mục đích y tế	diagnostic apparatus, not for medical purposes
9	090634	Ổ đĩa cho máy vi tính	disk drives for computers
9	090635	Ray điện để gắn đèn đánh dấu	electrified rails for mounting spot lights
9	090636	Thiết bị dịch thuật điện tử bỏ túi	electronic pocket translators
9	090637	Nhãn điện tử cho hàng hoá	electronic tags for goods
9	090638	Chăn dập lửa	fire blankets
9	090639	Đèn chớp [nhiếp ảnh]	flashlights [photography]
9	090640	1) Thẻ mạch thích hợp [thẻ thông minh]; 2) Thẻ thông minh [thẻ tích hợp]	integrated circuit cards [smart cards] / smart cards [integrated circuit cards]
9	090641	Thìa để đo	measuring spoons
9	090642	Máy tính xách tay	notebook computers
9	090643	Bảng thông báo điện tử	electronic notice boards
9	090644	Máy tính bỏ túi	pocket calculators
9	090645	Giày bảo hộ phòng chống tai nạn, bức xạ và lửa	shoes for protection against accidents, irradiation and fire
9	090646	Hệ thống phun nước dùng cho cứu hoả	sprinkler systems for fire protection
9	090647	Dây cáp khởi động cho động cơ	starter cables for motors
9	090648	Kính râm	sunglasses
9	090649	1) Đồng hồ ghi giờ [thiết bị ghi thời gian]; 2) Đồng hồ chấm công [thiết bị ghi thời gian]	time clocks [time recording devices]
9	090650	Băng ghi hình	video cassettes
9	090651	Hộp đựng băng trò chơi vidêô	video game cartridges
9	090652	Màn hình vidêô	video screens
9	090653	Điện thoại hình	video telephones
9	090654	Kính bảo hộ dùng cho thể thao	goggles for sports
9	090655	Kẹp mũi cho người bơi và thợ lặn	nose clips for divers and swimmers
9	090656	Mũ bảo hiểm dùng cho thể thao	protective helmets for sports
9	090657	Xuất bản phẩm điện tử, có thể tải xuống	electronic publications, downloadable
9	090658	Chương trình máy vi tính, tải xuống được	computer programs, downloadable
9	090659	1) Thiết bị dẫn đường cho xe cộ [máy vi tính trên xe cộ]; 2) Thiết bị điều hướng cho xe cộ [máy vi tính trên xe cộ]	navigation apparatus for vehicles [on-board computers]
9	090660	Nam châm trang trí	decorative magnets
9	090661	Điện thoại không dây	cordless telephones
9	090662	Miếng đệm lót chuột máy vi tính	mouse pads
9	090663	Máy nghe nhạc âm thanh nổi dùng cho cá nhân	personal stereos
9	090664	Giá đỡ cổ tay khi sử dụng máy vi tính	wrist rests for use with computers
9	090665	Cáp đồng trục	coaxial cables
9	090666	Cáp sợi quang	fibre optic cables / fiber optic cables
9	090667	1) Vỏ bọc cho ổ cắm điện cố định; 2) Vỏ bọc cho ổ cắm điện trên tường; 3) Vỏ bọc cho ổ cắm điện chìm	covers for electric outlets
9	090668	Thiết bị xác định độ sâu của biển	marine depth finders

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090669	Hàng rào điện	electrified fences	
9	090670	Phần mềm trò chơi máy vi tính, ghi sẵn	computer game software, recorded	
9	090671	Tai nghe	headphones	
9	090672	Chấn lưu đèn	lighting ballasts	
9	090673	Máy nhắn tin vô tuyến điện	radio pagers	
9	090674	Thiết bị hoa tiêu qua vệ tinh	satellite navigational apparatus	
9	090675	1) Van điện từ [Công tắc điện từ]; 2) Van solenoit [Công tắc điện từ]	solenoid valves [electromagnetic switches]	
9	090676	Dụng cụ bảo hộ chống sự tăng vọt điện áp	voltage surge protectors	
9	090677	1) Máy thu và phát vô tuyến xách tay; 2) Máy bộ đàm xách tay; 3) Điện đài xách tay	walkie-talkies	
9	090678	Ống chỉ hướng gió	wind socks for indicating wind direction	
9	090679	Thiết bị chỉ hướng điện tử có phát sáng	light-emitting electronic pointers	
9	090680	1) Người nộm để cứu nạn [thiết bị giảng dạy]; 2) Ma-nơ-canh để cứu nạn [thiết bị giảng dạy]	resuscitation mannequins [teaching apparatus]	
9	090682	Bộ điều chỉnh chiếu sáng sân khấu	stage lighting regulators	
9	090683	Đồng hồ cát	egg timers [sandglasses] / hourglasses	
9	090684	1) Vi mạch gen; 2) Vi mạch DNA; 3) Chip gen; 4) Chip DNA	DNA chips	
9	090685	1) Máy đọc đĩa DVD; 2) Đầu đĩa DVD; 3) Máy quay đĩa DVD	DVD players	
9	090686	1) Máy trả tiền tự động [ATM]; 2) Máy rút tiền tự động [ATM]	automated teller machines [ATM]	
9	090687	Thiết bị đèn tín hiệu giao thông [thiết bị báo hiệu]	traffic-light apparatus [signalling devices]	
9	090688	Bộ rảnh tay cho điện thoại	hands-free kits for telephones	Sửa đổi
9	090689	Màn che bằng amiăng dùng cho lính cứu hỏa	asbestos screens for firemen	
9	090690	Mũ bảo hiểm dùng cho người cưỡi ngựa hoặc đua xe đạp	riding helmets	
9	090691	1) Quần áo đặc biệt sử dụng trong phòng thí nghiệm; 2) Quần áo đặc dụng cho phòng thí nghiệm	clothing especially made for laboratories	
9	090692	Vòng đeo tay từ tính đã được mã hoá dùng để nhận dạng	encoded identification bracelets, magnetic	
9	090693	Bộ thu phát sóng	transponders	
9	090694	Nhạc chuông có thể tải về được dùng cho điện thoại di động	downloadable ring tones for mobile phones	
9	090695	Tệp tin âm nhạc có thể tải về được	downloadable music files	
9	090696	Tệp tin hình ảnh có thể tải về được	downloadable image files	
9	090697	Hình nộm người dùng để thí nghiệm trong kiểm tra va chạm	crash test dummies	
9	090698	Máy ly tâm dùng trong phòng thí nghiệm	laboratory centrifuges	
9	090699	Bảng mạch in	printed circuit boards	
9	090700	1) Thiết bị lưu trữ dữ liệu; 2) USB	USB flash drives	
9	090701	Thiết bị định vị toàn cầu	Global Positioning System [GPS] apparatus	
9	090702	1) Máy nghe nhạc cầm tay; 2) Thiết bị nghe nhạc cầm tay	portable media players	
9	090703	1) Dây treo trang trí điện thoại di động; 2) Móc treo trang trí điện thoại di động	cell phone straps	
9	090704	Đi-ốt phát quang [LED]	light-emitting diodes [LED]	
9	090705	Đèn ba cực	triodes	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090706	Máy biến áp tăng áp	step-up transformers	
9	090707	Máy tính xách tay	laptop computers	
9	090708		fire hose	
9	090709	Túi chuyên dụng cho máy tính xách tay	bags adapted for laptops	
9	090710	Vỏ bọc dùng cho máy tính xách tay	sleeves for laptops	
9	090711	Khung ảnh kỹ thuật số	digital photo frames	
9	090712	Đĩa Petri	Petri dishes	
9	090713	Ống Pitot	Pitot tubes	
9	090714	Đèn chớp	stroboscopes	
9	090715	Chóp nón giao thông	traffic cones	
9	090716	Nhãn hiển thị nhiệt độ, không dùng cho mục đích y tế	temperature indicator labels, not for medical purposes	
9	090717	Phần mềm ứng dụng máy vi tính, có thể tải về	computer software applications, downloadable	
9	090718	Thiết bị đọc sách điện tử	electronic book readers	
9	090719	Điện thoại thông minh	smartphones	
9	090720	Hộp mực rỗng dùng cho máy in và máy photocopy	toner cartridges, unfilled, for printers and photocopiers	
9	090721	Thiết bị giám sát trẻ nhỏ	baby monitors	
9	090722	Thiết bị video giám sát trẻ nhỏ	video baby monitors	
9	090723	Nắp che ống kính máy ảnh	lens hoods	
9	090724	Máy tính bảng	tablet computers	
9	090725	Chìa khóa dạng thẻ được mã hóa	encoded key cards	
9	090726	Kính mắt 3D	3D spectacles	
9	090727	Thẻ nhớ dùng cho máy trò chơi video	memory cards for video game machines	
9	090728	Quần áo chống đạn	bullet-proof clothing	
9	090729	Gia tốc kế	accelerometers	
9	090730	Bộ nắn điện	electrical adapters	
9	090731	Khoang cứu hộ dùng cho các thảm họa thiên nhiên	life-saving capsules for natural disasters	
9	090732	Phần cứng máy tính	computer hardware	
9	090733	Tấm pin mặt trời dùng để sản xuất điện	solar panels for the production of electricity	
9	090734	Điện thoại di động	mobile telephones / cell phones / cellular phones	
9	090735	Kính ngắm xa dùng cho khẩu pháo	telescopic sights for artillery	
9	090736	Ký hiệu số	digital signs	
9	090737	Vòng đeo tay điện tử để theo dõi hoạt động	wearable activity trackers	
9	090738	Thiết bị sạc cho thuốc lá điện tử	chargers for electronic cigarettes	
9	090739	Vòng đeo tay kết nối được [dụng cụ đo]	connected bracelets [measuring instruments]	
9	090740	Vỏ bọc dùng cho điện thoại thông minh	covers for smartphones	Sửa đổi
9	090741	Bao đựng điện thoại thông minh	cases for smartphones	Sửa đổi
9	090742	Gậy dùng để tự chụp ảnh [gậy cầm tay]	selfie sticks [hand-held monopods]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090743	Nhiệt lượng kế	calorimeters	
9	090744	Lưu lượng kế	flowmeters	
9	090745	Áo bảo hộ phản quang	reflective safety vests	
9	090746	Vòng cổ điện tử để huấn luyện động vật	electronic collars to train animals	
9	090747	Cần điều khiển để sử dụng với máy tính, không dùng cho các trò chơi video	joysticks for use with computers, other than for video games	
9	090748	Kính đeo mắt thông minh	smartglasses	
9	090749	Đồng hồ thông minh	smartwatches	
9	090750	Thiết bị dập lửa	fire extinguishing apparatus	
9	090751	Màng bảo vệ chuyên dùng cho màn hình máy tính	protective films adapted for computer screens	
9	090752	Dụng cụ bảo vệ răng miệng khi chơi thể thao	mouth guards for sports	
9	090753	Mũ bảo vệ đầu khi chơi thể thao	head guards for sports	
9	090754	Kim la bàn	needles for surveying compasses	
9	090755	Thẻ an toàn [thiết bị mã hóa]	security tokens [encryption devices]	
9	090756	Máy dò hồng ngoại	infrared detectors	
9	090757	Vỏ bọc cho thiết bị kỹ thuật số hỗ trợ cá nhân [PDA]	covers for personal digital assistants [PDAs]	
9	090758	Cân dùng cho em bé	baby scales	
9	090759	Hệ thống điều khiển truy cập điện tử dùng cho cửa khóa liên động	electronic access control systems for interlocking doors	
9	090760	Camera ảnh nhiệt	thermal imaging cameras	
9	090761	Cân có thiết bị phân tích chỉ số khối cơ thể	scales with body mass analysers / scales with body mass analyzers	
9	090762	Vỏ bọc dùng cho máy tính bảng	covers for tablet computers	
9	090763	Hộp đen [thiết bị ghi dữ liệu]	black boxes [data recorders]	
9	090764	Trạm quan trắc thời tiết kỹ thuật số	digital weather stations	
9	090765	Trạm nạp điện cho xe cộ chạy điện	charging stations for electric vehicles	
9	090766	Thiết bị đầu cuối có màn hình cảm ứng tương tác	interactive touchscreen terminals	Sửa đổi
9	090767	Nhẫn thông minh	smart rings	
9	090768	Bộ hiệu ứng điện và điện tử cho dụng cụ âm nhạc	electric and electronic effects units for musical instruments	
9	090769	Giao diện âm thanh	audio interfaces	
9	090770	Thiết bị hiệu chỉnh [thiết bị âm thanh]	equalizers [audio apparatus] / equalisers [audio apparatus]	
9	090771	Loa siêu trầm	subwoofers	
9	090772	1) Cân sức khỏe; 2) Cân dùng trong phòng tắm	bathroom scales	Sửa đổi
9	090773	Nhiệt ẩm kế	thermo-hygrometers	
9	090774	Chip sinh học	biochips	
9	090775	Màng mỏng bảo vệ chuyên dùng cho điện thoại thông minh	protective films adapted for smartphones	
9	090776	Tai nghe thực tế ảo	virtual reality headsets	
9	090777	Bảng tương tác điện tử	electronic interactive whiteboards	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090778	Rô bốt người máy có trí tuệ nhân tạo sử dụng trong nghiên cứu khoa học	humanoid robots with artificial intelligence for use in scientific research	
9	090779	Bộ trộn âm thanh	audio mixers	
9	090780	Pin dùng cho thuốc lá điện tử	batteries for electronic cigarettes	
9	090781	Chìa khóa điện tử là thiết bị điều khiển từ xa	electronic key fobs being remote control apparatus	
9	090782	Bản nhạc bươm điện tử, có thể tải về được	electronic sheet music, downloadable	
9	090783	Thước góc chữ T để đo đạc	T-squares for measuring	
9	090784	1) Êke để đo đạc; 2) Thước vuông để đo đạc	squares for measuring	
9	090785	Thước vuông góc để đo đạc	square rulers for measuring	
9	090786	Màn hình điện tử hiển thị chữ số	electronic numeric displays	
9	090787	1) Người máy dùng trong phòng thí nghiệm; 2) rô bốt dùng trong phòng thí nghiệm	laboratory robots	
9	090788	1) Người máy dùng trong giảng dạy; 2) rô bốt dùng trong giảng dạy	teaching robots	
9	090789	1) Người máy giám sát an ninh; 2) rô bốt giám sát an ninh	security surveillance robots	
9	090790	Thiết bị trợ giúp cá nhân kỹ thuật số [PDA]	personal digital assistants [PDAs]	
9	090791	Nền tảng phần mềm máy vi tính, đã được ghi hoặc có thể tải về	computer software platforms, recorded or downloadable	
9	090792	1) Máy dò tín hiệu vệ tinh; 2) Máy đo dò tìm tín hiệu vệ tinh	satellite finder meters	
9	090793	Thiết bị đo kích thước nhẫn	ring sizers	
9	090794	Thiết bị đo kích thước ngón tay	finger sizers	
9	090795	Máy vi tính trạm không có ổ cứng	thin client computers	
9	090796	Camera quan sát phía sau dùng cho xe cộ	rearview cameras for vehicles	
9	090797	Từ điển điện tử cầm tay	hand-held electronic dictionaries	
9	090798	Thiết bị mô phỏng hồi sức cấp cứu dùng trong giảng dạy	resuscitation training simulators	
9	090799	Bộ dây điện cho xe ô tô	electric wire harnesses for automobiles	
9	090800	Ống thở dùng khi lặn	snorkels	
9	090801	1) Còi dùng trong thể thao; 2) Còi thể thao	sports whistles	
9	090802	Phần mềm bảo vệ màn hình máy vi tính, đã được ghi hoặc có thể tải về	computer screen saver software, recorded or downloadable	
9	090803	Thấu kính dùng để tự chụp ảnh	selfie lenses	
9	090804	Đồ họa có thể tải về dùng cho điện thoại di động	downloadable graphics for mobile phones	
9	090805	Thiết bị viễn thông dưới dạng đồ trang sức	telecommunication apparatus in the form of jewellery / telecommunication apparatus in the form of jewelry	
9	090806	Máy vi tính có thể đeo	wearable computers	
9	090807	Màn hiển thị video có thể đeo	wearable video display monitors	
9	090808	Thiết bị chụp ảnh cộng hưởng từ [MRI] không dùng cho mục đích y tế	magnetic resonance imaging [MRI] apparatus, not for medical purposes	
9	090809	Pháo hiệu laze để cứu hộ	rescue laser signalling flares	
9	090810	Hộp mực, không có mực, dùng cho máy in và máy sao chụp	ink cartridges, unfilled, for printers and photocopiers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090811	Bàn đạp wah-wah [thiết bị tạo hiệu ứng âm thanh cho ghi-ta điện]	wah-wah pedals	
9	090812	Dụng cụ đo chiều cao	height measuring instruments	
9	090813	Đầu tóc giả để hướng dẫn làm tóc [dụng cụ giảng dạy]	hairdressing training heads [teaching apparatus]	
9	090814	Thiết bị để chiếu bàn phím ảo	devices for the projection of virtual keyboards	
9	090815	Chăn cứu hộ	survival blankets	
9	090816	Tàu thuyền cứu hộ	lifeboats	
9	090817	Máy phân tích cỡ hạt nano	nanoparticle size analysers / nanoparticle size analyzers	
9	090818	Miếng đệm tai cho tai nghe	ear pads for headphones	
9	090819	Găng tay dữ liệu	data gloves	Sửa đổi
9	090820	Bi xoáy [thiết bị ngoại vi máy vi tính]	trackballs [computer peripherals]	
9	090821	Biểu tượng cảm xúc có thể tải xuống dùng cho điện thoại di động	downloadable emoticons for mobile phones	
9	090822	Rô-bốt hiện diện từ xa	telepresence robots	
9	090823	Máy điều nhiệt kỹ thuật số kiểm soát khí hậu	climate control digital thermostats	
9	090824	Cảm biến áp điện	piezoelectric sensors	
9	090825	Điốt phát quang hữu cơ [OLED]	organic light-emitting diodes [OLED]	
9	090826	Điốt phát quang chấm lượng tử [QLED]	quantum dot light-emitting diodes [QLED]	
9	090827	Ống nhỏ giọt để đo lường, trừ loại dùng cho mục đích y tế hoặc gia dụng	droppers for measuring, other than for medical or household purposes	
9	090828	Ổ cắm điện	electric sockets	
9	090829	Phần mềm trò chơi máy tính, tải xuống được	computer game software, downloadable	
9	090830	Pháo hiệu cứu hộ, không thuộc dạng chất nổ hoặc pháo hoa	rescue flares, non-explosive and non-pyrotechnic	
9	090831	Giá đỡ chuyên dùng cho máy tính xách tay	stands adapted for laptops	
9	090832	Dụng cụ bảo vệ đầu dạng mũ bảo hiểm	headgear being protective helmets	
9	090833	Khóa móc, đồ điện tử	padlocks, electronic	
9	090834	Đai nặng dùng để lặn	weight belts for divers	
9	090835	Tai nghe để liên lạc từ xa	earpieces for remote communication	
9	090836	Cảm biến đỗ xe dùng cho xe cộ	parking sensors for vehicles	
9	090837	Máy in vé	ticket printers	
9	090838	Dây đeo vào cơ thể dùng hỗ trợ khi nâng vật nặng	body harnesses for support when lifting loads	
9	090839	Dụng cụ phát tín hiệu động vật để điều khiển vật nuôi	animal signalling rattles for directing livestock	
9	090840	Máy chiếu video	video projectors	
9	090841	Khóa bằng mật mã tải xuống được dùng để nhận và tiêu tài sản mã hóa	downloadable cryptographic keys for receiving and spending crypto assets	
9	090842	Ví điện tử tải xuống được	downloadable e-wallets	
9	090843	Thiết bị đầu cuối thẻ tín dụng	credit card terminals	
9	090844	1) Hộ chiếu sinh trắc học; 2) Hộ chiếu điện tử	biometric passports / e-passports	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090845	Thẻ nhận dạng sinh trắc học	biometric identity cards	
9	090846	1) Trung tâm điều khiển nhà tự động; 2) Trung tâm điều khiển nhà thông minh	home automation hubs / smart home hubs	
9	090847	Bộ dữ liệu, đã được ghi hoặc có thể tải về	data sets, recorded or downloadable	
9	090848	Thiết bị hiển thị màn hình trên kính lái dùng cho xe cộ	head-up display apparatus for vehicles	
9	090849	Loa thông minh	smart speakers	
9	090850	Khóa sinh trắc học	biometric locks	
9	090851	Bóng dập lửa	fire-extinguishing balls	
9	090852	Loa có thể đeo	wearable speakers	
9	090853	Máy đo bụi siêu mịn cầm tay	portable ultrafine dust meters	
9	090854	Điện thoại thông minh có thể gấp được	foldable smartphones	
9	090855	Đèn nháy cho điện thoại thông minh	flash lamps for smartphones	
9	090856	Máy quét 3D	3D scanners	
9	090857	Loa màng mỏng	thin film speakers	
9	090858	Micrô cho loa không dây	wireless speaker microphones	
9	090859	Máy quét [thiết bị] dùng để chẩn đoán lỗi ô tô	scanners [apparatus] for performing automotive diagnostics	
9	090860	Bộ quần áo xúc giác [thiết bị cung cấp phản hồi xúc giác cho cơ thể], trừ loại dùng cho mục đích y tế	haptic suits, other than for medical purposes	
9	090861	Đèn dạng vòng để tự chụp ảnh dùng cho điện thoại thông minh	selfie ring lights for smartphones	
9	090862	Thiết bị sạc điện thoại di động	mobile phone chargers	
9	090863	Tấm bảo vệ màn hình điện thoại di động	mobile phone screen protectors	
9	090864	Biển hiệu cảnh báo [phản quang]	warning signs [luminous]	
9	090865	Biển báo an toàn [phản quang]	safety signs [luminous]	
9	090866	Vòng giữ dùng cho điện thoại di động	mobile phone ring holders	
9	090867	Giá đỡ dùng cho điện thoại di động	mobile phone ring stands	
9	090868	Tai nghe choàng đầu	headsets	
9	090869	Tai nghe choàng đầu dùng để chơi trò chơi video	headsets for playing video games	
9	090870	Phần mềm máy tính có thể tải xuống để quản lý các giao dịch tài sản tiền điện tử sử dụng công nghệ blockchain	downloadable computer software for managing crypto asset transactions using blockchain technology	Sửa đổi
9	090871	Thiết bị điện phân dùng trong phòng thí nghiệm	electrolysis apparatus for laboratory use	
9	090872	Thiết bị tạo khí dùng cho mục đích hiệu chuẩn	apparatus for generating gas for calibration purposes	
9	090873	Thiết bị để kiểm tra sữa mẹ, trừ loại dùng cho y tế hoặc thú y	apparatus for testing breast milk, other than for medical or veterinary use	
9	090874	Thiết bị sạc điện cầm tay	portable power chargers	
9	090875	Thiết bị khuếch đại cho động cơ séc-vô	amplifiers for servo motors	
9	090876	Thiết bị điều khiển điện tử cho động cơ séc-vô	electronic controllers for servo motors	
9	090877	Máy tính lượng tử	quantum computers	
9	090878	Bộ điều khiển giao diện kỹ thuật số dành cho nhạc cụ, bản chất là giao diện âm thanh	musical instrument digital interface controllers being audio interfaces	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090879	Thiết bị phản ứng sinh học dùng trong phòng thí nghiệm	bioreactors for laboratory use	
9	090880	Thiết bị phản ứng sinh học để nuôi cấy tế bào dùng cho nghiên cứu khoa học	bioreactors for cell culturing for scientific research	
9	090881	Giá đỡ chuyên dùng cho điện thoại thông minh và điện thoại di động	holders adapted for mobile telephones and smartphones	
9	090882	Giá kẹp điện thoại cầm tay sử dụng trong ô tô	in-car telephone handset cradles	
9	090883	Thiết bị hiển thị gắn trên đầu	head-mounted displays	
9	090884	Máy in không dây sử dụng với máy tính xách tay và thiết bị di động, có thể mang đi được	wireless portable printers for use with laptops and mobile devices	
9	090885	1) Kính đeo mắt dùng để điều chỉnh màu sắc cho người mù màu; 2) Kính đeo mắt điều chỉnh màu sắc cho người mù màu	spectacles for correcting colour blindness / spectacles for correcting color blindness / colour blindness correction glasses / color blindness correction glasses	
9	090886	Hộp đựng kính áp tròng tích hợp chức năng làm sạch bằng sóng siêu âm	contact lens cases incorporating ultrasonic cleaning functions	
9	090887	Túi khí cho mục đích bảo hộ trong trường hợp rơi ngã	airbags for safety purposes for fall protection	
9	090888	Mũ liên kết não bộ, không dùng cho mục đích y tế	neural helmets, not for medical purposes	
9	090889	Loa cầm tay	portable speakers	
9	090890	Dụng cụ đo nồng độ cồn trong hơi thở	breathalyzers	Sửa đổi
9	090891	Tấm đệm làm mát dùng cho máy tính xách tay	cooling pads for laptop computers	
9	090892	Quạt làm mát bên trong dùng cho máy vi tính	internal cooling fans for computers	
9	090893	Bàn đạp điều chỉnh hiệu ứng âm thanh dùng cho ghi-ta	effects pedals for guitars	
9	090894	Phần mềm như một thiết bị y tế [SaMD], có thể tải xuống	software as a medical device [SaMD], downloadable	
9	090895	Ghế sơ tán [ghế dùng để di chuyển người hạn chế khả năng vận động]	evacuation chairs	
9	090896	Tấm lót bảng điều khiển chuyên dùng để giữ điện thoại thông minh và điện thoại di động	dashboard mats adapted for holding mobile telephones and smartphones	
9	090897	Thiết bị điều khiển cho động cơ séc-vô	controllers for servo motors	
9	090898	Mặt nạ chống bụi kết hợp lọc không khí	dust masks incorporating air purification	
9	090899	Thiết bị truyền động điện	electric actuators	
9	090900	Thiết bị truyền động tuyến tính điện	electric linear actuators	
9	090901	1) Găng tay cách điện, cách nhiệt để phòng chống tai nạn; 2) Găng tay cách ly để phòng chống tai nạn	insulating gloves for protection against accidents	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 170049
9	090902	Thiết bị phân phối định liều, không dùng cho mục đích y tế [thiết bị đo lường]	dosage dispensers, not for medical use [measuring apparatus]	Bổ sung
9	090903	Bộ đồ lặn khô	dry suits	Bổ sung
9	090904	Bộ đồ lặn mỏng	dive skins	Bổ sung
9	090905	Bộ đồ lặn ướt	wet suits	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 250052
9	090906	Bộ định tuyến mạng máy tính	computer network routers	Bổ sung

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

9	090907	Bộ mở rộng tần số	frequency extenders	Bổ sung
9	090908	Rô bốt người máy có chức năng giao tiếp và học tập sử dụng để hỗ trợ và giải trí cho con người	humanoid robots having communication and learning functions for assisting and entertaining people	Bổ sung
9	090909	Hệ thống cảnh báo tên lửa	missile warning systems	Bổ sung
9	090910	Hệ thống điều hướng không người lái cho tàu thuyền	autonomous navigation systems for ships	Bổ sung
9	090911	Thiết bị đầu cuối tự thanh toán	self-checkout terminals	Bổ sung
9	090912	Máy quét tài liệu cầm tay	portable document scanners	Bổ sung
9	090913	Bao đựng điện thoại thông minh kết hợp bàn phím	cases for smartphones incorporating a keyboard	Bổ sung
9	090914	Đồng hồ đo căn chỉnh bánh xe	wheel alignment meters	Bổ sung
9	090915	Bàn trộn video	video mixing desks	Bổ sung
9	090916	Người máy có trí tuệ nhân tạo để pha chế đồ uống	humanoid robots with artificial intelligence for preparing beverages	Bổ sung
9	090917	Người máy có khả năng lập trình theo ý người dùng, không được định cấu hình	user-programmable humanoid robots, not configured	Bổ sung
9	090918	Tệp kỹ thuật số có thể tải xuống, được xác thực bằng token không thể thay thế [NFTs]	downloadable digital files authenticated by non-fungible tokens [NFTs]	Bổ sung
9	090919	1) Máy sinh khí ozon dùng cho mục đích hiệu chuẩn; 2) Thiết bị tạo ozon dùng cho mục đích hiệu chuẩn	ozonizers for calibration purposes / ozone generators for calibration purposes	Bổ sung
9	090920	Dây đeo dùng cho điện thoại di động	lanyards for cell phones	Bổ sung
9	090921	Thiết bị chống rung dùng cho máy ảnh kỹ thuật số	gimbals for digital cameras	Bổ sung
9	090922	Thiết bị chống rung dùng cho điện thoại thông minh	gimbals for smartphones	Bổ sung
9	090923	Kính râm cho thú cưng	sunglasses for pets	Bổ sung

**NHÓM 10.**

**Thiết bị và dụng cụ phẫu thuật, y tế, nha khoa và thú y; Chân, tay, mắt và răng giả; Dụng cụ chỉnh hình; Vật liệu khâu vết thương; Thiết bị trợ giúp và trị liệu dùng cho người tàn tật; Thiết bị xoa bóp; Thiết bị, dụng cụ và vật dụng để chăm sóc trẻ sơ sinh; Thiết bị, dụng cụ và vật dụng kích thích hoạt động tinh dục.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 10 chủ yếu gồm các thiết bị, dụng cụ và đồ dùng y tế, phẫu thuật, nha khoa và thú y thường được dùng để chẩn đoán, điều trị hoặc cải thiện chức năng hoặc tình trạng của con người và động vật.

**Nhóm 10 đặc biệt gồm cả:**

- Băng hỗ trợ, băng chỉnh hình;
- Quần áo đặc biệt dùng cho mục đích y tế, ví dụ, quần áo có tác dụng ép chặt, nén chặt, tắt chân/băng chân cho người bị giãn tĩnh mạch, áo bó (dùng cho người không kiểm soát được hành vi có hai ống tay dài để buộc tay lại), đồ đi chân chỉnh hình;
- Thiết bị, dụng cụ và vật dụng dùng cho kinh nguyệt, tránh thai và sinh đẻ, ví dụ, cốc nguyệt san, vòng petxe, bao cao su, nệm cho việc sinh nở, kẹp foóc-xép dùng trong sản khoa;
- Thiết bị và đồ dùng trị liệu và bộ phận giả dùng để cấy ghép làm từ vật liệu nhân tạo hoặc tổng hợp, ví dụ, mô cấy dùng trong phẫu thuật làm từ vật liệu nhân tạo, vú nhân tạo /vú giả, máy tạo nhịp não/máy điều hòa nhịp não, mô cấy cố định xương có thể tự phân hủy sinh học.
- Đồ đặc chuyên dùng cho mục đích y tế, ví dụ, ghế bành dùng cho mục đích y tế hoặc nha khoa, đệm khí/đệm hơi dùng cho mục đích y tế, bàn phẫu thuật.

**Nhóm 10 đặc biệt không bao gồm:**

- Các loại băng y tế và vật thấm hút vệ sinh, ví dụ, thạch cao để băng bó, băng và gạc để băng bó vết thương, miếng đệm chăm sóc ngực, bím cho trẻ em và cho người không tự chủ được, băng vệ sinh tampon (Nhóm 5);
- Mô cấy phẫu thuật bao gồm cả mô sống (Nhóm 5);
- Thuốc hút không có chất thuốc lá dùng cho mục đích y tế (Nhóm 5) và thuốc lá điện tử (Nhóm 34);
- Xe lăn và xe scutơ linh hoạt (Nhóm 12);
- Bàn xoa bóp (Nhóm 20).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
10	100001	Đai nịt bụng	abdominal belts	
10	100002	Đai thắt vùng hạ vị	hypogastric belts	
10	100003	Áo chèn nịt bụng	abdominal corsets	
10	100004	Nệm cho việc sinh nở	childbirth mattresses	
10	100005	Máy trợ thính	hearing aids	
10	100006	1) Thiết bị nghe của người giảm thính lực; 2) Thiết bị nghe cho người nặng tai	ear trumpets	
10	100007	1) Dụng cụ kẹp [phẫu thuật]; 2) Kẹp dùng trong phẫu thuật	clips, surgical	
10	100008	Kim cho mục đích y tế	needles for medical purposes	
10	100009	Kim khâu vết thương	suture needles	
10	100010	1) Vòng tránh thai; 2) Vòng Petxe; 3) Vòng nâng cổ tử cung sử dụng trong điều trị bệnh lý sản chậu	pessaries	
10	100011	Thiết bị trị liệu bằng khí nóng	hot air therapeutic apparatus	
10	100012	Máy xoa bóp dùng khí nóng cho mục đích y tế	hot air vibrators for medical purposes	
10	100013	Khăn kéo cho giường bệnh	draw-sheets for sick beds	



10	100014	Khăn trải giường cho người bệnh không kiểm chế được	incontinence sheets	
10	100015	Ống thông đường tiểu	catheters	
10	100017	Ống Rađi cho mục đích y tế	radium tubes for medical purposes	
10	100018	1) Vòng kích thích việc mọc răng; 2) Vòng kích thích mọc răng cho trẻ em	teething rings	
10	100020	Băng chỉnh hình dùng cho các khớp xương	orthopaedic bandages for joints / orthopedic bandages for joints	
10	100021	Thanh nẹp [phẫu thuật]	splints, surgical	
10	100022	1) Băng đàn hồi để băng bó; 2) Băng để băng bó [băng co giãn]; 3) Băng để băng bó [băng chun]	bandages, elastic	
10	100023	Đai phóng điện cho mục đích y tế	galvanic belts for medical purposes	
10	100024	Thiết bị tia X dùng cho mục đích y tế	X-ray apparatus for medical purposes	
10	100025	Bô vệ sinh dùng cho bệnh nhân	bed pans	
10	100026	Chậu rửa dùng cho mục đích y tế	basins for medical purposes	
10	100027	1) Thiết bị sản khoa cho gia súc; 2) Thiết bị sản khoa cho vật nuôi	obstetric apparatus for cattle	
10	100028	1) Bình sữa cho trẻ em bú; 2) Chai sữa cho trẻ em bú	feeding bottles / babies' bottles	
10	100029	1) Dao cho giải phẫu; 2) Dao cho mục đích phẫu thuật	knives for surgical purposes	
10	100030	Dao mổ	scalpels	
10	100031	1) Ủng cho mục đích y tế; 2) Giày ống cho mục đích y tế	boots for medical purposes	
10	100033	1) Ống thông phẫu thuật; 2) Ống dò phẫu thuật	surgical bougies	
10	100034	Ống nhổ cho mục đích y tế	spittoons for medical purposes	
10	100035	1) Chỉ cat-gut để khâu vết mổ; 2) Chỉ ruột mèo để khâu vết mổ	catgut	
10	100036	1) Băng ca di động; 2) Băng ca cứu thương có bánh xe đẩy	stretchers, wheeled / gurneys, wheeled	
10	100037	Cáng cứu thương	ambulance stretchers	
10	100038	1) Dụng cụ chỉnh hình; 2) Thiết bị chỉnh hình; 3) Vật dụng chỉnh hình	orthopedic articles / orthopaedic articles	
10	100039	1) Băng giữ, dùng cho người bị chứng thoát vị; 2) Nịt giữ thoát vị; 3) Băng để băng bó chữa chứng thoát vị; 4) Băng để băng bó chữa chứng sa ruột	trusses / hernia bandages	
10	100040	Miếng đệm hình vòm dùng cho đồ đi chân	arch supports for footwear	
10	100041	1) Áo bó (dùng cho người không kiểm soát được hành vi có hai ống tay dài để buộc tay lại); 2) Áo bó (dùng cho người bệnh tâm thần có hai ống tay dài để buộc tay lại)	strait jackets	
10	100042	1) Ống thông dò; 2) Ống thông cho mục đích y tế	cannulae	
10	100043	Găng tay cho mục đích y tế	gloves for medical purposes	
10	100044	1) Thiết bị để rửa các khoang ổ trong cơ thể khi giải phẫu; 2) Dụng cụ để rửa các khoang ổ trong cơ thể khi giải phẫu	appliances for washing body cavities	
10	100045	Thắt lưng cho mục đích y tế	belts for medical purposes	
10	100046	1) Đai lưng dùng cho sản phụ; 2) Thắt lưng cho phụ nữ mang thai	maternity belts	
10	100047	1) Thắt lưng chỉnh hình; 2) Đai lưng chỉnh hình	orthopaedic belts / orthopedic belts	
10	100048	Ghế bành của nha sỹ	dentists' armchairs	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100049	Kìm dùng để thiến, hoạn	castrating pincers
10	100050	1) Đệm sưởi ấm, vận hành bằng điện, dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm sưởi nóng, dùng điện, cho mục đích y tế	heating cushions, electric, for medical purposes / heating pads, electric, for medical purposes
10	100051	1) Đồ đi chân chỉnh hình; 2) Giày dép chỉnh hình	orthopaedic footwear / orthopedic footwear
10	100052	Răng giả	artificial teeth
10	100053	Gạc dùng trong phẫu thuật	surgical sponges
10	100054	Thiết bị và dụng cụ phẫu thuật	surgical apparatus and instruments
10	100055	Hộp dụng cụ dùng cho bác sỹ	instrument cases for use by doctors
10	100056	Chỉ khâu phẫu thuật	thread, surgical
10	100057	Thiết bị gây mê	anaesthetic apparatus
10	100058	Kéo cho phẫu thuật	scissors for surgery
10	100059	Gạc nhiệt điện [phẫu thuật]	thermo-electric compresses [surgery]
10	100060	1) Thiết bị nén [phẫu thuật]; 2) Dụng cụ ép [phẫu thuật]	compressors [surgical]
10	100061	1) Ống nhỏ giọt cho mục đích y tế; 2) Ống đếm giọt cho mục đích y tế	droppers for medical purposes
10	100062	Dao cắt cục chai ở chân	corn knives
10	100063	Thiết bị xoa bóp thẩm mỹ	esthetic massage apparatus
10	100064	Đệm lót cho mục đích y tế	cushions for medical purposes
10	100065	1) Dao kéo phẫu thuật; 2) Dụng cụ cắt phẫu thuật	surgical cutlery
10	100067	Lồng ấp cho mục đích y tế	incubators for medical purposes
10	100069	Thìa dùng để uống thuốc	spoons for administering medicine
10	100070	Vật dụng để cạo lưỡi	tongue scrapers
10	100071	Dụng cụ lấy ráy tai	ear picks
10	100072	1) Thiết bị mài dùng trong nha khoa; 2) Thiết bị khoan răng	dental burs
10	100073	Thiết bị và dụng cụ nha khoa	dental apparatus and instruments
10	100074	1) Đinh ghim cho răng giả; 2) Kẹp cho răng giả; 3) Chốt cho răng giả	pins for artificial teeth
10	100076	1) Hàm răng giả; 2) Bộ răng giả	dentures / sets of artificial teeth
10	100077	1) Lưỡi chích; 2) Dao mổ hai lưỡi	lancets
10	100078	Gương cho nha sỹ	mirrors for dentists
10	100079	1) Bao ngón tay cho mục đích y tế; 2) Găng bảo vệ ngón tay cho mục đích y tế	fingerstalls for medical purposes / finger guards for medical purposes
10	100080	Ống tiêm	syringes for injections
10	100081	Ống dẫn lưu cho mục đích y tế	drainage tubes for medical purposes
10	100082	Túi nước cho mục đích y tế	water bags for medical purposes
10	100083	Màn hình X quang cho mục đích y tế	radiology screens for medical purposes
10	100084	1) Máy ghi điện tim; 2) Thiết bị điện tâm đồ	electrocardiographs
10	100085	1) Thiết bị dò cho mục đích y tế; 2) Dụng cụ dò cho mục đích y tế	probes for medical purposes
10	100086	Bơm cho mục đích y tế	pumps for medical purposes
10	100087	Thiết bị thử máu	blood testing apparatus

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100088	Ghế bành cho mục đích y tế hoặc nha khoa	armchairs for medical or dental purposes
10	100089	1) Chai có ống nhỏ giọt cho mục đích y tế; 2) Chai đếm giọt cho mục đích y tế	dropper bottles for medical purposes
10	100090	Kẹp foóc-xép dùng trong sản khoa	forceps
10	100091	1) Thiết bị phóng điện trị liệu; 2) Dụng cụ phóng điện trị liệu	galvanic therapeutic appliances
10	100092	Găng tay dùng để xoa bóp	gloves for massage
10	100093	Ống nội soi dạ dày	gastrosopes
10	100094	1) Túi đá chườm cho mục đích y tế; 2) Túi đá lạnh để chườm cho mục đích y tế	ice bags for medical purposes
10	100095	Huyết cầu kế	haemocytometers / hemocytometers
10	100096	1) Đệm nước cho mục đích y tế; 2) Nệm nước cho mục đích y tế	waterbeds for medical purposes
10	100097	Ống tiêm dưới da	hypodermic syringes
10	100098	Tấm đệm bụng	abdominal pads
10	100099	Ống hít (dụng cụ làm bốc hơi thuốc vào một bình xịt nhỏ để hít)	inhalers
10	100100	1) Dụng cụ tiêm chích cho mục đích y tế; 2) Dụng cụ bơm cho mục đích y tế	injectors for medical purposes
10	100101	1) Gối gây ngủ dùng chữa chứng mất ngủ; 2) Gối gây buồn ngủ để chữa chứng mất ngủ	soporific pillows for insomnia
10	100102	Thiết bị và dụng cụ dùng cho đường tiết niệu	urological apparatus and instruments
10	100103	Dụng cụ bơm bột thuốc vào cơ thể	insufflators
10	100104	Thiết bị thụt cho mục đích y tế	enema apparatus for medical purposes
10	100105	Đèn tia cực tím cho mục đích y tế	ultraviolet ray lamps for medical purposes
10	100106	1) Thiết bị chiếu tia laze cho mục đích y tế; 2) Thiết bị laze cho mục đích y tế	lasers for medical purposes
10	100107	Bơm dùng để hút sữa mẹ	breast pumps
10	100108	Đèn cho mục đích y tế	lamps for medical purposes
10	100109	Bình phun hơi cho mục đích y tế	vaporizers for medical purposes
10	100110	Ống đựng nước tiểu để xét nghiệm	urinals being vessels
10	100111	1) Hàm nhân tạo; 2) Xương hàm giả	artificial jaws
10	100112	Mặt nạ gây mê	anaesthetic masks
10	100113	Thiết bị xoa bóp	massage apparatus
10	100114	Thiết bị và dụng cụ y tế	medical apparatus and instruments
10	100115	Đồ đựng thuốc chuyên dụng	receptacles for applying medicines
10	100116	1) Hộp đựng thích hợp cho dụng cụ y tế; 2) Đồ đựng thích hợp cho dụng cụ y tế	cases fitted for medical instruments
10	100117	Chân tay giả	artificial limbs
10	100118	Giương cho bác sỹ phẫu thuật	mirrors for surgeons
10	100119	Đồ đặc được chế tạo đặc biệt cho mục đích y tế	furniture especially made for medical purposes
10	100120	Dụng cụ sản khoa	obstetric apparatus
10	100121	1) Băng buộc vùng rốn; 2) Băng rốn	umbilical belts
10	100122	1) Giác mạc kế; 2) Dụng cụ đo nhãn chiết	keratometers / ophthalmometers

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100123	Kính soi đáy mắt	ophthalmoscopes	
10	100124	1) Dụng cụ bảo vệ thính giác; 2) Thiết bị bảo vệ thính giác	hearing protectors	
10	100125	Da nhân tạo cho mục đích phẫu thuật	artificial skin for surgical purposes	
10	100126	1) Đầu bịt nạng chống; 2) Chóp nạng chống	tips for crutches	
10	100127	1) Súng bắn viên thuốc vào trong cơ thể người hoặc động vật; 2) Súng bắn viên thuốc	balling guns / bolus guns	
10	100128	Bao cao su	condoms	
10	100129	1) Máy đo mạch; 2) Mạch lực kế; 3) Huyết áp kế; 4) Thiết bị đo áp lực máu trong động mạch; 5) Máy đo huyết áp; 6) Dụng cụ đo huyết áp	sphygmotensimeters / arterial blood pressure measuring apparatus / sphygmomanometers	
10	100130	Đèn thạch anh cho mục đích y tế	quartz lamps for medical purposes	
10	100131	1) Hệ thống máy và thiết bị phát tia X, cho mục đích y tế; 2) Máy và thiết bị phát tia X, cho mục đích y tế	apparatus and installations for the production of X-rays, for medical purposes	
10	100132	Máy chụp tia X [cho mục đích y tế]	X-ray photographs for medical purposes	
10	100133	Thiết bị chiếu tia X quang cho mục đích y tế	radiological apparatus for medical purposes	
10	100134	1) Thiết bị điều trị bằng tia X quang; 2) Thiết bị trị liệu bằng tia X quang	radiotherapy apparatus	
10	100135	Thiết bị hồi sức	resuscitation apparatus	
10	100136	Ống tia X cho mục đích y tế	X-ray tubes for medical purposes	
10	100137	Thiết bị bảo hộ chống lại tia X, dùng cho mục đích y tế	protection devices against X-rays, for medical purposes	
10	100138	1) Máy hô hấp nhân tạo; 2) Thiết bị hô hấp nhân tạo	respirators for artificial respiration	
10	100139	Thiết bị dùng để hô hấp nhân tạo	apparatus for artificial respiration	
10	100140	Cưa dùng cho phẫu thuật	saws for surgical purposes	
10	100141	1) Vú nhân tạo; 2) Vú giả	artificial breasts	
10	100142	Bơm tiêm tử cung	uterine syringes	
10	100143	Bơm tiêm âm đạo	vaginal syringes	
10	100144	Ống nghe tim, phổi	stethoscopes	
10	100145	1) Núm vú giả cho em bé ngậm; 2) Núm vú giả dùng cho trẻ em ngậm	dummies for babies / pacifiers for babies	
10	100146	Vật dụng đỡ cho bàn chân bẹt	supports for flat feet	
10	100147	Thiết bị để điều trị bệnh điếc	apparatus for the treatment of deafness	
10	100148	Băng treo để băng bó	suspensory bandages	
10	100149	Vật liệu dùng để khâu vết thương	suture materials	Sửa đổi
10	100150	1) Bàn mổ; 2) Bàn phẫu thuật	operating tables	
10	100151	Dùi chọc ( dụng cụ y tế)	trocars	
10	100153	1) Thiết bị thông dò niệu đạo; 2) Dụng cụ thông dò niệu đạo	urethral probes	
10	100154	Bơm tiêm niệu đạo	urethral syringes	
10	100155	Ống giác hơi bằng thủy tinh	cupping glasses	
10	100156	Thiết bị và dụng cụ thú y	veterinary apparatus and instruments	
10	100157	Máy xoa bóp đặt trên giường	bed vibrators	
10	100158	Thiết bị rung xoa bóp	vibromassage apparatus	
10	100159	1) Mắt nhân tạo; 2) Mắt giả	artificial eyes	

10	100160			Xóa bỏ
10	100161	1) Gối khí dùng cho mục đích y tế; 2) Gối hơi dùng cho mục đích y tế	air pillows for medical purposes	
10	100162	1) Nệm lót hơi dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm lót khí dùng cho mục đích y tế	air cushions for medical purposes	
10	100163	1) Đệm khí cho mục đích y tế; 2) Đệm hơi cho mục đích y tế	air mattresses for medical purposes	
10	100164	1) Dụng cụ tiêm chích cho mục đích y tế; 2) Dụng cụ bơm cho mục đích y tế	syringes for medical purposes	
10	100165	1) Tất chân đàn hồi cho phẫu thuật; 2) Băng chân đàn hồi cho phẫu thuật	elastic stockings for surgical purposes	
10	100166	1) Băng chân cho người bị giãn tĩnh mạch; 2) Tất chân cho người bị chứng giãn tĩnh mạch	stockings for varices	
10	100168	1) Nạng chống cho người tàn tật; 2) Gậy chống cho người bệnh	crutches	
10	100169	1) Van của bình sữa cho trẻ em bú; 2) Van của bình bú sữa cho trẻ em	feeding bottle valves	
10	100170	1) Núm vú giả của bình sữa cho trẻ em bú; 2) Núm vú giả của bình bú sữa cho trẻ em	feeding bottle teats	
10	100171	Đế giày chỉnh hình	orthopaedic soles / orthopedic soles	
10	100172	Khăn trải giường vô trùng [dùng trong phẫu thuật]	sterile sheets, surgical	
10	100173	Giường có kết cấu đặc biệt cho mục đích y tế	beds specially made for medical purposes	
10	100174	Điện cực dùng cho y tế	electrodes for medical use	
10	100175	Thắt lưng dùng điện cho mục đích y tế	belts, electric, for medical purposes	
10	100176	Thiết bị tập luyện thân thể cho mục đích y tế	physical exercise apparatus for medical purposes	
10	100177	Lồng ấp nuôi trẻ sinh thiếu tháng	incubators for babies	
10	100178	Bàn chải để làm sạch các khoang, ổ trong cơ thể	brushes for cleaning body cavities	
10	100179	Thiết bị nha khoa, dùng điện	dental apparatus, electric	
10	100180	1) Thiết bị xét nghiệm dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị phân tích dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị sử dụng trong phân tích y tế	testing apparatus for medical purposes / apparatus for use in medical analysis	
10	100181	Bộ lọc tia cực tím dùng cho mục đích y tế	filters for ultraviolet rays, for medical purposes	
10	100182	1) Thiết bị xông hơi từ hóa chất để khử trùng, tẩy uế, dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị hun trùng, dùng cho mục đích y tế	fumigation apparatus for medical purposes	
10	100183	Áo nịt ngực cho mục đích y tế	corsets for medical purposes	
10	100184	Dụng cụ tránh thai, không chứa hoá chất	contraceptives, non-chemical	
10	100191	Chăn dùng điện cho mục đích y tế	blankets, electric, for medical purposes	
10	100192	1) Dụng cụ cấy tóc giả; 2) Thiết bị cấy tóc giả	hair prostheses	
10	100193	Băng đầu gối, dùng trong chỉnh hình	knee bandages, orthopaedic / knee bandages, orthopedic	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100194	1) Thấu kính [nội nhãn cầu nhân tạo] cho phẫu thuật cấy ghép; 2) Thuỷ tinh thể [nội nhãn cầu giả] cho phẫu thuật cấy ghép; 3) Nội nhãn cầu nhân tạo [thuỷ tinh thể] cho phẫu thuật cấy ghép	lenses [intraocular prostheses] for surgical implantation / intraocular prostheses [lenses] for surgical implantation	
10	100195	Tấm đệm ngăn ngừa cơn đau trên cơ thể bệnh nhân	pads for preventing pressure sores on patient bodies	
10	100196	Thiết bị vật lý trị liệu	physiotherapy apparatus	
10	100197	1) Thiết bị đo dung tích phổi [thiết bị y tế]; 2) Thiết bị đo phế dung [thiết bị y tế]	spirometers [medical apparatus]	
10	100198	Nhiệt kế cho mục đích y tế	thermometers for medical purposes	
10	100199	Kim châm cứu	acupuncture needles	
10	100200	1) Quần áo chuyên dụng cho phòng mổ; 2) Quần áo đặc biệt dùng trong phòng mổ	clothing especially for operating rooms	
10	100201	Thiết bị chẩn đoán cho mục đích y tế	diagnostic apparatus for medical purposes	
10	100202	Dụng cụ châm cứu dùng điện	electric acupuncture instruments	
10	100203	Thiết bị điều hòa nhịp tim	heart pacemakers	
10	100204	Thiết bị nâng bệnh nhân	patient hoists / patient lifting hoists	
10	100205	Mặt nạ sử dụng cho nhân viên y tế	masks for use by medical personnel	
10	100206	Băng băng thạch cao cho mục đích chỉnh hình	plaster bandages for orthopaedic purposes / plaster bandages for orthopedic purposes	
10	100207	1) Khăn vải dùng trong phẫu thuật; 2) Tấm khăn phủ dùng trong phẫu thuật	surgical drapes	
10	100208	Mô cấy chứa vật liệu nhân tạo dùng trong phẫu thuật	surgical implants comprised of artificial materials	
10	100209	Vật dụng cấp nhiệt cho mục đích cấp cứu	thermal packs for first aid purposes	
10	100210	1) Ghế để tiểu tiện trong phòng dùng cho bệnh nhân; 2) Ghế đặt bô vệ sinh dùng cho bệnh nhân	commode chairs	
10	100211	Máy khử rung tim	defibrillators	
10	100212	Máy thẩm tách	dialyzers	
10	100213	Dây dẫn hướng dùng trong y tế	medical guidewires	
10	100214	1) Thiết bị chỉnh răng; 2) Dụng cụ chỉnh răng	orthodontic appliances	
10	100215	Thiết bị kéo cho mục đích y tế	traction apparatus for medical purposes	
10	100216	Đồ đựng được chế tạo đặc biệt cho rác thải y tế	containers especially made for medical waste	
10	100217	Băng đeo [băng bó hỗ trợ]	slings [support bandages]	
10	100218	Túi đựng chế phẩm thực rửa [một bộ phận của thiết bị thực rửa]	douche bags	
10	100219	1) Búp bê tình dục; 2) Búp bê tình yêu [dùng cho mục đích tình dục]	love dolls [sex dolls]	
10	100220	Thiết bị mài da vi điểm cho mục đích y tế hoặc trị liệu	microdermabrasion apparatus for medical or therapeutic purposes	Sửa đổi
10	100221	Thiết bị phục hồi chức năng cơ thể dùng cho mục đích y tế	body rehabilitation apparatus for medical purposes	
10	100222	Máy đo nhịp tim	pulse meters	
10	100223	Ống nong động mạch	stents	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100224	Nút bịt lỗ tai [dụng cụ bảo vệ thính giác]	ear plugs [hearing protection devices]
10	100225	Nhãn hiển thị nhiệt độ dùng cho mục đích y tế	temperature indicator labels for medical purposes
10	100226	Khung đi bộ cho người tàn tật	walking frames for disabled persons
10	100227	Thiết bị chụp cắt lớp dùng cho mục đích y học	tomographs for medical purposes
10	100228	Thiết bị điều trị mụn trứng cá	apparatus for acne treatment
10	100229	Lược chải chấy, rận	lice combs
10	100230	Gậy chống có bốn chân dùng cho mục đích y học	quad canes for medical purposes
10	100231	Máy quay phim nội soi dùng trong y học	endoscopy cameras for medical purposes
10	100232	Thiết bị giám sát nhịp tim	heart rate monitoring apparatus
10	100233	Quần áo có tác dụng ép chặt, nén chặt	compression garments
10	100234	Đồ chơi tình dục	sex toys
10	100235	1) Máy tạo nhịp não; 2) Máy điều hòa nhịp não	brain pacemakers
10	100236	Thiết bị phân phối thuốc cấy được dưới da	implantable subcutaneous drug delivery devices
10	100237	Dụng cụ cấy ghép tự phân hủy sinh học dùng để cố định xương	biodegradable bone fixation implants
10	100238	Dụng cụ đè lưỡi dùng cho mục đích y tế	tongue depressors for medical purposes
10	100239	Máy hút mũi dãi	nasal aspirators
10	100240	Vật dụng bảo vệ răng dùng cho mục đích nha khoa	teeth protectors for dental purposes
10	100241	Cốc nguyệt san	menstrual cups
10	100242	Mặt nạ dùng cho hô hấp nhân tạo	respiratory masks for artificial respiration
10	100243	Băng cao su đàn hồi chỉnh răng	orthodontic rubber bands
10	100244	Thiết bị phân tích để nhận diện vi khuẩn dùng cho mục đích y tế	analysers for bacterial identification for medical purposes / analyzers for bacterial identification for medical purposes
10	100245	1) Thiết bị xét nghiệm ADN và ARN dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị kiểm tra ADN và ARN dùng cho mục đích y tế	apparatus for DNA and RNA testing for medical purposes
10	100246	Thiết bị dùng để tái tạo tế bào gốc dùng cho mục đích y tế	apparatus for the regeneration of stem cells for medical purposes
10	100247	Thiết bị theo dõi lượng mỡ trong cơ thể	body fat monitors
10	100248	Thiết bị theo dõi các thành phần trong cơ thể	body composition monitors
10	100249	Dụng cụ tách ngón chân dùng cho mục đích chỉnh hình	toe separators for orthopaedic purposes / toe separators for orthopedic purposes
10	100250	Vòng tay chống bệnh thấp khớp	anti-rheumatism bracelets
10	100251	Vòng chống bệnh thấp khớp	anti-rheumatism rings
10	100252	Vòng đeo tay dùng cho mục đích y tế	bracelets for medical purposes
10	100253	1) Người máy dùng trong phẫu thuật; 2) Rô bốt dùng trong phẫu thuật	surgical robots
10	100254	Núm vú giả cho trẻ em ăn	baby feeding dummies / baby feeding pacifiers
10	100255	Băng cổ tay chống chứng buồn nôn	anti-nausea wristbands
10	100256	Khung có bánh xe để hỗ trợ di chuyển	wheeled walkers to aid mobility

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100257	Máy xông khí hydro	hydrogen inhalers
10	100258	1) Thiết bị hình ảnh cộng hưởng từ [MRI] dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị chụp ảnh cộng hưởng từ [MRI] dùng cho mục đích y tế	magnetic resonance imaging [MRI] apparatus for medical purposes
10	100259	1) Giường hơi dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm hơi dùng cho mục đích y tế	air beds for medical purposes
10	100260	Miếng dán làm mát dùng cho mục đích y tế	cooling patches for medical purposes
10	100261	Tấm đệm làm mát dùng cho mục đích sơ cứu y tế	cooling pads for first aid purposes
10	100262	Dụng cụ đi tiểu cầm tay	portable hand-held urinals
10	100263	1) Gậy chống khi đi bộ dùng cho mục đích y tế; 2) Gậy chống dùng cho mục đích y tế	walking sticks for medical purposes / canes for medical purposes
10	100264	Bộ khung xương rô-bốt (exoskeleton) dùng cho mục đích y tế	robotic exoskeleton suits for medical purposes
10	100265	Dải băng bấm huyết	acupressure bands
10	100266	Kẹp dùng cho núm vú giả	clips for dummies / clips for pacifiers
10	100267	1) Máy đo cholesterol; 2) Thiết bị đo cholesterol	cholesterol meters
10	100268	Áo choàng dùng cho bệnh nhân khi làm xét nghiệm	patient examination gowns
10	100269	Nhẫn từ-sinh học dùng cho mục đích trị liệu hoặc y tế	biomagnetic rings for therapeutic or medical purposes
10	100270	Mặt nạ trị liệu	therapeutic facial masks
10	100271	Dụng cụ mát-xa dạng gôm dùng cho em bé	gum massagers for babies
10	100272	1) Dụng cụ nghiền viên thuốc; 2) Máy nghiền viên thuốc	pill crushers
10	100273	1) Đường kế; 2) Thiết bị đo độ ngọt	glucometers / glucose meters
10	100274	Đèn trị liệu dùng cho mục đích y tế	curing lamps for medical purposes
10	100275	Chất trám chỗ rỗng xương có chứa vật liệu nhân tạo	bone void fillers comprised of artificial materials
10	100276	1) Khoang đệm dùng cho ống hít; 2) Buồng đệm dùng cho ống hít	chambers for inhalers / spacers for inhalers
10	100277	1) Bàn để kiểm tra y tế; 2) Bàn khám bệnh	medical examination tables
10	100278	1) Rô bốt nano dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị nano dùng cho mục đích y tế	nanorobots for medical purposes / nanites for medical purposes
10	100279	Băng dán cơ	kinesiology tapes
10	100280	Thiết bị y tế làm mát dùng để điều trị sốc nhiệt	medical cooling apparatus for treating heatstroke
10	100281	Thiết bị y tế làm mát dùng trong liệu pháp hạ thân nhiệt	medical cooling apparatus for use in therapeutic hypothermia
10	100282	Dụng cụ cắt viên thuốc	pill cutters
10	100283	Mặt nạ bảo hộ dùng cho mục đích y tế	protective masks for medical purposes
10	100284	Mặt nạ đèn LED dùng cho mục đích trị liệu	LED masks for therapeutic purposes
10	100285	Thiết bị làm đậm đặc oxy dùng cho mục đích y tế	oxygen concentrators for medical purposes
10	100286	Băng hỗ trợ cho việc băng bó	support bandages
10	100287	Mũ chụp trị liệu bằng la-de để điều trị rụng tóc	laser therapy helmets for treating alopecia



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

10	100288	Mặt nạ làm nóng bằng hơi nước dùng cho mục đích trị liệu, dùng một lần	disposable steam-heated masks for therapeutic purposes	
10	100289	Miếng dán làm nóng bằng hơi nước dùng cho mục đích trị liệu, dùng một lần	disposable steam-heated patches for therapeutic purposes	
10	100290	Dụng cụ cấy ghép để tránh thai	contraceptive implants	
10	100291	Dụng cụ tránh thai đặt trong tử cung	intrauterine devices	
10	100292	Thiết bị giám sát bệnh tiểu đường	diabetic monitoring apparatus	
10	100293	Thiết bị đo thính lực	audiometers	
10	100294	Bộ quần áo xúc giác dùng cho mục đích y tế	haptic suits for medical purposes	
10	100295	Thiết bị để kiểm tra sữa mẹ dùng cho mục đích y tế	apparatus for testing breast milk for medical purposes	
10	100296	Ống mao dẫn dùng trong y tế	capillary tubes for medical use	
10	100297	Tinh thể dùng cho mục đích trị liệu	crystals for therapeutic purposes	
10	100298	1) Ống nong mạch máu (stent) phủ thuốc để chữa bệnh huyết khối; 2) Ống nong mạch máu (stent) rửa giải thuốc để chữa bệnh huyết khối	drug-coated stents for thrombosis / drug-eluting stents for thrombosis	Sửa đổi
10	100299	Que lấy ráy tai cầm tay có chức năng nội soi	portable earpicks with endoscopy function	
10	100300	Súng xoa bóp chạy điện	electric massage guns	
10	100301	Mũ liên kết não bộ dùng cho mục đích y tế	neural helmets for medical purposes	
10	100302	Khẩu trang y tế	sanitary masks	
10	100303	Khẩu trang y tế có thể tái sử dụng làm từ gạc	reusable sanitary masks made of gauze	
10	100304	Thiết bị điều trị thẩm mỹ khuôn mặt sử dụng sóng siêu âm	facial aesthetic treatment apparatus using ultrasonic waves	
10	100305	Thìa cho bệnh nhân bị run tay	spoons for patients with tremor	
10	100306	Thiết bị phân phối định liều dùng cho y tế	dosage dispensers for medical use	Bổ sung
10	100307	Máy khí dung dùng cho mục đích y tế	nebulisers for medical purposes / nebulizers for medical purposes	Bổ sung
10	100308	Bộ lọc cho mặt nạ hô hấp dùng cho mục đích y tế	filters for respiratory masks for medical purposes	Bổ sung
10	100309	Mặt nạ phòng độc để lọc không khí dùng cho mục đích y tế	respirators for filtering air for medical purposes	Bổ sung
10	100310	Mặt nạ hô hấp dùng cho mục đích y tế	respiratory masks for medical purposes	Bổ sung
10	100311	Thiết bị thở dùng cho mục đích y tế	breathing apparatus for medical purposes	Bổ sung
10	100312	Nam châm trị liệu	therapeutic magnets	Bổ sung
10	100313	Giường dùng trong bệnh viện	hospital beds	Chuyển vị trí từ 200138
10	100314	Ghế mát-xa tích hợp thiết bị mát-xa	massage chairs with built-in massage apparatus	Bổ sung
10	100315	Thiết bị điều trị thẩm mỹ khuôn mặt sử dụng đi-ốt phát quang [LED]	LED facial aesthetic treatment apparatus	Bổ sung
10	100316	Nút bịt lỗ tai dùng cho người đi bơi	ear plugs for swimmers	Bổ sung

**NHÓM 11.**

**Thiết bị và hệ thống để chiếu sáng, sưởi nóng, làm mát, sinh hơi nước, nấu nướng, sấy khô, thông gió, cấp nước và dùng cho mục đích vệ sinh.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 11 chủ yếu bao gồm các thiết bị và hệ thống kiểm soát môi trường, đặc biệt, cho mục đích chiếu sáng, nấu nướng, làm mát và vệ sinh.

**Nhóm 11 đặc biệt gồm cả:**

- Thiết bị và hệ thống điều hoà không khí;
- Lò nướng, trừ loại sử dụng trong phòng thí nghiệm, ví dụ, lò nha khoa, lò vi sóng, lò nướng bánh;
- Bếp là thiết bị gia nhiệt;
- Thiết bị thu nhiệt mặt trời;
- Ống thông khói, quạt hút thông khói, buồng đốt, lò sưởi trong nhà;
- Thiết bị khử trùng, lò đốt rác;
- Thiết bị và hệ thống chiếu sáng, ví dụ, ống dạ quang để chiếu sáng, đèn pha để rọi sáng, số nhà phát quang, đèn phản quang của xe cộ, đèn cho xe cộ;
- Đèn, ví dụ, đèn điện, đèn khí đốt, đèn dùng trong phòng thí nghiệm, đèn dầu, đèn đường, đèn an toàn dùng cho thợ mỏ;
- Giường tắm nắng;
- Thiết bị dùng cho bồn tắm, phụ kiện bồn tắm, phụ kiện gá lắp đường ống của bồn tắm;
- Bồn vệ sinh, bồn đi tiểu;
- Vòi phun nước, dụng cụ phun sơn la dạng tháp;
- Miếng đệm, đệm và chăn được làm nóng bằng điện, không dùng cho mục đích y tế;
- Bình đun nước nóng;
- Trang phục sưởi ấm bằng điện;
- Thiết bị làm sữa chua chạy điện, máy làm bánh mì, máy pha cà phê, máy làm kem, thiết bị và máy làm đá.

**Nhóm 11 đặc biệt không bao gồm:**

- Thiết bị sinh hơi nước là bộ phận của các máy (Nhóm 7);
- Bộ ngưng tụ khí (Nhóm 7);
- Máy phát điện (Nhóm 7);
- Đèn hàn (Nhóm 7), đèn quang học, đèn buồng tối (Nhóm 9), đèn dùng cho mục đích y tế (Nhóm 10);
- Lò dùng trong phòng thí nghiệm (Nhóm 9);
- Pin quang điện (Nhóm 9);
- Đèn tín hiệu (Nhóm 9);
- Miếng đệm, đệm và chăn được làm nóng bằng điện, dùng cho mục đích y tế (Nhóm 10);
- Chậu tắm di chuyển được dùng cho em bé (Nhóm 21);
- Vật dụng giữ lạnh/lớp lạnh mang đi được, không dùng điện (Nhóm 21);
- Các dụng cụ nấu ăn không tích hợp nguồn nhiệt, ví dụ, vỉ nướng không dùng điện, khuôn bánh quế không dùng điện, nồi áp suất không dùng điện (Nhóm 21);
- Túi bọc làm ấm chân không dùng điện (Nhóm 25);

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
11	110001	Hệ thống tưới nước tự động	watering installations, automatic	
11	110002	1) Bộ tích nhiệt; 2) Thiết bị tích nhiệt	heat accumulators	
11	110003	1) Mô đốt dùng khí axetylen; 2) Mô đèn xi dùng khí axetylen; 3) Đèn đốt axetylen	acetylene burners	
11	110004	1) Máy sinh khí axetylen; 2) Thiết bị sinh khí axetylen	acetylene generators	
11	110005	Đèn axetylen	acetylene flares	
11	110006	Cái chụp thông gió	ventilation hoods	
11	110007	1) Thiết bị chiếu sáng cho phương tiện giao thông trên không; 2) Hệ thống chiếu sáng cho phương tiện hàng không	lighting installations for air vehicles	
11	110008	Lò khí nóng	hot air ovens	
11	110009	Thiết bị khử mùi không khí	air deodorizing apparatus / air deodorising apparatus	
11	110010	Thiết bị làm lạnh không khí	air cooling apparatus	
11	110011	Bộ lọc cho điều hòa không khí	filters for air conditioning	
11	110012	1) Thiết bị làm nóng không khí; 2) Thiết bị (gia nhiệt) không khí	air reheaters	
11	110013	1) Máy sấy dùng không khí; 2) Thiết bị sấy dùng không khí	air dryers / air driers	
11	110014	Hệ thống điều hòa không khí	air-conditioning installations	
11	110015	1) Hệ thống lọc khí; 2) Thiết bị lọc không khí	air filtering installations	
11	110016	Thiết bị thổi khí nóng	hot air apparatus	
11	110017	1) Phụ kiện buồng tắm khí nóng; 2) Phụ kiện sinh hơi nóng cho nhà tắm	hot air bath fittings	
11	110018	Bật lửa gaz (dùng đá lửa)	friction lighters for igniting gas	
11	110019	Bật lửa gaz	gas lighters	
11	110021	Bóng đèn	light bulbs	
11	110022	Bóng đèn điện	light bulbs, electric	
11	110023	Đèn hồ quang	arc lamps	
11	110024	Đèn điện	electric lamps	
11	110025	Khung kết cấu dùng cho lò	structural framework for ovens	
11	110026	1) Ngăn làm lạnh; 2) Khoang làm lạnh	refrigerating cabinets	
11	110027	Đèn dùng cho xe cộ	lights for vehicles	
11	110031	1) Đèn pha dùng cho ô tô; 2) Đèn pha xe ô tô	headlights for automobiles	
11	110032	1) Bộ làm nguội dùng cho lò; 2) Thiết bị làm nguội cho lò; 3) Thùng làm mát cho lò	coolers for furnaces / cooling vats for furnaces	
11	110033	Bồn tắm	bath tubs	
11	110035	1) Bồn để tắm ngồi; 2) Bồn tắm ngồi	bath tubs for sitz baths	
11	110036	1) Buồng tắm kiểu Thổ Nhĩ Kỳ, vận chuyển được; 2) Buồng tắm di động kiểu Thổ Nhĩ Kỳ	Turkish bath cabinets, portable	
11	110037	Phụ kiện nhà tắm	bath fittings	
11	110038	1) Bình nước nóng cho nhà tắm; 2) Thiết bị làm nóng nước dùng cho buồng tắm	heaters for baths	
11	110039	1) Thiết bị dùng cho bồn tắm; 2) Phụ kiện gá lắp đường ống của bồn tắm	bath installations / bath plumbing fixtures	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110040	Đèn	lamps
11	110041	Đèn lồng chiếu sáng	lanterns for lighting
11	110042	1) Vỏ đèn; 2) Màng sông đèn	lamp mantles / lamp casings
11	110043	Đèn sợi đốt	incandescent burners
11	110044	Bộ phận đốt dùng cho đèn	burners for lamps
11	110045	1) Đèn dùng cho xe đạp; 2) Đèn xe đạp	bicycle lights
11	110046	1) Chậu vệ sinh cho phụ nữ; 2) Chậu tiểu nữ; 3) Chậu rửa là thiết bị vệ sinh cho phụ nữ	bidets
11	110047	1) Nồi hơi [không phải bộ phận của máy]; 2) Nồi hơi [trừ các bộ phận của máy móc]	boilers, other than parts of machines
11	110048	Lò nung	kilns
11	110049	Vòi nước máy (hạng nước) ở đường phố	hydrants
11	110050	1) Nắp bộ tản nhiệt; 2) Nắp lò sưởi	radiator caps
11	110051	Đèn pin dùng điện	electric torches / electric flashlights
11	110052	Thiết bị làm nóng nước	water heaters
11	110053	1) Lò bánh mỳ; 2) Lò nướng bánh mỳ	bakers' ovens
11	110055	Miệng vòi chống tóe nước	anti-splash tap nozzles
11	110056	1) Thiết bị quay xiên nướng thịt 2) Máy nướng thịt	roasting jacks
11	110057	Xiên thịt để nướng trong lò quay	roasting spits
11	110058	1) Mỏ đốt dùng trong phòng thí nghiệm; 2) Đèn xi dùng trong phòng thí nghiệm	laboratory burners
11	110059	Ống đốt khí đồng hành dùng trong công nghiệp dầu mỏ	flare stacks for use in the oil industry
11	110060	1) Mỏ đèn xi; 2) Mỏ đốt; 3) Đèn đốt	burners
11	110061	1) Đèn đốt sát trùng; 2) Đèn sát trùng; 3) Đèn diệt khuẩn	germicidal burners
11	110063	1) Nồi hơi của xưởng giặt là; 2) Nồi đồng để luộc quần áo giặt	laundry room boilers / washing coppers
11	110064	Nhà vệ sinh di động	toilets, portable
11	110065	Quạt gió [điều hoà không khí]	fans [air-conditioning]
11	110066	Máy rang cà phê	coffee roasters
11	110067	Thiết bị sưởi ấm	heating apparatus
11	110068	1) Vòi khóa cho ống và đường ống dẫn; 2) Van khóa cho ống và đường ống dẫn; 3) Đầu vặn cho ống và đường ống dẫn; 4) Vòi cho ống và đường ống dẫn	taps for pipes and pipelines / faucets for pipes and pipelines / spigots for pipes and pipelines / cocks for pipes and pipelines
11	110069	Thiết bị thu hồi nhiệt	heat regenerators
11	110070	Phụ kiện của lò làm từ đất sét	oven fittings made of fireclay
11	110071	Bóng đèn tín hiệu chỉ hướng dùng cho xe cộ	light bulbs for directional signals for vehicles
11	110072	Điện cực than dùng cho đèn hồ quang	carbon for arc lamps
11	110073	1) Thiết bị đốt nóng gia nhiệt; 2) Hệ thống sưởi ấm	heating installations
11	110075	1) Bể phun; 2) Két phun nước; 3) Két xả nước	flushing tanks
11	110076	1) Thiết bị sưởi ấm [bằng nước]; 2) Hệ thống sưởi ấm [bằng nước]; 3) Thiết bị sưởi ấm bằng nước nóng; 4) Hệ thống sưởi ấm bằng nước nóng	heating installations [water] / hot water heating installations
11	110077	1) Nồi hơi để đốt nóng; 2) Nồi hơi cấp nhiệt	heating boilers

11	110078	1) Ống nồi hơi [đường ống] cho hệ thống cấp nhiệt; 2) Ống nồi hơi [ống dẫn] cho hệ thống cấp nhiệt	boiler pipes [tubes] for heating installations	
11	110079	1) Máy điều hoà không khí cho xe cộ; 2) Thiết bị điều hòa không khí dùng cho xe cộ	air conditioners for vehicles	
11	110080	Thiết bị cấp nhiệt cho nhiên liệu rắn, lỏng hoặc khí	heating apparatus for solid, liquid or gaseous fuels	
11	110081	Thiết bị sưởi dùng cho xe cộ	heaters for vehicles	
11	110082	Thiết bị sưởi ấm, chạy điện	heating apparatus, electric	
11	110083	Bộ tản nhiệt lò sưởi (trung tâm)	central heating radiators	
11	110084	1) Máy giữ độ ẩm dùng cho bộ tản nhiệt trung tâm; 2) Thiết bị giữ ẩm cho bộ tản nhiệt trung tâm	humidifiers for central heating radiators	
11	110085	1) Bộ phận đốt nóng; 2) Chi tiết gia nhiệt; 3) Bộ phận đun nóng	heating elements	
11	110086	1) Thiết bị làm nóng bàn là; 2) Bộ làm nóng bàn là nhiệt	heaters for heating irons	
11	110087	Sưởi chân, dùng điện hoặc không dùng điện	footwarmers, electric or non-electric	
11	110088	1) Túi lọc chân, làm ấm bằng điện; 2) Túi làm ấm chân, chạy điện	footmuffs, electrically heated	
11	110089	Lò hâm thức ăn	plate warmers	
11	110090	1) Bộ phận gia nhiệt gắn bên trong thùng đun nước; 2) Bộ đun nước nhúng chìm	immersion heaters	
11	110091	Bầu thủy tinh của đèn	lamp glasses	
11	110092	1) Thông phong cửa đèn; 2) Bóng đèn dầu; 3) Chụp đèn dầu	lamp chimneys	
11	110093	1) Ống dẫn khói; 2) Ống khói	chimney flues	
11	110094	1) Quạt gió của ống khói; 1) Quạt gió của máy hút khói	chimney blowers	
11	110095	Máy sấy tóc	hair dryers / hair driers	
11	110096	1) Hệ thống phân phối nước; 2) Thiết bị phân phối nước	water distribution installations	
11	110097	Thiết bị sấy	drying apparatus	
11	110099	Thiết bị điều hòa không khí	air-conditioning apparatus	
11	110100	Thiết bị để làm nóng keo dán	glue-heating appliances	
11	110101	Tháp chưng cất	distillation columns	
11	110103	1) Ống dẫn [bộ phận của hệ thống vệ sinh]; 2) Ống dẫn nước dùng cho hệ thống thiết bị vệ sinh	pipes [parts of sanitary installations] / water-pipes for sanitary installations	
11	110104	Hệ thống ống dẫn nước	water conduits installations	
11	110105	Buồng vệ sinh	toilets [water-closets] / water closets	
11	110106	1) Máy ướp lạnh; 2) Máy làm kem lạnh	freezers	
11	110107	Dụng cụ nấu nướng dùng điện	cooking utensils, electric	
11	110108	1) Bếp nấu ăn; 2) Bếp nấu	cooking stoves / cookers	
11	110109	Hệ thống và thiết bị nấu nướng	cooking apparatus and installations	
11	110110	Đèn xe máy	motorcycle lights	
11	110111	1) Ống phóng điện dùng để thả sáng; 2) Ống phóng điện dùng để chiếu sáng	discharge tubes, electric, for lighting	
11	110112	Thiết bị làm tan băng, dùng cho xe cộ	defrosters for vehicles	
11	110115	1) Thiết bị khử trùng; 2) Thiết bị tẩy uế	disinfectant apparatus	
11	110116	Thiết bị khử muối	desalination plants	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110117	1) Thiết bị sấy khô; 2) Thiết bị hút ẩm; 3) Thiết bị làm khô	desiccating apparatus	
11	110118	1) Bộ khuếch tán ánh sáng; 2) Thiết bị khuếch tán ánh sáng	light diffusers	
11	110119	Thiết bị làm lạnh đồ uống	beverage cooling apparatus	
11	110120	Thiết bị chưng cất*	distillation apparatus*	
11	110121	Vòi hoa sen	showers	
11	110122	Đui đèn điện	sockets for electric lights	
11	110123	1) Thiết bị làm sạch nước; 2) Hệ thống làm sạch nước	water purification installations	
11	110124	Thiết bị lọc nước	water filtering apparatus	Sửa đổi
11	110125	1) Thiết bị làm lạnh nước; 2) Hệ thống làm lạnh nước; 3) Hệ thống thiết bị làm lạnh nước	cooling installations for water	
11	110126	Vòi phun nước	fountains	
11	110127	1) Bể chứa nước tạo áp suất; 2) Bể chứa tạo áp lực nước	pressure water tanks	
11	110128	1) Thiết bị khử trùng nước; 2) Thiết bị tiệt trùng nước	water sterilizers / water sterilisers	
11	110129	Bộ trao đổi nhiệt, trừ loại là bộ phận của máy móc	heat exchangers, other than parts of machines	
11	110130	Hệ thống chiếu sáng và thiết bị chiếu sáng	lighting apparatus and installations	
11	110133	1) Đèn chùm; 2) Đèn treo	chandeliers	
11	110135	Hệ thống thiết bị làm sạch chất thải	purification installations for sewage	
11	110136	1) Đèn trần; 2) Đèn gắn trên trần nhà	ceiling lights	
11	110137	1) Bộ tản nhiệt, dùng điện; 2) Lò sưởi, dùng điện	radiators, electric	
11	110138	1) Thiết bị lọc khí gaz; 2) Thiết bị lọc khí đốt	gas scrubbing apparatus	
11	110141	1) Thiết bị sấy rơm và cỏ làm thức ăn cho gia súc; 2) Thiết bị sấy khô thức ăn cho gia súc; 3) Thiết bị sấy cỏ làm thức ăn cho gia súc	drying apparatus for fodder and forage / forage drying apparatus	
11	110142	1) Thiết bị bay hơi; 2) Giàn bay hơi; 3) Bộ làm bốc hơi	evaporators	
11	110143	1) Lò đốt [thiết bị sưởi ấm, thiết bị đốt nóng]; 2) Lò sưởi [thiết bị sưởi ấm, đốt nóng]	stoves [heating apparatus]	
11	110145	Sợi tóc của đèn điện	filaments for electric lamps	
11	110147	1) Bộ lọc nước uống; 2) Bình lọc nước uống	filters for drinking water	
11	110148	Ngọn đuốc	flaming torches	
11	110149	Lò rèn có thể mang đi được	forges, portable	
11	110150	1) Lò nung, không sử dụng cho phòng thí nghiệm; 2) Lò, không sử dụng cho phòng thí nghiệm	furnaces, other than for laboratory use / ovens, other than for laboratory use	
11	110151	1) Phụ kiện, được định hình, dùng cho lò đốt; 2) Phụ kiện, được định hình, dùng cho lò nướng, lò sấy; 3) Phụ kiện được định hình dùng cho lò đốt; 4) Phụ kiện được định hình dùng cho lò nướng, lò sấy	fittings, shaped, for furnaces / fittings, shaped, for ovens / shaped fittings for furnaces / shaped fittings for ovens	
11	110152	Vỉ lò đốt	furnace grates	
11	110153	1) Bụng lò; 2) Buồng đốt	hearths	
11	110154	1) Hộp đựng tro của lò đốt; 2) Thùng tro dùng cho lò đốt	furnace ash boxes / ash pits for furnaces	
11	110155	Thiết bị và máy làm lạnh	refrigerating apparatus and machines	
11	110156	1) Buồng làm lạnh; 2) Kho lạnh	refrigerating chambers / walk-in refrigerators	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110157	1) Tủng chứa làm lạnh; 2) Côngtenơ làm lạnh; 3) Tủng chứa hàng có gắn thiết bị làm lạnh	refrigerating containers	
11	110158	1) Đèn xoắn; 2) Đèn uốn	curling lamps	
11	110159	1) Thiết bị nướng trái cây; 2) Thiết bị rang trái cây	fruit roasters	
11	110160	1) Bộ lọc khí [bộ phận của hệ thống thiết bị gaz]; 2) Bộ lọc khí [bộ phận của hệ thống thiết bị khí đốt]; 3) Thiết bị rửa khí [bộ phận của hệ thống thiết bị khí đốt]	gas scrubbers [parts of gas installations] / scrubbers [parts of gas installations]	
11	110161	1) Mỏ đốt dùng khí; 2) Mỏ hàn hơi; 3) Mỏ hàn khí; 4) Đèn khí đốt	gas burners	
11	110162	1) Nồi hơi đốt bằng gaz; 2) Nồi hơi dùng gaz; 3) Nồi hơi dùng khí đốt	gas boilers	
11	110163	1) Đèn dùng gaz; 2) Đèn khí đốt	gas lamps	
11	110165	Nồi hơi, không là bộ phận máy móc	steam boilers, other than parts of machines	
11	110166	1) Đèn khử trùng để làm sạch không khí; 2) Đèn diệt khuẩn để thanh lọc không khí	germicidal lamps for purifying air	
11	110167	Thiết bị và máy làm đá lạnh	ice machines and apparatus	
11	110168	1) Tủng làm mát, dùng điện; 2) Tủng làm lạnh, dùng điện; 3) Máy làm lạnh, dùng điện	cool boxes, electric / coolers, electric	
11	110169	Chao đèn	lamp globes / globes for lamps	
11	110170	1) Tấm sưởi ấm; 2) Tấm sưởi; 3) Tấm đốt nóng	hot plates	
11	110171	1) Lò nướng bánh mì bằng điện; 2) Lò nướng bánh bằng điện	bread toasters / toasters	
11	110172	1) Thiết bị nướng; 2) Vỉ nướng [thiết bị nấu nướng]	roasting apparatus / griddles [cooking appliances] / grills [cooking appliances]	
11	110173	1) Lò đốt rác; 2) Lò thiêu; 3) Lò hoá táng	incinerators	
11	110174	Thiết bị ion hoá dùng để xử lý không khí hoặc nước	ionization apparatus for the treatment of air or water	
11	110175	1) Vòi phun nước để trang trí; 2) Vòi phun cho đài phun nước	ornamental fountains	
11	110176	Đèn dùng trong phòng thí nghiệm	laboratory lamps	
11	110177	1) Hệ thống thiết bị làm lạnh sữa; 2) Hệ thống làm lạnh sữa	milk cooling installations	
11	110178	1) Lò hấp pa-xơ; 2) Thiết bị thanh trùng (theo phương pháp pa-xơ)	pasteurisers	
11	110179	Đèn dầu	oil lamps	
11	110180	Đèn tia cực tím, không dùng cho mục đích y tế	ultraviolet ray lamps, not for medical purposes	
11	110182	Đèn an toàn cho thợ mỏ	safety lamps	
11	110183	Chụp phản quang của đèn	lamp reflectors	
11	110185	Đèn lồng	Chinese lanterns	
11	110186	1) Chậu rửa tay [bộ phận của thiết bị vệ sinh]; 2) Bồn rửa tay [bộ phận của hệ thống vệ sinh]	wash-hand basins [parts of sanitary installations] / wash-hand bowls [parts of sanitary installations]	
11	110188	1) Thiết bị làm lạnh chất lỏng; 2) Hệ thống làm lạnh chất lỏng; 3) Hệ thống thiết bị làm lạnh chất lỏng	cooling installations for liquids	
11	110189	1) Ống dạ quang để chiếu sáng; 2) Ống phát quang để chiếu sáng	luminous tubes for lighting	
11	110190	1) Sợi magiê để thấp sáng; 2) Sợi magiê để chiếu sáng	magnesium filaments for lighting	

11	110191	1) Lò sấy mạch nha; 2) Thiết bị sấy mạch nha	malt roasters	
11	110192	Đèn thợ mỏ	miners' lamps	
11	110193	1) Hệ thống thiết bị xử lý nhiên liệu hạt nhân và vật liệu hạt nhân; 2) Hệ thống xử lý nhiên liệu hạt nhân và vật liệu hạt nhân	installations for processing nuclear fuel and nuclear moderating material	
11	110194	Van điều chỉnh mức trong bình chứa, trong thùng chứa	level controlling valves in tanks	
11	110195	1) Đèn điện, dùng cho cây Noel; 2) Đèn điện dùng cho cây Nô-en	lights, electric, for Christmas trees / electric lights for Christmas trees	
11	110196	1) Số nhà phát quang; 2) Số nhà có dạ quang	luminous house numbers	
11	110197	1) Đèn đốt oxihydro; 2) Mỏ đốt oxihydro	oxyhydrogen burners	
11	110198	1) Bộ tản nhiệt [sưởi ấm, đốt nóng]; 2) Lò sưởi [sưởi ấm, đốt nóng]	radiators [heating]	
11	110199	1) Bếp dầu; 2) Lò đốt dầu; 3) Đèn đốt dầu	oil burners	
11	110200	Đèn pha xe cộ	vehicle headlights	
11	110201	1) Tấm sưởi nóng; 2) Tấm sưởi	heating plates	
11	110202	1) Đèn pha để rọi sáng; 2) Đèn chiếu rọi	searchlights	
11	110203	Thiết bị trùng hợp	polymerisation installations	
11	110204	Thiết bị nấu bếp [lò]	kitchen ranges [ovens]	
11	110205	1) Van điều chỉnh lượng khí cho hệ thống sưởi nóng bằng hơi nước; 2) Van khí dùng cho hệ thống sưởi nóng bằng hơi nước	air valves for steam heating installations	
11	110206	1) Thiết bị và máy móc để làm sạch nước; 2) Thiết bị và máy móc để tinh lọc nước	water purifying apparatus and machines	
11	110207	1) Máy và thiết bị làm sạch không khí; 2) Máy và thiết bị làm sạch khí	air purifying apparatus and machines	
11	110208	Tháp lọc dùng để chưng cất	refining towers for distillation	
11	110209	Hệ thống và máy làm lạnh	cooling installations and machines	
11	110210	1) Kiềng bếp; 2) Vành bếp	cooking rings	
11	110212	1) Đèn phản quang của xe cộ; 2) Vật phản quang cho xe cộ	vehicle reflectors	
11	110213	Hệ thống và thiết bị làm lạnh	refrigerating appliances and installations	
11	110214	Hệ thống và thiết bị làm lạnh	cooling appliances and installations	
11	110215	Bộ giảm nhiệt	dampers [heating]	
11	110216	Phụ tùng điều chỉnh dùng cho thiết bị và đường ống dẫn nước hoặc gaz	regulating accessories for water or gas apparatus and pipes	
11	110217	Phụ tùng an toàn dùng cho thiết bị và đường ống dẫn nước hoặc gaz	safety accessories for water or gas apparatus and pipes	
11	110218	1) Vòi*; 2) Van khóa*	taps* / faucets*	
11	110219	1) Vòng đệm cửa vòi nước; 2) Gioăng cửa van khóa nước	washers for water taps / washers for water faucets	
11	110220	1) Thiết bị quay thịt; 2) Lò quay thịt	roisseries	
11	110221	Hệ thống và thiết bị vệ sinh	sanitary apparatus and installations	
11	110222	1) Hệ thống và thiết bị sấy khô; 2) Hệ thống và thiết bị sấy	drying apparatus and installations	
11	110223	Thiết bị sấy khô tay dùng trong phòng vệ sinh	hand drying apparatus for washrooms	



11	110224	1) Ống xoắn [bộ phận của hệ thống chưng cất, đốt nóng hoặc làm lạnh]; 2) Ống xoắn [bộ phận của hệ thống chưng cất, đun nóng hoặc làm lạnh]	coils [parts of distilling, heating or cooling installations]	
11	110225	Quạt [bộ phận của hệ thống điều hoà không khí]	fans [parts of air-conditioning installations]	
11	110226	1) Dụng cụ sát trùng; 2) Lò khử trùng	sterilizers / sterilisers	
11	110227	1) Thiết bị làm lạnh thuốc lá; 2) Hệ thống làm lạnh thuốc lá; 3) Hệ thống thiết bị làm lạnh thuốc lá	cooling installations for tobacco	
11	110228	Lò sấy thuốc lá	tobacco roasters	
11	110229	Thiết bị chiếu sáng dùng cho xe cộ	lighting apparatus for vehicles	
11	110230	1) Lò rang; 2) Lò nung; 3) Lò nướng	roasters	
11	110231	1) Hệ thống tải tro, tự động; 2) Hệ thống vận chuyển tro, tự động; 3) Hệ thống băng tải tro tự động	ash conveyor installations, automatic	
11	110232	1) Thiết bị sinh hơi nước; 2) Hệ thống sinh hơi nước	steam generating installations	
11	110233	Thiết bị và hệ thống thông gió [điều hoà không khí]	ventilation [air-conditioning] installations and apparatus	
11	110234	1) Thiết bị thông gió [điều hoà không khí] dùng cho xe cộ; 2) Hệ thống thông gió [điều hoà không khí] dùng cho xe cộ	ventilation [air-conditioning] installations for vehicles	
11	110235	Chậu vệ sinh	toilet bowls	
11	110236	Bệ xí vệ sinh	toilet seats	
11	110237	Chụp đèn	lampshades	
11	110238	Giá đỡ chụp đèn	lampshade holders	
11	110239	1) Vòi nóng lạnh cho ống nước; 2) Vòi trộn cho ống nước	mixer taps for water pipes / mixer faucets for water pipes	
11	110240	Phụ tùng điều chỉnh và phụ tùng an toàn dùng cho đường ống dẫn khí gas	regulating and safety accessories for gas pipes	
11	110241	Phụ tùng an toàn và phụ tùng điều chỉnh dùng cho thiết bị nước	regulating and safety accessories for water apparatus	
11	110242	Bộ tích hơi nước	steam accumulators	
11	110243	Hệ thống và thiết bị làm mềm nước	water softening apparatus and installations	
11	110244	Cái chụp thông gió cho phòng thí nghiệm	ventilation hoods for laboratories	
11	110245	1) Bộ khử trùng không khí; 2) Thiết bị khử trùng không khí	air sterilizers / air sterilisers	
11	110246	Thiết bị chưng cất*	stills*	
11	110247	1) Đèn đốt cồn; 2) Đèn cồn	alcohol burners	
11	110249	1) Thiết bị chống chói cho xe cộ [phụ kiện của đèn]; 2) Bộ chống chói cho xe cộ [bộ phận của đèn]; 3) Thiết bị chống lóa mắt dùng cho xe cộ [phụ kiện đèn]	anti-glare devices for vehicles [lamp fittings] / anti-dazzle devices for vehicles [lamp fittings]	
11	110250	1) Thiết bị sưởi ấm để chống đóng băng cửa kính của xe cộ; 2) Thiết bị đốt nóng làm tan băng trên cửa kính của xe cộ	heating apparatus for defrosting vehicle windows	
11	110251	1) Giá móc cho đèn khí đốt; 2) Giá treo cho đèn khí đốt	brackets for gas burners	
11	110252	Hệ thống cung cấp nước	water supply installations	
11	110253	Lò phản ứng hạt nhân	nuclear reactors	
11	110254	1) Nồi hấp, dùng điện, để nấu nướng; 2) Nồi áp suất, dùng điện	autoclaves, electric, for cooking / pressure cookers, electric	
11	110256	1) Đèn cho ô tô; 2) Đèn ô tô [chiếu sáng]	lights for automobiles / automobile lights	

11	110257	1) Thiết bị hâm nóng bình sữa, chạy điện; 2) Thiết bị chạy điện dùng để hâm nóng bình sữa	heaters, electric, for feeding bottles	
11	110258	Khuôn bánh quế, dùng điện	waffle irons, electric	
11	110259	Phụ tùng điều chỉnh và phụ tùng an toàn cho thiết bị gaz	regulating and safety accessories for gas apparatus	
11	110261	1) Bình pha cà phê, dùng điện; 2) Bình lọc cà phê, dùng điện	coffee percolators, electric	
11	110262	Máy pha cà phê, dùng điện	coffee machines, electric	
11	110263	Đèn đường	street lamps	
11	110264	Ống dẫn khí nóng cho nồi hơi	flues for heating boilers	
11	110265	Vỉ nướng ngoài trời (Barbecues)	barbecues	
11	110266	1) Chảo rán sâu lòng, dùng điện; 2) Chảo rán dùng điện	deep fryers, electric	
11	110267	Lò sưởi [dùng trong nhà]	fireplaces, domestic	
11	110268	Bơm nhiệt	heat pumps	
11	110269	Bộ thu năng lượng mặt trời [sưởi ấm, đốt nóng]	solar thermal collectors [heating]	
11	110270	Lò nướng sử dụng năng lượng mặt trời	solar furnaces	
11	110271	Giường tắm nắng	tanning beds	
11	110272	1) Hệ thống xả nước; 2) Hệ thống tháo nước; 3) Thiết bị phun nước; 4) Thiết bị xối nước	water flushing installations / flushing apparatus	
11	110273	Thiết bị cấp nhiệt cho nồi hơi đốt nóng	feeding apparatus for heating boilers	
11	110274	Tủ lạnh	refrigerators	
11	110275	Thiết bị khử mùi, không dùng cho cá nhân	deodorizing apparatus, not for personal use / deodorising apparatus, not for personal use	
11	110276	Thiết bị dùng cho cửa cấp nước	water intake apparatus	
11	110277	1) Thiết bị lọc dầu; 2) Thiết bị làm sạch dầu	oil-scrubbing apparatus	
11	110278	1) Thiết bị xông hơi từ hóa chất để khử trùng, không dùng cho mục đích y tế; 2) Thiết bị hun trùng, không dùng cho mục đích y tế	fumigation apparatus, not for medical purposes	
11	110279	Trang bị cho lò nung [bệ đỡ]	kiln furniture [supports]	
11	110280	Thiết bị sưởi bỏ túi	pocket warmers	
11	110291	1) Bồn tắm khoáng [bồn chứa]; 2) Bồn tắm sục [bồn chứa]	spa baths [vessels]	
11	110292	1) Thiết bị sắc kí [dùng cho mục đích công nghiệp]; 2) Thiết bị ghi sắc [dùng cho mục đích công nghiệp]	chromatography apparatus for industrial purposes	
11	110293	1) Sợi đốt nóng, dùng điện; 2) Sợi tóc đốt nóng của bóng đèn điện	heating filaments, electric	
11	110294	1) Bộ ngưng tụ khí đốt, không phải bộ phận của máy; 2) Bộ ngưng tụ khí, không phải bộ phận của máy	gas condensers, other than parts of machines	
11	110296	1) Đệm sưởi, chạy điện, không dùng cho mục đích y tế; 2) Tấm sưởi, chạy điện, không dùng cho mục đích y tế	heating cushions, electric, not for medical purposes / heating pads, electric, not for medical purposes	
11	110297	1) Thiết bị tắm hơi; 2) Hệ thống tắm hơi	sauna bath installations	
11	110298	1) Buồng tắm đứng có vòi sen; 2) Cabin tắm đứng có vòi sen	shower cubicles / shower enclosures	
11	110299	1) Bồn rửa; 2) Chậu rửa gắn cố định	sinks	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110300	Thiết bị phun hơi nước vào mặt [tắm hơi]	steam facial apparatus [saunas]
11	110301	Bồn tiểu gắn cố định [thiết bị vệ sinh]	urinals being sanitary fixtures
11	110302	Túi cao su/chai [đóng kín] chứa nước nóng để chườm	hot water bottles
11	110303	Ấm đun nước, dùng điện	kettles, electric
11	110304	Thiết bị/Dụng cụ làm ấm giường	bed warmers
11	110305	1) Chăn điện, không dùng cho mục đích y tế; 2) Mền điện, không dùng cho mục đích y tế	blankets, electric, not for medical purposes
11	110306	1) Lồng áp có cán dài để sưởi; 2) Lồng áp đựng than để làm ấm	warming pans
11	110307	1) Thiết bị lọc dùng cho bể cá cảnh; 2) Thiết bị lọc dùng cho bể nuôi loài thủy sinh	aquarium filtration apparatus
11	110308	1) Thiết bị sưởi bể cá cảnh; 2) Thiết bị sưởi bể nuôi loài thủy sinh	aquarium heaters
11	110309	1) Thiết bị chiếu sáng bể cá cảnh; 2) Thiết bị chiếu sáng bồn nuôi loài thủy sinh	aquarium lights
11	110310	Thảm sưởi bằng điện	electrically heated carpets
11	110311	1) Lò sấy nha khoa; 2) Thiết bị sấy nha khoa	dental ovens
11	110312	1) Thiết bị điện để làm sữa chua; 2) Thiết bị làm sữa chua dùng điện	electric appliances for making yogurt / electric appliances for making yoghurt
11	110313	1) Bình giảm áp cho hệ thống gia nhiệt trung tâm; 2) Bình giảm khí cho hệ thống cấp nhiệt trung tâm	expansion tanks for central heating installations
11	110314	Chụp hút khói dùng cho nhà bếp	extractor hoods for kitchens
11	110315	Quạt điện dùng cho cá nhân	electric fans for personal use
11	110316	Thiết bị sấy khô đồ giặt là, dùng điện	laundry dryers, electric / laundry driers, electric
11	110317	Lò vi sóng [thiết bị nấu nướng]	microwave ovens [cooking apparatus]
11	110318	Thiết bị khử trùng bằng clo dùng cho bể bơi	swimming pool chlorinating apparatus
11	110319	1) Van điều nhiệt [bộ phận của hệ thống cấp nhiệt]; 2) Van điều nhiệt [bộ phận của hệ thống sưởi]	thermostatic valves [parts of heating installations]
11	110320	Thiết bị tạo xoáy nước	whirlpool-jet apparatus
11	110321	Thiết bị khử nước cho chất thải thực phẩm	apparatus for dehydrating food waste
11	110322	1) Đèn dùng khi lặn; 2) Đèn lặn	diving lights
11	110323	Dụng cụ tưới dạng giọt [phụ kiện trang bị để tưới]	drip irrigation emitters [irrigation fittings]
11	110325	Buồng làm sạch [hệ thống vệ sinh]	clean chambers [sanitary installations]
11	110326	1) Đá dung nham núi lửa sử dụng trong vỉ nướng; 2) Đá từ dung nham núi lửa dùng trong vỉ nướng; 3) Đá núi lửa dùng cho vỉ nướng	lava rocks for use in barbecue grills
11	110327	Máy tưới nước dùng cho mục đích nông nghiệp	watering machines for agricultural purposes
11	110328	Lò vi sóng dùng cho mục đích công nghiệp	microwave ovens for industrial purposes
11	110329	Máy nướng bánh mì	bread baking machines
11	110330	Tủ lạnh có ngăn kính để trưng bày	refrigerating display cabinets
11	110331	1) Thiết bị phun hơi nước làm phẳng vải; 2) Thiết bị làm phẳng vải bằng hơi nước	fabric steamers

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110332	Máy làm bánh mì	bread-making machines
11	110333	Thiết bị chiếu sáng bằng đèn đi ốt phát quang [LED]	light-emitting diodes [LED] lighting apparatus
11	110334	Thiết bị để tắm mát xa bằng nước	hydromassage bath apparatus
11	110335	Tủ trưng bày được sấy nóng	heated display cabinets
11	110336	Nồi nấu đa năng	multicookers
11	110337	Nồi hấp thức ăn, chạy điện	food steamers, electric
11	110338	Máy ép bánh mì dạng dẹt (bánh Tortilla), dùng điện	tortilla presses, electric
11	110339	Thiết bị khử trùng sách	book sterilization apparatus / book sterilisation apparatus
11	110340	1) Thiết bị thổi hơi nóng dạng khẩu súng; 2) Thiết bị gia nhiệt dạng khẩu súng; 3) Súng khô nhiệt	heat guns
11	110341	Dụng cụ phun sô cô la dạng tháp, dùng điện	chocolate fountains, electric
11	110342	Thiết bị tẩy uế dùng cho mục đích y tế	disinfectant apparatus for medical purposes
11	110343	1) Tủ rượu, dùng điện; 2) Hầm rượu, dùng điện	wine cellars, electric
11	110344	1) Bộ dây đèn nhỏ dùng để trang trí trong lễ hội; 2) Chuỗi bóng đèn tròn nhỏ dùng để trang trí trong lễ hội	fairy lights for festive decoration / string lights for festive decoration
11	110345	Bít tất, làm nóng bằng điện	socks, electrically heated
11	110346	1) Đèn pin đội đầu; 2) Đèn pha đeo trên trán, mang đi được	head torches / portable headlamps
11	110347	Đèn sấy móng tay	nail lamps
11	110348	Dụng cụ nấu chân không, dùng điện	sous-vide cookers, electric
11	110349	Thiết bị tạo bọt siêu nhỏ dùng cho bồn tắm	microbubble generators for baths
11	110350	Thiết bị làm nóng và làm mát để phân phối đồ uống nóng và lạnh	heating and cooling apparatus for dispensing hot and cold beverages
11	110351	1) Quần áo sưởi bằng điện; 2) Quần áo làm ấm bằng điện	electrically heated clothing
11	110352	Máy làm bánh gạo bằng cách giã, nghiền, chạy điện, dùng cho mục đích gia dụng	pounded rice cake making machines, electric, for household purposes
11	110353	Bấc chuyên dùng cho bếp dầu	wicks adapted for oil stoves
11	110354	Bếp điện	electric cooktops
11	110355	1) Đèn lồng dùng nến; 2) Đèn xách tay dùng nến	candle lanterns
11	110356	Nồi chiên không dầu	air fryers
11	110357	Máy làm kem lạnh	ice-cream making machines
11	110358	Đèn xi nhan cho xe đạp	directional lights for bicycles
11	110359	Tủ lạnh, thiết bị làm mát và tủ đông dùng cho mục đích lưu trữ y tế	refrigerators, cooling apparatus and freezers for medical storage purposes
11	110360	Đèn trị liệu, không dùng cho mục đích y tế	curing lamps, not for medical purposes
11	110361	Hệ thống trồng thủy canh	hydroponic growing systems
11	110362	Bình giữ nhiệt, dùng điện	thermo-pots, electric
11	110363	Thiết bị khử nước cho thực phẩm, dùng điện	food dehydrators, electric
11	110364	Thiết bị sưởi ấm tay được cấp điện qua cổng USB	USB-powered hand warmers
11	110365	Thiết bị làm nóng cốc được cấp điện qua cổng USB	USB-powered cup heaters
11	110366	Nồi nấu món Couscous, dùng điện	couscous cookers, electric
11	110367	1) Đèn cây; 2) Đèn để sàn	standard lamps / floor lamps

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110368	1) Nồi nấu món Tajine, dùng điện; 2) Nồi nấu món Tagine, dùng điện; 3) Nồi nấu món súp hầm (xuất xứ từ Bắc Phi và Ma-rốc), dùng điện	tajines, electric / tagines, electric	
11	110369	Máy chiếu sáng	light projectors	
11	110370	Máy tạo khói	fog machines	
11	110371	Hệ thống và thiết bị sưởi dưới sàn nhà	underfloor heating apparatus and installations	
11	110372	Thiết bị giữ ẩm	humidifiers	
11	110373	Máy làm sữa đậu nành, chạy điện	soya milk making machines, electric	
11	110374	Viên nén cà phê, rỗng, dùng cho máy pha cà phê dùng điện	coffee capsules, empty, for electric coffee machines	
11	110375	Bình đựng đồ uống, dùng điện	beverage urns, electric	
11	110376	Thiết bị hút ẩm	dehumidifiers	
11	110377	Thiết bị khử trùng để phân phối dung dịch vào đường ống nước cho các hệ thống vệ sinh	disinfectant apparatus for dispensing solutions into water-pipes for sanitary installations	
11	110378	Màng mỏng cho bộ thẩm thấu ngược	membranes for reverse osmosis units	
11	110379	Bộ lọc màng mỏng cho thiết bị xử lý nước	membrane filtration units for water treatment apparatus	
11	110380	Bộ lọc cho thiết bị lọc nước	filters for water filtering apparatus	Sửa đổi
11	110381	Bộ lọc màng mỏng thẩm thấu ngược để xử lý nước	reverse osmosis membrane filters for water treatment	
11	110382	Bồn rửa nhà bếp tích hợp bàn bầy đồ nhà bếp	kitchen sinks incorporating integrated worktops	
11	110383	Máy pha cà phê kết hợp máy lọc nước	coffee machines incorporating water purifiers	
11	110384	Gậy phát sáng, hoạt động bằng pin	lightsticks, battery-operated	
11	110385	Bộ thẩm thấu ngược	reverse osmosis units	
11	110386	Thiết bị làm đá và kem lạnh, chạy điện	apparatus for making ices and ice cream, electric	Sửa đổi
11	110387	Nồi nấu, dùng điện	cooking pots, electric	Sửa đổi
11	110388	Thiết bị hấp phụ để tạo khí	adsorption apparatus for generating gas	
11	110389	Thiết bị màng mỏng để tạo khí	membrane apparatus for generating gas	
11	110390	1) Lò phản ứng sinh học sử dụng trong xử lý nước thải; 2) Thiết bị phản ứng sinh học sử dụng trong xử lý nước thải	bioreactors for use in the treatment of wastewater	
11	110391	Thiết bị lên men dùng cho mục đích công nghiệp	fermentation apparatus for industrial purposes	
11	110392	Thiết bị tưới phân bón	apparatus for fertilizer irrigation	
11	110393	1) Cốc vại làm nóng bằng điện; 2) Cốc vại làm nóng bằng điện	electrically heated mugs	
11	110394	Đèn định vị dùng cho xe cộ	running lights for vehicles	
11	110395	1) Máy tạo tuyết; 2) Súng đại bác tạo tuyết	snow-making machines / snow cannons	
11	110396	Máy nấu bia, dùng điện, cho mục đích gia dụng	beer brewing machines, electric, for household purposes	
11	110397	1) Lò phản ứng sinh học để sử dụng trong xử lý chất thải; 2) Thiết bị phản ứng sinh học để sử dụng trong xử lý chất thải	bioreactors for use in the treatment of waste	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

11	110398	Ống polypropylene ổn định nhiệt dùng cho hệ thống sưởi	heat-stabilized polypropylene pipes for heating installations	
11	110399	Que phát sáng dùng để chiếu sáng	glow sticks for lighting	Bổ sung
11	110400	1) Tháp lọc khí venturi; 2) Thiết bị rửa khí kiểu venturi	venturi scrubbers	Bổ sung
11	110401	Màng dùng cho thiết bị lọc nước	membranes for water filtering apparatus	Bổ sung
11	110402	Bóng đèn thông minh	smart light bulbs	Bổ sung
11	110403	Máy sấy toàn thân	full-body drying apparatus	Bổ sung
11	110404	1) Máy sinh khí ozon dùng cho mục đích vệ sinh; 2) Thiết bị tạo ozon dùng cho mục đích vệ sinh	ozonizers for sanitizing purposes / ozone generators for sanitizing purposes	Bổ sung
11	110405	1) Thiết bị sát trùng dụng cụ y tế; 2) Thiết bị tiệt trùng dụng cụ y tế	sterilizers for medical instruments / sterilisers for medical instruments	Bổ sung

**NHÓM 12.**

**Xe cộ; Phương tiện giao thông trên bộ, trên không hoặc dưới nước.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 12 chủ yếu gồm các phương tiện giao thông và thiết bị dùng để vận chuyển người hoặc hàng hóa trên bộ, trên không hoặc dưới nước.

**Nhóm 12 đặc biệt gồm cả:**

- Động cơ và đầu máy dùng cho phương tiện giao thông trên bộ;
- Các bộ phận ghép nối và truyền động dùng cho phương tiện giao thông trên bộ;
- Phương tiện giao thông chạy trên đệm khí;
- Phương tiện giao thông điều khiển từ xa, trừ loại làm đồ chơi;
- Các bộ phận của phương tiện giao thông, ví dụ, thanh chắn va đập, kính chắn gió, bánh lái;
- Ta-lông lốp xe cho phương tiện giao thông, cũng như lốp cho các loại bánh xe của phương tiện giao thông.

**Nhóm 12 đặc biệt không bao gồm:**

- Vật liệu kim loại dùng cho đường sắt (Nhóm 6);
- Động cơ, đầu máy, các bộ phận ghép nối và truyền động trừ loại dùng cho các phương tiện giao thông trên bộ (Nhóm 7);
- Các bộ phận của tất cả các loại động cơ và đầu máy, ví dụ, bộ khởi động, ống giảm thanh và xy lanh của động cơ và đầu máy (Nhóm 7);
- Băng xích cao su là bộ phận của xích lăn trên máy xây dựng, khai mỏ, nông nghiệp và các máy hạng nặng khác (Nhóm 7);
- Xe ba bánh cho trẻ em và xe scutơ là đồ chơi (Nhóm 28);
- Một số phương tiện giao thông hoặc thiết bị có bánh xe đặc biệt không dùng cho mục đích vận chuyển, ví dụ, máy quét đường tự vận hành (Nhóm 7), xe chữa cháy (Nhóm 9), bàn dọn đồ uống trà có bánh xe (Nhóm 20);
- Một số bộ phận của phương tiện giao thông, ví dụ, pin điện, dụng cụ đo khoảng cách đã đi và radio dùng cho phương tiện giao thông (Nhóm 9), đèn dùng cho ô tô và xe hai bánh (Nhóm 11), thảm dùng cho ô tô (Nhóm 27).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
12	120001	1) Xe nâng hàng; 2) Xe nâng dỡ hành lý	forklift trucks	
12	120002	Thiết bị nối toa xe	railway couplings	
12	120003	Cơ cấu ghép nối cho phương tiện giao thông trên bộ	couplings for land vehicles	
12	120004	Băng tải trên không	aerial conveyors	
12	120005	Phương tiện giao thông trên không	air vehicles	
12	120006	Khí cầu khí nóng	hot air balloons	
12	120007	Săm cho lốp xe bơm hơi	inner tubes for pneumatic tyres / inner tubes for pneumatic tires	
12	120008	1) Túi dụng cụ để sửa chữa săm xe; 2) Bộ đồ để vá săm xe	repair outfits for inner tubes	
12	120009	1) Bơm hơi [phụ tùng của xe cộ]; 2) Bơm hơi [phụ kiện xe cộ]	air pumps [vehicle accessories]	
12	120010	Giảm sóc treo cho xe cộ	suspension shock absorbers for vehicles	
12	120011	Lò xo giảm sóc cho xe cộ	shock absorbing springs for vehicles	
12	120012	Thủy phi cơ	amphibious airplanes	
12	120013	Cơ cấu chống trượt cho lốp xe cộ	non-skid devices for vehicle tyres / non-skid devices for vehicle tires	
12	120014	Xích chống trượt cho xe cộ	anti-skid chains	
12	120015	Cái tựa đầu cho ghế ngồi xe cộ	head-rests for vehicle seats	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120016	Xe tải tưới đường	sprinkling trucks	
12	120017	Móc nối toa xe cho xe cộ	trailer hitches for vehicles	
12	120018	1) Ô tô buýt; 2) Xe buýt	motor buses	
12	120019	1) Xe ô tô ca; 2) Ô tô chở khách du lịch	motor coaches	
12	120021	1) Thuyền; 2) Tàu thuyền	boats	
12	120022	1) Xe tải; 2) Ô tô tải	lorries / trucks	
12	120023			Xóa bỏ
12	120025	Khung gầm ô tô	automobile chassis	
12	120026	Đèn hiệu báo lùi cho xe cộ	reversing alarms for vehicles	
12	120027	Máy bay	aeroplanes	
12	120028	Phà	ferry boats	
12	120029	1) Giá để hành lý cho xe cộ; 2) Giá để hàng cho xe cộ	luggage carriers for vehicles	
12	120030	1) Khí cầu; 2) Khí cầu điều khiển được	airships / dirigible balloons	
12	120031	Lốp cho bánh xe cộ	tyres for vehicle wheels / tires for vehicle wheels	
12	120032	Van cho lốp xe cộ	valves for vehicle tyres / valves for vehicle tires	
12	120033	Vành bánh xe đường sắt	flanges for railway wheel tyres / flanges for railway wheel tires	
12	120034	Thanh xoắn cho xe cộ	torsion bars for vehicles	
12	120035	Thân tàu thủy	ship hulls	
12	120036	Sào để kéo đẩy tàu thuyền	boat hooks	
12	120037	Cơ cấu lái cho tàu thủy	steering gears for ships	
12	120038	Thiết bị hạ thủy cho tàu thuyền	disengaging gear for boats	
12	120039	Triền đà cho tàu thủy	inclined ways for boats	
12	120040	Chân vịt cho tàu thuyền	screw-propellers for boats	
12	120041	Mái chèo	oars	
12	120042	Thùng lật của ô tô tải	tipping bodies for lorries / tipping bodies for trucks	
12	120043	Bánh xe ben dùng ở mỏ	mine cart wheels	
12	120044	Xe đạp	bicycles	
12	120046	Chân chống xe đạp	bicycle kickstands	
12	120047	Giá chuyển hướng cho toa tàu đường sắt	bogies for railway cars	
12	120048	Cần trục neo cho tàu thuyền	davits for boats	
12	120049	Chắn bùn	mudguards	
12	120050	1) Xe đẩy hai bánh; 2) Xe chở hành lý; 3) Xe hai bánh chở hành lý	two-wheeled trolleys / luggage trucks / sack-barrows	
12	120051	Buồng cho hệ thống vận chuyển bằng cáp	cars for cable transport installations	
12	120052	Xe moóc [xe cộ]	caissons [vehicles]	
12	120053	Bánh xe cộ	vehicle wheels	
12	120054	1) Mui cho động cơ xe cộ [nắp ca-pô]; 2) Nắp đậy cho động cơ xe cộ [nắp ca bô]	hoods for vehicle engines / bonnets for vehicle engines	Sửa đổi



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120055	Mui [mái xếp] cho xe cộ	hoods [folding roofs] for vehicles / tops [folding roofs] for vehicles	Sửa đổi
12	120056	1) Xe moóc dùng làm nơi ở lưu động; 2) Nhà lưu động [xe cộ]; 3) Xe tải lớn có mui	caravans	
12	120057	1) Rơ moóc [xe cộ]; 2) Toa moóc [xe cộ]	trailers [vehicles]	
12	120058	1) Hộp tay quay cho cơ cấu của phương tiện giao thông trên bộ [không dùng cho đầu máy]; 2) Hộp trục khuỷu cho hợp phần phương tiện giao thông trên bộ, khác với đầu máy	crankcases for land vehicle components, other than for engines	
12	120059	1) Thắt lưng bảo hiểm dùng cho ghế ngồi của xe cộ; 2) Đai an toàn cho ghế ngồi xe cộ	safety belts for vehicle seats	
12	120060	1) Ổ trục cho bánh xe cộ; 2) Moay ơ cho bánh xe	hubs for vehicle wheels / vehicle wheel hubs	
12	120061	Xích xe đạp	bicycle chains	
12	120062	Xe lăn dùng cho người tàn tật	wheelchairs	
12	120063	1) Sà lan; 2) Xà lan	barges	
12	120064	Xuồng du lịch	launches	
12	120065	Xe đẩy bằng tay	handling carts	
12	120066	Xe đẩy cuộn ống vòi	hose carts	
12	120067	1) Toa xe kéo; 2) Xe kéo; 3) Xe chở thùng rót; 4) Ổ tô chở thùng rót	casting carriages / casting cars / ladle carriages / ladle cars	
12	120068	Ổ tô nhỏ dùng để di chuyển khi chơi gôn [xe cộ]	golf carts [vehicles] / golf cars [vehicles]	
12	120069	Khung gầm xe cộ	vehicle chassis	
12	120070	Bánh lái	rudders	
12	120071	1) Đầu máy toa xe cho đường sắt leo núi; 2) Đầu máy toa xe cho đường sắt cáp kéo	rolling stock for funicular railways	
12	120072	Đầu máy toa xe cho đường sắt	rolling stock for railways	
12	120073	ống khói tàu thủy	funnels for ships	
12	120074	1) Tả lông lốp cho xe cộ [đai của trục lăn]; 2) Mặt lăn cho xe cộ [đai trục lăn]	treads for vehicles [tractor type] / treads for vehicles [roller belts]	
12	120075	Máy kéo	tractors	
12	120076	Xe goòng hầm mỏ	mine cars	
12	120077	Thanh chắn va đập của xe cộ	vehicle bumpers	
12	120078	1) Bộ giảm xóc cho đầu máy, toa xe đường sắt; 2) Bộ giảm xóc cho phương tiện giao thông đường sắt	buffers for railway rolling stock	
12	120079	1) Hệ thống thủy lực cho xe cộ; 2) Mạch thủy lực cho xe cộ	hydraulic circuits for vehicles	
12	120080	1) Tay lái xe đạp; 2) Ghi đồng xe đạp	bicycle handlebars	
12	120081	1) Giường nằm sử dụng trên xe cộ; 2) Ghế nằm sử dụng trên xe cộ	sleeping berths for vehicles	
12	120082	1) Khung gỗ cho tàu thủy; 2) Khung sườn tàu thủy bằng gỗ	timbers [frames] for ships	
12	120084	Lốp xe đạp	bicycle tyres / bicycle tires	
12	120085	Bánh răng truyền động cho xe đạp	gears for bicycles	
12	120086	Phanh xe đạp	bicycle brakes	
12	120087	Chắn bùn xe đạp	bicycle mudguards	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120088	Vành bánh xe đạp	rims for bicycle wheels / bicycle wheel rims	
12	120089	Đùi đĩa xe đạp	bicycle cranks	
12	120090	Động cơ cho xe đạp	bicycle motors	
12	120091	1) Moay-ơ bánh xe đạp; 2) Moay-ơ xe đạp	hubs for bicycle wheels / bicycle wheel hubs	
12	120092	Bàn đạp xe đạp	bicycle pedals	
12	120093	Bơm dùng cho lốp xe đạp	pumps for bicycle tyres / pumps for bicycle tires	
12	120094	Nan hoa dùng cho bánh xe đạp	spokes for bicycle wheels / bicycle wheel spokes	
12	120095	Bánh xe đạp	bicycle wheels	
12	120096	Yên xe đạp	bicycle saddles	
12	120097	Chân chống xe máy	motorcycle kickstands	
12	120103	1) Khớp truyền động bánh răng cho phương tiện giao thông trên bộ; 2) Khớp truyền động cho phương tiện giao thông trên bộ	gearing for land vehicles	
12	120105	Tàu hút bùn	dredgers [boats]	
12	120106	Xe goòng	handcars	
12	120109	Động cơ điện cho phương tiện giao thông trên bộ	motors, electric, for land vehicles	
12	120110	Phương tiện giao thông chạy điện/Xe cộ chạy điện	electric vehicles	
12	120111	Khớp ly hợp cho xe cộ trên mặt đất	clutches for land vehicles	
12	120112	1) Ghế bảo hiểm cho trẻ em [trong xe cộ]; 2) Ghế bảo hiểm trong xe cộ dùng cho trẻ em	safety seats for children, for vehicles	
12	120113	Dù để nhảy dù	parachutes	
12	120114	Lốp bố dùng cho lốp hơi	casings for pneumatic tyres / casings for pneumatic tires	
12	120116	1) Bộ phận đối trọng cho bánh xe cộ; 2) Bộ đối trọng cho bánh xe cộ	balance weights for vehicle wheels	
12	120117	1) Tàu vũ trụ; 2) Tàu không gian	space vehicles	
12	120118	Cột buồm của tàu thủy	spars for ships	
12	120119	Trục của xe cộ	axles for vehicles	
12	120120	Cổ trục xe	axle journals	
12	120121	Cần gạt nước ở kính chắn gió xe cộ	windshield wipers / windscreen wipers	
12	120122	Lưới tránh rách váy, áo dùng cho xe đạp	dress guards for bicycles	
12	120123	Lưới trùm hành lý cho xe cộ	luggage nets for vehicles	
12	120124	Nắp chụp moay-ơ	hub caps	
12	120125	Xe tải chở hành lý hoặc người [xe cộ]	vans [vehicles]	
12	120126	Phanh cho xe cộ	brakes for vehicles	
12	120127	1) Đai cho ổ trục bánh xe; 2) Nẹp cho ổ trục bánh xe; 3) Đai cho moay-ơ bánh xe	bands for wheel hubs	
12	120128	Xe đông lạnh	refrigerated vehicles	
12	120129	Toa xe đường sắt làm lạnh	refrigerated railway wagons	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120130	Động cơ cho phương tiện giao thông trên bộ	engines for land vehicles / motors for land vehicles	
12	120131	1) Mái chèo đôi; 2) Mái chèo phía đuôi tàu	sculls / stern oars	
12	120132	1) Vỏ bọc cho ghế xe cộ; 2) Tấm phủ cho ghế ngồi xe cộ	seat covers for vehicles	
12	120133	Cửa sổ tàu thủy, máy bay	portholes	
12	120134	Thủy phi cơ	seaplanes	
12	120135	Thủy phi cơ	hydroplanes	
12	120136	1) Toa xe có giường ngủ; 2) Toa xe có giường nằm	sleeping cars	
12	120138	Đầu máy xe lửa	locomotives	
12	120139	Động cơ dẫn động cho phương tiện giao thông trên bộ	driving motors for land vehicles	
12	120140	Toa xe đường sắt	railway carriages	
12	120141	Bậc lên xuống của xe cộ	vehicle running boards	
12	120142	Cơ cấu truyền động cho phương tiện giao thông đường bộ	transmission mechanisms for land vehicles	
12	120143	Cơ cấu đẩy cho phương tiện giao thông trên bộ	propulsion mechanisms for land vehicles	
12	120144	Xe quân sự dùng để vận chuyển	military vehicles for transport	
12	120145	Động cơ phản lực cho phương tiện giao thông trên bộ	jet engines for land vehicles	
12	120147	Xe máy	motorcycles	
12	120148	Ổ líp dùng cho xe cộ mặt đất	freewheels for land vehicles	
12	120149	Phương tiện giao thông đường thủy	water vehicles	
12	120150	1) Thân của tàu thủy; 2) Vỏ của tàu thủy	ships	
12	120151	1) Chân vịt cho tàu thủy; 2) Cánh quạt cho máy bay	screws [propellers] for ships	
12	120153	Mái giảm để chèo thuyền, xuồng	paddles for canoes	
12	120154	1) Kính chắn gió; 2) Kính chắn gió cho xe cộ	windscreens / windshields	
12	120155	1) Gai chống trượt cho lốp xe; 2) Đinh tán chống trượt cho lốp xe	spikes for tyres / spikes for tires / studs for tyres / studs for tires	
12	120156	1) Mặt gai của lốp dùng để đắp lại lốp xe; 2) Tơ lông dùng để đắp lại lốp xe	treads for retreading tyres / treads for retreading tires	
12	120157	1) Lốp xe bơm khí; 2) Lốp xe bơm hơi	pneumatic tyres / pneumatic tires	
12	120159	1) Phà; 2) Thuyền phao	pontoons	
12	120160	Cửa cho xe cộ	doors for vehicles	
12	120161	Giá đỡ ván trượt tuyết cho xe con	ski carriers for cars	
12	120162	1) Xe đạp ba bánh để giao hàng; 2) Xe ba bánh để giao hàng; 3) Xe đạp ba bánh để chở hàng; 4) Xe ba bánh để chở hàng	delivery tricycles / carrier tricycles	
12	120163	Xe đẩy trẻ em	pushchairs / strollers	
12	120164	Mui che cho xe đẩy trẻ em	pushchair covers / stroller covers	
12	120165	Mui xe đẩy trẻ em	pushchair hoods / stroller hoods	
12	120166	1) Chân vịt (tàu); 2) Cánh quạt (máy bay)	screw-propellers	
12	120168	1) Nan hoa cho bánh xe; 2) Nan hoa của bánh xe cộ	vehicle wheel spokes	
12	120169	Kẹp dùng để căng nan hoa cho bánh xe	spoke clips for wheels	
12	120170	1) Thang kéo dùng cho người trượt tuyết; 2) Thang kéo hoặc mang người trượt tuyết tới một đường dốc	ski lifts	
12	120171	Lò xo treo cho xe cộ	vehicle suspension springs	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120172	1) Toa ăn trên xe chuyên chở hành khách; 2) Toa ăn trên xe lửa	dining carriages / dining cars	
12	120173	Gương chiếu hậu	rearview mirrors	
12	120174	1) Vành cửa xe cộ; 2) Vành bánh xe cộ	rims for vehicle wheels / vehicle wheel rims	
12	120175	Yên xe máy	motorcycle saddles	
12	120176	1) Xe thùng; 2) Mô tô thùng	side cars	
12	120177	Ghế ngồi của xe cộ	vehicle seats	
12	120178	1) Xe ô tô thể thao; 2) Xe thể thao	sports cars	
12	120179	Cọc đầu dây [hàng hải]	cleats [nautical]	
12	120180	Ghế treo trên dây cáp lên xuống để chở người	chairlifts	
12	120182	Cọc chèo	rowlocks / oarlocks	
12	120183	1) Xe ba gác có thân xe lật được; 2) Xe cút kít có thân xe lật được	tilting-carts	
12	120184	1) Thiết bị bay; 2) Máy bay	aircraft	
12	120185	Khung gầm cho xe cộ	undercarriages for vehicles	
12	120186	Xe trượt tuyết [xe cộ]	sleighs [vehicles]	
12	120187	1) Tàu điện; 2) Xe buýt chạy điện; 3) xe chở khách công cộng chạy điện	tramcars	
12	120188	Hệ thống và thiết bị vận chuyển bằng cáp	cable transport apparatus and installations	
12	120189	Đường sắt leo núi (có hệ dây cáp kéo các toa)	funiculars	
12	120190	1) Đường sắt treo [toa cáp]; 2) Toa xe kéo bằng dây cáp	telpher railways [cable cars] / cable cars	
12	120191	Xe đạp ba bánh	tricycles	
12	120192	Tua bin cho xe cộ mặt đất	turbines for land vehicles	
12	120193	Xe cộ cho việc đi lại trên mặt đất, trên không, dưới nước hoặc bằng đường ray	vehicles for locomotion by land, air, water or rail	
12	120194	1) Miếng vá bằng cao su dính để vá xăm xe; 2) Miếng vá bằng cao su có chất dính để sửa chữa xăm xe	adhesive rubber patches for repairing inner tubes	
12	120195	Bộ ghế nệm cho xe cộ	upholstery for vehicles	
12	120196	Xe máy có bàn đạp và một động cơ chạy bằng xăng	mopeds	
12	120198	Cửa kính cho xe cộ	windows for vehicles	
12	120199	1) Xe ô tô; 2) Xe ô tô con	cars / motor cars / automobiles	
12	120200	Thiết bị chống trộm dùng cho xe cộ	anti-theft devices for vehicles	
12	120201	Thiết bị lật [bộ phận của toa xe chở hàng]	tipping apparatus [parts of railway wagons]	
12	120202	1) Du thuyền; 2) Thuyền buồm	yachts	
12	120203	Thiết bị, máy móc và dụng cụ hàng không	aeronautical apparatus, machines and appliances	
12	120204	1) Thiết bị chống chói dùng cho xe cộ*; 2) Thiết bị chống chói mắt dùng cho xe cộ*; 3) Thiết bị chống lóa dùng cho xe cộ*	anti-glare devices for vehicles* / anti-dazzle devices for vehicles*	
12	120206	Lốp ô tô	automobile tyres / automobile tires	
12	120207	1) Thân xe ô tô; 2) Vỏ xe ô tô	automobile bodies	
12	120209	Thanh chắn va đập của ô tô	bumpers for automobiles	
12	120210	Giảm sóc cho ô tô	shock absorbers for automobiles	

12	120211	Chuông chống trộm dùng cho xe cộ	anti-theft alarms for vehicles	
12	120212	Còi cho xe cộ	horns for vehicles	
12	120213	Xe trộn bê tông	concrete mixing vehicles	
12	120214	Săm cho lốp xe đạp	inner tubes for bicycle tyres / inner tubes for bicycle tires	
12	120215	Lót phanh cho xe cộ	brake linings for vehicles	
12	120216	1) Má phanh cho xe cộ; 2) Guốc hãm cho xe cộ	brake shoes for vehicles	
12	120217	Hộp số cho phương tiện giao thông trên bộ	gear boxes for land vehicles	
12	120218	Xe cút kít	wheelbarrows	
12	120219	1) Xe thô sơ do súc vật kéo*; 2) Xe đẩy bằng tay*	carts*	
12	120221	Khung xe đạp	bicycle frames	
12	120222	1) Thân xe cộ; 2) Vỏ xe cộ	bodies for vehicles	
12	120223	Ghế bật cho phi công nhảy dù dùng cho phương tiện hàng không	ejector seats for aircraft	
12	120224	Tấm phủ xe cộ [đã tạo hình]	vehicle covers [shaped]	
12	120225	Xích truyền động cho phương tiện giao thông đường bộ	drive chains for land vehicles	
12	120226	Xích truyền động cho xe cộ mặt đất	transmission chains for land vehicles	
12	120227	Bộ biến đổi mô men cho phương tiện giao thông trên bộ	torque converters for land vehicles	
12	120228	Thiết bị phát tín hiệu chuyển hướng hoặc điều chỉnh tốc độ [hình cánh tay] dùng cho xe cộ	signal arms for vehicles	
12	120229	Ống khói đầu máy xe lửa	funnels for locomotives	
12	120230	1) Bánh lái cho xe cộ; 2) Tay lái cho xe cộ	steering wheels for vehicles	
12	120232	Vỏ bọc yên xe đạp	saddle covers for bicycles	
12	120233	Xe cứu thương	ambulances	
12	120234	Lốp không cần săm cho xe đạp	tubeless tyres for bicycles / tubeless tires for bicycles	
12	120235	Cơ cấu giảm tốc cho xe cộ mặt đất	reduction gears for land vehicles	
12	120236	1) Xéc măng phanh cho xe cộ; 2) Vòng găng phanh cho xe cộ	brake segments for vehicles	
12	120237	Xe cộ chạy trên đệm khí	air cushion vehicles	
12	120241	Nắp đậy bình chứa nhiên liệu của xe cộ	caps for vehicle fuel tanks	
12	120242	1) Thanh truyền động cho phương tiện giao thông trên bộ, khác với bộ phận của động cơ ô tô và đầu máy; 2) Thanh truyền cho xe cộ mặt đất, không là bộ phận của đầu máy và động cơ	connecting rods for land vehicles, other than parts of motors and engines	
12	120243	1) Cơ cấu nâng thành sau [bộ phận của phương tiện giao thông trên bộ]; 2) Cửa sau có thể nâng lên [bộ phận của phương tiện giao thông trên bộ]; 3) Cửa hậu có thể nâng lên [bộ phận của phương tiện giao thông trên bộ]; 4) Cửa sau đóng mở tự động [bộ phận của phương tiện giao thông trên bộ]	tailboard lifts [parts of land vehicles] / elevating tailgates [parts of land vehicles] / power tailgates [parts of land vehicles]	
12	120244	Đai bảo hiểm dùng cho ghế ngồi xe cộ	security harness for vehicle seats	
12	120245	Màn cửa che nắng thích hợp cho ô tô	sun-blinds adapted for automobiles	
12	120246	Trục truyền động cho xe cộ mặt đất	transmission shafts for land vehicles	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120247	Túi khí [thiết bị an toàn cho ô tô]	air bags [safety devices for automobiles]	
12	120248	Giỏ xe đạp	baskets adapted for bicycles	
12	120249	1) Ô tô cắm trại; 2) Toa xe cắm trại; 3) Nhà xe lưu động	camping cars / motor homes	
12	120250	Bánh xe nhỏ cho xe đẩy [xe cộ]	casters for trolleys [vehicles] / casters for carts [vehicles]	
12	120251	1) Xe đẩy tay để làm sạch; 2) Xe làm sạch đẩy tay	cleaning trolleys	
12	120252	Đệm chống va đập cho tàu thủy	fenders for ships	
12	120253	Xe trượt tuyết	kick sledges	
12	120254	Túi treo dùng cho xe đạp	panniers adapted for bicycles	
12	120255	Xe đẩy dùng khi mua hàng	shopping trolleys / shopping carts	
12	120256	Xe máy chạy trên tuyết	snowmobiles	
12	120257	Xe cộ điều khiển từ xa, không phải đồ chơi	remote control vehicles, other than toys	
12	120258	1) Xe hẩy [xe cộ]; 2) Xe trượt [xe cộ]	push scooters [vehicles]	
12	120259	Cột buồm	masts for boats	
12	120260	1) Vỏ bọc cho bánh lái xe cộ; 2) Tấm phủ cho bánh lái xe cộ	covers for vehicle steering wheels	
12	120261	1) Tấm lệch dòng khí động lực dùng cho xe cộ; 2) Cánh hướng gió dùng cho xe cộ	spoilers for vehicles	
12	120262	1) Cản gạt nước đèn pha xe ô tô; 2) Thanh gạt nước đèn pha xe ô tô	headlight wipers	
12	120263	Má phanh dùng cho xe ô tô	brake pads for automobiles	
12	120264	1) Túi bọc bánh xe ô tô dự phòng; 2) Túi bọc lốp xe ô tô dự phòng	spare wheel covers / spare tire covers / spare tyre covers	
12	120265	Xe có thùng vát một đầu để dễ đổ hàng xuống	tilt trucks	
12	120266	Thiết bị châm thuốc trên xe ô tô	cigar lighters for automobiles	
12	120267	Đĩa phanh dùng cho xe cộ	brake discs for vehicles	
12	120268	Túi chuyên dụng đeo sau yên xe đạp	saddlebags adapted for bicycles	
12	120269	Chuông xe đạp	bicycle bells	
12	120271	Xe bọc thép	armoured vehicles / armored vehicles	
12	120272	Giá đỡ động cơ cho xe cộ đường bộ	engine mounts for land vehicles	
12	120273	Máy bay quân sự không người lái	military drones	
12	120274	1) Canô; 2) Xuồng	canoes	
12	120275	Máy bay dân dụng không người lái	civilian drones	
12	120276	Gương nhìn bên dùng cho xe cộ	side view mirrors for vehicles	
12	120277	Màn chống muỗi dùng cho xe đẩy trẻ em	fitted pushchair mosquito nets / fitted stroller mosquito nets	
12	120278	Cần điều khiển xe cộ	vehicle joysticks	
12	120279	1) Ô tô không người lái [ô tô tự lái]; 2) Ô tô tự lái	driverless cars [autonomous cars] / self-driving cars	
12	120280	Xe tay ga	motor scooters	
12	120281	Xe scuter bốn bánh	mobility scooters	
12	120282	ashtrays for automobiles		
12	120283	Xích xe máy	motorcycle chains	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120284	Khung xe máy	motorcycle frames	
12	120285	Tay lái xe máy	motorcycle handlebars	
12	120286	Động cơ xe máy	motorcycle engines	
12	120287	Túi treo dùng cho xe máy	panniers adapted for motorcycles	
12	120288	Lốp đặc dùng cho bánh xe cộ	solid tyres for vehicle wheels / solid tires for vehicle wheels	
12	120289	Xe đẩy trẻ em	prams / baby carriages	
12	120290	1) Túi bọc chân (giữ ấm) dùng cho xe nôi trẻ em (sơ sinh); 2) Túi bọc chân (giữ ấm) dùng cho xe đẩy trẻ em (tư thế nằm)	fitted footmuffs for prams / fitted footmuffs for baby carriages	
12	120291	1) Túi bọc chân (giữ ấm) dùng cho ghế đẩy trẻ em; 2) Túi bọc chân (giữ ấm) dùng cho xe đẩy trẻ em (tư thế ngồi)	fitted footmuffs for pushchairs / fitted footmuffs for strollers	
12	120292	Săm xốp	tyre mousse inserts / tire mousse inserts	
12	120293	1) Túi dành riêng cho ghế đẩy trẻ em; 2) Túi dành riêng cho xe đẩy trẻ em (tư thế ngồi)	bags adapted for pushchairs / bags adapted for strollers	
12	120294	Phương tiện được điều khiển từ xa để thăm dò dưới nước	remotely operated vehicles for underwater inspections	
12	120295	Phương tiện tự động dưới nước để thăm dò đáy biển	autonomous underwater vehicles for seabed inspections	
12	120296	Phần xếp nối dùng cho xe buýt khớp nối	bellows for articulated buses	
12	120297	Xe đạp điện	electric bicycles	
12	120298	Bọc yên dùng cho xe máy	saddle covers for motorcycles	
12	120299	Ô tô đua	motor racing cars	
12	120300	Ô tô rô bốt	robotic cars	
12	120301	1) Thiết bị bay để quay phim; 2) Thiết bị bay để chụp ảnh	camera drones / photography drones	
12	120302	Xe đẩy dùng khi câu cá	fishing trolleys	
12	120303	Xe đẩy hàng có lồng chắn	roll cage trolleys	
12	120304	Đai ốc dùng cho bánh xe của phương tiện vận tải	lug nuts for vehicle wheels	
12	120305	1) Kẹp chuyên dùng để gắn chặt các bộ phận của xe ô tô vào thân xe ô tô; 2) Móc cài chuyên dùng để gắn chặt các bộ phận của xe ô tô vào thân xe ô tô	clips adapted for fastening automobile parts to automobile bodies	
12	120306	Tấm trượt dùng trong cứu hộ	rescue sleds	
12	120307	1) Xe cầu kéo; 2) Xe cứu hộ giao thông	tow trucks / wreckers for transport	
12	120308	1) Xe ô tô chở rác; 2) Xe tải chở rác	rubbish trucks / garbage trucks	
12	120309	Rơ moóc để vận chuyển xe đạp	trailers for transporting bicycles	
12	120310	Rơ moóc dùng cho xe đạp	bicycle trailers	
12	120311	Xe đẩy dùng cho vật nuôi trong nhà	pet strollers	
12	120312	Xe tải kết hợp cần cẩu	trucks incorporating a crane	Sửa đổi
12	120313	Thiết bị bay không người lái dùng để giao hàng	delivery drones	
12	120314	Máy bay trực thăng mini điều khiển từ xa có gắn camera	helicams	
12	120315	Máy bay trực thăng có cánh quạt nâng tự do	gyrocopters	
12	120316	Máy bay trực thăng	helicopters	
12	120317	Xe scooter tự cân bằng	self-balancing scooters	
12	120318	Ván tự cân bằng	self-balancing boards	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

12	120319	Xe điện một bánh tự cân bằng	self-balancing electric unicycles	
12	120320	Chốt nắp capô xe cộ	vehicle bonnet pins / vehicle hood pins	
12	120321	1) Lốp dùng cho xe cào tuyết; 2) Lốp dùng cho xe ủi tuyết	tyres for snow ploughs / tires for snow ploughs	
12	120322	Buồng lặn hình chuông	diving bells	
12	120323	Vật dụng giữ cốc dùng cho xe cộ	cup holders for vehicles	
12	120324	Xe đẩy tay*	trolleys*	
12	120325	Toa xe ngựa kéo	horse-drawn carriages	
12	120326	Xe lội nước	amphibious vehicles	
12	120327	Xe địa hình	all-terrain vehicles	
12	120328	Ô tô chạy bằng nhiên liệu hydro	hydrogen-fueled cars	
12	120329	Xe scuter nước [tàu nước cá nhân]	water scooters [personal watercraft]	
12	120330	Tháp giám sát chuyên dùng cho xe cộ	surveillance towers specially adapted for vehicles	
12	120331	Xe kéo trượt tuyết để vận chuyển đồ vật	pulks for transportation	
12	120332	Tàu thuyền cứu hộ	rescue boats	
12	120333	Xe cộ đi trên tuyết	snow-going vehicles	
12	120334	Tấm phủ táp-lô cho xe cộ	fitted dashboard covers for vehicles	
12	120335	Rô bốt tự lái dùng để giao hàng	self-driving robots for delivery	
12	120336	Thiết bị truyền động tuyến tính bằng khí nén hoặc thủy lực cho các phương tiện giao thông đường bộ	pneumatic or hydraulic linear actuators for land vehicles	
12	120337	Xe xếp dỡ công-te-nơ kiểu cầu khung	straddle carriers	
12	120338	1) Xe cộ đi trong đầm lầy; 2) Xe cộ đi nơi ngập nước	swamp-going vehicles	
12	120339	Ván trượt gắn động cơ	motorized skateboards	Bổ sung
12	120340	1) Ổ trục [bộ phận của xe cộ]; 2) Ổ bi [bộ phận của xe cộ]	bearings [parts of vehicles]	Bổ sung
12	120341	Bình chứa nhiên liệu cho xe cộ	fuel tanks for vehicles	Bổ sung
12	120342	Phương tiện giao thông đường bộ tự lái	autonomous land vehicles	Bổ sung
12	120343	Tàu khu trục	battleships	Bổ sung
12	120344	Tàu sân bay	aircraft carriers	Bổ sung



**NHÓM 13.**

**Súng cầm tay; Đạn dược và đầu đạn; Chất nổ; Pháo hoa.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 13 chủ yếu gồm súng cầm tay các loại và các sản phẩm pháo hoa.

**Nhóm 13 đặc biệt gồm cả:**

- Pháo hiệu cứu hộ, là chất nổ hoặc pháo hoa;
- Súng hiệu;
- Lọ phun xịt cho cá nhân dùng để tự vệ;
- Tín hiệu báo sương mù bằng chất nổ, pháo sáng báo hiệu;
- Súng hơi ngắn;
- Dây đeo vũ khí;
- Súng thể thao, súng săn.

**Nhóm 13 đặc biệt không bao gồm:**

- Mỡ/chất bôi trơn dùng cho vũ khí (Nhóm 4);
- Lưỡi dao, kiếm là vũ khí (Nhóm 8);
- Vũ khí đeo cạnh sườn, không phải súng (Nhóm 8);
- Tín hiệu báo sương mù không bằng chất nổ, pháo hiệu laze để cứu hộ (Nhóm 9);
- Kính ngắm xa dùng cho súng (Nhóm 9);
- Ngọn đuốc (Nhóm 11);
- Pháo giấy dùng trong lễ Giáng sinh (Nhóm 28);
- Ngòi nổ là đồ chơi (Nhóm 28);
- Súng ngắn đồ chơi bắn hơi (Nhóm 28);
- Diêm (Nhóm 34).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
13	130001	Chất nổ axetyl nitroxenluloza	acetyl-nitrocellulose	
13	130002	1) Giá đỡ súng [giá pháo]; 2) Giá đỡ pháo [giá đỡ có bánh xe kéo pháo]	gun carriages [artillery]	
13	130003	Đạn nổ	explosive cartridges	
13	130005	Chất nổ amoni nitrat	ammonium nitrate explosives	
13	130006	1) Kíp nổ; 2) Ngòi nổ	detonators	
13	130007	Vũ khí cơ giới	motorized weapons	
13	130008	Vũ khí hơi cay	tear-gas weapons	
13	130009	Súng cầm tay	firearms	
13	130010	Chổi lau nòng súng	cleaning brushes for firearms	
13	130013	1) Pháo bông; 2) Pháo hoa	fireworks	
13	130014	1) Súng ca nông; 2) Pháo đại bác [súng đại bác]	artillery guns [cannons]	
13	130015	1) Vũ khí đạn đạo; 2) Tên lửa đạn đạo	ballistic weapons / ballistic missiles	
13	130016	Thiết bị lấp băng đạn	apparatus for filling cartridge belts	
13	130017	1) Pháo hoa; 2) Pháo hiệu	Bengal lights	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

13	130018	Nút nổ	detonating plugs
13	130019	1) Vỏ đạn; 2) Vỏ hộp đạn	cartridge cases
13	130020	Súng đại bác	cannons
13	130021	1) Nòng súng có rãnh xoắn; 2) Nòng súng	rifle barrels / gun barrels
13	130022	1) Súng trường; 2) Súng cacbin	rifles / carbines
13	130023	Đạn	cartridges
13	130024	Thiết bị để nạp đạn	cartridge loading apparatus
13	130025	Túi đạn	cartridge pouches
13	130026	1) Súng săn; 2) Súng thể thao	hunting firearms / sporting firearms
13	130027	Đạn dược	ammunition
13	130028	1) Búa kim hỏa dùng cho súng và súng trường; 2) Búa kim hỏa dùng cho súng; 3) Búa kim hỏa dùng cho súng trường	hammers for guns and rifles / hammers for guns / hammers for rifles
13	130029	Sừng đựng thuốc súng	powder horns
13	130030	Thuốc nổ bông	guncotton / pyroxylin
13	130031	1) Khóa nòng súng; 2) Khoá súng	breeches of firearms
13	130032	Thuốc nổ đinamit	dynamite
13	130033	1) Bao súng trường; 2) Bao súng	rifle cases / gun cases
13	130034	Chất nổ	explosives
13	130035	Pháo sáng báo hiệu	signal rocket flares
13	130036	Súng [vũ khí]	guns [weapons]
13	130037	Báng súng	gunstocks
13	130038	1) Kính ngắm dùng cho súng và súng trường; 2) Kính ngắm dùng cho súng; 3) Kính ngắm dùng cho súng trường	sighting mirrors for guns and rifles / sighting mirrors for guns / sighting mirrors for rifles
13	130040	1) Vòng cản che cò dùng cho súng và súng trường; 2) Vòng cản che cò dùng cho súng trường	trigger guards for guns and rifles / trigger guards for rifles
13	130041	1) Đạn chì dùng để săn bắn; 2) Đạn chì để đi săn	lead shot for hunting
13	130042	Đạn dùng cho súng	ammunition for firearms
13	130043	1) Súng bắn rốc két; 2) Máy phóng tên lửa	rocket launchers
13	130044	1) Ngòi nổ, dùng cho mìn, địa lôi, thủy lôi; 2) Kíp nổ, dùng cho mìn, địa lôi, thủy lôi	fuses for explosives, for use in mines
13	130045	1) Mìn [chất nổ]; 2) Địa lôi [chất nổ]; 3) Thủy lôi [chất nổ]	mines [explosives]
13	130046	Súng máy	machine guns
13	130047	Súng cối [súng]	mortars [firearms]
13	130048	1) Đạn súng cối; 2) Trái phá	shells [projectiles]
13	130049	1) Súng ngắn [vũ khí cầm tay]	pistols [arms]
13	130050	Bột thuốc súng	gunpowder
13	130051	1) Bột thuốc nổ; 2) Bột nổ	explosive powders
13	130052	1) Đạn phóng [vũ khí]; 2) Tên lửa [vũ khí]	projectiles [weapons]
13	130053	Hợp chất dẫn lửa	pyrophoric substances
13	130054	Sản phẩm pháo hoa	pyrotechnic products
13	130055	Súng lục ổ quay	revolvers
13	130056	Trục quay của vũ khí hạng nặng	trunnions for heavy weapons

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

13	130057	Bệ ti để bắn	firing platforms	
13	130058	Thiết bị ngắm dùng cho vũ khí; trừ kính ngắm	sights, other than telescopic sights, for firearms	
13	130059	Súng hơi ngắn [vũ khí]	air pistols [weapons]	
13	130060	1) Ngòi nổ; 2) Kíp nổ	fuses for explosives	
13	130061	1) Mồi nổ [ngòi, kíp nổ]; 2) Kích nổ [ngòi, kíp nổ]	primings [fuses]	
13	130062	1) Ngòi châm dùng cho chất nổ; 2) Dây dẫn lửa cho chất nổ; 3) Dây dẫn cháy dùng cho chất nổ	detonating fuses for explosives / firing lanyards for explosives	
13	130063	1) Dây đeo qua vai dùng cho vũ khí; 2) Dây đeo vũ khí; 3) Dây đeo súng	shoulder straps for weapons / bandoliers for weapons	
13	130064	Chất nổ, tín hiệu báo sương mù	fog signals, explosive	
13	130065	Thiết bị ngắm, trừ kính ngắm xa, dùng cho khẩu pháo	sights, other than telescopic sights, for artillery	
13	130066	1) Ngòi nổ, không phải đồ chơi; 2) Kíp nổ, không phải đồ chơi	detonating caps, other than toys / percussion caps, other than toys	
13	130068	1) Tên lửa [đạn phóng]; 2) Rốc két [đạn phóng]	rockets [projectiles]	
13	130069	Súng phóng lao móc	harpoon guns	Sửa đổi
13	130070	Bộ phận giảm thanh dùng cho súng	noise-suppressors for guns	
13	130071	Xe tăng [vũ khí]	tanks [weapons]	
13	130072	1) Pháo để đốt; 2) Pháo đốt	firecrackers	
13	130073	Lọ phun xịt cho cá nhân dùng để tự vệ	sprays for personal defence purposes / sprays for personal defense purposes	
13	130074	1) Đai đựng đạn; 2) Băng đựng đạn	belts adapted for ammunition	
13	130075	Băng đạn dùng cho súng cầm tay tự động	automatic firearm ammunition belts	
13	130076	Ngư lôi	torpedoes	
13	130077	Vũ khí đeo cạnh sườn [súng cầm tay]	side arms [firearms]	
13	130078	Lựu đạn	hand grenades	
13	130079	Súng hiệu	flare pistols	
13	130080	Pháo hiệu cứu hộ, dạng chất nổ hoặc pháo hoa	rescue flares, explosive or pyrotechnic	
13	130081	Súng phát lệnh	starting pistols / starter pistols	
13	130082	Lao móc dùng cho súng phóng lao móc	harpoons adapted for harpoon guns	Bổ sung

**NHÓM 14.**

**Kim loại quý và hợp kim của chúng; Đồ trang sức, đồ kim hoàn, đá quý và bán quý; Đồng hồ và dụng cụ đo thời gian.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 14 chủ yếu gồm các kim loại quý và hàng hoá làm từ các kim loại quý hoặc bọc bằng kim loại này, như là đồ trang sức, đồng hồ và đồng hồ đeo tay và các bộ phận của chúng.

**Nhóm 14 đặc biệt gồm cả:**

- Đồ trang sức, bao gồm cả đồ trang sức giả, ví dụ, đồ trang sức bằng đá quý nhân tạo;
- Khuy măng sét, ghim cài ca vát, kẹp cài ca vát;
- Vòng đeo chìa khóa, dây đeo chìa khóa và các hạt nhỏ/trang sức dùng cho chúng;
- Đồ trang sức dùng đeo, đính trên dây chuyền, vòng xuyên;
- Hộp trang sức;
- Các bộ phận của đồ trang sức, đồng hồ và đồng hồ đeo tay, ví dụ, móc gài và hạt cho đồ trang sức, bộ phận chuyển động của đồng hồ và đồng hồ đeo tay, kim đồng hồ, lò xo đồng hồ, mặt kính đồng hồ.

**Nhóm 14 đặc biệt không bao gồm:**

- Đồng hồ thông minh (Nhóm 09);
- Chi tiết trang trí, trừ loại dùng cho đồ trang sức, vòng hay dây đeo chìa khóa (Nhóm 26);
- Các sản phẩm nghệ thuật không làm bằng hoặc không phủ bằng kim loại quý được phân loại tùy theo vật liệu tạo ra, ví dụ, tác phẩm nghệ thuật bằng kim loại (Nhóm 6), bằng đá, xi măng hoặc đá hoa (Nhóm 19), bằng gỗ, sáp, chất dẻo hoặc thạch cao (Nhóm 20), bằng sứ, gốm, đất nung hoặc thủy tinh (Nhóm 21);
- Một số hàng hoá làm từ kim loại quý hoặc phủ kim loại quý được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, kim loại dạng lá và dạng bột để sử dụng trong sơn, trang trí, in ấn và mỹ thuật (Nhóm 2), hỗn hống bằng vàng dùng trong nha khoa (Nhóm 5), dao kéo (Nhóm 8), công tắc điện (Nhóm 9), ngòi bút bằng vàng (Nhóm 16), ấm trà (nhóm 21), sợi vàng và sợi bạc để thêu (Nhóm 26), hộp đựng xi gà (Nhóm 34);

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
14	140001	Đá mã não	agates	
14	140002	Kim đồng hồ	clock hands	
14	140003	Thỏi kim loại quý	ingots of precious metals	
14	140004	Đồ trang sức bằng hổ phách màu vàng	jewellery of yellow amber / jewelry of yellow amber	
14	140005	Hạt ngọc trai giả làm từ hổ phách [hổ phách nén]	pearls made of ambroid [pressed amber]	
14	140006	Bùa hộ mệnh [đồ kim hoàn]	amulets [jewellery] / amulets [jewelry]	
14	140008	Bạc kéo thành sợi [sợi dây bạc]	spun silver [silver wire]	
14	140009	1) Sợi dây bằng bạc [đồ kim hoàn]; 2) Dây bạc [đồ trang sức]	silver thread [jewellery] / silver thread [jewelry]	
14	140011	Đồng hồ	clocks	
14	140013	Quả lắc [dùng trong sản xuất đồng hồ]	pendulums [clock- and watchmaking]	
14	140014	Hộp dây cốt [dùng trong sản xuất đồng hồ]	barrels [clock- and watchmaking]	
14	140015	1) Vòng đeo tay [đồ kim hoàn]; 2) Vòng đeo tay [đồ trang sức]	bracelets [jewellery] / bracelets [jewelry]	
14	140016	Đồng hồ đeo tay	wristwatches	
14	140017	1) Dây đồng hồ đeo tay; 2) Dây đeo của đồng hồ đeo tay	watch bands / straps for wristwatches / watch straps	
14	140018	1) Đồ trang sức dùng để đeo, đính trên dây chuyền, vòng xuyên; 2) Trang sức dùng đeo, đính trên dây chuyền, vòng xuyên	jewellery charms / jewelry charms / charms for jewellery / charms for jewelry	
14	140019	1) Ghim cài, trâm cài [đồ kim hoàn]; 2) Ghim cài, trâm cài [đồ trang sức]	brooches [jewellery] / brooches [jewelry]	

14	140021	Mặt đồng hồ [dùng trong sản xuất đồng hồ]	dials [clock- and watchmaking]	
14	140022	Đồng hồ mặt trời	sundials	
14	140023	1) Bộ máy đồng hồ; 2) Cơ cấu đồng hồ	clockworks	
14	140024	1) Dây chuyền [đồ kim hoàn]; 2) Dây chuyền [đồ trang sức]	chains [jewellery] / chains [jewelry]	
14	140025	1) Dây xích đồng hồ; 2) Dây đồng hồ kiểu xích	watch chains	
14	140027	Dụng cụ đo thời gian [đồng hồ]	chronographs [watches]	
14	140028	Đồng hồ bấm giây	chronometers	
14	140029	Đồng hồ tích hợp chức năng chỉ thời gian ở nhiều địa điểm	chronoscopes	
14	140030	Dụng cụ đo thời gian	chronometric instruments	
14	140031	2) Vòng cổ [đồ kim hoàn]; 2) Vòng cổ [đồ trang sức]	necklaces [jewellery] / necklaces [jewelry]	
14	140032	Đồng hồ chạy điện	clocks and watches, electric	
14	140033	1) Kẹp cài ca vát; 2) Kẹp cài caravat	tie clips	
14	140034	Đồng tiền xu	coins	
14	140035	Kim cương	diamonds	
14	140040	1) Dây bằng kim loại quý [đồ kim hoàn]; 2) Dây bằng kim loại quý [đồ trang sức]	threads of precious metal [jewellery] / wire of precious metal [jewellery] / threads of precious metal [jewelry] / wire of precious metal [jewelry]	
14	140042	Đồng hồ nguyên tử	atomic clocks	
14	140043	1) Đồng hồ điện tử [đồng hồ tích hợp nhiều chức năng]; 2) Đồng hồ chủ (đồng hồ lớn)	control clocks [master clocks] / master clocks	
14	140044	Vỏ đồng hồ	clock cases	
14	140045	Iriđi [kim loại quý]	iridium	
14	140046	Đồ trang sức bằng ngà voi	ivory jewellery / ivory jewelry	
14	140047	1) Đồ trang trí bằng hạt huyền; 2) Đồ trang sức bằng hạt huyền	ornaments of jet	
14	140048	Hạt huyền thô hoặc bán thành phẩm	jet, unwrought or semi-wrought	
14	140049	Đồng xu lưu niệm	copper tokens	
14	140050	1) Đồ kim hoàn; 2) Đồ trang sức; 3) Đồ châu báu	jewellery / jewelry	
14	140051	Mặt dây chuyền [đồ kim hoàn]	loquets [jewellery] / loquets [jewelry]	
14	140052	Huy chương	medals	
14	140055	Kim loại quý dạng thô hoặc bán thành phẩm	precious metals, unwrought or semi-wrought	
14	140057	1) Đồng hồ đeo tay; 2) Đồng hồ bỏ túi	watches	
14	140058	1) Lò xo đồng hồ; 2) Lò xo của đồng hồ	watch springs	
14	140059	1) Mặt kính đồng hồ; 2) Mặt kính của đồng hồ	watch glasses / watch crystals	
14	140060	Bộ phận chuyển động của đồng hồ	movements for clocks and watches	
14	140062	1) Olivin [đá quý]; 2) Peridot [đá quý olivin]	olivine [gems] / peridot	
14	140063	Vàng thô hoặc vàng dát mỏng	gold, unwrought or beaten	
14	140064	1) Sợi dây bằng vàng [đồ kim hoàn]; 2) Sợi dây bằng vàng [đồ trang sức]	gold thread [jewellery] / gold thread [jewelry]	
14	140066	Osimi [kim loại quý]	osmium	
14	140067	Paladi [kim loại quý]	palladium	
14	140069	Ghim cài để trang sức	ornamental pins	

14	140070	Ngọc trai [đồ trang sức]	pearls [jewellery] / pearls [jewelry]	
14	140073	Đá bán quý	semi-precious stones	
14	140074	Đá quý	precious stones	
14	140075	Platin (bạch kim) [kim loại]	platinum [metal]	
14	140082	Đồng hồ báo thức	alarm clocks	
14	140083	Rhodium (kim loại quý)	rhodium	
14	140085	Ruteni (kim loại quý)	ruthenium	
14	140095	Spinel [đá quý]	spinel [precious stones]	
14	140096	Tượng bằng kim loại quý	statues of precious metal	
14	140097	1) Đồ trang sức bằng đá quý nhân tạo; 2) Đồ trang sức bằng đá quý nhân tạo [trang sức cho y phục]	paste jewellery / paste jewelry [costume jewelry]	
14	140104	Hợp kim của kim loại quý	alloys of precious metal	
14	140106	Mỏ neo [dùng trong sản xuất đồng hồ]	anchors [clock- and watchmaking]	
14	140107	1) Nhẫn [đồ kim hoàn]; 2) Nhẫn [đồ trang sức]	rings [jewellery] / rings [jewelry]	
14	140109	Tác phẩm nghệ thuật bằng kim loại quý	works of art of precious metal	
14	140113	Hộp bằng kim loại quý	boxes of precious metal	
14	140117	1) Đồ trang sức cho mũ; 2) Đồ trang sức gắn trên mũ	hat jewellery / hat jewelry	
14	140118	Hoa tai	earrings	
14	140119	1) Đồ trang sức cho giày; 2) Đồ trang sức gắn trên giày	shoe jewellery / shoe jewelry	
14	140122	Khuy măng sét	cuff links	
14	140123	Tượng bán thân bằng kim loại quý	busts of precious metal	
14	140144	Vỏ đồng hồ [bộ phận của đồng hồ]	watch cases [parts of watches]	
14	140145	Hộp trưng bày đồng hồ	presentation boxes for watches	
14	140146	1) Tượng nhỏ bằng kim loại quý; 2) Bức tượng nhỏ bằng kim loại quý	figurines of precious metal / statuettes of precious metal	
14	140150	1) Ghim cài [đồ kim hoàn]; 2) Ghim cài [đồ trang sức]	pins [jewellery] / pins [jewelry]	
14	140151	1) Ghim cài ca vát; 2) Ghim cài caravat	tie pins	
14	140152	Huy hiệu bằng kim loại quý	badges of precious metal	
14	140162	Vòng đeo chìa khóa [vòng móc chìa khóa kèm đồ trang trí hoặc đồ trang sức]	key rings [split rings with trinket or decorative fob] / key chains [split rings with trinket or decorative fob]	
14	140163	Bạc thô hoặc dát mỏng	silver, unwrought or beaten	
14	140164	Đồng hồ bấm giờ	stopwatches	
14	140165	Đồ trang sức tráng men	cloisonné jewellery / cloisonné jewelry	
14	140166	Hộp đựng đồ trang sức [16]	jewellery boxes / jewelry boxes	
14	140167	Hạt dùng làm đồ trang sức	beads for making jewellery / beads for making jewelry	
14	140168	1) Móc dùng cho đồ trang sức; 2) Móc gài dùng cho đồ trang sức	clasps for jewellery / clasps for jewelry	
14	140169	Bộ phụ kiện để làm đồ trang sức	jewellery findings / jewelry findings	
14	140170	Ví gấp đựng đồ trang sức	jewellery rolls / jewelry rolls	
14	140171	Ngọc mài tròn	cabochons	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

14	140172	Vòng chìa khoá tách ra được làm bằng kim loại quý	split rings of precious metal for keys	
14	140173	Hộp trưng bày đồ trang sức	presentation boxes for jewellery / presentation boxes for jewelry	
14	140174	Đồng hồ đeo tay	watch hands	
14	140175	Chuỗi hạt misbaha [chuỗi hạt cầu nguyện]	misbaha [prayer beads]	
14	140176	1) Vòng tay làm từ vải thêu [đồ kim hoàn]; 2) Vòng tay làm từ vải thêu [đồ trang sức]	bracelets made of embroidered textile [jewellery] / bracelets made of embroidered textile [jewelry]	
14	140177	1) Hạt nhỏ trang sức dùng cho vòng đeo chìa khóa; 2) Hạt nhỏ trang sức dùng cho dây đeo chìa khóa	charms for key rings / charms for key chains	
14	140178	Sách kinh đọc lần theo chuỗi hạt	rosaries / chaplets	
14	140179	Thánh giá bằng kim loại quý, trừ loại dùng làm trang sức	crucifixes of precious metal, other than jewellery / crucifixes of precious metal, other than jewelry	
14	140180	Thánh giá là đồ trang sức	crucifixes as jewellery / crucifixes as jewelry	
14	140181	1) Vòng đeo chìa khóa có thể tự thu vào; 2) Dây đeo chìa khóa có thể tự thu vào	retractable key rings / retractable key chains	
14	140182	Trâm cài mũ là đồ trang sức	jewellery hat pins / jewelry hatpins	
14	140183	Cúp tượng kỷ niệm bằng kim loại quý	commemorative statuary cups of precious metal	Sửa đổi
14	140184	Cúp giải thưởng bằng kim loại quý	prize cups of precious metal	Sửa đổi
14	140185	1) Mác bằng kim loại quý dùng để đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng kim loại quý dùng để đính vào quần áo	sew-on tags of precious metal for clothing	
14	140186	Dây đeo chìa khoá	lanyards for keys	Bổ sung

**NHÓM 15.**

**Dụng cụ âm nhạc; Giá để bàn nhạc và giá giữ nhạc cụ; Que để đánh nhịp của nhạc trưởng.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 15 chủ yếu bao gồm các dụng cụ âm nhạc, các bộ phận và phụ kiện của chúng.

**Nhóm 15 đặc biệt gồm cả:**

- Các dụng cụ âm nhạc cơ học và phụ kiện của chúng, ví dụ, đàn thùng, piano cơ học, bộ điều chỉnh độ mạnh dùng cho piano cơ học, trống rô bốt;
- Hộp nhạc;
- Nhạc cụ điện và điện tử;
- Dây, lưỡi gà, núm vặn và bàn đạp dùng cho dụng cụ âm nhạc;
- Âm thoa, khóa lên dây đàn;
- Nhựa thông dùng cho dụng cụ âm nhạc có dây.

**Trong nhóm 15 đặc biệt không bao gồm:**

- Thiết bị ghi âm, truyền âm, tăng âm và tái tạo âm thanh, ví dụ, các bộ tạo hiệu ứng điện và điện tử dùng cho dụng cụ âm nhạc, phơ dạng bàn đạp, giao diện âm thanh, bộ trộn âm thanh, thiết bị hiệu chỉnh âm thanh, loa siêu trầm (Nhóm 9);
- Các tệp tin âm nhạc có thể tải về được (Nhóm 9);
- Bản nhạc điện tử có thể tải về được (Nhóm 9), bản nhạc bươm in sẵn (Nhóm 16);
- Máy hát tự động (Nhóm 9);
- Máy nhịp/dụng cụ đếm nhịp khi tập chơi nhạc (Nhóm 9);
- Thiệp chúc mừng có nhạc (Nhóm 16).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
15	150001	1) Đàn phong cầm; 2) Đàn ắc-coóc-đê-ông	accordions	
15	150002	Khoá lên dây đàn	tuning hammers	
15	150003	Lưỡi gà dùng cho nhạc cụ	reeds	
15	150004	1) Cây vĩ dùng cho nhạc cụ; 2) Cây vĩ dùng cho dụng cụ âm nhạc	bows for musical instruments	
15	150005	1) Ổ càn của cây vĩ dùng cho nhạc cụ; 2) Ổ càn của cây vĩ dùng cho dụng cụ âm nhạc	bow nuts for musical instruments	
15	150006	Cần vĩ [dùng cho nhạc cụ]	sticks for bows for musical instruments	
15	150007	Lông đuôi ngựa dùng làm cái vĩ kéo [cho nhạc cụ]	horsehair for bows for musical instruments	
15	150008	Đàn piano	pianos	
15	150009	1) Que đánh nhịp của người chỉ huy dàn nhạc; 2) Que đánh nhịp của nhạc trưởng	conductors' batons	
15	150010	1) Que gỗ trống; 2) Dùi trống	drumsticks	
15	150011	Đàn xếp nhỏ	bandonions	
15	150012	Đàn thùng	barrel organs	
15	150013	Nhạc cụ âm trầm [dụng cụ âm nhạc]	basses [musical instruments]	
15	150014	Kèn acmônica	harmonicas	
15	150015	Dây bằng ruột thú vật dùng cho nhạc cụ	catgut for musical instruments	
15	150016	Kèn trompet	buccins [trumpets]	
15	150017	Bộ chuông hoà âm [nhạc cụ]	carillons [musical instruments]	
15	150018	Catanet [một loại nhạc khí]	castanets	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

15	150019	Mũ gắn chuông [nhạc cụ]	hats with bells [musical instruments]	
15	150020	Khung trống định âm	kettledrum frames	
15	150021	Núm vặn dây đàn dùng cho nhạc cụ	pegs for musical instruments	
15	150022	Đàn tam thập lục	zithers	
15	150023	Kèn Clarinet	clarionets	
15	150024	Bàn phím dùng cho nhạc cụ	keyboards for musical instruments	
15	150025	1) Nhạc cụ; 2) Dụng cụ âm nhạc	musical instruments	
15	150026	Đàn côngxectina	concertinas	
15	150027	Công bát [nhạc cụ]	double basses	
15	150028	Dây dùng cho nhạc cụ	strings for musical instruments	
15	150029	Nhạc cụ dây	stringed musical instruments	
15	150030	1) Kèn co [nhạc cụ]; 2) Tù và [nhạc cụ]	horns [musical instruments]	
15	150031	Kèn cócnê [nhạc cụ]	cornets [musical instruments]	
15	150032	Chũm chọe [nhạc cụ]	cymbals	
15	150033	1) Âm thoa; 2) Âm thoa [dụng cụ tạo ra âm thanh ở một độ cao nhất định]	tuning forks	
15	150034	Miệng để thổi cho nhạc cụ	mouthpieces for musical instruments	
15	150035	Hộp dùng cho nhạc cụ	cases for musical instruments	
15	150036	Sáo	flutes	
15	150037	Cồng chiêng	gongs	
15	150038	1) Đàn loa nhỏ [nhạc cụ]; 2) Đàn hạc Do Thái [nhạc cụ]	Jews' harps [musical instruments]	
15	150039	Đàn ghi ta	guitars	
15	150040	Đàn đập hơi	harmoniums	
15	150041	Đàn hạc	harps	
15	150042	Dây đàn hạc	harp strings	
15	150043	Kèn ôboa	oboes	
15	150044	Nhạc cụ điện tử	electronic musical instruments	
15	150045	Bộ điều chỉnh độ mạnh (cường độ) dùng cho pianô cơ khí	intensity regulators for mechanical pianos	
15	150046	Đàn lia	lyres	
15	150048	1) Miếng gảy đàn; 2) Móng gảy đàn; 3) Móng gảy dùng cho nhạc cụ dây	plectrums / picks for stringed instruments	
15	150049	Đàn măng đô lin	mandolins	
15	150050	Mảnh tựa cằm của đàn vĩ cầm	chin rests for violins	
15	150051	Kèn túi	bagpipes	
15	150052	1) Hộp nhạc; 2) Hộp phát ra tiếng nhạc	musical boxes	
15	150053	1) Thiết bị để lật trang của vở nhạc; 2) Thiết bị lật trang cho tập bản nhạc	turning apparatus for sheet music	
15	150054	1) Cầu ngựa [mảnh gỗ di động để căng dây đàn] dùng cho nhạc cụ; 2) Cầu ngựa là bộ phận cho dụng cụ âm nhạc	bridges for musical instruments	
15	150055	1) Kềng ba góc [nhạc cụ]; 2) Bộ gõ ba góc [nhạc cụ]	triangles [musical instruments]	
15	150056	Kèn ôcarina	ocarinas	
15	150057	Đàn oóc-gan	organs	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

15	150058	Ổng gió dùng cho đàn oóc-gan	wind pipes for organs	
15	150059	1) Mặt trống; 2) Da trống	drumheads / skins for drums	
15	150060	1) Bàn đạp dùng cho nhạc cụ; 2) Bộ phận tạo âm nền cho nhạc cụ	pedals for musical instruments	
15	150061	Bàn phím đàn piano	piano keyboards	
15	150062	Dây đàn piano	piano strings	
15	150063	Phím đàn piano	piano keys	
15	150064	Bộ ống gió của dụng cụ âm nhạc	bellows for musical instruments	
15	150065	1) Cái chặn tiếng dùng cho nhạc cụ; 2) Bộ phận giảm âm dùng cho nhạc cụ	mutes for musical instruments / dampers for musical instruments	
15	150066	Trống [nhạc cụ]	drums [musical instruments]	
15	150067	1) Trống lục lạc; 2) Trống lục lạc ( nhạc cụ gỗ có gắn những vòng kim loại phát ra tiếng kêu ở vành trống)	tambourines	
15	150068	Trống cơm	tom-toms	
15	150069	Trống định âm [nhạc cụ]	kettledrums	
15	150070	Kèn trombon	trombones	
15	150071	Kèn hiệu	clarions	
15	150072	Kèn trumpet	trumpets	
15	150073	Van bấm dùng cho nhạc cụ	valves for musical instruments	
15	150074	Đàn Viola	violas	
15	150075	Đàn violông	violins	
15	150076	1) Đàn phiến gỗ; 2) Mộc cầm	xylophones	
15	150077	Phím dùng cho nhạc cụ	keys for musical instruments	
15	150078	Cuộn nhạc tự động [của đàn piano]	music rolls [piano]	
15	150079	Cuộn nhạc đục lỗ	perforated music rolls	
15	150080	Giá để bản nhạc	music stands	
15	150081	Huqin [Đàn violin Trung Quốc]	huqin [Chinese violins]	
15	150082	1) Sáo tre; 2) Sáo trúc	bamboo flutes	
15	150083	Pipa [Đàn ghi-ta Trung Quốc]	pipa [Chinese guitars]	
15	150084	Sheng [nhạc cụ hơi của Trung Quốc]	sheng [Chinese musical wind instruments]	
15	150085	Suona [kèn trum-pet Trung Quốc]	suona [Chinese trumpets]	
15	150086	Chuông nhỏ [nhạc cụ] lắc bằng tay	handbells [musical instruments]	
15	150087	Nhạc cụ điện tử tổng hợp	music synthesizers	
15	150088	Giá giữ nhạc cụ	stands for musical instruments	
15	150089	Kèn xác xô phôn	saxophones	
15	150090	Đàn balalaica [nhạc cụ có dây]	balalaikas [stringed musical instruments]	
15	150091	Đàn banjô	banjos	
15	150092	Kèn melodica	melodicas	
15	150093	Nhựa thông dùng cho dụng cụ âm nhạc có dây	colophony for stringed musical instruments / rosin for stringed musical instruments	
15	150094	Trống rô bốt	robotic drums	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>15</b>	<b>150095</b>	Dụng cụ gõ dùng cho nhạc cụ	mallets for musical instruments	
<b>15</b>	<b>150096</b>	Dây đeo dùng cho dụng cụ âm nhạc	straps for musical instruments	
<b>15</b>	<b>150097</b>	Bát tạo âm	singing bowls	
<b>15</b>	<b>150098</b>	Máy đánh trống	drum machines	
<b>15</b>	<b>150099</b>	Nhạc cụ cho trẻ em	musical instruments for children	Bổ sung

**NHÓM 16.**

**Giấy, bìa cứng; Ấn phẩm; Vật liệu để đóng sách; Ảnh chụp; Văn phòng phẩm và đồ dùng văn phòng, trừ đồ đạc; Keo dán dùng cho văn phòng hoặc dùng cho mục đích gia dụng; Vật liệu dùng để vẽ và vật liệu dùng cho nghệ sĩ; Bút lông; Đồ dùng để hướng dẫn và giảng dạy; Tăm, màng mỏng, túi bằng chất dẻo dùng để bọc và bao gói; Chữ in, bản in đúc (clisê).**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 16 bao gồm chủ yếu gồm giấy, các tông và một số hàng hoá làm bằng các vật liệu này, cũng như đồ dùng văn phòng.

**Nhóm 16 đặc biệt gồm cả:**

- Dao rọc giấy và xén giấy;
- Bìa sách, vỏ bọc và dụng cụ dùng để giữ hoặc bảo vệ giấy, ví dụ, cặp hồ sơ tài liệu, kẹp tiền, bìa bọc quyển séc, kẹp giấy, bìa bọc hộ chiếu, sổ lưu niệm vở trang rời;
- Một số máy văn phòng, ví dụ, máy chữ, máy nhân bản, máy đóng dấu dùng cho văn phòng, gọt bút chì;
- Dụng cụ sơn dành cho nghệ sĩ và họa sĩ vẽ trong nhà và ngoài trời, ví dụ, đĩa đựng màu nước của nghệ sĩ, bảng màu và giá vẽ của họa sĩ, khay và con lăn sơn;
- Một số sản phẩm giấy dùng một lần, ví dụ, yếm, tạp dề, giấy ăn và khăn trải bàn bằng giấy;
- Một số hàng hóa được làm bằng giấy hoặc các tông không được xếp vào các nhóm khác theo chức năng hay mục đích sử dụng, ví dụ, túi giấy, bao bì và đồ đựng dùng để bao gói, tượng, tượng nhỏ và tác phẩm nghệ thuật bằng giấy hoặc các tông, như tượng nhỏ bằng giấy bồi, tờ in thạch bản có khung hoặc không có khung, tranh vẽ và màu nước.

**Nhóm 16 đặc biệt không bao gồm:**

- Sơn (nhóm 2)
- Dụng cụ cầm tay dùng cho nghệ sĩ, ví dụ, cái bay, cái đục cho nhà điêu khắc (Nhóm 8);
- Thiết bị giảng dạy, ví dụ, thiết bị giảng dạy nghe nhìn, người nộm cứu ngạt (nhóm 9), và mô hình đồ chơi (Nhóm 28);
- Một số hàng hóa làm bằng giấy hoặc bìa cứng được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, giấy ảnh (Nhóm 1), giấy mài (Nhóm 3), màn che bằng giấy (Nhóm 20), cốc giấy và đĩa giấy dùng cho bàn ăn (Nhóm 21), khăn trải giường bằng giấy (Nhóm 24), trang phục bằng giấy (Nhóm 25), giấy cuộn thuốc lá (Nhóm 34).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
16	160001	Chữ bằng thép	steel letters	
16	160002	Bút bằng thép	steel pens	
16	160003	Bộ phân phối băng dính [đồ dùng văn phòng]	adhesive tape dispensers [office requisites]	
16	160004	Con dấu địa chỉ	address stamps	
16	160005	Máy in địa chỉ	addressing machines	
16	160006	Giấy *	paper*	
16	160007	Ấp phích quảng cáo	posters	
16	160008	Bảng quảng cáo bằng giấy hoặc bìa cứng	advertisement boards of paper or cardboard	
16	160009	1) Máy đóng dấu đã trả bưu phí dùng cho văn phòng; 2) Máy tính bưu phí sử dụng cho văn phòng	franking machines for office use / postage meters for office use	
16	160010	1) Kẹp cho văn phòng; 2) Ghim dập cho văn phòng	clips for offices / staples for offices	
16	160011	Cái cài bút	pen clips	
16	160012	Dụng cụ dập ghim [đồ dùng văn phòng]	stapling presses [office requisites]	
16	160013	1) Tập album; 2) Album ảnh thủ công; 3) Sổ lưu bút	albums / scrapbooks	
16	160014	Tranh ảnh	pictures	
16	160015	Bản in khắc	prints [engravings]	
16	160016	Băng trang trí cho điếu xì gà hoặc hộp xì gà	cigar bands	

16	160017	Máy gọt bút chì, chạy điện hoặc không chạy điện	pencil sharpening machines, electric or non-electric	
16	160018	Vật dụng chặn giữ sách không bị đổ	bookends	
16	160019	Giá đỡ tay cho họa sỹ	hand-rests for painters	
16	160020	1) Tranh màu nước; 2) Màu nước [để vẽ]	aquarelles / watercolors [paintings] / watercolours [paintings]	
16	160021	Mô hình mẫu của kiến trúc sư	architects' models	
16	160022	Bìa tệp hồ sơ [văn phòng phẩm]	document files [stationery]	
16	160023	Bảng đá đen dùng để viết	writing slates	
16	160024	Bút chì đá	slate pencils	
16	160025	Giấy bạc	silver paper	
16	160026	Đất sét để nặn	modelling clay	
16	160027	1) Bảng cộng số học; 2) Bảng tính số học; 3) Bàn tính	arithmetical tables / calculating tables	
16	160028	1) Bản khắc; 2) Tranh khắc; 3) Tranh in khắc	engravings	
16	160029	Tác phẩm nghệ thuật in thạch bản	lithographic works of art	
16	160030	Bức tranh vẽ đã có hoặc chưa có khung	paintings [pictures], framed or unframed	
16	160031	Bút chì	pencils	
16	160032	Báo chí	newspapers	
16	160033	Tạp chí xuất bản định kỳ	periodicals	
16	160034	Tập bản đồ	atlases	
16	160035	1) Bìa cặp để kẹp tài liệu; 2) Kẹp dạng vòng [văn phòng phẩm]	loose-leaf binders / ring binders	
16	160036	Băng phết gồm [văn phòng phẩm]	gummed tape [stationery]	
16	160037	Miếng lót bằng giấy dùng cho cốc bia	mats of paper for beer glasses	
16	160038	1) Vé; 2) Phiếu	tickets	
16	160039	Mẫu thử sinh học dùng trong kính hiển vi [đồ dùng giảng dạy]	biological samples for use in microscopy [teaching materials]	
16	160040	1) Bản kẽm để in; 2) Bản in đúc	printing blocks	
16	160041	Tập giấy vẽ	drawing pads	
16	160042	Tập giấy viết [văn phòng phẩm]	pads [stationery]	
16	160043	Ống cuộn cho ruy băng mực	spools for inking ribbons	
16	160045	Miếng da bao cổ tay để giữ dụng cụ viết	wristbands for the retention of writing instruments	
16	160046	Sách mỏng	pamphlets	
16	160047	Mẫu thêu	embroidery designs [patterns]	
16	160048	1) Đinh ấn để đính giấy vẽ vào bàn vẽ; 2) Đinh ấn	drawing pins / thumbtacks	
16	160049	Vật dụng làm ẩm [đồ dùng văn phòng]	moisteners [office requisites]	
16	160050	Bút lông dùng cho họa sỹ	painters' brushes	
16	160051	Giấy thấm	blotters	
16	160052	Con dấu [đóng dấu]	stamps [seals]	
16	160053	1) Tem niêm phong; 2) Con dấu niêm phong	sealing stamps	
16	160054	Hộp mực dầu	inking pads	
16	160055	1) Xi niêm phong; 2) Sáp niêm phong	sealing wax	

16	160056	Máy gắn xi niêm phong dùng cho mục đích văn phòng	sealing machines for offices	
16	160057	1) Hỗn hợp niêm phong cho mục đích văn phòng; 2) Xi để niêm phong cho mục đích văn phòng	sealing compounds for stationery purposes	
16	160058	Vở viết hoặc vẽ	writing or drawing books	
16	160059	Khay dùng để phân loại và đếm tiền	trays for sorting and counting money	
16	160061	Mẫu can	tracing patterns	
16	160062	Giấy can	tracing paper	
16	160063	Vải can	tracing cloth	
16	160064	Bao ngón tay dùng cho văn phòng	fingerstalls for office use	
16	160065	Chữ in	printing type	
16	160066	Giấy than	carbon paper	
16	160067	Giấy cho thiết bị ghi	paper for recording machines	
16	160068	Sổ tay	note books	
16	160069	Thước vuông góc để vẽ	square rulers for drawing	
16	160070	1) Phiếu; 2) Thẻ; 3) Danh thiếp; 4) Biểu đồ; 5) Đồ thị	cards* / charts	
16	160071	Đồ dùng giảng dạy [trừ thiết bị giảng dạy]	teaching materials [except apparatus]	
16	160072	Thẻ thư mục [văn phòng phẩm]	index cards [stationery]	
16	160074	Tờ giấy [văn phòng phẩm]	paper sheets [stationery]	
16	160075	Bìa cứng *	cardboard*	
16	160076	Hộp đựng mũ bằng bìa cứng	hat boxes of cardboard	
16	160077	1) Tấm bìa đục lỗ cho khung dệt Jacquard; 2) Tấm bìa đục lỗ dùng cho khung dệt vải hoa văn	perforated cards for Jacquard looms	
16	160078	Ống bằng bìa cứng	cardboard tubes	
16	160080	Catalô	catalogues	
16	160081	Thẻ cho phiếu thư mục	tags for index cards	
16	160082	Sách bài hát	song books	
16	160084	Khung sắp chữ [in ấn]	composing frames [printing]	
16	160085	1) Bìa cứng đã gấp bằng giấy; 2) Bìa bọc sách bằng giấy	folders for papers / jackets for papers	
16	160087	Giá vẽ của họa sỹ	painters' easels	
16	160088	Chữ số [mẫu chữ số]	numbers [type]	
16	160089	1) Mực tàu; 2) Mực nho	Indian inks	
16	160090	1) Bản in litô màu; 2) Bản in đá nhiều màu	chromolithographs [chromos] / chromos	
16	160091	Sáp nặn, không dùng cho mục đích nha khoa	modelling wax, not for dental purposes	
16	160092	Tệp xếp giấy tờ, tài liệu [đồ dùng văn phòng]	files [office requisites]	
16	160093	Thiết bị đục lỗ dùng cho văn phòng	office perforators	
16	160094	Giấy vệ sinh	toilet paper / hygienic paper	
16	160095	Sách	books	
16	160096	Com pa để vẽ	compasses for drawing	
16	160097	1) Số in và chữ in [kiểu chữ]; 2) Chữ để in; 3) Mẫu tự [kiểu chữ để in]	type [numerals and letters] / letters [type]	
16	160098	Thước sắp chữ	composing sticks	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160101	Khay công văn	letter trays
16	160102	1) Túi giấy hình nón; 2) Túi giấy hình phễu	conical paper bags
16	160103	Chất lỏng để xoá [đồ dùng văn phòng]	correcting fluids [office requisites]
16	160104	Mực xoá [in phôi]	correcting ink [heliography]
16	160105	Ruột bút chì	pencil leads
16	160106	Lát cắt mô cho mục đích giảng dạy	histological sections for teaching purposes
16	160107	Thước lượn để kẻ đường cong	French curves
16	160108	1) Bìa [văn phòng phẩm]; 2) Giấy gói [văn phòng phẩm]; 3) Giấy bọc [văn phòng phẩm]	covers [stationery] / wrappers [stationery]
16	160109	Phấn viết	writing chalk
16	160110	Phấn dùng trong in thạch bản	chalk for lithography
16	160111	Phấn cho thợ may	tailors' chalk
16	160112	Vật dụng giữ phấn	chalk holders
16	160113	Ống cầm bút chì	pencil holders
16	160114	Ống đựng ruột bút chì	pencil lead holders
16	160115	1) Đồ chứa kem bằng giấy; 2) Đồ đựng kem bằng giấy	cream containers of paper
16	160116	1) Kẹp giấy; 2) Móc cài tập giấy	paper clasps
16	160118	Trục của máy chữ	rollers for typewriters
16	160119	1) Hình in bóc dán [đề can]; 2) Đề can	transfers [decalcomanias] / decalcomanias
16	160121	Bản in đồ hoạ	graphic prints
16	160122	Lược tạo vân	graining combs
16	160123	Bảng vẽ	drawing boards
16	160124	Vật liệu vẽ	drawing materials
16	160125	Dụng cụ vẽ	drawing instruments
16	160126	Biểu đồ	diagrams
16	160127	Phong bì [văn phòng phẩm]	envelopes [stationery]
16	160128	Thiết bị sao chép	duplicators
16	160129	Bản khắc axit	etchings
16	160130	Giấy bao gói	wrapping paper / packing paper
16	160131	Ngòi bút	nibs
16	160132	Máy chữ [dùng điện hoặc không dùng điện]	typewriters, electric or non-electric
16	160133	1) Hộp bút; 2) Hộp đựng bút	pen cases / boxes for pens
16	160134	Ngòi bút bằng vàng	nibs of gold
16	160135	Vật phẩm tẩy xoá	erasing products
16	160136	Vật liệu dùng để viết	writing materials
16	160137	Dấu niêm phong bằng giấy	shields [paper seals]
16	160138	Tấm che có khe dùng khi xoá các chi tiết nhỏ	erasing shields
16	160139	Tẩy bằng cao su	rubber erasers
16	160140	1) Giấy ghi điện tim đồ; 2) Giấy cho máy điện tâm đồ	electrocardiograph paper
16	160141	Dụng cụ đục lỗ [đồ dùng văn phòng]	punches [office requisites]
16	160142	Mực *	ink*

16	160143	Ruy băng mực	inking ribbons	
16	160144	Lọ mực	inkwells	
16	160146	Máy dán phong bì cho văn phòng	envelope sealing machines for offices	
16	160147	Ảnh chụp [được in]	photographs [printed]	
16	160148	Vật dụng chùi ngòi bút	pen wipers	
16	160149	Con dấu [đóng dấu]	seals [stamps]	
16	160150	Vải để đóng sách	fabrics for bookbinding	
16	160151	Hộp dụng cụ vẽ	drawing sets	
16	160153	Sổ sách kế toán	ledgers [books]	
16	160154	Bảng danh mục	indexes	
16	160155	Tượng nhỏ bằng giấy bồi	figurines of papier mâché / statuettes of papier mâché	
16	160156	Giấy lọc	filter paper	
16	160157	Vật liệu lọc bằng giấy	filtering materials of paper	
16	160158	Mẫu tờ khai, in sẵn	forms, printed	
16	160159	Đồ dùng văn phòng trừ đồ đạc	office requisites, except furniture	
16	160160	Bút chì than	charcoal pencils	
16	160161	Khuôn tô màu [văn phòng phẩm]	stencils [stationery]	
16	160162	Giá khay sắp chữ [ngành in]	galley racks [printing]	
16	160163	Hình in mạ	electrotypes	
16	160164	Bản đồ địa lý, in sẵn	printed geographical maps	Sửa đổi
16	160165	Quả địa cầu	terrestrial globes	
16	160166	Đĩa đựng màu nước cho họa sỹ	artists' watercolour saucers / artists' watercolor saucers	
16	160167	Phiên bản đồ họa	graphic reproductions	
16	160168	Ảnh biểu diễn đồ họa	graphic representations	
16	160169	Tẩy nạo cho văn phòng	scrapers [erasers] for offices	
16	160170	Tấm khắc	engraving plates	
16	160171	Máy in bản viết	hctographs	
16	160172	Thời gian biểu in sẵn	printed timetables	
16	160173	Vật dụng làm ẩm cho bề mặt có phủ chất dính [dùng cho văn phòng]	moisteners for gummed surfaces [office requisites]	
16	160174	Bưu thiếp	postcards	
16	160175	Ấn phẩm	printed matter	
16	160176	Thiết bị dán nhãn bằng tay	hand labelling appliances	
16	160177	Lớp phủ dùng cho ngành in, không bằng vải	printers' blankets, not of textile	
16	160178	Bộ dụng cụ in mang đi được [đồ dùng văn phòng]	printing sets, portable [office requisites]	
16	160179	Xuất bản phẩm dạng in	printed publications	
16	160180	Sổ tay hướng dẫn	manuals [handbooks] / handbooks [manuals]	
16	160182	Giấy viết	writing paper	
16	160183	Vật dụng chặn giấy	paperweights	
16	160184	Kim can dùng để vẽ	tracing needles for drawing purposes	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160185	Bút vẽ	drawing pens	
16	160186	1) Khăn ăn bằng giấy; 2) Khăn bàn bằng giấy	table linen of paper	
16	160187	1) Tờ in thạch bản; 2) Tờ in đá	lithographs	
16	160188	1) Đá để in thạch bản; 2) Đá in thạch bản	lithographic stones	
16	160189	Cuốn sách nhỏ	booklets	
16	160190	Giấy phản quang	luminous paper	
16	160191	Giấy bồi	papier mâché	
16	160192	Giấy lót dùng để sao nhiều bản [vật dụng văn phòng]	manifolds [stationery]	
16	160193	Phấn để đánh dấu	marking chalk	
16	160195	Chất dẻo để nặn	plastics for modelling	
16	160196	Vật liệu để nặn	modelling materials	
16	160197	Bột nhào để nặn	modelling paste	
16	160198	Khăn tay bỏ túi bằng giấy	handkerchiefs of paper	
16	160199	1) Tấm lăn mực dùng cho thiết bị sao chép; 2) Tấm phun mực cho thiết bị sao chép	inking sheets for duplicators	
16	160200	Khăn trải bàn ăn bằng giấy	tablecloths of paper	
16	160201	Bảng đen	blackboards	
16	160202	Cái kẹp giấy	paper-clips	
16	160203	1) Thiết bị đánh số; 2) Dụng cụ đánh số	numbering apparatus	
16	160204	Tranh in dầu	oleographs	
16	160205	Dải kim loại hoặc chất dẻo giữ gáy sách [vật liệu đóng sách]	binding strips [bookbinding]	
16	160206	1) Vòng dây niêm phong; 2) Dấu xi niêm phong; 3) Vòng giấy niêm phong	sealing wafers	
16	160207	Bảng pha màu của họa sỹ	palettes for painters	
16	160208	Máy vẽ truyền [dụng cụ vẽ]	pantographs [drawing instruments]	
16	160209	Văn phòng phẩm	stationery	
16	160210	1) Giấy giả da; 2) Giấy da	parchment paper	
16	160211	Bút màu [bút sáp]	pastels [crayons]	
16	160212	Dưỡng may quần áo	sewing patterns	
16	160214	Hộp khuôn tô màu	stencil cases	
16	160215	1) Con lăn của thợ sơn nhà; 2) Con lăn sơn cho thợ sơn nhà	house painters' rollers	
16	160216	Vải bạt để vẽ tranh	canvas for painting	
16	160217	Hộp màu vẽ dùng trong trường học	paint boxes for use in schools	
16	160218	Màng mỏng bằng chất dẻo dùng để bao gói	plastic film for wrapping	Sửa đổi
16	160219	1) Thiết bị cho khung ảnh chụp; 2) Thiết bị cho việc treo ảnh chụp	apparatus for mounting photographs	
16	160220	Giá dựng ảnh chụp	photograph stands	
16	160221	Bản khắc ảnh	photo-engravings	
16	160223	1) Bản in phôi; 2) Bản đồ; 3) Sơ đồ; 4) Bản vẽ	blueprints / plans	
16	160224	Dụng cụ gấp giấy [đồ dùng văn phòng]	paper creasers [office requisites]	
16	160225	Bút máy	fountain pens	
16	160226	Tấm khuôn tô màu	stencil plates	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160227	Khuôn tô màu	stencils
16	160228	Ảnh chân dung	portraits
16	160229	1) Vỏ bọc chậu hoa bằng giấy; 2) Giấy bọc chậu hoa	flower-pot covers of paper / covers of paper for flower pots
16	160230	Thiết bị và máy in rô-nê-ô	mimeograph apparatus and machines
16	160231	Băng và thẻ giấy dùng để ghi các chương trình máy tính	paper tapes and cards for the recordal of computer programmes
16	160232	1) Tờ quảng cáo; 2) Tờ rao hàng	prospectuses
16	160233	1) Giấy cho ảnh chụp X quang; 2) Giấy cho máy vô tuyến điện báo	paper for radiograms
16	160234	Thước vẽ	drawing rulers
16	160235	Thanh chèn dòng của máy in	printers' reglets
16	160236	Vật liệu đóng sách	bookbinding material
16	160238	1) Vải dùng để đóng sách; 2) Vải đóng sách	cloth for bookbinding / bookbinding cloth
16	160239	1) Dây thừng nhỏ để đóng sách; 2) Dây nhỏ để đóng sách	ords for bookbinding / bookbinding cords
16	160241	1) Tấm lăn mực cho máy sao chép tài liệu; 2) Tấm phun mực cho máy sao chép tài liệu	inking sheets for document reproducing machines
16	160242	Bút [đồ dùng văn phòng]	pens [office requisites]
16	160243	Tạp chí [định kỳ]	magazines [periodicals]
16	160244	Dải băng giấy, trừ loại làm phụ kiện nghề may hoặc để trang trí tóc	paper ribbons, other than haberdashery or hair decorations
16	160245	Ru băng máy chữ	typewriter ribbons
16	160246	Túi [phong bì, bao nhỏ] bằng giấy hoặc chất dẻo, dùng để bao gói	bags [envelopes, pouches] of paper or plastics, for packaging
16	160247	Miếng đệm dùng để đóng dấu	stamp pads
16	160248	Đồ dùng cho trường học [văn phòng phẩm]	school supplies [stationery]
16	160249	Vật dụng đánh dấu trang sách	bookmarks / bookmarkers
16	160250	Thiệp chúc mừng	greeting cards
16	160251	Phấn cho thợ may	steatite [tailor's chalk]
16	160253	Bi dùng cho bút bi	balls for ball-point pens
16	160254	Tấm lót bàn bằng giấy	tablemats of paper
16	160255	Tấm lót bàn viết	desk mats
16	160257	Phím của máy chữ	typewriter keys
16	160258	Vật dụng để giữ con dấu [dấu đóng]	holders for stamps [seals]
16	160259	Hộp đựng con dấu [đóng dấu]	cases for stamps [seals]
16	160260	Tem thư	postage stamps
16	160261	Vật dụng giữ con dấu	stamp stands
16	160262	Giấy kính dùng cho máy chiếu [văn phòng phẩm]	transparencies [stationery]
16	160263	Thiết bị trang trí hoạ tiết	vignetting apparatus
16	160264	Gluten [hồ, keo] cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	gluten [glue] for stationery or household purposes

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160265	Chất dính [keo dán] cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	adhesives [glues] for stationery or household purposes	
16	160266	Băng dính cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	adhesive tapes for stationery or household purposes	
16	160268	Tấm khắc địa chỉ dùng cho máy in địa chỉ	address plates for addressing machines	
16	160269	Niên giám	almanacs	
16	160270	Lịch	calendars	
16	160271	1) Hồ dán bằng tinh bột cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng; 2) Bột nhào [chất dính] cho mục đích văn phòng hoặc gia đình	starch paste [adhesive] for stationery or household purposes	
16	160273	1) Chổi quét sơn; 2) Bút lông để vẽ	paintbrushes	
16	160274	Băng dính cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	self-adhesive tapes for stationery or household purposes	
16	160275	1) Băng đàn hồi cho văn phòng; 2) Dây chun dùng cho văn phòng	elastic bands for offices	
16	160276	Yếm dãi của trẻ em bằng giấy	bibs of paper	
16	160278	Bìa cứng bằng bột gỗ [văn phòng phẩm]	wood pulp board [stationery]	
16	160279	Giấy làm từ bột gỗ	wood pulp paper	
16	160280	Hộp bằng giấy hoặc bìa cứng	boxes of paper or cardboard	
16	160281	Ống cắm bút và bút chì	stands for pens and pencils	
16	160282	Vỏ bọc chai bằng giấy hoặc bìa cứng	bottle envelopes of paper or cardboard	
16	160283	Tấm lót bình, cốc bằng giấy	coasters of paper	
16	160284	1) Thẻ thông báo [văn phòng phẩm]; 2) Giấy nhắc việc [văn phòng phẩm]	announcement cards [stationery]	
16	160285	Vật liệu gói có các bọt khí, làm bằng chất dẻo [dùng để bọc hoặc đóng gói]	plastic bubble packs for wrapping or packaging	
16	160286	Cờ bằng giấy	flags of paper	
16	160287	Máy hủy giấy [sử dụng cho văn phòng]	paper shredders for office use	
16	160288	Tấm xenluloza tái chế dùng để bao gói hàng hoá	sheets of reclaimed cellulose for wrapping	
16	160289	Giá nhỏ chia ngăn để bàn đựng văn phòng phẩm [đồ dùng văn phòng]	desktop cabinets for stationery [office requisites]	
16	160290	1) Keo dán cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng; 2) Keo dính cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng; 3) Hồ dán cho mục đích văn phòng hoặc gia đình	glue for stationery or household purposes / pastes for stationery or household purposes	
16	160291	Dao dọc giấy [dụng cụ mở bì thư]	paper knives [letter openers]	
16	160292	Túi rác bằng giấy hoặc chất dẻo	garbage bags of paper or of plastics	
16	160293	Gọt bút chì, chạy điện hoặc không chạy điện	pencil sharpeners, electric or non-electric	
16	160294	Khăn giấy dùng để tẩy trang	tissues of paper for removing make-up	Sửa đổi
16	160295	Khăn ăn bằng giấy	table napkins of paper	
16	160296	Tấm lót đĩa bằng giấy	place mats of paper	
16	160297	Éke để vẽ	squares for drawing	
16	160298	Thước chữ T để vẽ	T-squares for drawing	
16	160299	Quản bút	penholders	

16	160300	Hộp đựng đồ viết [văn phòng phẩm]	writing cases [stationery]	
16	160301	Vật dụng để cắm bút	inkstands	
16	160302	Hộp đựng đồ viết [bộ dụng cụ]	writing cases [sets]	
16	160303	Mẫu chữ viết tay để sao chép	handwriting specimens for copying	
16	160304	Bao bì chai bằng giấy hoặc bìa cứng	bottle wrappers of paper or cardboard	
16	160305	1) Tranh cổ động bằng giấy hoặc bìa cứng; 2) Áp phích bằng giấy hoặc bìa cứng	placards of paper or cardboard	
16	160306	Khăn lau bằng giấy	towels of paper	
16	160307	Khăn lau mặt bằng giấy	face towels of paper	
16	160308	Nhãn mác bằng giấy hoặc bìa cứng	labels of paper or cardboard	
16	160309	Kim khắc axit	etching needles	
16	160310	Tấm vitcô (xenluloza ở trạng thái dẻo)dùng để bao gói	viscose sheets for wrapping	
16	160311	Gôm [chất dính] cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	gums [adhesives] for stationery or household purposes	
16	160312	Vải hồ gôm cho mục đích văn phòng	gummed cloth for stationery purposes	
16	160313	Mica dùng cho mục đích văn phòng hoặc gia dụng	isinglass for stationery or household purposes	
16	160324	1) Vật dụng lọc cà phê bằng giấy; 2) Phin cà phê bằng giấy	paper coffee filters	
16	160325	Màng mỏng bám dính bằng chất dẻo có thể kéo giãn dùng cho các khay hàng	plastic cling film, extensible, for palletization	Sửa đổi
16	160327	Biển hiệu bằng giấy hoặc bìa cứng	signboards of paper or cardboard	
16	160328	Giấy dính [văn phòng phẩm]	stickers [stationery]	
16	160330	Máy và thiết bị đóng sách [thiết bị văn phòng]	bookbinding apparatus and machines [office equipment]	
16	160331	Truyện tranh	comic books	
16	160332	Giấy sao chụp [văn phòng phẩm]	copying paper [stationery]	
16	160333	1) Bìa bọc quyển séc; 2) Bìa giữ quyển séc	holders for cheque books / holders for checkbooks	
16	160334	Que mực	ink sticks	
16	160335	Đá mực [dụng cụ chứa mực]	ink stones [ink reservoirs]	
16	160336	Thiệp chúc mừng có nhạc	musical greeting cards	
16	160337	Bản tin	newsletters	
16	160338	Vật liệu bao gói làm từ tinh bột	packaging material made of starches	
16	160339	1) Giấy nến; 2) Giấy sáp	waxed paper	
16	160340	1) Bìa bọc hộ chiếu; 2) Bìa giữ hộ chiếu	passport holders	
16	160342	Bút lông để viết	writing brushes	
16	160343	Dụng cụ viết	writing instruments	
16	160344	Miếng lót ngăn kéo bằng giấy, có hoặc không có mùi thơm	drawer liners of paper, perfumed or not	
16	160345	Dụng cụ đóng dấu thẻ tín dụng, không chạy điện	credit card imprinters, non-electric	
16	160346	Thiết bị ép dẻo tài liệu dùng cho văn phòng	document laminators for office use	
16	160347	Giấy dùng để vẽ và viết thư pháp	papers for painting and calligraphy	
16	160348	1) Vật dụng xoá bảng viết; 2) Tẩy cho bảng viết	writing board erasers	
16	160349	Bìa đỡ và kẹp tài liệu	clipboards	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160350	1) Dụng cụ chỉ đồ thị, không chạy bằng điện; 2) Dụng cụ để chỉ biểu đồ, đồ thị, không chạy điện	chart pointers, non-electronic	
16	160351	Nơ giấy, trừ loại làm phụ kiện nghề may hoặc để trang trí tóc	paper bows, other than haberdashery or hair decorations	
16	160352	Khuôn cho đất nặn [vật liệu của nghệ sỹ]	moulds for modelling clays [artists' materials] / molds for modelling clays [artists' materials]	
16	160353	Vật dụng kẹp tiền	money clips	
16	160354	Thẻ sưu tập, trừ loại dùng cho trò chơi	trading cards, other than for games	
16	160355	Giấy hoặc tấm chất dẻo thấm hút để gói thực phẩm	absorbent sheets of paper or plastic for foodstuff packaging	
16	160356	Miếng giấy hoặc chất dẻo khống chế độ ẩm để gói thực phẩm	humidity control sheets of paper or plastic for foodstuff packaging	
16	160357	Băng xóa [đồ dùng văn phòng]	correcting tapes [office requisites]	
16	160358	Khay đựng màu vẽ	paint trays	
16	160359	Bút đánh dấu [đồ dùng văn phòng]	marking pens [stationery]	
16	160360	Tờ rơi	flyers	
16	160361	Kẹp tài liệu [đồ dùng văn phòng]	document holders [stationery]	
16	160362	Dụng cụ giữ trang sách	page holders	
16	160363	Đất nặn polyme	polymer modelling clay	
16	160364	Dấu xóa	obliterating stamps	
16	160365	Vật liệu đóng gói [lót, nhồi] bằng giấy hoặc các tông	packing [cushioning, stuffing] materials of paper or cardboard	
16	160366	1) Vật liệu đệm lót bằng giấy hoặc bìa cứng; 2) Vật liệu độn bằng giấy hoặc bìa cứng; 3) Giấy hoặc các tông để nhồi	padding materials of paper or cardboard / stuffing of paper or cardboard	
16	160367	Tiền giấy	banknotes	
16	160368	Bình xịt màu	spray chalk	
16	160369	1) Phiếu in sẵn; 2) Vé in sẵn	printed coupons	
16	160370	Giấy làm từ gạo*	rice paper*	
16	160371	Túi bằng chất dẻo dùng một lần để đựng chất thải vật nuôi trong nhà	plastic bags for pet waste disposal	
16	160372	Giấy washi	washi	
16	160373	Dải khăn bằng giấy trải giữa bàn	table runners of paper	
16	160374	Tờ nhạc bươm in sẵn	printed sheet music	
16	160375	Biểu ngữ bằng giấy	banners of paper	
16	160376	Cờ, phướn, cờ đuôi nheo bằng giấy	bunting of paper	
16	160377	Tấm trong suốt để vẽ dùng trong kỹ thuật sản xuất phim hoạt hình	animation cels	
16	160378	Túi giấy dùng trong việc khử trùng các dụng cụ y tế	paper bags for use in the sterilization of medical instruments / paper bags for use in the sterilisation of medical instruments	
16	160379	Bao đựng thẻ bằng tên [đồ dùng văn phòng]	name badge holders [office requisites]	
16	160380	Dây đeo thẻ tự cuộn dùng cho bao đựng thẻ bằng tên [đồ dùng văn phòng]	retractable reels for name badge holders [office requisites]	
16	160381	Kẹp dùng cho bao đựng thẻ bằng tên [đồ dùng văn phòng]	clips for name badge holders [office requisites]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

16	160382	Giấy dùng cho giường/bàn khám bệnh	paper for medical examination tables	
16	160383	Tấm phủ bằng giấy dùng cho khay đựng trong nha khoa	dental tray covers of paper	
16	160384	Yếm tạp dề, có tay, bằng giấy	bibs, sleeved, of paper	
16	160385	Dụng cụ xén giấy [đồ dùng văn phòng]	paper cutters [office requisites]	
16	160386	Khuôn hình dùng để trang trí thực phẩm và đồ uống	stencils for decorating food and beverages	
16	160387	Thẻ tên [đồ dùng văn phòng]	name badges [office requisites]	
16	160388	Ruy băng mã vạch	barcode ribbons	
16	160389	Nhũ dùng cho mục đích văn phòng	glitter for stationery purposes	
16	160390	Thẻ kiểm tra hành lý bằng giấy	baggage claim check tags of paper	
16	160391	Giấy lau để làm sạch	paper wipes for cleaning	
16	160392	Vỏ bọc bảo vệ dùng cho sách	protective covers for books	
16	160393	Sách tô màu	colouring books / coloring books	
16	160394	Tranh tô màu	colouring pictures / coloring pictures	
16	160395	Giấy gấp origami	origami folding paper	
16	160396	1) Túi đựng bằng giấy hoặc chất dẻo; 2) Túi mua sắm bằng giấy hoặc chất dẻo	carrier bags of paper or plastic / shopping bags of paper or plastic	
16	160397	Giấy da mezuzah	mezuzah parchments	
16	160398	Hộp đựng giấy da mezuzah	mezuzah cases	
16	160399	Giấy nướng	baking paper	
16	160400	Bảng từ tính [đồ dùng văn phòng]	magnetic boards being office requisites	
16	160401	Bảng lật	flip charts	
16	160402	Tiền giấy lưu niệm	souvenir banknotes	
16	160403	Giấy chứa hạt giống có thể nảy mầm [văn phòng phẩm]	plantable seed paper [stationery]	
16	160404	Đề can dán sàn	floor decals	
16	160405	Màng mỏng trên cơ sở rong biển dùng để bao gói	seaweed-based film for wrapping	Bổ sung

**NHÓM 17.**

**Cao su, nhựa pec-ca, gôm, amiang, mi-ca bán thành phẩm và chưa xử lý và các vật liệu thay thế cho những vật liệu này; Chất dẻo và nhựa ở dạng đùn ép, sử dụng trong sản xuất; Vật liệu để bao gói, bịt kín và cách ly; Ống mềm phi kim loại.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 17 chủ yếu gồm vật liệu và chất dẻo cách điện, cách nhiệt và cách âm, được dùng trong sản xuất ở dạng tấm, khối và thanh, cũng như một số hàng hóa bằng cao su, nhựa pec-ca, amiăng, gôm, mica hoặc vật liệu thay thế.

**Nhóm 17 đặc biệt gồm có:**

- Vật liệu cao su để đắp lại lốp xe;
- Phao cản chống ô nhiễm;
- Bảng dính, trừ loại dùng trong văn phòng và không dùng cho mục đích y tế hoặc gia dụng;
- Màng nhựa dẻo, trừ loại dùng để bọc và đóng gói, ví dụ, màng (film) chống lửa dùng cho cửa sổ;
- Sợi đàn hồi và sợi bằng cao su hoặc chất dẻo, không sử dụng trong ngành dệt;
- Một số hàng hóa được làm từ vật liệu thuộc nhóm này chưa được xếp vào nhóm khác theo mục đích sử dụng hoặc chức năng, ví dụ, để xỏ dùng cắm hoa, vật liệu đệm lót và nhồi bằng cao su hoặc chất dẻo, nút bằng cao su, đệm giảm xóc bằng cao su, túi hoặc bao bì dùng để đóng gói bằng cao su.

**Nhóm 17 đặc biệt không bao gồm:**

- Ống vôi cứu hỏa (Nhóm 9);
- Ống là bộ phận của thiết bị vệ sinh (Nhóm 11) và ống cứng bằng kim loại (Nhóm 6) và ống cứng phi kim loại (Nhóm 19);
- Kính cách ly dùng trong xây dựng (Nhóm 19);
- Một số hàng hóa làm bằng vật liệu thuộc nhóm này được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, nhựa cây (Nhóm 2), cao su dùng cho mục đích nha khoa (Nhóm 5), màn che bằng amiăng dùng cho lính cứu hỏa (Nhóm 9), miếng vá bằng cao su có chất dính dùng để sửa chữa săm xe (Nhóm 12), tẩy bằng cao su (Nhóm 16).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
17	170001	1) Axetat xenluloza [bán thành phẩm]; 2) Xenluloza axetat [bán thành phẩm]	cellulose acetate, semi-processed	
17	170002	Nhựa acrylic, bán thành phẩm	acrylic resins, semi-processed	
17	170003	1) Rèm chống cháy bằng amiăng 1) Rèm chịu lửa bằng amiăng; 3) Màn chịu lửa bằng amiăng	asbestos safety curtains / safety curtains of asbestos	
17	170004	Vòng bằng cao su	rings of rubber	
17	170005	1) Phiến amiăng; 2) Đá đen amiăng	asbestos slate / slate asbestos	
17	170006	1) Ống mềm để tưới nước; 2) Ống vôi tưới nước	watering hose	
17	170008	Vật liệu cách âm	soundproofing materials	
17	170009	1) Vòng để bịt kín nước; 2) Vòng chống ngấm nước; 3) Vòng ngăn nước rò rỉ; 4) Vòng để bịt kín	water-tight rings / stuffing rings	
17	170010	Balata (chất cách điện)	balata	
17	170011	Bao bì không thấm nước	waterproof packings	
17	170012	Gioăng cao su cho bình, lọ	rubber seals for jars	
17	170013	1) Vòng đệm kín; 2) Đệm làm kín; 3) Dải đệm dùng để bịt kín các khe hở ở cửa để tránh rò rỉ nước mưa hoặc gió	draught excluder strips / weatherstripping	
17	170014	1) Vật liệu đệm lót bằng cao su hoặc chất dẻo; 2) Vật liệu nhồi bằng cao su hoặc chất dẻo	padding materials of rubber or plastics / stuffing of rubber or plastics	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

17	170015	Hợp chất để bịt kín khe hở ở cửa để tránh rò rỉ nước mưa hoặc gió	weatherstripping compositions	
17	170016	1) Vật liệu không dẫn điện để giữ nhiệt; 2) Vật liệu giữ nhiệt	non-conducting materials for retaining heat	
17	170017	Cao su, dạng thô hoặc bán thành phẩm	rubber, raw or semi-worked	
17	170018	Nút bằng cao su	rubber stoppers	
17	170019	Nắp van bằng cao su	clack valves of rubber	
17	170020	Cao su tổng hợp	synthetic rubber	
17	170021	Tấm đệm giảm xóc bằng cao su	shock-absorbing buffers of rubber	
17	170022	Ống mềm, không bằng kim loại	flexible hoses, not of metal	
17	170023	1) Vật liệu cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu để cách ly	insulating materials	
17	170024	1) Vật liệu tổng hợp để ngăn cản sự phát xạ nhiệt; 2) Chế phẩm ngăn cản sự bức xạ nhiệt	compositions to prevent the radiation of heat	
17	170025	Ống bằng vật liệu dệt	hoses of textile material	
17	170026	Vật liệu để ngăn cản sự bức xạ nhiệt của nồi hơi	boiler composition to prevent the radiation of heat	
17	170029	Giấy cho tụ điện	paper for electrical capacitors	
17	170030	1) Vòng đệm ống; 2) Gioăng cho ống dẫn; 3) Miếng đệm cho ống dẫn	pipe gaskets / joint packings for pipes	
17	170031	Dây bằng cao su	corde of rubber	
17	170032	Len bông để bao gói [bịt kín]	cotton wool for packing [caulking]	
17	170033	1) Gioăng xilanh; 2) Miếng đệm cho xi lanh	cylinder jointings	
17	170034	Chất điện môi [cách điện]	dielectrics [insulators]	
17	170035	Tấm amiăng	asbestos sheets	
17	170036	1) Ebonit; 2) Ebonite	ebonite	
17	170037	Vỏ bọc để cách âm	bark coverings for sound insulation	
17	170038	1) Chỉ đàn hồi, trừ loại dùng trong ngành dệt; 2) Sợi đàn hồi, trừ loại dùng trong ngành dệt	elastic yarns, other than for textile use / elastic threads, other than for textile use	
17	170039	1) Lớp đệm khớp ly hợp; 2) Lớp lót khớp ly hợp	clutch linings	
17	170040	1) Vật liệu để bịt kín; 2) Vật liệu để xâm	caulking materials	
17	170041	1) Vật liệu trám khớp nối giãn nở; 2) Vật liệu đệm lót khớp nối giãn nở; 3) Vật liệu trám đầu nối giãn nở; 4) Vật liệu đệm lót đầu nối giãn nở	expansion joint fillers / fillers for expansion joints	
17	170042	Hợp chất hoá học để bịt lỗ rò rỉ	chemical compositions for sealing leaks	Sửa đổi
17	170043	1) Đệm nối kín; 2) Vòng đệm làm cho kín; 3) Gioăng đệm kín	gaskets / joint packings	
17	170044	1) Nỉ amiăng; 2) Phốt amiăng; 3) Phốt đệm lót bằng amiăng; 4) Phốt bịt kín bằng amiăng	asbestos felt	
17	170045	1) Phốt cách điện, cách nhiệt; 2) Phốt để cách ly	insulating felt	
17	170046	Sợi lưu hoá	vulcanized fibre / vulcanized fiber	
17	170047	1) Dây bằng chất dẻo dùng để hàn; 2) Sợi dây để hàn bằng chất dẻo	threads of plastic for soldering / soldering threads of plastic	
17	170048	Vật liệu lót phanh, bán thành phẩm	brake lining materials, partly processed	
17	170050	1) Gutapercha dùng để cách điện cho cáp ngầm; 2) Nhựa kết dùng để cách điện cho cáp ngầm	gutta-percha	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

17	170051	Dầu cách điện dùng cho máy biến thế	insulating oil for transformers	
17	170052	1) Dầu cách điện, cách nhiệt; 2) Dầu để cách ly	insulating oils	
17	170053	1) Màng mỏng xenluloza tái sinh, không dùng để bao gói; 2) Tấm xenluloza tái sinh, không dùng để bao gói	foil of regenerated cellulose, other than for wrapping / sheets of regenerated cellulose, other than for wrapping	
17	170055	1) Giấy cách điện, cách nhiệt; 2) Giấy để cách ly	insulating paper	
17	170056	1) Vải dệt cách điện, cách nhiệt; 2) Vải dệt để cách ly	insulating fabrics	
17	170057	1) Vécni cách điện, cách nhiệt; 2) Vécni để cách ly	insulating varnish	
17	170058	1) Hợp chất chống ẩm cho các công trình xây dựng; 2) Hợp chất chống ẩm cho các toà nhà	substances for insulating buildings against moisture	
17	170059	1) Lá kim loại cách điện, cách nhiệt; 2) Lá kim loại để cách ly	foils of metal for insulating / metal foil for insulation	
17	170060	1) Sơn cách điện, cách nhiệt; 2) Sơn để cách ly	insulating paints	
17	170061	1) Bông khoáng [cách ly]; 2) Bông xỉ [cách ly]	slag wool [insulator]	
17	170062	1) Sợi khoáng vật [cách điện, cách nhiệt]; 2) Sợi khoáng vật [cách ly]	mineral wool [insulator]	
17	170063	1) Len thủy tinh để cách điện, cách nhiệt; 2) Len thủy tinh để cách ly	glass wool for insulation	
17	170064	1) Nhựa mủ [cao su]; 2) Latec [cao su]	latex [rubber]	
17	170065	Ống phun nước bằng vải bạt	canvas hose pipes	
17	170066	1) Nhựa gắn để trám kín; 2) Mát tít để trám kín, gắn kín	lute	
17	170067	1) Khớp nối ống, không bằng kim loại; 2) Đầu nối ống, không bằng kim loại; 3) Mối nối ống, không bằng kim loại; 3) Vật liệu bọc ống, không bằng kim loại	pipe muffs, not of metal / pipe jackets, not of metal	
17	170068	Ống bọc ngoài bằng cao su để bảo vệ bộ phận của máy	rubber sleeves for protecting parts of machines / sleeves of rubber for protecting parts of machines	
17	170069	Chế phẩm bịt kín dùng cho mối nối	sealant compounds for joints	
17	170070	Mica thô hoặc bán thành phẩm	mica, raw or partly processed	
17	170071	Giấy amiăng	asbestos paper	
17	170072	Màng mỏng bằng chất dẻo, không dùng để bao gói	plastic film, other than for wrapping	Sửa đổi
17	170073	1) Đầu nối, không bằng kim loại, dùng cho ống; 2) Mối nối, không bằng kim loại, dùng cho ống; 3) Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống	junctions, not of metal, for pipes	
17	170074	1) Ống nối dùng cho bộ tản nhiệt của xe cộ; 2) Vòi nối cho bộ tản nhiệt của xe cộ	connecting hose for vehicle radiators	
17	170075	1) Nhựa tổng hợp, bán thành phẩm; 2) Nhựa nhân tạo, bán thành phẩm	synthetic resins, semi-processed / artificial resins, semi-processed	
17	170076	Vòng đệm bằng cao su hoặc bằng sợi lưu hoá	washers of rubber or vulcanized fibre / washers of rubber or vulcanized fiber	
17	170077	Bao [phong bì, túi nhỏ] bằng cao su để bao gói	bags [envelopes, pouches] of rubber, for packaging	
17	170078	Tấm phủ amiăng	asbestos coverings	
17	170079	Vải dệt amiăng	asbestos fabrics	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

17	170080	Vải amiăng	asbestos cloth	
17	170081	Bao bì amiăng	asbestos packing	
17	170082	Van bằng cao su Ấn Độ hoặc bằng sợi lưu hoá	valves of india-rubber or vulcanized fibre / valves of india-rubber or vulcanized fiber	
17	170083	Tấm viscô không dùng để bao gói	viscose sheets, other than for wrapping	
17	170084	1) Vật liệu cách ly dùng cho ray đường sắt; 2) Vật liệu cách điện, cách nhiệt cho ray đường sắt	insulators for railway tracks	
17	170085	Băng dính, không phải văn phòng phẩm và không dùng cho mục đích y tế hoặc gia dụng	adhesive tapes, other than stationery and not for medical or household purposes	
17	170086	1) Phụ kiện gá lắp, không bằng kim loại cho đường ống dẫn khí nén; 2) Chi tiết nối, không bằng kim loại cho đường ống khí nén	fittings, not of metal, for compressed air lines	
17	170087	Bìa cứng amiăng	asbestos millboards	
17	170088	Sợi amiăng	asbestos fibres / asbestos fibers	
17	170089	1) Vật liệu gia cường, không bằng kim loại, dùng cho ống dẫn; 2) Vật liệu gia cố, không bằng kim loại, dùng cho ống dẫn	reinforcing materials, not of metal, for pipes	
17	170091	Amiăng	asbestos	
17	170092	Băng tự dính, không dùng cho mục đích văn phòng, y tế hoặc gia dụng	self-adhesive tapes, other than stationery and not for medical or household purposes	
17	170093	Nút bằng cao su	stops of rubber	
17	170094	1) Chất cách điện cho dây cáp; 2) Vật liệu cách điện cho dây cáp	insulators for cables	
17	170095	Sợi bằng cao su, trừ loại dùng trong ngành dệt	threads of rubber, other than for textile use	
17	170096	Sợi các bon, trừ loại dùng trong ngành dệt	carbon fibres, other than for textile use / carbon fibers, other than for textile use	
17	170097	Chất dẻo bán thành phẩm	plastic substances, semi-processed	
17	170098	1) Chất cách điện cho ống dẫn điện; 2) Vật liệu cách ly cho ống dẫn điện	insulators for electric mains	
17	170099	1) Chất cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu cách ly	insulators	
17	170100	1) Khuôn bằng ebonit; 2) Khuôn bằng cao su rắn	ebonite moulds / ebonite molds	
17	170101	Vật liệu bao gói [đệm lót, nhồi] bằng cao su hoặc chất dẻo	packing [cushioning, stuffing] materials of rubber or plastics	
17	170102	Sợi bằng chất dẻo, trừ loại dùng trong ngành dệt	plastic fibres, other than for textile use / plastic fibers, other than for textile use	
17	170103	1) Sợi thủy tinh để cách điện, cách nhiệt; 2) Sợi thủy tinh để cách ly	fibreglass for insulation / fiberglass for insulation / glass fibers for insulation / glass fibres for insulation	
17	170104	1) Vải dệt bằng sợi thủy tinh để cách ly; 2) Vải dệt bằng sợi thủy tinh để cách nhiệt, cách điện	fibreglass fabrics for insulation / fiberglass fabrics for insulation	
17	170105	Sợi bằng vật liệu dẻo, trừ loại dùng trong ngành dệt	threads of plastic materials, other than for textile use	
17	170106	Vật liệu lọc dạng bọt chất dẻo bán thành phẩm	filtering materials of semi-processed foams of plastic	
17	170107	1) Băng cách điện, cách nhiệt; 2) Băng để cách ly	insulating tapes	Sửa đổi
17	170108	Phao ngăn chống ô nhiễm	floating anti-pollution barriers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

17	170109	1) Vật liệu cao su để đắp lại lốp xe; 2) Vật liệu cao su để đắp lốp xe	rubber material for recapping tyres / rubber material for recapping tires	
17	170110	1) Thạch cao cách điện, cách nhiệt; 2) Thạch cao để cách ly	insulating plaster	
17	170111	1) Tấm lót bằng chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp; 2) Tấm phủ bằng chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp; 3) Tấm chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp	plastic sheeting for agricultural purposes	
17	170112	1) Vật liệu dạng bọt xốp hỗ trợ cho việc cắm hoa [bán thành phẩm]; 2) Miếng xốp trợ giúp việc cắm hoa [bán thành phẩm]	foam supports for flower arrangements [semi-finished products]	
17	170113	Cao su lỏng	liquid rubber	
17	170114	1) Cao su hòa tan; 2) Dung dịch cao su	rubber solutions	
17	170115	1) Màn chống chói dùng cho cửa sổ [màng nhuộm màu]; 2) Màn chống chói cho cửa sổ [màng sẫm màu]; 3) Màn chống chói cho cửa sổ [màng phủ màu tối]	anti-glare films for windows [tinted films] / anti-dazzle films for windows [tinted films]	
17	170116	1) Vật liệu chịu lửa để cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu chịu lửa để cách ly	insulating refractory materials	
17	170117	Gôm, dạng thô hoặc bán thành phẩm	gum, raw or semi-worked	
17	170118	Băng keo	duct tapes	
17	170119	Vật dụng chặn cửa ra vào bằng cao su	door stops of rubber	
17	170120	Vật dụng chặn cửa sổ bằng cao su	window stops of rubber	
17	170121	Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống mềm	fittings, not of metal, for flexible pipes	
17	170122	Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống cứng	fittings, not of metal, for rigid pipes	
17	170123	Vật dụng chống va đập bằng cao su dùng cho bến tàu	dock bumpers of rubber	
17	170124	Vật liệu lọc bằng màng chất dẻo bán thành phẩm	filtering materials of semi-processed films of plastic	
17	170125	Sợi chất dẻo dùng để in 3D	plastic filaments for 3D printing	
17	170126	Mực cách điện	insulating inks	
17	170127	Thủy tinh acrylic, bán thành phẩm	acrylic glass, semi-processed	
17	170128	Thủy tinh hữu cơ, bán thành phẩm	organic glass, semi-processed	
17	170129	1) Mác bằng cao su dùng để may hoặc đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng cao su dùng để may hoặc đính vào quần áo	sew-on tags of rubber for clothing	Bổ sung
17	170130	1) Phốt chặn dầu; 2) Vòng đệm chặn dầu	oil seals	Bổ sung
17	170131	Gioăng làm kín dạng hình chữ O	O-rings	Bổ sung
17	170132	Miếng đệm chống trượt bằng cao su	non-slip pads of rubber	Bổ sung
17	170133	1) Màng cách điện, cách nhiệt; 2) Màng cách ly	insulating films	Bổ sung

**NHÓM 18.**

**Da và giả da; Da động vật và da sống; Túi hành lý và túi xách; Ô và dù; Gậy chống đi bộ; Roi ngựa và yên cương; Vòng cổ, dây buộc và trang phục cho động vật.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 18 chủ yếu gồm da, giả da và một số hàng hóa bằng các vật liệu kể trên.

**Nhóm 18 đặc biệt gồm có:**

- Túi hành lý và túi xách, ví dụ, va li, rương, hòm, túi du lịch, địu trẻ em, cặp sách;
- Thẻ hành lý hay nhãn hành lý;
- Ví đựng danh thiếp và ví bỏ túi;
- Hộp và cặp bằng da hoặc bìa giả da.

**Nhóm 18 đặc biệt không bao gồm:**

- Gậy chống dùng đi bộ hoặc ba toong dùng cho mục đích y tế (Nhóm 10);
- Trang phục, đồ đi chân và đồ đội đầu bằng da dành cho người (Nhóm 25);
- Túi hoặc cặp dành riêng cho sản phẩm, ví dụ, cặp đựng máy tính xách tay (Nhóm 9); túi và cặp đựng máy ảnh và thiết bị chụp ảnh (Nhóm 9), túi đựng dụng cụ âm nhạc (Nhóm 15), túi đựng đồ đánh gôn có hoặc không có bánh xe, túi thiết kế đặc biệt dùng cho môn trượt tuyết hoặc lướt sóng (Nhóm 28);
- Một số hàng hóa làm bằng da, giả da, da động vật và da sống được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, dây da để liếc dao cạo (Nhóm 8), da để đánh bóng (Nhóm 21), da thuộc để làm sạch (Nhóm 21), thắt lưng da dùng cho trang phục (Nhóm 25).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
18	180001	Gậy leo núi	mountaineering sticks / alpenstocks	
18	180002	1) Tắm da sống; 2) Da chưa thuộc; 3) Da động vật; 4) Da thú;	animal skins / pelts	
18	180003	Vòng cửa ô	umbrella rings	
18	180004	Khung yên	saddle trees	
18	180005	1) Dây buộc chó săn bằng da thuộc; 2) Dây dắt chó bằng da thuộc	leather leashes / leather leads	
18	180006	Dây buộc yên ngựa	fastenings for saddles	
18	180007	1) Gọng dùng cho ô hoặc dù; 2) Gọng dùng cho ô hoặc dù che mưa nắng	umbrella or parasol ribs	
18	180008	Màng ruột già của gia súc để làm bóng	goldbeaters' skin	
18	180010	1) Ví tiền; 2) Túi cầm tay cho phụ nữ	purses	
18	180011	Bộ dây cương	bridoons	
18	180012	Bộ dây đai bằng da cho người lính	straps for soldiers' equipment	
18	180013	1) Cặp chứa các vật dụng âm nhạc; 2) Va li chứa các vật dụng âm nhạc	music cases	
18	180014	Cán ô	umbrella sticks	
18	180015	1) Gậy chống khi đi bộ*; 2) Ba toong*; 3) Gậy chống*	walking sticks* / canes*	
18	180016	Gậy chống có mặt ghế để ngồi	walking stick seats	
18	180017	Dây đeo mõm dùng cho động vật	bits for animals [harness]	
18	180018	Gọng ô, dù hoặc lọng	frames for umbrellas or parasols	
18	180019	Túi đựng thú săn [vật dụng đi săn]	game bags [hunting accessories]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

18	180020	1) Cặp học sinh; 2) Túi đeo vai học sinh; 3) Túi sách học sinh	school bags / school satchels	
18	180021	Ví đựng danh thiếp	card cases [notecases]	
18	180022	Bìa giả da	leatherboard	
18	180023	Hộp đựng mũ bằng da thuộc	hat boxes of leather	
18	180025	Vòng cổ ngựa	horse collars	
18	180026	Chăn phủ ngựa	horse blankets	
18	180027	Da dê thuộc	kid	
18	180028	1) Rọ bịt mõm; 2) Đai bịt mõm	muzzles	
18	180029	Vali du lịch	travelling trunks	
18	180030	Vòng cổ dùng cho động vật*	collars for animals*	
18	180031	Dây bện bằng da	leather cord	
18	180032	Da thuộc	curried skins	
18	180033	1) Dây đai cho bộ yên cương; 2) Dây kéo của yên cương ngựa	harness straps / harness traces	
18	180034	Dây đai bằng da thuộc [yên cương ngựa]	straps of leather [saddlery]	
18	180035	Đai da cho giày trượt	straps for skates	
18	180036	1) Dây da thuộc; 2) Dây đai bằng da thuộc	leather straps / leather thongs	
18	180038	Da mông, da lưng [phần có giá trị nhất của tấm da bò thuộc]	butts [parts of hides]	
18	180039	Da thuộc, thô hoặc bán thành phẩm	leather, unworked or semi-worked	
18	180041	1) Đồ trang trí bằng da thuộc cho đồ đạc trong nhà; 2) Vật trang trí bằng da thuộc dùng cho đồ đạc	trimmings of leather for furniture / leather trimmings for furniture	
18	180042	1) Da giả; 2) Vật liệu giả da	imitation leather	
18	180043	Ô	umbrellas	
18	180044	Địu trẻ em	sling bags for carrying infants	
18	180045	Các chi tiết bằng cao su dùng cho bàn đạp của yên ngựa	parts of rubber for stirrups	
18	180046	1) Dây da treo bàn đạp của yên ngựa; 2) Dây da thuộc để treo bàn đạp ngựa	stirrup leathers	
18	180047	Túi đựng dụng cụ, rỗng	tool bags, empty	
18	180049	Roi da	whips	
18	180050	1) Túi đựng thức ăn treo ở cổ [túi thức ăn gia súc]; 2) Túi đựng thức ăn treo ở cổ [túi thức ăn gia súc];	nose bags [feed bags]	
18	180051	1) Bao ô; 2) Vỏ ô	umbrella covers	
18	180052	1) Vỏ bọc bằng da thuộc dùng cho lò xo; 2) vỏ bọc bằng da thuộc dùng cho lò xo tấm; 3) Vỏ bọc bằng da cho tấm lò xo	casings, of leather, for springs / casings, of leather, for plate springs	
18	180053	Miếng đệm đầu gối dùng cho ngựa	knee-pads for horses	
18	180054	1) Tấm choàng cho động vật; 2) Tấm phủ cho động vật	covers for animals	
18	180055	Bộ yên cương cho động vật	harness for animals	
18	180056	Tấm để che mắt ngựa	blinkers [harness] / blinders [harness]	
18	180057	Dây kéo ngựa [bộ yên cương]	traces [harness]	
18	180058	Ba lô	rucksacks / backpacks	
18	180059	1) Dây đeo cổ súc vật (để dắt); 2) Dây cương buộc quanh đầu ngựa	halters / head-stalls	
18	180060	1) Tay nắm ba toong; 2) Tay nắm của gậy chống	walking stick handles / walking cane handles	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

18	180061	Roi da tết	cat o' nine tails
18	180062	1) Quai đeo quàng dưới cầm bằng da thuộc; 2) Dây đeo cầm bằng da thuộc	chin straps, of leather
18	180063	Môletkin [giả da]	moleskin [imitation of leather]
18	180065	Khung cho túi [bộ phận kết cấu của túi]	frames for bags [structural parts of bags]
18	180066	Ô che nắng	parasols
18	180067	1) Bộ da lông thú; 2) Da lông súc vật	fur / fur-skins
18	180068	Tay cầm của ô	umbrella handles
18	180069	1) Ví đựng tiền; 2) Ví bỏ túi; 3) Ví tiền	pocket wallets
18	180070	Túi có bánh xe để đi mua hàng	wheeled shopping bags
18	180071	Túi mua hàng có thể tái sử dụng	reusable shopping bags
18	180072	1) Dây cương; 2) Dây đai giữ em bé	reins
18	180073	Cặp da	attaché cases
18	180074	Túi cho người leo núi	bags for climbers
18	180075	Túi cho người cắm trại	bags for campers
18	180076	Túi dùng ở bãi biển	beach bags
18	180077	Túi xách tay	handbags
18	180078	Túi du lịch	travelling bags
18	180079	Túi [bao, túi nhỏ] bằng da thuộc để bao gói	bags [envelopes, pouches] of leather, for packaging
18	180080	Đai chằng bằng da thuộc	girths of leather
18	180081	Yên ngựa	riding saddles
18	180082	Yên cương	saddlery
18	180083	Cặp đựng giấy tờ, tài liệu	briefcases
18	180084	Bộ đồ du lịch [đồ da]	travelling sets [leatherware]
18	180085	Vali	suitcases
18	180086	1) Tay nắm của vali; 2) Tay cầm của va li	suitcase handles
18	180087	Van bằng da thuộc	valves of leather
18	180088	Da súc vật	cattle skins
18	180089	Hộp bằng da thuộc hoặc giả da	boxes of leather or leatherboard
18	180090	Ví lưới có dây xích đeo	chain mesh purses
18	180091	1) Cặp bằng da thuộc hoặc giả da; 2) Túi bằng da thuộc hoặc giả da	cases of leather or leatherboard
18	180092	Vali [hành lý]	trunks [luggage]
18	180093	Ví đựng đồ trang điểm [chưa có đồ bên trong]	vanity cases, not fitted
18	180094	1) Da thuộc (da dê, cừu, sơn dương) không dùng cho mục đích làm sạch; 2) Da (da dê, da cừu, da sơn dương) không dùng cho mục đích làm sạch	chamois leather, other than for cleaning purposes / skins of chamois, other than for cleaning purposes
18	180096	1) Dây đeo vai [dây đai] bằng da thuộc; 2) Dây đeo vai bằng da thuộc; 3) Dây đai đeo vai bằng da thuộc	shoulder belts [straps] of leather / leather shoulder belts / leather shoulder straps
18	180097	Tấm phủ cho yên ngựa	covers for horse saddles

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

18	180098	Hộp bằng sợi lưu hóa	boxes of vulcanized fibre / boxes of vulcanized fiber	
18	180100	Túi dệt	haversacks	
18	180111	Túi đựng quần áo dùng để đi du lịch	garment bags for travel	
18	180112	Dây cương [bộ yên cương]	bridles [harness]	
18	180113	Bao để móc chìa khóa	key cases	
18	180114	1) Túi lưới dùng để đi mua sắm; 2) Túi lưới dùng cho mua sắm	net bags for shopping	
18	180115	1) Vali xách tay; 2) Túi du lịch; 3) Túi ngựa thồ;	valises	
18	180116	Tấm phủ đồ đạc bằng da thuộc	furniture coverings of leather	
18	180117	Miếng đệm dùng cho yên ngựa	pads for horse saddles	
18	180118	Túi dùng cho thể thao*	bags for sports*	
18	180119	Bàn đạp của yên ngựa	stirrups	
18	180120	1) Phụ kiện yên cương; 2) Phụ kiện cho bộ yên cương	harness fittings	
18	180121	Móng ngựa	horseshoes	
18	180122	Dây đeo để giữ trẻ em	slings for carrying infants	
18	180123	Địu em bé	pouch baby carriers	
18	180124	1) Bao *; 2) Túi *; 3) Bì *; 4) Xắc *	bags*	
18	180125	Ví đựng thẻ tín dụng [ví]	credit card cases [wallets]	
18	180126	Ví đựng danh thiếp	business card cases	
18	180127	Cặp sách chống gù lưng [cặp sách học sinh Nhật Bản]	randsels [Japanese school satchels]	
18	180128	Thẻ hành lý	luggage tags / baggage tags	
18	180129	Tấm lót yên ngựa	saddlecloths for horses	
18	180130	Nhãn mác bằng da	labels of leather	
18	180131	1) Tay cầm dùng để xách túi khi đi mua sắm; 2) Tay nắm dùng để xách túi khi đi mua sắm	grips for holding shopping bags	
18	180132	Tefillin [túi da thuộc đựng kinh của người Do Thái]	tefillin [phylacteries]	
18	180133	Vali có bánh xe	suitcases with wheels	
18	180134	Túi đeo sau yên xe đạp hoặc xe máy*	saddlebags*	
18	180135	Quần áo cho vật nuôi trong nhà	clothing for pets	
18	180136	Dây dai giữ trẻ	reins for guiding children	
18	180137	Va li có gắn động cơ	motorized suitcases	
18	180138	Khối nén chuyên dùng cho hành lý	compression cubes adapted for luggage	
18	180139	1) Bìa kẹp hồ sơ dùng cho hội nghị; 2) Cặp đựng tài liệu dùng cho hội nghị	conference folders / conference portfolios	
18	180140	1) Gậy chống khi đi bộ; 2) Gậy chống khi đi bộ đường dài	hiking sticks / trekking sticks	
18	180141	Vải da	leathercloth	
18	180142	1) Ba lô để ịu trẻ sơ sinh; 2) Ba lô để mang trẻ sơ sinh	backpacks for carrying infants	
18	180143	Túi đựng đồ vệ sinh cá nhân, không chứa đồ bên trong	toilet bags, not fitted	
18	180144	1) Bộ chia ngăn cho vali; 2) Bộ chia ngăn cho hành lý	suitcase packing organizers / luggage organizers	Sửa đổi
18	180145	Da thuần chay	vegan leather	
18	180146	1) Thẻ bằng da dùng cho quần áo; 2) Mác bằng da dùng cho quần áo	sew-on tags of leather for clothing	

<b>18</b>	<b>180147</b>	Thẻ dính bằng da dùng cho túi	adhesive tags of leather for bags	
<b>18</b>	<b>180148</b>	Dụng cụ phân phối túi đựng chất thải của chó, được thiết kế phù hợp để sử dụng với dây xích	dog waste bag dispensers adapted for use with leashes	Bổ sung
<b>18</b>	<b>180149</b>	1) Vật liệu giả da trên cơ sở sợi nấm; 2) Da giả trên cơ sở sợi nấm	mycelium-based imitation leather	Bổ sung
<b>18</b>	<b>180150</b>	Khung cho ví tiền xu [bộ phận của ví tiền xu]	frames for coin purses [structural parts of coin purses]	Bổ sung



**NHÓM 19.**

**Vật liệu, không bằng kim loại, dùng trong xây dựng; Ống cứng, phi kim loại, dùng cho xây dựng; Asphan, hắc ín, nhựa đường và bitum; Công trình xây dựng vận chuyển được, phi kim loại; Đài kỷ niệm, phi kim loại.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 19 chủ yếu gồm các vật liệu, phi kim loại, dùng cho xây dựng.

**Nhóm 19 đặc biệt gồm cả:**

- Gỗ bán thành phẩm dùng trong xây dựng, ví dụ, xà, ván, panen;
- Gỗ dán;
- Kính xây dựng, ví dụ, ngói thủy tinh, kính cách ly dùng cho xây dựng, kính an toàn;
- Hạt thủy tinh để đánh dấu đường;
- Đá hoa cương/đá granit, đá hoa cẩm thạch, sỏi;
- Đất nung được sử dụng như là vật liệu xây dựng;
- Tấm lợp, phi kim loại, có kết hợp với pin quang điện;
- Bia mộ và mộ, phi kim loại;
- Tượng, tượng bán thân và các tác phẩm nghệ thuật bằng đá, bê tông hay cẩm thạch;
- Hộp thư làm bằng khối xây;
- Vải địa kỹ thuật;
- Lợp phủ là vật liệu xây dựng;
- Giàn giáo, không bằng kim loại;
- Các công trình hoặc kết cấu vận chuyển được, không bằng kim loại, ví dụ bể cá/bể thủy sinh, chuồng chim, cột cờ, cổng vòm, bể bơi.

**Nhóm 19 đặc biệt không bao gồm:**

- Chế phẩm bảo quản xi măng, chế phẩm chống thấm cho xi măng (Nhóm 1);
- Chế phẩm chịu lửa (Nhóm 1);
- Chế phẩm bảo quản gỗ (Nhóm 2);
- Dầu dùng để tách khuôn Copp pha trong xây dựng (Nhóm 4);
- Hộp thư bằng kim loại (Nhóm 6) và hộp thư không bằng kim loại hay khối xây (Nhóm 20);
- Tượng, tượng bán thân và các tác phẩm nghệ thuật bằng các kim loại thông thường (Nhóm 6), bằng kim loại quý (Nhóm 14), bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc nhựa (Nhóm 20), bằng sứ, gốm, đất nung hoặc thủy tinh (nhóm 21);
- Một số loại ống, phi kim loại, không dùng trong xây dựng, ví dụ, ống là bộ phận của hệ thống vệ sinh (Nhóm 11), ống mềm không bằng kim loại (Nhóm 17);
- Hợp chất chống ẩm cho các tòa nhà (Nhóm 17);
- Kính cho cửa xe cộ (bán thành phẩm) (Nhóm 21);
- Lồng chim (Nhóm 21);
- Thảm hay chiếu, vải sơn lót sàn và các vật liệu dùng để phủ sàn nhà đã có sẵn (Nhóm 27);
- Gỗ thô hoặc gỗ cây chưa xử lý (Nhóm 31).

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
19	190001	1) Cột để dán quảng cáo, không bằng kim loại; 2) Cột quảng cáo, không bằng kim loại	advertisement columns, not of metal	
19	190002	1) Thủy tinh alabast dùng trong xây dựng; 2) Kính alabast dùng trong xây dựng; 3) Kính thạch cao tuyệt hoa dùng trong xây dựng	alabaster glass for building	Sửa đổi
19	190003	Alabast (thạch cao mịn)	alabaster	
19	190004	1) Xi măng amiăng; 2) Xi măng amiăng (vật liệu xây dựng hợp thành từ hỗn hợp amiăng, ximăng và nước)	asbestos cement	
19	190005	Vữa amiăng	asbestos mortar	
19	190006	1) Đá đen; 2) Đá phiến	slate	
19	190007	Phiến đá xám lợp mái	roofing slates	
19	190008	Bột đá đen	slate powder	
19	190009	Mép gờ mái nhà	hips for roofing	
19	190010	Cát mịn	silver sand	
19	190011	Đất sét làm đồ gốm	potters' clay	
19	190012	Gạch chịu lửa	firebricks / refractory bricks	
19	190013	1) Asphan; 2) Nhựa đường	asphalt	
19	190014	Vật liệu lát bằng nhựa đường	asphalt paving	
19	190015	1) Thanh gỗ để ốp tường; 2) Thanh gỗ để nẹp dưới lớp ốp tường	furrings of wood	
19	190016	1) Lan can, không bằng kim loại; 2) Chấn song, không bằng kim loại; 3) Tay vịn lan can, không bằng kim loại	balustrades, not of metal	
19	190017	1) Bitum; 2) Nhựa rải đường	bitumen	
19	190018	Dải băng tẩm nhựa đường dùng cho xây dựng	tarred strips for building	
19	190019	Nhà gỗ tạm	huts	
19	190020	Nhà gỗ tạm ở hội chợ	fair huts	
19	190021	Ván lợp mái	roofing shingles	
19	190022	1) Cửa xếp, không bằng kim loại; 2) Cửa gập, không bằng kim loại	folding doors, not of metal	
19	190023	Bê tông	concrete	
19	190024	Cấu kiện xây dựng bằng bê tông	concrete building elements	
19	190025	Sản phẩm chứa bitum dùng trong xây dựng	bituminous products for building	
19	190026	Gỗ bán thành phẩm	wood, semi-worked	
19	190027	1) Gỗ xây dựng; 2) Gỗ xẻ	building timber / lumber	
19	190028	Gỗ dán	plywood	
19	190029	Gỗ thành phẩm	manufactured timber	
19	190030	Gỗ dùng cho việc gia công dụng cụ gia đình	wood for making household utensils	
19	190031	Gỗ xẻ	sawn timber	
19	190032	Vật liệu lát bằng gỗ	wood paving	
19	190033	1) Lớp gỗ dán bề mặt; 2) Tấm dán mặt ngoài bằng gỗ	wood veneers / veneers	
19	190034	Gỗ dán	veneer wood	
19	190035	1) Tấm gỗ lát; 2) Ván gỗ	wood panelling	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190036	Xi măng*	cement*
19	190037	Hắc ín	pitch
19	190038	Gạch	bricks
19	190039	1) Đất để làm gạch; 2) Đất làm gạch	earth for bricks
19	190040	1) Chất liên kết cho việc làm than bánh; 2) Tác nhân liên kết cho việc đóng bánh than; 3) Chất liên kết cho việc làm đá; 4) Tác nhân liên kết cho việc làm đá	binding agents for making briquettes / binding agents for making stones
19	190041	Buồng điện thoại, không bằng kim loại	telephone booths, not of metal / telephone boxes, not of metal
19	190042	1) Giếng chìm hơi ép cho việc xây dựng dưới nước; 2) Ket xon dùng cho việc xây dựng dưới nước	caissons for construction work under water
19	190043	Đá vôi	limestone / calcareous stone
19	190044	Máng nước trên mái, không bằng kim loại	roof gutters, not of metal
19	190045	Bìa cứng dùng cho xây dựng	paperboard for building / building cardboard
19	190046	Giấy phủ nhựa đường dùng trong xây dựng	bitumen paper for building
19	190048	1) Xi măng chịu nhiệt; 2) Đất sét chịu lửa; 3) Gạch [vật liệu chịu lửa]; 4) Đất sét nung [vật liệu chịu lửa]	fireclay / grog [fired refractory material]
19	190049	Bệ lò sưởi, không bằng kim loại	fireplace mantles, not of metal
19	190050	1) Sườn nhà không bằng kim loại cho công trình xây dựng; 2) Khung nhà, không bằng kim loại cho công trình xây dựng	framework, not of metal, for building
19	190051	Vật liệu để làm đường và phủ mặt đường đi	materials for making and coating roads
19	190052	Vôi	lime
19	190053	1) Vữa dùng cho xây dựng; 2) Vữa lỏng để trát kẽ hở ở tường	mortar for building / grout
19	190054	Vữa*	plaster*
19	190055	Ống khói [không bằng kim loại]	chimneys, not of metal
19	190056	1) Lớp phủ xi măng chịu lửa; 2) Lớp phủ bằng xi măng để chống cháy	fireproof cement coatings
19	190057	Tấm xi măng	cement slabs
19	190058	Cọc xi măng	cement posts
19	190059	1) Đá phiến; 2) Diệp thạch	schists
19	190060	Vách ngăn, không bằng kim loại	partitions, not of metal
19	190061	Công trình xây dựng, không bằng kim loại	buildings, not of metal
19	190062	1) Giấy dùng cho xây dựng; 2) Giấy xây dựng	building paper
19	190063	Kính xây dựng	building glass
19	190064	1) Mái đua, không bằng kim loại; 2) Gờ, không bằng kim loại	cornices, not of metal
19	190065	1) Đường gờ, không bằng kim loại, dùng cho mái đua; 2) Đường chỉ không bằng kim loại, dùng cho mái đua; 3) Phào chỉ, không bằng kim loại, dùng cho mái đua	mouldings, not of metal, for cornices / moldings, not of metal, for cornices
19	190066	Tấm che khe hở của mái, không bằng kim loại	roof flashing, not of metal
19	190067	1) Thép góc phi kim loại; 2) Thép góc không bằng kim loại	angle irons, not of metal
19	190068	Cửa sổ, không bằng kim loại	windows, not of metal
19	190069	Cửa, không bằng kim loại*	doors, not of metal*

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190070	Nắp cống, không bằng kim loại	manhole covers, not of metal
19	190071	Tấm lợp mái, không bằng kim loại	roof coverings, not of metal
19	190072	Đá phấn dạng thô	raw chalk
19	190073	Thạch anh	quartz
19	190074	Bậc cầu thang, không bằng kim loại	stair-treads [steps], not of metal
19	190075	1) Ống xối, không bằng kim loại; 2) Ống máng, không bằng kim loại	gutter pipes, not of metal
19	190076	Ống cứng dẫn nước, không bằng kim loại	water-pipes, not of metal
19	190077	Van ống dẫn nước, không bằng kim loại hoặc chất dẻo	water-pipe valves, not of metal or plastic
19	190078	Giàn giáo, không bằng kim loại	scaffolding, not of metal
19	190079	Cột không bằng kim loại, dùng cho đường dây điện	posts, not of metal, for power lines / poles, not of metal, for power lines
19	190080	Ống nhánh không bằng kim loại	branching pipes, not of metal
19	190081	Hàng rào xung quanh phần mộ hoặc mồ mã, không bằng kim loại	tomb or grave enclosures, not of metal / grave or tomb enclosures, not of metal
19	190082	Vật liệu tráng bitum cho mái lợp	bituminous coatings for roofing
19	190083	1) Xà, không bằng kim loại; 2) Dầm, không bằng kim loại	beams, not of metal / girders, not of metal
19	190084	Chuồng lợn, không bằng kim loại	pigsties, not of metal
19	190085	Chuồng ngựa, không bằng kim loại	stables, not of metal
19	190086	Cột chống, không bằng kim loại	props, not of metal
19	190088	1) Tấm bia mộ, không bằng kim loại; 2) Tấm bia hầm mộ, không bằng kim loại	grave slabs, not of metal / tomb slabs, not of metal
19	190089	1) Biển tưởng niệm, không bằng kim loại; 2) Biển kỷ niệm, không bằng kim loại	memorial plaques, not of metal
19	190090	Dạ phốt cho xây dựng	felt for building
19	190091	Khuôn đúc, không bằng kim loại	foundry moulds, not of metal / foundry molds, not of metal
19	190092	Xi măng cho lò cao	cement for furnaces
19	190093	Xi măng dùng cho lò cao	cement for blast furnaces
19	190094	Đá	stone
19	190095	Kính tấm [cửa sổ] dùng cho xây dựng	plate glass [windows] for building
19	190096	Đất sét*	clay*
19	190097	Hắc ín than đá	coal tar
19	190098	1) Đá hoa cương; 2) Đá granit	granite
19	190099	Sỏi	gravel
19	190100	Sa thạch, dùng cho xây dựng	sandstone for building
19	190101	Ống sa thạch	sandstone pipes
19	190102	Thạch cao [vật liệu xây dựng]	gypsum [building material]
19	190103	1) Màn hình, không bằng kim loại; 2) Bức màn, không bằng kim loại	jalousies, not of metal
19	190104	Xỉ quặng [vật liệu xây dựng]	slag [building material]

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190105	Đá balat nung già	clinker ballast	
19	190106	1) Tấm ván sàn gỗ; 2) Tấm gỗ lát sàn	parquet floor boards	
19	190107	Mành che bên ngoài cửa, không bằng kim loại hoặc vật liệu dệt	outdoor blinds, not of metal and not of textile	
19	190108	Bệ phóng tên lửa, không bằng kim loại	rocket launching platforms, not of metal	
19	190109	Thanh mỏng lát trần nhà, không bằng kim loại	laths, not of metal	
19	190110	Vật liệu gắn kết để sửa chữa đường đi	binding material for road repair	
19	190111	1) Lie kết tụ dùng trong xây dựng; 2) Bùn kết tụ dùng trong xây dựng	agglomerated cork for building	
19	190112	Ván sàn gỗ	parquet flooring	
19	190113	Dầm dọc [bộ phận của cầu thang gác], không bằng kim loại	stringers [parts of staircases], not of metal	
19	190114	1) Rầm đỡ, không bằng kim loại; 2) Lanh tô đỡ, không bằng kim loại	lintels, not of metal	
19	190115	Phiến lát phát quang	luminous paving blocks	
19	190116	Đá giã nện	macadam	
19	190117	Đài kỷ niệm không bằng kim loại	monuments, not of metal	
19	190118	Xi măng magiê	magnesia cement	
19	190119	Công trình xây dựng, có thể chuyên chở được không bằng kim loại	buildings, transportable, not of metal	
19	190120	Đá hoa cẩm thạch	marble	
19	190121	Hạt thủy tinh để đánh dấu đường đi	glass granules for road marking / glass granules for marking out roads	
19	190122	Phiến và tấm bằng vật liệu tổng hợp để đánh dấu đường đi	road marking sheets and strips of synthetic material	
19	190123	Cổng vòm [kết cấu], không bằng kim loại	porches [structures], not of metal	
19	190124	Cột [cọc], không bằng kim loại	masts [poles], not of metal	
19	190125	1) Gỗ ván thùng; 2) Mảnh gỗ cong, để đóng thuyền, thùng rượu; 3) Mảnh gỗ cong	cask wood / stave wood	
19	190126	1) Vật liệu khảm ghép phi kim loại, dùng trong xây dựng; 2) Bề mặt trang trí bằng các mảnh vật liệu phi kim loại trong các công trình xây dựng	mosaics for building	
19	190127	1) Gỗ để làm đường gờ, chỉ; 2) Gỗ ép được theo khuôn	mouldable wood / moldable wood	
19	190128	1) Đường gờ, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng; 2) Đường chỉ, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng; 3) Phào chỉ, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng;	mouldings, not of metal, for building / moldings, not of metal, for building	
19	190129	Lớp phủ [vật liệu xây dựng]	coatings [building materials]	
19	190130	1) Lớp che ngoài, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng; 2) Lớp bao ngoài, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	wall claddings, not of metal, for building	
19	190131	1) Mái che tường không bằng kim loại cho công trình xây dựng; 2) Tấm che khe nối không bằng kim loại cho công trình xây dựng; 3) Máng xối không bằng kim loại, cho công trình xây dựng	flashing, not of metal, for building	
19	190132	Khoáng chất olivine dùng cho xây dựng	olivine for building	
19	190133	Cửa chớp, không bằng kim loại	shutters, not of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190134	1) Hàng rào cọc, không bằng kim loại; 2) Hàng rào chắn song, không bằng kim loại	palings, not of metal / palisading, not of metal	
19	190135	Hàng rào không bằng kim loại	fences, not of metal	
19	190136	1) Cột, không bằng kim loại; 2) Cọc, không bằng kim loại; 3) Ván cừ không bằng kim loại	pilings, not of metal / sheet piles, not of metal	
19	190137	Bảng báo hiệu, không phản quang và không cơ giới, không bằng kim loại	signalling panels, non-luminous and non-mechanical, not of metal	
19	190138	1) Lớp ốp tường, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng; 2) Lớp lót tường, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	wall linings, not of metal, for building	
19	190139	Sân trượt băng [kết cấu] không bằng kim loại	skating rinks [structures], not of metal	
19	190140	Sào cho chim đậu, không bằng kim loại	perches	
19	190141	Đá để xây dựng	building stone	
19	190142	Đá nhân tạo	artificial stone	
19	190143	Đá xỉ	slag stone / clinker stone	
19	190144	1) Bia mộ bằng đá; 2) Mộ chí bằng đá; 3) Bia đá lát mộ; 4) Mộ chí, không bằng kim loại	gravestones / tombstones	
19	190145	1) Đá khoáng xốp; 2) Túp vôi	tufa	
19	190146	Tác phẩm nghệ thuật từ đá	works of stonemasonry	
19	190147	Sàn, không bằng kim loại	floors, not of metal	
19	190148	Trần nhà không bằng kim loại	ceilings, not of metal	
19	190149	Ván gỗ dùng cho xây dựng	planks of wood for building	
19	190150	Lớp lót, không bằng kim loại, cho các công trình xây dựng	linings, not of metal, for building	
19	190151	Ngói, không bằng kim loại	roofing tiles, not of metal	
19	190152	Cầu nhảy ở bể bơi, không bằng kim loại	diving boards, not of metal	
19	190153	Cổng không bằng kim loại	gates, not of metal	
19	190154	Tấm cửa, không bằng kim loại	door panels, not of metal	
19	190155	1) Cột điện báo, không bằng kim loại; 2) Cột đỡ dây điện báo, không bằng kim loại	telegraph posts, not of metal	
19	190156	Chuồng gà, không bằng kim loại	chicken-houses, not of metal	
19	190157	Rầm nhà, không bằng kim loại	joists, not of metal	
19	190158	Nền, đúc sẵn, không bằng kim loại	platforms, prefabricated, not of metal	
19	190160	Bể xây	tanks of masonry	
19	190161	Vật liệu phủ mặt đường	road coating materials	
19	190162	Ngưỡng cửa, không bằng kim loại	sills, not of metal	
19	190163	Lau sậy dùng cho xây dựng	reeds for building	
19	190164	1) Biển chỉ đường, không phản quang và không vận hành cơ giới, không bằng kim loại; 2) Biển báo giao thông, không phản quang và không vận hành cơ giới, không bằng kim loại	road signs, non-luminous and non-mechanical, not of metal	
19	190165	Biển hiệu, không phản quang và không cơ giới, không bằng kim loại	non-luminous and non-mechanical signs, not of metal	
19	190166	Cát, trừ loại dùng cho lò đúc	sand, except foundry sand	
19	190167	Nhà kính có thể chuyên chở được, không bằng kim loại	greenhouses, transportable, not of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190168	Silic [thạch anh]	silica [quartz]	
19	190169	1) Hàm ủ, không bằng kim loại; 2) Tháp ủ, không bằng kim loại	silos, not of metal	
19	190170	Tượng bằng đá, bằng bê tông hoặc cẩm thạch	statues of stone, concrete or marble	
19	190171	1) Nhựa đường; 2) Hắc ín	tar	
19	190172	1) Đất nung (terra-cotta) [vật liệu xây dựng]; 2) Gốm đỏ (terra-cotta) [vật liệu xây dựng];	terra-cotta [building material]	
19	190173	Vật liệu lợp mái, không bằng kim loại	roofing, not of metal	
19	190174	Mộ không bằng kim loại	tombs, not of metal	
19	190175	Khung đỡ để trồng cây tạo bóng mát [kết cấu] phi kim loại	arbours [structures], not of metal	
19	190176	Thanh tà vẹt đường sắt, không bằng kim loại	railway sleepers, not of metal / railroad ties, not of metal	
19	190177	Lưới mắt cáo, không bằng kim loại	latticework, not of metal / trellises, not of metal	
19	190178	Ống cứng, không bằng kim loại cho xây dựng	rigid pipes, not of metal, for building	
19	190179	1) Ổ thông gió cho cửa sổ, không bằng kim loại; 2) Cửa con thông gió cho cửa sổ, không bằng kim loại	window ventlights, not of metal	Sửa đổi
19	190180	Kính cách ly cho xây dựng	insulating glass for building	
19	190181	Kính cửa sổ, không phải kính cửa sổ của xe cộ	window glass, other than vehicle window glass	
19	190182	1) Kính màu dùng cho cửa sổ; 2) Cửa sổ bằng kính màu	stained-glass windows	
19	190183	Kính cửa sổ cho xây dựng	window glass for building	
19	190184	Chuồng chim [kết cấu] không bằng kim loại	aviaries [structures], not of metal	
19	190185	1) Cầu phong [rui mè bằng gỗ, cấu kiện lắp ghép của nhà]; 2) Rui mè [cấu kiện lắp ghép của nhà bằng gỗ]	scantlings [carpentry]	
19	190186	Xilolit (bột magiê oxit) dùng cho xây dựng	xyloolith	
19	190187	Cọc neo tàu, không bằng kim loại	mooring bollards, not of metal	
19	190188	1) Bến nổi, không bằng kim loại để neo buộc tàu thuyền; 2) Ụ nổi không bằng kim loại để neo đậu tàu thuyền	floating docks, not of metal, for mooring boats	
19	190189	Ván ốp chân tường, không bằng kim loại	wainscotting, not of metal	
19	190190	1) Bể thủy sinh [công trình xây]; 2) Bể cá [công trình xây]	aquaria [structures]	
19	190191	1) Vật liệu gia cố, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng; 2) Vật liệu gia lực, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	reinforcing materials, not of metal, for building	
19	190192	Kính an toàn	safety glass	
19	190193	Tác phẩm nghệ thuật bằng đá, bê tông hoặc cẩm thạch	works of art of stone, concrete or marble	
19	190194	Bể tắm cho chim [kết cấu] không bằng kim loại	bird baths [structures], not of metal	
19	190195	Cột mốc, không bằng kim loại, không phát quang	beacons, not of metal, non-luminous	
19	190196	Bể bơi [kết cấu] không bằng kim loại	swimming pools [structures], not of metal	
19	190197	Vật liệu xây dựng, không bằng kim loại	building materials, not of metal / construction materials, not of metal	
19	190198	1) Ván khuôn, không bằng kim loại để đổ bê tông; 2) Ván cốp pha không bằng kim loại để đổ bê tông	shuttering, not of metal, for concrete	
19	190199	Hệ thống để đỗ xe đạp, không bằng kim loại	bicycle parking installations, not of metal	
19	190200	Khối lát, không bằng kim loại	paving blocks, not of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190201	1) Tấm giấy bồi [làm từ bột gỗ] dùng cho xây dựng; 2) Tấm gỗ ép dùng cho xây dựng; 3) Ván gỗ ép dùng cho xây dựng	wood pulp board for building	
19	190202	Tượng bán thân bằng đá, bằng bê tông hoặc bằng cẩm thạch	busts of stone, concrete or marble	
19	190203	Buồng thay quần áo tắm không bằng kim loại	cabanas, not of metal	
19	190205	Buồng nhỏ để phun sơn, không bằng kim loại	paint spraying booths, not of metal	
19	190206	1) Cột, không bằng kim loại; 2) Cọc, không bằng kim loại	posts, not of metal	
19	190208	Khung cửa sổ, không bằng kim loại	window frames, not of metal	
19	190209	1) Khung cửa ra vào, không bằng kim loại; 3) Khuôn cửa ra vào, không bằng kim loại	door frames, not of metal / door casings, not of metal	
19	190210	Khung nhà kính, không bằng kim loại	greenhouse frames, not of metal	
19	190211	1) Đá Mác nơ chứa vôi; 2) Đá vôi	calcareous marl	
19	190212	Chụp ống khói, không bằng kim loại	chimney cowls, not of metal	
19	190213	Gạch vuông lát nền, không bằng kim loại dùng cho xây dựng	tiles, not of metal, for building	
19	190214	Ngói, đá lát sàn không bằng kim loại	floor tiles, not of metal	
19	190215	Hầm mộ mai táng, không bằng kim loại	burial vaults, not of metal	
19	190216	Mũ ống khói, không bằng kim loại	chimney pots, not of metal	
19	190217	Phần nối dài, không bằng kim loại, cho ống khói	lengthening pieces, not of metal, for chimneys	
19	190218	Đường thông hơi của ống khói, không bằng kim loại	chimney shafts, not of metal	
19	190219	Tấm lát mỏng, không bằng kim loại	paving slabs, not of metal	
19	190220	1) Ống tiêu nước, không bằng kim loại; 2) Ống thoát nước, không bằng kim loại	drain pipes, not of metal	
19	190221	Nắp thoát nước [van], không bằng kim loại hoặc chất dẻo	drain traps [valves], not of metal or plastic	
19	190222	Cầu thang gác, không bằng kim loại	staircases, not of metal	
19	190223	Tấm panen xây dựng không bằng kim loại	building panels, not of metal	
19	190224	Tượng nhỏ bằng đá, bê tông hoặc cẩm thạch	figurines of stone, concrete or marble / statuettes of stone, concrete or marble	
19	190225	Mộ chí [bia mộ], không bằng kim loại	tombs [monuments], not of metal	
19	190226	Bia mộ khắc, không bằng kim loại	tombstone stelae, not of metal	
19	190227	Hàng rào phân ranh giới, không bằng kim loại dùng cho đường xá	crash barriers, not of metal, for roads	
19	190228	Hộp thư (công trình xây)	letter boxes of masonry	
19	190231	Bã mía nén, ép [vật liệu xây dựng]	agglomerated bagasses of cane [building material]	
19	190232	1) Ống dẫn chịu áp, không bằng kim loại; 2) Đường ống áp lực, không bằng kim loại	penstock pipes, not of metal	
19	190233	1) Sỏi dùng cho bể cá; 2) Sỏi dùng cho bể thủy sinh	aquarium gravel	
19	190234	1) Cát dùng cho bể cá; 2) Cát dùng cho bể thủy sinh	aquarium sand	
19	190235	Ống dẫn, không bằng kim loại, cho hệ thống thông gió và hệ thống điều hoà không khí	ducts, not of metal, for ventilating and air-conditioning installations	
19	190236	1) Vải địa kỹ thuật; 2) Vải địa kỹ thuật không dệt dùng cho xây dựng	geotextiles	
19	190237	Sỏi cuội	rubble	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

19	190238	1) Tấm vách bằng vinyl; 2) Lớp ván ốp ngoài bằng vinyl	vinyl siding	
19	190239	1) Tấm chắn côn trùng, không bằng kim loại; 2) Bức ngăn côn trùng, không bằng kim loại	insect screens, not of metal	
19	190240	Vật liệu lợp mái, không bằng kim loại, tích hợp với pin quang điện	roofing, not of metal, incorporating photovoltaic cells	
19	190241	Tấm lát đường không bằng kim loại	duckboards, not of metal	
19	190242	Vật liệu chịu lửa không bằng kim loại dùng cho xây dựng	refractory construction materials, not of metal	
19	190243	Nhà tiền chế [có sẵn để lắp ghép], không bằng kim loại	prefabricated houses [ready-to-assemble], not of metal	Sửa đổi
19	190244	Đá Poóc-phia [đá]	porphyry [stone]	
19	190245	Rãnh nước đường phố, không bằng kim loại	street gutters, not of metal	
19	190246	Cửa quay, không bằng kim loại	turnstiles, not of metal	
19	190247	Tấm bia mộ, không bằng kim loại	tombstone plaques, not of metal	
19	190248	Ván lát sàn gỗ	wooden floor boards	
19	190249	Sàn lát, không bằng kim loại	tile floorings, not of metal	
19	190250	Ngói cong, không bằng kim loại	pantiles, not of metal	
19	190251	Tấm ốp tường, không bằng kim loại	wall tiles, not of metal	
19	190252	Tấm lát, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	slabs, not of metal, for building	
19	190253	Thạch anh tinh khiết	rock crystal	
19	190254	1) Cửa ra vào, không bằng kim loại, được bọc; 2) Cửa ra vào, không bằng kim loại, được bọc thép	armoured doors, not of metal / armored doors, not of metal	
19	190255	Thủy tinh tráng men cho xây dựng	enamelled glass, for building	
19	190256	Cột trụ, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	pillars, not of metal, for building	
19	190257	Dầm, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	brackets, not of metal, for building	
19	190258	Lớp mặt tường, không bằng kim loại, dùng cho xây dựng	cladding, not of metal, for building	
19	190259	Đường gờ bao bằng chất dẻo dùng trồng hoa hoặc tiểu cảnh	plastic landscape edgings	
19	190260	Trụ cao su để cách ly địa chấn dùng cho công trình xây dựng	rubber bearings for seismic isolation of buildings	
19	190261	Lớp phủ bảo vệ, không bằng kim loại	armour-plating, not of metal / armor-plating, not of metal	
19	190262	Cột cờ [kết cấu], không bằng kim loại	flagpoles [structures], not of metal	
19	190263	Cửa mở hai phía, không bằng kim loại	swing doors, not of metal	
19	190264	Cửa xếp, không bằng kim loại	accordion doors, not of metal	
19	190265	1) Buồng cách âm, vận chuyển được, không bằng kim loại; 2) Cabin cách âm, vận chuyển được, không bằng kim loại	soundproof booths, transportable, not of metal	
19	190266	Tấm hấp thụ âm thanh, không bằng kim loại	acoustic panels, not of metal	
19	190267	1) Khung nhà vườn, không bằng kim loại; 2) Khung lồng kính ương cây non, không bằng kim loại	horticultural frames, not of metal / cold frames, not of metal	
19	190268	Tấm sàn nổi, không bằng kim loại	floating floor boards, not of metal	
19	190269	Cát mịn đã qua xử lý	play sand	
19	190270	Cửa sổ có cánh, không bằng kim loại	casement windows, not of metal	Bổ sung

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>19</b>	<b>190271</b>	Vật liệu xây dựng có đặc tính cách âm, không bằng kim loại	building materials with soundproofing qualities, not of metal / construction materials with soundproofing qualities, not of metal	Bổ sung
<b>19</b>	<b>190272</b>	Cúp tượng kỷ niệm bằng đá, bê tông hoặc cẩm thạch	commemorative statuary cups of stone, concrete or marble	Bổ sung
<b>19</b>	<b>190273</b>	Cúp giải thưởng bằng đá, bê tông hoặc cẩm thạch	prize cups of stone, concrete or marble	Bổ sung
<b>19</b>	<b>190274</b>	Kính thông minh dùng cho xây dựng	smart glass for building	Bổ sung

**NHÓM 20.**

**Đồ đạc, gương, khung tranh; Thùng chứa, không bằng kim loại, dùng để lưu trữ hoặc vận chuyển; Xương, sừng, phiến sừng ở hàm cá voi hoặc xà cừ dạng thô hoặc bán thành phẩm; Vỏ sò, vỏ ốc; Đá bọt; Hồ phách vàng.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 20 chủ yếu gồm đồ đạc và các bộ phận của chúng, cũng như một số hàng hóa làm bằng gỗ, li-e, lau, sậy, cói, liễu gai, sừng, xương, phiến sừng ở hàm cá voi, vỏ sò, vỏ ốc, hồ phách, xà cừ, đá bọt, thể phẩm của các vật liệu này, hoặc làm bằng chất dẻo.

**Nhóm 20 đặc biệt gồm cả:**

- Đồ đạc bằng kim loại, đồ đạc để cắm trại, giá để súng, giá bày báo chí;
- Rèm cửa sổ trong nhà;
- Bộ đồ giường, ví dụ, đệm, giát giường, gối;
- Gương soi, gương dùng cho đồ đạc và trang điểm;
- Biển đăng ký, không bằng kim loại;
- Đồ ngũ kim nhỏ phi kim loại, ví dụ, bu lông, đinh vít, chốt, bánh xe cho đồ đạc, vòng đệm để giữ chặt ống;
- Hộp thư, không bằng kim loại hoặc vật liệu xây;
- Một số dụng cụ phân phối, không phải bằng kim loại, tự động hoặc không tự động, ví dụ, bộ phân phối khăn lau, dụng cụ phân phối vé/phiếu xếp hàng, dụng cụ phân phối túi đựng chất thải của chó, dụng cụ phân phối giấy vệ sinh.

**Nhóm 20 đặc biệt không bao gồm:**

- Đồ đạc riêng biệt cho phòng thí nghiệm (Nhóm 9) hoặc cho mục đích y tế (Nhóm 10);
- Rèm ngoài trời bằng kim loại (Nhóm 6), không bằng kim loại hoặc không bằng vật liệu dệt (Nhóm 19), bằng vật liệu dệt (Nhóm 22);
- Bộ đồ trải giường bằng vải, chăn lông vịt và túi ngủ (Nhóm 24);
- Một số thiết bị phân phối được phân loại theo chức năng hoặc mục đích của chúng, ví dụ, thiết bị phân phối chất lỏng dùng trong công nghiệp (Nhóm 7), thiết bị phân phối vé, điện tử (Nhóm 9), thiết bị phân phối định liều dùng cho y tế (Nhóm 10), máy phân phối băng dính (Nhóm 16);
- Một số loại gương dùng cho mục đích đặc biệt, ví dụ gương dùng trong sản phẩm quang học (Nhóm 9), gương dùng trong phẫu thuật hoặc nha khoa (Nhóm 10), gương chiếu hậu (Nhóm 12), kính ngấm dùng cho súng (Nhóm 13);
- Một số hàng hóa làm bằng gỗ, li-e, lau, sậy, cói, liễu, sừng, xương, phiến sừng ở hàm cá voi, vỏ sò, vỏ ốc, hồ phách, xà cừ, đá bọt, thể phẩm của các vật liệu này, hoặc làm bằng chất dẻo được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, hạt để làm đồ trang sức (Nhóm 14), tấm ván sàn bằng gỗ (Nhóm 19), rổ dùng trong gia đình (Nhóm 21), cốc nhựa (Nhóm 21), chiếu cói (Nhóm 27).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
20	200001	Tổ ong	beehives	
20	200002	1) Bảng niêm yết; 2) Bảng hiển thị	display boards	
20	200003	1) Đồ trang trí bằng chất dẻo dùng cho thức ăn; 2) Đồ trang trí bằng chất dẻo cho thực phẩm	decorations of plastic for foodstuffs	
20	200005	Hồ phách vàng	yellow amber	
20	200006	1) Động vật đã được nhồi; 2) Bộ da lông động vật đã được nhồi	stuffed animals	
20	200007	Giường cho vật nuôi trong nhà	beds for household pets	
20	200008	Hộp làm ổ cho vật nuôi trong nhà	nesting boxes for household pets	
20	200009	Cũi cho vật nuôi trong nhà	kennels for household pets	
20	200010	Móng vuốt động vật	animal claws	
20	200011	1) Vòng treo rèm; 2) Vòng treo màn cửa	curtain rings	
20	200013	Kính tráng bạc [gương]	silvered glass [mirrors]	
20	200014	1) Tủ đựng; 2) Tủ đựng đồ ăn; 3) Tủ nhà bếp	cupboards	
20	200015	1) Tủ thuốc; 2) Tủ đựng thuốc	medicine cabinets	

20	200016	Kẹp, không bằng kim loại, dùng để giữ dây cáp và ống dẫn	clips, not of metal, for cables and pipes	
20	200017	Thùng bằng gỗ để gạn rượu vang	casks of wood for decanting wine	
20	200018	Phiến sừng ở hàm cá voi, dạng thô hoặc bán thành phẩm	whalebone, unworked or semi-worked	
20	200019	Tre, chưa xử lý hoặc bán thành phẩm	bamboo, unworked or semi-worked	
20	200020	Ghế dài [đồ đạc]	benches [furniture]	
20	200021	1) Giỏ đựng cá; 2) Rổ đựng cá; 3) Thúng đựng cá	fishing baskets	
20	200022	1) Xe cũi đẩy cho trẻ em; 2) Cũi có bánh xe cho trẻ em; 3) Cũi cho trẻ em có thể dịch chuyển được	playpens for babies	
20	200023	1) Nôi có mui bằng mây đan; 2) Nôi cho trẻ em	bassinets / cradles	
20	200024	Giá sách của thư viện	library shelves	
20	200025	Ống suốt bằng gỗ dùng cho chỉ, tơ, dây thừng	reels of wood for yarn, silk, cord	
20	200026	Khung giường [bằng gỗ]	bedsteads of wood	
20	200027	Dải bằng gỗ	wood ribbon	
20	200029	1) Nút chai bằng lie ; 2) Nút lie cho chai lọ; 3) Nút bần cho chai lọ	corks for bottles	
20	200030	1) Nút bằng lie; 2) Nút bần	corks	
20	200031	Giá nhiều ngăn để chai lọ	bottle racks	
20	200032	Khung thêu	embroidery frames	
20	200033	1) Khung bàn chải; 2) Thân bàn chải	brush mountings	
20	200034	1) Tủ nhiều ngăn; 2) Tủ ly	sideboards	
20	200035	Sừng động vật	animal horns	
20	200036	Bàn làm việc	desks	
20	200037	1) Đồ đạc dùng trong văn phòng; 2) Đồ đạc văn phòng	office furniture	
20	200038	1) Giá để treo quần áo; 2) Khung treo trang phục	costume stands	
20	200039	Tàng ong nhân tạo dùng cho tổ ong	artificial honeycombs for beehives	Sửa đổi
20	200040	1) Cầu bằng gỗ cho thùng ong; 2) Tầng bằng gỗ cho tổ ong	sections of wood for beehives	
20	200041	Đồ đạc (giường, tủ, bàn, ghế, giá, kệ)	furniture	
20	200042	1) Vòi, không bằng kim loại, dùng cho thùng phuy, thùng tô nô; 2) Vòi, không bằng kim loại, dùng cho thùng phuy; 3) Van khóa, không bằng kim loại, dùng cho thùng phuy	taps, not of metal, for casks / faucets, not of metal, for casks	
20	200043	1) Tủ đựng phiếu [đồ đạc]; 2) Tủ phiếu thư mục [đồ đạc]	index cabinets [furniture]	
20	200044	Tủ nhiều ngăn	filing cabinets	
20	200045	Đồi mô nhân tạo	imitation tortoiseshell	
20	200046	Màn chắn cho lò sưởi [đồ đạc]	screens for fireplaces [furniture]	
20	200047	1) Quan tài; 2) Áo quan	coffins	
20	200048	1) Đồ gá lắp áo quan, không bằng kim loại; 2) Phụ kiện lắp ráp quan tài, không bằng kim loại	coffin fittings, not of metal	
20	200049	1) Sừng hươu nhiều nhánh; 2) Gạc hươu đã trưởng thành	stag antlers	
20	200050	1) Ghế [ngồi]; 2) Ghế ngồi	chairs [seats] / seats	
20	200051	Ghế dài	chaise longues / chaise lounges	
20	200052	Cái tựa đầu [đồ đạc]	head-rests [furniture]	
20	200053	Giá treo mũ	hat stands	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200054	1) Tấm nâng tải hàng, không bằng kim loại; 2) Máng tải hàng, không bằng kim loại	loading pallets, not of metal	
20	200055	Thanh, không bằng kim loại, để giới hạn hàng chuyên chở, dùng cho toa xe đường sắt	loading gauge rods, not of metal, for railway wagons	
20	200056	Bản lề, không bằng kim loại	hinges, not of metal	
20	200057	1) Giá bày hàng; 2) Khung treo hàng	display stands	
20	200058	Cũi chó	dog kennels	
20	200059	1) Mắc áo; 2) Mắc quần áo	coat hangers / clothes hangers	
20	200062	1) Giá đỡ cho tủ đựng hồ sơ; 2) Ngăn chứa cho tủ đựng hồ sơ	shelves for file cabinets	
20	200063	Ghế bành	armchairs	
20	200064	1) Manơcanh cho thợ may quần áo; 2) Hình nộm làm mẫu cho thợ may quần áo; 3) Ma nơ canh; 4) Hình nộm làm mẫu	tailors' dummies / dressmakers' dummies / mannequins	
20	200065	1) Thùng chứa đựng, không bằng kim loại, dùng cho nhiên liệu lỏng; 2) Bình chứa nhiên liệu lỏng, không bằng kim loại; 3) Đồ chứa đựng, không bằng kim loại, dùng cho nhiên liệu lỏng	containers, not of metal, for liquid fuel	
20	200066	1) Tủ đựng quần áo; 2) Tủ đựng nhiều ngăn kéo	chests of drawers	
20	200067	1) Quầy hàng [dạng bàn]; 2) Quầy thu tiền [dạng bàn]	counters [tables]	
20	200068	Đồ chứa đựng không bằng kim loại [để lưu kho, vận chuyển]	containers, not of metal [storage, transport]	
20	200069	Thùng chứa nổi, không bằng kim loại	floating containers, not of metal	
20	200070	Bàn *	tables*	
20	200071	San hô	coral	
20	200072	Khay, không bằng kim loại *	trays, not of metal*	
20	200074	Sừng dạng thô hoặc bán thành phẩm	horn, unworked or semi-worked	
20	200076	Dừa ngà	corozo	
20	200077	Đồ dùng cho giường [trừ đồ vải]	bedding, except linen	
20	200078	1) Đệm; 2) Nệm	cushions	
20	200079	1) Đệm*; 2) Nệm*	mattresses*	
20	200080	1) Móc treo áo không bằng kim loại; 2) Móc không bằng kim loại cho giá mắc quần áo	coathooks, not of metal / hooks, not of metal, for clothes rails	
20	200081	Thùng, không bằng kim loại	vats, not of metal	
20	200082	1) Bàn dọn đồ uống trà có bánh xe; 2) Xe đẩy dọn trà	tea trolleys / tea carts	
20	200083	Bàn vẽ	drafting tables	
20	200084	1) Bộ phân phối khăn lau, không bằng kim loại; 2) Bộ chia khăn lau, không bằng kim loại	towel dispensers, not of metal	Sửa đổi
20	200085	1) Ghế đi văng; 2) Trường kỷ; 3) Ghế dài	divans	
20	200087	Ván thành của thùng bằng gỗ	staves of wood	
20	200088	Đồ gỗ mỹ thuật	cabinet work	
20	200089	1) Đồi mồi; 2) Mai rùa	tortoiseshell	
20	200090	Vỏ sò	oyster shells	
20	200091	Cọc, không bằng kim loại, dùng cho thực vật hoặc cây trồng	stakes, not of metal, for plants or trees	
20	200092	Thang bằng gỗ hoặc bằng chất dẻo	ladders of wood or plastics	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200093	Cầu thang không bằng kim loại, cơ động dùng cho hành khách	mobile boarding stairs, not of metal, for passengers	
20	200094	1) Đồ đạc dùng trong trường học; 2) Đồ đạc trường học	school furniture	
20	200095	1) Bàn máy chữ; 2) Giá cho máy chữ; 3) Bàn đánh máy; 4) Bàn máy vi tính	typing desks / shelves for typewriters	
20	200096	1) Tranh cổ động, bằng gỗ hoặc chất dẻo; 2) Áp phích bằng gỗ hoặc chất dẻo	placards of wood or plastics	
20	200097	Đai ốc, không bằng kim loại	nuts, not of metal	
20	200098	Đá bọt tạo sản phẩm trang trí	meerscham	
20	200099	Nắp có thể tháo rời dùng cho bồn rửa	removable covers for sinks	
20	200100	1) Hộp bao bì bằng chất dẻo; 2) Thùng đựng hàng bằng chất dẻo; 3) Thùng để đóng hàng bằng chất dẻo	packaging containers of plastic	
20	200101	Vật dụng giữ rèm, không bằng vật liệu dệt	curtain holders, not of textile material	
20	200102	1) Giường*; 2) Giường ngủ*	beds*	
20	200103	1) Lõi quấn không bằng kim loại dùng cho ống mềm, không vận hành cơ giới; 2) Lõi cuộn, không bằng kim loại, không vận hành cơ giới, dùng cho ống mềm; 3) Ống cuộn dùng cho ống mềm, không bằng kim loại, không vận hành cơ giới	reels, not of metal, non-mechanical, for flexible hoses	Sửa đổi
20	200104			Xóa bỏ
20	200105	Thanh chặn thăm trái bậc cầu thang	stair rods	
20	200106	Bàn làm việc cho thợ mộc	work benches	
20	200108	Giá [đồ đạc]	racks [furniture]	
20	200109	Hộp làm ổ	nesting boxes	
20	200110	Quạt dùng cho cá nhân [không dùng điện]	fans for personal use, non-electric	
20	200112	Nắp đậy không bằng kim loại dùng cho đồ chứa đựng	closures, not of metal, for containers	
20	200113	1) Phụ kiện lắp ráp đồ đạc, không bằng kim loại; 2) Phụ kiện gá lắp đồ đạc, không bằng kim loại	furniture fittings, not of metal	
20	200115	Giá để hoa [đồ đạc]	flower-stands [furniture]	
20	200116	1) Bệ chậu hoa; 2) Bệ đỡ chậu hoa	flower-pot pedestals	
20	200117	Máng cỏ cho súc vật	fodder racks	
20	200118	Giá cắm súng	gun racks	
20	200119	1) Thùng tròn lớn đựng chất lỏng, không bằng kim loại; 2) Thùng tròn lớn đựng đồ uống có cồn, không bằng kim loại	casks, not of metal	
20	200120	1) Giá để thùng tròn lớn, không bằng kim loại; 2) Bệ để thùng tròn lớn, không bằng kim loại	cask stands, not of metal	
20	200121	1) Con lăn cho rèm; 2) Trục lăn cho rèm; 3) Trục lăn cho màn cửa	curtain rollers	
20	200122	1) Chạn đựng thức ăn; 2) Tủ đựng thức ăn	meat safes	
20	200123	1) Phụ kiện gá lắp cửa sổ không bằng kim loại; 2) Phụ kiện lắp ráp cửa sổ không bằng kim loại	window fittings, not of metal	
20	200124	Phụ kiện lắp ráp giường, không bằng kim loại	bed fittings, not of metal	
20	200125	1) Phụ kiện gá lắp cửa ra vào không bằng kim loại; 2) Phụ kiện lắp ráp cửa ra vào không bằng kim loại	door fittings, not of metal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200126	Thớt kê [dạng bàn]	chopping blocks [tables]	
20	200128	1) Sọt; 2) Thùng	crates	
20	200129	Vật dụng cất giữ quần áo [tủ đựng quần áo]	covers for clothing [wardrobe]	
20	200130	1) Biển số xe, không bằng kim loại; 2) Biển đăng ký xe, không bằng kim loại	numberplates, not of metal / registration plates, not of metal	
20	200132	1) Đồ đạc bằng kim loại; 2) Đồ đạc trong nhà bằng kim loại	furniture of metal	
20	200133	1) Roi mây; 2) Gậy bằng song	rattan	
20	200134	Giá bày báo chí	newspaper display stands	
20	200135	Giá để tạp chí	magazine racks	
20	200136	Mành che trong nhà có dát những thanh gỗ mỏng	slatted indoor blinds	
20	200137	1) Giá rửa mặt [đồ đạc]; 2) Bàn rửa mặt [đồ đạc]	washstands [furniture]	
20	200139	Bánh xe nhỏ ở chân giường không bằng kim loại	bed casters, not of metal	
20	200140	Chốt cửa, không bằng kim loại	latches, not of metal	
20	200141	Bục giảng kinh	lecterns	
20	200143	Hòm mây đựng thực phẩm [rổ, giỏ] dùng để vận chuyển	hampers [baskets] for the transport of items	
20	200144	Giá treo áo	coatstands	
20	200145	1) Tấm nâng hàng để chuyên chở, không bằng kim loại; 2) Khay vận chuyển hàng, không bằng kim loại	transport pallets, not of metal	
20	200146	Tấm nâng chuyên hàng; không bằng kim loại	handling pallets, not of metal	
20	200147	Bậc lên xuống [thang], không bằng kim loại	steps [ladders], not of metal	
20	200148	1) Miếng ngăn bằng gỗ của đồ đạc; 2) Vách ngăn bằng gỗ của đồ đạc	furniture partitions of wood / partitions of wood for furniture	
20	200149	Bánh xe nhỏ cho đồ đạc, không bằng kim loại	furniture casters, not of metal	
20	200150			Xóa bỏ
20	200151	1) Đồ vật chuyển động [vật trang trí]; 2) Đồ vật trang trí [lưu động]	mobiles [decoration]	
20	200152	Bàn làm việc khi đứng	standing desks	
20	200153	Xà cừ dạng thô hoặc bán thành phẩm	mother-of-pearl, unworked or semi-worked	
20	200154	1) Biển ghi tên, không bằng kim loại; 2) Biển tên, không bằng kim loại; 3) Tấm nhận dạng, không bằng kim loại	nameplates, not of metal / identity plates, not of metal	
20	200155	1) Biển số nhà, không bằng kim loại, không phản quang; 2) Bảng số nhà, không bằng kim loại, không phản quang	house numbers, not of metal, non-luminous	
20	200156	1) Chim nhồi; 2) Bộ da lông chim đã được nhồi	stuffed birds	
20	200157	Gối	pillows	
20	200158	1) Gối hơi, không dùng cho mục đích y tế; 2) Gối khí, không dùng cho mục đích y tế	air pillows, not for medical purposes	
20	200159	1) Đệm rơm; 2) Nệm rơm	straw mattresses / straw mattress	
20	200160	Rơm bện [trừ chiếu]	plaited straw, except matting	
20	200161	1) Dây bện, tết bằng rơm; 2) Dây tết bằng rơm	straw plaits	
20	200162	Dải viền bằng rơm	straw edgings	
20	200163	1) Giỏ đựng bánh mì cho thợ làm bánh; 2) Sọt đựng bánh mì cho thợ làm bánh; 3) Thùng đựng bánh mì cho thợ làm bánh	bakers' bread baskets	

20	200164	Giá để ô	umbrella stands	
20	200165	Bình phong [đồ đạc]	screens [furniture]	
20	200166	Móc treo quần áo, không bằng kim loại	clothes hooks, not of metal	
20	200167	Tấm rèm bằng hạt cườm để trang trí	bead curtains for decoration	
20	200168	Cọc móc buộc lều, không bằng kim loại	tent pegs, not of metal	
20	200169	Mặt bàn	table tops	
20	200170	1) Cửa cho đồ đạc; 2) Cánh cửa cho đồ đạc	doors for furniture	
20	200171	1) Thanh ray cho rèm; 2) Thanh ray cho màn cửa	curtain rails	
20	200172	1) Giá đồ đạc; 2) Ngăn đựng cửa đồ đạc	furniture shelves	
20	200173	1) Đường viền bằng chất dẻo cho đồ đạc; 2) Đường gờ bằng chất dẻo cho đồ đạc	edgings of plastic for furniture	
20	200174	1) Thùng chứa chất lỏng, không bằng kim loại hoặc công trình xây; 2) Bể chứa chất lỏng, không bằng kim loại hoặc công trình xây	reservoirs, not of metal nor of masonry / tanks, not of metal nor of masonry	
20	200175	1) Thanh treo rèm; 2) Thanh treo màn cửa	curtain rods	
20	200176	1) Móc rèm; 2) Móc màn cửa	curtain hooks	
20	200177	Cái móc màn	curtain tie-backs	
20	200178	1) Sậy [vật liệu để bện tết]; 2) Tranh (cỏ gianh) [vật liệu để bện tết]	reeds [plaiting materials]	
20	200179	Móng guốc của động vật	animal hooves	
20	200180	Bàn viết	writing desks	
20	200181	1) Khoá, không bằng kim loại, dùng cho xe cộ; 2) Khoá dùng cho xe cộ, không bằng kim loại	locks, not of metal, for vehicles	
20	200182	Ghế bằng kim loại	seats of metal	
20	200183	Ghế trường kỷ	sofas	
20	200184	Ghế trường kỷ cỡ nhỏ	settees	
20	200185	Giát giường	bed bases	
20	200186	Van bằng chất dẻo, không phải là bộ phận của máy	valves of plastic, other than parts of machines	Sửa đổi
20	200187	Tượng bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	statues of wood, wax, plaster or plastic	
20	200188	Bàn bằng kim loại	tables of metal	
20	200189	Bàn trang điểm	dressing tables	
20	200190	1) Khuôn góc cho khung tranh ảnh; 2) Đường gờ nổi của khung tranh ảnh	mouldings for picture frames / moldings for picture frames	
20	200191	Giá kệ để cất giữ hoặc lưu kho hàng hoá	shelves for storage	
20	200192	Tủ có khóa [đồ đạc]	lockers [furniture]	
20	200193	Gương soi	mirrors [looking glasses]	
20	200194	1) Ghế xếp; 2) Ghế võng	deck chairs	
20	200195	1) Gối dài; 2) Gối ống; 3) Gối ôm	bolsters	
20	200196	Giá đỡ [đồ đạc]	trestles [furniture]	
20	200197	Bảng treo chìa khoá	keyboards for hanging keys	
20	200198	Giá để bát đĩa [đồ đạc]	plate racks [furniture]	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200199	Đồ đan lát làm từ cây liễu gai	wickerwork	
20	200200	Tủ trưng bày [đồ đạc]	showcases [furniture]	
20	200201	1) Đệm lót khí, không dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm lót hơi, không dùng cho mục đích y tế	air cushions, not for medical purposes	
20	200202	1) Đệm khí, không dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm hơi, không dùng cho mục đích y tế	air mattresses, not for medical purposes	
20	200203	Thanh xà ambroid	ambroid bars	
20	200204	Tấm ambroid	ambroid plates	
20	200205	Tác phẩm nghệ thuật làm bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	works of art of wood, wax, plaster or plastic	
20	200206	1) Máng trộn vữa, không bằng kim loại; 2) Máng, không bằng kim loại, để trộn vữa cho thợ nề	troughs, not of metal, for mixing mortar	
20	200207	1) Tủ, không bằng kim loại; 2) Hòm, không bằng kim loại	chests, not of metal / bins, not of metal	
20	200209	Bàn kẹp cho thợ mộc [đồ đạc]	vice benches [furniture]	
20	200210	Tùng không bằng kim loại	barrels, not of metal	
20	200211	1) Đai thùng, không bằng kim loại; 2) Đai thùng tròn, không bằng kim loại	cask hoops, not of metal / barrel hoops, not of metal	
20	200212	Giá để máy tính	stands for calculating machines	
20	200213	1) Núm thùng, không bằng kim loại; 2) Núm chặn, không bằng kim loại; 3) Núm đậy lỗ, không bằng kim loại	plugs, not of metal / bungs, not of metal	
20	200214	Nút bịt kín, không bằng kim loại	sealing caps, not of metal	
20	200215	Đinh vít, không bằng kim loại	screws, not of metal	
20	200216	Đinh tán, không bằng kim loại	rivets, not of metal	
20	200217	1) Chốt, không bằng kim loại; 2) Móc [chốt trụ], không bằng kim loại; 3) Chốt trụ [móc], không bằng kim loại	dowels, not of metal / pegs [pins], not of metal / pins [pegs], not of metal	
20	200218	1) Then, không bằng kim loại; 2) Chốt, không bằng kim loại	bolts, not of metal	
20	200219	Nắp chai không bằng kim loại	bottle caps, not of metal	
20	200220	1) Nắp chai, không bằng kim loại; 2) Dụng cụ kẹp giữ nắp chai, không bằng kim loại	bottle closures, not of metal / bottle fasteners, not of metal	
20	200221	Vòng tay nhận dạng không bằng kim loại	identification bracelets, not of metal	
20	200222	1) Bàn đẩy dọn đồ ăn [đồ đạc]; 2) Quầy ăn di động [đồ đạc]	dinner wagons [furniture]	
20	200223	Tượng bán thân bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	busts of wood, wax, plaster or plastic	
20	200224	Vít, không bằng kim loại, dùng để siết dây cáp	binding screws, not of metal, for cables	
20	200225	1) Khung tranh ảnh; 2) Khung ảnh	picture frames	
20	200226	1) Thanh đỡ cửa khung ảnh; 2) Giá đỡ khung tranh ảnh; 3) Thanh treo tranh ảnh [khung]; 4) Thanh chặn trên và dưới của bức tranh có thể cuộn lại được	picture frame brackets / picture rods [frames]	
20	200229	Bàn để xoa bóp	massage tables	
20	200230	Đệm nước, không dùng cho mục đích y tế	waterbeds, not for medical purposes	
20	200231	1) Cửa sập ống tiêu nước [van], bằng chất dẻo; 2) Xi phông cho ống tiêu nước [van], bằng chất dẻo	drain traps [valves] of plastic	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200232	1) Chốt chặn [nút], không bằng kim loại; 2) Chốt đóng vào tường, không bằng kim loại	plugs [dowels], not of metal / wall plugs, not of metal	
20	200233	1) Vỏ cứng [mai] của động vật và của hạt, quả, trứng gia cầm; 2) Vỏ sò; 3) Vỏ ốc	shells	
20	200235	Ghế đầu	stools	
20	200236	1) Van bằng chất dẻo dùng cho ống dẫn nước; 2) Van ống dẫn nước bằng chất dẻo	water-pipe valves of plastic	
20	200238	Vỏ bọc ngoài của chai bằng gỗ	bottle casings of wood	
20	200239	Tượng nhỏ bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	figurines of wood, wax, plaster or plastic / statuettes of wood, wax, plaster or plastic	
20	200240	Ổ khóa, trừ ổ khóa điện, không bằng kim loại	locks, not of metal, other than electric	Sửa đổi
20	200241	Ghế dùng cho thợ cắt tóc	hairdressers' chairs	
20	200242	Sào, không bằng kim loại	poles, not of metal	
20	200243	1) Rổ, không bằng kim loại; 2) Giỏ, không bằng kim loại; 3) Sọt, không bằng kim loại	baskets, not of metal	
20	200244	Hộp thư, không bằng kim loại hoặc công trình xây	letter boxes, not of metal or masonry	
20	200251	1) Phao tiêu neo cố định, không bằng kim loại; 2) Phao neo, không bằng kim loại	mooring buoys, not of metal	
20	200252	1) Vật dụng che phủ quần áo [để cất giữ, lưu kho]; 2) Đồ bọc quần áo [để cất giữ, lưu kho]	garment covers [storage]	
20	200253	Biển hiệu bằng gỗ hoặc chất dẻo	signboards of wood or plastics	
20	200254	Xe đẩy tay [đồ đạc]	trolleys [furniture]	
20	200255	1) Màn tre; 2) Rèm bằng tre	bamboo curtains	
20	200256	1) Hòm đựng cho đồ chơi; 2) Tủ đựng cho đồ chơi	chests for toys	
20	200257	Ghế cao cho trẻ em	high chairs for babies	
20	200258	Khung tập đi cho trẻ em	infant walkers	
20	200259	Đồ vật bơm hơi dùng cho quảng cáo	inflatable publicity objects	
20	200260	Thẻ khóa bằng nhựa, không mã hóa và không từ tính	plastic key cards, not encoded and not magnetic	
20	200261	1) Màn gương để lợp mái; 2) Tấm gương mỏng, nhỏ để lát, ốp	mirror tiles	
20	200262	1) Ròng rọc bằng chất dẻo cho màn che; 2) Puli truyền động bằng chất dẻo cho màn che	pulleys of plastics for blinds	
20	200263	Giá cưa	saw horses	
20	200264	Thanh gỗ cho mèo cào chân	scratching posts for cats	
20	200265	Đòn gánh [để gánh vật nặng]	shoulder poles [yokes]	
20	200266	1) Xe đẩy tay dùng cho máy tính [đồ đạc]; 2) Bàn để máy tính có bánh xe [đồ đạc]; 3) Giá để máy tính có bánh xe [đồ đạc]	trolleys for computers [furniture] / carts for computers [furniture]	
20	200267	1) Bình đựng tro hỏa táng; 2) Bình đựng di cốt trong các tang lễ	funerary urns	
20	200268	1) Chuông gió [trang trí]; 2) Chùm chuông gió [trang trí]	wind chimes [decoration]	
20	200269	Màn che cửa sổ bằng gỗ được dệt hoặc đan dùng trong nhà	indoor window blinds of woven wood / indoor window shades of woven wood	
20	200270	Giá sách [đồ đạc]	book rests [furniture]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200271	1) Đệm cho vật nuôi trong nhà; 2) Nệm cho vật nuôi trong nhà	pet cushions	
20	200272	1) Màn che cửa sổ bên trong nhà [đồ đạc]; 2) Màn che nắng cửa sổ bên trong nhà [đồ nội thất]	indoor window blinds [furniture] / indoor window shades [furniture]	
20	200273	Tay nắm cửa, không bằng kim loại	door handles, not of metal	
20	200274	1) Gương cầm tay [gương trang điểm]; 2) Gương cầm tay [gương dùng cho trang điểm]	hand-held mirrors [toilet mirrors]	
20	200275	Đệm cho cũi đẩy của trẻ em	mats for infant playpens	
20	200276	Giá để khăn bông [đồ đạc]	towel stands [furniture]	
20	200277	Tay nắm cửa, không bằng kim loại	knobs, not of metal	
20	200278	Kệ treo tường dùng để thay đồ cho trẻ em	wall-mounted baby changing platforms	
20	200279	Tấm lót dùng để thay đồ cho trẻ em có thể tái sử dụng	reusable baby changing mats	Sửa đổi
20	200280	Chốt cửa, không bằng kim loại	door bolts, not of metal	
20	200281	1) Màn che bằng giấy để che cửa sổ bên trong nhà; 2) Màn che cửa sổ bằng giấy dùng trong nhà	indoor window blinds of paper / indoor window shades of paper	
20	200282	1) Màn che bằng vải dệt để che cửa sổ bên trong nhà; 2) Màn che cửa sổ bằng vải dệt dùng trong nhà	indoor window blinds of textile / indoor window shades of textile	
20	200283	Chuông cửa ra vào không bằng kim loại, không dùng điện	door bells, not of metal, non-electric	
20	200284	Vách ngăn đứng [đồ nội thất]	freestanding partitions [furniture]	
20	200285	Nắp có ren vít, không bằng kim loại, dùng cho chai lọ	screw tops, not of metal, for bottles	
20	200286	Vật dụng không bằng kim loại để gõ cửa	door knockers, not of metal	
20	200287	Bàn để cưa [đồ đạc]	saw benches [furniture]	
20	200288	Đồ đạc có thể bơm phồng	inflatable furniture	
20	200289	Thang dạng ghế không bằng kim loại	step stools, not of metal	
20	200290	Tay vịn bồn tắm không bằng kim loại	bathtub grab bars, not of metal	
20	200291	Vòng đệm, không bằng kim loại, dùng để giữ chặt ống	collars, not of metal, for fastening pipes	
20	200292	Giá trưng bày đồ trang sức	jewellery organizer displays / jewelry organizer displays	
20	200293	1) Tấm đệm để ngủ; 2) Tấm trải để ngủ	sleeping pads / sleeping mats	
20	200294	Vòng treo chìa khóa tách ra được, không bằng kim loại [16]	split rings, not of metal, for keys	
20	200295	Dụng cụ phân phối túi đựng chất thải của chó, không bằng kim loại	dispensers, not of metal, for dog waste bags	Sửa đổi
20	200296	vật dụng chặn cửa, không bằng kim loại hoặc cao su	door stops, not of metal or rubber	
20	200297	vật dụng chặn cửa sổ, không bằng kim loại hoặc cao su	window stops, not of metal or rubber	
20	200298	1) Then cửa sổ trượt, không bằng kim loại; 2) Chốt cài cửa sổ, không bằng kim loại	sash fasteners, not of metal, for windows	
20	200299	Chốt cửa sổ, không bằng kim loại	window fasteners, not of metal	
20	200300	Chốt cửa, không bằng kim loại	door fasteners, not of metal	
20	200301	Hộp đựng dụng cụ, không bằng kim loại, rỗng	tool boxes, not of metal, empty	
20	200302	Tủ đựng dụng cụ, không bằng kim loại, rỗng	tool chests, not of metal, empty	
20	200303	Giá để đồ đạc	shelving units	
20	200304	Móc treo túi, không bằng kim loại	bag hangers, not of metal	
20	200305	Chìa khóa bằng chất dẻo	plastic keys	
20	200306	Ke góc, không bằng kim loại, dùng cho đồ đạc	brackets, not of metal, for furniture	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200307	Nhãn mác bằng chất dẻo	labels of plastic
20	200308	Bàn công-xôn	console tables
20	200309	Tủ sách	bookcases
20	200310	Giá treo đồ	valet stands
20	200311	Can đựng, không bằng kim loại	jerrycans, not of metal
20	200312	Chuồng chim	birdhouses
20	200313	Kẹp bằng chất dẻo để gắn kín túi	clips of plastic for sealing bags
20	200314	Tấm bọc giảm va đập dùng cho cũi trẻ em, trừ bộ đồ giường	bumper guards for cots, other than bed linen / bumper guards for cribs, other than bed linen
20	200315	Hộp đựng bằng gỗ hoặc chất dẻo	boxes of wood or plastic
20	200316	Cũi trẻ em	cots for babies / cribs for babies
20	200317	Nôi xách tay dùng cho trẻ sơ sinh	Moses baskets
20	200318	Chân đồ nội thất (dạng dài)	legs for furniture
20	200319	Chân đồ nội thất (dạng ngắn)	feet for furniture
20	200320	Tủ đựng quần áo	wardrobes
20	200321	Ghế để chân	footstools
20	200322	Giá có móc treo giày, không bằng kim loại	shoe pegs, not of metal
20	200323	Miếng đệm gót giày, không bằng kim loại	shoe dowels, not of metal
20	200324	Thánh giá bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo, trừ loại làm trang sức	crucifixes of wood, wax, plaster or plastic, other than jewellery / crucifixes of wood, wax, plaster or plastic, other than jewelry
20	200325	1) Đồ chứa thu dầu không bằng kim loại; 2) Can thu dầu không bằng kim loại	oil drainage containers, not of metal
20	200326	1) Giường hơi, không dùng cho mục đích y tế; 2) Đệm hơi, không dùng cho mục đích y tế	air beds, not for medical purposes
20	200327	Đệm dùng đi picnic, cắm trại	camping mattresses
20	200328	Khối tạo dốc bằng chất dẻo để dùng với phương tiện vận tải	plastic ramps for use with vehicles
20	200329	Ghế dùng khi tắm	shower chairs
20	200330	Đệm đỡ đầu dùng cho em bé	head support cushions for babies
20	200331	Đệm chống xoay dùng cho em bé	anti-roll cushions for babies
20	200332	Gối giữ cổ định đầu dùng cho em bé	head positioning pillows for babies
20	200333	Cán cờ cầm tay, không bằng kim loại	hand-held flagpoles, not of metal
20	200334	Nút chặn, không phải bằng thủy tinh, kim loại hoặc cao su	stoppers, not of glass, metal or rubber
20	200335	1) Cơ cấu đóng cửa, không bằng kim loại, không dùng điện; 2) Lò xo không bằng kim loại giữ cửa đóng mở, không dùng điện	door closers, not of metal, non-electric / door springs, not of metal, non-electric
20	200336	Con lăn, không bằng kim loại, dùng cho cửa trượt	runners, not of metal, for sliding doors
20	200337	Ghế tắm dùng cho em bé	bath seats for babies
20	200338	Bàn nhỏ có thể mang đi được	lap desks
20	200339	Bàn có thể mang đi được	portable desks
20	200340	Cơ cấu mở cửa, không bằng kim loại, không dùng điện	door openers, not of metal, non-electric

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

20	200341	Cơ cấu mở cửa sổ, không bằng kim loại, không dùng điện	window openers, not of metal, non-electric	
20	200342	Cơ cấu đóng cửa sổ, không bằng kim loại, không dùng điện	window closers, not of metal, non-electric	
20	200343	1) Ròng rọc cho cửa sổ, không bằng kim loại; 2) Ròng rọc cho cửa sổ trượt, không bằng kim loại	window pulleys, not of metal / sash pulleys, not of metal	
20	200344	Khóa móc, trừ khóa móc điện tử, không bằng kim loại	padlocks, not of metal, other than electronic	Sửa đổi
20	200345	1) Tủ gắn bồn rửa [đồ đạc]; 2) Tủ lavabo [đồ đạc]	bathroom vanities [furniture]	
20	200346	Ngăn kéo cho đồ đạc	drawers for furniture	
20	200347	Tủ có khóa để hành lý	luggage lockers	
20	200348	Thùng chứa, không bằng kim loại, dùng cho khí nén hoặc khí lỏng	containers, not of metal, for compressed gas or liquid air	
20	200349	Chai lọ [thùng chứa], không bằng kim loại, dùng cho khí nén hoặc khí lỏng	bottles [containers], not of metal, for compressed gas or liquid air	
20	200350	Ghế đầu dùng trong phòng tắm	bathroom stools	
20	200351	Tủ bếp [đồ đạc]	kitchen dressers [furniture]	
20	200352	Miếng lót có thể tháo rời dùng cho bồn rửa	mats, removable, for sinks	
20	200353	Khay chia ngăn kéo	drawer organizers	
20	200354	Tủ treo chia ngăn	hanging closet organizers	Sửa đổi
20	200355	Vỏ bọc được chế tạo đặc biệt để giữ và vận chuyển các chai, không bằng kim loại, dùng cho khí nén	covers specially made for handling and transport of bottles, not of metal, for compressed gas	
20	200356	Đệm lót chuồng cho vật nuôi trong nhà	cushions for lining pet crates	
20	200357	Tấm chắn giọt bắn (đồ đạc)	sneeze guards	Sửa đổi
20	200358	Thùng lớn không bằng kim loại để đựng chất thải, trừ loại dùng cho y tế	waste dumpsters, not of metal, other than for medical use	
20	200359	Thùng tái chế, không bằng kim loại	recycling bins, not of metal	
20	200360	1) Mác bằng chất dẻo dùng để may hoặc đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng chất dẻo dùng để may hoặc đính vào quần áo	sew-on tags of plastic for clothing	Sửa đổi
20	200361	1) Dụng cụ phân phối vé xếp hàng, không bằng kim loại; 2) Dụng cụ phân phối phiếu xếp hàng, không bằng kim loại	queue ticket dispensers, not of metal	Bổ sung
20	200362	Hộp phân phối khăn giấy, không bằng kim loại	boxes, not of metal, for dispensing paper towels	Bổ sung
20	200363	Bộ phân phối giấy vệ sinh, không bằng kim loại	toilet paper dispensers, not of metal	Bổ sung
20	200364	Ghế công thái học dùng để xoa bóp khi ngồi	ergonomic chairs for seated massage	Bổ sung
20	200365	Cúp tượng kỷ niệm bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	commemorative statuary cups of wood, wax, plaster or plastic	Bổ sung
20	200366	Giá dùng để lưu trữ bìa cứng	racks for storing cardboard	Bổ sung
20	200367	Cúp giải thưởng bằng gỗ, sáp, thạch cao hoặc chất dẻo	prize cups of wood, wax, plaster or plastic	Bổ sung
20	200368	Tấm trải để ngủ bằng tre hoặc rơm	sleeping mats of bamboo or straw	Bổ sung

**NHÓM 21.**

**Dụng cụ và đồ chứa dùng cho gia đình hoặc bếp núc; Dụng cụ nấu nướng và bộ đồ ăn, trừ đĩa, dao và thìa; Lược và bọt biển; Bàn chải, không kể bút lông; Vật liệu dùng để làm bàn chải; Đồ lau dọn; Thủy tinh thô hoặc bán thành phẩm, trừ kính xây dựng; Đồ thủy tinh, sành, sứ và đất nung.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 21 chủ yếu gồm dụng cụ và máy, thiết bị loại nhỏ thao tác bằng tay dùng cho gia đình và bếp núc cũng như dụng cụ trang điểm và vệ sinh, đồ thủy tinh và một số hàng hóa làm từ sành, sứ, gốm, đất nung hoặc thủy tinh.

**Nhóm 21 đặc biệt gồm cả:**

- Dụng cụ dùng cho gia đình và bếp núc, ví dụ, vỉ đập ruồi, kẹp phơi quần áo, thìa trộn, thìa đục lỗ và dụng cụ mở nút chai xoắn ruột gà cũng như đồ dùng phục vụ, ví dụ dụng cụ gấp đường, dụng cụ gấp đá, xèng múc bánh và muối múc;
- Đồ chứa dùng cho gia đình, bếp núc và nấu nướng, ví dụ, lọ hoa, chai lọ, lọn đựng tiền tiết kiệm, xô, bình lắc rượu cốc-tai, nồi, xoong, chảo, nồi áp suất và ấm đun nước không chạy điện;
- Thiết bị nhà bếp loại nhỏ vận hành bằng tay dùng để băm, thái, xay, ép hoặc nghiền, ví dụ, máy ép tỏi, dụng cụ kẹp vỏ quả hạch, chày và cối;
- Giá (đế, khay) để đĩa và để bình;
- Đồ dùng trang điểm, ví dụ lược và bàn chải đánh răng chạy điện và không chạy điện, chỉ nha khoa, tấm xốp để tách các ngón chân dùng trong chữa trị hoặc săn sóc bàn chân, bông thoa phấn, túi đựng đồ trang điểm;
- Đồ dùng làm vườn, ví dụ, găng tay làm vườn, bồn hoa để cửa sổ, bình tưới và vòi phun dùng cho ống tưới;
- Bể nuôi cá, loài thủy sinh, vườn ươm và vườn thú trong nhà.

**Nhóm 21 đặc biệt không bao gồm:**

- Các chế phẩm để làm sạch (Nhóm 3);
- Thùng chứa để lưu giữ và vận chuyển hàng hóa bằng kim loại (Nhóm 6), không bằng kim loại (Nhóm 20)
- Các thiết bị loại nhỏ để băm, thái, xay, ép hoặc nghiền chạy điện (Nhóm 7);
- Dao cạo và máy cạo râu, dụng cụ xén tóc hoặc cắt móng tay chân, dụng cụ để sửa móng tay và cắt chai chân, dùng điện hoặc không dùng điện, ví dụ, bộ dụng cụ cắt, sửa móng tay chân, giũa móng tay chân, kim cắt biểu bì (Nhóm 8);
- Bộ đồ bàn ăn (dao, đĩa, thìa) (Nhóm 8) và dụng cụ cắt thao tác thủ công dùng cho nhà bếp, ví dụ, dụng cụ cắt rau củ, dụng cụ cắt pizza, dụng cụ thái lát pho mát (Nhóm 8);
- Lược chải chấy rận, dụng cụ nạo lưỡi (Nhóm 10);
- Dụng cụ nấu nướng, chạy điện (Nhóm 11);
- Gương soi để trang điểm (Nhóm 20);
- Một số hàng hóa bằng thủy tinh, sứ, sành và đồ đất nung được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, sứ để làm răng giả (Nhóm 5), mắt kính (Nhóm 9), sợi thủy tinh để cách ly, thủy tinh acrylic hoặc thủy tinh hữu cơ, bán thành phẩm (Nhóm 17), ngói sành bằng đất nung (Nhóm 19), kính xây dựng (Nhóm 19), sợi thủy tinh dùng để dệt (Nhóm 22).

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
21	210001	Máng uống nước cho vật nuôi	drinking troughs	
21	210002	Máng đựng thức ăn gia súc	feeding troughs	
21	210005	1) Búi nhùi thép để làm sạch; 2) Sợi thép rối cho việc làm sạch	steel wool for cleaning	
21	210006	Ván để giặt	washing boards	
21	210007	Đồ chứa đựng giữ nhiệt cho thực phẩm	thermally insulated containers for food	
21	210008	Gậy đập thảm [dụng cụ cầm tay]	carpet beaters [hand instruments]	
21	210009	1) Bình cầu thủy tinh [đồ đựng]; 2) Lọ thủy tinh [đồ đựng]	glass bulbs [receptacles] / glass vials [receptacles]	
21	210010	Lông cứng động vật [dùng làm đồ để chải]	animal bristles [brushware]	
21	210011	Vòng đeo cho gia cầm	poultry rings	
21	210012	1) Miệng vòi cho ống mềm tưới nước; 2) Vòi phun cho ống mềm tưới nước	nozzles for watering hose	
21	210013	1) Dụng cụ để tưới cây; 2) Dụng cụ để tưới	watering devices / sprinkling devices	
21	210014	Bàn chải*	brushes*	
21	210015	Bình tưới	sprinklers	
21	210016	Bình tưới	watering cans	
21	210017	1) Giỏ đựng bánh mì dùng cho gia đình; 2) Rổ đựng bánh mì dùng cho gia đình	bread baskets for household purposes	
21	210018	Vòng cho chim	rings for birds	
21	210019	Bể tắm cho chim*	bird baths*	
21	210020	Chổi	brooms	
21	210021	Chổi quét thảm	carpet sweepers	
21	210022	1) Bình thót cổ bằng thủy tinh [đồ chứa đựng]; 2) Bình bẹt bằng thủy tinh [đồ chứa đựng]	glass flasks [containers]	
21	210023	1) Xô; 2) Gầu; 3) Thùng	buckets / pails	
21	210025	Chậu [đồ chứa đựng]	basins [receptacles]	
21	210026	Bộ nồi nấu không dùng điện	cooking pot sets	
21	210027	Vòi rót	pouring spouts	
21	210028	Bàn chải lông cho ngựa	currycombs	
21	210030	Đĩa đựng bơ	butter dishes	
21	210031	Nắp đậy đĩa bơ	butter-dish covers	
21	210032	1) Cốc vai để uống bia; 2) Ca uống bia	beer mugs	
21	210033	1) Bình thủy tinh [bình đựng cỡ lớn]; 2) Bình thủy tinh [bình loại lớn]	glass jars [carboys]	
21	210034	Bình để uống	drinking vessels	
21	210035	Đồ đựng cách nhiệt dùng cho đồ uống	heat-insulated containers for beverages	
21	210037	Hộp đựng xà phòng	soap boxes	
21	210038	Hộp đựng chè	tea caddies	
21	210039	Bát [bát to]	bowls [basins] / basins [bowls]	
21	210040	1) Hũ rượu cổ nhỏ; 2) Bình đựng cỡ lớn	demijohns / carboys	
21	210041	1) Cái xỏ giày ống; 2) Vật dụng để xỏ giày ống; 3) Vật đón giày	boot jacks	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210042	Nút bằng thủy tinh	glass stoppers	
21	210043	Dụng cụ mở nút chai xoắn ruột gà, dùng điện hoặc không dùng điện	corkscrews, electric and non-electric	
21	210044	Quả cầu thủy tinh dùng để trang trí	decorative glass spheres	
21	210045	Chai lọ	bottles	
21	210046	1) Bình cách điện; 2) Bình cách nhiệt; 3) Phích đựng chất lỏng	insulating flasks / vacuum bottles	
21	210047	Chai làm lạnh	refrigerating bottles	
21	210048	Dụng cụ mở nút chai, dùng điện hoặc không dùng điện	bottle openers, electric and non-electric	
21	210049	1) Cái xiên để nướng bằng kim loại; 2) Que xiên nhỏ bằng kim loại dùng để nấu nướng	cooking skewers of metal / cooking pins of metal	
21	210050	Bàn chải móng tay, chân	nail brushes	
21	210051	Bàn chải vệ sinh	toilet brushes	
21	210052	Bàn chải đèn thủy tinh	lamp-glass brushes	
21	210054	Vật liệu dùng để làm bàn chải	material for brush-making	
21	210055	Lông làm bàn chải	hair for brushes	
21	210056	Lư đốt xông nước hoa, dùng điện và không dùng điện	perfume burners, electric and non-electric	Sửa đổi
21	210057	Lọ đựng gia vị	cruets	
21	210058	Bộ đồ uống rượu [khay để phục vụ]	cabarets [trays]	
21	210059	Lồng chim	birdcages	
21	210061	1) Cái rây sàng [dụng cụ gia đình]; 2) Cái rây [dụng cụ gia đình]	sifters [household utensils]	
21	210062	Thùng chứa cách nhiệt	heat-insulated containers	
21	210063	Bình thon cổ	decanters	
21	210064	1) Giá đỡ bảng thực đơn; 2) Vật dụng đỡ bảng thực đơn	menu card holders	
21	210065	Xoong hầm thịt	stew-pans	
21	210066	1) Sợi thép rỗng để cọ chảo; 2) Đồ dùng cọ rửa chảo bằng kim loại	saucepan scourers of metal	
21	210067	1) Sàng than xỉ [dụng cụ gia dụng]; 2) Vật dụng sàng than xỉ [dụng cụ gia dụng]	cinder sifters [household utensils]	
21	210068	Đồ gốm cho mục đích gia dụng	ceramics for household purposes	
21	210069	Ví đập ruồi	fly swatters	
21	210070	Vạc để nấu	cauldrons	
21	210071	Bàn chải đánh giày	shoe brushes	
21	210073	Bàn chải dùng cho ngựa	horse brushes	
21	210074	Máng ăn cho động vật	mangers for animals	
21	210075	Lược cho động vật	combs for animals	
21	210076	Lược*	combs*	
21	210077	1) Giẻ lau để làm sạch; 2) Giẻ để làm sạch	cloths for cleaning / rags for cleaning	
21	210078	Đồ trang trí bằng sứ	china ornaments	
21	210079	Khuôn [dụng cụ nhà bếp]	moulds [kitchen utensils] / molds [kitchen utensils]	
21	210080	1) Thiết bị đánh xi, không dùng điện; 2) Thiết bị đánh bóng bằng sáp, không dùng điện	apparatus for wax-polishing, non-electric	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210082	Bình lắc hỗn hợp đồ uống	cocktail shakers	
21	210084	Lọ đựng hồ	glue-pots	
21	210085	Cốc [đồ đựng]	glasses [receptacles]	
21	210086	Sừng dùng để uống	drinking horns	
21	210087	Dụng cụ mỹ phẩm	cosmetic utensils	
21	210088	Dụng cụ lọc dạng lưới cho mục đích gia dụng	strainers for household purposes	
21	210089	Bát đựng trái cây	fruit bowls	
21	210090	Giá đỡ dao trên bàn ăn	knife rests for the table	
21	210091	1) Van đóng kín của nắp nồi; 2) Van đóng kín của vung nồi	closures for pot lids	
21	210092	1) Nắp bình; 2) Nắp ấm	pot lids	
21	210093	1) Vỏ bọc tấm ván để là; 2) Vỏ bọc bàn để là	ironing board covers, shaped	
21	210094	Dụng cụ để giữ nguyên dạng cavát	tie presses	
21	210096	Máy trộn khuấy không chạy điện cho mục đích gia dụng	blenders, non-electric, for household purposes	
21	210097	1) Cái sàng [dụng cụ gia đình]; 2) Cái giàn [dụng cụ gia đình]	sieves [household utensils]	
21	210098	Phalê [đồ chứa đựng bằng thủy tinh]	crystal [glassware]	
21	210099	1) Khuôn làm đá viên; 2) Khuôn làm viên nước đá	ice cube moulds / ice cube molds	
21	210100	1) Da để đánh bóng; 2) Da để đánh bóng đồ đạc	polishing leather	
21	210101	Nồi nấu, không dùng điện	cooking pots, non-electric	Sửa đổi
21	210102	1) Muôi cán dài dùng cho gia đình; 2) Muỗng để múc dùng cho gia đình	scoops for household purposes	
21	210103	Khuôn dùng trong nấu nướng	cookery moulds / cookery molds	
21	210104	Dụng cụ lau chùi vận hành bằng tay	cleaning instruments, hand-operated	
21	210105	Tăm	toothpicks	
21	210106	Chậu giặt	washtubs	
21	210107	Tấm để ngăn sữa tràn khi sôi	plates to prevent milk boiling over	
21	210108	Thớt để cắt dùng cho nhà bếp	cutting boards for the kitchen	
21	210110	1) Lược thưa để chải tóc; 2) Lược răng to để chải tóc	large-toothed combs for the hair	
21	210111	Thiết bị lau bụi không dùng điện	dusting apparatus, non-electric	
21	210112	1) Giá giữ bàn là; 2) Vật dụng giữ bàn là	flat-iron stands	
21	210114	Bột thủy tinh để trang trí	powdered glass for decoration	
21	210115	Hộp đựng đồ trang điểm	toilet cases / fitted vanity cases	
21	210117	Chai phân phối xà phòng	soap dispensing bottles	Sửa đổi
21	210118	Chai lọ si phông dùng cho nước có ga	siphon bottles for carbonated water / siphon bottles for aerated water	
21	210119	Thủy tinh tráng men, không dùng trong xây dựng	enamelled glass, not for building	
21	210120	Cột giày	shoe trees	
21	210121	Phễu để rót	funnels	
21	210122	Bộ dụng đồ gia vị	spice sets	
21	210123	Bọt biển dùng để tắm	bath sponges	
21	210124	1) Cái giá để bọt biển; 2) Vật dụng giữ bọt biển	sponge holders	
21	210125	Khăn lau đồ đạc	furniture dusters	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210126	Giàn phơi đồ giặt	drying racks for laundry
21	210127	1) Thùng xô làm bằng vải dệt thoi; 2) Thùng xô làm bằng vải dệt	buckets made of woven fabrics
21	210128	Hộp đựng lược	comb cases
21	210129	1) Đồ bằng đất nung để chứa đựng; 2) Bát đĩa bằng sành	earthenware / crockery
21	210132	Giá đỡ cho cây và hoa [để bày biện, sắp xếp]	holders for flowers and plants [flower arranging]
21	210133	1) Chậu hoa; 2) Bình hoa; 3) Lọ cắm hoa	flower pots
21	210134	Dụng cụ đánh kem, không sử dụng điện cho mục đích gia dụng	whisks, non-electric, for household purposes
21	210135	1) Giẻ lau*; 2) Cây lau*	mops*
21	210136	1) Chảo để rán; 2) Chảo rán	frying pans
21	210137	Bàn chải cọ rửa	scrubbing brushes
21	210138	Dụng cụ ép trái cây, không dùng điện, dùng cho mục đích gia dụng	fruit presses, non-electric, for household purposes
21	210139	Thiết bị hấp thụ khói thuốc dùng cho mục đích gia dụng	smoke absorbers for household purposes
21	210140	1) Hộp thiếc để đóng hộp thực phẩm; 2) Lon bảo quản thực phẩm	mess-tins
21	210141	Vật dụng nong ngón cho găng tay	glove stretchers
21	210142	Khuôn bánh ngọt	cake moulds / cake molds
21	210143	Kính tấm [vật liệu thô]	plate glass [raw material]
21	210144	1) Chai đựng nước uống dùng cho thể thao; 2) Lọ đựng nước uống dùng cho thể thao	drinking bottles for sports
21	210145	Vỉ nướng [dụng cụ nấu nướng]	grills [cooking utensils] / griddles [cooking utensils]
21	210146	1) Vật dụng đỡ vỉ nướng; 2) Vật đỡ vỉ nướng	grill supports / gridiron supports
21	210147	Chổi quét hắc ín, có cán dài	tar-brushes, long handled
21	210148	Nùi bông để thoa phấn	powder puffs
21	210149	Kính thô hoặc bán thành phẩm [trừ kính xây dựng]	glass, unworked or semi-worked, except building glass
21	210150	1) Bẫy côn trùng; 2) Bẫy sâu bọ	insect traps
21	210152	1) Len thủy tinh, trừ loại dùng để cách điện, cách nhiệt; 2) Len thủy tinh, trừ loại dùng để cách ly	glass wool, other than for insulation
21	210153	1) Ấm; 2) Bình	pots
21	210154	Đĩa đựng rau	vegetable dishes
21	210155	Bộ đồ để uống rượu	liqueur sets
21	210156	Thìa đục lỗ [dụng cụ nấu ăn]	basting spoons [cooking utensils]
21	210157	1) Đồ gốm Majolica (thời Phục hưng); 2) Đồ sành Majolica (thời Phục hưng)	majolica
21	210158	1) Thiết bị xay dùng cho nhà bếp, không dùng điện; 2) Thiết bị nghiền dùng cho nhà bếp, không dùng điện	kitchen grinders, non-electric
21	210159	1) Dụng cụ cho mục đích gia dụng; 2) Đồ dùng cho mục đích gia dụng (xong nồi, bát đĩa, dao thớt...)	utensils for household purposes
21	210160	Khay đựng thức ăn rơi vãi	crumb trays
21	210161	Đồ khảm thủy tinh, không dùng cho xây dựng	mosaics of glass, not for building

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210162	Dụng cụ xay cho mục đích gia dụng, vận hành bằng tay	mills for household purposes, hand-operated	
21	210163	Len vụn để làm sạch	wool waste for cleaning	
21	210164	Trứng lót ổ, nhân tạo	nest eggs, artificial	
21	210165	1) Cốc đựng trứng để ăn; 2) Cốc để giữ trứng khi ăn	egg cups	
21	210166	1) Kính màu ngọc mắt mèo; 2) Kính trắng đục; 3) Kính opan	opal glass	
21	210167	1) Thủy tinh màu ngọc mắt mèo; 2) Thủy tinh màu trắng đục; 3) Thủy tinh opan	opaline glass	
21	210168	Miếng cọ rửa	scouring pads	Sửa đổi
21	210169	1) Thớt dùng để cắt bánh mì; 2) Thớt dùng để xắt lát bánh mì	bread boards	
21	210170	Giỏ đồ dùng khi đi dã ngoại [bao gồm cả bát đĩa]	fitted picnic baskets, including dishes	
21	210171	1) Vật dụng ép phẳng và giữ nếp cho quần; 2) Vật dụng để treo và giữ phẳng cho quần	trouser presses	
21	210173	Đĩa giấy	paper plates	
21	210175	Trục cán bột [dùng trong gia đình]	rolling pins, domestic	
21	210176	1) Lược điện; 2) Lược dùng điện	electric combs	
21	210177	1) Khay đựng bánh; 2) Thìa xúc bánh kem mút	pie servers / tart scoops	
21	210178	1) Ống pipet nếm rượu vang; 2) Ống si phông nếm rượu vang	wine-tasting pipettes / wine-tasting siphons	
21	210179	1) Tấm ván để là; 2) Bàn để là	ironing boards	
21	210180	Khay bằng giấy, dùng cho mục đích gia dụng	trays of paper, for household purposes	
21	210181	Chảo bằng đất nung	earthenware saucepans	
21	210183	1) Miệng vòi dùng cho bình tưới (dạng tia); 2) Vòi sen dùng cho thùng tưới	nozzles for watering cans / roses for watering cans	
21	210184	Cối xay hạt tiêu, vận hành bằng tay	pepper mills, hand-operated	
21	210185	Lọ đựng hạt tiêu	pepper pots	
21	210186	Thiết bị và máy đánh bóng dùng cho mục đích gia dụng, không chạy điện	polishing apparatus and machines, for household purposes, non-electric	
21	210187	Vật liệu đánh bóng dùng để làm sáng bóng trừ các chế phẩm, giấy và đá mài	polishing materials for making shiny, except preparations, paper and stone	
21	210189	Đồ sứ để chứa đựng	porcelain ware	
21	210190	1) Bình; 2) Hũ	vases	
21	210191	1) Giá giữ xà phòng; 2) Vật dụng giữ xà phòng; 3) Đĩa đựng xà phòng	soap holders / dishes for soap	
21	210192	Bô vệ sinh để trong phòng	chamber pots	
21	210193	Đồ gốm để chứa đựng	pottery	
21	210194	1) Thùng rác dùng cho mục đích gia dụng; 2) Sọt rác dùng cho mục đích gia dụng	dustbins for household purposes / garbage cans for household purposes / refuse bins for household purposes / trash cans for household purposes	Sửa đổi
21	210195	Hộp đựng phấn trang điểm, rỗng	powder compacts, empty	
21	210196	1) Thùng đựng đá lạnh; 2) Thùng ướp lạnh [xô đựng đá]; 3) Xô đựng đá lạnh	ice buckets / coolers [ice pails] / ice pails	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210197	1) Dụng cụ bào (thực phẩm) dùng cho nhà bếp; 2) Dụng cụ bào thành sợi dùng cho nhà bếp	graters for kitchen use	
21	210198	Bẫy chuột	rat traps	
21	210199	đồ chứa đựng dùng cho gia dụng và nhà bếp	containers for household or kitchen use	
21	210200	Vòng đánh dấu khăn ăn	napkin rings	
21	210203	Bát trộn sa-lát	salad bowls	
21	210204	1) Lọ đựng muối; 2) Lọ trộn muối	salt cellars / salt shakers	
21	210206	1) Ống phun để tưới hoa và cây; 2) Bình tưới nước cho hoa và cây trồng	syringes for watering flowers and plants / sprinklers for watering flowers and plants	
21	210207	1) Bộ bát đĩa; 2) Đồ phục vụ ăn uống [đĩa]	services [dishes]	
21	210208	Đĩa	dishes	
21	210209	Bộ đồ uống trà [bộ đồ ăn]	tea services [tableware]	
21	210210	Vật dụng giữ khăn bàn ăn	table napkin holders	
21	210211	Đồ chứa để làm đá và kem lạnh, không dùng điện	vessels for making ices and ice cream, non-electric	Sửa đổi
21	210212	1) Đĩa nhỏ; 2) Đĩa nông	saucers	
21	210213	1) Bốt để đi giày; 2) Đốt giày; 3) Dụng cụ đón giày	shoe horns	
21	210214	Liễn đựng xúp	soup tureens	
21	210215	1) Bàn chải lông mày; 2) Bút chải lông mày	eyebrow brushes	
21	210216	Bẫy chuột	mouse traps	
21	210217	Tượng bằng sứ, gốm, đất nung, terra-cotta hoặc thủy tinh	statues of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass	
21	210218	1) Lọ đựng đường; 2) Lọ đường	sugar bowls	
21	210219	Vật trang trí bàn ăn	epergnes	
21	210220	1) Tách; 2) Chén; 3) Cốc	cups	
21	210221	1) Khung căng quần áo; 2) Dụng cụ căng áo quần để giữ dáng	clothing stretchers / stretchers for clothing	
21	210222	Ấm trà	teapots	
21	210223	1) Vật dụng hỗ trợ việc cài khuy; 2) Móc để giúp cho việc cài khuy	buttonhooks	
21	210224	Lợn đựng tiền tiết kiệm	piggy banks	
21	210226	Bình đựng đồ uống, không dùng điện	beverage urns, non-electric	
21	210227	Bộ đồ ăn, ngoại trừ dao, đĩa và thìa	tableware, other than knives, forks and spoons	
21	210228	1) Bình xịt nước hoa; 2) Bình phun nước hoa	perfume vaporizers / perfume sprayers	
21	210229	Thủy tinh chứa chất dẫn điện	glass incorporating fine electrical conductors	
21	210230	1) Thủy tinh được sơn vẽ; 2) Đồ thủy tinh được sơn vẽ	painted glassware	
21	210231	Kính cho cửa sổ xe cộ [bán thành phẩm]	glass for vehicle windows [semi-finished product]	
21	210232	1) Cái ca; 2) Chén vai	mugs	
21	210234	Tác phẩm nghệ thuật bằng sứ, gốm, đất nung, gốm đồ (terra-cotta) hoặc thủy tinh	works of art of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass	
21	210235	Đĩa ăn	table plates	
21	210236	1) Nồi hấp, không dùng điện, dùng để nấu nướng; 2) Nồi áp suất, không dùng điện	autoclaves, non-electric, for cooking / pressure cookers, non-electric	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210238	1) Que đánh trứng, không dùng điện; 2) Chày đập, không dùng điện	beaters, non-electric	
21	210239	Vật dụng hâm nóng bình sữa không dùng điện	heaters for feeding bottles, non-electric	
21	210240	Chổi cạo râu	shaving brushes	
21	210241	1) Giá giữ chổi cạo râu; 2) Vật dụng giữ chổi cạo râu	shaving brush stands / stands for shaving brushes	
21	210242	Vật dụng hứng sáp nến	candle drip rings / bobeches	
21	210243	Hộp bằng thủy tinh	boxes of glass	
21	210244	Hộp đựng kẹo	boxes for sweets / candy boxes	
21	210245	1) Giá đỡ nến; 2) Cây đèn nến [giá đỡ nến]	candelabra [candlesticks] / candlesticks	
21	210246	Ấm đun nước, không dùng điện	kettles, non-electric	
21	210248	1) Đồ pha trà; 2) Quả cầu lọc để pha trà; 3) Cái pha trà (cốc dạng lưới hoặc có lỗ)	tea infusers / tea balls	
21	210250	Bàn chải đánh răng	toothbrushes	
21	210251	Chổi điện [trừ các bộ phận của máy móc]	electric brushes, except parts of machines	
21	210252	Tượng bán thân bằng sứ, gốm, đất nung, terra-cotta hoặc thủy tinh	busts of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass	
21	210253	1) Nắp chậu hoa, không bằng giấy; 2) Tấm phủ chậu hoa, không bằng giấy; 3) Tấm phủ không bằng giấy dùng cho chậu hoa	flower-pot covers, not of paper / covers, not of paper, for flower pots	
21	210254	Cối xay cà phê thao tác bằng tay	coffee grinders, hand-operated	
21	210255	Bộ đồ uống cà phê [bộ đồ ăn]	coffee services [tableware]	
21	210256	Lọc cà phê, không dùng điện	coffee filters, non-electric	
21	210257	Bình pha cà phê, không dùng điện	coffee percolators, non-electric	
21	210258	Lót cốc, không bằng giấy hoặc vải	coasters, not of paper or textile	
21	210259	1) Nùi để cọ rửa dùng cho nhà bếp; 2) Miếng cọ rửa dùng cho nhà bếp	abrasive pads for kitchen purposes	
21	210260	1) Chảo rán không dùng điện; 2) Chảo chiên không dùng điện	deep fryers, non-electric	
21	210261	1) Hộp giữ lạnh mang đi được, không dùng điện; 1) Thùng giữ lạnh mang đi được, không dùng điện; 2) Vật dụng làm lạnh mang đi được, không dùng điện	portable cool boxes, non-electric / portable coolers, non-electric	
21	210262	Thiết bị sử dụng nước để làm sạch răng và lợi	water apparatus for cleaning teeth and gums	
21	210263	1) Da sơn dương, da cừu, da dê để làm sạch; 2) Da thuộc để làm sạch; 3) Da hoẵng để làm sạch	chamois leather for cleaning / buckskin for cleaning / skins of chamois for cleaning	
21	210264	Dụng cụ đánh xi giày, không dùng điện	wax-polishing appliances, non-electric, for shoes	
21	210265	Nắp đậy đĩa phô mát	cheese-dish covers	
21	210266	1) Rổ dùng cho mục đích gia dụng; 2) Giỏ dùng cho mục đích gia dụng	baskets for household purposes	
21	210267	Khay dùng cho mục đích gia dụng	trays for household purposes	
21	210268	1) Bông thải dùng để làm sạch; 2) Bông vụn dùng để lau dọn	cotton waste for cleaning	
21	210269	Nắp đậy đĩa	dish covers / covers for dishes	
21	210270	Giá 3 chân [đồ dùng trên bàn]	trivets [table utensils]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210271	1) Bình; 2) Hũ đựng; 3) Bình rót	jugs / pitchers
21	210272	Đồ chứa đựng dùng cho nhà bếp	kitchen containers
21	210273	Dụng cụ nhà bếp	kitchen utensils
21	210274	Dụng cụ nấu ăn, không dùng điện	cooking utensils, non-electric
21	210275	1) Hộp đựng tăm; 2) Vật dụng giữ tăm	toothpick holders
21	210276	Bàn chải đánh răng, dùng điện	toothbrushes, electric
21	210277	Thiết bị khử mùi dùng cho cá nhân	deodorizing apparatus for personal use / deodorising apparatus for personal use
21	210278	Chổi để làm sạch các bình chứa và thùng chứa	brushes for cleaning tanks and containers
21	210279	Biển hiệu bằng sứ hoặc kính	signboards of porcelain or glass
21	210280	Bọt biển cho mục đích gia dụng	sponges for household purposes
21	210281	1) Chổi lông; 2) Phất trần	feather-dusters
21	210282	Vải lau bụi [giẻ lau]	dusting cloths [rags]
21	210283	Sợi silic dạng thủy tinh, trừ loại dùng cho ngành dệt	vitreous silica fibres, other than for textile use / vitreous silica fibers, other than for textile use
21	210284	Sợi thủy tinh, trừ loại dùng để cách ly hoặc để dệt	fibreglass, other than for insulation or textile use / fiberglass, other than for insulation or textile use
21	210285	Tượng nhỏ bằng sứ, gốm, đất nung, gốm đỏ (terra-cotta) hoặc thủy tinh	figurines of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass / statuettes of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass
21	210286	1) Chỉ thủy tinh, trừ loại dùng cho ngành dệt; 2) Dây bằng sợi thủy tinh, trừ loại dùng cho ngành dệt	fibreglass thread, other than for textile use / fiberglass thread, other than for textile use
21	210287	Bình cà phê không dùng điện	coffeepots, non-electric
21	210288	Bộ lọc trà	tea strainers
21	210289	1) Bình bệt đựng đồ uống*; 2) Bình thót cổ*	flasks*
21	210290	Găng tay dùng cho mục đích gia dụng	gloves for household purposes
21	210291	1) Cốc vại; 2) Ca	tankards
21	210292	Bộ chai lọ đựng dầu hoặc dấm	cruet sets for oil and vinegar
21	210294	1) Găng tay để đánh bóng; 2) Găng tay để đánh bóng đồ đạc	polishing gloves
21	210295	Vật dụng tắt nến	candle extinguishers
21	210301	Chậu tắm cho trẻ em, có thể mang đi được	baby baths, portable
21	210302	1) Chuồng cho vật nuôi trong nhà; 2) Lồng cho vật nuôi trong nhà	cages for household pets
21	210303	1) Vải để lau sàn nhà; 2) Giẻ lau bằng vải để làm sạch sàn nhà	cloth for washing floors
21	210304	Bàn chải để rửa bát đĩa	dishwashing brushes
21	210305	Vườn ươm trong nhà [vườn trồng cây]	indoor terrariums [plant cultivation]
21	210306	1) Hộp rải ổ rơm cho vật nuôi trong nhà; 2) khay rải ổ cho vật nuôi trong nhà	litter boxes for pets / litter trays for pets
21	210308	Đá silic nung chảy [bán thành phẩm] không dùng trong xây dựng	fused silica [semi-worked product], other than for building

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210309	Khuôn bánh quế, không dùng điện	waffle irons, non-electric	
21	210310	Thùng chứa bánh mì	bread bins	
21	210311	Đũa	chopsticks	Sửa đổi
21	210312	Xơ rối để làm sạch	cleaning tow	
21	210313	1) Cái kẹp phơi quần áo; 2) Cái kẹp ( cạp) quần áo	clothes-pegs / clothes-pins	
21	210314	Dụng cụ khuấy cốc-tai	cocktail stirrers	Sửa đổi
21	210315	1) Túi đựng đồ trang trí dùng cho người làm bánh kẹo; 2) Túi để đựng và phun kem phủ lên bề mặt bánh kẹo	decorating bags for confectioners / piping bags / pastry bags	
21	210316	1) Dụng cụ cắt bánh quy; 2) Khuôn cắt bánh quy	cookie [biscuit] cutters	
21	210317	Lọ đựng bánh qui	cookie jars	Sửa đổi
21	210318	Cốc bằng giấy hoặc bằng nhựa	cups of paper or plastic	
21	210319	Cốc để uống	drinking glasses	
21	210320	1) Chỉ tơ nha khoa; 2) Chỉ nha khoa	floss for dental purposes	
21	210321	Găng tay làm vườn	gardening gloves	
21	210322	Bình đun nước nóng [không làm nóng bằng điện]	hot pots, not electrically heated	
21	210323	1) Túi đẳng nhiệt; 2) Túi giữ nhiệt	isothermic bags	
21	210324	Khay tròn có nhiều ô	lazy susans	
21	210325	Hộp đựng bữa ăn trưa	lunch boxes	Sửa đổi
21	210326	Thìa trộn [dụng cụ nhà bếp]	mixing spoons [kitchen utensils]	
21	210327	Máy làm mì sợi vận hành bằng tay	noodle machines, hand-operated	
21	210328	1) Dụng cụ cắt bánh; 1) Vật dụng cắt bột nhào	pastry cutters	
21	210329	Dụng cụ đục dùng khai thông đường ống bị tắc	plungers for clearing blocked drains	
21	210330	Bàn xẻng dùng cho nhà bếp	spatulas for kitchen use	
21	210331	1) Miếng bọt biển dùng để kỹ da; 2) Bọt biển dùng để kỹ da	abrasive sponges for scrubbing the skin	
21	210332	Dụng cụ ép tỏi [đồ dùng nhà bếp]	garlic presses [kitchen utensils]	
21	210333	Đĩa ăn dùng một lần	disposable table plates	
21	210334	Vòng và thanh treo khăn tắm	towel rails and rings / rails and rings for towels	
21	210335	1) Vật dụng giữ giấy vệ sinh; 2) Giá để giấy vệ sinh	toilet paper holders	
21	210336	1) Bể cá trong nhà; 2) Bể nuôi thủy sinh trong nhà	indoor aquaria / tanks [indoor aquaria]	
21	210337	1) Nắp đậy bể nuôi cá; 2) Nắp bể nuôi loài thủy sinh	aquarium hoods	
21	210338	Chuồng nuôi động vật trong nhà [vườn nuôi thú]	indoor terrariums [vivariums]	
21	210339	Dụng cụ vắt dùng cho cây lau sàn	mop wringers	
21	210340	Giỏ đựng giấy bỏ đi	waste paper baskets	
21	210341	Bồn hoa để cửa sổ	window-boxes	
21	210342	Ống hút dùng để uống	straws for drinking / drinking straws	
21	210343	Vỏ bọc giữ ấm hoặc trang trí cho bình trà	tea cosies	
21	210344	Đồ dùng tẩy trang	make-up removing appliances	
21	210345	Thiết bị điện để thu hút và diệt trừ côn trùng	electric devices for attracting and killing insects	
21	210346	Tấm lót khay nướng bánh	baking mats	

21	210347	Cốt giữ dáng giày ống	boot trees	
21	210348	Chai đựng rượu để trong túi bên hông	hip flasks	
21	210349	Que trộn mỹ phẩm	cosmetic spatulas	
21	210350	Khay hứng mỡ	dripping pans	
21	210351	Bẫy ruồi	fly traps	
21	210352	Cốc đựng nến [vật dụng giữ, đỡ]	candle jars [holders]	
21	210353	Nồi hấp thực phẩm, không chạy điện	food steamers, non-electric	
21	210354	1) Bông phấn để trang điểm; 2) Bọt biển để trang điểm; 3) Bọt xốp để trang điểm; 4) Bông mút để trang điểm	make-up sponges	
21	210355	Máy nghiền dùng cho nhà bếp, không chạy bằng điện	crushers for kitchen use, non-electric	
21	210356	1) Tấm nhấc nồi; 2) Bao tay nhấc nồi	potholders	
21	210357	1) Găng tay dùng cho lò nướng; 2) Găng tay dùng trong nhà bếp; 3) Găng tay dùng khi nướng thịt	oven mitts / kitchen mitts / barbecue mitts	
21	210358	Chổi dùng để phết	basting brushes	
21	210359	Dụng cụ phết hoặc hút dung dịch ướp hoặc nước ép lên thịt hoặc gia cầm để nướng	bulb basters	
21	210360	Găng tay rửa xe	car washing mitts	
21	210361	chổi lông trang điểm	make-up brushes	
21	210362	xô vắt nước cây lau sàn	mop wringer buckets	
21	210363	Máy ép bánh Tortilla (bánh nướng mỏng Mê-xi-cô), không dùng điện [dụng cụ nhà bếp]	tortilla presses, non-electric [kitchen utensils]	
21	210364	bàn chải đánh xi cho ván trượt tuyết	ski wax brushes	
21	210365	Cọ chải lông mi	eyelash brushes	
21	210366	Dụng cụ tách lòng đỏ trứng, không dùng điện, dùng cho mục đích gia dụng	egg separators, non-electric, for household purposes	
21	210367	Tấm xốp để tách các ngón chân dùng trong chữa trị hoặc săn sóc bàn chân	foam toe separators for use in pedicures	
21	210368	Dụng cụ khuếch tán có phích cắm điện dùng để xua đuổi muỗi	plug-in diffusers for mosquito repellents	
21	210369	Túi giữ lạnh thực phẩm hoặc đồ uống	cold packs for chilling food and beverages	
21	210370	Viên đá lạnh có thể tái sử dụng	reusable ice cubes	
21	210371	Tấm lót bàn, không bằng giấy hoặc vải	tablemats, not of paper or textile	
21	210372	Tấm lót đĩa, không bằng giấy hoặc vải	place mats, not of paper or textile	
21	210373	1) Thẻ ghi trên bình thon cổ; 2) Thẻ ghi trên bình lọc rượu	decanter tags	
21	210374	1) Dụng cụ sục khí cho rượu vang; 2) Dụng cụ trộn khí cho rượu vang	wine aerators	
21	210375	Đầu bàn chải đánh răng dùng điện	heads for electric toothbrushes	
21	210376	Dụng cụ đựng tiền tiết kiệm (lợn đất)	coin banks	
21	210377	Dụng cụ loại bỏ xơ vải, dùng điện hoặc không dùng điện	lint removers, electric or non-electric	
21	210378	Khăn lau chùi bằng vải	polishing cloths	
21	210379	Lông lợn (lông cứng) dùng để chế tạo bàn chải	pig bristles for brush-making	
21	210380	Lông ngựa dùng để chế tạo bàn chải	horsehair for brush-making	
21	210381	Kẹp gấp đá	ice tongs	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210382	Kẹp gấp sa-lát	salad tongs	
21	210383	Muôi (muỗng) múc	serving ladles	
21	210384	Chày dùng cho nhà bếp	pestles for kitchen use	
21	210385	Cối dùng cho nhà bếp	mortars for kitchen use	
21	210386	Muôi (muỗng) múc kem	ice cream scoops	
21	210387	Dụng cụ kẹp vỡ quả hạch	nutcrackers	
21	210388	Kẹp gấp đường miếng	sugar tongs	
21	210389	Cán chổi	broom handles	
21	210390	Muôi múc để phục vụ rượu	ladles for serving wine	
21	210391	Bồn tắm có thể bơm phồng dùng cho em bé	inflatable bath tubs for babies	
21	210392	1) Giá đỡ bồn tắm di chuyển được dùng cho em bé; 2) Giá đỡ chậu tắm di chuyển được dùng cho em bé	stands for portable baby baths	
21	210393	Đĩa, khay để túi trà đã pha	tea bag rests	
21	210394	Ống bơm kem và đầu mũi để trang trí cho bánh	cake decorating tips and tubes	
21	210395	Giá phơi đồ quay được	rotary washing lines	
21	210396	Túi lưới dùng trong nấu nướng	cooking mesh bags	Sửa đổi
21	210397	Ống nhỏ giọt dùng cho mục đích mỹ phẩm	droppers for cosmetic purposes	
21	210398	Ống nhỏ giọt dùng cho mục đích gia dụng	droppers for household purposes	
21	210399	Nồi nấu món Couscous, không dùng điện	couscous cooking pots, non-electric	
21	210400	1) Nồi nấu món Tajine, không dùng điện; 2) Nồi nấu món Tagine, không dùng điện; 3) Nồi nấu món súp hầm (xuất xứ từ Bắc Phi và Maroc), không dùng điện	tajines, non-electric / tagines, non-electric	
21	210401	Dụng cụ tách lòng đỏ trứng	egg yolk separators	
21	210402	Tấm bọc thực phẩm bằng silicon có thể tái sử dụng	reusable silicone food covers	
21	210403	Găng tay chải lông động vật	animal grooming gloves	
21	210404	Dụng cụ gạt chất lỏng [dụng cụ làm sạch]	squeegees [cleaning instruments]	
21	210405	Dụng cụ chần trứng	egg poachers	
21	210406	Dụng cụ khuếch tán dầu thơm, trừ loại khuếch tán bằng thanh sậy, chạy điện và không chạy điện	aromatic oil diffusers, other than reed diffusers, electric and non-electric	
21	210407	Tấm để khuếch tán dầu thơm	plates for diffusing aromatic oil	
21	210408	Dụng cụ làm mì ống, vận hành bằng tay	pasta makers, hand-operated	
21	210409	1) Xô rác đựng tã bỉm; 2) Thùng rác đựng tã bỉm	diaper disposal pails / nappy disposal bins	
21	210410	Đồ đựng dùng một lần bằng lá nhôm cho mục đích gia dụng	disposable aluminium foil containers for household purposes / disposable aluminum foil containers for household purposes	
21	210411	Dụng cụ bóc vỏ tỏi dạng ống lăn	roller tubes for peeling garlic	
21	210413	Dụng cụ rót rượu	wine pourers	
21	210414	Bát ăn dùng cho vật nuôi	pet feeding bowls	
21	210415	Bát cấp thức ăn tự động dùng cho vật nuôi	pet feeding bowls, automatic	
21	210416	1) Dụng cụ làm nóng cốc nến, dùng điện và không dùng điện; 2) Dụng cụ làm nóng sáp thơm, dùng điện và không dùng điện	candle warmers, electric and non-electric	
21	210417	Giẻ rửa bát	dishcloths	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

21	210418	Găng tay có bề mặt nhám để tẩy tế bào chết	abrasive mitts for scrubbing the skin	
21	210419	Khuôn nướng bánh bằng giấy	baking cases of paper	
21	210420	Khuôn nướng bánh bằng silicon	baking cases of silicone	
21	210421	Bát đựng súp	soup bowls	
21	210422	Thiết bị sử dụng sóng siêu âm để xua đuổi loài gây hại	ultrasonic pest repellents	
21	210423	1) Máy xịt nước vệ sinh răng; 2) Máy tăm nước [thiết bị vệ sinh răng]	water flossers	
21	210424	Lọ thuốc thông minh, rỗng	smart medicine bottles, empty	Sửa đổi
21	210425	Khay đựng [đồ vật nhỏ] cho mục đích gia dụng	valet trays [receptacles for small objects] for household purposes	
21	210426	Dụng cụ ép tuýp dùng cho mục đích gia dụng	tube squeezers for household purposes	
21	210427	Tượng nhỏ bằng sứ, gốm, đất nung, gốm đỏ (terra-cotta) hoặc thủy tinh dùng cho bánh ngọt	figurines of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass for cakes	
21	210428	1) Khay nướng [dụng cụ nấu nướng]; 2) Chảo nướng [dùng cho lò nướng]	roasting pans / roasting tins / roaster pans	
21	210429	Dụng cụ xay thịt, không dùng điện	meat grinders, non-electric	
21	210430	Con dấu mỹ phẩm, không chứa mỹ phẩm	cosmetic stamps, empty	Sửa đổi
21	210431	Miếng lót, không bằng giấy hoặc vải dệt, dùng cho cốc đựng bia	mats, not of paper or textile, for beer glasses	
21	210432	Thùng rác đóng mở tự động	automatic opening and closing trash cans	
21	210433	Bàn chải tóc có rung động sóng âm	sound wave vibration hairbrushes	
21	210434	Phễu thông hơi dùng cho bánh nướng	pie funnels	
21	210435	Kẹp gấp thịt nướng	barbecue tongs	
21	210436	Dĩa phục vụ đồ ăn	serving forks	
21	210437	Thìa phục vụ đồ ăn	serving spoons	
21	210438	Dĩa để nướng thịt	barbecue forks	
21	210439	Lồng để bắt côn trùng	cages for collecting insects / insect collecting cages	
21	210440	Hộp để bắt côn trùng	insect collectors' boxes	
21	210441	Thiết bị thẩm mỹ dùng cho mài da vi điểm	cosmetic apparatus for microdermabrasion	Bổ sung
21	210442	Vỏ bọc cho hộp đựng khăn giấy	covers for tissue boxes	Bổ sung
21	210443	Túi dùng trong nấu nướng	bags for use in cooking	Sửa đổi & Chuyển vị trí từ 160323
21	210444	Que dùng cho kem lạnh	sticks for frozen confections	Bổ sung
21	210445	Quả bóng giặt, rỗng	laundry balls, empty / washing balls, empty	Bổ sung
21	210446	Vỏ bọc giữ ấm hoặc trang trí dùng cho ca, cốc vại	mug cosies / mug sleeves	Bổ sung
21	210447	Cúp tượng kỷ niệm bằng sứ, gốm, đất nung, gốm đỏ (terra-cotta) hoặc thủy tinh	commemorative statuary cups of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass	Bổ sung
21	210448	Bô xách tay dùng một lần cho người lớn và trẻ em	disposable portable potties for adults and children	Bổ sung
21	210449	Dụng cụ nạo vỏ	zesters	Bổ sung

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>21</b>	<b>210450</b>	Cúp giải thưởng bằng sứ, gốm, đất nung, gốm đồ (terra-cotta) hoặc thủy tinh	prize cups of porcelain, ceramic, earthenware, terra-cotta or glass	Bổ sung
<b>21</b>	<b>210451</b>	Thủy tinh alabast, không dùng trong xây dựng	alabaster glass, not for building	Bổ sung
<b>21</b>	<b>210452</b>	Xà phòng bằng thép không gỉ	stainless steel soap	Bổ sung

**NHÓM 22.**

**Dây và dây thừng; Lưới; Lều (trại) và vải dầu/vải nhựa/vải bạt; Mái che bằng chất liệu dệt hoặc tổng hợp; Buồm; Bao bì đựng để vận chuyển và lưu giữ nguyên liệu dạng rời; Vật liệu để đệm (lót) và nhồi, trừ giấy, bia cứng, cao su hoặc chất dẻo; Vật liệu sợi dệt dạng thô và vật liệu thay thế chúng.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 22 chủ yếu gồm vải bạt và vật liệu khác dùng để làm buồm, dây thừng, vật liệu để nhồi, đệm (lót) và vật liệu sợi dệt dạng thô.

**Nhóm 22 đặc biệt bao gồm:**

- Dây và dây bện làm bằng sợi dệt tự nhiên hoặc nhân tạo, bằng giấy hoặc bằng chất dẻo;
- Lưới đánh bắt cá, vông, thang dây;
- Tấm phủ xe cộ, không gắn cố định;
- Một số bao và túi không được phân loại vào các nhóm khác theo chức năng hoặc mục đích sử dụng, ví dụ, túi lưới dùng để giặt, túi đựng thi thể, túi đựng thư;
- Túi bằng vải để bao gói;
- Sợi từ động vật và sợi dệt dạng thô, ví dụ, lông động vật, kén tằm, sợi đay, len thô hoặc đã xử lý, tơ lụa thô.

**Nhóm 22 đặc biệt không bao gồm:**

- Dây chấu bằng kim loại (Nhóm 6);
- Dây dùng cho nhạc cụ (Nhóm 15) và dây căng cho vợt thể thao (Nhóm 28);
- Vật liệu để đệm (lót) và nhồi bằng giấy hoặc bia cứng (Nhóm 16), bằng cao su hoặc chất dẻo (Nhóm 17);
- Một số lưới và túi được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, lưới bảo hiểm, lưới an toàn, lưới phòng hộ (Nhóm 9), lưới trùm hành lý cho phương tiện vận tải (Nhóm 12), túi đựng quần áo đi du lịch (Nhóm 18), lưới bao tóc (Nhóm 26), túi đựng vật dụng đánh gôn (Nhóm 28), lưới dùng cho thể thao (Nhóm 28);
- Túi dùng để đóng gói, không bằng vải dệt, được phân loại theo vật liệu tạo ra chúng, ví dụ, túi dùng để đóng gói bằng giấy hoặc chất dẻo (Nhóm 16), bằng cao su (Nhóm 17), bằng da (Nhóm 18).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
22	220001	Vải làm vách ngăn thông gió	brattice cloth	
22	220002	1) Vải dầu; 2) Vải nhựa; 3) Vải bạt	tarpaulins	
22	220003	1) Dải nhỏ để dây nho leo quán; 2) Dải để cho dây nho leo quán	strips for tying-up vines	
22	220004	1) Phoi bào từ gỗ; 2) Vỏ bào gỗ	wood shavings	
22	220005	Sợi gỗ	wood wool	
22	220006	Mùn cưa	sawdust	
22	220007	Bông len phế phẩm [để nhồi đệm]	flock [stuffing]	
22	220008	Tơ dạng thô	raw silk	
22	220009	Lưới để ngụy trang	nets for camouflage	
22	220010	Sợi dệt dạng thô	raw fibrous textile	
22	220011	Lưới đánh cá công nghiệp	commercial fishing nets	Sửa đổi
22	220012	Lông lạc đà	camel hair	
22	220013	Sợi gai dầu	hemp fibres / hemp fibers	
22	220014	Sợi lanh (gai) thô;	tow	
22	220015	1) Dây đai bằng sợi gai dầu; 2) Dải băng bằng sợi gai dầu	hemp bands	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

22	220016	1) Sợi xơ tơ [phế liệu của sợi tơ thô]; 2) Sợi tơ phẩm cấp thấp [phế liệu của tơ dạng thô]; 3) Phế liệu tơ	schappe [raw silk waste] / silk waste	
22	220018	Sợi xơ dừa	coconut fibre / coconut fiber	
22	220019	Kén tằm	cocoons	
22	220020	1) Dây chèo, không bằng kim loại; 2) Dây thừng, không bằng kim loại	ropes, not of metal	
22	220021	Dây thừng*	ropes*	
22	220022	1) Sợi để bện roi; 2) Dây để làm roi	whipcord	
22	220023	1) Thang dây; 2) Thang làm bằng dây thừng	rope ladders	
22	220025	1) Bông thô; 2) Bông dạng thô	raw cotton	
22	220026	1) Sợi bông thô; 2) Xơ bông	cotton tow	
22	220027	1) Lông bờm ngựa*; 2) Lông đuôi ngựa*	horsehair*	
22	220028	Lông tơ chim để nhồi chăn gối [lông vũ]	down [feathers]	
22	220029	Lông vịt	eiderdown	
22	220030	Vật liệu lót không bằng cao su, chất dẻo, giấy hoặc các tông	padding materials, not of rubber, plastics, paper or cardboard / stuffing, not of rubber, plastics, paper or cardboard	
22	220031	Vật liệu đóng gói [lót, nhồi] không bằng cao su, chất dẻo, giấy hoặc các tông	packing [cushioning, stuffing] materials, not of rubber, plastics, paper or cardboard	
22	220032	1) Dây bện để đóng gói; 2) Dây buộc để đóng gói	packing string	
22	220033	Len để nhồi đệm đồ đạc	upholstery wool [stuffing]	
22	220035	Dây bện	string	
22	220036	Dây thừng bện dùng cho tàu thuyền	fibrous gaskets for ships	
22	220037	Sợi silic dạng thủy tinh dùng cho ngành dệt	vitreous silica fibres for textile use / vitreous silica fibers for textile use	
22	220038	1) Dây bện bằng giấy; 2) Sợi se từ giấy	twine made of paper	
22	220039	1) Dây bện để đan lưới; 2) Sợi se để đan lưới	twine for nets	
22	220040	Tơ phế phẩm	silk flock	
22	220041	Len phế phẩm	wool flock	
22	220042	1) Sợi liên kết dạng chùm; 2) Sợi liên kết dạng bó	sheaf-binding yarns	
22	220043	Cái võng	hammocks	
22	220044	1) Cỏ để nhồi nệm; 2) Cỏ để nhồi đệm đồ đạc	grasses for upholstering	
22	220045	1) Đai hoặc dải hình bậc thang dùng cho màn hình; 2) Dây, dải hình bậc thang của màn hình	ladder tapes for venetian blinds / ladder tapes or webbing for venetian blinds	
22	220046	1) Sợi đay; 2) Đay	jute	
22	220047	1) Bông gạo; 2) Sợi bông gạo	kapok	
22	220048	1) Bẫy [lưới]; 2) Lưới bẫy chim	snares [nets]	
22	220049			Xóa bỏ
22	220050	1) Len dạng thô hoặc đã được xử lý; 2) Len dạng thô hoặc đã được sơ chế	raw or treated wool	
22	220051	Len thô đã được chải	carded wool	
22	220052	Len đã chải kỹ	combed wool	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

22	220054	Lớp dác của thân cây	liber	
22	220055	1) Chỉ vuốt sáp của thợ giày; 2) Chỉ vuốt nhựa	wax ends	
22	220056	Lanh thô [sợi lanh]	raw linen [flax]	
22	220057	Lông vũ dùng cho bộ đồ giường	feathers for bedding	
22	220058	Mái che bằng vải dệt	awnings of textile	
22	220059	Buồm	sails	
22	220060	Bông dùng làm vật liệu lọc	wadding for filtering	
22	220061	Bông, len dùng để đệm lót và nhồi đồ đạc	wadding for padding and stuffing upholstery	
22	220062	Rơm để nhồi đồ đạc	straw for stuffing upholstery	
22	220064	1) Lông vũ để nhồi đồ đạc; 2) Lông vũ để nhồi đồ đạc	feathers for stuffing upholstery	
22	220065	Lông động vật	animal hair	
22	220066	Sợi gai	ramie fibre / ramie fiber	
22	220067	1) Sợi cọ; 2) Sợi từ cây cọ	raffia	
22	220068	Bao tải để vận chuyển và lưu giữ các nguyên vật liệu dạng rời	sacks for the transport and storage of materials in bulk	
22	220069	Túi [bao bì, túi nhỏ] bằng vải dệt để bao gói	bags [envelopes, pouches] of textile, for packaging	
22	220070	1) Cỏ cò giấy; 2) Sợi cỏ cò giấy	esparto grass	
22	220071	Lều*	tents*	
22	220072	Len lông cừu	fleece wool	
22	220073	Len đã xén	shorn wool	
22	220074	Rong biển dùng để nhồi	seaweed for stuffing	
22	220075	1) Tấm phủ xe [không dùng riêng cho xe cộ]; 2) Tấm phủ xe [không phải trang bị của xe cộ]	vehicle covers, not fitted	
22	220076	Sợi dệt dạng thô	textile fibres / textile fibers	
22	220077	Sợi xi đan (làm từ lá của một loại cây nhiệt đới)	sisal	
22	220078	Dải băng, dây đai để buộc hoặc quấn, không bằng kim loại	wrapping or binding bands, not of metal	
22	220079	Sợi dây không bằng kim loại để buộc hoặc đóng gói	thread, not of metal, for wrapping or binding	
22	220080	1) Bao gói bằng rơm dùng cho chai lọ; 2) Bao bì bằng rơm dùng cho chai lọ; 3) Vỏ bọc bằng rơm dùng cho chai lọ	straw wrappers for bottles / bottle envelopes of straw / packing, of straw, for bottles	
22	220081	1) Dây chằng giữ, không bằng kim loại để bốc dỡ vật nặng; 2) Dây chằng giữ, không bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn; 3) Dây treo, không bằng kim loại, để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn; 4) Dây treo, không bằng kim loại, để bốc dỡ hàng hoá có tải trọng lớn	braces, not of metal, for handling loads / harness, not of metal, for handling loads	
22	220082	1) Dây buộc, không bằng kim loại để bốc dỡ vật nặng; 2) Dây buộc, không bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn; 3) Đai, không bằng kim loại để bốc dỡ vật nặng; 4) Đai, không bằng kim loại dùng để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn	straps, not of metal, for handling loads / belts, not of metal, for handling loads	
22	220083	1) Dây đeo, không bằng kim loại để bốc dỡ vật nặng; 2) Dây đeo, không bằng kim loại để vận chuyển hàng hoá có tải trọng lớn	slings, not of metal, for handling loads	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

22	220084	1) Cáp không bằng kim loại; 2) Dây cáp không bằng kim loại	cables, not of metal	
22	220085	Tấm che phủ để ngụy trang	covers for camouflage	
22	220086	Sợi dây để buộc, không bằng kim loại, dùng cho mục đích nông nghiệp	binding thread, not of metal, for agricultural purposes	
22	220087	1) Sợi các bon dùng cho ngành dệt; 2) Sợi carbon dùng cho ngành dệt	carbon fibres for textile use / carbon fibers for textile use	
22	220088	Dây kéo cửa cửa sổ có khung kính trượt	sash cords	
22	220089	Dây để treo tranh	cords for hanging pictures	
22	220090	1) Vụn bông [bông phế phẩm] dùng để đệm lót hoặc nhồi độn; 2) Xơ bông [bông phế phẩm] dùng để đệm lót hoặc nhồi độn; 3) Bông [phế phẩm] dùng để đệm lót và nhồi độn	cotton waste [flock] for padding and stuffing	
22	220091	1) Dây thừng để đóng gói; 2) Dây chèo để đóng gói	packing rope	
22	220092	Sợi bằng chất dẻo dùng cho ngành dệt	plastic fibres for textile use / plastic fibers for textile use	
22	220093	Sợi thủy tinh dùng cho ngành dệt	glass fibres for textile use / glass fibers for textile use	
22	220094	Lưới	nets*	
22	220101	Xơ bông	linters	
22	220102	Mái che bằng vật liệu tổng hợp	awnings of synthetic materials	
22	220103	Dây chèo để kéo xe ô tô	car towing ropes	
22	220104	Túi đựng thư từ	mail bags	
22	220105	Buồm cho ván trượt tuyết	sails for ski sailing	
22	220106	Túi lưới dùng để giặt	mesh bags for washing laundry	
22	220107	Túi đựng thi thể	body bags	
22	220108	Lưới quây (dùng để đánh bắt cá)	purse seines	
22	220109	Lồng nuôi cá	net pens for fish farming	
22	220110	Vải bạt làm cánh buồm	canvas for sails	
22	220111	Rèm che bên ngoài cửa bằng vật liệu dệt	outdoor blinds of textile	
22	220112	Dây buộc, không bằng kim loại	bindings, not of metal	
22	220113	Lưới đựng cỏ dùng khi cho động vật ăn	animal feeding nets	
22	220114	Lông lợn (lông cứng)*	pig bristles*	
22	220115	Tấm phủ đồ để tránh bụi, bẩn	dust sheets / drop cloths	
22	220116	Túi vải chuyên dùng để đựng tã lót	cloth bags specially adapted for the storage of diapers	
22	220117	Lều dạng túi dùng để trú ẩn ngoài trời	bivouac sacks being shelters	
22	220118	Túi đựng đồ giặt	laundry bags	
22	220119	1) Dây thít, không bằng kim loại; 2) Dây siết, không bằng kim loại	zip ties, not of metal / cables ties, not of metal	
22	220120	Bọt xốp từ đậu nành dùng để đệm lót hoặc nhồi độn	soy foam for padding and stuffing	Bổ sung
22	220121	Lưới để phòng chống chim và côn trùng	netting for protection against birds and insects	Bổ sung
22	220122	Lều dùng để cắm trại	camping swags	Bổ sung
22	220123	Lưới để phòng chống đá rơi, không bằng kim loại	rockfall prevention nets, not of metal	Bổ sung

**NHÓM 23.**

**Các loại sợi dùng để dệt**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 23 chủ yếu gồm các loại sợi tự nhiên và tổng hợp dùng để dệt.

**Nhóm 23 đặc biệt gồm cả:**

- Sợi thủy tinh, sợi đàn hồi, sợi cao su, sợi bằng chất dẻo dùng để dệt;
- Sợi/chỉ dùng để thêu, đan và may, bao gồm cả loại bằng kim loại;
- Tơ đã xe, sợi bông đã xe, sợi len đã xe.

**Nhóm 23 đặc biệt không bao gồm:**

- Một số loại sợi/chỉ được dùng trong những công việc cụ thể; ví dụ, dây nhận dạng cho dây điện (Nhóm 9), chỉ phẫu thuật (Nhóm 10), sợi bằng kim loại quý là đồ trang sức (Nhóm 14);
- Sợi/chỉ, không dùng để dệt, được phân loại theo vật liệu mà chúng được làm ra, ví dụ, sợi để buộc bằng kim loại (Nhóm 6) và không bằng kim loại (Nhóm 22), sợi đàn hồi, sợi cao su hay chất dẻo (nhóm 17), sợi thủy tinh (nhóm 21).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
23	230001	1) Sợi*; 2) Chỉ*	yarn* / thread*	
23	230002	1) Sợi và chỉ bằng bông; 2) Sợi và chỉ cotton	cotton thread and yarn	
23	230003	Sợi và chỉ thêu	embroidery thread and yarn	
23	230004	Sợi và chỉ len	woollen thread and yarn	
23	230005	Sợi và chỉ gai dầu	hemp thread and yarn	
23	230006	1) Sợi và chỉ bằng xơ dừa; 2) Chỉ và sợi đã xe từ xơ dừa	coir thread and yarn	
23	230007	1) Sợi tơ và chỉ tơ; 2) Sợi tơ tằm và chỉ tơ tằm	silk thread and yarn	
23	230008	Sợi bông đã xe	spun cotton	
23	230009	Sợi và chỉ để khâu	sewing thread and yarn	
23	230010	Sợi và chỉ đã xe	spun thread and yarn	
23	230011	Sợi và chỉ đay	jute thread and yarn	
23	230012	1) Len đã xe thành sợi; 2) Sợi len; 3) Sợi len xe	spun wool / worsted	
23	230013	Sợi và chỉ lanh	linen thread and yarn	
23	230014	Sợi tơ và chỉ tơ nhân tạo	rayon thread and yarn	
23	230015	Sợi và chỉ dùng để mại	darning thread and yarn	
23	230016	1) Tơ đã xe; 2) Tơ tằm đã xe	spun silk	
23	230017	Sợi chỉ thủy tinh dùng cho ngành dệt	fibreglass thread for textile use / fiberglass thread for textile use	
23	230018	Sợi cao su dùng cho ngành dệt	rubber thread for textile use	
23	230019	1) Sợi và chỉ đàn hồi dùng trong ngành dệt; 2) Sợi và chỉ co giãn dùng trong ngành dệt; 3) Chỉ và sợi chun dùng trong ngành dệt	elastic thread and yarn for textile use	
23	230020	Chỉ bằng chất dẻo dùng cho ngành dệt	threads of plastic materials for textile use	
23	230031	1) Sợi sonin; 2) Sợi có tua; 3) Sợi xù	chenille yarn	
23	230032	1) Chỉ bằng kim loại để thêu thùa; 2) Kim tuyến để thêu thùa	thread of metal for embroidery	



**NHÓM 24.**

**Vải và hàng dệt; Vải lanh dùng trong nhà; Rèm che bằng vải dệt hoặc bằng chất dẻo.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 24 chủ yếu gồm các loại vải dệt và các loại vải phủ dùng cho gia đình.

**Nhóm 24 đặc biệt gồm cả:**

- Vải lanh dùng trong nhà, ví dụ, khăn trải giường, vỏ gối, khăn lau bằng vải;
- Khăn trải giường bằng giấy;
- Túi ngủ, lớp lót dùng cho túi ngủ;
- Màn chống muỗi.

**Nhóm 24 đặc biệt không bao gồm:**

- Chăn được sưởi ấm bằng điện dùng cho mục đích y tế (Nhóm 10) và không dùng cho mục đích y tế (Nhóm 11);
- Khăn trải bàn bằng giấy (Nhóm 16);
- Rèm chịu lửa bằng amiăng (Nhóm 17), màn bằng tre hoặc rèm bằng hạt cườm dùng để trang trí (Nhóm 20);
- Chăn phủ ngựa (nhóm 18)
- Một số loại vải dệt và vải chuyên dụng, ví dụ, vải để đóng sách (Nhóm 16), vải dệt để cách ly (Nhóm 17), vải địa kỹ thuật (Nhóm 19).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
24	240001	Vải dính có thể dán bằng nhiệt	adhesive fabric for application by heat	
24	240002	Vải không thấm khí dùng cho bóng khí cầu	fabric, impervious to gases, for aeronautical balloons	
24	240003	Vải giả da động vật	fabric imitating animal skins	
24	240004	Vải dùng để bọc đồ đạc	upholstery fabrics	
24	240005	Khăn tắm [trừ quần áo]	bath linen, except clothing	
24	240006	Biểu ngữ bằng vải hoặc chất dẻo	banners of textile or plastic	
24	240007	Vải phủ bàn chơi bi-a	billiard cloth	
24	240008	Vải *	fabric*	
24	240009	1) Vải thưa để rây; 2) Vải lưới sàng	bolting cloth	
24	240010	Vải thô hồ cứng	buckram	
24	240011	1) Vải thêu kim tuyến; 2) Gấm thêu kim tuyến	brocades	
24	240012	1) Vải sợi dệt; 2) Vật liệu dệt	textile material	
24	240013	Vải *	cloth*	
24	240015	1) Vải thô để làm thảm hoặc để thêu; 2) Vải bạt để làm thảm hoặc thêu	canvas for tapestry or embroidery	
24	240016	Rèm mắt cáo [bằng vải]	trellis [cloth]	
24	240017	Vải dệt bằng gai dầu	hemp fabric	
24	240018	Vải gai dầu	hemp cloth	
24	240019	1) Vải lót mũ; 2) Mảnh vải nhỏ để lót mũ	hat linings, of textile, in the piece	
24	240020	Vải lót dùng cho đồ đi chân	lining fabric for footwear	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

24	240021	Vải dùng để làm đồ đi chân	fabric for footwear	
24	240022	Khăn trang trí trên bàn, không bằng giấy	table runners, not of paper	
24	240023	1) Len sôviết [vải vóc]; 2) Vải len sôviết	cheviots [cloth]	
24	240025	Vải dầu [dùng làm khăn trải bàn]	oilcloth for use as tablecloths	
24	240026	1) Nhung; 2) Vải nhung	velvet	
24	240027	1) Nỉ *; 2) Dạ phớt *	felt*	
24	240028	Vải bông	cotton fabrics	
24	240029	1) Tấm phủ giường; 2) Tấm trải phủ giường; 3) Mền bông; 4) Chăn chăn	bed covers / bedspreads / coverlets [bedspreads] / quilts	
24	240030	1) Vỏ đệm; 2) Vỏ nệm	mattress covers	
24	240031	Vải cutin [một loại vải chéo]	tick [linen]	
24	240032	Khăn phủ giường bằng giấy	bed covers of paper	
24	240033	Khăn trải bàn [không bằng giấy]	tablecloths, not of paper	
24	240034	1) Chăn du lịch [chăn cuộn]; 2) Chăn du lịch [quấn thành cuộn]	travelling rugs [lap robes]	
24	240035	1) Vải crêp; 2) Crêp [vải vóc]	crepe [fabric]	
24	240036	1) Lụa crêp; 2) Lụa kép	crepon	
24	240037	1) Tơ lụa Đamát; 2) Gấm vóc Đamát	damask	
24	240038	1) Vải làm đồ lót; 2) Vải lót	lingerie fabric	
24	240039	Vải lót [vải]	linings [textile]	
24	240040	1) Ga trải giường; 2) Drap giường	bedsheets	
24	240041	Vải liệm	shrouds	
24	240042	Cờ bằng vải hoặc chất dẻo	flags of textile or plastic	
24	240043	Cờ, phướn, cờ đuôi nheo bằng vải hoặc chất dẻo	bunting of textile or plastic	
24	240044	Dạ thô	drugget	
24	240045	Chăn lông vịt [khăn phủ bên dưới giường]	eiderdowns [down coverlets]	
24	240046	Vải dệt từ vật liệu đàn hồi	elastic woven fabrics	
24	240047	Dài giữ rèm làm bằng vật liệu dệt	curtain holders of textile material	
24	240048	1) Giẻ lau kính [khăn lau]; 2) Khăn lau cốc [khăn bông]	glass cloths [towels]	
24	240049	1) Vải can vẽ dùng để thêu; 2) Vải đã phác hoạ tiết để thêu	traced cloths for embroidery / traced cloth for embroidery	
24	240050	1) Vải flanen; 2) Flanen [vải vóc]	flannel [fabric]	
24	240052	Vải len tuyết xoắn [vải vóc]	frieze [cloth]	
24	240053	Vải thưa	cheese cloth	
24	240054	Vải bông thô	fustian	
24	240055	Găng tay dùng để tắm	bath mitts	
24	240056	1) Tấm gạc [vải vóc]; 2) Miếng gạc [bằng vải]	gauze [cloth]	
24	240057	Vải hồ gôm, trừ loại dùng cho mục đích văn phòng phẩm	gummed cloth, other than for stationery purposes	
24	240058	Vải lông [vải làm bao bố]	haircloth [sackcloth]	
24	240059	1) Tấm phủ [rộng] cho đồ nội thất; 2) Tấm phủ rộng cho đồ nội thất	covers [loose] for furniture / loose covers for furniture	
24	240060	Vải lụa dùng cho mẫu in hoa văn	silk fabrics for printing patterns	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

24	240061	Vải in hoa	printed calico cloth
24	240062	1) Jecxi [vải]; 2) Vải jecxi	jersey [fabric]
24	240063	Vải đay	jute fabric
24	240064	1) Vải len; 2) Vải dệt len; 3) Vải len dệt	woollen cloth / woollen fabric
24	240067	Vải lanh	linen cloth
24	240068	1) Khăn trải giường bằng vải lanh; 2) Vải lanh trải giường	bed linen
24	240069	Vải lanh kẻ hình thoi	diapered linen
24	240070	Khăn trải bàn, không làm bằng giấy	table linen, not of paper
24	240071	1) Vải lanh dùng trong nhà; 2) Khăn lanh dùng trong nhà	household linen
24	240072	1) Khăn mặt bằng vải; 2) Khăn tắm bằng vải	towels of textile
24	240073	Vải dùng cho thầy tu	marabouts [cloth]
24	240074	Vải bọc [bọc đệm]	ticks [mattress covers]
24	240075	1) Tấm phủ đồ đạc bằng chất dẻo; 2) Tấm phủ bằng chất dẻo dùng cho đồ đạc	furniture coverings of plastic / coverings of plastic for furniture
24	240076	Khăn ăn bằng vải dệt	table napkins of textile / serviettes of textile
24	240077	1) Mô-lét-skin [vải vóc]; 2) Nhung vải bông [vải vóc]	moleskin [fabric]
24	240078	Khăn tay bỏ túi bằng vải	handkerchiefs of textile
24	240079	Màn chống muỗi	mosquito nets
24	240080	1) Áo gối; 2) Vỏ gối	pillowcases
24	240081	Vật liệu chất dẻo [thay thế cho vải]	plastic material [substitute for fabrics]
24	240082	Rèm cửa ra vào	door curtains
24	240083	Vải gai	ramie fabric
24	240084	Vải tơ nhân tạo	rayon fabric
24	240085	Rèm bằng sợi dệt hoặc bằng chất dẻo	curtains of textile or plastic
24	240087	1) Khăn mặt bằng vải; 2) Khăn lau mặt bằng vải	face towels of textile
24	240088	Lụa [vải]	silk [cloth]
24	240089	Vải tuyen	tulle
24	240090	Vải cỏ giấy	esparto fabric
24	240091	1) Vải bóng như lụa [vải]; 2) Vải mỏng - vải tơ tafeta [vải]	taffeta [cloth]
24	240092	Vải dệt kim	knitted fabric
24	240093	Rèm cửa dạng lưới	net curtains
24	240094	1) Vải xêfia [vải]; 2) Phin mỏng xêfia [vải]	zephyr [cloth]
24	240095	Vải trúc bầu	calico
24	240096	1) Miếng lót cốc bằng vải; 2) Tấm lót cốc bằng vải	coasters of textile
24	240097	2) Miếng vải lót trên bàn; 2) Tấm vải lót trên bàn	tablemats of textile
24	240098	Vải không dệt	non-woven textile fabrics
24	240100	Lớp lót túi ngủ	sleeping bag liners
24	240101	Miếng vải dùng để tẩy trang	cloths for removing make-up
24	240102	Nhãn mác bằng vải	labels of textile
24	240103	1) Tấm trang trí treo tường làm bằng vải; 2) Tấm thảm thêu treo tường, bằng vải	wall hangings of textile / tapestry [wall hangings], of textile

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

24	240104	Vải bằng sợi thủy tinh dùng trong ngành dệt	fibreglass fabrics for textile use / fiberglass fabrics for textile use	
24	240105	Vật liệu dùng để lọc làm bằng vải dệt	filtering materials of textile	
24	240106	1) Chăn in bằng vải; 2) Mền đắp bằng vải in	printers' blankets of textile	
24	240111	Vải có viền tua	chenille fabric	
24	240112	Khăn phủ gối	pillow shams	
24	240113	Tấm lót đĩa bằng vải	place mats of textile	
24	240114	Chăn	bed blankets	
24	240115	1) Vỏ nệm; 2) Vỏ đệm	covers for cushions	
24	240116	Vải sử dụng trong ngành dệt	fabrics for textile use	
24	240117	Tấm phủ đồ đạc bằng vải	furniture coverings of textile	
24	240118	1) Vỏ bọc của nắp đậy bệ xí làm bằng vải; 2) Vỏ bọc bằng vải của nắp đậy bệ xí	fitted toilet lid covers of fabric	
24	240119	Rèm tắm bằng vải hoặc nhựa	shower curtains of textile or plastic	
24	240120	Miếng vải dùng để thay tã cho trẻ em	diaper changing cloths for babies	
24	240121	Chăn dùng cho thú cưng nuôi trong gia đình	blankets for household pets	
24	240122	Túi ngủ cho trẻ em	sleeping bags for babies	
24	240123	Cờ, phướn, cờ đuôi nheo cho trẻ em	baby buntings	
24	240124	Túi ngủ	sleeping bags	
24	240125	Diềm dùng cho giường	bed valances	
24	240126	1) Tấm chắn giảm va đập trong cũi trẻ em [bộ đồ giường]; 2) Tấm chắn ngăn ngừa va đập trong cũi trẻ em [bộ đồ giường]	cot bumpers [bed linen] / crib bumpers [bed linen]	
24	240127	Vải musơlin	muslin fabric	
24	240128	Vỏ bọc sử dụng ngoài trời dùng cho túi ngủ	bivouac sacks being covers for sleeping bags	
24	240129	Tấm trải dùng cho dã ngoại	picnic blankets	
24	240130	1) Khăn lau bát đĩa [khăn vải]; 2) Khăn lau bát đĩa [khăn bông]	tea towels / dish towels	
24	240131	Vải dệt sọc nổi	dimity	
24	240132	Vải phủ sáp có thể tái sử dụng để gói thực phẩm	reusable wax-coated fabrics for wrapping food	Sửa đổi
24	240133	Miếng lót bằng vải dệt dùng cho cốc đựng bia	mats of textile for beer glasses	
24	240134	1) Mác bằng vải dệt dùng để may hoặc đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng vải dệt dùng để may hoặc đính vào quần áo	sew-on tags of textile for clothing	
24	240135	Thẻ dính bằng vải dệt dùng cho túi	adhesive tags of textile for bags	
24	240136	Chăn yoga	yoga blankets	Bổ sung
24	240137	Khăn yoga	yoga towels	Bổ sung
24	240138	1) Tấm phủ giường bằng da; 2) Khăn phủ giường bằng da	bedsheets of leather	Bổ sung

**NHÓM 25. Quần áo, đồ đi chân, đồ đội đầu**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 25 chủ yếu bao gồm quần áo, đồ đi chân và đồ đội đầu dành cho người.

**Nhóm 25 đặc biệt gồm cả:**

- Bộ phận của quần áo, đồ đi chân và đồ đội đầu, ví dụ, cổ tay áo, túi, lớp lót may sẵn, gót giày và miếng đệm gót giày, lược trai của mũ, khung mũ (cốt khung);
- Quần áo và đồ đi chân dùng cho thể thao, ví dụ, găng tay trượt tuyết, áo may ô/áo lót thể thao, quần áo cho người đi xe đạp, đồng phục môn võ judo và karate, giày đá bóng, giày tập thể dục, giày ống trượt tuyết;
- Trang phục dùng trong các lễ hội hóa trang;
- Quần áo bằng giấy, mũ bằng giấy được sử dụng như trang phục;
- Yếm dải không bằng giấy;
- Khăn gấp cài túi áo ngực/complê;
- Túi bọc làm ấm chân, không dùng điện.

**Nhóm 25 đặc biệt không bao gồm:**

- Các chi tiết cứng nhỏ được sử dụng trong sản xuất giày, ví dụ, móc treo giày và miếng đệm gót giày bằng kim loại (Nhóm 6) và không bằng kim loại (Nhóm 20), cũng như phụ kiện đồ may mặc và khóa kéo cho quần áo, đồ đi chân và đồ đội đầu, ví dụ, khóa, khóa cài, khóa kéo, ruy băng, dải băng quanh mũ, đồ trang trí mũ và giày (Nhóm 26);
- Một số quần áo, đồ đi chân và đồ đội đầu đặc biệt, ví dụ, mũ bảo hiểm, bao gồm cả loại dùng trong thể thao (Nhóm 9), quần áo chống lửa (Nhóm 9), quần áo chuyên dùng trong phòng giải phẫu (Nhóm 10), giày dép chỉnh hình (Nhóm 10), cũng như quần áo và đồ đi chân cần thiết khi chơi một số môn thể thao, ví dụ, găng tay bóng chày, găng tay đấm bốc, giày trượt băng (Nhóm 28);
- Quần áo sưởi bằng điện (Nhóm 11);
- Bọc chân sưởi bằng điện (Nhóm 11), túi bọc chân trẻ em dùng cho xe đẩy (Nhóm 12);
- Yếm dải của trẻ em bằng giấy (Nhóm 16);
- Khăn tay bỏ túi bằng giấy (Nhóm 16) và bằng vải (Nhóm 24);
- Quần áo cho động vật (Nhóm 18);
- Mặt nạ dùng trong lễ hội (Nhóm 28);
- Quần áo cho búp bê (Nhóm 28);
- Mũ tiệc liên hoan bằng giấy (Nhóm 28).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
25	250001	Bộ phận chống trượt dùng cho đồ đi chân	non-slipping devices for footwear	
25	250002	Quần áo cho người lái xe mô tô	motorists' clothing	
25	250003	Đồ đi ở chân	footwear*	
25	250004	Dép tắm	bath sandals	
25	250005	Dép lê dùng khi tắm	bath slippers	
25	250006	1) Tất dài; 2) Tất cao cổ	stockings	
25	250007	Tất thấm mồ hôi	sweat-absorbent stockings	
25	250008	1) Miếng đệm gót cho tất dài; 2) Miếng đệm gót cho tất cao cổ; 3) Miếng đệm gót cho tất	heelpieces for stockings	
25	250009	1) Mũ nỉ; 2) Mũ bê rê	berets	
25	250010	1) Áo choàng bảo hộ; 2) Bộ áo liền quần [trang phục chống bụi mặc ngoài khi làm việc]; 3) Quần yếm [trang phục chống bụi mặc ngoài khi làm việc];	overalls / smocks	
25	250011	Khăn quàng bằng lông [khăn quàng cổ bằng lông thú]	boas [necklets]	
25	250012	Mũ lược trai làm đồ đội đầu	caps being headwear	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

25	250013	Trang phục dệt kim	hosiery	
25	250014	1) Giày cao cổ *; 2) Giày ống *	boots*	
25	250015	1) Giày ống ngắn; 2) Ủng lửng	half-boots	
25	250016	1) Mũi giày; 2) Mũi của giày dép; 3) Mũi của đồ đi chân	tips for footwear	
25	250017	Miếng đệm ở nách áo	dress shields	
25	250018	Dây đeo quần	braces [suspenders] for clothing / suspenders [braces] for clothing	
25	250019	Giày ống buộc dây	lace boots	
25	250020	Cổ áo [quần áo]	collars [clothing]	
25	250021	1) Khăn quàng cổ dạng ống; 2) Khăn hình ống quấn cổ	neck tube scarves / neck gaiters	
25	250022	Áo nịt ngoài	camisoles	
25	250023	Quần đùi ống rộng	boxer shorts	
25	250024	Mũ chòm	skull caps	
25	250025	Quần áo lót phụ nữ [đồ vải]	bodices [lingerie]	
25	250026	1) Quần áo lót; 2) Đồ lót	underwear / underclothing	
25	250027	Mũ trùm đầu [trang phục]	hoods [clothing]	
25	250028	1) Khung mũ [cốt mũ]; 2) Khung mũ [cốt khung]	hat frames [skeletons]	
25	250030	Lưỡi trai của mũ	cap peaks	
25	250031	Thắt lưng [trang phục]	belts [clothing]	
25	250032	Khăn choàng	shawls	
25	250033	1) Áo khoác ngoài của phụ nữ mặc ở nhà khi trang điểm hoặc sau khi tắm; 2) Áo dài của phụ nữ mặc trong những dịp đặc biệt	dressing gowns	
25	250034	1) Áo len dài tay; 2) Áo len chui đầu; 3) Áo ngoài mặc chui đầu	sweaters / pullovers / jumpers [pullovers]	
25	250035	Áo choàng lễ	chasubles	
25	250036	1) Bít tất ngắn cổ; 2) Tất ngắn cổ	socks	
25	250037	Dây nịt để kéo giữ tất chân ngắn cổ	sock suspenders	
25	250038	Nịt bít tất	garters	
25	250039	Dây nịt để kéo giữ tất ngắn cổ	stocking suspenders	
25	250040	Mũi giày ống	boot uppers	
25	250041	Miếng lót bên trong giày	inner soles	
25	250042	áo sơ mi	shirts	
25	250043	Phần trước của áo sơ mi	shirt fronts	
25	250044	Áo sơ mi ngắn tay	short-sleeve shirts	
25	250045	1) Quần áo *; 2) Trang phục *	clothing*	
25	250046	Mũ	hats	
25	250048	Nẹp kim loại dùng cho đồ đi chân	fittings of metal for footwear	
25	250049	1) Quần áo bằng lông thú; 2) Bộ lông thú [trang phục]	furs [clothing]	
25	250050	Cổ áo có thể tháo rời	detachable collars	
25	250051	Quần áo bó	tights	
25	250053	1) Bộ lót áo liền quần [quần áo]; 2) Bộ quần áo lót may liền [trang phục]	combinations [clothing]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

25	250054	1) Quần áo lót thấm mồ hôi; 2) Đồ lót thấm mồ hôi	sweat-absorbent underwear / sweat-absorbent underclothing	
25	250055	Áo nịt ngực	corselets	
25	250056	Bộ quần áo	suits	
25	250057	Quần áo may sẵn	ready-made clothing	
25	250058	Quần trẻ em [đồ lót]	babies' pants [underwear]	
25	250059	Mũ che tai [trang phục]	ear muffs [clothing]	
25	250060	Ca vát	neckties	
25	250061	1) Phần phía trên của giày dép; 2) Phần phía trên của đồ đi chân	footwear uppers	
25	250062	Ghệt	gaiters	
25	250063	Quần ống túm [trang phục]	breeches for wear	
25	250064	Quần dài	trousers / pants (Am.)	
25	250065	Quần áo cho người đi xe đạp	cyclists' clothing	
25	250066	áo khoác ngoài	outerclothing	
25	250067	Găng tay [trang phục]	gloves [clothing]	
25	250068	Lớp lót may sẵn [bộ phận của quần áo]	ready-made linings [parts of clothing]	
25	250069	Khăn quàng cổ	scarves / scarfs	
25	250070	Dải khăn choàng qua vai dùng trong các cuộc thi	sashes for wear	
25	250071	Quần áo đan	knitwear [clothing]	
25	250072	1) Cầu vai áo; 2) Cầu vai của áo sơ mi	shirt yokes	
25	250073	Giày dép bằng vải đế cói đan	espadrilles	Sửa đổi
25	250074	1) Khăn choàng bằng lông thú; 2) Khăn quàng lông	fur stoles	
25	250075	1) Giày đá bóng; 2) Giày để chơi đá bóng	football shoes / football boots	
25	250076	Mũ chòm cao	top hats	
25	250077	Quần áo bằng vải gabadin	gabardines [clothing]	
25	250078	Áo nịt ngực [áo lót]	corsets [underclothing]	
25	250079	Quần đùi nịt bụng cho phụ nữ	girdles	
25	250080	Giày cao su	galoshes / goloshes	
25	250082	1) Áo gi lê; 2) Áo lót; 3) Áo chên không tay	waistcoats / vests	
25	250083	Dải buộc ghệt đi chân	gaiter straps	
25	250084	Khăn trùm đầu	wimples	
25	250085	Giày tập thể dục	gymnastic shoes	
25	250086	Áo choàng ngoài	coats	
25	250087	Áo mưa	waterproof clothing	
25	250088	1) Quần ống bó [đồ giữ ấm chân]; 2) Đồ giữ ấm chân [trang phục]	leggings [leg warmers] / leg warmers	
25	250089	Áo nịt len [trang phục]	jerseys [clothing]	
25	250090	Váy	skirts	
25	250092	Bộ đồ cho trẻ sơ sinh [trang phục]	layettes [clothing]	
25	250093	Chế phục	liveries	
25	250094	Áo nịt len thể thao	sports jerseys	

25	250095	1) Cổ tay áo; 2) Cổ tay áo [trang phục]; 3) Măng sét áo	cuffs / wristbands [clothing]	
25	250096	Tạp dề [trang phục]	aprons [clothing]	
25	250097	1) Bao tay [trang phục]; 2) Cánh tay áo [trang phục]	muffs [clothing]	
25	250098	Dài áo thầy dòng (đeo ở tay trái khi làm lễ)	maniples	
25	250099	Găng tay hở ngón	fingerless gloves	
25	250100	1) Mũ tế của giám mục [mũ]; 2) Mũ lễ của giám mục [mũ]	mitres [hats] / miters [hats]	
25	250101	Dép đi trong nhà	slippers	
25	250102	Áo choàng phụ nữ	pelerines	
25	250103	Áo choàng bằng lông	pelisses	
25	250104	1) Quần áo dùng ở bãi biển; 2) Trang phục dùng ở bãi biển	beach clothes	
25	250105	Giày dùng ở bãi biển	beach shoes	
25	250106	1) Túi của quần áo; 2) Túi cho trang phục	pockets for clothing	
25	250108	1) Quần áo ngủ; 2) Bộ pijama	pyjamas / pajamas	
25	250109	Áo váy	dresses	
25	250110	Guốc gỗ	wooden shoes	
25	250111	Dép	sandals	
25	250112	1) Quần đùi; 2) Quần ngắn của đàn ông; 3) Quần lót	underpants	
25	250114	Yếm	brassieres	
25	250115	1) Áo bành tô; 2) Áo choàng; 3) Áo khoác ngoài cùng	overcoats / topcoats	
25	250116	Miếng đệm gót dùng cho đồ đi chân	heelpieces for footwear	
25	250117	1) Tấm choàng của người La mã cổ; 2) Áo dài của luật sư, thẩm phán	togas	
25	250118	Diềm bao quanh mũi cho đồ đi chân	welts for footwear	
25	250119	Đồng phục	uniforms	
25	250120	1) Áo khoác choàng [trang phục]; 2) Áo va-roi [trang phục]; 3) Áo khoác ngoài [trang phục]	stuff jackets [clothing]	
25	250121	1) Áo khoác [trang phục]; 2) Áo vét [trang phục]	jackets [clothing]	
25	250122	Quần áo bằng giấy	paper clothing	
25	250123	1) Mạng che mặt [trang phục]; 2) Khăn trùm che mặt	veils [clothing]	
25	250124	Mũ tắm	bathing caps	
25	250125	1) Quần bơi; 2) Quần tắm	bathing trunks / bathing drawers	
25	250126	1) Bộ quần áo tắm; 2) Quần áo tắm; 3) Quần áo bơi	bathing suits / swimsuits	
25	250127	Áo choàng mặc sau khi tắm	bath robes	
25	250128	Yếm dãi không bằng giấy	bibs, not of paper	
25	250129	Đế cho đồ đi chân	soles for footwear	
25	250130	Giày *	shoes*	
25	250131	Gót giày	heels	
25	250132	Giày thể thao*	sports shoes*	
25	250133	Túi bọc làm ấm chân [không dùng điện]	footmuffs, not electrically heated	
25	250134	1) Đinh đế giày đá bóng; 2) Đinh dùng cho đế giày đá bóng	studs for football shoes / studs for football boots	



25	250141	1) Giày cao cổ dùng cho thể thao *; 2) Giày ống dùng cho thể thao *; 3) Ủng thể thao	boots for sports*	
25	250142	Dải băng buộc đầu [trang phục]	headbands [clothing]	
25	250143	1) Áo pacca; 2) Áo khoác ngắn có mũ, không thấm nước	parkas	
25	250144	Váy lót dài	petticoats	
25	250145	Giày ống trượt tuyết	ski boots	
25	250146	Váy trong [quần áo lót]	slips [underclothing]	
25	250147	1) Quần áo mặc bên trong; 2) Quần áo định hình [quần áo mặc bên trong, quần áo lót]	teddies [underclothing] / bodies [underclothing]	
25	250148	Khăn rằn [khăn quàng cổ]	bandanas [neckerchiefs]	
25	250149	Quần áo thể dục	clothing for gymnastics	
25	250150	Quần áo giả da	clothing of imitations of leather	
25	250151	Quần áo da	clothing of leather	
25	250152	1) Khăn choàng đầu của phụ nữ; 2) Áo khoác ngắn	mantillas	
25	250153	1) Trang phục dùng trong các lễ hội hoá trang; 2) Trang phục giả trang	masquerade costumes	
25	250154	Sari (trang phục của phụ nữ Ấn độ)	saris	
25	250155	1) Áo thun ngắn tay; 2) Áo phông ngắn tay; 3) Áo dệt kim ngắn tay	tee-shirts	
25	250156	1) Khăn xếp; 2) Vành khăn đội đầu của nam giới; 2) Mũ không vành của phụ nữ	turbans	
25	250157	Cà vạt lớn buộc dưới cằm	ascots	
25	250158	1) Mũ tắm; 2) Mũ trùm đầu khi tắm	shower caps	
25	250159	1) Áo gilê có nhiều túi dùng cho người đi câu; 2) Áo khoác ngoài có nhiều túi dùng cho người đi câu cá	fishing vests	
25	250160	1) Thắt lưng đựng tiền [trang phục]; 2) Thắt lưng tích hợp ví tiền [trang phục]	money belts [clothing]	
25	250161	1) Khăn gấp cài túi áo ngực; 2) Khăn vuông dùng cài túi áo complê	pocket squares	
25	250162	Mũ giấy [trang phục]	paper hats [clothing]	
25	250163	Tấm che mắt khi ngủ	sleep masks	
25	250164	Váy liền quần	skorts	
25	250165	Áo bông-sô	ponchos	
25	250166	Xà-rông	sarongs	
25	250167	Găng tay trượt tuyết	ski gloves	
25	250168	Quần ống bó [quần dài]	leggings [trousers]	
25	250169	1) Váy sợi chui đầu; 2) Áo váy choàng không tay	jumper dresses / pinafore dresses	
25	250170	Tấm che nắng làm đồ đội đầu	visors being headwear	
25	250171	1) Quần lót chèn gối của phụ nữ; 2) Quần ngắn bó sát thân (dùng cho nữ); 3) Quần ngắn thể thao nữ	knickers / panties	
25	250172	1) Áo may ô thể thao; 2) Áo ba lỗ thể thao	sports singlets	
25	250173	Valenki (bốt đi mùa đông truyền thống của Nga) [bốt nỉ]	valenki [felted boots]	
25	250174	Áo dài trắng của thầy tu	albs	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

25	250175	Giày cổ thấp	ankle boots	
25	250176	1) Tất thấm mồ hôi; 2) Bít tất thấm mồ hôi	sweat-absorbent socks	
25	250177	Áo choàng không tay mặc khi làm tóc	hairdressing capes	
25	250178	Đồng phục môn võ karate	karate uniforms	
25	250179	Đồng phục môn võ judo	judo uniforms	
25	250180	Áo liền quần bó sát của diễn viên xiếc, múa	leotards	
25	250181	Áo kimono	kimonos	
25	250182	Yếm tạp dề, có tay, không bằng giấy	bibs, sleeved, not of paper	
25	250183	Quần áo có chứa chất làm thon gọn cơ thể	clothing containing slimming substances	
25	250184	Quần áo có họa tiết thêu	embroidered clothing	
25	250185	Miếng bảo vệ gót giày	heel protectors for shoes	
25	250186	Đồ đội đầu	headwear	
25	250187	Găng tay hở ngón	mittens	
25	250188	1) Quần áo bằng chất liệu latex; 2) Trang phục bằng chất liệu latex	latex clothing	
25	250189	Quần áo để giữ ấm, bảo vệ cơ thể khỏi ánh nắng mặt trời và dị ứng về da khi ở dưới nước (rash guards)	rash guards	
25	250190	1) Quần áo có tích hợp đèn LED; 2) Trang phục có tích hợp đèn LED	clothing incorporating LEDs	
25	250191	Khăn trùm đầu	headscarves / headscarfs	
25	250192	Áo ngực dạng dính	adhesive bras / adhesive brassieres	
25	250193	Ghệt mắt cá (phủ mặt trên của giày và mắt cá chân)	spats	
25	250194	Găng tay nhiệt dùng cho thiết bị màn hình cảm ứng	thermal gloves for touchscreen devices	Sửa đổi
25	250195	1) Khăn che mặt [trang phục], không dùng cho mục đích y tế hoặc vệ sinh; 2) Khẩu trang [trang phục], không dùng cho mục đích y tế hoặc vệ sinh	face coverings [clothing], not for medical or sanitary purposes / face masks [clothing], not for medical or sanitary purposes	
25	250196	Găng tay đi xe đạp	cycling gloves	
25	250197	Găng tay lái xe	driving gloves	
25	250198	Quần áo thể thao tích hợp cảm biến kỹ thuật số	sportswear incorporating digital sensors	
25	250199	Trang phục truyền thống của Hàn Quốc (Hanbok)	hanbok	Bổ sung

**NHÓM 26.**

**Đăng ten, dải và đồ để thêu trang trí, ruy băng và nơ dùng để may vá; Khuy, ghim móc và khuyết, kẹp và kim khâu; Hoa nhân tạo; Đồ trang trí cho tóc; Tóc giả.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 26 chủ yếu gồm các loại vật dụng cho thợ may trang phục nữ, tóc tự nhiên hoặc tổng hợp để đội, đồ trang trí cho tóc, cũng như những vật dụng trang trí nhỏ tô điểm cho đồ vật khác, chưa được xếp vào các nhóm khác.

**Nhóm 26 đặc biệt gồm cả:**

- Bộ tóc giả, chỏm tóc giả, râu giả;
- Cặp tóc, băng đô cài tóc;
- Ruy băng và nơ là đồ may vá hoặc sử dụng để trang trí tóc, làm bằng bất cứ vật liệu gì;
- Ruy băng và nơ dùng để gói quà tặng, không bằng giấy;
- Lưới bao tóc;
- Khóa cài, khoá kéo;
- Chi tiết trang trí, trừ loại dùng cho đồ trang sức, vòng hoặc dây đeo chìa khóa;
- Vòng hoa Giáng sinh nhân tạo, bao gồm cả những loại kết hợp với đèn;
- Một số vật dụng để uốn tóc, ví dụ, dụng cụ uốn tóc dùng điện hoặc không dùng điện, trừ loại dụng cụ cầm tay, kẹp uốn tóc, giấy dùng để uốn tóc.

**Nhóm 26 đặc biệt không bao gồm:**

- Lông mi giả (Nhóm 3);
- Móc là vật dụng nhỏ bằng kim loại cứng (Nhóm 6) hoặc phi kim loại cứng (Nhóm 20), móc rèm (Nhóm 20);
- Một số loại kim đặc biệt, ví dụ, kim xăm hình (Nhóm 8), kim la bàn (Nhóm 9), kim dùng cho mục đích y tế (Nhóm 10), kim bơm bóng trong các trò chơi (Nhóm 28);
- Các dụng cụ cầm tay để uốn tóc, ví dụ, kẹp uốn tóc, dụng cụ uốn lông mi (Nhóm 8);
- Tóc dùng để cấy (Nhóm 10);
- Trang sức dùng đeo, đính trên dây chuyền, vòng xuyên, hạt nhỏ trang sức dùng cho vòng hoặc dây đeo chìa khóa (Nhóm 14);
- Một số ruy băng và nơ, ví dụ, ruy băng và nơ bằng giấy, không dùng để may vá hay trang trí tóc (Nhóm 16), dải băng thể dục nhịp điệu (Nhóm 28);
- Sợi dệt (Nhóm 23);
- Cây Noel bằng vật liệu tổng hợp (Nhóm 28).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
26	260001	1) Khóa móc cho giày; 2) Khóa dán cho giày; 3) Móc cài cho giày	shoe fasteners	
26	260002	Kim *	needles*	
26	260003	1) Kim khâu giày; 2) Kim cho thợ đóng giày	shoemakers' needles	
26	260004	Kim khâu	sewing needles	
26	260006	1) Kim khâu bìa sách; 2) Kim đóng bìa sách; 3) Kim để đóng sách	binding needles	
26	260007	Kim để mạng vá	darning needles	
26	260008	Kim của thợ làm yên cương	saddlers' needles	
26	260009	Kim đan	knitting needles	
26	260010	1) Khuy bấm cho quần áo; 2) Khuy móc cho quần áo	fastenings for clothing	
26	260011	Lông đà điều [phụ kiện quần áo]	ostrich feathers [clothing accessories]	
26	260012	1) Miếng độn áo nịt ngực; 2) Vật độn áo nịt ngực; 3) Phiến sừng ở hàm cá voi dùng cho áo nịt ngực	corset busks / whalebones for corsets	
26	260013	1) Dải băng để buộc tóc; 2) Băng buộc tóc	hair bands	
26	260014	Râu giả	false beards	
26	260015	1) Kẹp tóc; 2) Ghim kẹp tóc	hair grips / bobby pins	

26	260016	Đồ trang trí mũ	hat trimmings	
26	260018	1) Viền dùng cho quần áo; 2) Đường viền dùng cho quần áo	edgings for clothing	
26	260019	1) Dải ren, đăng ten để viền; 2) Đăng ten, ren làm viền	lace for edgings	
26	260020	1) Khung để mạng vá; 2) Vật dụng giữ căng bề mặt để mạng vá	darning lasts	
26	260021	1) Cúc *; 2) Khuy *	buttons*	
26	260022	Khuy bấm	snap fasteners	
26	260023	1) Vòng co giãn để giữ ống tay áo; 2) Đai co giãn để giữ ống tay áo	expanding bands for holding sleeves	
26	260024	1) Băng đeo tay; 2) Băng đeo quanh cánh tay [phụ kiện trang phục]	brassards / arm bands [clothing accessories]	
26	260026	1) Kẹp dùng cho dây đeo quần; 2) Cái móc cho dây đeo quần	fastenings for suspenders / fastenings for braces	
26	260027	Ghim cài [phụ kiện của trang phục]	brooches [clothing accessories]	
26	260028	1) Đồ để thêu trang trí; 2) Hàng thêu thùa để trang trí, trang hoàng	embroidery / fancy goods [embroidery]	
26	260031	1) Khóa cài của thắt lưng; 2) Khóa dùng cho thắt lưng	belt clasps	
26	260032	1) Vật dụng đóng nhãn chữ lồng để trang trí đồ vải; 2) Vật dụng đóng nhãn chữ lồng để đánh dấu đồ vải; 3) Chữ hoặc số để đánh dấu đồ vải; 4) Chữ hoặc số để trang trí đồ vải	monogram tabs for marking linen / numerals or letters for marking linen	
26	260033	1) Móc giày; 2) Cái móc cho giày	shoe hooks	
26	260034	1) Dây buộc giày; 2) Đăng ten cho giày	shoe laces	
26	260035	Đồ trang trí giày	shoe trimmings	
26	260036	1) Lỗ luồn dây giày; 2) Lỗ xô dây giày	shoe eyelets	
26	260037	Dây viền [đồ ren tua kim tuyến]	chenille [passementerie]	
26	260038	Đồ trang trí dùng cho tóc	decorative articles for the hair	
26	260039	Cái kẹp để uốn xoắn tóc	hair curling pins	
26	260040	1) Cặp tóc; 2) Cặp tóc mai	hair barrettes / hair slides	
26	260041	1) Trâm cài tóc; 2) Ghim cài tóc	hair pins	
26	260042	Lưới bao tóc	hair nets	
26	260043	Tóc giả	false hair	
26	260044	1) Bím tóc; 2) Lọn tóc	plaited hair / tresses of hair	
26	260045	1) Chữ số để đánh dấu đồ vải; 2) Chữ số để trang trí đồ vải	numerals for marking linen	
26	260046	Vật dụng đỡ cổ áo	collar supports	
26	260047	1) Dây thừng nhỏ dùng cho quần áo; 2) Dây thừng nhỏ cho trang phục; 3) Sợi dây dùng cho trang phục	corde for clothing	
26	260048	1) Khuy móc cho áo cánh phụ nữ; 2) Khuy bấm cho áo choàng nữ; 3) Khuy móc cho thân áo váy	blouse fasteners / dress body fasteners	
26	260049	Hộp đựng đồ khâu vá	sewing boxes	
26	260050	Cái đe để khâu	sewing thimbles	
26	260051	Que móc	crochet hooks / crochet needles	
26	260052	Móc [đồ kim chỉ]	hooks [haberdashery]	
26	260053	1) Khóa kéo; 2) Khóa trượt [khóa kéo]	zip fasteners / slide fasteners [zippers] / zippers	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

26	260055	1) Nệm cắm ghim; 2) Cái gối cắm ghim; 3) Đế cắm ghim	pin cushions	
26	260056	Đường viền giả	false hems	
26	260057	Đường viền thêu [đồ thêu]	festoons [embroidery]	
26	260058	Con thoi dùng để đan lưới đánh cá	shuttles for making fishing nets	
26	260059	1) Hoa giả; 2) Hoa nhân tạo	artificial flowers	
26	260060	Tua viền	fringes	
26	260061	1) Quả nhân tạo; 2) Trái cây nhân tạo; 3) Trái cây giả	artificial fruit	
26	260062	Dải viền để trang trí quần áo	braids	
26	260063	Núm tua trang trí [đồ may vá]	tassels [haberdashery]	
26	260064	Vật trang trí dùng cho quần áo	trimmings for clothing	
26	260065	1) Tràng hoa nhân tạo; 2) Tràng hoa giả	artificial garlands	
26	260066	Diềm xếp nếp ở áo [đăng ten]	frills [lacework]	
26	260067	1) Đăng ten bằng len; 2) Dây buộc bằng len	woollen laces	
26	260068	1) Ren trang trí; 2) Đồ ren tua kim tuyến	lace trimmings / passementerie	
26	260069	1) Mẫu tự để đánh dấu đồ vải; 2) Mẫu tự để trang trí đồ vải	letters for marking linen	
26	260070	Phụ kiện nghề may [vật dụng của thợ may]*, trừ chỉ	haberdashery [dressmakers' articles]*, except thread	
26	260071	Trang kim mica để trang trí	mica spangles	
26	260072	1) Ria giả; 2) Ria mép giả	false moustaches	
26	260073	1) Khuy lỗ cho quần áo; 2) Khuy lỗ cho trang phục	eyelets for clothing	
26	260074	Lông chim [phụ kiện trang phục]	birds' feathers [clothing accessories]	
26	260076	Ruy băng dùng cho nghề may	haberdashery ribbons	
26	260077	Trang kim cho quần áo	spangles for clothing	
26	260078	1) Nệm cắm kim; 2) Cái gối cắm kim; 3) Đế cắm kim	needle cushions	
26	260079	Bộ tóc giả	wigs	
26	260080	Rua [đăng ten]	picot [lace]	
26	260081	1) Miếng vá nhiệt để sửa chữa đồ vải; 2) Miếng dán nhiệt để sửa chữa đồ vải	heat adhesive patches for repairing textile articles	
26	260082	Lông vũ [phụ kiện quần áo]	feathers [clothing accessories]	
26	260083	Ngũ len [quả cầu nhỏ bằng len dùng để trang trí trên mũ...]	top-knots [pompoms]	
26	260084	1) Đường viền ren ở váy; 2) Viền ren ở váy	skirt flounces	
26	260085	Nơ hoa hồng [đồ may vá]	rosettes [haberdashery]	
26	260086	Diềm xếp nếp dùng cho quần áo	frills for clothing	
26	260087	Khoá kéo dùng cho túi	zippers for bags / zip fasteners for bags	
26	260088	Khóa cài giày	shoe buckles	
26	260089	1) Tóc giả để che phần đầu hói; 2) Chỏm tóc giả	toupees	
26	260090	1) Dụng cụ xô dây; 2) Dụng cụ xô dải băng	bodkins	
26	260091	Hộp đựng kim	needle cases	
26	260092	Hộp đựng kim	boxes for needles	
26	260093	Đồ để thêu trang trí bằng bạc	silver embroidery	
26	260094	Sợi vàng để thêu	gold embroidery	

26	260095	1) Rải ruy băng đàn hồi; 2) Dải ruy băng co giãn	elastic ribbons	
26	260096	Dải để viền mép	CORDS FOR TRIMMING	
26	260097	Khoá cài [phụ kiện của trang phục]	buckles [clothing accessories]	
26	260098	1) Móc dùng cho áo nịt ngực; 2) Ghim móc áo nịt ngực	hooks for corsets	
26	260099	1) Vòng hoa nhân tạo; 2) Vòng hoa giả; 3) Vòng nguyệt quế nhân tạo	wreaths of artificial flowers	
26	260100	1) Ghim, trừ loại làm đồ trang sức; 2) Cặp, trừ loại làm đồ trang sức; 3) Kẹp, trừ loại làm đồ trang sức	pins, other than jewellery / pins, other than jewelry	
26	260101	1) Huy hiệu để đeo, không bằng kim loại quý; 2) Huy hiệu cho trang phục, không bằng kim loại quý	badges for wear, not of precious metal	
26	260111	1) Miếng dán nhiệt để trang trí đồ vải [phụ kiện may mặc]; 2) Miếng dán nhiệt để trang trí quần áo [đồ may vá]	heat adhesive patches for decoration of textile articles [haberdashery]	
26	260112	Số hiệu gắn trên trang phục của người thi đấu	competitors' numbers	
26	260113	Huy hiệu kiểu cách độc đáo để trang trí [khuy áo]	ornamental novelty badges [buttons]	
26	260114	Nơ cài tóc	bows for the hair	
26	260115	Mũ trùm đầu khi nhuộm tóc	hair colouring caps / hair coloring caps	
26	260116	Dải băng dính dán	hook and pile fastening tapes	
26	260117	Ruy băng giải thưởng	prize ribbons	
26	260118	1) Miếng đệm vai dùng cho quần áo; 2) Tấm đệm vai cho trang phục	shoulder pads for clothing	
26	260119	Cái kẹp ống quần dùng cho người đi xe đạp	trouser clips for cyclists	
26	260120	1) Dải băng trang trí cho đầu rèm; 2) Dây dải trang trí cho đầu rèm	tapes for curtain headings	
26	260121	1) Giấy dùng để uốn xoắn tóc; 2) Giấy dùng để uốn tóc	hair curling papers	
26	260122	Móc dùng cho mền, chăn, thảm	rug hooks	
26	260123	Hạt cườm, không dùng làm đồ trang sức	beads, other than for making jewellery / beads, other than for making jewelry	
26	260124	Suốt chỉ dùng để giữ chỉ thêu hoặc sợi len thêu [không phải bộ phận của máy]	bobbins for retaining embroidery floss or wool [not parts of machines]	
26	260125	Phản tóc nối thêm	hair extensions	
26	260126	Tóc người	human hair	
26	260127	Vật dụng uốn tóc, dùng điện và không dùng điện, trừ loại là dụng cụ cầm tay	hair curlers, electric and non-electric, other than hand implements	
26	260128	Miếng đính trang trí [đồ may vá]	appliqués [haberdashery]	
26	260129	1) Cây nhân tạo, trừ cây Noel; 2) Cây giả, trừ cây Noel	artificial plants, other than Christmas trees	
26	260130	Bộ đồ may vá	sewing kits	
26	260131	Kim ghim côn trùng (dùng trong việc sưu tập, trưng bày, triển lãm)	entomological pins	
26	260132	Kim thêu	embroidery needles	
26	260133	Chi tiết trang trí, trừ loại dùng làm đồ trang sức, vòng hay dây đeo chìa khóa	charms, other than for jewellery, key rings or key chains / charms, other than for jewelry, key rings or key chains	
26	260134	Dụng cụ khâu kim	needle-threaders	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

26	260135	1) Tràng hoa nhân tạo dùng cho Giáng sinh; 2) Tràng hoa giả dùng cho Giáng sinh	artificial Christmas garlands	
26	260136	1) Tràng hoa nhân tạo kết hợp với đèn dùng cho Giáng sinh; 2) Tràng hoa giả kết hợp với đèn dùng cho Giáng sinh	artificial Christmas garlands incorporating lights	
26	260137	1) Vòng hoa nhân tạo dùng cho Giáng sinh; 2) Vòng hoa giả dùng cho Giáng sinh; 3) Vòng nguyệt quế nhân tạo dùng cho Giáng sinh	artificial Christmas wreaths	
26	260138	1) Vòng hoa nhân tạo kết hợp với đèn dùng cho Giáng sinh; 2) Vòng hoa giả kết hợp với đèn dùng cho Giáng sinh; 3) Vòng nguyệt quế nhân tạo kết hợp với đèn dùng cho Giáng sinh	artificial Christmas wreaths incorporating lights	
26	260139	Dải băng quanh mũ	hatbands / hat bands	
26	260140	Ruy băng dùng cho tóc	ribbons for the hair	
26	260141	Ruy băng và nơ, không bằng giấy, để gói quà tặng	ribbons and bows, not of paper, for gift wrapping	
26	260142	Nơ để may vá	haberdashery bows	
26	260143	1) Trâm cài mũ, trừ loại làm đồ trang sức; 2) Gim cài mũ, trừ loại làm đồ trang sức	hat pins, other than jewellery / hatpins, other than jewelry	
26	260144	Miếng dán nâng ngực	breast lift tapes	
26	260145	Băng dính đồ lót	lingerie tapes	
26	260146	Phụ kiện cho đồ lót [đồ may vá]	fittings for lingerie [haberdashery]	
26	260147	Khóa cài cho túi	buckles for bags	
26	260148	Móc gài cho túi	clasps for bags	
26	260149	Khung đỡ cho áo ngực	underwires for brassieres	
26	260150	Dây buộc dính kèm [phụ kiện trang phục]	lanyard cords for clothing	Bổ sung
26	260151	Chi tiết trang trí dùng cho điện thoại di động	decorative charms for cellular phones	Bổ sung
26	260152	Móc gài cho ví đựng tiền xu	clasps for coin purses	Bổ sung
26	260153	Bộ dụng cụ đan	knitting kits	Bổ sung

**NHÓM 27.**

**Thảm, chiếu, thảm chùi chân, vải sơn và các vật liệu trải sàn khác, giấy dán tường, không dệt.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 27 chủ yếu gồm các sản phẩm để bọc phủ cho sàn nhà hoặc tường đã xây nhằm hoàn thiện, trang trí.

**Nhóm 27 đặc biệt gồm cả:**

- Thảm dùng cho ô tô;
- Thảm dùng để trải sàn, ví dụ, thảm cửa phòng tắm, thảm chùi chân ở cửa, thảm tập thể dục, thảm tập yoga;
- Thảm cỏ nhân tạo;
- Giấy dán tường, gồm cả loại giấy dán tường bằng vải.

**Nhóm 27 đặc biệt không bao gồm:**

- Sàn, tấm lát sàn bằng kim loại (Nhóm 6) và phi kim loại (nhóm 19), ván lát sàn gỗ (Nhóm 19);
- Thảm sưởi điện (Nhóm 11);
- Vải địa kỹ thuật (Nhóm 19);
- Đệm cho cũi đẩy của trẻ em (Nhóm 20);
- Tấm trướng treo tường bằng vải (Nhóm 24).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
27	270001	1) Thảm nhà tắm; 2) Thảm chùi chân sau khi tắm	bath mats	
27	270002	Tấm phủ sàn	floor coverings	
27	270003	Thảm cỏ nhân tạo	artificial turf	
27	270004	1) Thảm tập thể dục; 2) Thảm tập thể dục dụng cụ; 3) Thảm dùng ở phòng tập thể dục	gymnastic mats / gymnasium mats	
27	270006	1) Chiếu *; 2) Thảm *	mats*	
27	270007	Giấy dán tường	wallpaper	
27	270008	Thảm chùi chân ở cửa	door mats	
27	270009	1) Chiếu đan từ lau sậy; 2) Chiếu đan làm từ cây cỏ	reed mats	
27	270010	1) Thảm dùng cho ô tô; 2) Thảm ô tô	carpets for automobiles / automobile carpets	
27	270011	1) Tấm thảm; 2) Thảm dây trải sàn	carpets / rugs*	
27	270012	1) Thảm chống trơn; 2) Thảm chống trượt	non-slip mats	
27	270013	Tấm treo tường, không bằng vật liệu dệt	wall hangings, not of textile	
27	270014	Tấm phủ sàn bằng vải sơn	linoleum floor coverings	Sửa đổi
27	270015	Lớp lót dưới thảm	carpet underlay	
27	270016	Tấm phủ sàn bằng nhựa vinyl	vinyl floor coverings	
27	270017	1) Thảm bện từ dây thừng dùng cho địa hình dốc [lối đi dốc]; 2) Thảm chống trơn trượt bện từ dây thừng	mats of woven rope for ski slopes	
27	270018	Giấy dán tường bằng vải	textile wallpaper	
27	270019	Thảm sàn, chống cháy, dùng ở nơi đặt lò sưởi hoặc ở nơi đặt dụng cụ nướng thực phẩm	floor mats, fire-resistant, for fireplaces and barbecues	
27	270020	Thảm yoga	yoga mats	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>27</b>	<b>270021</b>	Chiếu Tatami	tatami mats	
<b>27</b>	<b>270022</b>	Tấm phủ tường bằng vải dệt	textile wallcoverings	
<b>27</b>	<b>270023</b>	Tấm lát sàn bằng vải sơn [tấm phủ sàn]	linoleum tiles [floor coverings]	Bổ sung

**NHÓM 28.**

**Trò chơi, đồ chơi; Thiết bị chơi trò chơi video; Dụng cụ thể dục thể thao; Đồ trang hoàng cây Noel.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 28 chủ yếu bao gồm đồ chơi, thiết bị để chơi trò chơi, dụng cụ thể thao, đồ vui chơi giải trí mới và các vật dụng kỳ dị, cũng như một số đồ vật để trang hoàng cây Noel.

**Nhóm 28 đặc biệt gồm cả:**

- Thiết bị trò chơi và giải trí, bao gồm thiết bị điều khiển của chúng;
- Đồ chơi mới để phục vụ trò đùa vui và cho bữa tiệc, ví dụ, mặt nạ hóa trang, mũ tiệc liên hoan làm bằng giấy, hoa giấy dùng cho lễ hội, pháo bông cho buổi liên hoan và pháo giáng sinh;
- Dụng cụ dùng để đi săn và câu cá, ví dụ, dây câu, vợt bắt cá dùng cho người đi câu; mồi giả để câu cá, còi hiệu lệnh trong săn bắn;
- Thiết bị dùng trong thể thao và các trò chơi khác nhau.

**Nhóm 28 đặc biệt không bao gồm:**

- Nền dành cho cây Noel (Nhóm 4), đèn trang hoàng cây Noel (nhóm 11), đồ trang trí bằng bánh kẹo và sô cô la cho cây Noel (nhóm 30);
- Thiết bị dành cho thợ lặn (Nhóm 9);
- Đồ chơi tình dục và búp bê tình yêu (nhóm 10);
- Quần áo thể dục và thể thao (Nhóm 25);
- Một số vật dụng trong thể dục và thể thao, ví dụ, mũ bảo hiểm, dụng cụ bảo vệ miệng và mắt dùng trong thể thao (Nhóm 9), súng thể thao (Nhóm 13), thảm dùng tập thể dục (Nhóm 27), cũng như một số thiết bị dùng để đi câu và đi săn, ví dụ, dao săn, lao dùng để săn (Nhóm 8), súng săn (Nhóm 13), lưới đánh cá (Nhóm 22), chúng được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng khác.

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
28	280001	Ruột của quả bóng cho trò chơi	bladders of balls for games	
28	280002	Mồi nhân tạo để câu cá	artificial fishing bait	
28	280003	1) Đầu đạn cho súng lục [đồ chơi]; 2) Đầu đạn dùng cho súng ngắn [đồ chơi]	caps for pistols [toys]	
28	280004	Đồ chơi cho vật nuôi trong nhà	toys for pets	
28	280005	Trò chơi vòng	ring games	
28	280006	Cây Noel bằng vật liệu tổng hợp	Christmas trees of synthetic material	
28	280007	Cái cung để bắn tên	bows for archery	
28	280008	Dụng cụ bắn cung	archery implements	
28	280009	1) Lưỡi của ván trượt tuyết; 2) Sống lưng của ván trượt tuyết	edges of skis	
28	280010	Cái đu	swings	
28	280011	1) Bóng cho trò chơi; 2) Quả bóng cho trò chơi	balls for games	
28	280012	Bóng bay để trang trí buổi tiệc	party balloons	
28	280013	Vật đệm bàn bi-a	billiard table cushions	
28	280014	Ngựa gỗ bập bênh (đồ chơi)	rocking horses	
28	280015	Găng bắt bóng cho người chơi bóng chày [phụ kiện cho trò chơi]	batting gloves [accessories for games]	
28	280016	Bình bú sữa cho búp bê	dolls' feeding bottles	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

28	280017	1) Xe đạp đặt cố định để tập luyện thể dục; 2) Xe đạp đặt cố định để luyện tập	stationary exercise bicycles	
28	280019	Bóng bi-a	billiard balls	
28	280020	Phần dùng cho gậy chọc bi-a	chalk for billiard cues	
28	280021	Vật dụng đánh dấu trong trò chơi bi-a	billiard markers	
28	280022	Trò chơi ki	skittles	
28	280023	1) Bi cho trò chơi; 2) Hòn bi cho trò chơi	marbles for games	
28	280024	Đồ chơi*	toys*	
28	280025	1) Khối lắp ghép [đồ chơi]; 2) Khối ghép hình [đồ chơi]	building blocks [toys]	
28	280026	Xe trượt băng	bob-sleighs	
28	280027	Pháo giấy dùng trong lễ Giáng sinh [vật dụng khác thường cho buổi tiệc]	Christmas crackers [party novelties]	
28	280029	Giá giữ nến cho cây thông Noel	candle holders for Christmas trees	
28	280030	Bóng cho trò chơi bi sắt	balls for playing boules games	Sửa đổi
28	280031	1) Máy móc và thiết bị chơi ném bóng gỗ; 2) Máy móc và thiết bị chơi bowling	bowling apparatus and machinery	
28	280032	1) Găng đánh quyền Anh; 2) Găng tay đấm bốc	boxing gloves	
28	280033	Dây cước cho vợt	gut for rackets	
28	280034	Gậy đánh gôn	golf clubs	
28	280035	Cần câu cá	rods for fishing	
28	280036	Diều	kites	
28	280037	ống cuộn dây diều	kite reels	
28	280038	Bia để ngắm bắn	targets	
28	280039	Chuông cho cây Noel	bells for Christmas trees	
28	280040	Thẻ tiền hình tròn dẹt dùng cho trò chơi	counters [discs] for games	
28	280041	Đồ chơi xây dựng	building games	
28	280042	1) Dây căng vợt; 2) Dây căng cho vợt	strings for rackets	
28	280043	Máy để tập luyện thể dục	machines for physical exercises	
28	280044	1) Dụng cụ rèn luyện hình thể; 2) Thiết bị tập luyện thể hình; 3) Thiết bị phục hồi cơ thể	body-building apparatus / body-training apparatus / body rehabilitation apparatus	
28	280045	Đồ chơi khác thường dùng cho buổi tiệc	novelty toys for parties	
28	280046	Vật dụng bảo vệ ống chân [phụ kiện thể thao]	shin guards [sports articles]	
28	280047	Túi để đồ của trò chơi cricket	cricket bags	
28	280048	Gậy chơi khúc côn cầu	hockey sticks	
28	280049	1) Cờ đam [trò chơi]; 2) Bộ cờ Dame [trò chơi]	draughts [games] / checkers [games]	
28	280050	1) Xúc xắc [trò chơi]; 2) Xúc xắc	dice	
28	280051	1) Dây chun kéo tập ngực [dụng cụ thể dục]; 2) Dụng cụ tập luyện [dây chun kéo]	chest expanders [exercisers] / exercisers [expanders]	
28	280052	Đĩa dùng cho thể thao	discuses for sports	
28	280054	Cờ domino	dominoes	
28	280055	1) Bộ cờ vua; 2) Bộ chơi cờ	chess games	
28	280056	1) Bàn chơi cờ vua; 2) Bàn cờ	chessboards	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

28	280057	Bàn chơi cờ đam	draughtboards / checkerboards	
28	280058	1) Súng lục đồ chơi; 2) Súng ngắn đồ chơi	toy pistols	
28	280059	Trục lăn dùng cho xe đạp đặt cố định để luyện tập	rollers for stationary exercise bicycles	
28	280060	Vợt hứng cá dùng cho người đi câu	landing nets for anglers	
28	280061	Túi đựng vật dụng đánh gôn, có hoặc không có bánh xe	golf bags, with or without wheels	
28	280062	Đồ chơi khác thường dùng để chơi trò đánh lừa	novelty toys for playing jokes	
28	280064	Lưới cho thể thao	nets for sports	
28	280065	Lưới quần vợt	tennis nets	
28	280066	Đế kẹp dùng với ván trượt tuyết	ski bindings	
28	280067	1) Phi tiêu; 2) Mũi tên nhỏ; 3) Mũi lao	darts	
28	280069	1) Phao câu; 2) Phao để câu	floats for fishing	
28	280070	Bàn trò chơi bi lắc	foosball tables	
28	280071			Xóa bỏ
28	280072	Găng tay dùng cho trò chơi	gloves for games	
28	280074	Cốc chơi xúc xắc	cups for dice	
28	280075	Quả tạ	bar-bells	
28	280076	1) Lưỡi câu cá; 2) Lưỡi câu	fish hooks	
28	280077	Cái lúc lắc [đồ chơi]	rattles [playthings]	
28	280078	Trò chơi cờ bàn	board games	
28	280079	Trò chơi *	games*	
28	280080	Thiết bị phóng đĩa đất sét để tập bắn	clay pigeon traps	
28	280081	1) Vợt (dùng để chơi quần vợt hay cầu lông); 2) Gậy đánh bóng chày; 3) Gậy cho trò chơi	rackets / bats for games	
28	280082	1) Mồi săn hoặc mồi câu cá [mồi giả]; 2) Mồi nhử dùng cho săn bắt hoặc đánh bắt cá [mồi giả]	decoys for hunting or fishing / lures for hunting or fishing	
28	280083	1) Dụng cụ câu cá; 2) Đồ câu cá	fishing tackle	
28	280084	Dây câu cá	fishing lines	
28	280085	Giường cho búp bê	dolls' beds	
28	280086	Nhà của búp bê	dolls' houses	
28	280087	1) Con rối; 2) Con rối bù nhìn	puppets / marionettes	
28	280088	Búp bê	dolls	
28	280089	1) Mặt nạ diễn kịch; 2) Mặt nạ để diễn trên sân khấu	theatrical masks	
28	280090	Mặt nạ đồ chơi	carnival masks	
28	280091	Mô hình thu nhỏ của xe cộ	scale model vehicles	
28	280092	Ống cuộn dây câu dùng để câu cá	reels for fishing	
28	280093	Chân nhái để bơi	flippers for swimming	
28	280094	Giỏ câu [bẫy cá]	creels [fishing traps]	
28	280095	Bể bơi [đồ chơi]	swimming pools [play articles]	
28	280096	Tuyết nhân tạo cho cây Noel	artificial snow for Christmas trees	
28	280097	Vòng để chơi trò ném vòng	quoits	
28	280098	Giày trượt có bánh xe	roller skates	
28	280099	1) Giày trượt băng; 2) Lưỡi gắn vào giày trượt băng	ice skates	

28	280100	Da hải cẩu [để phủ cho ván trượt tuyết]	seal skins [coverings for skis]
28	280101	Đĩa đất sét để tập bắn	clay pigeons [targets]
28	280102	Ván lướt sóng (tư thể đứng)	surfboards
28	280103	Quần áo cho búp bê	dolls' clothes
28	280104	1) Phòng cho búp bê; 2) Phòng ở của búp bê	dolls' rooms
28	280105	Thiết bị để làm ảo thuật	conjuring apparatus
28	280106	1) Con ki [để chơi]; 2) Bộ trò chơi ky chín con	skittles [games] / ninepins
28	280107	Dây cước để câu cá	gut for fishing
28	280109	Tấm lót để dùng cho ván trượt tuyết	sole coverings for skis
28	280110	Ván trượt tuyết	skis
28	280111	Bàn để đánh bóng bàn	tables for table tennis
28	280112	1) Con quay [đồ chơi]; 2) Con quay nhọn [đồ chơi]	spinning tops [toys]
28	280113	Xe trượt tuyết [dụng cụ thể thao]	sleds [sports articles]
28	280114	Bàn chơi thò lò Cờ thò cáo	backgammon games
28	280115	Xe hẩy chân [đồ chơi]	scooters [toys]
28	280116	Quả cầu lông	shuttlecocks
28	280117	Súng ngắn đồ chơi bắn hơi	toy air pistols
28	280118	1) Ngòi nổ [đồ chơi]; 2) Đầu đạn nổ [đồ chơi]	percussion caps [toys] / detonating caps [toys]
28	280119	Đồ trang trí cho cây Noel, trừ đèn, nến và bánh kẹo	ornaments for Christmas trees, except lights, candles and confectionery
28	280120	Giá đỡ cho cây Noel	Christmas tree stands
28	280121	Gậy chơi bi-a	billiard cues
28	280122	Miếng bịt đầu gậy chơi bi-a	billiard cue tips
28	280123	Bàn bi-a	billiard tables
28	280124	Bàn bi-a vận hành bằng đồng xu	coin-operated billiard tables
28	280125	Thuyền lướt sóng	surf skis
28	280126	Ván trượt có gắn buồm	sailboards
28	280127	Khung bám của tàu lượn [môn thể thao]	hang gliders
28	280128	Thiết bị trò chơi	apparatus for games
28	280129	Thiết bị tập thể dục	appliances for gymnastics
28	280130	Vũ khí đấu kiếm	fencing weapons
28	280131	Mặt nạ đấu kiếm	fencing masks
28	280132	1) Bao tay bằng sắt để đấu kiếm; 2) Găng tay bằng sắt để đấu kiếm; 3) Găng tay đấu kiếm	fencing gauntlets / fencing gloves
28	280141	Găng tay chơi bóng chày	baseball gloves
28	280142	1) Dây đeo dùng cho người leo núi; 2) Bộ dây treo, trang bị của người leo núi	climbers' harness
28	280143	Vật dụng bảo vệ khuỷu tay [dụng cụ thể thao]	elbow guards [sports articles]
28	280144	Vật dụng bảo vệ đầu gối [dụng cụ thể thao]	knee guards [sports articles]
28	280145	Điện thoại đồ chơi	toy mobiles
28	280146	Dù cho môn thể thao dù lượn	paragliders

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

28	280147	Đệm lót để bảo vệ [bộ phận của trang phục đặc biệt cho các môn thể thao]	protective paddings [parts of sports suits]	
28	280148	Ván trượt *	skateboards*	Sửa đổi
28	280149	Cầu trượt [đồ chơi của trẻ em]	slides [playthings]	
28	280150	Ván nhún [dụng cụ thể thao]	spring boards [sports articles]	
28	280151	1) Gấu bông; 2) Gấu nhồi bông (đồ chơi trẻ em)	teddy bears	
28	280152	Ván lướt sóng	waterskis	
28	280153	Găng tay đánh gôn	golf gloves	
28	280154	Bộ báo hiệu cắn mồi [dụng cụ câu cá]	bite indicators [fishing tackle]	
28	280155	Dụng cụ cảm biến cắn mồi [dụng cụ câu cá]	bite sensors [fishing tackle]	
28	280156	Trò chơi trên bàn	table-top games	
28	280157	Thiết bị để cưỡi dùng trong khu vui chơi	fairground ride apparatus	
28	280158	Đĩa bay [đồ chơi]	flying discs [toys]	
28	280159	Trò chơi tung móng ngựa	horseshoe games	
28	280160	Bài mạt chược	mah-jong	
28	280161	Đồ chơi bằng nhung	plush toys	
28	280162	Đồ thổi bong bóng xà phòng [đồ chơi]	soap bubbles [toys]	
28	280163	Xe cộ đồ chơi	toy vehicles	
28	280164	Que gỗ chuyên tay dùng trong môn chạy tiếp sức	twirling batons	
28	280165	1) Vợt bắt bướm; 2) Lưới bắt bướm	butterfly nets	
28	280166	Túi được thiết kế đặc biệt dùng cho ván trượt tuyết	bags especially designed for skis	
28	280167	1) Bộ dây treo, trang bị của ván trượt có gắn buồm; 2) Bộ dây bảo hộ của ván trượt có gắn buồm	harness for sailboards	
28	280168	Trò chơi ghép hình	jigsaw puzzles	
28	280169	Cột buồm cho ván trượt có gắn buồm	masts for sailboards	
28	280170	Súng bắn đạn sơn [dụng cụ thể thao]	paintball guns [sports apparatus]	
28	280171	Đạn sơn [dùng cho súng bắn đạn sơn] [dụng cụ thể thao]	paintballs [ammunition for paintball guns] [sports apparatus]	
28	280172	Đai cho ván lướt sóng	surfboard leashes	
28	280173	Thiết bị ném bóng ten-nít	tennis ball throwing apparatus	
28	280174	Bàn đạp xuất phát dùng trong thể thao	starting blocks for sports	
28	280175	Quả cầu tuyết	snow globes	
28	280176	1) Đai lưng dùng cho môn cử tạ [đồ dùng thể thao]; 2) Đai lưng dùng trong môn cử tạ [phụ kiện dùng trong thể thao]	weight lifting belts [sports articles]	
28	280177	Ván lướt sóng (tư thể nằm)	bodyboards	
28	280178	1) Thẻ chơi bài; 2) Phỉnh chơi cờ bạc	bingo cards	
28	280179	1) Dụng cụ để sửa tăng đất cỏ [phụ kiện chơi gôn]; 2) Dụng cụ sửa chữa điểm đánh dấu phát bóng [phụ kiện chơi gôn]	divot repair tools [golf accessories] / pitch mark repair tools [golf accessories]	
28	280180	Còi hiệu lệnh dùng trong săn bắn	hunting game calls	
28	280181	Bánh xe quay của trò chơi Rulet	roulette wheels	
28	280182	Giày trượt pa-tanh	in-line roller skates	
28	280183	Đồ chơi Pinata [tương tự trò chơi dân gian của Việt Nam: trò đập niêu]	piñatas	

28	280184	Túi để tập đấm	punching bags	
28	280185	Xe cộ đồ chơi điều khiển từ xa	remote-controlled toy vehicles	
28	280186	Nhựa côlôphan dùng cho vận động viên	rosin used by athletes	
28	280187	Giày đi tuyết [liếp đi tuyết đeo vào đế giày]	snowshoes	
28	280188	Súng cao su [dụng cụ thể thao]	sling shots [sports articles]	
28	280189	Máy trò chơi tự động, vận hành bằng đồng xu	amusement machines, automatic and coin-operated	
28	280190	Kính vạn hoa	kaleidoscopes	
28	280191	Bài lá	playing cards	Sửa đổi
28	280192	Hoa giấy để ném trong lễ hội	confetti	
28	280193	1) Bia điện tử để ngắm bắn; 2) Bia điện tử	electronic targets	
28	280194	1) Mồi săn hoặc mồi câu cá có mùi thơm [mồi giả]; 2) Mồi nhử có mùi thơm dùng cho săn bắt hoặc đánh bắt cá [mồi giả]	scent lures for hunting or fishing	
28	280195	1) Tấm chắn nguy trang [dụng cụ thể thao]; 2) Màn nguy trang [phụ kiện dùng trong thể thao]	camouflage screens [sports articles]	
28	280196	Vật chống dùng cho các vận động viên [dụng cụ thể thao]	men's athletic supporters [sports articles]	
28	280197	Ván trượt tuyết	snowboards	
28	280198	Bộ mô hình thu nhỏ [đồ chơi]	scale model kits [toys]	
28	280199	Máy chơi game Pachinko	pachinkos	
28	280201	Thiết bị leo dây [thiết bị leo núi]	ascenders [mountaineering equipment]	
28	280202	Máy đánh bạc dùng cho trò cờ bạc	gaming machines for gambling	
28	280203	Máy có khe đút xu [máy đánh bạc]	slot machines [gaming machines]	
28	280204	Mũ tiệc liên hoan bằng giấy	paper party hats	
28	280205	Ván tập bơi	swimming kickboards	
28	280206	Phỉnh dùng để đánh bạc	chips for gambling	
28	280207	Thẻ cào dùng để chơi trò chơi may rủi	scratch cards for playing lottery games	
28	280208	Đồ chơi nhồi bông	stuffed toys	
28	280209	Khung có bạt được căng bằng lò xo để nhún	trampolines	
28	280210	Sào dùng để nhảy sào	poles for pole vaulting	
28	280211	Phao bơi xò tay	water wings	
28	280212	Phao bơi	swimming belts	
28	280213	Áo phao	swimming jackets	
28	280214	Máy trò chơi video	video game machines	
28	280215	Thiết bị chơi trò chơi cầm tay có màn hình tinh thể lỏng	portable games with liquid crystal displays	
28	280216	Máy trò chơi video sử dụng đồng xu	arcade video game machines	
28	280217	Bộ điều khiển cho máy chơi trò chơi	controllers for game consoles	
28	280218	Mô hình đồ chơi	toy models	
28	280219	Nhân vật đồ chơi	toy figures	
28	280220	Máy phát bóng	ball pitching machines	
28	280221	Quả tạ tay	dumb-bells	
28	280222	Mặt nạ [đồ chơi]	masks [playthings]	
28	280223	Búp bê Matryoshka [16]	matryoshka dolls	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

28	280224	Bộ điều khiển đồ chơi	controllers for toys	
28	280225	Xe đẩy túi đựng gậy đánh golf	golf bag trolleys / golf bag carts	
28	280226	Ván lướt sóng	paddleboards	
28	280227	Con quay hồi chuyển và bộ ổn định bay cho máy bay mô hình	gyroscopes and flight stabilizers for model aircraft	
28	280228	Cần điều khiển dùng cho trò chơi video	joysticks for video games	
28	280229	Miếng dán bảo vệ màn hình dùng cho các thiết bị trò chơi game cầm tay	protective films adapted for screens for portable games	
28	280230	Máy bay không người lái [đồ chơi]	drones [toys]	
28	280231	Rô-bốt đồ chơi	toy robots	
28	280232	Kim bơm bóng dùng để chơi trò chơi	needles for pumps for inflating balls for games	
28	280233	Bơm chuyên dùng với bóng cho trò chơi	pumps specially adapted for use with balls for games	
28	280234	Đồ chơi treo nôi cho trẻ nhỏ để luyện tập	baby gyms	
28	280235	Đồ chơi bằng vải lông kèm tấm choàng	plush toys with attached comfort blanket	
28	280236	Xe ba bánh cho trẻ sơ sinh [đồ chơi]	tricycles for infants [toys]	
28	280237	Bộ mỹ phẩm đồ chơi	toy imitation cosmetics	
28	280238	Phao bơm hơi dùng cho bể bơi	swimming pool air floats	
28	280239	Dải băng thể dục nhịp điệu	rhythmic gymnastics ribbons	
28	280240	Pháo kim tuyến dùng cho buổi tiệc [vật dụng khác thường cho buổi tiệc]	party poppers [party novelties]	
28	280241	Polyme silicon để nặn đồ chơi	toy putty	
28	280242	Bột nhào để nặn đồ chơi	toy dough	
28	280243	Trò chơi và đồ chơi cầm tay tích hợp các chức năng viễn thông	portable games and toys incorporating telecommunication functions	
28	280244	Bu-mê-răng	boomerangs	
28	280245	Thẻ sưu tập dùng cho trò chơi	trading cards for games	
28	280246	Đai cố định thắt lưng dùng trong tập luyện	waist trimmer exercise belts	
28	280247	Chân vịt dùng để lặn	flippers for diving	
28	280248	1) Màng đeo dùng để bơi; 2) Găng tay có màng ngón tay dùng để bơi	swimming webs / webbed gloves for swimming	
28	280249	Đồ chơi có thể bơm phồng dùng cho bể bơi	inflatable games for swimming pools	
28	280250	Ván trượt có con lăn	roller skis	
28	280251	Gậy trượt tuyết	ski sticks / ski poles	
28	280252	Gậy trượt dùng cho ván trượt có con lăn	ski sticks for roller skis / ski poles for roller skis	
28	280253	Dây tập trên không dùng để tập yoga	yoga swings	
28	280254	Lều để chơi trò chơi	play tents	
28	280255	Bảng điều khiển trò chơi video	video game consoles	
28	280256	Bảng điều khiển cầm tay dùng để chơi trò chơi video	hand-held consoles for playing video games	
28	280257	Nhà chơi cho trẻ em	playhouses for children	
28	280258	Dụng cụ bảo vệ vùng kín dùng trong thể thao	protective cups for sports	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

28	280259	Thẻ ghi tên dùng cho túi đựng đồ chơi gôn	golf bag tags	
28	280260	Tấm trượt dùng cho môn thể thao trượt lòng máng	skeleton sleds	
28	280261	Túi được thiết kế đặc biệt dùng cho ván lướt sóng	bags especially designed for surfboards	
28	280262	Đồ chơi nhỏ gọn cầm trên tay để thư giãn	fidget toys	
28	280263	Bóng bowling	bowling balls	
28	280264	Tạ tập luyện	exercise weights	
28	280265	Vòng đeo tay đồ chơi dạng que phát sáng dùng cho các buổi tiệc	toy glow stick bracelets for parties	
28	280266	Vật dụng đánh dấu hình nón dùng cho thể thao	cone markers for sports	
28	280267	Đồ chơi vỗ tay [đồ chơi tạo tiếng ồn]	hand clappers [noisemaker toys]	
28	280268	Mô hình nhân vật	action figures	
28	280269	Trò chơi thẻ sưu tập	trading card games	
28	280270	Trò chơi thẻ bài	card games	
28	280271	Hộp cát làm sân chơi	playground sandboxes	
28	280272	Vòng kết hợp cảm biến đo lường dùng để tập luyện	hoops for exercise incorporating measuring sensors	
28	280273	Đai tập dán bụng, dùng điện, để kích thích cơ	adhesive abdominal exercise belts, electric, for muscle stimulation	
28	280274	Quạt làm mát bên ngoài cho máy chơi trò chơi	external cooling fans for game consoles	
28	280275	Búp bê có khớp cầu [BJD]	ball-jointed dolls [BJD]	
28	280276	Bộ đồ liên thân kích thích cơ bằng điện dùng cho thể thao	electric muscle stimulation bodysuits for sports	
28	280277	Băng quấn cho cán vợt cầu lông hoặc quần vợt	grip tapes for rackets	Bổ sung
28	280278	Nhạc cụ đồ chơi	toy musical instruments	Bổ sung
28	280279	Lao móc để đánh cá	fishing gaffs	Bổ sung
28	280280	Xe đạp thăng bằng [đồ chơi]	balance bicycles [toys]	Bổ sung
28	280281	Áo trọng lượng cho mục đích huấn luyện thể chất	weight vests for physical training purposes	Bổ sung

**NHÓM 29.**

**Thịt, cá, gia cầm và thú săn; Chất chiết ra từ thịt; Rau, quả được bảo quản, phơi khô hoặc nấu chín; Nước quả nấu đông, mứt ướt, mứt quả ướt; Trứng; Sữa, pho mát, bơ, sữa chua và các sản phẩm sữa khác; Dầu thực vật và mỡ dùng cho thực phẩm.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 29 chủ yếu gồm thực phẩm có nguồn gốc động vật, cũng như thực phẩm có nguồn gốc thực vật và các sản phẩm trong vườn có thể ăn được, đã được chế biến hoặc bảo quản để tiêu dùng.

**Nhóm 29 đặc biệt gồm cả:**

- Thực phẩm trên cơ sở thịt, cá, hoa quả hoặc rau;
- Côn trùng ăn được;
- Đồ uống có sữa trong đó sữa là chủ yếu;
- Chất thay thế sữa, ví dụ, sữa hạnh nhân, sữa dừa, sữa lạc/sữa đậu phộng, sữa gạo, sữa đậu nành;
- Nấm đã được bảo quản;
- Hạt đậu và hạnh nhân đã chế biến làm thức ăn cho người;
- Hạt đã chế biến làm thức ăn cho người, không phải là gia vị hoặc hương liệu.

**Nhóm 29 đặc biệt không bao gồm:**

- Dầu và mỡ, không dùng cho thực phẩm, ví dụ, tinh dầu (Nhóm 3), dầu công nghiệp (Nhóm 4), dầu thầu dầu dùng cho mục đích y tế (Nhóm 5);
- Thực phẩm cho em bé (Nhóm 5);
- Chất và thực phẩm dinh dưỡng phù hợp cho việc sử dụng trong y tế (Nhóm 5);
- Chất bổ sung ăn kiêng (Nhóm 5);
- Nước cốt cho sa-lát (Nhóm 30);
- Hạt đã xử lý dùng làm gia vị (Nhóm 30);
- Quả hạch bóc vỏ (Nhóm 30);
- Hoa quả, rau, các loại hạt và hạt tươi và chưa xử lý (Nhóm 31);
- Thức ăn cho động vật (Nhóm 31);
- Động vật sống (Nhóm 31);
- Hạt để trồng cây (Nhóm 31).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
29	290001			Xóa bỏ
29	290002	1) Chất chiết xuất từ tảo biển dùng cho thực phẩm; 2) Chất chiết xuất từ tảo rong biển dùng cho thực phẩm	seaweed extracts for food	
29	290003	Gelatin*	gelatine*	
29	290005	1) Mỡ có thể ăn được; 2) Chất béo ăn được	edible fats	
29	290006	Cá cơm, không còn sống	anchovy, not live	
29	290007	Bơ lạc	peanut butter	
29	290008	Bơ	butter	
29	290009	Bơ ca cao dùng cho thực phẩm	cocoa butter for food	
29	290010	Bơ dừa	coconut butter	
29	290011	Kem bơ	buttercream	
29	290012	Lòng trắng trứng	white of eggs	
29	290013	1) Dồi lợn; 2) Món dồi	black pudding / blood sausage	
29	290014	1) Nước luộc thịt; 2) Nước dùng; 1) Nước canh thịt	broth / bouillon	
29	290015	Chế phẩm để làm nước canh thịt	preparations for making bouillon	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290016	1) Trứng cá muối; 2) Cavia	caviar	
29	290017	Trái cây được bảo quản	fruit, preserved	
29	290018	Thịt lợn ướp	charcuterie	
29	290019	1) Lát khoai tây rán giòn; 2) Khoanh khoai tây rán giòn	potato crisps / potato chips	
29	290020	Dưa cải bắp	sauerkraut	
29	290021	Dừa sấy khô	coconut, desiccated	
29	290022	1) Dầu cải dùng cho thực phẩm; 2) Dầu từ cây cải dầu dùng cho thực phẩm	rape oil for food / colza oil for food	
29	290023	1) Nước luộc thịt cô đặc; 2) Nước dùng cô đặc; 3) Nước canh thịt cô đặc	broth concentrates / bouillon concentrates	
29	290024	1) Mứt nhão; 2) Mứt ướt	jams	
29	290025	Trái cây đông lạnh	frozen fruits	
29	290026	1) Xúp; 2) Canh	soups	
29	290027	Nho khô	raisins	
29	290028	Dưa chuột bao tử	gherkins	
29	290029	Rau đã được bảo quản	vegetables, preserved	
29	290030	Rau đã nấu chín	vegetables, cooked	
29	290031	Rau đã sấy khô	vegetables, dried	
29	290032	Dầu dùng cho thực phẩm	oils for food	
29	290033	Kem [sản phẩm sữa]	cream [dairy products]	
29	290034	Pho mát	cheese	
29	290035	1) Trái cây dầm đường; 2) Trái cây rắc đường	crystallized fruits / frosted fruits	
29	290036	1) Rau quả tẩm bột rán; 2) Cá tẩm bột rán; 3) Miếng khoai tròn được bọc bằng vụn bánh mì và rán mỡ	croquettes	
29	290037	Động vật giáp xác, không còn sống	crustaceans, not live	
29	290038	Quả chà là	dates	
29	290039	Sữa	milk	
29	290040	Tôm, không còn sống	crayfish, not live	
29	290041	1) Cá đã lạng xương; 2) Thăn cá đã bỏ xương; 3) Phi-lê cá	fish fillets	
29	290042	Men dịch vị	rennet	
29	290043	1) Trái cây hầm; 2) Quả hầm như	fruit, stewed	
29	290044	Nước quả nấu đông	fruit jelly spreads	
29	290045	1) Thịt quả; 2) Cùi của trái cây	fruit pulp	
29	290046	Thịt	meat	
29	290047	Cá [không còn sống]	fish, not live	
29	290048	Thạch cho thực phẩm, trừ bánh kẹo	jellies for food, other than confectionery	Sửa đổi
29	290049	Nước thịt nấu đông	meat jellies	
29	290050	Thú săn, không còn sống	game, not live	
29	290051	Mứt gừng	ginger jam	
29	290052	Hạt đậu nành, đã bảo quản, cho thực phẩm	soya beans, preserved, for food	
29	290053	Chất béo dùng để sản xuất mỡ ăn	fatty substances for the manufacture of edible fats	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290054	Hỗn hợp trên cơ sở chất béo để phết lên lát bánh mì	fat-based spreads for bread slices	Sửa đổi
29	290055	Cá trích, không còn sống	herrings, not live	
29	290057	Tôm hùm, không còn sống	lobsters, not live	
29	290058	Dầu ngô dùng cho thực phẩm	maize oil for food / corn oil for food	
29	290059	Dầu hạt cọ cho thực phẩm	palm kernel oil for food	
29	290060	Dầu vừng dùng cho thực phẩm	sesame oil for food	
29	290061	1) Con sò [không còn sống]; 2) Con hào [không còn sống]	oysters, not live	
29	290062	Thạch bong bóng cá cho thực phẩm	isinglass for food	
29	290063	1) Thịt giăm bông; 2) Đùi lợn muối	ham	
29	290064	Lòng đỏ trứng	yolk of eggs	
29	290065	Sữa chua	yogurt / yoghurt	
29	290066	1) Chế phẩm để nấu xúp rau; 2) Chế phẩm để nấu canh rau; 3) Chế phẩm để nấu cháo rau	vegetable soup preparations	
29	290067	1) Nước ép rau dùng để nấu ăn; 2) Nước rau ép dùng để nấu ăn	vegetable juices for cooking	
29	290068	Chiết xuất của thịt	meat extracts	
29	290070	Sữa lên men (Kephir)	kephir / kefir	
29	290071	Sữa ngựa lên men (Koumiss)	koumiss / kumys	
29	290072	Đồ uống làm từ sữa, sữa là chủ yếu	milk beverages, milk predominating	
29	290073	1) Nước sữa; 2) Nước sữa (chất lỏng còn lại sau khi sữa chua đã đông)	whey	
29	290074	Sản phẩm sữa	milk products	
29	290075	1) Tôm rồng, không còn sống; 2) Tôm hùm gai, không còn sống	spiny lobsters, not live	
29	290076	Thịt lợn muối xông khói	bacon	
29	290077	Đậu lăng đã được bảo quản	lentils, preserved	
29	290078	Bơ thực vật	margarine	
29	290079	Mứt cam nhão	marmalade	
29	290081	Tủy động vật cho thực phẩm	animal marrow for food	
29	290082	Động vật có vỏ cứng, không còn sống	shellfish, not live	
29	290083	Con trai, không còn sống	mussels, not live	
29	290084	Dầu cọ cho thực phẩm	palm oil for food	
29	290085	Quả hạch đã chế biến	nuts, prepared	
29	290086	Trứng *	eggs*	
29	290087	Trứng nghiền thành bột	powdered eggs	
29	290088	Pa-tê gan	liver pâté / liver pastes	
29	290089	Củ hành đã được bảo quản	onions, preserved	
29	290090	Quả ôliu đã được bảo quản	olives, preserved	
29	290091	Dầu ôliu dùng cho thực phẩm	olive oil for food	
29	290092	Dầu xương dùng cho thực phẩm	bone oil for food	
29	290093	Pectin cho mục đích nấu ăn	pectin for culinary purposes	
29	290095	1) Dưa muối; 2) Rau muối	pickles	
29	290096	Đậu Hà lan đã được bảo quản	peas, preserved	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290097	1) Xúc xích; 2) Lạp xưởng	sausages	
29	290098	1) Thịt muối; 2) Thịt ướp muối	salted meats	
29	290099	1) Chế phẩm để nấu súp; 2) Chế phẩm để nấu canh; 3) Chế phẩm để nấu cháo	preparations for making soup	
29	290101	Cà chua nghiền nhuyễn	tomato purée	
29	290102	1) Rau trộn dầu giấm; 2) Salad rau củ	vegetable salads	
29	290103	Mỡ lợn	lard	
29	290104	1) Trái cây trộn; 2) Salad trái cây	fruit salads	
29	290106	Cá mòi, không còn sống	sardines, not live	
29	290107	Cá hồi, không còn sống	salmon, not live	
29	290108	1) Mỡ thận của gia súc cho thực phẩm; 2) Mỡ cật của gia súc cho thực phẩm	suet for food	
29	290109	Cá ngừ, không còn sống	tuna, not live	
29	290110	Nước ép cà chua dùng để nấu ăn	tomato juice for cooking	
29	290111	Dầu hoa hướng dương cho thực phẩm	sunflower oil for food	
29	290112	1) Nội tạng gia súc dùng làm thực phẩm; 2) Dạ dày bò dùng làm thực phẩm	tripe	
29	290113	1) Nấm cục, đã bảo quản; 2) Nấm trúp đã bảo quản	truffles, preserved	
29	290114	Gia cầm, không còn sống	poultry, not live	
29	290115	Vỏ trái cây	fruit peel	
29	290116	Alginat cho mục đích nấu ăn	alginates for culinary purposes	
29	290117	1) Hạnh nhân xay; 2) Hạnh nhân nghiền	almonds, ground	
29	290118	Lạc đã chế biến	peanuts, prepared	
29	290120	Nấm đã được bảo quản	mushrooms, preserved	
29	290121	Chất béo từ dừa	coconut fat	
29	290122	Dầu dừa dùng cho thực phẩm	coconut oil for food	
29	290123	Đậu đã được bảo quản	beans, preserved	
29	290124	Gan	liver	
29	290125	Thực phẩm trên cơ sở cá	fish-based foodstuffs	
29	290131	1) Trái cây lát mỏng; 2) Lát trái cây mỏng; 3) Lát trái cây sấy khô	fruit chips	
29	290132	Trai, sò, ngao, không còn sống	clams, not live	
29	290133	Trái cây bảo quản trong cồn	fruit preserved in alcohol	
29	290134	Phấn hoa đã chế biến làm thực phẩm	pollen prepared as foodstuff	
29	290135	Tôm pandan, không còn sống	prawns, not live	
29	290136	Cá, được bảo quản	fish, preserved	
29	290137	Thịt đã được bảo quản	meat, preserved	
29	290138	Tôm, không còn sống	shrimps, not live	
29	290139	1) Trứng ốc sên [dùng làm đồ ăn]; 2) Trứng ốc sên [cho mục đích tiêu dùng]	snail eggs for consumption	
29	290140	Đậu phụ	tofu	
29	290141	Kem đánh dậy bọt	whipped cream	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290142	Thịt lợn	pork	
29	290143	Tổ chim ăn được	edible birds' nests	
29	290144	Cá, đóng hộp	fish, tinned / fish, canned	
29	290145	Bột cá dùng làm thức ăn cho người	fish meal for human consumption	
29	290146	Trái cây, đóng hộp	fruits, tinned / fruits, canned	
29	290147	Thịt, đóng hộp	meat, tinned / meat, canned	
29	290148	Lát khoai tây tẩm bột rán	potato fritters	
29	290149	1) Cá muối; 2) Cá ướp muối	salted fish	
29	290150	Hải sâm, không còn sống	sea-cucumbers, not live	
29	290151	Nhộng tằm làm thức ăn cho người	silkworm chrysalis for human consumption	
29	290152	Rau, củ, đóng hộp	vegetables, tinned / vegetables, canned	
29	290153	1) Xúc xích cuộn bột nhào; 2) Xúc xích bọc bột nhào	sausages in batter	
29	290154	1) Mảnh khoai tây; 2) Lát khoai tây mỏng	potato flakes	
29	290155	Táo nghiền nhuyễn	apple purée	
29	290156	Mứt ướt từ quả nam việt quất	cranberry compote	
29	290157	Bơ vừng (Tahini)	tahini	
29	290158	Đậu gà dạng nhão (Hummus)	hummus	
29	290159	1) Tảo tía, được bảo quản; 2) Rong biển laver, được bảo quản	laver, preserved	
29	290160	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở trái cây	fruit-based snack food	
29	290161	Sữa đông	curd	
29	290162	Kim chi	kimchi	
29	290163	Sữa đậu nành	soya milk	
29	290164	Sữa khuấy	milk shakes	
29	290165	Ớt được bảo quản	preserved peppers	
29	290166	Hạt hướng dương đã chế biến	sunflower seeds, prepared	
29	290167	Cá nhuyễn dạng sệt	fish mousses	
29	290168	1) Đồ uống hỗn hợp trứng sữa (eggnog), không chứa cồn; 2) Đồ uống trên cơ sở sữa với trứng và/hoặc kem sữa, không chứa cồn	non-alcoholic eggnog	
29	290169	Rau nhuyễn dạng kem sệt	vegetable mousses	
29	290170	Trứng cá đã chế biến	fish roe, prepared	
29	290171	Hạt, đã chế biến*	seeds, prepared*	
29	290172	Lô hội được chế biến làm thức ăn cho người	aloe vera prepared for human consumption	
29	290173	Tỏi được bảo quản	preserved garlic	
29	290174	1) Sữa giàu anbumin; 2) Sữa giàu protein	albumin milk / protein milk	
29	290175	Dầu hạt lanh cho thực phẩm	linseed oil for food / flaxseed oil for food	
29	290176	1) Khoai tây lát rán giòn ít béo; 2) Lát khoai tây chiên ít béo	low-fat potato crisps / low-fat potato chips	
29	290177	Lexithin cho mục đích nấu ăn	lecithin for culinary purposes	
29	290178	Men sữa cho mục đích nấu ăn	milk ferments for culinary purposes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290179	Mứt quả ướt	compotes
29	290180	Sữa đặc	condensed milk
29	290181	Váng sữa (Smetana)	smetana
29	290182	Sữa nướng lên men	fermented baked milk
29	290183	Sữa được làm chua	soured milk
29	290184	Cà chua dạng sệt	tomato paste
29	290185	Bí ngòai dạng sệt	vegetable marrow paste
29	290186	Cà tím dạng sệt	aubergine paste / eggplant paste
29	290187	Sữa lạc cho mục đích nấu ăn	peanut milk for culinary purposes
29	290188	Sữa hạnh nhân dùng cho mục đích nấu ăn	almond milk for culinary purposes
29	290189	Sữa gạo	rice milk
29	290190	Atisô đã được bảo quản	artichokes, preserved
29	290191	1) Trái cây đã chế biến [đặt trong giỏ]; 2) Trái cây đã chế biến [ở dạng giỏ]	arrangements of processed fruit
29	290192	Sữa bột*	powdered milk*
29	290193	Yakitori [món thịt xiên nướng kiểu Nhật Bản]	yakitori
29	290194	Thịt bò nướng kiểu Hàn Quốc (Bulgogi)	bulgogi
29	290195	Hạt ngào đường	candied nuts
29	290196	Hạt tằm ướp hương vị	flavoured nuts / flavored nuts
29	290197	Hạt phỉ, đã chế biến	hazelnuts, prepared
29	290198	Quả mọng, được bảo quản	berries, preserved
29	290199	Bơ dằm nhuyễn kiểu Mexico (Guacamole)	guacamole
29	290200	Vòng hành tây (món ăn)	onion rings
29	290201	Falafel (món ăn Trung Đông)	falafel
29	290202	Nước ép chanh cho mục đích nấu ăn	lemon juice for culinary purposes
29	290203	1) Thịt sấy khô nhiệt độ thấp; 2) Thịt đông khô nhanh; 3) Thịt đông khô	freeze-dried meat / lyophilized meat / lyophilised meat
29	290204	Sữa yến mạch	oat milk
29	290205	Kem trên cơ sở thực vật	vegetable-based cream
29	290206	1) Rau sấy khô nhiệt độ thấp; 2) Rau đông khô nhanh; 3) Rau đông khô	freeze-dried vegetables / lyophilized vegetables / lyophilised vegetables
29	290207	Dầu ô liu nguyên chất dùng cho thực phẩm	extra virgin olive oil for food
29	290209	Ấu trùng kiến ăn được, đã chế biến	edible ant larvae, prepared
29	290210	Côn trùng ăn được, không còn sống	edible insects, not live
29	290211	Ngô ngọt, đã chế biến	sweet corn, processed
29	290212	Chất phết lên bánh, trên cơ sở hạt	nut-based spreads
29	290213	Viên bao trên cơ sở khoai tây	potato-based dumplings
29	290214	Xúc xích	hot dog sausages
29	290215	Xúc xích phủ lớp bột ngô	corn dogs
29	290216	Dầu đậu nành dùng cho thực phẩm	soya bean oil for food
29	290217	Sản phẩm thay thế sữa	milk substitutes
29	290218	Sữa hạnh nhân	almond milk

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290219	Sữa lạc	peanut milk	
29	290220	Sữa dừa	coconut milk	
29	290221	Sữa dừa dùng cho mục đích nấu ăn	coconut milk for culinary purposes	
29	290222	Đồ uống trên cơ sở sữa dừa	coconut milk-based beverages	
29	290223	Sữa gạo dùng cho mục đích nấu ăn	rice milk for culinary purposes	
29	290224	Đồ uống trên cơ sở sữa hạnh nhân	almond milk-based beverages	
29	290225	Đồ uống trên cơ sở sữa lạc	peanut milk-based beverages	
29	290226	Vỏ xúc xích, tự nhiên hoặc nhân tạo	sausage casings, natural or artificial	
29	290227	Món Klipfish [cá tuyết ướp muối và làm khô]	klipfish [salted and dried cod]	
29	290228	Món rán pho mát làm từ sữa đã gạn kem	cottage cheese fritters	Sửa đổi
29	290229	Trái cây ép dạng sệt	pressed fruit paste	
29	290230	Váng đậu	tofu skin	
29	290231	Món chả làm từ đậu nành	soya patties	
29	290232	Món chả làm từ đậu phụ	tofu patties	
29	290233	1) Món Tajine [món ăn gồm thịt, cá hoặc rau đã chế biến]; 2) Món Tagine [món ăn gồm thịt, cá hoặc rau đã chế biến]; 3) Món súp hầm (xuất xứ từ Bắc Phi và Ma-rốc) [món ăn gồm thịt, cá hoặc rau đã chế biến]	tajine [prepared meat, fish or vegetable dish] / tagine [prepared meat, fish or vegetable dish]	
29	290234	Bánh đậu nành kiểu Indonesia (Tempeh)	tempeh	
29	290235	Thịt nướng xiên que (Satay)	satay	
29	290236	Rau củ quả, đã chế biến	vegetables, processed	
29	290237	Trái cây, đã chế biến	fruit, processed	
29	290238	Rau hầm kiểu Pháp (Ratatouille)	ratatouille	
29	290239	Món đùi vịt nấu mỡ	duck confits	
29	290240	Xúc xích Andouillettes [làm từ ruột và dạ dày lợn]	andouillettes	
29	290241	Dồi lợn không có tiết	white pudding	
29	290242	Món thịt hầm với đậu trắng (Cassoulet)	cassoulet	
29	290243	Món dưa bắp cải kèm món độn (Choucroute garnie)	choucroute garnie	
29	290244	Món khoai tây xắt sợi chiên	hash browns	
29	290245	Món trứng tráng	omelettes / omelets	
29	290246	Món bắp cải cuộn nhồi thịt	cabbage rolls stuffed with meat	
29	290247	Chất cô đặc từ rau dùng để nấu nướng	vegetable-based concentrate for cooking	
29	290248	Chất cô đặc từ trái cây dùng để nấu nướng	fruit-based concentrate for cooking	
29	290249	Chất phết lên bánh, làm từ rau	vegetable-based spreads	
29	290250	1) Agar dùng cho mục đích nấu ăn; 2) Thạch trắng dùng cho mục đích nấu ăn	agar-agar for culinary purposes	
29	290251	Động vật thân mềm, không còn sống	molluscs, not live / mollusks, not live	
29	290252	Pho mát tươi (Quark)	quark	
29	290253	1) Pho mát làm từ sữa đã gạn kem; 2) Pho mát tươi	cottage cheese	
29	290254	Đồ uống chứa axit lactic	lactic acid drinks	
29	290255	Hoa có thể ăn được, đã sấy khô	edible flowers, dried	
29	290256	Gừng bọc đường	crystallized ginger	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

29	290257	Gừng được bảo quản	ginger, preserved	
29	290258	1) Gừng ngâm; 2) Gừng ngâm chua ngọt	pickled ginger	
29	290259	Xúp quả mọng	berry soup	
29	290260	Món trái cây nấu làm từ quả mọng	berry-based fool	
29	290261	Món ăn được chế biến trên cơ sở rau cho trẻ mới biết đi	vegetable-based prepared meals for toddlers	
29	290262	Nước quả chua dùng cho mục đích nấu ăn	verjuice for culinary purposes	
29	290263	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở thịt	meat-based snack food	Bổ sung
29	290264	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở cá	fish-based snack food	Bổ sung
29	290265	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở rau	vegetable-based snack food	Bổ sung

**NHÓM 30.**

**Cà phê, chè, ca cao và các sản phẩm thay thế chúng; Gạo, mì sợi và mì ống; Bột sắn và bột cọ; Bột và chế phẩm làm từ ngũ cốc; Bánh mì, bánh ngọt và bánh kẹo; Sô cô la; Kem, kem trái cây và các loại đá lạnh khác ăn được; Đường, mật ong, nước mật đường; Men, bột nở; Muối, gia vị, thảo mộc đã bảo quản; Dấm, nước xốt và các loại gia vị khác; Kem (nước đông lạnh).**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 30 chủ yếu gồm các loại thực phẩm gốc thực vật, trừ hoa quả và rau đã chế biến hoặc bảo quản để tiêu dùng, cũng như các gia vị để cải thiện hương vị thực phẩm.

**Nhóm 30 đặc biệt gồm cả:**

- Đồ uống trên cơ sở cà phê, ca cao, sô-cô-la hoặc trà;
- Ngũ cốc đã chế biến làm thức ăn cho người, ví dụ, yến mạch dạng mảnh, ngô dạng lát mỏng, lúa mạch đã xát vỏ, món Bulgur (thực phẩm làm từ lúa mì), món điểm tâm từ các loại quả, hạt khô (muesli);
- Bánh pizza, bánh pa-tê/bánh nướng/bánh hấp, bánh mì kẹp nhân/bánh xăng-đuych;
- Quả hạch bọc sô-cô-la;
- Hương liệu, trừ tinh dầu, dùng cho đồ ăn hoặc đồ uống.

**Nhóm 30 đặc biệt không bao gồm:**

- Muối dùng cho mục đích công nghiệp (Nhóm 1);
- Hương liệu là tinh dầu dùng cho đồ ăn hoặc đồ uống (Nhóm 03);
- Trà dùng làm thuốc và chất và thực phẩm ăn kiêng phù hợp cho việc sử dụng trong y tế (Nhóm 05);
- Thực phẩm cho em bé (Nhóm 05);
- Chất bổ sung ăn kiêng (Nhóm 05);
- Nấm men cho mục đích dược phẩm (Nhóm 05), nấm men dùng làm thức ăn cho động vật (Nhóm 31);
- Đồ uống làm từ sữa có hương vị cà phê, ca cao, sô-cô-la hoặc trà (Nhóm 29);
- Xúp/canh, nước canh thịt (Nhóm 29);
- Ngũ cốc thô (Nhóm 31);
- Thảo mộc tươi (Nhóm 31)
- Thức ăn cho động vật (Nhóm 31).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
30	300002	1) Rong biển [gia vị]; 2) Tảo biển [gia vị]	seaweed [condiment]	
30	300003	Mỳ Ý (pasta)	pasta	
30	300004	Bột hạnh nhân [bột nhão] dùng để làm bánh	almond paste	
30	300006	Hạt hồi [gia vị]	aniseed	
30	300007	Hoa hồi [gia vị]	star aniseed	
30	300008	Bánh kẹo dùng để trang trí cây Noel	confectionery for decorating Christmas trees	
30	300009	Đồ uống được ngâm chiết từ lá cây hoặc thảo mộc, không dùng cho mục đích y tế	infusions, not medicinal	
30	300010	Hương liệu cà phê	coffee flavourings / coffee flavorings	
30	300011	1) Chế phẩm tạo mùi thơm cho thực phẩm; 2) Hương liệu cho thực phẩm	aromatic preparations for food	
30	300012	Gia vị	seasonings	
30	300013	Bánh mì không có men	unleavened bread	
30	300014	Muối dùng để bảo quản thực phẩm	salt for preserving foodstuffs	
30	300015	Bánh bít cốt	rusks	
30	300016	Bánh quy	biscuits / cookies	
30	300017	Bánh quy mạch nha	malt biscuits	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300019	Kẹo bạc hà	peppermint sweets
30	300020	Kẹo	sweets / candies
30	300022	Bánh quế	waffles
30	300023	1) Bánh sữa nhỏ; 2) Bánh bao nhỏ	buns
30	300024	Ca cao	cocoa
30	300026	Cà phê	coffee
30	300027	Cà phê chưa rang	unroasted coffee
30	300028	1) Chế phẩm thực vật sử dụng như chất thay thế cà phê; 2) Chế phẩm sinh dưỡng sử dụng như chất thay thế cà phê	vegetal preparations for use as coffee substitutes
30	300029	Bánh ngọt	cakes
30	300030	Quế [gia vị]	cinnamon [spice]
30	300031	Nụ bạch hoa ướp muối dùng làm gia vị	capers
30	300032	Caramen [kẹo]	caramels [sweets] / caramels [candies]
30	300033	Bột cà-ri [gia vị]	curry [spice]
30	300034	Chế phẩm ngũ cốc	cereal preparations
30	300035	Kẹo cao su*	chewing gum*
30	300036	Rễ rau diếp xoăn [chất thay thế cà phê]	chicory [coffee substitute]
30	300037	Trà*	tea*
30	300038	Sôcôla	chocolate
30	300039	1) Bột bánh hạnh nhân; 2) Bánh hạnh nhân	marzipan
30	300040	Đinh hương [gia vị]	cloves [spice]
30	300041	Đồ gia vị	condiments
30	300042	1) Bánh kẹo; 2) Bánh kẹo đường	confectionery / sugar confectionery
30	300043	Mảnh ngô dẹt mỏng	corn flakes / maize flakes
30	300044	Bông ngô	popcorn
30	300045	Chế phẩm để làm ổn định kem đã đánh dậy bột	preparations for stiffening whipped cream
30	300046	Kem lạnh	ice cream
30	300047	Bánh kếp	pancakes
30	300048	1) Tinh dầu cho thực phẩm, trừ tinh dầu ete và tinh dầu; 2) Tinh chất cho thực phẩm, trừ tinh dầu ete và tinh dầu	essences for foodstuffs, except etheric essences and essential oils
30	300049	Muối nấu ăn	cooking salt
30	300050	Chất làm đặc dùng để nấu ăn	thickening agents for cooking foodstuffs
30	300051	Nghệ*	turmeric*
30	300053	Chất làm ngọt tự nhiên	natural sweeteners
30	300054	Gia vị	spices
30	300055	Bánh gừng	gingerbread
30	300056	Hạt tiêu Jamaica	allspice
30	300057	1) Bột mì*; 2) Bột *	flour* / meal*
30	300058	Bột đậu	bean meal
30	300059	Bột ngô	corn flour / corn meal / maize flour / maize meal

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300060	Bột mù tạc	mustard meal	
30	300061	Bột lúa mạch	barley meal	
30	300062	1) Bột đậu tương; 2) Bột đậu nành	soya flour	
30	300063	Bột mì	wheat flour	
30	300065	Tinh bột cho thực phẩm	starch for food	
30	300066	Men dùng cho bột nhào	ferments for dough	Sửa đổi
30	300067	Kẹo mềm	fondants [confectionery]	
30	300068	Bánh ngọt nhỏ	petits fours	
30	300069	Đường *	sugar*	
30	300070	Hương liệu, trừ tinh dầu, cho bánh ngọt	flavourings, other than essential oils, for cakes / flavorings, other than essential oils, for cakes	
30	300071	Bột để làm bánh ngọt	cake powder	
30	300072	Bột nhào để làm bánh	cake batter / cake dough	
30	300073	Bột gừng	ground ginger	
30	300074	1) Chất liên kết cho kem lạnh; 2) Tác nhân liên kết cho kem lạnh	binding agents for ice cream	
30	300075	Đá lạnh tự nhiên hoặc nhân tạo	ice, natural or artificial	
30	300076	Đá lạnh dùng cho đồ uống	ice for refreshment	
30	300077	Đường gluco cho mục đích nấu ăn	glucose for culinary purposes	
30	300078	Gluten được chế biến làm thực phẩm	gluten prepared as foodstuff	
30	300080	Yến mạch làm thực phẩm cho con người	groats for human food	
30	300081	Giấm	vinegar	
30	300082	Nước sốt cà chua nấm [xốt]	ketchup [sauce]	
30	300083	Đồ uống ca cao có sữa	cocoa beverages with milk	
30	300084	Đồ uống cà phê có sữa	coffee beverages with milk	
30	300085	Đồ uống sô-cô-la có sữa	chocolate beverages with milk	
30	300086	Men làm bánh	leaven	
30	300087	Nấm men *	yeast*	
30	300088	1) Vật liệu liên kết xúc xích; 2) Vật liệu liên kết dồi	sausage binding materials	
30	300089	Bánh quy hạnh nhân (Macarons)	macarons	
30	300090	Mỳ ống	macaroni	
30	300091	1) Ngô xay; 2) Ngô nghiền	corn, milled / maize, milled	
30	300092	1) Ngô rang; 2) Ngô nướng	corn, roasted / maize, roasted	
30	300093	Bánh mì*	bread*	
30	300094	Mantoza	maltose	
30	300095	1) Nước mật cho thực phẩm; 2) Mật đường cho thực phẩm	molasses for food	
30	300096	Nước mật đường	golden syrup	
30	300097	Bạc hà cho kẹo bánh	mint for confectionery	
30	300098	Mật ong	honey	
30	300100	1) Lúa mạch đã bóc vỏ; 2) Lúa mạch đã xát vỏ	husked barley	
30	300101	Mù tạc	mustard	
30	300102	Hạt nhục đậu khấu [gia vị]	nutmegs [spice]	Sửa đổi

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300103	Mì sợi	noodles	
30	300104	1) Bánh patê; 2) Bánh nướng; 3) Bánh hấp	pies	
30	300105	Lúa mạch nghiền	crushed barley	
30	300106	1) Bánh mì kẹp nhân; 2) Bánh xăng đuych	sandwiches	
30	300107	1) Viên ngậm hình thoi [kẹo]; 2) Viên ngậm bọc đường [kẹo viên]	lozenges [confectionery] / pastilles [confectionery]	
30	300108	1) Bột nhồi; 2) Bột nhào	pastries	
30	300109	Bánh qui poti bơ	petit-beurre biscuits	
30	300110	1) Bánh mì cuộn; 2) Ổ bánh mì nhỏ	bread rolls	
30	300111	1) Hạt tiêu [gia vị]; 2) ớt [gia vị]	peppers [seasonings]	
30	300112	Bánh pizza	pizzas	
30	300113	Hạt tiêu	pepper	
30	300114	Bột khoai tây*	potato flour*	
30	300115	Bánh pudding	puddings	
30	300116	Kẹo hạt dẻ	pralines	
30	300117	1) Bánh nhân thịt; 2) Bánh xèo	ravioli	
30	300118	Cam thảo [bánh kẹo]	liquorice [confectionery]	
30	300119	Gạo	rice	
30	300120	Nghệ vàng [gia vị]	saffron [seasoning]	
30	300121	Bột cò sagu	sago	
30	300122	Xốt [gia vị]	sauces [condiments]	
30	300123	Muối cần tây [hỗn hợp từ muối và các loại hạt để làm gia vị cho thực phẩm]	celery salt	
30	300124	1) Bột hòn để làm bánh put đing; 2) Lõi hạt để làm bánh put đing	semolina	
30	300125	1) Kem trái cây [đá lạnh]; 2) Kem trái cây [nước đá]	sorbets [ices] / sherbets [ices]	
30	300126	Mì ống	spaghetti	
30	300127	Bột sắn bột	tapioca	
30	300128	Bột sắn*	tapioca flour*	
30	300129	Bánh tạc	tarts	
30	300130	Hương liệu vani dùng cho nấu nướng	vanilla flavourings for culinary purposes / vanilla flavorings for culinary purposes	
30	300131	Vanilin [chất thay thế vani]	vanillin [vanilla substitute]	
30	300132	1) Bún; 2) Miến; 3) Mì sợi nhỏ	vermicelli	
30	300133	1) Bánh patê thịt; 2) Bánh nướng thịt; 3) Bánh hấp thịt	meat pies	
30	300134	Bánh patê nướng	pâtés en croûte	
30	300135	1) Chất làm mềm thịt cho mục đích nấu ăn [gia vị]; 2) Nước xốt làm mềm thịt cho mục đích nấu ăn	meat tenderizers for culinary purposes	Sửa đổi
30	300136	1) Nước đá (ăn được); 2) Đá lạnh có thể ăn được	edible ices	
30	300137	Bột để làm kem lạnh	powders for making ice cream	
30	300138	Bánh kẹo hạnh nhân	almond confectionery	
30	300139	Kẹo lạc	peanut confectionery	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300140	Hương liệu thực phẩm, trừ tinh dầu	food flavourings, other than essential oils / food flavorings, other than essential oils
30	300141	Hương liệu, trừ tinh dầu, cho đồ uống	flavourings, other than essential oils, for beverages / flavorings, other than essential oils, for beverages
30	300142	Yến mạch nghiền	crushed oats
30	300143	1) Yến mạch đã xát vỏ; 2) Cháo yến mạch lứt; 3) Cháo yến mạch đã xát vỏ	husked oats
30	300144	Thực phẩm trên cơ sở yến mạch	oat-based food
30	300145	1) Mảnh yến mạch dẹt mỏng; 2) Yến mạch cán mỏng	oat flakes
30	300146	Bột yến mạch	oatmeal
30	300147	Thỏi cam thảo [kẹo]	stick liquorice [confectionery]
30	300148	Dấm bia	beer vinegar
30	300149	Đồ uống trên cơ sở cà phê	coffee-based beverages
30	300150	Đồ uống trên cơ sở ca cao	cocoa-based beverages
30	300151	Đồ uống trên cơ sở sôcôla	chocolate-based beverages
30	300152	Chất thay thế cà phê	coffee substitutes
30	300153	Đường phèn tinh thể*	crystallized rock sugar*
30	300161	1) Lát ngũ cốc mỏng được sấy khô; 2) Lát mỏng sấy khô [sản phẩm ngũ cốc]	chips [cereal products]
30	300162	Gia vị thập cẩm	chow-chow [condiment]
30	300163	Món ăn làm từ bột lúa mì (Couscous)	couscous
30	300164	Chiết xuất mạch nha cho thực phẩm	malt extract for food
30	300165	Mạch nha làm thực phẩm cho con người	malt for human consumption
30	300166	Keo ong*	propolis* / bee glue*
30	300167	Xốt củ quả [gia vị]	relish [condiment]
30	300168	Sữa ong chúa*	royal jelly*
30	300169	Nước biển dùng để nấu ăn	seawater for cooking
30	300170	1) Món sushi của Nhật Bản; 2) Cơm cuộn kiểu Nhật Bản	sushi
30	300171	Sốt cà chua	tomato sauce
30	300172	Xốt may-on-ne	mayonnaise
30	300174	Bánh quy giòn	crackers
30	300175	Bánh trứng	custard
30	300176	1) Thạch hoa quả [bánh kẹo]; 2) Thạch trái cây [dạng kẹo bánh]	fruit jellies [confectionery]
30	300177	Món ăn điểm tâm từ yến mạch và các loại quả, hạt khô (muesli)	muesli
30	300178	Bánh gạo	rice cakes
30	300179	1) Tương; 2) Xốt đậu nành	soya sauce
30	300181	Sữa chua đông lạnh [dạng kem lạnh]	frozen yogurt [confectionery ices] / frozen yoghurt [confectionery ices]
30	300182	Tương ớt [gia vị]	chutneys [condiments]
30	300183	1) Nem cuốn; 2) Nem cuộn	spring rolls

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300184	Món bánh thịt chiên giòn	tacos	
30	300185	Bánh ngô	tortillas	
30	300186	1) Trà ướp lạnh; 2) Trà đã đông lạnh	iced tea	
30	300187	Đồ uống trên cơ sở trà	tea-based beverages	
30	300188	1) Nước sốt cho sa-lát; 2) Nước sốt cho món trộn	dressings for salad	
30	300189	Ruột bánh mì	breadcrumbs	
30	300190	Món trộn Tabbouleh làm chủ yếu từ bột mì	tabbouleh	
30	300191	Mứt mật ong trộn vừng	halvah	
30	300192	1) Bánh trứng nướng; 2) Bánh nướng giống pi-za	quiches	
30	300193	1) Nước sốt thịt; 2) Nước sốt thịt	meat gravies	
30	300194	Tương (Miso)	miso	
30	300195	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở ngũ cốc	cereal-based snack food	
30	300196	Thực phẩm ăn nhanh trên cơ sở gạo	rice-based snack food	
30	300197	1) Cháo ngô; 2) Bánh đúc ngô	hominy	
30	300198	1) Ngô tằm dạng hạt nhỏ; 2) Tằm loại nhỏ từ ngô	hominy grits	
30	300199	Bột nở	baking powder	
30	300200	Natri hydrocacbonat [cho mục đích nấu nướng]	baking soda [bicarbonate of soda for cooking purposes] / bicarbonate of soda for cooking purposes [baking soda]	
30	300201	Thảo mộc đã bảo quản [gia vị]	garden herbs, preserved [seasonings]	
30	300202	Đồ ăn được chế biến trên cơ sở mì sợi	noodle-based prepared meals	
30	300203	Lớp phủ bánh ngọt	cake frosting [icing]	
30	300204	Sô-cô-la nhuyển dạng sệt	chocolate mousses	
30	300205	Bánh kẹo dưới dạng kem nhuyển	confectionery in the form of mousses	
30	300206	Quả xay nhuyển [nước sốt]	fruit coulis [sauces]	
30	300207	Nước sốt marinat	marinades	
30	300208	Bánh kẹp pho mát [bánh xăng-đuych]	cheeseburgers [sandwiches]	
30	300209	Nước sốt (Pesto)	pesto	
30	300210	Nước sốt làm bóng giảm bóng	ham glaze	
30	300212	Hạt lanh dùng cho mục đích nấu ăn [gia vị]	linseed for culinary purposes [seasoning] / flaxseed for culinary purposes [seasoning]	
30	300213	Mầm lúa mì làm thức ăn cho người	wheat germ for human consumption	
30	300214	1) Thanh ngũ cốc giàu protein; 2) Thỏi ngũ cốc giàu protein	high-protein cereal bars	
30	300215	Cáu rượu cho mục đích nấu ăn	cream of tartar for culinary purposes	
30	300216	Chất phụ gia gluten cho mục đích nấu ăn	gluten additives for culinary purposes	
30	300217	Nước sốt mì ống	pasta sauce	
30	300218	Ngũ cốc dạng thanh	cereal bars	
30	300219	Đường cọ	palm sugar	
30	300220	Bột nhào	dough	
30	300221	Hoa hoặc lá được sử dụng làm chất thay thế trà	flowers or leaves for use as tea substitutes	
30	300222	Bột nhào để làm bánh ngọt	pastry dough	
30	300224	Sủi cảo (Pelmeni)	pelmeni	

30	300225	Sôcôla trang trí cho bánh ngọt	chocolate decorations for cakes
30	300226	Kẹo trang trí cho bánh ngọt	candy decorations for cakes
30	300227	Quả hạch bọc sôcôla	chocolate-coated nuts
30	300228	Bánh pudding gạo	rice pudding
30	300229	Bột quả hạch	nut flours
30	300230	Tỏi băm [gia vị]	minced garlic [condiment]
30	300231	Bánh bao có nhân (Baozi)	baozi
30	300232	Bột gạo dùng cho mục đích nấu nướng	rice pulp for culinary purposes
30	300233	Sủi cào (Jiaozi)	jiaozi
30	300234	Mì (Ramen)	ramen
30	300235	Bánh xèo	savoury pancakes / savory pancakes
30	300236	Hỗn hợp bột để làm bánh xèo	savoury pancake mixes / savory pancake mixes
30	300237	Bánh burritos [bánh bột ngô của Mexico]	burritos
30	300238	Cơm cuộn rong biển	prepared rice rolled in seaweed
30	300239	Thực phẩm dạng giấy ăn được	edible paper
30	300240	1) Thực phẩm dạng tấm mỏng làm từ gạo; 2) Bánh đa nem làm từ gạo	edible rice paper
30	300241	Chát phết lên bánh, trên cơ sở sô-cô-la	chocolate-based spreads
30	300242	Sô cô la phết bánh chứa hạt	chocolate spreads containing nuts
30	300243	Bánh bao làm từ bột mỳ	flour-based dumplings
30	300244	1) Xi rô Agave [chất làm ngọt tự nhiên]; 2) Mật cây thùa [chất làm ngọt tự nhiên]	agave syrup [natural sweetener]
30	300245	Lớp phủ bánh ngọt [bóng như gương]	mirror icing [mirror glaze]
30	300246	1) Món ăn sấy khô nhiệt độ thấp với thành phần chính là gạo; 2) Món ăn đông khô nhanh với thành phần chính là gạo; 3) Món ăn đông khô với thành phần chính là gạo	freeze-dried dishes with the main ingredient being rice / lyophilized dishes with the main ingredient being rice / lyophilised dishes with the main ingredient being rice
30	300247	1) Món ăn sấy khô nhiệt độ thấp với thành phần chính là mỳ ống hoặc mỳ sợi; 2) Món ăn đông khô nhanh với thành phần chính là mỳ ống hoặc mỳ sợi; 3) Món ăn đông khô với thành phần chính là mỳ ống hoặc mỳ sợi	freeze-dried dishes with the main ingredient being pasta / lyophilized dishes with the main ingredient being pasta / lyophilised dishes with the main ingredient being pasta
30	300248	Đồ uống trên cơ sở hoa cúc (dạng trà)	chamomile-based beverages
30	300249	Món Dulce de leche (bánh kẹo ngọt làm từ sữa)	dulce de leche
30	300250	Bibimbap [cơm trộn với rau và thịt bò]	bibimbap [rice mixed with vegetables and beef]
30	300251	Cơm nắm (Onigiri)	onigiri
30	300252	Cơm ăn liền	instant rice
30	300253	Bánh mỳ kẹp xúc xích	hot dog sandwiches
30	300254	Đá viên	ice cubes
30	300255	Hạt đã xử lý dùng làm gia vị	processed seeds for use as a seasoning
30	300256	Hạt vừng [gia vị]	sesame seeds [seasonings]
30	300257	Xốt dưa góp cay Piccalilli	piccalilli



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300258	Hạt Quinoa, đã chế biến	quinoa, processed
30	300259	Món Bulgur (thực phẩm làm từ lúa mỳ)	bulgur
30	300260	Kiêu mạch, đã chế biến	buckwheat, processed
30	300261	Bột kiều mạch	buckwheat flour
30	300262	Nước sốt quả nam việt quất [gia vị]	cranberry sauce [condiment]
30	300263	Nước sốt táo [gia vị]	apple sauce [condiment]
30	300264	Bánh mỳ nướng hoặc rán	croûtons / croutons
30	300265	Bánh dẹt làm từ khoai tây	potato-based flatbreads
30	300267	Bánh kẹo trái cây	fruit confectionery
30	300268	Bánh gạo	rice crackers
30	300269	Bánh kẹp làm từ kim chi	kimchi pancakes
30	300270	Đá bào với đậu đỏ được làm ngọt	shaved ice with sweetened red beans
30	300271	Kẹo bạc hà làm thơm mát hơi thở	mints for breath freshening
30	300272	Kẹo cao su làm thơm mát hơi thở	chewing gum for breath freshening
30	300273	Mỳ Udon	udon noodles
30	300274	Mỳ Soba	soba noodles
30	300275	Bánh mì không chứa gluten	gluten-free bread
30	300276	Me [gia vị]	tamarind [condiment]
30	300277	Mì nước kiểu Singapore (Laksa)	laksa
30	300278	Bánh su kem	profiteroles
30	300279	Bánh sừng bò	croissants
30	300280	1) Bánh mỳ sô cô la; 2) Bánh ngọt sô cô la	pains au chocolat / chocolatines
30	300281	Trà tảo bẹ	kelp tea
30	300282	Bánh kem cháy (Crème brûlée)	crème brûlée
30	300283	Bột chiên giòn	batter mixes
30	300284	Giấy trang trí bánh kem có thể ăn được	edible paper wafers
30	300285	1) Bánh quy dừa; 2) Bánh Macaron dừa	coconut macaroons
30	300286	Viên nén cà phê, được nạp đầy	coffee capsules, filled
30	300287	Nước hoa cam dùng cho mục đích nấu ăn	orange blossom water for culinary purposes
30	300288	Kem que	ice pops
30	300289	Kẹo Nougat	nougat
30	300290	Nước sốt cay Harissa [gia vị]	harissa [condiment]
30	300291	Gừng dạng sệt [gia vị]	ginger paste [seasoning]
30	300292	Đồ uống trà có sữa	tea beverages with milk
30	300293	Khoai tây lát rán giòn phủ sô-cô-la	chocolate-covered potato chips
30	300294	Trà thảo mộc*	herbal teas*
30	300295	Chất thay thế trà	tea substitutes
30	300296	Sô-cô-la rượu mùi	liqueur chocolates
30	300297	Chất thay thế ca cao	cocoa substitutes
30	300298	Men dùng để nấu bia	yeast for brewing beer
30	300299	Kombucha [trà nấm thủy sinh]	kombucha

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

30	300300	Bánh ngọt Đan Mạch	Danish pastries	
30	300301	Món Gnocchi	gnocchi	
30	300302	1) Nước quả nấu đông có hương vị dạng tinh thể dùng để làm bánh kẹo; 2) Thạch có hương vị dạng tinh thể dùng để làm bánh kẹo	flavoured jelly crystals for making jelly confectionery / flavored jelly crystals for making jelly confectionery	
30	300303	Nước ép chanh kết tinh [gia vị]	crystallized lemon juice [seasoning]	
30	300304	Hạt bí đã chế biến [gia vị]	processed squash seeds [seasonings]	
30	300305	Hạt gai dầu đã chế biến [gia vị]	processed hemp seeds [seasonings]	
30	300306	Lúa mì spenta, đã chế biến	spelt, processed	
30	300307	Đồ ăn được chế biến trên cơ sở mì sợi cho trẻ mới biết đi	noodle-based prepared meals for toddlers	
30	300308	Lúa mì spenta nhỏ, đã chế biến	small spelt, processed	Bổ sung
30	300309	Bánh sữa	milk puddings	Bổ sung
30	300310	Ca cao mảnh	cocoa nibs	Bổ sung
30	300311	Tương đậu lên men (doenjang) [gia vị]	doenjang [condiment]	Bổ sung
30	300312	Tương ớt (Gochujang)	gochujang	Bổ sung
30	300313	Cơm cuộn rong biển (Kimbap)	kimbap	Bổ sung
30	300314	Tàng ong ăn được	edible honeycombs	Bổ sung
30	300315	Chất làm ngọt nhân tạo dùng cho mục đích nấu ăn	artificial sweeteners for culinary purposes	Bổ sung
30	300316	Sacarin dùng cho mục đích nấu ăn	saccharin for culinary purposes	Bổ sung
30	300317	Aspartam dùng cho mục đích nấu ăn	aspartame for culinary purposes	Bổ sung
30	300318	Sáp ong ăn được	edible beeswax	Bổ sung
30	300319	Chất thay thế đường dùng cho mục đích nấu ăn	sugar substitutes for culinary purposes	Bổ sung
30	300320	Hạt cà phê rang	roasted coffee beans	Bổ sung
30	300321	Bánh quy có nhân	filled biscuits / filled cookies	Bổ sung

**NHÓM 31.**

**Các sản phẩm nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm vườn và lâm nghiệp dạng thô và chưa xử lý; Các loại ngũ cốc và hạt dạng thô và chưa xử lý; Rau, củ và quả tươi, thảo mộc tươi; Cây và hoa tự nhiên; Củ, cây con và hạt giống để trồng; Động vật sống; Thức ăn và đồ uống cho động vật; Mạch nha.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 31 chủ yếu gồm thô sản và thủy sản chưa qua bất kỳ một sự chế biến nào để tiêu dùng, thực vật và động vật còn sống cũng như thức ăn cho động vật.

**Nhóm 31 đặc biệt gồm cả:**

- Ngũ cốc chưa chế biến;
- Trái cây và rau tươi, thậm chí sau khi rửa hoặc bóc súp;
- Phế thải thực vật;
- Tảo chưa xử lý;
- Gỗ chưa xẻ ;
- Trứng đã được thụ tinh dùng để ấp;
- Nấm cục tươi và nấm tươi;
- Ô cho động vật, ví dụ, cát thơm, giấy nhám dùng cho vật nuôi trong nhà.

**Nhóm 31 đặc biệt không bao gồm:**

- Chủng vi sinh nuôi cấy và đĩa còn sống dùng cho mục đích y tế (Nhóm 5);
- Chất bổ sung ăn kiêng cho động vật và thức ăn cho động vật có chứa thuốc (Nhóm 5);
- Gỗ bán thành phẩm (Nhóm 19);
- Mồi nhân tạo để câu cá (Nhóm 28).
- Gạo (Nhóm 30);
- Thuốc lá (Nhóm 34).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
31	310002	Trái cây có múi, tươi	citrus fruit, fresh	
31	310003	1) Tảo, chưa xử lý, dùng làm thức ăn cho người hoặc động vật; 2) Tảo biển, chưa xử lý, dùng làm thức ăn cho người hoặc động vật; 3) Rong biển, chưa xử lý, dùng làm thức ăn cho người hoặc động vật	algae, unprocessed, for human or animal consumption / seaweed, unprocessed, for human or animal consumption	
31	310004	Quả hạch, chưa chế biến	nuts, unprocessed	
31	310005	1) Động vật ở vườn thú; 2) Động vật trong vườn thú	menagerie animals	
31	310006	Động vật sống	live animals	
31	310007	1) Thức ăn cho động vật; 2) Thực phẩm cho động vật	animal foodstuffs	
31	310008	Cây	trees	
31	310009	Cây thông Noel*	Christmas trees*	
31	310010	Thân của cây	trunks of trees	
31	310011	Cây bụi	shrubs / bushes	
31	310012	Yến mạch	oats	
31	310013	Các loại quả mọng, tươi	berries, fresh	
31	310014	Muối dùng cho gia súc	salt for cattle	
31	310015	Củ cải đường, tươi	beet, fresh	
31	310016	Cám	bran	
31	310017	1) Gỗ thô; 2) Gỗ chưa xẻ	unsawn timber	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

31	310018	1) Vỏ bào gỗ dùng để sản xuất bột gỗ; 2) Vỏ gỗ bào dùng để sản xuất bột gỗ	wood chips for the manufacture of wood pulp	
31	310019	1) Gỗ cây chưa xử lý; 2) Gỗ cây [đã chặt, chưa xử lý]	undressed timber	
31	310020	Hạt ca cao thô	cocoa beans, raw	
31	310021	Cây mía đường	sugarcane	
31	310022	1) Cây thích hoè, thô; 2) Cây bồ kết 3 gai, thô	locust beans, raw	
31	310023	Hạt giống ngũ cốc, chưa xử lý	cereal seeds, unprocessed	
31	310024	Nấm tươi	mushrooms, fresh	
31	310025	Sợi nấm để nhân giống	mushroom spawn for propagation	
31	310026	1) Bánh khô dầu; 2) Khô dầu đóng bánh; 3) Thức ăn đóng bánh cho gia súc	oil cake / cattle cake	
31	310027	Hạt dẻ tươi	chestnuts, fresh	
31	310028	Vôi cho thức ăn động vật	lime for animal forage	
31	310029	Rễ cây rau diếp xoăn	chicory roots	
31	310030	Rau diếp xoăn, tươi	chicory, fresh	
31	310031	1) Bánh quy cho chó; 2) Bánh qui cho chó	dog biscuits	
31	310032	Quả chanh tươi	lemons, fresh	
31	310033	Sọ dừa	coconut shell	
31	310034	Quả dừa	coconuts	
31	310035	Thức ăn cho chim	bird food	
31	310036	1) Bã cải dầu cho gia súc; 2) Bã cải dầu đóng bánh cho gia súc	rape cake for cattle	
31	310037	Dưa chuột tươi	cucumbers, fresh	
31	310038	1) Quả hublông; 2) Quả của cây hoa bia	hop cones	
31	310039	Cám trộn làm thức ăn cho động vật	bran mash for animal consumption	
31	310040	Cùi dừa khô	copra	
31	310041	Động vật giáp xác [sống]	shellfish, live	
31	310042	Rau tươi	vegetables, fresh	
31	310043	1) Quả bí, tươi; 2) Cây bí, tươi	squashes, fresh	
31	310044	1) Vòng hoa tươi; 2) Vòng nguyệt quế tươi	wreaths of natural flowers	
31	310045	1) Trứng để ấp, đã được thụ tinh; 2) Trứng đã được thụ tinh dùng để ấp	eggs for hatching, fertilized / eggs for hatching, fertilised	
31	310046	1) Lớp phủ bằng rơm; 2) Bối rơm để phủ; 3) Rơm bối để phủ	straw mulch	
31	310048	1) Bã rượu cho thức ăn động vật; 2) Phế phẩm sau chưng cất cho thức ăn động vật	distillery waste for animal consumption	
31	310049	Bã rượu bia	draff	
31	310050	1) Vật nuôi gây giống; 2) Vật nuôi để cung cấp giống	bred stock	
31	310052	1) Chế phẩm để vỗ béo động vật; 2) Chế phẩm để vỗ béo vật nuôi	animal fattening preparations / livestock fattening preparations	
31	310053	Bột gạo dùng làm thức ăn cho súc vật	rice meal for forage	
31	310054	Đậu tươi	beans, fresh	
31	310055	Hoa tự nhiên	flowers, natural	
31	310056	Hoa khô dùng để trang trí	flowers, dried, for decoration	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

31	310057	Phấn hoa [vật liệu thô]	pollen [raw material]
31	310058	Cỏ khô	hay
31	310059	Thức ăn tăng lực dùng cho súc vật	strengthening animal forage
31	310060	1) Thức ăn cho gia súc; 2) Thức ăn gia súc	fodder / cattle food / forage
31	310061	Lúa mì	wheat
31	310062	Quả tươi	fruit, fresh
31	310063	1) Thảm cỏ tự nhiên; 2) Mảng cỏ tự nhiên; 3) Mảng cỏ; 4) Vàng cỏ	turf, natural / sod
31	310064	1) Quả mọng của cây đỗ tùng; 2) Quả mọng của cây bách xù	juniper berries
31	310065	Mầm hạt giống cho lĩnh vực thực vật học	seed germ for botanical purposes
31	310066	Hạt [ngũ cốc]	grains [cereals]
31	310067	Hạt cho thức ăn động vật	grains for animal consumption
31	310068	1) Hạt giống để trồng; 2) Hạt giống thực vật; 3) Hạt giống cây trồng	seeds for planting / plant seeds
31	310069	Yến mạch dùng làm thức ăn cho gia cầm	groats for poultry
31	310070	1) Rau cỏ tươi; 2) Thảo mộc tươi	garden herbs, fresh
31	310071	Cây trồng	plants
31	310072	1) Cây giống; 2) Cây giống con; 3) Cây nhỏ làm giống	seedlings
31	310073	1) Cây houblông; 2) Cây hoa bia	hops
31	310074	1) Hạt cây cola; 2) Quả cola	kola nuts / cola nuts
31	310075	Rau diếp tươi	lettuce, fresh
31	310076	Đậu lăng tươi	lentils, fresh
31	310077	Men cho thức ăn động vật	yeast for animal consumption
31	310078	1) Lie thô; 2) Bần thô	rough cork
31	310079	Bột lanh [thức ăn gia súc]	flax meal [fodder]
31	310080	Ổ cho động vật	litter for animals
31	310081	Than bùn trộn rơm rác độn chuồng	litter peat
31	310082	Ngô	maize
31	310083	1) Khô dầu ngô đóng bánh cho gia súc; 2) Bánh khô dầu ngô cho gia súc	maize cake for cattle
31	310084	Mạch nha dùng cho ngành bia và rượu	malt for brewing and distilling
31	310086	1) Bã trái cây [bã ép quả]; 2) Bã ép quả; 3) Bã nho	fruit residue [marc] / marc
31	310087	1) Quả phỉ, tươi; 2) Quả hạt dẻ, tươi	hazelnuts, fresh
31	310088	Bột cho động vật	meal for animals
31	310089	Trứng cá	fish spawn
31	310090	Trứng tằm	silkworm eggs
31	310091	1) Củ hoa; 2) Củ của cây hoa; 3) Củ hành; 4) Củ tỏi	flower bulbs / bulbs
31	310092	Hành, tươi	onions, fresh
31	310093	Quả ôliu tươi	olives, fresh
31	310094	Quả cam, tươi	oranges, fresh

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

31	310095	Lúa mạch	barley*
31	310096	Cây tầm ma	nettles
31	310097	Mai mực dùng cho chim	cuttle bone for birds
31	310098	Rơm trải ổ	straw litter
31	310099	Rơm [thức ăn cho súc vật]	straw [forage]
31	310100	Lá cọ	palms [leaves of the palm tree]
31	310101	Cây cọ	palm trees
31	310102	Cám tăng trọng vật nuôi	mash for fattening livestock
31	310103	Cá còn sống	fish, live
31	310104	Cây nho	vine plants
31	310105	1) Quả thông; 2) Quả thông hình nón	pine cones
31	310106	1) Cây hồ tiêu; 2) Hồ tiêu [cây]; 3) Cây ớt	peppers [plants]
31	310107	Cây khô để trang trí	plants, dried, for decoration
31	310108	Tỏi tây tươi	leeks, fresh
31	310109	Đậu Hà Lan tươi	peas, fresh
31	310110	Khoai tây tươi	potatoes, fresh
31	310111	Sản phẩm lót ổ cho gia cầm đẻ trứng	preparations for egg laying poultry
31	310112	Thức ăn vỗ béo cho động vật	stall food for animals
31	310114	Rễ cây dùng làm thức ăn cho động vật	roots for animal consumption
31	310115	Nho tươi	grapes, fresh
31	310116	Cây đại hoàng, tươi	rhubarb, fresh
31	310117	Cây hoa hồng	rose bushes
31	310118	Lúa mạch đen	rye
31	310119	Con tằm	silkworms
31	310120	Hạt vừng ăn được, chưa qua xử lý	edible sesame, unprocessed
31	310121	1) Nấm cục tươi; 2) Nấm tuýp tươi	truffles, fresh
31	310122	Bã rượu	residue in a still after distillation
31	310123	Gia cầm sống	poultry, live
31	310124	Tảo Rovilla cho tiêu dùng con người hoặc động vật	algarovilla for animal consumption
31	310125	1) Hạnh nhân [trái cây]; 2) Quả hạnh [trái cây]	almonds [fruits]
31	310126	Củ lạc tươi	peanuts, fresh
31	310127	Bột lạc cho động vật	peanut meal for animals
31	310128	1) Khô dầu lạc đóng bánh dùng cho động vật; 2) Khô dầu lạc dùng cho động vật;	peanut cake for animals
31	310129	1) Sản phẩm phụ của quá trình xử lý ngũ cốc, cho tiêu dùng động vật; 2) Phế phẩm của quá trình xử lý ngũ cốc, cho tiêu dùng động vật; 3) Phế phẩm của ngũ cốc cho tiêu dùng động vật	by-products of the processing of cereals, for animal consumption / residual products of cereals for animal consumption
31	310131	Bã mía [nguyên liệu thô]	bagasses of cane [raw material]
31	310132	1) Mồi câu cá [mồi sống]; 2) Mồi sống để câu cá	fishing bait, live
31	310133	Tôm nước ngọt [sống]	crayfish, live
31	310134	Động vật giáp xác [sống]	crustaceans, live

31	310135	Tôm hùm [còn sống]	lobsters, live	
31	310136	Con trai [còn sống]	mussels, live	
31	310137	Con sò [sống]	oysters, live	
31	310138	1) Thức ăn cho vật nuôi trong nhà; 2) Thức ăn cho thú cưng	pet food	
31	310139	Vỏ cây thô	raw barks	
31	310140	1) Tôm hùm gai, sống; 2) Tôm rồng sống	spiny lobsters, live	
31	310141	Thức ăn nhai cho động vật	edible chews for animals	
31	310142	Đồ uống cho vật nuôi trong nhà	beverages for pets	
31	310143	Bột cá làm thức ăn động vật	fish meal for animal consumption	
31	310144	1) Thóc chưa chế biến; 2) Thóc chưa xử lý	rice, unprocessed	
31	310145	1) Dưa biển [tươi sống]; 2) Hải sâm [sống]	sea-cucumbers, live	
31	310146	1) Giấy phủ cát [lót ổ] dùng cho vật nuôi trong nhà; 2) Giấy ráp [lót ổ] dùng cho vật nuôi trong nhà	sanded paper [litter] for pets	
31	310147	Cát thơm [lót ổ] dùng cho vật nuôi trong nhà	aromatic sand [litter] for pets	
31	310148	Cây lô hội	aloe vera plants	
31	310149	Rau chân vịt tươi	spinach, fresh	
31	310150	Hạt lanh làm thức ăn động vật	linseed for animal consumption / flaxseed for animal consumption	
31	310151	Bột hạt lanh làm thức ăn động vật	linseed meal for animal consumption / flaxseed meal for animal consumption	
31	310152	Mầm lúa mì làm thức ăn động vật	wheat germ for animal consumption	
31	310153	Atisô tươi	artichokes, fresh	
31	310154	Cá trích còn sống	herrings, live	
31	310155	Cá hồi còn sống	salmon, live	
31	310156	Cá mòi còn sống	sardines, live	
31	310157	Cá ngừ còn sống	tuna, live	
31	310158	Tỏi tươi	garlic, fresh	
31	310159	Bí ngò, tươi	vegetable marrows, fresh	
31	310160	Hạt lanh có thể ăn được, chưa xử lý	edible linseed, unprocessed / edible flaxseed, unprocessed	
31	310161	1) Trái cây tươi [đặt trong giỏ]; 2) Trái cây tươi [ở dạng giỏ]	arrangements of fresh fruit	
31	310162	Cá cơm, còn sống	anchovy, live	
31	310163	Côn trùng ăn được, còn sống	edible insects, live	
31	310164	Bắp ngô ngọt chưa chế biến [đã bóc vỏ hoặc còn nguyên vỏ]	unprocessed sweet corn ears [husked or unhusked]	
31	310165	Hạt Quinoa, chưa chế biến	quinoa, unprocessed	
31	310166	Kiểu mạch, chưa chế biến	buckwheat, unprocessed	
31	310167	Cá chép Koi, còn sống	koi carp, live	
31	310168	Động vật thân mềm, còn sống	molluscs, live / mollusks, live	
31	310169	Mồi câu cá được xử lý đông khô	freeze-dried fishing bait	
31	310170	Hoa có thể ăn được, tươi	edible flowers, fresh	
31	310171	Gừng, tươi	ginger, fresh	
31	310172	Hạt đậu nành, tươi	soya beans, fresh	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

31	310173	Cây gai dầu	cannabis plants	
31	310174	Hạt gai dầu, chưa chế biến	cannabis, unprocessed	
31	310175	Bó cành cây bạch dương dùng cho phòng xông hơi	birch sauna whisks	
31	310176	Hạt bí, chưa chế biến	squash seeds, unprocessed	Sửa đổi
31	310177	Hạt gai dầu, chưa chế biến	hemp seeds, unprocessed	
31	310178	Lúa mì spenta, chưa chế biến	spelt, unprocessed	
31	310179	Cỏ bạc hà mèo	catnip	
31	310180	Lúa mì spenta nhỏ, chưa chế biến	small spelt, unprocessed	
31	310181	Cát cho nhà vệ sinh của vật nuôi trong nhà	sand for pet toilets	
31	310182	Quả cà phê, chưa chế biến	coffee fruit, unprocessed	Bổ sung



**NHÓM 32.**

**Bia; Đồ uống không có cồn; Nước khoáng và nước ga; Đồ uống hoa quả và nước ép hoa quả; Xi-rô và các chế phẩm khác để làm đồ uống không có cồn.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 32 chủ yếu gồm bia và đồ uống không có cồn.

**Nhóm 32 đặc biệt gồm cả:**

- Đồ uống được khử cồn;
- Đồ uống trên cơ sở gạo và đậu nành, không phải là sản phẩm thay thế sữa;
- Đồ uống tăng lực, đồ uống cung cấp muối và khoáng cho cơ thể, đồ uống dùng trong thể thao giàu protein;
- Tinh chất và chiết xuất từ hoa quả không có cồn để làm đồ uống.

**Nhóm 32 đặc biệt không bao gồm:**

- Hương liệu cho đồ uống là tinh dầu (Nhóm 3) hoặc không phải là tinh dầu (Nhóm 30);
- Đồ uống kiêng chuyên dùng cho mục đích y tế (Nhóm 5);
- Đồ uống có sữa trong đó sữa là chủ yếu, sữa khuấy (Nhóm 29);
- Sản phẩm thay thế sữa, ví dụ, sữa hạnh nhân, sữa dừa, sữa đậu phộng/sữa lạc, sữa gạo, sữa đậu nành (Nhóm 29);
- Nước éo chanh dùng cho mục đích nấu ăn, nước cà chua dùng cho nấu ăn (Nhóm 29);
- Đồ uống trên cơ sở cà phê, ca cao, sô-cô-la hoặc chè (Nhóm 30);
- Đồ uống cho vật nuôi trong nhà (Nhóm 31);
- Đồ uống có cồn, trừ bia (Nhóm 33).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
32	320001	1) Chiết xuất của trái cây không có cồn; 2) Chiết xuất từ trái cây không có cồn; 3) Chất chiết từ quả không chứa cồn	non-alcoholic fruit extracts	
32	320002	Bia	beer	
32	320003	1) Bia gừng; 2) Đồ uống cacbonat có hương vị gừng; 3) Nước sô đa có hương vị gừng	ginger beer / ginger ale	
32	320004	Bia mạch nha	malt beer	
32	320005	Hèm bia	beer wort	
32	320006	1) Đồ uống làm từ nước ép trái cây không có cồn; 2) Đồ uống từ nước quả ép không có cồn; 3) Đồ uống ép từ quả không chứa cồn	non-alcoholic fruit juice beverages	
32	320007	Đồ uống là chất lỏng giống nước còn lại sau khi làm đông sữa chua	whey beverages	
32	320008	Chế phẩm để làm đồ uống không cồn	preparations for making non-alcoholic beverages	
32	320009	Tinh dầu không có cồn dùng để sản xuất đồ uống	non-alcoholic essences for making beverages	
32	320010	1) Nước ép trái cây; 2) Nước quả ép	fruit juices / fruit juice	
32	320011	Xi rô dùng cho đồ uống	syrops for beverages	
32	320012	Nước [đồ uống]	waters [beverages]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

32	320013	Chế phẩm để làm nước uống có ga	preparations for making carbonated water / preparations for making aerated water	
32	320014	1) Nước uống có muối lithi; 2) Nước khoáng có muối lithi (đồ uống)	lithia water	
32	320015	Nước khoáng [đồ uống]	mineral water [beverages]	
32	320017	Nước khoáng xenxe	seltzer water	
32	320018	1) Nước uống dùng trong bữa ăn; 2) Nước uống khi ăn cơm	table waters	
32	320019	Nước nho ép chưa lên men	must	
32	320020	Nước chanh	lemonades	
32	320021	Chiết xuất của cây hoa bia cho việc sản xuất bia	extracts of hops for making beer	
32	320022	Nước ép rau [đồ uống]	vegetable juices [beverages]	
32	320023	Xi rô dùng cho nước chanh	syrops for lemonade	
32	320025	Hèm mạch nha	malt wort	
32	320026	Nước nho ép [chưa lên men]	grape must, unfermented	
32	320027	Nước lúa mạch ướp hoa cam	orgeat	
32	320028	Nước sô đa	soda water	
32	320029	1) Nước quả [đồ uống]; 2) Nước giải khát bằng trái cây [đồ uống]; 3) Nước hoa quả ướp lạnh [đồ uống]	sherbets [beverages] / sorbets [beverages]	
32	320030	Nước ép cà chua [đồ uống]	tomato juice [beverage]	
32	320031	1) Đồ uống không cồn; 2) Đồ uống không có cồn	non-alcoholic beverages	
32	320033	1) Chế phẩm tạo gaz cho đồ uống; 2) Viên làm sủi bọt dùng cho đồ uống	pastilles for effervescing beverages	
32	320034	1) Bột tạo gaz cho đồ uống; 2) Bột làm sủi bọt đồ uống	powders for effervescing beverages	
32	320035	Nước uống có ga	carbonated water / aerated water	
32	320041	Đồ uống từ cây thổ phục linh [đồ uống không chứa cồn]	sarsaparilla [non-alcoholic beverage]	
32	320042	Đồ uống khai vị, không có cồn	aperitifs, non-alcoholic	
32	320043	Đồ uống hỗn hợp, không có cồn	cocktails, non-alcoholic	
32	320044	1) Mật hoa quả, không có cồn; 2) Nước quả cô đặc, không có cồn	fruit nectars, non-alcoholic	
32	320045	1) Đồ uống cung cấp muối và khoáng cho cơ thể (không dùng cho mục đích y tế); 2) Đồ uống đẳng trương cung cấp muối và khoáng chất cho cơ thể	isotonic beverages	
32	320047	Nước táo lên men, không có cồn	cider, non-alcoholic	
32	320048	Đồ uống Kvass	kvass	
32	320049	Đồ uống trên cơ sở mật ong không chứa cồn	non-alcoholic honey-based beverages	
32	320050	Nước sinh tố	smoothies	
32	320051	Đồ uống lô hội không chứa cồn	aloe vera drinks, non-alcoholic	
32	320052	Cocktail trên cơ sở bia	beer-based cocktails	
32	320053	Đồ uống trên cơ sở đậu nành, không phải chất thay thế sữa	soya-based beverages, other than milk substitutes	
32	320054	Đồ uống dùng trong thể thao giàu protein	protein-enriched sports beverages	
32	320055	Đồ uống trên cơ sở gạo, không phải chất thay thế sữa	rice-based beverages, other than milk substitutes	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

32	320056	Đồ uống không cồn có hương vị cà phê	non-alcoholic beverages flavoured with coffee / non-alcoholic beverages flavored with coffee	
32	320057	Đồ uống không cồn có hương vị trà	non-alcoholic beverages flavoured with tea / non-alcoholic beverages flavored with tea	
32	320058	Nước ngọt	soft drinks	
32	320059	Lúa mạch lên men [bia]	barley wine [beer]	
32	320060	Đồ uống tăng lực	energy drinks	
32	320061	Đồ uống không chứa cồn làm từ trái cây sấy khô	non-alcoholic dried fruit beverages	
32	320062	Đồ uống từ bia pha với nước chanh (Shandy)	shandy	
32	320063	Hỗn hợp khô trên cơ sở tinh bột để pha chế đồ uống	starch-based dry mixes for beverage preparation	
32	320064	Đồ uống hỗn hợp không cồn trên cơ sở bia	non-alcoholic beer-based cocktails	Bổ sung
32	320065	Bia không cồn	non-alcoholic beer	Bổ sung
32	320066	Bột làm nước giải khát	powders for making soft drinks	Bổ sung
32	320067	Hoa bia đông lạnh dùng để nấu bia	frozen hops for brewing beer	Bổ sung
32	320068	Viên nén hoa bia dùng để nấu bia	hop pellets for brewing beer	Bổ sung

**NHÓM 33.**

**Đồ uống có cồn, trừ bia; Các chế phẩm có cồn dùng để làm đồ uống.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 33 chủ yếu bao gồm các loại đồ uống, tinh chất và chiết xuất có cồn.

**Nhóm 33 đặc biệt gồm cả:**

- Rượu vang, rượu vang cao độ;
- Rượu táo, rượu lê;
- Rượu mạnh/rượu etylic/rượu cồn, rượu mùi;
- Tinh chất có cồn, chiết xuất từ hoa quả có cồn, rượu đắng.

**Nhóm 33 đặc biệt không bao gồm:**

- Đồ uống dùng làm thuốc (Nhóm 5);
- Đồ uống được khử cồn (Nhóm 32);
- Bia (Nhóm 32);
- Các đồ phối trộn không có cồn dùng để làm đồ uống có cồn, ví dụ, nước ngọt, nước xô-đa (Nhóm 32).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
33	330001	Rượu bạc hà	peppermint liqueurs	
33	330002	Chiết xuất trái cây [có cồn]	fruit extracts, alcoholic	
33	330003	Rượu đắng	bitters	
33	330004	Rượu Anit	anise [liqueur]	
33	330005	Anizet [rượu]	anisette [liqueur]	
33	330006	Rượu khai vị *	aperitifs*	
33	330007	Rượu arac	arrack [arak] / arak [arrack]	
33	330008	Đồ uống được chưng cất	distilled beverages	
33	330009	Rượu táo	cider	
33	330010	1) Rượu cốc-tai *; 2) Rượu hỗn hợp *	cocktails*	
33	330011	Rượu vỏ cam	curacao	
33	330012	Đồ uống có cồn hỗ trợ tiêu hóa [rượu mùi và rượu mạnh]; 2) Rượu tiêu vị [rượu mùi và rượu mạnh]	digestifs [liqueurs and spirits]	
33	330013	Rượu vang	wine	
33	330014	Rượu gin	gin	
33	330015	Rượu mùi	liqueurs	
33	330016	1) Rượu mật ong; 2) Mật ong pha nước [rượu mật ong]; 3) Rượu mật ong [mật ong pha nước]	hydromel [mead] / mead [hydromel]	
33	330017	Rượu anh đào	kirsch	
33	330018	1) Rượu mạnh [đồ uống]; 2) Rượu etylic [đồ uống]; 3) Rượu cồn [đồ uống]	spirits [beverages]	
33	330019	Rượu brandi (rượu mạnh)	brandy	
33	330020	Rượu piket	piquette	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

33	330021	Rượu lê	perry	
33	330022	Rượu sakê	sake	
33	330023	Rượu uýt ki	whisky	
33	330024	Tinh dầu alcolic (tinh dầu rượu)	alcoholic essences	
33	330025	Chiết xuất alcolic	alcoholic extracts	
33	330026	Đồ uống có cồn, trừ bia	alcoholic beverages, except beer	
33	330031	1) Đồ uống có cồn chứa hoa quả; 2) Đồ uống hoa quả có cồn	alcoholic beverages containing fruit	
33	330032	Rượu gạo	rice alcohol	
33	330033	Rượu rum	rum	
33	330034	Rượu vôtca	vodka	
33	330035	Đồ uống có cồn được pha trộn sẵn, không trên cơ sở bia	pre-mixed alcoholic beverages, other than beer-based	
33	330036	Đồ uống có cồn trên cơ sở mía	sugarcane-based alcoholic beverages	
33	330037	Đồ uống có cồn được chưng cất trên cơ sở ngũ cốc	grain-based distilled alcoholic beverages	
33	330038	Đồ uống trên cơ sở rượu vang	wine-based beverages	
33	330039	Rượu soju	soju	Bổ sung
33	330040	Rượu makkoli	makkoli	Bổ sung

**NHÓM 34.**

**Thuốc lá và các sản phẩm thay thế thuốc lá; Thuốc lá điếu và xì gà; Thuốc lá điện tử và bình sinh hơi cho người hút thuốc; Vật dụng cho người hút thuốc; Diêm.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 34 chủ yếu bao gồm thuốc lá và các vật dụng dùng để hút thuốc, cũng như một số phụ kiện và đồ đựng thuốc lá.

**Nhóm 34 đặc biệt gồm cả:**

- Sản phẩm thay thế thuốc lá, không dùng cho mục đích y tế;
- Hương liệu, không phải tinh dầu, sử dụng trong thuốc lá điện tử, bình sinh hơi cho người hút thuốc;
- Thảo mộc dùng để hút;
- Thuốc lá bột để hít;
- Một số phụ kiện và đồ đựng liên quan đến việc sử dụng thuốc lá và các vật dụng để hút thuốc, ví dụ, bật lửa cho người hút thuốc, gạt tàn dùng cho người hút thuốc, bình đựng thuốc lá, hộp đựng thuốc lá bột, hộp giữ độ ẩm cho xì gà.

**Nhóm 34 đặc biệt không bao gồm:**

- Thuốc hút không có chất thuốc lá, dùng cho mục đích y tế (Nhóm 5);
- Pin và sạc pin dùng cho thuốc lá điện tử (Nhóm 9);
- Gạt tàn thuốc lá dùng cho xe ô tô (Nhóm 12).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
34	340001	Diêm	matches	
34	340002	1) Đầu tẩu bằng hổ phách dùng cho đốt xì gà và đốt thuốc lá; 2) Đầu tẩu bằng hổ phách dùng cho đốt hút xì gà và đốt hút thuốc lá	tips of yellow amber for cigar and cigarette holders	
34	340003	Thuốc lá	tobacco	
34	340004	Túi đựng thuốc lá	tobacco pouches	
34	340005	1) Đầu ngậm điếu thuốc lá điếu; 2) Đầu ngậm điếu thuốc lá	cigarette tips	
34	340006	1) Đầu lọc cho thuốc lá điếu; 2) Đầu lọc thuốc lá điếu; 3) Đầu lọc cho thuốc lá	cigarette filters	
34	340007	Bật lửa dùng cho người hút thuốc	lighters for smokers	
34	340008	1) Bình đựng gas dùng cho bật lửa dùng cho người hút thuốc; 2) Bình chứa gaz dùng cho bật lửa dùng cho người hút thuốc	gas containers for cigar lighters	
34	340009	1) Tẩu thuốc lá; 2) Tẩu hút thuốc lá	tobacco pipes	
34	340010	Tập giấy cuốn thuốc lá	books of cigarette papers	
34	340011	Giấy hút nước dùng cho tẩu thuốc lá	absorbent paper for tobacco pipes	
34	340012	Thuốc lá nhai	chewing tobacco	
34	340013	Xì gà	cigars	
34	340014	Dụng cụ cắt đầu xì gà	cigar cutters	
34	340015	1) Hộp đựng xì gà; 2) Hộp xì gà	cigar cases	
34	340016	1) Hộp thuốc lá điếu; 2) Hộp đựng thuốc lá điếu	cigarette cases	
34	340017	1) Đốt xì gà; 2) Đốt hút xì gà	cigar holders	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

34	340019	Thuốc lá điếu chứa chất thay thế lá thuốc lá, không dùng cho mục đích y tế	cigarettes containing tobacco substitutes, not for medical purposes	
34	340020	Thuốc lá điếu	cigarettes	
34	340021	1) Thiết bị bỏ túi để cuộn thuốc lá; 2) Thiết bị cuộn thuốc lá bỏ túi	pocket machines for rolling cigarettes	
34	340022	1) Đốt thuốc lá điếu; 2) Đốt hút thuốc lá điếu	cigarette holders	
34	340023	1) Đầu tẩu dùng cho đốt thuốc lá điếu; 2) Đầu tẩu dùng cho đốt hút thuốc lá	mouthpieces for cigarette holders	
34	340024	Giấy cuộn thuốc lá	cigarette paper	
34	340025	Điếu xì gà nhỏ hờ hai đầu	cigarillos	
34	340026	1) Vật dụng thông điếu [dùng cho tẩu thuốc lá]; 2) Vật dụng nạo ống điếu [dùng cho tẩu thuốc lá]	pipe cleaners for tobacco pipes	
34	340027	Đá lửa	firestones	
34	340028	Cỏ để hút *	herbs for smoking*	
34	340030	Giá để tẩu dùng cho tẩu hút thuốc lá	pipe racks for tobacco pipes	
34	340031	1) Giá để diêm; 2) Ống cắm diêm	match holders	
34	340032	Bình đựng thuốc lá	tobacco jars	
34	340033	Thuốc lá bột để hít	snuff	
34	340034	Hộp đựng thuốc lá để hít	snuff boxes	
34	340035	Hộp diêm	matchboxes	
34	340036	Gạt tàn dùng cho người hút thuốc	ashtrays for smokers	
34	340037	Ống nhỏ dùng cho người hút thuốc	spittoons for tobacco users	
34	340038	Hộp giữ độ ẩm cho xì gà	humidors	
34	340039	Thuốc lá điện tử	electronic cigarettes	
34	340040	Dung dịch lỏng dùng trong thuốc lá điện tử	liquid solutions for use in electronic cigarettes	
34	340041	Bình sinh hơi cho người hút thuốc	oral vaporizers for smokers	
34	340042	Hương liệu, trừ tinh dầu, dùng cho thuốc lá	flavourings, other than essential oils, for tobacco / flavorings, other than essential oils, for tobacco	
34	340043	Hương liệu, trừ tinh dầu, dùng cho thuốc lá điện tử	flavourings, other than essential oils, for use in electronic cigarettes / flavorings, other than essential oils, for use in electronic cigarettes	
34	340044	Bấc chuyên dùng cho bật lửa dùng cho người hút thuốc	wicks adapted for cigarette lighters	
34	340045	Shisha	hookahs	

## CÁC NHÓM 35-45: DỊCH VỤ

### **NHÓM 35.**

**Quảng cáo; Quản lý, tổ chức và quản trị kinh doanh; Hoạt động văn phòng.**

#### **CHÚ THÍCH:**

Nhóm 35 chủ yếu gồm những dịch vụ liên quan đến quản lý kinh doanh, vận hành, tổ chức và điều hành một doanh nghiệp thương mại hoặc công nghiệp, cũng như các dịch vụ quảng cáo, marketing và khuyến mại. Với mục đích phân loại, việc bán hàng hóa không được coi là một dịch vụ.

#### **Nhóm 35 đặc biệt gồm cả:**

- Tập hợp và trưng bày các loại hàng hoá khác nhau, không kể vận chuyển, vì lợi ích của khách hàng để họ dễ xem và mua các hàng hoá này; các dịch vụ này có thể được cung cấp bởi các cửa hàng bán lẻ, bán buôn hàng hoá hoặc thông qua máy bán hàng tự động, ca-ta-lô đặt hàng qua thư hoặc bằng các phương tiện truyền thông điện tử, ví dụ, qua các chương trình mua bán trên tivi;
- Dịch vụ quảng cáo, marketing và thúc đẩy bán hàng, ví dụ, phân phát hàng mẫu, phát triển các ý tưởng quảng cáo, soạn thảo và xuất bản các tài liệu quảng cáo;
- Trưng bày hàng hóa trong các cửa hàng;
- Dịch vụ quan hệ công chúng;
- Sản xuất các chương trình mua sắm từ xa;
- Tổ chức hội chợ và triển lãm thương mại cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo;
- Tối ưu hóa công cụ tìm kiếm để thúc đẩy bán hàng;
- Dịch vụ hỗ trợ thương mại, ví dụ như tuyển dụng nhân sự, đàm phán hợp đồng kinh doanh cho người khác, phân tích giá cả thị trường, dịch vụ đại lý xuất nhập khẩu;
- Dịch vụ quản trị liên quan đến các giao dịch kinh doanh và hồ sơ tài chính, ví dụ như sổ sách kế toán, lập báo cáo thống kê tài khoản, kiểm toán doanh nghiệp và tài chính, đánh giá kinh doanh, dịch vụ lập bản khai thuế và khai thuế;
- Quản trị thương mại việc li-xăng hàng hóa và dịch vụ của người khác;
- Dịch vụ gồm việc đăng ký, sao chép, soạn thảo, biên soạn, sưu tập, hoặc hệ thống hoá các thông báo và đăng ký dạng văn bản, cũng như việc sưu tập các số liệu toán học hay thống kê;
- Hoạt động văn phòng, ví dụ như dịch vụ lên và nhắc lịch hẹn, tra cứu dữ liệu trong máy tính cho người khác, quản lý tệp tin máy tính, dịch vụ tổng đài điện thoại.

#### **Nhóm 35 đặc biệt không bao gồm:**

- Dịch vụ tài chính, ví dụ, phân tích tài chính, quản lý tài chính, tài trợ tài chính (Nhóm 36);
- Quản lý bất động sản (Nhóm 36);
- Dịch vụ môi giới chứng khoán (Nhóm 36);
- Hậu cần vận tải (Nhóm 39);
- Kiểm toán năng lượng (Nhóm 42);
- Thiết kế đồ họa vật liệu quảng cáo (Nhóm 42);
- Dịch vụ pháp lý liên quan đến đàm phán hợp đồng cho người khác (Nhóm 45);
- Li-xăng sở hữu trí tuệ, quản trị pháp lý việc li-xăng, quản lý quyền tác giả (Nhóm 45);
- Đăng ký tên miền (Nhóm 45).



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
35	350001	1) Hỗ trợ việc điều hành kinh doanh; 2) Hỗ trợ quản lý kinh doanh	business management assistance	
35	350002	Điều tra thương mại	business inquiries	
35	350003	Dán áp phích quảng cáo	bill-posting	
35	350005	Dịch vụ đại lý xuất nhập khẩu	import-export agency services	
35	350006	Dịch vụ hãng thông tin thương mại	commercial information agency services	
35	350007	1) Phân tích giá thành; 2) Phân tích giá cả thị trường	cost price analysis	
35	350008	Phổ biến các thông báo quảng cáo	dissemination of advertising matter	
35	350009	Dịch vụ sao chụp	photocopying services	
35	350012	1) Dịch vụ giới thiệu việc làm; 2) Dịch vụ tuyển dụng lao động	employment agency services	
35	350013	Cho thuê máy và thiết bị văn phòng *	office machines and equipment rental*	
35	350015	1) Dịch vụ kế toán; 2) Kế toán	book-keeping / accounting	
35	350016	1) Lập bản thanh toán; 2) Lập các báo cáo thống kê kế toán; 3) Lập các báo cáo thống kê tài khoản	drawing up of statements of accounts	
35	350017	Kiểm toán doanh nghiệp	business auditing	
35	350018	1) Tư vấn tổ chức và điều hành kinh doanh; 2) Tư vấn tổ chức và quản lý kinh doanh	business management and organization consultancy	
35	350019	Tư vấn quản lý nhân sự	personnel management consultancy	
35	350020	1) Tư vấn điều hành kinh doanh; 2) Tư vấn quản lý kinh doanh	business management consultancy	
35	350022	Dịch vụ đánh máy chữ	typing	
35	350023	1) Giới thiệu sản phẩm; 2) Trưng bày sản phẩm	demonstration of goods	
35	350024	Quảng cáo qua thư	direct mail advertising	
35	350025	1) Hỗ trợ điều hành doanh nghiệp thương mại hoặc công nghiệp; 2) Hỗ trợ quản lý doanh nghiệp thương mại hoặc công nghiệp	commercial or industrial management assistance	
35	350027	1) Cập nhật tài liệu quảng cáo; 2) Cập nhật tư liệu quảng cáo	updating of advertising material	
35	350028	Phân phát hàng mẫu	distribution of samples	
35	350029	Dịch vụ của chuyên gia tư vấn về hiệu quả kinh doanh	business efficiency expert services	
35	350030	Bán đấu giá	auctioneering	
35	350031	Dịch vụ nghiên cứu thị trường	market studies	
35	350032	1) Dịch vụ đánh giá kinh doanh; 2) Đánh giá công việc thương mại	business appraisals	
35	350033	1) Khảo sát kinh doanh; 2) Nghiên cứu về thương mại; 3) Khảo sát kinh doanh thương mại	business investigations	
35	350035	Cho thuê vật liệu quảng cáo	publicity material rental	
35	350036	Tư vấn tổ chức kinh doanh	business organization consultancy	
35	350038	Xuất bản tài liệu quảng cáo	publication of publicity texts	
35	350039	Quảng cáo	advertising / publicity	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

35	350040	Quảng cáo trên đài phát thanh	radio advertising	
35	350041	Nghiên cứu kinh doanh	business research	
35	350042	Quan hệ công chúng	public relations	
35	350043	Dịch vụ tốc ký	shorthand	
35	350044	Quảng cáo trên truyền hình	television advertising	
35	350045	Bản ghi thông báo [chức năng văn phòng]	transcription of communications [office functions]	
35	350046	1) Trang trí quầy hàng; 2) Trang trí các quầy kính cửa hàng	shop window dressing	
35	350047	Dịch vụ hãng quảng cáo	advertising agency services / publicity agency services	
35	350048	1) Dịch vụ cố vấn điều hành kinh doanh; 2) Dịch vụ cố vấn quản lý kinh doanh	advisory services for business management	
35	350049	Dịch vụ người mẫu phục vụ cho quảng cáo hoặc xúc tiến việc bán hàng	modelling for advertising or sales promotion	
35	350051	Nghiên cứu thị trường	marketing research	
35	350061	1) Quản lý tư liệu bằng máy tính; 2) Quản lý tệp tin máy tính	computerized file management	
35	350062	Tư vấn nghiệp vụ thương mại	professional business consultancy	
35	350063	Dự báo kinh tế	economic forecasting	
35	350064	Tổ chức triển lãm cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo	organization of exhibitions for commercial or advertising purposes	
35	350065	Cung cấp thông tin thương mại	providing business information	
35	350066	Thăm dò dư luận	opinion polling	
35	350067	Chuẩn bị bảng tiền lương	payroll preparation	
35	350068	1) Tuyển dụng lao động; 2) Tuyển dụng nhân sự	personnel recruitment	
35	350069	Dịch vụ hành chính cho việc thay đổi địa điểm kinh doanh	administrative services for the relocation of businesses	
35	350070	Cho thuê không gian quảng cáo	rental of advertising space	
35	350071	1) Dịch vụ khuyến mại [cho người khác]; 2) Dịch vụ đẩy mạnh bán hàng [cho người khác]	sales promotion for others	
35	350072	Dịch vụ thư ký	secretarial services	
35	350073	Lập bản khai thuế	tax preparation	
35	350074	Dịch vụ trả lời điện thoại [dùng cho chủ thuê bao vắng mặt]	telephone answering for unavailable subscribers	
35	350075	Xử lý văn bản	word processing	
35	350076	1) Dịch vụ đặt mua báo cho người khác; 2) Dịch vụ đặt mua báo chí cho người khác	arranging newspaper subscriptions for others	
35	350077	Quảng cáo qua thư đặt hàng	advertising by mail order	
35	350078	1) Điều hành kinh doanh cho khách sạn; 2) Quản lý kinh doanh của khách sạn	business management of hotels	
35	350079	Quản lý kinh doanh công việc biểu diễn của nghệ sỹ	business management of performing artists	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

35	350080	Biên tập thông tin vào cơ sở dữ liệu máy tính	compilation of information into computer databases	
35	350081	Hệ thống hoá thông tin vào cơ sở dữ liệu máy tính	systemization of information into computer databases	
35	350082	Tổ chức hội chợ thương mại	organization of trade fairs	
35	350083	Cho thuê máy sao chụp	rental of photocopying machines	
35	350084	Dịch vụ quảng cáo trực tuyến trên mạng máy tính	online advertising on a computer network	
35	350085	Dịch vụ mua sắm cho người khác [mua hàng hóa và dịch vụ cho người khác]	procurement services for others [purchasing goods and services for other businesses]	
35	350086	Tra cứu dữ liệu trong máy vi tính cho người khác	data search in computer files for others	
35	350087	Cho thuê thời gian quảng cáo trên các phương tiện truyền thông	rental of advertising time on communication media	
35	350088	1) Dịch vụ tóm lược tin tức; 2) Dịch vụ điểm tin	news clipping services	
35	350089	Cho thuê máy bán hàng tự động	rental of vending machines	
35	350090	Kiểm tra tâm lý cho việc tuyển chọn nhân sự	psychological testing for the selection of personnel	
35	350091	Dịch vụ so sánh giá cả	price comparison services	
35	350092	Dịch vụ giới thiệu sản phẩm trên các phương tiện truyền thông, cho mục đích bán lẻ	presentation of goods on communication media, for retail purposes	
35	350093	Cung cấp thông tin thương mại và tư vấn cho người tiêu dùng trong việc lựa chọn sản phẩm và dịch vụ	providing commercial information and advice for consumers in the choice of products and services	
35	350094	Đăng ký thuê bao dịch vụ viễn thông cho người khác	arranging subscriptions to telecommunication services for others	
35	350095	1) Quản lý quá trình đặt hàng; 2) Xử lý về mặt hành chính các đơn đặt hàng	administrative processing of purchase orders	
35	350096	Quản lý thương mại việc li-xăng sản phẩm và dịch vụ của người khác	commercial administration of the licensing of the goods and services of others	
35	350097	Dịch vụ thuê ngoài [hỗ trợ kinh doanh]	outsourcing services [business assistance]	
35	350098	1) Dịch vụ lập hoá đơn; 2) Tính toán đơn giá hàng hoá	invoicing	
35	350099	Dịch vụ soạn thảo tài liệu quảng cáo	writing of publicity texts	
35	350100	Biên tập số liệu thống kê	compilation of statistics	
35	350101	1) Bố trí, sắp đặt cho mục đích quảng cáo; 2) Phác thảo cách trình bày trên các tài liệu cho mục đích quảng cáo; 3) Dịch vụ maket cho mục đích quảng cáo	layout services for advertising purposes	
35	350102	1) Dịch vụ tìm kiếm nguồn tài trợ; 2) Tìm kiếm tài trợ	sponsorship search	
35	350103	Tổ chức trình diễn thời trang cho mục đích hỗ trợ bán hàng	organization of fashion shows for promotional purposes	
35	350104	Sản xuất phim quảng cáo	production of advertising films	
35	350105	Quản lý kinh doanh của những người hoạt động thể thao	business management of sports people	
35	350106	Marketing	marketing	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

35	350107	Dịch vụ tiếp thị qua điện thoại	telemarketing services	
35	350108	Dịch vụ bán lẻ chế phẩm dược phẩm, vệ sinh, thú y và vật tư y tế	retail services for pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and medical supplies	
35	350109	Cho thuê kệ, giá bán hàng	rental of sales stands	
35	350110	Cung cấp thông tin về giao dịch thương mại và kinh doanh	providing commercial and business contact information	
35	350111	Tối ưu hóa công cụ tìm kiếm để đẩy mạnh bán hàng	search engine optimization for sales promotion / search engine optimisation for sales promotion	
35	350112	Tối ưu hóa lượng truy cập trang web	website traffic optimization / website traffic optimisation	
35	350113	Quảng cáo kiểu trả tiền cho mỗi lần nhấp chuột	pay per click advertising	
35	350114	Dịch vụ trung gian thương mại	commercial intermediation services	
35	350115	Quản lý kinh doanh cho các nhà cung cấp dịch vụ tự do	business management for freelance service providers	
35	350116	Đàm phán và ký kết giao dịch thương mại cho bên thứ ba	negotiation and conclusion of commercial transactions for third parties	
35	350117	Cập nhật và duy trì dữ liệu trong cơ sở dữ liệu máy tính	updating and maintenance of data in computer databases	
35	350118	Dịch vụ quản lý dự án kinh doanh cho các dự án xây dựng	business project management services for construction projects	
35	350119	Cung cấp thông tin kinh doanh thông qua một trang web	providing business information via a website	
35	350120	Cung cấp sàn giao dịch trực tuyến cho người mua và người bán hàng hoá và dịch vụ	provision of an online marketplace for buyers and sellers of goods and services	
35	350121	Phát triển các ý tưởng quảng cáo	development of advertising concepts	
35	350122	Dịch vụ quản lý hành chính được thuê ngoài cho các công ty	outsourced administrative management for companies	
35	350123	Dịch vụ khai thuế	tax filing services	
35	350124	Quản trị kinh doanh các chương trình hoàn trả cho người khác	business management of reimbursement programmes for others / business management of reimbursement programs for others	
35	350125	Cho thuê bảng thông báo [bảng quảng cáo]	rental of billboards [advertising boards]	
35	350126	1) Soạn thảo bản lý lịch cho người khác; 2) Soạn thảo sơ yếu lý lịch cho người khác	writing of curriculum vitae for others / writing of résumés for others	
35	350127	Lập chỉ mục trang web cho mục đích thương mại hay quảng cáo	web indexing for commercial or advertising purposes	
35	350128	Dịch vụ quản lý chương trình khách hàng bay thường xuyên	administration of frequent flyer programs	
35	350129	Dịch vụ sắp xếp lịch hẹn [chức năng văn phòng]	appointment scheduling services [office functions]	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

35	350130	Dịch vụ nhắc nhở buổi hẹn [chức năng văn phòng]	appointment reminder services [office functions]	
35	350131	Dịch vụ quản lý chương trình khách hàng thân thiết	administration of consumer loyalty programs	
35	350132	Dịch vụ viết kịch bản cho mục đích quảng cáo	scriptwriting for advertising purposes	
35	350133	Đăng ký dữ liệu và thông báo bằng văn bản	registration of written communications and data	
35	350134	Cập nhật và duy trì thông tin trong các bản đăng ký	updating and maintenance of information in registries	
35	350135	Biên soạn chỉ mục thông tin cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo	compiling indexes of information for commercial or advertising purposes	
35	350136	Dịch vụ môi giới kinh doanh liên quan đến việc kết hợp các nhà đầu tư cá nhân tiềm năng với các doanh nhân cần vốn	business intermediary services relating to the matching of potential private investors with entrepreneurs needing funding	
35	350137	Sản xuất các chương trình mua sắm trực tuyến	production of teleshopping programmes / production of teleshopping programs	
35	350138	Tư vấn chiến lược truyền thông quan hệ công chúng	consultancy regarding public relations communication strategies	
35	350139	Tư vấn chiến lược truyền thông quảng cáo	consultancy regarding advertising communication strategies	
35	350140	Đàm phán hợp đồng kinh doanh cho người khác	negotiation of business contracts for others	
35	350141	Quảng bá hàng hoá và dịch vụ thông qua việc tài trợ các sự kiện thể thao	promotion of goods and services through sponsorship of sports events	
35	350142	Dịch vụ thu thập thông tin cạnh tranh	competitive intelligence services	
35	350143	Dịch vụ thu thập thông tin thị trường	market intelligence services	
35	350144	Kiểm toán tài chính	financial auditing	
35	350145	Dịch vụ bán lẻ trực tuyến nhạc kỹ thuật số tải xuống được	online retail services for downloadable digital music	
35	350146	Dịch vụ bán lẻ trực tuyến nhạc chuông tải xuống được	online retail services for downloadable ring tones	
35	350147	Dịch vụ bán lẻ trực tuyến nhạc và phim được ghi trước và tải xuống được	online retail services for downloadable and pre-recorded music and movies	
35	350148	Dịch vụ bán buôn chế phẩm dược phẩm, vệ sinh, thú y và vật tư y tế	wholesale services for pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and medical supplies	
35	350149	Dịch vụ đăng ký quà tặng	gift registry services	
35	350150	Marketing mục tiêu	targeted marketing	
35	350151	Quản lý kinh doanh tạm thời	interim business management	
35	350152	Quảng cáo ngoài trời	outdoor advertising	
35	350153	Dịch vụ bán lẻ dành cho tác phẩm nghệ thuật được cung cấp bởi các phòng trưng bày nghệ thuật	retail services for works of art provided by art galleries	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

35	350154	1) Hỗ trợ hành chính trong việc đáp ứng gọi thầu; 2) Hỗ trợ hành chính trong việc đáp ứng đề nghị mời thầu [RFPs]	administrative assistance in responding to calls for tenders / administrative assistance in responding to requests for proposals [RFPs]	
35	350155	Marketing trong khuôn khổ xuất bản phần mềm	marketing in the framework of software publishing	
35	350156	Dịch vụ quan hệ truyền thông	media relations services	
35	350157	Dịch vụ truyền thông doanh nghiệp	corporate communications services	
35	350158	Cho thuê thiết bị văn phòng trong không gian làm việc chung	rental of office equipment in co-working facilities	
35	350159	Dịch vụ vận động hành lang thương mại	commercial lobbying services	
35	350160	Cung cấp đánh giá của người dùng cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo	providing user reviews for commercial or advertising purposes	
35	350161	1) Cung cấp thứ hạng của người dùng cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo; 2) Cung cấp xếp hạng của người dùng cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo	providing user rankings for commercial or advertising purposes / providing user ratings for commercial or advertising purposes	
35	350162	Dịch vụ tổng đài điện thoại	telephone switchboard services	
35	350163	Dịch vụ bán lẻ liên quan đến các sản phẩm bánh	retail services relating to bakery products	
35	350164	Dịch vụ dữ liệu người tiêu dùng cho mục đích thương mại hoặc marketing	consumer profiling for commercial or marketing purposes	
35	350165	Dịch vụ hành chính cho việc giới thiệu y tế	administrative services for medical referrals	
35	350166	Dịch vụ tư vấn kinh doanh cho việc chuyển đổi kỹ thuật số	business consultancy services for digital transformation	Sửa đổi
35	350167	Dịch vụ môi giới kinh doanh liên quan đến việc kết hợp các chuyên gia khác nhau với khách hàng	business intermediary services relating to the matching of various professionals with clients	Sửa đổi
35	350168	Dịch vụ lễ tân đón tiếp khách [chức năng văn phòng]	reception services for visitors [office functions]	
35	350169	Chuẩn bị báo cáo nghiên cứu về khả năng sinh lợi kinh doanh	preparation of business profitability studies	
35	350170	Cung cấp thông tin danh bạ điện thoại	providing telephone directory information	
35	350171	Dịch vụ đăng ký thuê bao thu phí điện tử [ETC] cho người khác	arranging subscriptions to electronic toll collection [ETC] services for others	
35	350172	Sắp xếp và điều hành các sự kiện thương mại	arranging and conducting of commercial events	Sửa đổi
35	350173	Dịch vụ xử lý dữ liệu [chức năng văn phòng]	data processing services [office functions]	
35	350174	Cho thuê máy đếm tiền	rental of cash registers	
35	350175	Dịch vụ tạo khách hàng tiềm năng	lead generation services	
35	350176	Quản lý hồ sơ và tài liệu y tế bằng máy vi tính	computerized management of medical records and files	
35	350177	Dịch vụ đặt hàng trực tuyến trong lĩnh vực nhà hàng bán mang đi và giao hàng tận nơi	online ordering services in the field of restaurant take-out and delivery	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>35</b>	<b>350178</b>	Dịch vụ quảng cáo để tạo nhận diện thương hiệu cho người khác	advertising services to create brand identity for others	
<b>35</b>	<b>350179</b>	Quảng bá hàng hóa thông qua những người có ảnh hưởng	promotion of goods through influencers	
<b>35</b>	<b>350180</b>	Marketing thông qua người có ảnh hưởng	influencer marketing	
<b>35</b>	<b>350181</b>	Khảo sát kinh doanh cho người khác	sales prospecting for others	Bổ sung
<b>35</b>	<b>350182</b>	Phát triển các ý tưởng marketing	development of marketing concepts	Bổ sung

**NHÓM 36.**

**Dịch vụ tài chính, tiền tệ và ngân hàng; Dịch vụ bảo hiểm; Bất động sản.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 36 chủ yếu gồm các dịch vụ liên quan đến ngân hàng và các giao dịch tài chính khác, các dịch vụ định giá tài chính, cũng như các hoạt động bảo hiểm và bất động sản.

**Nhóm 36 đặc biệt gồm cả:**

- Dịch vụ thanh toán và giao dịch tài chính, ví dụ như đổi tiền, chuyển tiền điện tử, xử lý thanh toán bằng thẻ tín dụng và thẻ ghi nợ, phát hành séc du lịch;
- Quản lý và nghiên cứu tài chính;
- Đánh giá tài chính, ví dụ như định giá đồ trang sức, tác phẩm nghệ thuật và bất động sản, định giá chi phí sửa chữa;
- Xác thực ngân phiếu (séc);
- Dịch vụ tài chính và tín dụng, ví dụ như cho vay, phát hành thẻ tín dụng, thuê hoặc cho thuê-mua tài chính;
- Gọi vốn từ cộng đồng;
- Dịch vụ cho thuê kết an toàn để giữ đồ vật quý giá;
- Tài trợ tài chính;
- Dịch vụ đại lý bất động sản, quản lý bất động sản, cho thuê căn hộ, thu tiền thuê nhà, bất động sản;
- Dịch vụ bảo lãnh phát hành bảo hiểm, tính toán bảo hiểm;
- Dịch vụ môi giới như môi giới chứng khoán, bảo hiểm và bất động sản, môi giới tín chỉ các-bon, cầm đồ.

**Nhóm 36 đặc biệt không bao gồm:**

- Dịch vụ quản trị liên quan đến các giao dịch kinh doanh và hồ sơ tài chính, ví dụ như sổ sách kế toán, lập báo cáo thống kê tài khoản, kiểm toán doanh nghiệp và tài chính, đánh giá kinh doanh, dịch vụ lập bản khai thuế và khai thuế (Nhóm 35);
- Tìm kiếm nguồn tài trợ, quảng bá hàng hóa và dịch vụ thông qua tài trợ cho các sự kiện thể thao (Nhóm 35);
- Bổ sung tiền mặt cho máy rút tiền tự động (Nhóm 39);
- Môi giới vận tải, môi giới vận chuyển (Nhóm 39);
- Đánh giá chất lượng gỗ và gỗ thẳng (Nhóm 42).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
36	360001	Bảo hiểm tai nạn trên biển	accident insurance underwriting	
36	360002	1) Trả góp; 2) Trả góp (trả tiền từng phần)	instalment loans	
36	360003	Dịch vụ tính toán bảo hiểm	actuarial services	
36	360004	Cho thuê bất động sản	rental of real estate	
36	360005	Môi giới *	brokerage*	
36	360006	Dịch vụ văn phòng tín dụng	credit bureau services	
36	360007	Dịch vụ đại lý bất động sản	real estate agency services	
36	360008	Môi giới bất động sản	real estate brokerage	
36	360009	Dịch vụ đại lý thu hồi nợ	debt collection agency services	
36	360010	Môi giới bảo hiểm	insurance brokerage	
36	360011	Dịch vụ môi giới hải quan về tài chính	financial customs brokerage services	
36	360012	Bảo lãnh phát hành bảo hiểm	insurance underwriting	
36	360013	Dịch vụ ngân hàng	banking	
36	360014	1) Đánh giá bất động sản; 2) Định giá bất động sản	real estate appraisal	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

36	360015	Quyên góp quỹ từ thiện	charitable fund raising	
36	360016	1) Quỹ tương hỗ; 2) Quỹ hỗ tương đầu tư	mutual funds	
36	360017	Đầu tư vốn	capital investment	
36	360018	Dịch vụ bảo lãnh tài chính	surety services	
36	360019	Dịch vụ đổi tiền	exchanging money	
36	360020	Phát hành ngân phiếu [séc] du lịch	issuance of travellers' cheques / issuance of travelers' checks	
36	360021	1) Nghiệp vụ thanh toán [tài chính]; 2) Ngân hàng hối đoái [tài chính]	clearing, financial / clearing-houses, financial	
36	360022	Dịch vụ cho thuê két an toàn để giữ đồ vật quý giá	safe deposit services	
36	360023	1) Tổ chức quyên góp tiền; 2) Tổ chức thu gom tiền	organization of monetary collections	
36	360024	Cho vay [tài chính]	loans [financing]	
36	360025	Định giá tài chính	fiscal valuation	
36	360026	1) Định giá tài chính [bảo hiểm, ngân hàng, bất động sản]; 2) Đánh giá tài chính [bảo hiểm, ngân hàng, bất động sản]	financial evaluation [insurance, banking, real estate]	
36	360027	1) Bao thanh toán; 2) Bao thanh toán [xử lý các khoản nợ thương mại hoặc tín dụng thương mại]	factoring	
36	360028	1) Ủy thác quản lý tài chính; 2) Dịch vụ tín dụng; 3) Ủy thác tài sản [tài chính]	trusteeship / fiduciary	
36	360029	Dịch vụ tài chính	financing services	
36	360030	Quản lý tài chính	financial management	
36	360031	Dịch vụ cầm đồ	pawnbrokerage	
36	360032	Quản lý bất động sản	real estate management	
36	360033	Quản lý các căn hộ cho thuê	apartment house management	
36	360034	Bảo hiểm hỏa hoạn	fire insurance underwriting	
36	360035	Cho thuê căn hộ	rental of apartments	
36	360036	Cho thuê nông trại	rental of farms	
36	360038	Bảo hiểm y tế	health insurance underwriting	
36	360039	Bảo hiểm hàng hải	marine insurance underwriting	
36	360040	1) Ngân hàng thế chấp; 2) Ngân hàng cầm cố bất động sản	mortgage banking	
36	360041	Dịch vụ quỹ tiết kiệm	savings bank services	
36	360042	1) Thuê mua tài chính; 2) Thuê-mua tài chính giá rẻ	hire-purchase financing / lease-purchase financing	
36	360043	Môi giới chứng khoán	securities brokerage	
36	360044	Bảo hiểm sinh mạng	life insurance underwriting	
36	360045	Dịch vụ văn phòng cho thuê chỗ ở [căn hộ]	accommodation bureau services [apartments]	
36	360046	Phân tích tài chính	financial analysis	
36	360051	Định giá đồ cổ	antique appraisal	
36	360052	Định giá các tác phẩm nghệ thuật	art appraisal	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

36	360053	Dịch vụ kiểm tra ngân phiếu	cheque verification / check verification	
36	360054	Tư vấn tài chính	financial consultancy	
36	360055	Tư vấn bảo hiểm	insurance consultancy	
36	360056	Dịch vụ xử lý thanh toán bằng thẻ tín dụng	processing of credit card payments	
36	360057	Dịch vụ xử lý thanh toán bằng thẻ ghi nợ	processing of debit card payments	
36	360058	1) Dịch vụ chuyển vốn bằng điện tử; 2) Chuyển vốn bằng điện tử	electronic funds transfer	
36	360059	Cung cấp thông tin tài chính	providing financial information	
36	360060	Cung cấp thông tin bảo hiểm	providing insurance information	
36	360061	1) Đánh giá đồ trang sức; 2) Định giá đồ trang sức	jewellery appraisal / jewelry appraisal	
36	360062	1) Định giá tiền xu cổ; 2) Định giá tiền cổ; 3) Đánh giá tiền tệ	numismatic appraisal	
36	360063	1) Dịch vụ thu tiền thuê nhà, bất động sản; 2) Thu tiền thuê nhà, bất động sản	rent collection	
36	360064	Định giá tem	stamp appraisal	
36	360065	Phát hành phiếu có giá	issuance of tokens of value	
36	360066	1) Ký gửi các đồ vật quý giá; 2) Ký thác các đồ vật quý giá	deposits of valuables	
36	360067	1) Dịch vụ bảng thị giá giao dịch chứng khoán; 2) Báo giá chứng khoán; 3) Thông tin giá cả thị trường chứng khoán	stock exchange quotations	
36	360068	1) Dịch vụ phát hành thẻ tín dụng; 2) Phát hành thẻ tín dụng	issuance of credit cards	
36	360069	Cho thuê văn phòng [bất động sản]	rental of offices [real estate]	
36	360070	Dịch vụ trả lương hưu	retirement payment services	
36	360071	Bảo đảm tài chính	financial sponsorship	
36	360072	Dịch vụ ngân hàng trực tuyến	online banking	
36	360073	Dịch vụ thanh toán nợ trước khi giải thể [dịch vụ tài chính]	business liquidation services, financial	
36	360103	1) Ước lượng chi phí sửa chữa [đánh giá tài chính]; 2) Ước lượng chi phí sửa chữa [định giá tài chính]; 3) Ước lượng giá sửa chữa [đánh giá tài chính]	repair costs evaluation [financial appraisal]	
36	360104	Môi giới tín chỉ các-bon	brokerage of carbon credits	
36	360105	1) Định giá tài chính gỗ thẳng; 2) Đánh giá tài chính gỗ thẳng	financial evaluation of standing timber / financial valuation of standing timber	
36	360107	Định giá tài chính hàng len	financial evaluation of wool / financial valuation of wool	
36	360108	1) Cho vay theo bảo lãnh; 2) Cho vay có thế chấp	lending against security	
36	360109	Dịch vụ quỹ dự trữ hưu bổng	provident fund services	
36	360110	Dịch vụ môi giới chứng khoán	stock brokerage services	
36	360111	Dịch vụ tư vấn nợ	debt advisory services	
36	360112	Thu xếp tài chính cho các dự án xây dựng	arranging finance for construction projects	
36	360113	Cung cấp thông tin tài chính thông qua một trang web	providing financial information via a website	
36	360114	Quản lý tài chính các thanh toán hoàn trả cho người khác	financial management of reimbursement payments for others	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

36	360115	Đầu tư quỹ	investment of funds	
36	360116	Môi giới chứng khoán và trái phiếu	stocks and bonds brokerage	
36	360117	Cung cấp việc giảm giá tại những cơ sở tham gia thông qua việc sử dụng thẻ thành viên	providing rebates at participating establishments of others through use of a membership card	
36	360118	Dịch vụ đại diện bảo lãnh	bail-bonding	
36	360119	Cho thuê văn phòng làm không gian làm việc chung	rental of offices for co-working	
36	360120	1) Đánh giá tài chính trong việc đáp ứng cuộc gọi thầu; 2) Đánh giá tài chính trong việc đáp ứng đề nghị mời thầu [RFPs]	financial appraisals in responding to calls for tenders / financial appraisals in responding to requests for proposals [RFPs]	
36	360121	1) Đánh giá tài chính các chi phí phát triển liên quan đến các ngành công nghiệp dầu, khí và khai thác mỏ; 2) Định giá tài chính các chi phí phát triển liên quan đến các ngành công nghiệp dầu, khí và khai thác mỏ	financial evaluation of development costs relating to the oil, gas and mining industries	
36	360122	Nghiên cứu tài chính	financial research	
36	360123	Dịch vụ bất động sản	real estate services	Sửa đổi
36	360124	Chuyển điện tử đối với tài sản mã hóa	electronic transfer of crypto assets	
36	360125	Định giá tài chính tài sản sở hữu trí tuệ	financial valuation of intellectual property assets	
36	360126	Chuẩn bị báo giá dùng cho mục đích dự toán chi phí	preparation of quotes for cost estimation purposes	
36	360127	Gọi vốn từ cộng đồng	crowdfunding	
36	360128	Dịch vụ thanh toán ví điện tử	e-wallet payment services	
36	360129	Giao dịch tài chính đối với tài sản mã hóa	financial exchange of crypto assets	
36	360130	Dịch vụ chuyển quỹ điện tử được cung cấp thông qua công nghệ blockchain	electronic funds transfer provided via blockchain technology	
36	360131	Phát hành phiếu quà tặng	issuance of gift certificates	
36	360132	Dịch vụ ngân hàng di động	mobile banking services	
36	360133	Quản lý các vấn đề tài chính	administration of financial affairs	Bổ sung
36	360134	Tư vấn tài chính liên quan đến thuế	financial advice relating to tax	Bổ sung

**NHÓM 37.**

**Dịch vụ xây dựng; Dịch vụ lắp đặt và sửa chữa; Dịch vụ khai thác mỏ, khoan dầu và khí.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 37 chủ yếu gồm các dịch vụ trong lĩnh vực xây dựng, cũng như các dịch vụ để phục chế các đối tượng về trạng thái ban đầu của chúng hoặc duy trì/bảo tồn mà không làm thay đổi các đặc tính vật lý hay hoá học của chúng.

**Nhóm 37 đặc biệt gồm cả:**

- Xây dựng và phá dỡ nhà cửa, đường xá, cầu cống, đập hay các tuyến truyền tải, cũng như các dịch vụ trong lĩnh vực xây dựng, ví dụ như sơn nội, ngoại thất, trát vữa, lắp đặt hệ thống ống nước, lắp đặt thiết bị sưởi ấm, và lọc mái.;
- Đóng tàu, thuyền;
- Cho thuê các công cụ, máy móc và thiết bị xây dựng, ví dụ, cho thuê xe ủi đất/máy ủi đất, cho thuê cần trục;
- Các dịch vụ sửa chữa khác, như dịch vụ sửa chữa điện, phần cứng máy tính, đồ đạc, dụng cụ, công cụ;
- Dịch vụ trùng tu phục chế, ví dụ, trùng tu các công trình xây dựng, đồ đạc, phục chế các tác phẩm nghệ thuật;
- Dịch vụ bảo dưỡng nhằm duy trì đối tượng ở dạng ban đầu mà không làm thay đổi bất kỳ đặc tính nào của nó, ví dụ bảo dưỡng đồ đạc, bảo dưỡng xe cộ, bảo dưỡng bể bơi và bảo dưỡng phần cứng máy tính;
- Làm sạch các vật dụng khác nhau, ví dụ cửa sổ, phương tiện giao thông, trang phục, chẳng hạn như giặt là trang phục.

**Nhóm 37 đặc biệt không bao gồm:**

- Lưu giữ hàng hóa dạng vật lý;
- Biến đổi một đối tượng hoặc chất liên quan đến quá trình thay đổi tính chất cốt lõi của chúng, ví dụ, cắt, nhuộm, hay can thiệp để quần áo có tính chống cháy (Nhóm 40), đúc, mạ, xử lý kim loại (Nhóm 40), may đo theo yêu cầu, may mặc, thêu (Nhóm 40), bảo quản đồ ăn, đồ uống (Nhóm 40);
- Lắp đặt, bảo trì và cập nhật phần mềm máy tính (Nhóm 42), thiết kế và lưu trữ trang web (Nhóm 42);
- Dịch vụ thiết kế bản vẽ thi công và dịch vụ kiến trúc (Nhóm 42).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
37	370001	Bảo dưỡng đồ đạc	furniture maintenance	
37	370002	Sửa chữa máy chụp ảnh	photographic apparatus repair	
37	370003	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị điện	electric appliance installation and repair	
37	370004	Lắp đặt và sửa chữa thang máy	elevator installation and repair / lift installation and repair	
37	370005	Rải nhựa đường	asphalting	
37	370006	Dịch vụ bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ	motor vehicle maintenance and repair	
37	370008	Bảo dưỡng và sửa chữa máy bay	airplane maintenance and repair	
37	370009	1) Làm sạch tòa nhà [bên trong]; 2) Làm sạch bên trong toà nhà	cleaning of buildings [interior]	
37	370010	Dịch vụ giặt là	laundering	
37	370011	Sửa chữa và làm sạch nồi hơi	boiler cleaning and repair	
37	370012	Bảo dưỡng và sửa chữa đèn mỏ đốt	burner maintenance and repair	
37	370013	Cho thuê xe ủi đất	rental of bulldozers	
37	370014	Lắp đặt, bảo dưỡng, sửa chữa máy và thiết bị văn phòng	office machines and equipment installation, maintenance and repair	
37	370015	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị báo động hoả hoạn	fire alarm installation and repair	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

37	370016	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị báo động chống trộm	burglar alarm installation and repair	
37	370017	Sửa chữa đồ gỗ nhồi nệm	upholstery repair	
37	370018	Bảo dưỡng và sửa chữa phòng bọc thép	strong-room maintenance and repair	
37	370020	Cho thuê thiết bị xây dựng	rental of construction equipment	
37	370021	Đóng tàu	shipbuilding	
37	370022	1) Làm mới lại quần áo; 2) Tân trang quần áo	renovation of clothing	
37	370024	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị sưởi ấm	heating equipment installation and repair	
37	370025	Sửa chữa giày	shoe repair	
37	370026	1) Làm sạch ống khói; 2) Nạo ống khói	chimney sweeping	
37	370027	Bảo dưỡng và sửa chữa kết sắt	safe maintenance and repair	
37	370028	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị điều hòa không khí	installation and repair of air-conditioning apparatus	
37	370029	Xây dựng *	construction*	
37	370030	Xây dựng dưới nước	underwater construction	
37	370031	1) Dịch vụ giám sát việc xây dựng công trình; 2) Giám sát việc xây dựng công trình	building construction supervision	
37	370032	Sửa chữa quần áo	clothing repair	
37	370034	Bảo dưỡng, làm sạch và sửa chữa đồ da	leather care, cleaning and repair	
37	370035	Lắp đặt thiết bị nhà bếp	kitchen equipment installation	
37	370036	Phá dỡ các công trình xây dựng	demolition of buildings	Sửa đổi
37	370037	Chống gỉ	rustproofing	
37	370038	Tẩy uế	disinfecting	
37	370040	Sơn vẽ hoặc sửa chữa biển hiệu	painting or repair of signs	
37	370041	Xây dựng và sửa chữa kho chứa hàng	warehouse construction and repair	
37	370042	1) Dịch vụ làm kín công trình; 2) Dịch vụ chống ẩm [xây dựng]	building sealing / damp-proofing [building]	
37	370044	Cho thuê máy đào, máy xúc	rental of excavators	
37	370045	Làm sạch cửa sổ	window cleaning	
37	370046	Sửa chữa và bảo dưỡng máy chiếu phim	film projector repair and maintenance	
37	370047	Lắp đặt và sửa chữa lò đốt	furnace installation and repair	
37	370048	Bảo dưỡng, làm sạch và sửa chữa da lông thú	fur care, cleaning and repair	
37	370049	Tra dầu mỡ cho xe cộ	vehicle greasing / vehicle lubrication	
37	370050	Làm sạch quần áo	cleaning of clothing	
37	370051	1) Sửa chữa đồng hồ; 2) Sửa chữa đồng hồ treo tường, đồng hồ để bàn và đồng hồ đeo tay	clock and watch repair	
37	370052	Xây dựng nhà máy, xí nghiệp	factory construction	
37	370053	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị tưới	irrigation devices installation and repair	
37	370054	Dịch vụ về cách điện, cách nhiệt, cách âm trong xây dựng	building insulating	
37	370055	Dịch vụ rửa xe	vehicle washing	
37	370056	Giặt đồ vải	washing of linen	
37	370057	Giặt	washing	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

37	370058	Lắp đặt, bảo dưỡng và sửa chữa máy móc	machinery installation, maintenance and repair	
37	370059	Dịch vụ nề	masonry	
37	370060	Phục chế đồ đạc	furniture restoration	
37	370061	Xây dựng đê chắn sóng	pier breakwater building	
37	370062	Là hơi quần áo	pressing of clothing	
37	370063	Lắp đặt và bảo dưỡng đường ống dẫn	pipeline construction and maintenance	
37	370064	1) Dán giấy phủ tường; 2) Dịch vụ dán giấy dán tường	paper hanging / wallpapering	
37	370065	Sửa chữa ô dù	umbrella repair	
37	370066	Sửa ô, lọng	parasol repair	
37	370067	1) Bọc đệm; 2) Bọc nệm	upholstering	
37	370068	Sơn nội thất và ngoại thất	painting, interior and exterior	
37	370069	1) S, nh băng b»ng ®, băt; 2) Mụi b»ng ®, băt	pumicing	
37	370070	1) Trát vữa; 2) Trát thạch cao	plastering	
37	370071	Lắp đặt đường ống	plumbing	
37	370072	Đánh bóng xe cộ	vehicle polishing	
37	370073	Sửa chữa bơm	pump repair	
37	370074	Xây dựng bến cảng, bến tàu	harbour construction	
37	370077	Đắp lại lốp xe	retreading of tyres / retreading of tires	
37	370078	Lắp đặt và sửa chữa các thiết bị làm lạnh	freezing equipment installation and repair	
37	370079	Dịch vụ là đồ vải	linen ironing	
37	370080	Tráng mạ lại thiếc	re-tinning	
37	370081	Dịch vụ tán đinh ri-vê	riveting	
37	370082	Chống gỉ cho xe cộ	anti-rust treatment for vehicles	
37	370083	1) Trạm phục vụ xe cộ [nạp nhiên liệu và bảo dưỡng]; 2) Dịch vụ nạp nhiên liệu và bảo dưỡng xe cộ ở các trạm phục vụ xe cộ	vehicle service stations [refuelling and maintenance]	
37	370084	Lắp đặt và sửa chữa máy điện thoại	telephone installation and repair	
37	370085	Bảo dưỡng xe cộ	vehicle maintenance	
37	370086	Đánh véc ni	varnishing	
37	370087	Làm sạch xe cộ	vehicle cleaning	
37	370089	Dịch vụ sửa chữa xe hỏng	vehicle breakdown repair services	
37	370090	Cho thuê máy làm sạch	rental of cleaning machines	
37	370091	Dịch vụ diệt động vật có hại, trừ dịch vụ trong lĩnh vực nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, nghề làm vườn và lâm nghiệp	vermin exterminating, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	Sửa đổi
37	370093	Lắp đặt giàn giáo	scaffolding	
37	370101	Dịch vụ xây, lát	bricklaying	
37	370102	1) Dịch vụ làm sạch tã lót; 2) Làm sạch tã lót trẻ em	diaper cleaning	
37	370103	Giặt khô	dry cleaning	
37	370104	Cung cấp thông tin xây dựng	providing construction information	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

37	370105	Cung cấp thông tin liên quan đến việc sửa chữa	providing information relating to repairs	
37	370106	Mài dao	knife sharpening	
37	370107	Khai thác mỏ	mining extraction	
37	370108	Dịch vụ khai thác đá	quarrying services	
37	370109	1) Lát đường; 2) Lát mặt đường	road paving	
37	370110	Rái, phủ cát	sanding	
37	370111	Sửa chữa dưới nước	underwater repair	
37	370112	1) Làm sạch tòa nhà [bề mặt bên ngoài]; 2) Làm sạch bề mặt bên ngoài tòa nhà	cleaning of buildings [exterior surface]	
37	370113	Lưu hoá lốp xe [sửa chữa]	vulcanization of tyres [repair] / vulcanization of tires [repair]	
37	370114	Khoan giếng	drilling of wells	
37	370115	Xây dựng các quầy, sạp hàng trong hội chợ	building of fair stalls and shops	
37	370116	Lắp đặt, bảo trì và sửa chữa phần cứng máy tính	installation, maintenance and repair of computer hardware	
37	370117	Khử nhiễu cho các thiết bị điện	interference suppression in electrical apparatus	
37	370118	Phục hồi lại máy móc động cơ bị hư hỏng một phần hoặc hoàn toàn	rebuilding engines that have been worn or partially destroyed	
37	370119	Phục hồi lại máy móc bị hư hỏng một phần hoặc hoàn toàn	rebuilding machines that have been worn or partially destroyed	
37	370120	Cho thuê cần trục [thiết bị xây dựng]	rental of cranes [construction equipment]	
37	370121	Cho thuê máy quét đường	rental of road sweeping machines	
37	370122	Dịch vụ lợp mái che	roofing services	
37	370123	Dịch vụ làm tuyết nhân tạo	artificial snow-making services	
37	370124	Làm sạch đường phố	street cleaning	
37	370125	1) Dịch vụ sửa chữa khoá an toàn; 2) Sửa chữa khoá an toàn	repair of security locks	
37	370126	Phục chế các tác phẩm nghệ thuật	restoration of works of art	
37	370127	1) Phục chế dụng cụ âm nhạc; 2) Tân trang dụng cụ âm nhạc	restoration of musical instruments	
37	370128	Lắp đặt cửa ra vào và cửa sổ	installation of doors and windows	
37	370129	Bảo dưỡng bể bơi	swimming-pool maintenance	
37	370130	1) Dịch vụ đổ mực; 2) Đổ mực máy in	refilling of toner cartridges	
37	370131	Tư vấn xây dựng	construction consultancy	
37	370132	Dịch vụ nghề mộc	carpentry services	
37	370133	Khoan giếng dầu hoặc khí tầng sâu	drilling of deep oil or gas wells	
37	370134	Cho thuê máy bơm thoát nước	rental of drainage pumps	
37	370135	Cho thuê máy giặt là	rental of laundry washing machines	
37	370136	Sửa chữa đường dây điện	repair of power lines	
37	370137	Sạc ắc quy cho xe cộ	vehicle battery charging	
37	370138	Cân chỉnh lốp xe	tyre balancing / tire balancing	
37	370139	Dịch vụ chỉnh các dụng cụ âm nhạc	tuning of musical instruments	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

37	370140	Lắp đặt cáp	laying of cable	
37	370141	Khử trùng dụng cụ y tế	sterilization of medical instruments / sterilisation of medical instruments	
37	370142	1) Dịch vụ khoan nứt gãy thủy lực; 2) Dịch vụ khoan nứt gãy	hydraulic fracturing services / fracking services	
37	370143	Dịch vụ kiểm soát dịch hại, trừ dịch vụ trong nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, nghề làm vườn và lâm nghiệp	pest control services, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	
37	370144	Cho thuê máy rửa bát đĩa	rental of dishwashing machines	
37	370145	Cho thuê máy sấy khô bát	rental of dish drying machines	
37	370146	Lắp đặt các tiện ích trong các công trường xây dựng	installation of utilities in construction sites	
37	370147	Dịch vụ thợ điện	services of electricians	
37	370148	Lắp đặt và sửa chữa thiết bị phòng chống lũ lụt	installation and repair of flood protection equipment	
37	370149	Dịch vụ dọn tuyết	snow removal	
37	370150	Dịch vụ đổ mực	refilling of ink cartridges	
37	370151	Dịch vụ sạc xe điện	charging of electric vehicles	
37	370152	Dịch vụ dọn phòng [dịch vụ làm sạch]	housekeeping services [cleaning services]	
37	370153	Dịch vụ sạc pin điện thoại di động	cell phone battery charging services	
37	370154	1) Điều chỉnh thân xe ô tô; 2) Điều chỉnh thân vỏ xe ô tô	tuning of bodies for automobiles	
37	370155	Lắp đặt các bộ phận ngoại thất, nội thất và cơ khí của xe cộ theo yêu cầu [điều chỉnh]	custom installation of exterior, interior and mechanical parts of vehicles [tuning]	
37	370156	Khai quật tàn tích, không vì mục đích khảo cổ học	excavation of ruins, other than for archaeology	Sửa đổi
37	370157	Bảo trì thang máy [thang nâng] thông qua hệ thống giám sát từ xa	maintenance of elevators [lifts] via remote monitoring systems	
37	370158	Dịch vụ lắp đặt thảm cỏ nhân tạo	laying of artificial turf	
37	370159	Dịch vụ xây dựng cảnh quan cứng [lối đi, tường...]	hardscaping services	
37	370160	Cho thuê thiết bị sạc điện cầm tay	rental of portable power chargers	
37	370161	Dịch vụ lắp ráp liên quan đến việc lắp đặt đồ nội thất	assembly services relating to the installation of furniture	
37	370162	Dịch vụ nghề mộc [sửa chữa đồ gỗ]	joinery services [repair of woodworking]	
37	370163	1) Khử mùi vật liệu bọc đồ nội thất; 2) Khử mùi vải bọc đồ nội thất	deodorizing of upholstery / deodorising of upholstery	Sửa đổi
37	370164	Chiếu xạ dụng cụ y tế	irradiation of medical instruments	
37	370165	Cho thuê bộ sạc pin	rental of battery chargers	
37	370166	Vệ sinh vật liệu bọc đồ đạc	sanitizing of upholstery / sanitising of upholstery	



<b>37</b>	<b>370167</b>	Khử trùng dụng cụ phẫu thuật	disinfecting of surgical instruments	
<b>37</b>	<b>370168</b>	Tư vấn công nghệ thông tin liên quan đến việc cài đặt, bảo trì và sửa chữa phần cứng máy tính	information technology consultancy relating to installation, maintenance and repair of computer hardware	Bổ sung
<b>37</b>	<b>370169</b>	1) Cho thuê thiết bị khử trùng dụng cụ y tế; 2) Cho thuê thiết bị sát trùng dụng cụ y tế	rental of sterilizers for medical instruments / rental of sterilisers for medical instruments	Bổ sung

**NHÓM 38.**

**Dịch vụ viễn thông.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 38 chủ yếu gồm các dịch vụ cho phép ít nhất một bên liên lạc với một bên khác, cũng như dịch vụ phát sóng và truyền dữ liệu..

**Nhóm 38 đặc biệt gồm cả:**

- Truyền các tệp kỹ thuật số và thư điện tử;
- Cấp quyền truy cập của người dùng vào mạng máy tính toàn cầu;
- Phát thanh và truyền hình;
- Truyền video theo yêu cầu;
- Cung cấp phòng chat internet và diễn đàn trực tuyến;
- Dịch vụ điện thoại và thư thoại;
- Dịch vụ hội nghị từ xa và hội nghị truyền hình.

**Nhóm 38 đặc biệt không bao gồm:**

- Quảng cáo qua đài phát thanh (Nhóm 35);
- Dịch vụ marketing từ xa (Nhóm 35).
- Nội dung hoặc chủ đề có thể có trong hoạt động truyền thông, ví dụ: tệp hình ảnh có thể tải xuống (Nhóm 9), cung cấp thông tin thương mại qua trang web (Nhóm 35), cung cấp phim và chương trình truyền hình, không thể tải xuống, qua video dịch vụ theo yêu cầu (Nhóm 41);
- Các dịch vụ được thực hiện bằng kết nối viễn thông, ví dụ: dịch vụ bán lẻ trực tuyến cho nhạc số có thể tải xuống (Nhóm 35), ngân hàng trực tuyến (Nhóm 36);
- Sản xuất các chương trình phát thanh và truyền hình (Nhóm 41);
- Tư vấn công nghệ viễn thông (Nhóm 42);
- Dịch vụ mạng xã hội trực tuyến (Nhóm 45).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
38	380003	1) Phát chương trình truyền thanh; 2) Dịch vụ truyền thanh; 3) Phát thanh	radio broadcasting	
38	380004	Gửi tin nhắn	message sending	
38	380005	1) Phát chương trình truyền hình; 2) Dịch vụ truyền hình; 3) Truyền hình	television broadcasting	
38	380006	1) Truyền điện báo; 2) Truyền bức điện báo	transmission of telegrams	
38	380007	Dịch vụ điện báo	telegraph services	
38	380008	1) Thông tin liên lạc bằng điện báo; 2) Liên lạc bằng điện báo	communications by telegrams	
38	380009	Dịch vụ điện thoại	telephone services	
38	380010	1) Thông tin liên lạc bằng điện thoại; 2) Liên lạc bằng điện thoại	communications by telephone	
38	380011	Dịch vụ điện báo	telex services	
38	380012	Dịch vụ hãng tin tức	news agency services	
38	380021	Truyền hình cáp	cable television broadcasting	
38	380022	Thông tin liên lạc bằng điện thoại di động	communications by cellular phones	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

38	380023	1) Thông tin liên lạc bằng máy vi tính; 2) Liên lạc bằng thiết bị cuối máy tính	communications by computer terminals	
38	380024	1) Truyền tin và ảnh có hỗ trợ của máy vi tính; 2) Truyền tin nhắn và hình ảnh có hỗ trợ của máy vi tính	computer aided transmission of messages and images	
38	380025	Truyền thư điện tử	transmission of electronic mail	
38	380026	Truyền bản fax	facsimile transmission	
38	380027	Cung cấp thông tin trong lĩnh vực viễn thông	providing information in the field of telecommunications	
38	380028	Dịch vụ nhắn tin [bằng vô tuyến, điện thoại hoặc các phương tiện liên lạc điện tử khác]	paging services [radio, telephone or other means of electronic communication]	
38	380029	Cho thuê thiết bị gửi tin nhắn	rental of message sending apparatus	
38	380030	Thông tin liên lạc bằng mạng cáp quang	communications by fibre optic networks / communications by fiber optic networks	
38	380031	Cho thuê máy fax	rental of facsimile apparatus	
38	380032	Cho thuê modem	rental of modems	
38	380033	Cho thuê thiết bị viễn thông	rental of telecommunication equipment	
38	380034	Cho thuê điện thoại	rental of telephones	
38	380035	Truyền qua vệ tinh	satellite transmission	
38	380036	1) Dịch vụ bảng thông báo điện tử [dịch vụ viễn thông]; 2) Dịch vụ bảng tin điện tử [dịch vụ viễn thông]	electronic bulletin board services [telecommunications services]	
38	380037	Dịch vụ cung cấp kết nối viễn thông đến mạng máy tính toàn cầu	providing telecommunications connections to a global computer network	
38	380038	Dịch vụ kết nối và chuyển hướng viễn thông	telecommunications routing and junction services	
38	380039	1) Dịch vụ hội thảo từ xa; 2) Dịch vụ tổ chức hội nghị qua điện thoại	teleconferencing services	
38	380040	Cung cấp quyền truy cập mạng máy tính toàn cầu cho người sử dụng	providing user access to global computer networks	
38	380041	Dịch vụ cho thuê thời gian truy cập vào mạng máy tính toàn cầu	rental of access time to global computer networks	
38	380042	Cung cấp các kênh viễn thông cho dịch vụ mua hàng từ xa	providing telecommunication channels for teleshopping services	
38	380043	Dịch vụ cung cấp phòng nói chuyện trên internet	providing internet chatrooms	
38	380044	Cấp quyền truy cập vào cơ sở dữ liệu	providing access to databases	
38	380045	Dịch vụ hộp thư thoại	voice mail services	
38	380046	Truyền thiệp chúc mừng trực tuyến	transmission of greeting cards online	
38	380047	Truyền tập tin số	transmission of digital files	
38	380048	Phát sóng truyền thanh, truyền hình không dây	wireless broadcasting	
38	380049	Dịch vụ hội nghị truyền hình	videoconferencing services	
38	380050	Cung cấp diễn đàn trực tuyến	providing online forums	
38	380051	Truyền phát dữ liệu	streaming of data	
38	380052	Thông tin liên lạc bằng vô tuyến điện	radio communications	
38	380053	Truyền video theo yêu cầu	video-on-demand transmission	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

<b>38</b>	<b>380054</b>	Dịch vụ truyền tải podcast [tập tin âm thanh hoặc hình ảnh có thể tải về]	transmission of podcasts	
<b>38</b>	<b>380055</b>	Cho thuê điện thoại thông minh	rental of smartphones	
<b>38</b>	<b>380056</b>	1) Dịch vụ định vị vị trí địa lý [dịch vụ viễn thông]; 2) Dịch vụ định vị vị trí người dùng [dịch vụ viễn thông]	geolocation services [telecommunications services]	

**NHÓM 39.**

**Vận tải; Đóng gói và lưu giữ hàng hoá; Du lịch.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 39 chủ yếu gồm các dịch vụ để vận chuyển hành khách, động vật hay hàng hoá từ vị trí này đến vị trí khác bằng đường sắt, đường bộ, đường thủy, đường không hay đường ống và các dịch vụ cần thiết liên quan đến việc vận chuyển đó, cũng như lưu giữ hàng hoá trong bất kỳ một loại phương tiện chứa/kho chứa nào, trong các kho hàng hoặc trong các dạng toà nhà khác để bảo quản hoặc bảo vệ.

**Nhóm 39 đặc biệt gồm cả:**

- Vận hành các bến đỗ, nhà ga, cầu phà, nhà ga đường sắt-đường bộ và các phương tiện giao thông khác;
- Cho thuê phương tiện để vận chuyển, cũng như dịch vụ tài xế và phi công;
- Dịch vụ cho thuê liên quan đến vận chuyển, lưu trữ và đi lại, ví dụ, cho thuê chỗ đậu xe, cho thuê ga-ra, cho thuê công-ten-nơ lưu trữ;
- Vận hành lai kéo đường biển, dỡ hàng, vận hành cảng và bến cảng, và trực vớt tàu và hàng hóa bị đắm;
- Đóng kiện, đóng chai, đóng gói và giao hàng ;
- Bỏ sung hàng hóa cho máy bán hàng tự động và bỏ sung tiền cho máy rút tiền tự động;
- Dịch vụ cung cấp thông tin về hành trình và việc vận chuyển hàng hoá do người môi giới và các hãng du lịch thực hiện, cũng như cung cấp thông tin về biểu giá, bảng giờ và phương thức vận chuyên;
- Kiểm định xe cộ hoặc hàng hoá cho mục đích vận chuyển;
- Phân phối năng lượng và điện, cũng như phân phối và cung cấp nước.

**Nhóm 39 đặc biệt không bao gồm:**

- Quảng cáo vận tải hoặc vận chuyển (Nhóm 35);
- Dịch vụ bảo hiểm trong quá trình vận chuyển hành khách hoặc hàng hoá (Nhóm 36);
- Bảo dưỡng và sửa chữa xe cộ hoặc các đối tượng liên quan đến vận chuyển hành khách hoặc hàng hoá (Nhóm 37);
- Thực hiện các chuyến tham quan có hướng dẫn (Nhóm 41);
- Lưu trữ dữ liệu điện tử (Nhóm 42)
- Đặt buồng khách sạn hoặc chỗ ở tạm thời do các hãng du lịch hay người môi giới tiến hành (Nhóm 43).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
39	390002	1) Dịch vụ hướng dẫn khách du lịch; 2) Hướng dẫn khách du lịch	escorting of travellers	
39	390003	1) Dẫn nước; 2) Cung cấp nước bằng đường ống	water supplying	Sửa đổi
39	390004	1) Vận tải bằng đường không; 2) Vận tải trên không; 3) Vận tải hàng không	air transport	
39	390006	Vận chuyển bằng xe cấp cứu	ambulance transport	
39	390007	Dịch vụ lai kéo xe hỏng	vehicle breakdown towing services	
39	390008	Cho thuê xe	car rental	
39	390009	Vận tải bằng ô tô	car transport	
39	390010	Vận chuyển bằng xe buýt	bus transport	
39	390011	Vận tải bằng du thuyền	pleasure boat transport	
39	390012	Cho thuê tàu thuyền	boat rental	
39	390013	Dịch vụ phá băng	ice-breaking	
39	390014	Chuyên chở bằng xe tải	hauling	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

39	390015	Cứu hộ tàu thủy	salvage of ships	
39	390016	Dịch vụ vận chuyển bằng xà lan	lighterage services	
39	390017	1) Chuyên chở bằng xe do động vật kéo; 2) Chuyên chở bằng xe đẩy tay	carting	
39	390018	Vận tải bằng đường sắt	railway transport	
39	390019	Cho thuê ngựa cho mục đích vận chuyển	rental of horses for transportation purposes	
39	390020	1) Chuyển phát bưu kiện tận nơi; 2) Dịch vụ chuyển phát nhanh hàng hoá và thư tín	parcel delivery	
39	390021	1) Dịch vụ khuân vác; 2) Dịch vụ bốc dỡ	portering	
39	390022	Đóng gói hàng hoá	packaging of goods	
39	390023	Môi giới hàng hải	shipbrokerage	
39	390024	1) Sắp xếp các cuộc đi chơi trên biển; 2) Sắp xếp các chuyến đi trên biển	arranging of cruises	
39	390025	Dịch vụ vận tải cho các chuyến tham quan	transport services for sightseeing tours	
39	390026	Dịch vụ dỡ hàng	unloading cargo	
39	390027	Dịch vụ giao hàng	delivery of goods	
39	390028	1) Dịch vụ kho hàng hóa; 2) Cất giữ hàng hoá	storage of goods	
39	390030	Cung cấp nước	water distribution	
39	390031	Phân phối điện	electricity distribution	
39	390032	Vận hành các cửa kênh	operating canal locks	
39	390033	Dịch vụ bãi đỗ xe	car park services / parking lot services	Sửa đổi
39	390034	1) Dịch vụ lưu kho; 2) Dịch vụ xếp hàng vào kho	storage / warehousing	
39	390035	1) Dịch vụ cho thuê kho chứa hàng; 2) Cho thuê kho chứa hàng	rental of warehouses	
39	390036	Vận chuyển bằng phà	ferry-boat transport	
39	390037	Vận tải đường sông	river transport	
39	390038	Vận tải hàng hóa [bằng đường thủy]	freight [shipping of goods]	
39	390039	1) Thuê tàu chở hàng; 2) Thuê phương tiện vận tải	freighting	
39	390040	Cho thuê chỗ để xe	garage rental	
39	390041	1) Vận tải bằng đường ống dẫn; 2) Vận chuyển bằng đường ống dẫn	transport by pipeline	
39	390042	Cho thuê bãi đỗ xe	parking place rental	
39	390043	1) Dịch vụ cho thuê tủ ướp lạnh; 2) Cho thuê kho hàng làm lạnh thực phẩm; 2) Cho thuê kho lạnh giữ thực phẩm	refrigerator rental / frozen-food locker rental	
39	390044	Cho thuê xe cộ	vehicle rental	
39	390045	Cho thuê toa chở khách chạy trên đường ray	railway coach rental	
39	390046	Cho thuê toa chở hàng chạy trên đường ray	railway truck rental	
39	390047	Vận chuyển đồ đạc	transporting furniture	
39	390048	Vận tải	transport	
39	390049	Vận tải bằng tàu thuyền	boat transport	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

39	390050	Dịch vụ sắp xếp việc vận chuyển cho các chuyến du lịch	arranging of transportation for travel tours	
39	390051	Vận chuyển hành khách	passenger transport	
39	390052	1) Dịch vụ hoa tiêu; 2) Dịch vụ dẫn lái	piloting	
39	390054	Lai dắt tàu thuyền	towing	
39	390055	1) Trục vớt tàu thuyền; 2) Trục vớt tàu	refloating of ships	
39	390056	1) Giữ chỗ cho các chuyến đi; 2) Đặt chỗ cho các chuyến đi	booking of seats for travel	
39	390057	Dịch vụ cứu hộ	salvaging	
39	390058	Vận tải bằng tắc xi	taxi transport	
39	390059	1) Dịch vụ vận tải bằng xe điện; 2) Vận tải bằng xe điện	tram transport / streetcar transport	
39	390060	1) Chuyên chở hàng hoá; 2) Vận chuyển hàng hoá	freight forwarding	
39	390061	Vận tải đường biển	marine transport	
39	390062	1) Dịch vụ vận chuyển bằng xe bọc thép; 2) Vận chuyển bằng xe bọc thép	armoured-car transport / armored-car transport	
39	390063	Vận chuyển khách lữ hành	transport of travellers	
39	390064	Vận chuyển và tích trữ rác	transport and storage of waste / transport and storage of trash	
39	390065	Dịch vụ chuyển nhà	removal services	
39	390071	1) Dịch vụ lưu giữ tàu thuyền; 2) Lưu giữ tàu thuyền	boat storage	
39	390072	1) Môi giới vận tải [gửi hàng hoá]; 2) Môi giới vận chuyển hàng hoá	freight brokerage [forwarding (Am.)] / freight brokerage	
39	390073	Môi giới vận tải	transport brokerage	
39	390074	Dịch vụ lái xe	chauffeur services	
39	390075	Dịch vụ vận tải [thư tín hoặc hàng hoá]	courier services [messages or merchandise]	
39	390076	Cung cấp thông tin liên quan đến dịch vụ kho chứa	providing information relating to storage services	
39	390077	Cung cấp thông tin vận tải	providing transportation information	
39	390078	1) Cho thuê thiết bị cung cấp dưỡng khí cho thợ lặn; 2) Cho thuê thiết bị hình chuông cung cấp dưỡng khí cho thợ lặn	rental of diving bells	
39	390079	1) Cho thuê trang phục lặn; 2) Cho thuê quần áo lặn	rental of diving suits	
39	390080	Dịch vụ cho thuê thùng chứa (công-te-nơ) dùng để cất giữ hàng hoá	rental of storage containers	
39	390081	Cho thuê khung để chở hành lý gắn trên nóc xe cộ	rental of vehicle roof racks	
39	390082	Hoạt động cứu hộ [vận tải]	rescue operations [transport]	
39	390083	1) Đặt chỗ cho vận chuyển; 2) Đặt chỗ cho việc vận tải	transport reservation	
39	390084	Đặt chỗ cho các chuyến đi	travel reservation	
39	390085	Cứu hộ dưới nước	underwater salvage	
39	390086	Bao gói hàng hoá	wrapping of goods	
39	390087	Chuyển phát thư tín	message delivery	
39	390088	Dịch vụ giao báo chí	delivery of newspapers / newspaper delivery	
39	390089	Dịch vụ giao hàng qua bưu điện	delivery of goods by mail order	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

39	390090	Phân phối năng lượng	distribution of energy	
39	390091	Cho thuê ô tô đua	rental of motor racing cars	
39	390092	Cho thuê xe lăn	rental of wheelchairs	
39	390093	Dịch vụ bốc dỡ	stevedoring	
39	390094	Lưu trữ ở dạng vật lý các dữ liệu và tài liệu dạng điện tử	physical storage of electronically stored data or documents	
39	390095	Dịch vụ phóng vệ tinh nhân tạo cho người khác	launching of satellites for others	
39	390096	Chuyển phát hoa	flower delivery	
39	390097	Dịch vụ đóng dấu hoặc dán tem thư	franking of mail	
39	390098	Cung cấp thông tin giao thông	providing traffic information	
39	390099	Cho thuê máy đông lạnh	rental of freezers	
39	390100	Dịch vụ đóng chai	bottling services	
39	390101	Hậu cần vận tải	transportation logistics	
39	390102	Cho thuê máy bay, thiết bị bay	aircraft rental	
39	390103	1) Dịch vụ vận chuyển bằng sà lan; 2) Dịch vụ vận chuyển bằng xà lan	barge transport	
39	390104	Cho thuê xe chở khách chạy bằng động cơ	motor coach rental	
39	390105	Cho thuê động cơ máy bay	rental of aircraft engines	
39	390106	Dịch vụ vận chuyển có đảm bảo các đồ vật giá trị	guarded transport of valuables	
39	390107	Cho thuê hệ thống định vị, dẫn đường	rental of navigational systems	
39	390108	Cung cấp dịch vụ dẫn đường cho xe cộ nhằm mục đích du lịch	providing driving directions for travel purposes	
39	390109	Gói quà	gift wrapping	
39	390110	Cho thuê máy kéo	rental of tractors	
39	390111	thu gom các hàng hóa có thể tái chế [vận tải]	collection of recyclable goods [transport]	
39	390112	Cho thuê hầm rượu sử dụng điện	rental of electric wine cellars	
39	390113	Bổ sung tiền mặt cho máy rút tiền tự động	cash replenishment of automated teller machines	
39	390114	Dịch vụ chia sẻ xe hơi	car sharing services	
39	390115	Dịch vụ bổ sung sản phẩm cho máy bán hàng tự động	replenishment of vending machines	
39	390116	Dịch vụ kho hành lý	luggage storage	
39	390117	Sắp xếp các dịch vụ vận tải hành khách cho người khác thông qua ứng dụng trực tuyến	arranging of passenger transportation services for others via an online application	
39	390118	Dịch vụ điều khiển thiết bị bay dân sự không người lái	piloting of civilian drones	
39	390119	Chuẩn bị thị thực du lịch và giấy thông hành cho người đi du lịch nước ngoài	arranging for travel visas and travel documents for persons travelling abroad	
39	390120	Dịch vụ đi chung xe	carpooling services	
39	390121	Lưu trữ tạm thời chìa khóa	temporary storage of keys	
39	390122	Cho thuê thiết bị bay không người lái để chụp ảnh	rental of photography drones	
39	390123			Xóa bỏ



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

39	390124	Thu gom rác thải và chất thải sinh hoạt và công nghiệp	collection of domestic and industrial waste and trash	
39	390125	Cho thuê tủ có khóa để chứa đồ	rental of storage lockers	
39	390126	Định vị và theo dõi người cho mục đích vận chuyển	locating and tracking of people for transportation purposes	Sửa đổi
39	390127	Dịch vụ vận chuyển hồ sơ pháp lý	services for transporting legal documents	
39	390128	Vận chuyển bằng cáp treo	cable car transport	
39	390129	Cho thuê ghế an toàn cho trẻ em, dùng cho xe cộ	rental of safety seats for children, for vehicles	
39	390130	1) Dịch vụ phòng để mũ áo; 2) Dịch vụ giữ trang phục	cloakroom services / coat check services	
39	390131	Cho thuê thiết bị bay không người lái để giám sát	rental of surveillance drones	
39	390132	Cho thuê thiết bị bay không người lái cho mục đích an ninh	rental of security drones	
39	390133	Định vị và theo dõi hàng hóa cho mục đích vận chuyển	locating and tracking of cargo for transportation purposes	Bổ sung
39	390134	Vận chuyển cacbon đioxit đã thu hồi cho người khác	transport of captured carbon dioxide for others	Bổ sung
39	390135	Lưu trữ cacbon đioxit đã thu hồi cho người khác	storage of captured carbon dioxide for others	Bổ sung
39	390136	Dịch vụ thuê bao ô tô	car subscription services	Bổ sung

**NHÓM 40.**

**Xử lý vật liệu; Tái chế chất thải và rác thải; Lọc không khí và xử lý nước; Dịch vụ in ấn; Bảo quản thực phẩm và đồ uống.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 40 chủ yếu gồm các dịch vụ được thực hiện bằng việc xử lý, biến đổi hoặc sản xuất về cơ học hoặc hoá học các chất vô cơ hay hữu cơ hoặc các vật thể, bao gồm các dịch vụ sản xuất tùy chỉnh.

Vì mục đích phân loại, việc sản xuất hoặc chế tạo hàng hóa chỉ được coi là dịch vụ trong những trường hợp mà hàng hóa được thực hiện vì lợi ích của một người khác theo đơn đặt hàng hoặc theo đặc điểm kỹ thuật.

Nếu việc sản xuất hoặc chế tạo không được thực hiện để hoàn thành một đơn đặt hàng đối với hàng hóa đáp ứng nhu cầu, yêu cầu hoặc mô tả cụ thể của khách hàng, thì nó nói chung là phụ trợ cho hoạt động thương mại chính hoặc hàng hoá trong thương mại của nhà sản xuất.

Nếu chất liệu hoặc vật thể được đem bán cho bên thứ ba bởi người đã xử lý, biến đổi hoặc sản xuất nó, thì điều này nói chung sẽ không được coi là một dịch vụ.

**Nhóm 40 đặc biệt gồm cả:**

- Biến đổi một vật thể hay một chất và bất kỳ quy trình nào làm thay đổi các đặc tính thiết yếu của chúng ví dụ: nhuộm một bộ quần áo;
- Các dịch vụ chuyển đổi như vậy cũng được phân loại trong Nhóm 40 nếu chúng được cung cấp trong phạm vi của công việc sửa chữa hoặc bảo trì, ví dụ, mạ crôm tấm chắn xe;
- Dịch vụ xử lý vật liệu trong quy trình sản xuất chất hoặc vật thể bất kỳ nhưng không phải là công trình xây dựng; ví dụ, dịch vụ cắt, đẽo, gọt, đánh bóng bằng cách mài mòn hoặc bọc kim loại;
- Nối các vật liệu, ví dụ, hàn;
- Chế biến và xử lý thực phẩm, ví dụ như nghiền trái cây, xay bột, bảo quản thực phẩm và đồ uống, xông khói thực phẩm, đông lạnh thực phẩm;
- Sản xuất tùy chỉnh các hàng hóa theo đơn đặt hàng hoặc theo yêu cầu cụ thể của người khác (lưu ý rằng một số tổ chức yêu cầu hàng hoá sản xuất ra phải được chỉ rõ), ví dụ, sản xuất tùy chỉnh xe ô tô;
- Dịch vụ của kỹ thuật viên nha khoa;
- Nhồi bông, thêu, may đo theo yêu cầu, nhuộm vải, hồ vải.

**Nhóm 40 đặc biệt không bao gồm:**

- Các dịch vụ không đòi hỏi phải thay đổi các tính chất thiết yếu của vật thể hoặc chất, ví dụ, bảo dưỡng hoặc sửa chữa đồ nội thất (Nhóm 37);
- Dịch vụ trong lĩnh vực xây dựng, ví dụ, sơn và trát (Nhóm 37);
- Dịch vụ vệ sinh, ví dụ, giặt, lau cửa sổ, làm sạch bề mặt bên trong và bên ngoài của các công trình xây dựng (Nhóm 37);
- Chống gỉ, ví dụ, xử lý chống gỉ cho xe (Nhóm 37);
- Một số dịch vụ theo yêu cầu của khách hàng, ví dụ, sơn xe ô tô theo yêu cầu của khách hàng (Nhóm 37).
- Trang trí thực phẩm, điêu khắc thực phẩm (Nhóm 43)

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
40	400001	Dịch vụ mài mòn	abrasion	
40	400002	Xử lý phim điện ảnh	processing of cinematographic films	
40	400003	Dịch vụ làm sạch không khí	air purification	
40	400004	Dịch vụ từ hóa	magnetization	
40	400005	Hồ vải	applying finishes to textiles	
40	400006	Hồ giấy	paper finishing	
40	400007	Mạ bạc	silver plating	
40	400008	1) Tẩy trắng vải; 2) Tẩy trắng vải sợi	fabric bleaching	
40	400009	Gia công gỗ	woodworking	
40	400010	1) Viền mép vải; 2) Viền vải	cloth edging	
40	400011	Hàn	soldering	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

40	400012	May quần áo	dressmaking	
40	400013	Mạ catmi	cadmium plating	
40	400014	Dịch vụ cán là vải	permanent-press treatment of fabrics	
40	400015	1) Dịch vụ nung đồ gốm; 2) Nung đồ gốm	pottery firing / firing pottery	
40	400016	Nhuộm màu giày	shoe staining	
40	400017	Mạ crôm	chromium plating	
40	400018	Mạ kim loại	metal plating	
40	400019	Nhuộm da	leather staining	
40	400020	1) Gia công lông thú; 2) Xử lý lông thú	fur conditioning	
40	400021	Cắt vải	cloth cutting	
40	400022	In mẫu vẽ	pattern printing	
40	400023	Tráng rửa phim ảnh	photographic film development	
40	400024	Mạ vàng	gilding	
40	400025	Xử lý nước	water treating	
40	400026	Mạ điện	electroplating	
40	400027	Mạ thiếc	tin plating	
40	400028	Cắt may da lông thú theo yêu cầu	custom fashioning of fur	
40	400029	Dịch vụ rèn	blacksmithing	
40	400030	Xử lý chống nhậy cho da lông thú	fur mothproofing	
40	400031	1) Dịch vụ xay; 2) Dịch vụ phay; 3) Dịch vụ nghiền	millworking	
40	400032	Nghiền, ép trái cây	fruit crushing	
40	400033	Xông khói thực phẩm	food smoking	
40	400034	Mạ điện	galvanization	
40	400035	1) Khắc trở; 2) Chạm trở	engraving	
40	400036	1) Xử lý chống thấm nước cho vải; 2) Chống thấm nước cho vải sợi	cloth waterproofing / fabric waterproofing	
40	400037	1) Gia công vải chịu lửa; 2) Xử lý chống cháy cho vải; 3) Dịch vụ gia công tính chịu lửa cho vải dệt	cloth fireproofing / fabric fireproofing / textile fireproofing	
40	400038	Xử lý chống nhăn cho vải	crease-resistant treatment for clothing	
40	400039	Xử lý len	wool treating	
40	400040	Cán kim loại	laminating	
40	400041	Dịch vụ mài	grinding	
40	400042	Xử lý kim loại	metal treating	
40	400043	Tôi kim loại	metal tempering	
40	400044	Xay bột	flour milling	
40	400045	Mạ kẽm	nickel plating	
40	400046	Mắc sợi dệt [khung cửi]	warping [looms]	
40	400047	Thuộc da	skin dressing	
40	400048	Đánh bóng bằng cách mài	burnishing by abrasion	
40	400049	Đóng sách	bookbinding	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

40	400050	Bào vật liệu	planing of materials	
40	400051	Dịch vụ làm yên cương	saddlery working	
40	400052	Cưa vật liệu	sawing of materials	
40	400053	Dịch vụ may đo	custom tailoring	
40	400054	Thuộc da	tanning	
40	400055	Dịch vụ nhồi da động vật	taxidermy	
40	400056	Dịch vụ nhuộm*	dyeing services*	
40	400057	Nhuộm vải sợi	textile dyeing	
40	400058	1) Xử lý vải; 2) Xử lý vải dệt	textile treating / cloth treating	
40	400059	1) Dịch vụ xử lý chống nhậy cho vải; 2) Xử lý chống nhậy cho vải	textile mothproofing	
40	400060	1) Nhuộm vải; 2) Nhuộm quần áo	cloth dyeing	
40	400061	Xử lý giấy	paper treating	
40	400062	Thổi thủy tinh	glass-blowing	
40	400063	Thêu thùa	embroidering	
40	400064	Gia công da	leather working	
40	400065	Nhuộm màu cửa kính bằng cách phủ bề mặt	window tinting treatment being surface coating	
40	400066	Bảo quản thực phẩm và đồ uống	food and drink preservation	
40	400067	Đốn gỗ và xẻ gỗ	timber felling and processing	
40	400068	Tái chế rác và phế thải	recycling of waste and trash	
40	400069	Dịch vụ làm co vải trước khi may	cloth pre-shrinking	
40	400070	1) Làm láng bóng da lông thú; 2) Làm bóng láng da lông thú	fur glossing	
40	400071	1) Dịch vụ làm bóng da lông thú; 2) Làm bóng và mịn da lông thú	fur satining	
40	400072	1) Nhuộm da lông thú; 2) Nhuộm lông da thú	fur dyeing	
40	400081	Dịch vụ khử mùi không khí	air deodorizing / air deodorising	
40	400082	Dịch vụ làm tươi mát không khí	air freshening	
40	400083	1) Dịch vụ lắp ráp vật liệu theo đơn đặt hàng cho người khác; 2) Lắp ráp vật liệu theo đơn đặt hàng cho người khác	custom assembling of materials for others	
40	400084	Làm khung cho các tác phẩm nghệ thuật	framing of works of art	
40	400085	Mạ vàng	gold plating	
40	400086	1) Vạch dấu bằng tia lade; 2) Kẻ vạch bằng tia lade	laser scribing	
40	400087	Cung cấp thông tin liên quan đến xử lý vật liệu	providing information relating to material treatment	
40	400088	Mài kính quang học	optical glass grinding	
40	400089	In ảnh chụp	photographic printing	
40	400090	Khắc ảnh trên bản kẽm	photogravure	
40	400091	Chế biến dầu mỏ	processing of oil	
40	400092	May chăn mền, chăn	quilting	
40	400093	1) Dịch vụ lọc dầu; 2) Dịch vụ tinh chế	refining services	
40	400094	Giết mổ động vật	slaughtering of animals	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

40	400095	Dịch vụ tẩy gỉ	stripping finishes
40	400097	Xử lý rác thải [chuyển hoá]	waste treatment [transformation]
40	400098	1) Sửa quần áo cho vừa số đo; 2) Sửa lại quần áo [cải biến quần áo]	clothing alteration
40	400099	Gia công nồi hơi	boilermaking
40	400100	Đúc kim loại	metal casting
40	400101	Dịch vụ lưu hoá [xử lý vật liệu]	vulcanization [material treatment]
40	400102	1) Dịch vụ của kỹ thuật viên nha khoa chuyên về răng giả; 2) Dịch vụ của kỹ thuật viên chỉnh hình răng giả	services of a dental technician
40	400103	Sản xuất năng lượng	production of energy
40	400104	Cho thuê máy phát điện	rental of electricity generators
40	400105	1) Tiêu hủy rác và chất thải; 2) Tiêu hủy rác thải	destruction of waste and trash
40	400106	1) Dịch vụ đốt rác và chất thải; 2) Thiêu rác; 3) Đốt rác	incineration of waste and trash
40	400107	Dịch vụ tách màu	colour separation services
40	400108	Dịch vụ cắt chìa khoá	key cutting
40	400109	Dịch vụ khử độc vật liệu nguy hiểm	decontamination of hazardous materials
40	400110	1) In đá; 2) In thạch bản	lithographic printing
40	400111	Dịch vụ in	printing
40	400112	Cho thuê máy dệt kim	knitting machine rental
40	400113	In ốp sét	offset printing
40	400114	Dịch vụ xếp chữ trên phim	photocomposing services
40	400115	In trên lụa	silkscreen printing
40	400116	Tuyển chọn rác và vật liệu tái chế [chuyển hoá]	sorting of waste and recyclable material [transformation]
40	400117	Làm đông lạnh thực phẩm	freezing of foods
40	400118	Cho thuê thiết bị điều hòa không khí	rental of air-conditioning apparatus
40	400119	1) Dịch vụ cho thuê thiết bị sưởi ấm; 2) Cho thuê thiết bị sưởi ấm	rental of space heating apparatus
40	400120	Dịch vụ chuội và hồ vải	fulling of cloth
40	400121	Dịch vụ bảo quản lạnh	cryopreservation services
40	400122	Dịch vụ phun cát	sandblasting services
40	400123	Cho thuê nồi hơi	rental of boilers
40	400124	Tái chế [tái chế chất thải]	upcycling [waste recycling]
40	400125	Dịch vụ hàn	welding services
40	400126	Nhuộm màu cửa sổ xe	tinting of car windows
40	400127	Dịch vụ tùy chỉnh in 3D cho người khác	custom 3D printing for others
40	400128	Dịch vụ sản xuất bia cho người khác	beer brewing for others
40	400129	Dịch vụ sản xuất bánh mì theo đơn đặt hàng	custom manufacturing of bread
40	400130	Thanh trùng thực phẩm và đồ uống	pasteurizing of food and beverages / pasteurising of food and beverages

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

40	400131	Dịch vụ làm rượu vang cho người khác	wine making for others	
40	400132	Tư vấn trong lĩnh vực làm rượu vang	consultancy in the field of wine making	
40	400133	Sản xuất tàu thuyền theo yêu cầu	custom manufacturing of boats	Sửa đổi
40	400134	Dịch vụ chưng cất	distillation services	
40	400135	Cho thuê rô bốt công nghiệp để sử dụng trong sản xuất	rental of industrial robots for use in manufacturing	
40	400136	Sản xuất máy bay theo yêu cầu	custom manufacturing of aircraft	Sửa đổi
40	400137	Dịch vụ nghề mộc [sản xuất đồ gỗ theo yêu cầu]	joinery services [custom manufacturing of woodwork]	
40	400138	Dịch vụ chế biến pho mát có bản chất là làm chín, ủ chín và già hóa pho mát	cheese processing services in the nature of ripening, maturing and aging of cheese	
40	400139	Nghiền bê tông	crushing of concrete	
40	400140	Chiếu xạ thực phẩm	irradiation of food	
40	400141	Cho thuê pin	rental of batteries	

**NHÓM 41.**

**Giáo dục; Đào tạo; Giải trí; Tổ chức các hoạt động thể thao và văn hoá.**

**CHÚ THÍCH:** Nhóm 41 chủ yếu gồm tất cả các hình thức giáo dục hoặc đào tạo, các dịch vụ có mục đích cơ bản là giải trí, vui chơi hoặc tiêu khiển của con người, cũng như giới thiệu các tác phẩm nghệ thuật thị giác hoặc văn học tới công chúng cho mục đích văn hóa hoặc giáo dục.

**Nhóm 41 đặc biệt gồm cả:**

- Tổ chức triển lãm cho các mục đích văn hóa hoặc giáo dục, sắp xếp và tiến hành các hội nghị, đại hội và hội nghị chuyên đề;
- Dịch vụ dịch thuật và phiên dịch ngôn ngữ; biên dịch và phiên dịch ngôn ngữ;
- Xuất bản sách và tài liệu, trừ các tài liệu quảng cáo;
- Dịch vụ phóng viên tin tức, phóng viên ảnh;
- Nhiếp ảnh;
- Dịch vụ đạo diễn và sản xuất phim, trừ phim quảng cáo;
- Dịch vụ văn hóa, giáo dục hoặc giải trí được cung cấp bởi công viên vui chơi giải trí, rạp xiếc, vườn thú, phòng trưng bày nghệ thuật và bảo tàng;
- Dịch vụ huấn luyện thể thao và thể dục;
- Huấn luyện động vật;
- Dịch vụ cung cấp trò chơi trực tuyến;
- Dịch vụ tổ chức đánh bạc, tổ chức xổ số;
- Dịch vụ đặt chỗ và đặt vé cho các sự kiện giải trí, giáo dục và thể thao;
- Một số dịch vụ viết thuê như viết kịch bản, sáng tác ca khúc.

**Nhóm 41 đặc biệt không bao gồm:**

- Tổ chức triển lãm cho mục đích thương mại hoặc quảng cáo (Nhóm 35);
- Soạn thảo và xuất bản tài liệu quảng cáo (Nhóm 35);
- Dịch vụ hãng tin tức (Nhóm 38);
- Dịch vụ truyền thanh và truyền hình (Nhóm 38);
- Dịch vụ hội nghị qua video (Nhóm 38);
- Soạn thảo tài liệu kỹ thuật (Nhóm 42);
- Dịch vụ trông trẻ ban ngày và nhà trẻ (Nhóm 43);
- Dịch vụ spa chăm sóc sức khỏe (Nhóm 44);
- Lên kế hoạch và tổ chức hôn lễ (Nhóm 45).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
41	410002	1) Trường đào tạo [giáo dục]; 2) Học viện [giáo dục]	academies [education]	
41	410003	Dịch vụ công viên vui chơi giải trí	amusement park services	
41	410004	Dịch vụ giải trí	entertainment services	
41	410005	1) Dịch vụ huấn luyện động vật; 2) Huấn luyện động vật	animal training	
41	410006	Cho thuê các thiết bị điện ảnh	rental of cinematographic apparatus	
41	410007	1) Dịch vụ hoạt náo viên; 2) Dịch vụ làm trò tiêu khiển	entertainer services	
41	410008	Dịch vụ trường quay	movie studio services	
41	410009	Biểu diễn xiếc	presentation of circus performances	
41	410010	Tổ chức các cuộc thi [giáo dục hoặc giải trí]	organization of competitions [education or entertainment]	
41	410011	Khoá đào tạo từ xa	correspondence courses	
41	410012	Giáo dục thể chất	physical education	
41	410013	Cho thuê đồ trang trí sân khấu biểu diễn	rental of show scenery	
41	410014	1) Cung cấp tiện nghi giải trí; 2) Cung cấp tiện ích giải trí	providing recreation facilities	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

41	410015	1) Giải trí qua truyền thanh; 2) Giải trí qua đài phát thanh	radio entertainment	
41	410016	Xuất bản văn bản, không bao gồm những bài quảng cáo	publication of texts, other than publicity texts	
41	410017	1) Giảng dạy ; 2) Dịch vụ về giáo dục giảng dạy; 3) Dịch vụ hướng dẫn, giảng dạy	teaching / educational services / instruction services	
41	410018	Cho thuê thiết bị ghi âm thanh	rental of sound recordings	
41	410019	Cho thuê hình ảnh động	rental of motion pictures	
41	410020	Sản xuất phim trừ phim quảng cáo	film production, other than advertising films	
41	410021	Huấn luyện viên thể dục	gymnastic instruction	
41	410023	Dịch vụ thư viện cho thuê	lending library services	
41	410024	Xuất bản sách	publication of books	
41	410025	Cho thuê máy thu thanh và máy thu hình	rental of radio and television sets	
41	410026	1) Sản xuất các chương trình phát thanh và truyền hình; 2) Dàn dựng chương trình phát thanh và truyền hình	production of radio and television programmes	
41	410027	Trình diễn các chương trình tạp kỹ	presentation of variety shows	
41	410028	Dịch vụ dàn nhạc giao hưởng	orchestra services	
41	410029	Trình diễn sân khấu	theatre productions	
41	410030	1) Sản xuất chương trình biểu diễn; 2) Dàn dựng chương trình biểu diễn; 3) Dàn dựng buổi biểu diễn	production of shows	
41	410031	Giải trí trên truyền hình	television entertainment	
41	410032	Cho thuê đồ trang trí sân khấu	rental of stage scenery	
41	410033	Dịch vụ vườn bách thú	zoological garden services	
41	410035	Cung cấp tiện nghi thể thao	providing sports facilities	
41	410036	Dịch vụ người mẫu cho các nghệ sĩ	modelling for artists	
41	410041	Dịch vụ thư viện lưu động	mobile library services / bookmobile services	
41	410042	Cung cấp các tiện nghi sử dụng cho sòng bạc	providing casino facilities [gambling]	
41	410044	1) Tổ chức và điều khiển hội thảo chuyên đề; 2) Sắp xếp và tiến hành hội thảo chuyên đề	arranging and conducting of colloquiums	
41	410045	1) Tổ chức và điều khiển hội nghị; 2) Sắp xếp và tiến hành hội nghị	arranging and conducting of conferences	
41	410046	1) Tổ chức và điều khiển đại hội; 2) Sắp xếp và tiến hành đại hội	arranging and conducting of congresses	
41	410047	Dịch vụ vũ trường	discotheque services	
41	410048	Cung cấp thông tin trong lĩnh vực giáo dục	providing information in the field of education	
41	410049	Khảo thí giáo dục	educational examination	
41	410050	Cung cấp thông tin trong lĩnh vực giải trí	providing information in the field of entertainment	
41	410051	Tổ chức triển lãm cho mục đích văn hoá hoặc giáo dục	organization of exhibitions for cultural or educational purposes	



41	410052	Dịch vụ tổ chức đánh bạc	gambling services
41	410053	Cung cấp các tiện nghi sử dụng cho chơi gôn	providing golf facilities
41	410054	Dịch vụ câu lạc bộ sức khỏe [huấn luyện thể hình và sức khỏe]	health club services [health and fitness training]
41	410055	Dịch vụ cắm trại ngày nghỉ [giải trí]	holiday camp services [entertainment]
41	410056	Trình diễn các buổi biểu diễn trực tiếp	presentation of live performances
41	410057	1) Dịch vụ giới thiệu phim; 2) Dịch vụ trình chiếu phim; 3) Dịch vụ giới thiệu rạp chiếu phim	cinema presentations / movie theatre presentations
41	410058	Trường mẫu giáo	nursery schools
41	410059	Tổ chức các cuộc thi đấu thể thao	organization of sports competitions
41	410060	Lập kế hoạch cho buổi tiệc [giải trí]	party planning [entertainment]
41	410061	1) Đào tạo thực hành [thao diễn]; 2) Đào tạo thực hành [hướng dẫn thao tác thử]	practical training [demonstration]
41	410062	Cung cấp các tiện nghi cho bảo tàng	providing museum facilities
41	410063	Dịch vụ phòng thu âm	recording studio services
41	410064	Cung cấp thông tin liên quan đến hoạt động giải trí	providing information relating to recreational activities
41	410065	Cho thuê thiết bị lặn trần (kính bảo hộ, chân nhái, bình dưỡng khí, ống thông hơi)	rental of skin diving equipment
41	410066	Cho thuê thiết bị thể thao [trừ xe cộ]	rental of sports equipment, except vehicles
41	410067	1) Cho thuê các thiết bị dùng cho sân vận động; 2) Cho thuê các tiện nghi sân vận động; 3) Cho thuê các tiện ích của sân vận động	rental of stadium facilities
41	410068	1) Cho thuê máy ghi băng hình; 2) Cho thuê máy ghi băng video	rental of video cassette recorders
41	410069	1) Cho thuê băng hình; 2) Cho thuê băng video	rental of videotapes
41	410070	1) Tổ chức và điều khiển hội thảo; 2) Sắp xếp và tiến hành hội thảo	arranging and conducting of seminars
41	410071	1) Trại huấn luyện thể thao; 2) Trại tập luyện thể thao	sport camp services
41	410072	1) Tổ chức và điều khiển hội nghị chuyên đề; 2) Sắp xếp và tiến hành hội nghị chuyên đề	arranging and conducting of symposiums
41	410073	1) Dịch vụ bấm giờ trong cuộc thi đấu thể thao; 2) Dịch vụ bấm thời gian cho các cuộc thi đấu thể thao	timing of sports events
41	410075	Giáo dục trong trường nội trú	boarding school education
41	410076	1) Tổ chức và điều khiển hội thảo [tập huấn]; 2) Sắp xếp và tiến hành hội thảo [tập huấn]; 3) Tổ chức và điều khiển hội thảo [đào tạo]	arranging and conducting of workshops [training]
41	410077	1) Tổ chức cuộc thi sắc đẹp; 2) Sắp xếp cuộc thi sắc đẹp	arranging of beauty contests
41	410078	Dịch vụ đặt chỗ cho buổi biểu diễn	booking of seats for shows

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

41	410079	1) Dịch vụ lồng tiếng; 2) Dịch vụ lồng nhạc	dubbing	
41	410080	Giáo dục tôn giáo	religious education	
41	410081	Tổ chức xổ số	organization of lotteries	
41	410082	Tổ chức các buổi khiêu vũ	organization of balls	
41	410083	Tổ chức trình diễn [dịch vụ ông bầu]	organization of shows [impresario services]	
41	410084	1) Cung cấp dịch vụ vui chơi giải trí trong nhà; 2) Cung cấp các dịch vụ giải trí trong nhà	providing amusement arcade services	
41	410085	Cho thuê thiết bị âm thanh	rental of audio equipment	
41	410086	Cho thuê thiết bị ánh sáng dùng cho trường quay hoặc nhà hát	rental of lighting apparatus for theatrical sets or television studios	
41	410087	Cho thuê sân ten-nít	rental of tennis courts	
41	410088	1) Cho thuê máy quay hình; 2) Cho thuê máy quay video xách tay có bộ phận ghi hình	rental of video cameras / rental of camcorders	
41	410089	Viết kịch bản, không dành cho mục đích quảng cáo	scriptwriting, other than for advertising purposes	
41	410090	1) Biên tập băng hình; 2) Dàn dựng băng hình; 3) Dàn dựng băng video	videotape editing	
41	410091	Xuất bản sách và báo điện tử trực tuyến	online publication of electronic books and journals	
41	410092	1) Dịch vụ chế bản tài liệu cho việc xuất bản điện tử; 2) Tạo ra tài liệu xuất bản điện tử	electronic desktop publishing	
41	410093	Dịch vụ ghi phụ đề cho phim, sách	subtitling	
41	410094	Dịch vụ cung cấp trò chơi trực tuyến từ mạng máy tính	game services provided online from a computer network	
41	410095	Dịch vụ karaoke	karaoke services	
41	410097	1) Dịch vụ sáng tác nhạc; 2) Dịch vụ viết bản phối khí âm nhạc	music composition services	
41	410098	Dịch vụ câu lạc bộ ban đêm [giải trí]	nightclub services [entertainment]	
41	410099	Cung cấp xuất bản phẩm điện tử trực tuyến, không tải xuống được	providing online electronic publications, not downloadable	
41	410100	Phóng viên ảnh	photographic reporting	
41	410101	Nhiếp ảnh	photography	
41	410102	Hướng dẫn nghề nghiệp [tư vấn đào tạo hoặc giáo dục]	vocational guidance [education or training advice]	
41	410103	Dịch vụ phóng viên tin tức	news reporters services	
41	410104	Dịch thuật	translation	
41	410105	Phiên dịch ngôn ngữ cử chỉ	sign language interpretation	
41	410106	1) Ghi băng video; 2) Thu băng video; 3) Ghi băng hình	videotaping	
41	410182	Chụp ảnh dưới dạng vi phim	microfilming	
41	410183	Dịch vụ đại lý bán vé [giải trí]	ticket agency services [entertainment]	
41	410184	Dịch vụ soạn thảo văn bản*	writing of texts*	
41	410185	1) Tổ chức và điều khiển buổi hoà nhạc; 2) Sắp xếp và tiến hành buổi hoà nhạc	arranging and conducting of concerts	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

41	410186	Dịch vụ viết chữ đẹp	calligraphy services	
41	410187	Dịch vụ sắp đặt không dùng cho mục đích quảng cáo	layout services, other than for advertising purposes	
41	410188	Tổ chức trình diễn thời trang cho mục đích giải trí	organization of fashion shows for entertainment purposes	
41	410189	Huấn luyện [đào tạo]	coaching [training]	
41	410190	Cho thuê sân bãi thể thao	rental of sports grounds	
41	410191	Dịch vụ điều chỉnh nhạc [DJ]	disc jockey services	
41	410192	Phiên dịch ngôn ngữ	language interpretation	
41	410193	Dịch vụ huấn luyện viên cá nhân [huấn luyện thể dục thể hình]	personal trainer services [fitness training]	
41	410194	Điều hành các lớp thể dục thể hình	conducting fitness classes	
41	410195	Đào tạo lại nghề	vocational retraining	
41	410196	Sản xuất nhạc	production of music	
41	410197	Cho thuê đồ chơi	toy rental	
41	410198	Cho thuê thiết bị trò chơi	games equipment rental	
41	410199	Dịch vụ giáo dục được cung cấp bởi trường học	educational services provided by schools	
41	410200	Cung cấp âm nhạc trực tuyến, không tải xuống được	providing online music, not downloadable	
41	410201	Cung cấp video trực tuyến, không tải xuống được	providing online videos, not downloadable	
41	410202	Gia sư	tutoring	
41	410203	Sắp xếp và tổ chức các diễn đàn giáo dục gặp mặt trực tiếp	arranging and conducting of in-person educational forums	
41	410204	Sáng tác ca khúc	songwriting	
41	410205	Viết kịch	screenplay writing	
41	410206	Thực hiện chuyến đi có hướng dẫn	conducting guided tours	
41	410207	Dịch vụ đào tạo được cung cấp thông qua thiết bị mô phỏng	training services provided via simulators	
41	410208	Cung cấp phim ảnh, không tải xuống được, thông qua dịch vụ video theo yêu cầu	providing films, not downloadable, via video-on-demand services	
41	410209	Cung cấp chương trình truyền hình, không tải xuống được, thông qua dịch vụ video theo yêu cầu	providing television programmes, not downloadable, via video-on-demand services / providing television programs, not downloadable, via video-on-demand services	
41	410210	1) Hướng dẫn lễ dâng trà sado [hướng dẫn trà đạo]; 2) Hướng dẫn sado [hướng dẫn trà đạo]	sado instruction [tea ceremony instruction]	
41	410211	Hướng dẫn võ aikido	aikido instruction	
41	410212	Cho thuê tác phẩm nghệ thuật	rental of artwork	
41	410213	Cho thuê bể cá trong nhà	rental of indoor aquaria	
41	410214	Thực hiện chuyến leo núi có hướng dẫn	conducting guided climbing tours	
41	410215	Tổ chức sự kiện giải trí cosplay	organization of cosplay entertainment events	
41	410216	Dịch vụ văn hóa, giáo dục hoặc giải trí được cung cấp bởi phòng trưng bày nghệ thuật	cultural, educational or entertainment services provided by art galleries	
41	410217	Dịch vụ phát hành phim	film distribution	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

41	410218	Dịch vụ chuyển giao bí quyết [dịch vụ đào tạo]	know-how transfer [training]	
41	410219	Dịch vụ giáo dục dành cho các trường hợp đặc biệt cần hỗ trợ	educational services provided by special needs assistants	
41	410220	Hướng dẫn võ Judo	judo instruction	
41	410221	Dịch vụ khảo thí giáo dục dành cho người điều khiển thiết bị bay không người lái	educational examination for users to qualify to pilot drones	
41	410222	Dịch vụ kỹ thuật âm thanh cho các sự kiện	sound engineering services for events	
41	410223	Dịch vụ chỉnh sửa video cho các sự kiện	video editing services for events	
41	410224	Dịch vụ kỹ thuật ánh sáng cho các sự kiện	lighting technician services for events	
41	410225	Đạo diễn phim, trừ phim quảng cáo	film directing, other than advertising films	
41	410226	Cung cấp đánh giá của người dùng cho mục đích giải trí hoặc văn hóa	providing user reviews for entertainment or cultural purposes	
41	410227	1) Cung cấp thứ hạng của người dùng cho mục đích giải trí hoặc văn hóa; 2) Cung cấp xếp hạng của người dùng cho mục đích giải trí hoặc văn hóa	providing user rankings for entertainment or cultural purposes / providing user ratings for entertainment or cultural purposes	
41	410228	Cho thuê thiết bị mô phỏng để đào tạo	rental of training simulators	
41	410229	Dịch vụ đánh giá thể chất cho mục đích đào tạo	physical fitness assessment services for training purposes	
41	410230	Dịch vụ vẽ mặt	face painting	
41	410231	Tổ chức thi đấu thể thao điện tử	organization of electronic sports competitions	
41	410232	Đạo diễn các buổi biểu diễn	directing of shows	
41	410233	Dịch vụ thể thao điện tử	e-sports services	
41	410234	Dịch vụ thư viện trò chơi	games library services	
41	410235	Dịch vụ thư viện đa phương tiện	multimedia library services	
41	410236	Dịch vụ chụp ảnh bằng thiết bị bay không người lái	photographic imaging services by drone	
41	410237	Dịch vụ quay video bằng thiết bị bay không người lái	video imaging services by drone	
41	410238	Chuyển giao kiến thức và bí quyết kinh doanh [đào tạo]	transfer of business knowledge and know-how [training]	
41	410239	Cung cấp việc đào tạo và khảo thí giáo dục cho mục đích chứng nhận	providing training and educational examination for certification purposes	Sửa đổi
41	410240	Nghiên cứu trong lĩnh vực giáo dục	research in the field of education	
41	410241	Cho thuê máy đọc sách điện tử	rental of electronic book readers	
41	410242	Sắp xếp và điều hành các sự kiện giải trí	arranging and conducting of entertainment events	Sửa đổi
41	410243	Sắp xếp và điều hành các sự kiện thể thao	arranging and conducting of sports events	Sửa đổi
41	410244	Giáo dục âm nhạc	music education	
41	410245	Viết thuyết minh, phụ đề (cho phim, ảnh...)	captioning	Sửa đổi
41	410246			Xóa bỏ
41	410247	1) Phòng thoát hiểm [giải trí]; 2) Trò chơi thoát hiểm [giải trí]	escape room [entertainment] / escape game [entertainment]	
41	410248	Trưng bày bộ sưu tập hiện vật bảo tàng	presenting museum exhibitions	

41	410249	Sản xuất podcast [tập tin âm thanh hoặc hình ảnh có thể tải về]	production of podcasts	
41	410250	Cho thuê đạo cụ làm phim	rental of movie props	
41	410251	Lên lịch các chương trình phát thanh và truyền hình	scheduling of radio and television programmes	Bổ sung
41	410252	Cung cấp hình ảnh trực tuyến, không tải xuống được	providing online images, not downloadable	Bổ sung
41	410253	Cung cấp chuyến du lịch thực tế ảo trực tuyến có hướng dẫn	providing online virtual guided tours	Bổ sung
41	410254	Cung cấp cơ sở vật chất dùng trong chơi trò chơi Nhập vai Hành động trực tiếp [LARP]	providing facilities for playing Live Action Role Playing [LARP] games	Bổ sung

**NHÓM 42.**

**Dịch vụ khoa học và công nghệ và nghiên cứu và thiết kế liên quan đến chúng; Dịch vụ nghiên cứu công nghiệp, dịch vụ phân tích công nghiệp và dịch vụ thiết kế công nghiệp; Dịch vụ kiểm soát và xác thực chất lượng; Thiết kế và phát triển phần cứng và phần mềm máy tính.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 42 chủ yếu gồm dịch vụ do các cá nhân tiến hành liên quan đến các khía cạnh lý thuyết hay thực hành của các lĩnh vực hoạt động phức tạp, ví dụ, dịch vụ phòng thí nghiệm khoa học, kỹ thuật, lập trình máy tính, dịch vụ kiến trúc hoặc thiết kế nội thất.

**Nhóm 42 đặc biệt gồm cả:**

- Dịch vụ của các kỹ sư và các nhà khoa học thực hiện các đánh giá, ước tính, nghiên cứu và báo cáo trong các lĩnh vực khoa học và công nghệ bao gồm cả tư vấn công nghệ;
- Dịch vụ máy tính và công nghệ để bảo vệ dữ liệu máy tính và thông tin cá nhân và thông tin tài chính và để phát hiện sự truy cập trái phép vào dữ liệu và thông tin, ví dụ: dịch vụ bảo vệ máy tính khỏi vi rút, dịch vụ mã hóa dữ liệu, giám sát điện tử thông tin nhận dạng cá nhân để phát hiện hành vi trộm cắp danh tính qua internet;
- Phần mềm như một dịch vụ (SaaS), nền tảng như một dịch vụ (PaaS);
- Dịch vụ nghiên cứu khoa học cho mục đích y học;
- Dịch vụ quy hoạch kiến trúc và đô thị;
- Một số dịch vụ thiết kế, ví dụ, thiết kế công nghiệp, thiết kế phần mềm và hệ thống máy tính, thiết kế nội thất, thiết kế bao bì, thiết kế nghệ thuật đồ họa, thiết kế trang phục;
- Khảo sát [kỹ thuật];
- Dịch vụ thăm dò dầu, khí và khai thác mỏ.

**Nhóm 42 đặc biệt không bao gồm:**

- Một số dịch vụ nghiên cứu, ví dụ, nghiên cứu kinh doanh (Nhóm 35), nghiên cứu marketing (Nhóm 35), nghiên cứu tài chính (Nhóm 36), nghiên cứu trong lĩnh vực giáo dục (Nhóm 41), nghiên cứu phá hệ (Nhóm 45), nghiên cứu pháp lý (Nhóm 45);
- Kiểm toán doanh nghiệp (Nhóm 35);
- Quản lý tập tin dữ liệu máy tính (Nhóm 35);
- Dịch vụ đánh giá tài chính (Nhóm 36);
- Khai thác mỏ, khoan dầu và khí (Nhóm 37);
- Lắp đặt, bảo dưỡng và sửa chữa phần cứng máy tính (Nhóm 37);
- Dịch vụ kỹ thuật âm thanh;
- Một số dịch vụ thiết kế, ví dụ, thiết kế cảnh quan;
- Dịch vụ y tế và thú y (Nhóm 44);
- Dịch vụ pháp lý (Nhóm 45).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
42	420007	Phân tích hoá học	chemical analysis	
42	420008	Phân tích cho lĩnh vực khai thác dầu mỏ	analysis for oil-field exploitation	
42	420011	Dịch vụ kiến trúc	architectural services	
42	420017	Nghiên cứu về vi khuẩn	bacteriological research	
42	420030	Dịch vụ ngành hoá	chemistry services	
42	420031	Nghiên cứu hoá học	chemical research	
42	420036	Tư vấn kiến trúc	architectural consultancy	
42	420038	Thiết lập các bản vẽ xây dựng	construction drafting	
42	420040	Nghiên cứu công nghệ	technological research	
42	420042	Kiểm tra giếng dầu	oil-well testing	
42	420045	Nghiên cứu mỹ phẩm	cosmetic research	
42	420048	Thiết kế trang trí nội thất	design of interior decor	
42	420049	1) Thiết kế công nghiệp; 2) Thiết lập bản vẽ công nghiệp	industrial design	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

42	420050	Thiết kế bao bì	packaging design	
42	420058	1) Dịch vụ thử nghiệm vật liệu; 2) Thử nghiệm vật liệu	material testing	
42	420061	Tiến hành nghiên cứu dự án kỹ thuật	conducting technical project studies	
42	420062	1) Trắc địa địa chất; 2) Khảo sát địa chất	geological surveys	
42	420063	Khảo sát mỏ dầu	oil-field surveys	
42	420064	Dịch vụ ứng dụng kiến thức khoa học vào việc thiết kế, xây dựng và điều hành máy móc, các dịch vụ công cộng như đường, cầu..., thiết bị điện, hoá chất....	engineering	
42	420076	Thông tin khí tượng	meteorological information	
42	420079	Khảo sát, đo đạc đất đai	land surveying	
42	420083	Cho thuê máy tính	computer rental	
42	420090	Lập trình máy tính	computer programming	
42	420095	Thăm dò dầu mỏ	oil prospecting	
42	420096	Nghiên cứu trong lĩnh vực vật lý	research in the field of physics	
42	420101	Nghiên cứu về cơ khí	mechanical research	
42	420109	Thử nghiệm vải	textile testing	
42	420118	1) Thăm dò địa chất; 2) Khảo sát địa chất	geological prospecting	
42	420119	Nghiên cứu địa chất	geological research	
42	420132	Xác nhận giá trị tác phẩm nghệ thuật	authenticating works of art	
42	420136	Kiểm định [đo lường]	calibration [measuring]	
42	420139	Thiết kế phần mềm máy tính	computer software design	
42	420140	Cập nhật phần mềm máy tính	updating of computer software	
42	420141	Tư vấn trong thiết kế và phát triển phần cứng máy tính	consultancy in the design and development of computer hardware	
42	420142	Thiết kế quần áo	dress designing	
42	420144	Thiết kế đồ họa nghệ thuật	graphic arts design	
42	420157	1) Kiểm soát chất lượng; 2) Kiểm tra chất lượng	quality control	
42	420159	Cho thuê phần mềm máy tính	rental of computer software	
42	420161	Dịch vụ nghiên cứu và triển khai sản phẩm mới cho người khác	research and development of new products for others	
42	420165	Dịch vụ thiết kế kiểu dáng công nghiệp	styling [industrial design]	
42	420167	Thăm dò dưới nước	underwater exploration	
42	420175	1) Dịch vụ khôi phục dữ liệu máy tính; 2) Khôi phục dữ liệu máy tính	recovery of computer data	
42	420176	1) Bảo trì phần mềm máy tính; 2) Bảo dưỡng phần mềm máy tính	maintenance of computer software	
42	420177	Phân tích hệ thống máy tính	computer system analysis	
42	420190	Nghiên cứu sinh học	biological research	
42	420192	Dịch vụ lập quy hoạch đô thị	urban planning	
42	420193	Khảo sát [kỹ thuật]	surveying [engineering]	Sửa đổi

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

42	420194	Thiết kế hệ thống máy tính	computer system design	
42	420195	Thử nghiệm xe cộ (kiểm tra trên đường)	vehicle roadworthiness testing	
42	420197	Dịch vụ sao chép các chương trình máy tính	duplication of computer programs	
42	420198	Chuyển đổi tài liệu hoặc dữ liệu từ dạng vật lý sang dạng điện tử	conversion of data or documents from physical to electronic media	
42	420199	Tạo lập và duy trì trang web cho người khác	creating and maintaining websites for others	
42	420200	Dịch vụ máy chủ trang web máy tính	hosting computer websites	
42	420201	Dịch vụ cài đặt phần mềm máy tính	installation of computer software	
42	420202	Dịch vụ làm mưa nhân tạo	cloud seeding	
42	420203	Chuyển đổi chương trình và dữ liệu máy tính, trừ chuyển đổi vật lý	conversion of computer programs and data, other than physical conversion	
42	420204	Tư vấn phần mềm máy tính	computer software consultancy	
42	420205	1) Cho thuê máy chủ đặt web; 2) Cho thuê máy chủ đặt trang tin điện tử	rental of web servers	
42	420206	1) Dịch vụ chống virus cho máy tính; 2) Dịch vụ bảo vệ máy tính không bị nhiễm vi rút	computer virus protection services	
42	420207	Dịch vụ tư vấn trong lĩnh vực tiết kiệm năng lượng	consultancy in the field of energy-saving	
42	420208	Nghiên cứu khoa học trong lĩnh vực bảo vệ môi trường	scientific research in the field of environmental protection	Sửa đổi
42	420209	Cung cấp công cụ tìm kiếm trên internet	providing search engines for the internet	
42	420210	Số hoá tư liệu [quét]	digitization of documents [scanning]	
42	420211	Phân tích chữ viết tay [khoa học nghiên cứu chữ viết tay]	handwriting analysis [graphology]	
42	420212	Cung cấp thông tin khoa học, tham vấn và tư vấn liên quan đến giảm thiểu lượng phát thải các-bon dioxit	providing scientific information, advice and consultancy relating to carbon offsetting	
42	420213	Đánh giá chất lượng cây làm gỗ	quality evaluation of standing timber	
42	420214	Định giá chất lượng hàng len	quality evaluation of wool	
42	420215	Giám sát hoạt động của hệ thống máy tính bằng cách truy cập từ xa	monitoring of computer system operation by remote access	Sửa đổi
42	420216	Phân tích nước	water analysis	
42	420217	Dịch vụ phòng thí nghiệm khoa học	scientific laboratory services	
42	420218	Kiểm toán năng lượng	energy auditing	
42	420219	Tư vấn thiết kế trang web	website design consultancy	
42	420220	Cung cấp phần mềm như một dịch vụ [SaaS]	software as a service [SaaS]	
42	420221	Dịch vụ hỗ trợ công nghệ thông tin [IT] [khắc phục sự cố phần mềm]	information technology [IT] support services [troubleshooting of software]	Sửa đổi
42	420222	Nghiên cứu khoa học	scientific research	
42	420223	Dịch vụ lưu trữ trên máy chủ	server hosting	
42	420224	Thử nghiệm lâm sàng	clinical trials	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

42	420225	Sao lưu dữ liệu off-site	off-site data backup	
42	420226	Lưu trữ dữ liệu điện tử	electronic data storage	
42	420227	Cung cấp thông tin liên quan đến công nghệ máy tính và lập trình thông qua một trang web	providing information relating to computer technology and programming via a website	
42	420228	Dịch vụ bản đồ	cartography services	
42	420229	Cung cấp hệ thống máy tính ảo thông qua điện toán đám mây	providing virtual computer systems through cloud computing	
42	420230			Xóa bỏ
42	420231	Tư vấn công nghệ	technological consultancy	
42	420232	Tư vấn công nghệ máy tính	computer technology consultancy	
42	420233	Tư vấn công nghệ viễn thông	telecommunications technology consultancy	
42	420234	Dự báo thời tiết	weather forecasting	
42	420235	Tư vấn bảo mật máy tính	computer security consultancy	
42	420236	Soạn thảo tài liệu kỹ thuật	technical writing	
42	420237	Thiết kế nội thất	interior design	
42	420238	Mở khóa điện thoại di động	unlocking of mobile phones	
42	420239	Giám sát hệ thống máy tính để phát hiện sự cố	monitoring of computer systems to detect breakdowns	
42	420240	Tạo và thiết kế các chỉ mục thông tin dựa trên trang web cho người khác [dịch vụ công nghệ thông tin]	creating and designing website-based indexes of information for others [information technology services]	
42	420241	Tư vấn bảo mật internet	internet security consultancy	
42	420242	Tư vấn bảo mật dữ liệu	data security consultancy	
42	420243	Dịch vụ mã hóa dữ liệu	data encryption services	
42	420244	Giám sát hệ thống máy tính để phát hiện truy cập trái phép hoặc vi phạm dữ liệu	monitoring of computer systems for detecting unauthorized access or data breach	
42	420245	Giám sát điện tử thông tin nhận dạng cá nhân để phát hiện hành vi trộm danh tính qua internet	electronic monitoring of personally identifying information to detect identity theft via the internet	
42	420246	Giám sát điện tử hoạt động thẻ tín dụng để phát hiện gian lận qua internet	electronic monitoring of credit card activity to detect fraud via the internet	
42	420247	Phát triển phần mềm trong khuôn khổ xuất bản phần mềm	software development in the framework of software publishing	
42	420248	1) Dịch vụ nền tảng [PaaS]; 2) Nền tảng như là dịch vụ [PaaS]	platform as a service [PaaS]	
42	420249	Phát triển nền tảng máy vi tính	development of computer platforms	
42	420250	Thiết kế danh thiếp	business card design	
42	420251	Nghiên cứu khoa học và công nghệ trong lĩnh vực thiên tai	scientific and technological research in the field of natural disasters	
42	420252	Dịch vụ thăm dò trong lĩnh vực công nghiệp dầu, khí và khai thác mỏ	exploration services in the field of the oil, gas and mining industries	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

42	420253	Nghiên cứu khoa học và công nghệ liên quan đến lập bản đồ sáng chế	scientific and technological research relating to patent mapping	
42	420254	Nghiên cứu trong lĩnh vực xây dựng công trình	research in the field of building construction	
42	420255	Nghiên cứu trong lĩnh vực công nghệ viễn thông	research in the field of telecommunications technology	
42	420256	Nghiên cứu trong lĩnh vực hàn	research in the field of welding	
42	420257	Nghiên cứu y học	medical research	
42	420258	Thiết kế đồ họa vật liệu quảng cáo	graphic design of promotional materials	
42	420259	Cho thuê máy đo để ghi lại mức tiêu thụ năng lượng	rental of meters for the recording of energy consumption	
42	420260	Dịch vụ xác thực người dùng sử dụng công nghệ cho các giao dịch thương mại điện tử	user authentication services using technology for e-commerce transactions	
42	420261	Dịch vụ xác thực người dùng sử dụng công nghệ đăng nhập một lần cho các ứng dụng phần mềm trực tuyến	user authentication services using single sign-on technology for online software applications	
42	420262	Viết mã máy tính	writing of computer code	
42	420263	Tư vấn an ninh mạng viễn thông	telecommunication network security consultancy	
42	420264	Thiết kế trang phục	design of costumes	
42	420265	Thiết kế sân khấu biểu diễn	design of show scenery	
42	420266	Thiết kế nguyên mẫu	design of prototypes	
42	420267	Thiết kế các mô hình được mô phỏng bằng máy tính	design of computer-simulated models	
42	420268	Dịch vụ đo bản đồ học hoặc đo nhiệt học bằng thiết bị bay không người lái	cartographic or thermographic measurement services by drone	
42	420269	1) Đào tài sản mã hóa; 2) Đào tiền điện tử	mining of crypto assets / cryptomining	Sửa đổi
42	420270	Nghiên cứu trong lĩnh vực khai quật	research in the field of excavation	
42	420271	Thiết kế đồ họa máy tính cho trình chiếu hiệu ứng ánh sáng video	computer graphic design for video projection mapping	
42	420272	Điều tra pháp y kỹ thuật số trong lĩnh vực tội phạm máy tính	digital forensic investigations in the field of computer crimes	
42	420273	Dịch vụ tư vấn công nghệ cho việc chuyển đổi số	technological consultancy services for digital transformation	Sửa đổi
42	420274	Cho thuê trung tâm lưu trữ dữ liệu [DC]	rental of data centre facilities	
42	420275	Cung cấp thông tin địa lý	providing geographic information	
42	420276	Cung cấp bản đồ địa lý trực tuyến, không thể tải xuống	providing online geographic maps, not downloadable	
42	420277	Tư vấn trí tuệ nhân tạo	artificial intelligence consultancy	
42	420278	Nghiên cứu trong lĩnh vực công nghệ trí tuệ nhân tạo	research in the field of artificial intelligence technology	
42	420279	Dịch vụ xác thực người dùng sử dụng công nghệ blockchain	user authentication services using blockchain technology	
42	420280	Điều tra địa kỹ thuật	geotechnical investigations	
42	420281	Khoan thăm dò địa chất	geological test drilling	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

42	420282	Phát triển trò chơi máy vi tính và trò chơi video	development of video and computer games	
42	420283	Điện toán lượng tử	quantum computing	
42	420284	Nuôi cấy tế bào cho mục đích nghiên cứu khoa học	culturing of cells for scientific research purposes	
42	420285	Dịch vụ lập trình máy vi tính để xử lý dữ liệu	computer programming services for data processing	
42	420286	Dịch vụ kỹ thuật phần mềm để xử lý dữ liệu	software engineering services for data processing	
42	420287	Dịch vụ thiết kế logo	logo design services	
42	420288	Thiết kế sân gôn	golf course design	
42	420289	Cung cấp thông tin khoa học, tham vấn và tư vấn liên quan đến phát thải ròng bằng không	providing scientific information, advice and consultancy relating to net zero emissions	Bổ sung
42	420290	Nghiên cứu khoa học trong lĩnh vực di truyền học	scientific research in the field of genetics	Bổ sung
42	420291	Dịch vụ kiểm tra xe mới và xe cũ trước khi bán	inspection services for new and used vehicles before sale	Bổ sung
42	420292	Khai quật khảo cổ học	archaeological excavation	Bổ sung
42	420293	Kiểm tra và phân tích hàng hóa xuất nhập khẩu nhằm mục đích kiểm dịch để thông quan	testing and analysis of goods being imported or exported for quarantine clearance purposes	Bổ sung
42	420294	Cho thuê kính thiên văn	rental of telescopes	Bổ sung

**NHÓM 43.**

**Dịch vụ cung cấp thực phẩm và đồ uống; Chỗ ở tạm thời.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 43 chủ yếu bao gồm các dịch vụ được cung cấp liên quan đến việc chuẩn bị thức ăn và đồ uống để tiêu dùng, cũng như các dịch vụ cung cấp chỗ ở tạm thời.

**Nhóm 43 đặc biệt gồm cả:**

- Dịch vụ đặt chỗ ở tạm thời như đặt phòng khách sạn;
- Chỗ ở cho động vật;
- Cho thuê phòng họp, lễu và nhà di động;
- Dịch vụ nhà nghỉ cho người hưu trí;
- Dịch vụ nhà trẻ và trông trẻ ban ngày;
- Trang trí thực phẩm, tạo hình trang trí trên thực phẩm;
- Cho thuê thiết bị nấu ăn;
- Cho thuê ghế, bàn, khăn trải bàn, đồ thủy tinh;
- Dịch vụ phòng hút shisha;
- Dịch vụ đầu bếp cá nhân.

**Nhóm 43 đặc biệt không bao gồm:**

- Dịch vụ quản lý kinh doanh khách sạn (Nhóm 35);
- Dịch vụ cho thuê bất động sản, như nhà hoặc căn hộ, sử dụng để ở (Nhóm 36);
- Dịch vụ dọn phòng (dọn dẹp) (Nhóm 37);
- Dịch vụ đặt chỗ du lịch và vận chuyển (Nhóm 39);
- Nấu bia và nấu rượu cho người khác, sản xuất bánh mì theo yêu cầu (Nhóm 40);
- Xông khói thực phẩm, bảo quản thực phẩm và đồ uống (Nhóm 40);
- Các dịch vụ giáo dục, hướng dẫn và giải trí, bao gồm các dịch vụ có thể liên quan đến (chỗ ở phụ trợ hoặc thực phẩm) và đồ uống, được cung cấp bởi, ví dụ như trường nội trú, trường mẫu giáo, trại thể thao, vũ trường và câu lạc bộ ban đêm (Nhóm 41);
- Cung cấp các tiện nghi bảo tàng (Nhóm 41);
- Dịch vụ nhà nghỉ dưỡng bệnh và nhà chăm sóc người cao tuổi/người dưỡng bệnh (Nhóm 44);
- Trông giữ trẻ tại nhà, trông giữ thú nuôi tại nhà (Nhóm 45).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
43	430004	Dịch vụ cơ sở lưu trú tạm thời [khách sạn, nhà trọ]	accommodation bureau services [hotels, boarding houses]	
43	430010	Dịch vụ cung cấp thức ăn, đồ uống do nhà hàng thực hiện	food and drink catering	
43	430013	Dịch vụ nhà nghỉ cho người hưu trí	retirement home services	
43	430024	Dịch vụ quán cà phê	café services	
43	430025	Dịch vụ quán ăn tự phục vụ	cafeteria services	
43	430026	Cung cấp nơi thuận tiện cho việc cắm trại	providing campground facilities	
43	430027	Dịch vụ căng tin	canteen services	
43	430028	Cho thuê chỗ ở tạm thời	rental of temporary accommodation	
43	430066	Dịch vụ nhà trọ	boarding house services	
43	430071	Dịch vụ nhà nghỉ du lịch	tourist home services	
43	430073	Dịch vụ lưu trú khách sạn	hotel accommodation services	
43	430098	Dịch vụ trông trẻ ban ngày [nhà trẻ]	day-nursery [crèche] services	
43	430102	Dịch vụ nhà hàng ăn uống	restaurant services	
43	430104	1) Đặt chỗ ở tạm thời; 2) Đặt chỗ trọ	boarding house bookings	
43	430105	Đặt chỗ khách sạn	hotel reservations	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

43	430107	Dịch vụ nhà hàng ăn uống tự phục vụ	self-service restaurant services	
43	430108	Dịch vụ quán rượu nhỏ	snack-bar services	
43	430134	Cung cấp nơi nhốt giữ động vật	boarding for animals	
43	430138	Dịch vụ quầy rượu	bar services	
43	430145	Dịch vụ cắm trại ngày nghỉ [lưu trú tạm thời]	holiday camp services [lodging]	
43	430160	Cho thuê nhà di động	rental of transportable buildings*	
43	430162	1) Đặt chỗ trước nơi lưu trú tạm thời; 2) Giữ chỗ lưu trú tạm thời	temporary accommodation reservations	
43	430183	Dịch vụ khách sạn cạnh đường cho khách có ô tô	motel services	
43	430186	Cho thuê ghế, bàn, khăn trải bàn, khăn ăn, đồ thủy tinh	rental of chairs, tables, table linen, glassware	
43	430187	Cho thuê phòng họp	rental of meeting rooms	
43	430189	Cho thuê lều trại	rental of tents	
43	430190	Cho thuê thiết bị nấu ăn	rental of cooking apparatus	
43	430191	Cho thuê thiết bị phân phối nước uống	rental of drinking water dispensers	
43	430192	Cho thuê thiết bị chiếu sáng, không dùng cho trường quay hoặc nhà hát	rental of lighting apparatus*	
43	430193	Tạo hình trang trí trên thực phẩm	food sculpting	
43	430194	Dịch vụ lễ tân cho dịch vụ cung cấp chỗ ở tạm thời [quản lý khách đến và đi]	reception services for temporary accommodation [management of arrivals and departures]	
43	430195	Dịch vụ nhà hàng các món ăn truyền thống Nhật Bản	washoku restaurant services	
43	430196	Dịch vụ nhà hàng mì Udon và Soba	udon and soba restaurant services	
43	430197	Trang trí thực phẩm	decorating of food	
43	430198	Trang trí bánh	cake decorating	
43	430199	Cung cấp thông tin và tư vấn liên quan đến việc chuẩn bị bữa ăn	information and advice in relation to the preparation of meals	
43	430200	Dịch vụ đầu bếp cá nhân	personal chef services	
43	430201	Dịch vụ phòng hút shisha	hookah lounge services	
43	430202	Dịch vụ lễ tân cho dịch vụ cung cấp chỗ ở tạm thời [trao chìa khóa]	reception services for temporary accommodation [conferment of keys]	
43	430203	Dịch vụ nuôi nhốt tạm thời động vật đi lạc	animal pound services	
43	430204	Chỗ ở tạm thời được cung cấp bởi nhà nghỉ trung chuyển trước khi tái hòa nhập cộng đồng	temporary accommodation provided by halfway houses	
43	430205	Cho thuê chỗ ở tạm thời cho kỳ nghỉ	rental of holiday accommodation / rental of vacation accommodation	
43	430206	Cho thuê bồn rửa nhà bếp	rental of kitchen sinks	
43	430207	Cho thuê phòng thay đồ di động	rental of portable dressing rooms	
43	430208	Dịch vụ đánh giá thực phẩm [cung cấp thông tin về thực phẩm và đồ uống]	food reviewing services [provision of information about food and drinks]	
43	430209	Dịch vụ nhà hàng phục vụ đồ mang đi	take-away restaurant services	
43	430210	Cho thuê đồ đạc	rental of furniture	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

43	430211	Cho thuê đồ đạc văn phòng	rental of office furniture	
43	430212	Cho thuê robot dùng trong chuẩn bị đồ uống	rental of robots for preparing beverages	Bổ sung

**NHÓM 44.**

**Dịch vụ y tế; Dịch vụ thú y; Chăm sóc vệ sinh và sắc đẹp cho người hoặc động vật; Dịch vụ nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, dịch vụ làm vườn và dịch vụ lâm nghiệp.**

**CHÚ THÍCH:** Nhóm 44 chủ yếu bao gồm chăm sóc y tế, bao gồm cả y học không tập quán, chăm sóc vệ sinh và chăm sóc sắc đẹp cho người và động vật do các cá nhân hoặc tổ chức thực hiện; cũng như các dịch vụ liên quan đến các lĩnh vực nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm vườn và lâm nghiệp.

**Nhóm 44 đặc biệt gồm cả:**

- Dịch vụ bệnh viện;
- Dịch vụ y tế từ xa;
- Nha khoa, đo thị lực và dịch vụ sức khỏe tâm thần;
- Dịch vụ phòng khám y tế và dịch vụ phân tích y tế cho mục đích chẩn đoán và điều trị được cung cấp bởi các phòng thí nghiệm y tế, như xét nghiệm X quang và thử máu;
- Dịch vụ trị liệu, ví dụ, vật lý trị liệu và trị liệu ngôn ngữ;
- Tư vấn về dược phẩm và dịch vụ dược sỹ pha chế thuốc theo đơn;
- Dịch vụ ngân hàng máu và ngân hàng mô người;
- Dịch vụ nhà nghỉ dưỡng bệnh và dịch vụ nhà chăm sóc người cao tuổi/người dưỡng bệnh;
- Tư vấn chế độ ăn kiêng và dinh dưỡng;
- Dịch vụ spa chăm sóc sức khỏe;
- Dịch vụ thụ tinh nhân tạo và dịch vụ thụ tinh trong ống nghiệm;
- Chăn nuôi động vật;
- Chải lông cho động vật;
- Bấm lỗ khuyên trên cơ thể và xăm hình;
- Các dịch vụ liên quan đến làm vườn, ví dụ, dịch vụ vườn ươm cây, thiết kế cảnh quan, làm vườn hoa cây cảnh, chăm sóc bãi cỏ;
- Các dịch vụ liên quan đến nghệ thuật hoa, ví dụ, cắm hoa, làm vòng hoa;
- Diệt cỏ, kiểm soát dịch hại và sâu bệnh cho nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm vườn và lâm nghiệp.

**Nhóm 44 đặc biệt không bao gồm:**

- Kiểm soát sâu bọ (không dùng cho nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, nghề làm vườn và lâm nghiệp) (Nhóm 37);
- Dịch vụ lắp đặt và sửa chữa thiết bị tưới (Nhóm 37);
- Vận chuyển bằng xe cấp cứu (Nhóm 39);
- Giết mổ động vật và nhồi da động vật (Nhóm 40);
- Đốn gỗ và xẻ gỗ (Nhóm 40);
- Dịch vụ huấn luyện động vật (Nhóm 41);
- Câu lạc bộ sức khỏe để tập luyện thể chất (Nhóm 41);
- Dịch vụ nghiên cứu khoa học cho mục đích y học (Nhóm 42);
- Chỗ ở cho động vật (Nhóm 43);
- Nhà dưỡng lão (Nhóm 43);
- Công việc liên quan đến tang lễ (Nhóm 45).

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
44	440009	Chăn nuôi động vật	animal breeding	
44	440012	Dịch vụ làm vườn hoa cây cảnh	landscape gardening	
44	440018	Dịch vụ phòng tắm công cộng cho mục đích vệ sinh	public bath services for hygiene purposes	
44	440019	Dịch vụ phòng tắm kiểu Thổ Nhĩ Kỳ	Turkish bath services	
44	440020	Dịch vụ thẩm mỹ viện	beauty salon services	
44	440021	Dịch vụ y tế tại bệnh viện	medical clinic services	
44	440032	Chữa bệnh bằng phương pháp nắn khớp xương	chiropractic	
44	440034	Dịch vụ làm tóc	hairdressing	
44	440037	Dịch vụ làm vòng hoa	wreath making	
44	440043	Dịch vụ nhà nghỉ dưỡng bệnh	convalescent home services	
44	440059	Dịch vụ bệnh viện	hospital services	
44	440060	Chăm sóc sức khỏe	health care	
44	440072	Dịch vụ làm vườn	horticulture	
44	440077	Làm vườn	gardening	
44	440084	Cho thuê thiết bị trồng trọt	farming equipment rental	
44	440086	Xoa bóp	massage	
44	440087	Dịch vụ trợ giúp y tế	medical assistance	
44	440092	Dịch vụ của chuyên gia nhãn khoa	opticians' services	
44	440094	Dịch vụ chăm sóc vườn ươm cây	plant nursery services	
44	440097	1) Vật lý trị liệu; 2) Liệu pháp vật lý	physiotherapy / physical therapy	
44	440106	Dịch vụ viện điều dưỡng	sanatorium services	
44	440111	Trợ giúp về thú y	veterinary assistance	
44	440113	Dịch vụ nha khoa	dentistry services	
44	440114	Dịch vụ viện điều dưỡng	nursing home services	
44	440115	Dịch vụ rải phân bón và các hoá chất nông nghiệp khác trên không và trên mặt đất	aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals / aerial and surface spreading of fertilisers and other agricultural chemicals	
44	440131	1) Dịch vụ chải lông cho động vật; 2) Chải lông cho động vật	animal grooming	
44	440133	Dịch vụ ngân hàng máu	blood bank services	
44	440143	Cắm hoa	flower arranging	
44	440147	Dịch vụ nhà tế bần	hospice services	
44	440148	Chăm sóc bãi cỏ	lawn care	
44	440151	Dịch vụ cắt sửa móng tay	manicuring	
44	440152	Dịch vụ đỡ đẻ	midwife services	
44	440153	1) Dịch vụ hộ lý; 2) Chăm sóc y tế	nursing, medical	
44	440154	Cố vấn về lĩnh vực dược học	pharmacy advice	
44	440156	Phẫu thuật tạo hình	plastic surgery	
44	440166	Khám chữa bệnh cho cây	tree surgery	



Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

44	440168	Dịch vụ diệt động vật có hại trong nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, nghề làm vườn và lâm nghiệp	vermin exterminating for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	Sửa đổi
44	440171	Dịch vụ diệt cỏ dại	weed killing	
44	440173	1) Dịch vụ chải lông cho thú nuôi trong nhà; 2) Chải lông cho thú nuôi trong nhà	pet grooming	
44	440180	Dịch vụ cấy tóc	hair implantation	
44	440185	1) Dịch vụ của nhà tâm lý học; 2) Dịch vụ của chuyên gia tâm lý	services of a psychologist	
44	440188	Cho thuê các thiết bị vệ sinh	rental of sanitary installations	
44	440193	Dịch vụ trị liệu bằng cách xoa bóp dầu thơm	aromatherapy services	
44	440194	Dịch vụ thụ tinh nhân tạo	artificial insemination services	
44	440195	1) Dịch vụ phục hồi chức năng dành cho bệnh nhân lạm dụng chất gây nghiện; 2) Dịch vụ cai nghiện	rehabilitation for substance abuse patients	
44	440196	Dịch vụ thụ tinh trong ống nghiệm	in vitro fertilization services / in vitro fertilisation services	
44	440197	Dịch vụ xăm hình	tattooing	
44	440198	Dịch vụ y tế từ xa	telemedicine services	
44	440199	Thiết kế cảnh quan vườn hoa và công viên	landscape design	
44	440200	Dịch vụ tắm hơi	sauna services	
44	440201	Dịch vụ tắm nắng	solarium services	
44	440202	Dịch vụ chữa bệnh bằng nước khoáng nóng	health spa services	
44	440203	Dịch vụ thẩm mỹ	beautician services	
44	440204	Dịch vụ dược sỹ pha chế thuốc theo đơn	preparation of prescriptions by pharmacists	
44	440205	Dịch vụ trị liệu	therapy services	
44	440206	Trồng cây để giảm thiểu lượng phát thải các-bon đioxit	tree planting for carbon offsetting purposes	
44	440207	Dịch vụ nuôi trồng thủy sản	aquaculture services	
44	440208	Cho thuê thiết bị y tế	medical equipment rental	
44	440209	Dịch vụ trung tâm chăm sóc sức khỏe	health centre services / health center services	
44	440210	Dịch vụ y học không tập quán	alternative medicine services	
44	440211	Trị liệu khả năng nói	speech therapy	
44	440212	Tư vấn sức khỏe	health counselling / health counseling	
44	440213	Triệt lông bằng sáp	depilatory waxing	
44	440214	Dịch vụ chỉnh hình răng	orthodontic services	
44	440215	Tư vấn y tế cho người khuyết tật	medical advice for individuals with disabilities	
44	440216	Bấm lỗ khuyên trên cơ thể người	body piercing	
44	440217	Dịch vụ tái trồng rừng	reforestation services	
44	440218	Chăm sóc giảm đau	palliative care	
44	440219	1) Dịch vụ nhà chăm sóc người cao tuổi; 2) Dịch vụ nhà chăm sóc người dưỡng bệnh	rest home services	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

44	440220	Dịch vụ kiểm soát dịch hại trong nông nghiệp, nuôi trồng thủy sản, nghề làm vườn và lâm nghiệp	pest control services for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	
44	440221	Dịch vụ ngân hàng mô người	human tissue bank services	
44	440222	Cho thuê động vật cho mục đích làm vườn	rental of animals for gardening purposes	
44	440223	Cho thuê tổ ong	rental of beehives	
44	440224	Liệu pháp điều trị có hỗ trợ của động vật	animal-assisted therapy	
44	440225	1) Dịch vụ phân tích y tế dùng cho mục đích chẩn đoán và điều trị được cung cấp bởi các phòng thí nghiệm y tế; 2) Dịch vụ phân tích y tế dùng cho mục đích chẩn đoán và điều trị được cung cấp bởi các phòng xét nghiệm y tế	medical analysis services for diagnostic and treatment purposes provided by medical laboratories	
44	440226	Sàng lọc y tế	medical screening	
44	440227	Dịch vụ trồng nho	viticulture services	
44	440228	Tư vấn trong lĩnh vực trồng nho	consultancy in the field of viticulture	
44	440229	Dịch vụ chăm sóc điều dưỡng tại nhà	home-visit nursing care	
44	440230	Cho thuê dụng cụ tạo kiểu tóc	rental of hair styling apparatus	
44	440231	Dịch vụ trồng cây	cultivation of plants	
44	440232	Tư vấn về chế độ ăn và dinh dưỡng	rental of surgical robots	
44	440233	Cho thuê rô bốt phẫu thuật	dietary and nutritional advice	
44	440234	Quản lý động vật hoang dã	wildlife management	
44	440235	Châm cứu	acupuncture	
44	440236	Liệu pháp giác hơi	cupping therapy	
44	440237	Dịch vụ chăm sóc sau sinh	postnatal care services	
44	440238	Cho thuê chai lọ và bình chứa khí dùng trong y tế	rental of bottles and containers containing gas for medical purposes	
44	440239	Cho thuê máy tạo nước hydro cho nhà tắm	rental of hydrogen water generators for baths	
44	440240	Dịch vụ y học tái tạo	regenerative medicine services	
44	440241	Dịch vụ chuyên gia thẩm mỹ	aesthetician services	
44	440242	1) Dịch vụ nhuộm tóc; 2) Dịch vụ nhuộm màu tóc	hair dyeing services / hair colouring services / hair coloring services	
44	440243	Tỉa cây	pruning of trees	
44	440244	Dịch vụ trồng cây sang vị trí mới	transplanting of trees	
44	440245	Kiến trúc cảnh quan	landscape architecture	
44	440246	Liệu pháp nghề nghiệp	occupational therapy	
44	440247	Dịch vụ đánh giá sức khỏe	health assessment services	
44	440248	Cung cấp các tiện nghi làm vườn cộng đồng	providing community gardening facilities	
44	440249	Dịch vụ tiệm cắt tóc	barber shop services	
44	440250	Cung cấp động vật được huấn luyện để hỗ trợ người khuyết tật	providing service animals to individuals with disabilities	
44	440251	Liệu pháp khiêu vũ	dance therapy	
44	440252	Liệu pháp nghệ thuật	art therapy	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

44	440253	Liệu pháp âm nhạc	music therapy	
44	440254	Giám sát từ xa dữ liệu y tế để chẩn đoán và điều trị y tế	remote monitoring of medical data for medical diagnosis and treatment	
44	440255	Điều trị y tế bằng cách sử dụng tế bào nuôi cấy	medical treatment using cultured cells	
44	440256	Dịch vụ ngân hàng tế bào nuôi cấy để cấy ghép y tế	cultured cell bank services for medical transplantation	
44	440257	Dịch vụ sàng lọc khuyết tật về khả năng học tập	learning disability screening services	
44	440258	Dịch vụ sàng lọc chứng rối loạn thiếu tập trung [ADD]	Attention Deficit Disorder screening services / ADD screening services	
44	440259	Dịch vụ sàng lọc chứng rối loạn tăng động giảm chú ý [ADHD]	Attention Deficit Hyperactivity Disorder screening services / ADHD screening services	
44	440260	Chẩn đoán chứng loạn thị	diagnosis of visual processing disorders	
44	440261	Cho thuê dụng cụ làm vườn	rental of gardening implements	
44	440262	Dịch vụ tiêm chủng	vaccination services	
44	440263	Cho thuê mặt nạ hô hấp nhân tạo	rental of respiratory masks for artificial respiration	Bổ sung
44	440264	Kiểm tra y tế nhằm mục đích kiểm dịch để thông quan	medical examination for quarantine clearance purposes	Bổ sung

**NHÓM 45.**

**Dịch vụ pháp lý; Dịch vụ an ninh thực thể nhằm bảo vệ người và tài sản hữu hình; Dịch vụ hẹn hò, dịch vụ mạng xã hội trực tuyến; Dịch vụ tang lễ; Dịch vụ trông giữ trẻ tại nhà.**

**CHÚ THÍCH:**

Nhóm 45 chủ yếu gồm các dịch vụ pháp lý và an ninh, cũng như một số dịch vụ cá nhân và xã hội được cung cấp bởi người khác để phục vụ cho các nhu cầu thiết yếu của cá nhân.

**Nhóm 45 đặc biệt gồm cả:**

- Dịch vụ trọng tài và hòa giải;
- Đăng ký tên miền;
- Dịch vụ kiểm toán tuân thủ pháp luật và quy định;
- Dịch vụ điều tra và theo dõi liên quan đến an toàn thể chất cho người và an ninh cho tài sản hữu hình, ví dụ: dịch vụ bảo vệ, dịch vụ thám tử, điều tra lý lịch cá nhân, kiểm tra an ninh hành lý;
- Dịch vụ dành cho các cá nhân trong mối tương quan với các sự kiện xã hội, như dịch vụ hộ tống, dịch vụ lập kế hoạch và tổ chức hôn lễ;
- Tiến hành các nghi lễ tôn giáo, dịch vụ tang lễ;
- Dịch vụ trông giữ thú nuôi tại nhà, dắt chó đi dạo;
- Dịch vụ cho thuê quần áo.

**Nhóm 45 đặc biệt không bao gồm:**

- Một số dịch vụ cho thuê cung cấp bởi người khác đáp ứng nhu cầu cá nhân, trong đó các dịch vụ được cung ứng thông qua đối tượng được thuê thuộc về nhóm khác, ví dụ, cho thuê căn hộ (Nhóm 36), cho thuê xe ô tô (Nhóm 39), cho thuê chỗ ở tạm thời (Nhóm 43);
- Hộ tống khách du lịch (Nhóm 39);
- Vận chuyển có bảo mật ví dụ, vận chuyển có bảo an các vật có giá trị, vận chuyển bằng xe bọc thép (Nhóm 39);
- Lập kế hoạch tổ chức tiệc (Nhóm 41);
- Dịch vụ gồm tất cả các hình thức giáo dục, bao gồm cả giáo dục tôn giáo (Nhóm 41);
- Dịch vụ có mục đích cơ bản là giải trí, vui chơi hoặc tiêu khiển của con người (Nhóm 41);
- Dịch vụ tư vấn bảo mật máy tính và Internet và dịch vụ mã hóa dữ liệu (Nhóm 42);
- Dịch vụ về chăm sóc y tế, chăm sóc vệ sinh hoặc chăm sóc sắc đẹp cho người hoặc động vật (Nhóm 44).

NHÓM	MÃ	Tên dịch vụ tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2023)	Tên dịch vụ tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2023)	Ghi chú
45	450001	Dịch vụ vệ sỹ cho cá nhân	personal bodyguarding	
45	450002	1) Dịch vụ người đi kèm; 2) Dịch vụ người hộ tống trong các cuộc giao tiếp thượng lưu [người đi kèm]	chaperoning / escorting in society [chaperoning]	
45	450003	Dịch vụ hãng thám tử	detective agency services	
45	450005	Câu lạc bộ gặp gỡ	dating services	
45	450006	Dịch vụ bảo vệ ban đêm	night guard services	
45	450033	Mở khoá an toàn	opening of security locks	
45	450046	Cho thuê quần áo dạ hội	evening dress rental	
45	450047	Dịch vụ hỏa táng	crematorium services	
45	450053	Điều tra về người được nghi là mất tích	missing person investigations	
45	450056	Dịch vụ mai táng	burial services	
45	450057	Dịch vụ tang lễ	funerary undertaking	
45	450081	Cho thuê quần áo	clothing rental	
45	450099	1) Dịch vụ vệ sỹ; 2) Dịch vụ bảo vệ	guard services	
45	450112	Dịch vụ môi giới hôn nhân	marriage agency services	
45	450117	Tư vấn về an ninh thực thể (người và tài sản)	physical security consultancy	
45	450146	Lập số tử vi	horoscope casting	

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

45	450179	Cứu hoả	fire-fighting
45	450184	Tổ chức các buổi lễ tôn giáo	organization of religious meetings
45	450193	Dịch vụ môi giới nhận con nuôi	adoption agency services
45	450194	Giám sát thiết bị báo trộm và cảnh báo an ninh	monitoring of burglar and security alarms
45	450195	Dịch vụ trông giữ trẻ tại nhà	babysitting
45	450196	Soi chiếu kiểm tra an ninh đối với hành lý	security screening of baggage
45	450197	Dịch vụ trông nhà	house sitting
45	450198	Dịch vụ trông giữ thú nuôi tại nhà	pet sitting
45	450199	Điều tra thông tin cá nhân	personal background investigations
45	450200	Tìm lại tài sản bị thất lạc	lost property return
45	450201	Dịch vụ hoà giải	mediation
45	450202	1) Dịch vụ thanh tra nhà máy cho mục đích an toàn; 2) Thanh tra nhà máy cho mục đích an toàn	inspection of factories for safety purposes
45	450203	Dịch vụ cho thuê chuông báo cháy	rental of fire alarms
45	450204	Dịch vụ cho thuê thiết bị chữa cháy	rental of fire extinguishers
45	450205	Dịch vụ trọng tài phân xử	arbitration services
45	450206	Tư vấn về sở hữu trí tuệ	intellectual property consultancy
45	450207	Quản lý quyền tác giả	copyright management
45	450208	Dịch vụ li-xăng sở hữu trí tuệ	licensing of intellectual property
45	450209	Giám sát quyền sở hữu trí tuệ cho mục đích tư vấn pháp lý	monitoring intellectual property rights for legal advisory purposes
45	450210	Dịch vụ nghiên cứu pháp luật	legal research
45	450211	Dịch vụ tranh tụng	litigation services
45	450212	Li-xăng phần mềm máy tính [dịch vụ pháp lý]	licensing of computer software [legal services]
45	450213	Dịch vụ đăng ký tên miền [dịch vụ pháp lý]	registration of domain names [legal services]
45	450214	Dịch vụ giải quyết tranh chấp ngoài tòa án	alternative dispute resolution services
45	450215	Cho thuê két sắt	rental of safes
45	450216	Nghiên cứu phả hệ	genealogical research
45	450217	Lập kế hoạch và tổ chức hôn lễ	planning and arranging of wedding ceremonies
45	450218	Dịch vụ mạng xã hội trực tuyến	online social networking services
45	450219	Thả chim bồ câu cho những dịp đặc biệt	releasing doves for special occasions
45	450220	Dịch vụ ướp xác	embalming services
45	450221	Dịch vụ soạn thảo tài liệu pháp lý	legal document preparation services
45	450222	Theo dõi tài sản bị đánh cắp	tracking of stolen property
45	450223	Dịch vụ pháp lý liên quan đến li-xăng	legal services relating to licences
45	450224	Tư vấn chiêm tinh học	astrology consultancy
45	450225	Tư vấn tâm linh	spiritual consultancy
45	450226	Dịch vụ bói bài	cartomancy services
45	450227	Tư vấn tạo phong cách riêng cho trang phục cá nhân	personal wardrobe styling consultancy
45	450228	Viết thư cá nhân	personal letter writing

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

45	450229	Tổ chức thực hiện các nghi lễ đám tang	conducting funeral ceremonies	
45	450230	Dịch vụ pháp lý liên quan đến đàm phán hợp đồng cho người khác	legal services in relation to the negotiation of contracts for others	
45	450231	Tiến hành các nghi lễ tôn giáo	conducting religious ceremonies	
45	450232	Dịch vụ dắt chó đi dạo	dog walking services	
45	450233	Cho thuê tên miền internet	leasing of internet domain names	
45	450234	Hỗ trợ mặc áo Kimono	kimono dressing assistance	
45	450235	1) Tư vấn pháp lý trong việc đáp ứng cuộc gọi thầu; 2) Tư vấn pháp lý trong việc đáp ứng đề nghị mời thầu [RFPs]	legal advice in responding to calls for tenders / legal advice in responding to requests for proposals [RFPs]	
45	450236	Cấp giấy phép [dịch vụ pháp lý] trong khuôn khổ xuất bản phần mềm	licensing [legal services] in the framework of software publishing	
45	450237	Dịch vụ theo dõi pháp lý	legal watching services	
45	450238	Tổ chức các cuộc họp chính trị	organization of political meetings	
45	450239	Tư vấn pháp lý liên quan đến lập bản đồ sáng chế	legal consultancy relating to patent mapping	
45	450240	Dịch vụ biện hộ pháp lý	legal advocacy services	
45	450241	Dịch vụ trợ giúp khách hàng	conciierge services	
45	450242	Dịch vụ hỗ trợ, tư vấn khi mất người thân	bereavement counselling / bereavement counseling	
45	450243	Dịch vụ cứu nạn	lifeguard services	
45	450244	Dịch vụ pháp lý trong lĩnh vực xuất nhập cảnh	legal services in the field of immigration	
45	450245	Dịch vụ giải nghĩa bài Tarot cho người khác	tarot card reading services for others	
45	450246	Dịch vụ kiểm tra việc tuân thủ quy định	regulatory compliance auditing	
45	450247	Dịch vụ kiểm tra việc tuân thủ pháp luật	legal compliance auditing	
45	450248	Dịch vụ chuyển nhượng tài sản [dịch vụ pháp lý]	legal conveyancing	
45	450249	Dịch vụ vận động hành lang về chính trị	political lobbying services	
45	450250	Dịch vụ bác sĩ thẩm mỹ cho người chết	mortuary cosmetologists' services / desairologists' services	
45	450251	Dịch vụ giám sát bằng thiết bị bay không người lái	surveillance services by drone	
45	450252	Thực thi pháp luật	law enforcement	
45	450253	Dịch vụ đại lý giới thiệu xã hội	social introduction agency services	
45	450254	Mua sắm cá nhân cho người khác	personal shopping for others	
45	450255	Giám sát cảnh báo y tế	medical alarm monitoring	
45	450256	Bảo vệ an ninh các tiện nghi thông qua hệ thống giám sát từ xa	security guarding of facilities via remote monitoring systems	
45	450257	Định vị và theo dõi người mất tích	locating and tracking of lost people	Sửa đổi
45	450258	Phục vụ quy trình pháp lý	legal process serving	
45	450259	Dịch vụ xếp hàng	line sitting services	
45	450260	Nghiên cứu pháp luật trong lĩnh vực bảo vệ môi trường	legal research in the field of environmental protection	Bổ sung
45	450261	Dịch vụ người hỗ trợ khi mang thai và sinh nở	doula services	Bổ sung

Bảng phân loại quốc tế hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2023 áp dụng từ 01/01/2023)

45	450262	Cho thuê máy quay video giám sát	rental of video surveillance cameras	Bổ sung
45	450263	Định vị và theo dõi tài sản thất lạc	locating and tracking of lost property	Bổ sung
45	450264	Dịch vụ nhận nuôi động vật	animal adoption services	Bổ sung
45	450265	Cung cấp dịch vụ chăm sóc phi y tế tại nhà cho cá nhân	providing non-medical in-home care services for individuals	Bổ sung
45	450266	1) Chủ trì nội dung cho các phòng trò chuyện trên internet; 2) Theo dõi và quản lý nội dung cho các phòng trò chuyện trên internet	content moderation for internet chatrooms	Bổ sung